

UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01425482 5







IBN AL-QIFTĪ'S  
TA'RĪH AL-HUKAMĀ'

---

AUF GRUND DER VORARBEITEN AUG. MÜLLER'S

HERAUSGEGEBEN

VON

PROF. DR. JULIUS LIPPERT,  
LEHRER AM SEMINAR FÜR ORIENTALISCHE SPRACHEN IN BERLIN.

---

MIT UNTERSTÜTZUNG DER KGL. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
ZU BERLIN.

---



LEIPZIG,  
DIETERICH'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG  
(THEODOR WEICHEL)

1903.

# DER DIWAN

DES

## 'UMAR IBN ABI REBI'A

NACH DEN  
HANDSCHRIFTEN ZU CAIRO UND LEIDEN

MIT EINER SAMMLUNG  
ANDERWEIT ÜBERLIEFERTER GEDICHTE UND  
FRAGMENTE

HERAUSGEGEBEN  
VON  
PAUL SCHWARZ.

1. Hälfte 16 Mk. — 2. Hälfte 1. Teil 15 Mk.

---

„Obwohl uns sein Diwan schon seit mehreren Jahren in einem Kairiner Druck (1311) zugänglich und zu einem beträchtlichen Teile schon vorher aus dem Kitáb al Agâni bekannt war, verdient Schwarz doch unsern Dank, dass er uns jetzt noch einen kritisch durchgearbeiteten Text vorlegt. Ihm standen für seine Ausgabe zwei Kairiner und eine moderne Leydener Handschrift zu Gebote. Zahlreiche Reste anderer Rezensionen hat Schwarz mit grossem Fleiss aus der philologischen und historischen Litteratur zusammengetragen. Den Text hat er mit grosser Sorgfalt und tüchtiger Sprachkenntnis hergestellt.“

Gött. gelehrte Anzeigen.

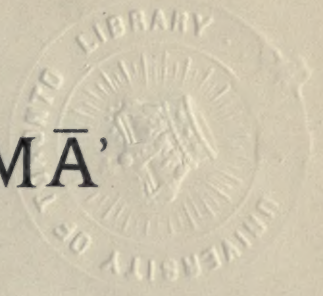


ab  
11156

2

Ali Ibn Yūsuf, al-Qiftī

# IBN AL-QIFTĪ'S TA'RĪH AL-HUKAMĀ'



AUF GRUND DER VORARBEITEN AUG. MÜLLER'S

HERAUSGEGEBEN

VON

**PROF. DR. JULIUS LIPPERT,**  
LEHRER AM SEMINAR FÜR ORIENTALISCHE SPRACHEN IN BERLIN.

MIT UNTERSTÜTZUNG DER KGL. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN  
ZU BERLIN.



2084-96  
24. 1. 27

LEIPZIG,  
DIETERICH'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG  
(THEODOR WEICHER)  
1903.



Z

6659

Q5

1903



Ms 56

## Vorwort.

Zweck dieser Zeilen ist es zunächst, den Antheil festzustellen, den Aug. Müller an dem Zustandekommen dieser Ausgabe gehabt hat. Müller hat, nachdem er sich zur Edition des Werkes entschlossen, die Berliner Hs. 10053 mit gewohnter Sorgfalt copiert und dann die ihm erreichbaren anderen Hss., soweit sie ihm der Berücksichtigung werth erschienen, collationiert. Bei der grossen Zahl der in Betracht kommenden Mss. gebührt der Uebersichtlichkeit der Collation alles Lob. Auch die in (dem damals noch ungedruckten) Ibn Abī Uṣaibi'a sich findenden Parallelstellen hatte er schon am Rande seiner Abschrift hie und da notiert. Mir blieb also auf Grund des vorliegenden Materials nur noch die kritische Arbeit der Textherstellung übrig, die ich mit Zuhülfenahme der Berliner Hs. (Cod. or. qu. 786), die Müller noch nicht bekannt war, und der beiden Kairensen Hss. bewerkstelligte. Müller's Verdienst ist es also in erster Linie, wenn der „Ta'riḥ al-Hukamā'" das Licht der Welt erblickt hat.

Sodann möchte ich an dieser Stelle derer gedenken, die mich bei der Fertigstellung der Edition freundlichst unterstützt haben. Herr Prof. Dr. Aug. Fischer in Leipzig hat sich der Mühe unterzogen, die Correctur der drei ersten Bogen, Herr Privatdocent Dr. Horowitz in Berlin die der ersten Hälfte, Herr Dr. E. Mittwoch in Berlin im Anschluss daran die der zweiten Hälfte zu lesen. Mein hochverehrter Lehrer, Herr Geheimrath

## Vorwort.

Sachau, der von Anbeginn diese Arbeit mit bekanntem Wohlwollen gefördert, hat auch die Güte gehabt, die sämtlichen Correcturen dieses Werkes zu lesen. Seine zahlreichen Rathschläge und Fingerzeige haben manches Dunkel erhellt und sind mir auch für die Textherstellung von wesentlichem Nutzen gewesen. Nach erfolgter Drucklegung hatte noch Herr Ahmed Zeki Bey in Kairo die Freundlichkeit, den ganzen Text noch einmal einer Durchsicht zu unterziehen; seine werthvollen Noten machen einen beträchtlichen Theil der Emendanda aus. Herr Dr. Kern in Berlin hat mir die Benutzung und Beurtheilung der beiden Kairensen Hss. durch die Abschrift und Collation der umfangreichen Muhtārivita ermöglicht, Herr Privatdocent Dr. J. Friedländer in Strassburg mehrfache, die dortige Hs. betreffende Anfragen bereitwilligst beantwortet. Allen diesen Herren sage ich meinen tiefgefühltesten Dank für ihre mir bereitwilligst gewährte Unterstützung.

Mein Dank gebührt aber auch der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft für die jahrelange Ueberlassung der Müller'schen Vorarbeiten, sowie insbesondere der Hohen Akademie der Wissenschaften in Berlin, deren liberale Munificenz durch Gewährung eines beträchtlichen Kostenzuschusses erst die Drucklegung ermöglicht hat.

# Einleitung.<sup>1)</sup>

## I.

Ġamāl ad-Dīn Abu 'l-Ḥasan 'Alī b. Jūsuf b. Ibrahīm b. 'Abd al-Wāḥid aš-Šaibānī al-Qifṭī, der Verfasser des vorliegenden Werkes, ist der Sprössling einer vornehmen Familie, die ursprünglich in Kūfa ansässig gewesen, aber schon seit geraumer Zeit nach Qifṭ in Oberägypten übergesiedelt war<sup>2)</sup>. Wie später er selbst, waren auch seine Vorfahren in höheren Stellen des Verwaltungsdienstes thätig. Von seinem Grossvater Ibrahīm macht das der Ehrentitel al-Qāḍī al-Aḥḥad wahrscheinlich; seinem Vater Jūsuf, der den Titel al-Qāḍī al-Ašraf führte, werden wir in den verschiedensten amtlichen Stellungen begegnen. Diesem Jūsuf wurde in der ersten Hälfte des Jahres 568/1172 in Qifṭ<sup>3)</sup>, wo er als Beamter lebte, unser 'Alī geboren, von einer Beduinin vom Stamme der Quḍā'a<sup>4)</sup>, und später ein zweiter Sohn Ibrahīm, nach dem Grossvater benannt<sup>5)</sup>.

Vier Jahre nach der Geburt 'Alī's musste sein Vater in Folge von Unruhen, die der Aufstand eines fatimidischen Prätendenten gegen die Herrschaft Saladin's veranlasst hatte, Qifṭ verlassen<sup>6)</sup>, kehrte wohl

<sup>1)</sup> Vgl. den Artikel von Aug. Müller in den „Actes du VIII<sup>me</sup> Congrès internat. des Orientalistes“ Sect. I, 15—36, wo alles wesentliche über den Verfasser und sein Werk in lichtvoller Weise zusammengestellt ist.

<sup>2)</sup> Jāqūt IV, 152, 14.

<sup>3)</sup> Jāqūt, Mu'gam 'ahl al-'adab (Hs. Berlin 9852, 50r) قال لي وُلِدْتُ سنة ٥٦٨ بمدينة قفط.

<sup>4)</sup> Jāqūt, ibid. وأمه امرأة من بادية العرب من قضاة.

<sup>5)</sup> Nach Jāqūt (IV, 152, 19) führte er den Beinamen Mu'azzid ad-Dīn und lebte wahrscheinlich auch als Beamter bei seinem Bruder in Aleppo.

<sup>6)</sup> Jāqūt II, 28 unten.

## Einleitung.

aber, nachdem Saladin's Bruder, al-Malik al-'Ādil, die Empörung mit blutiger Strenge unterdrückt hatte, wieder dorthin zurück. Wenigstens erfahren wir, dass der junge 'Alī, den sein Vater zur Erlernung der arabischen humaniora schon frühzeitig auf die hohe Schule Kairo's gebracht hatte<sup>1)</sup>, seine Ferien in Qifṭ zu verleben pflegte. Seine Studien umfassten die sämtlichen Disciplinen arabischer Wissenschaft: Koranwissenschaft und Tradition, Rechts- und Sprachwissenschaft, Astronomie, Geometrie, Logik und Geschichte. Unter seinen Lehrern sind der Qāḍī al-'Aṭīr Muḥ. b. Muḥ. b. Bunān al-'Anbārī genannt. Wie eifrig sich der Knabe seinen Studien widmete, mag die Thatsache beweisen, dass er selbst seine Ferienzeit in Qifṭ nicht unbenutzt liess; wir erfahren, dass er bei dem dort wohnenden Faqīh Ṣāliḥ b. 'Ādī b. 'Abdānī al-'Annāṭī Sprachwissenschaft getrieben habe (أخذ عنه شيئاً من (النعائيل الخويّة والألفاظ الأدبية)).

Fünfzehn Jahre war der Jüngling alt geworden, als sein Vater, der in der Zwischenzeit verschiedene Verwaltungsposten bekleidet hatte<sup>2)</sup> und zum Gouverneur von Bilbeis<sup>3)</sup> avancirt war, nach der Eroberung Jerusalem's durch Saladin 583/1187 an das nach der heiligen Stadt verlegte Hoflager berufen wurde mit dem ehrenvollen Auftrage, den Kanzler und Rathgeber des Herrschers, den Qāḍī Fāḍil, in seinen Amtsgeschäften zu unterstützen. Er nahm seinen Sohn 'Alī dorthin mit, welcher seinen Aufenthalt in Jerusalem dazu benutzte, seine in Kairo erworbenen Kenntnisse zu erweitern und zu vertiefen. Fünfzehn lange Jahre waren ihm beschieden, in dieser Musse seinen Studien und Neigungen zu leben und wohl auch schon das Material für seine spätere litterarische Thätigkeit zu sammeln. Aus seinem Werke (p. 65) erfahren wir, dass er noch im Jahre 595/1198 in Jerusalem gelebt hat. Als dann aber nach dem Tode Saladin's sein Bruder al-Malik al-'Ādil dem Neffen al-Malik al-'Aḍḍal Jerusalem abgenommen hatte, traten Differenzen zwischen Ibn Šukr, dem Minister 'Ādil's, und den alten Beamten Saladin's ein, die dem Jūsuf und seinem Sohn 'Alī

<sup>1)</sup> Jāqūt, Mu'gam 'ahl al-'adab ونشأ بالقاهرة.

<sup>2)</sup> Aus dem vorliegenden Werke (p. 67, 8) erfahren wir, dass sein Vater auch die Stellung eines Chefs des ديوان فدن للجسورة, also Deichhauptmann's, vielleicht mit dem Sitz in Sa'id bekleidet hat.

<sup>3)</sup> Jāqūt II, 29, 1,

## Einleitung.

den Aufenthalt in der heiligen Stadt verleideten und sie veranlassten, Jerusalem etwa 598/1201 zu verlassen<sup>1)</sup>.

Jūsuf begab sich nach Ḥarrān, wo ihn der dortige Regent al-Malik al-Ašraf, ein Sohn 'Ādil's, in Würdigung seiner erprobten Verwaltungsthätigkeit zu seinem Wezir machte. Aber auch diese neue Stellung sagte ihm nicht lange zu. Unter dem Vorwande, die Pilgerfahrt nach Mekka machen zu wollen, erbat er Urlaub, der ihm auch unter äusserst ehrenvollen Umständen gewährt wurde. Nach Beendigung des Ḥaġġ kehrte er aber nicht wieder nach Ḥarrān zurück, sondern wandte sich nach Yemen. Doch auch hier sollte er die gesuchte Musse nicht finden, musste vielmehr dem Drängen des Atabeg Sunqur, der im Namen des unmündigen Ejjubiden die Regentschaft führte, nachgeben und auf's Neue das Wezirat übernehmen. Nach angemessener Frist indess erbat er seinen Abschied, der ihm auch unter Anerkennung seiner Verdienste — sein Gehalt wurde ihm bis an's Lebensende weiter gezahlt — bewilligt ward. Er zog sich nach Du Ġibla in Yemen zurück, wo er im Jahre 624/1227 starb<sup>2)</sup>.

Unser 'Alī hatte sich indessen nach Haleb gewandt, jenem ejjubidischen Kleinstaate, den Malik al-'Ādil seinem Neffen Zāhir Ġāzī zum Lehen gelassen hatte. Massgebend mag für ihn dabei gewesen sein, dass Maimūn al-Qašrī, ein Freund seines Vaters und früher ägyptischer Offizier unter Saladin, als General am Hofe von Haleb lebte. Er fand in diesem auch thatsächlich einen wohlwollenden Gönner, dessen Protection es ihm ermöglichte, bis zum Tode Maimūn's im Jahre 610/1213 lediglich seinen wissenschaftlichen Interessen zu leben. Auch noch ein Jahr danach durfte er diese Musse geniessen. Da traf ihn der Befehl seines Fürsten, der wohl Vertrauen zu der Tüchtigkeit des Abkömmlings einer alten Beamtenfamilie, die seinem Vater so treue Dienste geleistet, haben mochte, die Leitung des Diwan's, also die Finanzverwaltung, zu übernehmen. Nur ungern unterzog sich 'Alī dieser Aufgabe, der er wahrscheinlich auch seinen Ehrentitel al-Qāḍī al-Akram verdankt. Er benutzte aber die Gelegenheit des im Jahre 613/1216 erfolgten Todes Zāhir's, um seine Entlassung aus dem Staatsdienst zu erbitten, die er auch vom Atabeg Šihāb ad-Dīn Tuġril, dem Vormund von Zāhir's unmündigem Sohne, unter Gewährung einer Pension erhielt. Dass seine Thätigkeit als Finanzminister Anerkennung gefunden und in guter Er-

<sup>1)</sup> Jāqūt II, 29, 1.

<sup>2)</sup> Jāqūt II, 29 ob.

## Einleitung.

innerung geblieben sein muss, beweist auch der Umstand, dass er drei Jahre später, im Jahre 616/1230, sich wiederum genöthigt sah, die Leitung des Diwan's zu übernehmen, die er nun zwölf Jahre hindurch bis 628/1230 behielt. Wir werden nicht fehl gehen mit der Annahme, dass er seine einflussreiche Stellung nicht nur dazu benutzt hat, den Interessen des Landes zu dienen, sondern auch wissenschaftliche Bestrebungen nach Kräften zu unterstützen. Das lehrt zur Genüge das Beispiel des vor den Mongolen flüchtenden Jāqūt, dem er nicht nur in Aleppo eine Heimstätte bereitet, sondern auch bei der Abfassung seines grossen geographischen Wörterbuches mit Rath und That unterstützt hat<sup>1)</sup>. An mehr als einer Stelle seines Werkes hat dafür Jāqūt seinem Gönner ein Denkmal errichtet. Ende Ġumādā 628/1230 gelang es Qifṭī abermals seine Entlassung zu bekommen und er durfte nun wieder die nächsten fünf Jahre als schlichter Privatmann seinen geliebten Büchern und seiner Schriftstellerei leben. In diese Periode seines Lebens fällt wohl auch die Abfassung unseres Werkes, da eine Notiz im Buche selbst (p. 67, 8) als terminus post quem den Tod von Qifṭī's Vater, also das Jahr 624/1227, angiebt<sup>2)</sup>.

Seinen Lebensabend in dieser Musse zu beschliessen, sollte ihm aber nicht beschieden sein. Zum dritten Male musste er sich zur Übernahme eines Staatsamtes bequemen, da al-Malik al-'Azīz ihn am Donnerstag, den 25. Du'l-Qa'da 633/1236 zu seinem Wezir ernannte. In dieser Stellung blieb er noch über zwölf Jahre bis zu seinem am 13. Ramaḍān 646/1248 erfolgten Tode.

Für die Würdigung der Persönlichkeit des Verfassers haben wir, wenn wir etwa die Lobsprüche Jāqūt's wegen seiner oben angedeuteten Beziehungen zu Qifṭī nicht als objectiv gelten lassen wollen, die ziemlich zahlreichen Stellen seines Tarīḥ's, an denen er dem Leser persönlich entgegentritt. Das Bild, das wir aus ihrer Betrachtung gewinnen, ist ein äusserst sympathisches. Wir lernen ihn als einen unermüdlichen Forscher kennen, der im Grossen wie im Kleinen ehrlich ist, und gewissenhaft seine Quellen, seien es schriftliche oder mündliche, angiebt. Er nimmt auch keinen Anstand mitzutheilen, dass in diesem und jenem Punkte seine Nachforschungen resultatlos geblieben sind, dass er eine

<sup>1)</sup> Jāqūt II, 309.

<sup>2)</sup> Da sein كتاب الحكاية im Tarīḥ (p. 163, 15) schon Erwähnung findet, muss es vor diesem verfasst sein. Vgl. p. 10 oben.

## Einleitung.

schriftliche Quelle nur nach dem Gedächtniss citirt, dass er diese Zahl oder jenen Namen vergessen hat. In seiner Polemik bleibt er sachlich und bekundet in fraglichen Punkten eine gesunde Kritik. Trotz seiner universellen und speciell philosophischen Bildung bleibt er ein gläubiger Muslim, der an mehr als einer Stelle seines Werkes für die Wahrheit der islamischen Grundlehren eintritt. Doch eben diese tiefe und gründliche Bildung bewahrt ihn auch vor jeder Engherzigkeit und religiöser Intoleranz; die Anerkennung, mit der er bei Gelegenheit von nicht-islamischen Gelehrten spricht, steigert sich mitunter zur Wärme, und der jüdische Arzt Jūsuf b. Jaḥjā in Aleppo war sein lieber Freund. Als einen besonderen Charakterzug Qiftī's heben seine Biographen seine ausgeprägte Vorliebe zum Sammeln von Büchern hervor; und diese Eigenschaft finden wir auch in unserem Werke selbst bestätigt. Wohl ein Dutzend und mehr Male erwähnt er voller Stolz, dass er dieses oder jenes seltene Werk in seinen Besitz gebracht habe, aber nie, ohne eine fromme Danksagung an Allah folgen zu lassen. Dass er aber auch des liebenswürdigen Humors nicht entbehrte, beweisen die Spottverse, die er auf die Ungastlichkeit der Leute von Dair al-Ballāṣ gemacht hat (vgl. p. 252). So tritt uns Qiftī entgegen, als ein Mann von vornehmem Denken, als tüchtiger Staatsmann und ausgezeichnete Gelehrter — ein arabischer Wilhelm v. Humboldt.

## II.

Ein widriges Geschick hat es gefügt, dass wir von dem gesammten Schriftthum Qiftī's im Grunde genommen nicht mehr kennen, als eine Liste von etwa zwanzig Titeln, die uns seine Biographen Kutubī und Ṣafadī in dankenswerther Weise übermittelt haben, und die sich, von kleinen Abweichungen abgesehen, mit dem deckt, was uns ḤḤalfa bietet. Diese Liste geht, wie eine Vergleichung auf den ersten Blick ergiebt, mittelbar<sup>1)</sup> auf die Liste Jāqūt's zurück, die dieser der Biographie seines Protector's in seinem „Mu'gam 'ahl al-'adab“ (Berl. Hs. 9852, 50r) angefügt hat. Wie der in der genannten Qiftīvita von Jāqūt gebrauchte Ausdruck *قال لي* (vgl. p. 5, Anm. 3) beweist, kann dieses

1) Vielleicht sogar unmittelbar, wenn Sprenger's Angabe, dass die Hs. nur ein Compendium des *مَجْمَعِ أَهْلِ الْأَرَبِ* enthält, richtig ist; die Abkürzung würde sich dann speciell auf den biographischen Teil erstrecken haben.

## Einleitung.

Werk erst nach der persönlichen Bekanntschaft Jāqūt's mit Qifṭī, also erst nach seiner Uebersiedelung nach Aleppo verfasst sein. Da diese Uebersiedelung im Jahre 619/1222, der Tod Jāqūt's aber schon 626/1229 erfolgte, muss die Abfassung des „Mu'ǧam 'ahl al-'adab“ in die sieben Jahre von 1222—29 gesetzt werden. Somit kann die Liste die litterarischen Erzeugnisse aus den letzten 25 Lebensjahren Qifṭī's nicht umfassen, vorausgesetzt, dass ein Gelehrter, der bis dahin soviel geschrieben, auch weiterhin productiv thätig gewesen ist. Dass diese Voraussetzung zutrifft, beweist an seinem Theile unser vorliegendes Werk, welches, wie wir einer Notiz im Buche selbst (p. 76, 8 والدى رحمه الله) entnehmen, erst nach dem Tode von Qifṭī's Vater, also erst nach dem Jahre 624/1227, verfasst ist<sup>1)</sup>.

Von den in den Listen aufgezählten Werken scheinen die historischen denen über Tradition etc. zeitlich voranzugehen. Denn während Jāqūt die ersteren sämmtlich als vollendet hinstellt, fügt er beim „Kitāb al-kalām 'alā Ṣaḥīḥ al-Buḥārī“ لم يتم und beim „Kitāb al-kalām 'alā l-Muwatṭa“ لم يتم إلى الآن hinzu.

Zu beklagen ist der Verlust der Qifṭī'schen Schriften besonders mit Rücksicht auf seine umfangreichen historischen Werke<sup>2)</sup>, die, wenn erhalten, uns bei der Forschungsart des Verfassers ein relativ objectives Bild von geschichtlichen Begebenheiten und Zuständen geboten hätten,

<sup>1)</sup> Danach ist auch die von Aug. Müller aufgeworfene Frage nach der Identität unseres Tarīḥ's mit dem كتاب أخبار المصنفين وما صنّفوه nach der negativen Seite hin beantwortet. Möglich aber, dass wir in diesem Werke einen ersten Entwurf zu unserem Tarīḥ zu erblicken haben.

<sup>2)</sup> Genannt werden uns كتاب أخبار مصر من ابتدائها إلى أيام صلاح الدين يوسف ست مجلدات (Jāqūt noch mit dem Zusatz (ومن تولّاها من بنى تومرت كتاب تاريخ اليمن (Jāqūt noch mit dem Zusatz (منذ اختطت وإلى الآن كتاب تاريخ محمود بن حنين انفصال الأمر منهم (Jāqūt noch mit dem Zusatz (سبكتكين وبنيه منذ ابتداء أمرهم (Jāqūt noch mit dem Zusatz (كتاب تاريخ السلجوقية كتاب الاستئناس في أخبار آل مرداس (إلى انتهائه



## Einleitung.

von denen wir so nicht allzuviel wissen. Aug. Müller schiebt den Untergang des Qiftī'schen Schriftthums der 658/1260, also nur 12 Jahre nach dem Tode des Autors, erfolgten Eroberung und Plünderung Aleppo's durch die Mongolen zu, da ja Qiftī seine ganze Bibliothek und damit wohl auch die Originale seiner eigenen Werke seinem Herrn, dem Sultan von Haleb, testamentarisch vermacht hatte. Wir dürfen ihm mit dieser Vermuthung wohl Recht geben. Nur wäre es verkehrt, daraus den Schluss zu ziehen, dass damit die litterarische Production Qiftī's gänzlich aus der Welt geschafft wäre. Es darf als sicher gelten, dass schon vor dieser Katastrophe eine Anzahl Copien seiner gelesenen Werke existirt haben. Wie anders sollen wir uns sonst die Thatsache erklären, dass dem Ibn Ḥallikān noch Qiftī's „Chronik des Mağrib“, sowie sein „Werk über die Grammatiker“ zugänglich war, dass Dahabī das letztere, und der fast genau 100 Jahre später als Qiftī verstorbene Tāğ ad-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Qādir b. Maktūm seinen „Tarīḫ al-ḥukamā“ in Auszüge bringen konnten.

Das Schicksal, das dem Buche über die Grammatiker beschieden war, dass das Original verloren gegangen, der Auszug des Dahabī aber erhalten ist, theilt mit ihm auch das „Tarīḫ al-Ḥukamā“. Das Werk, wie es aus der Feder Qiftī's geflossen ist, besitzen wir nicht mehr; dagegen liegt uns eines der daraus veranstalteten Compendien in unserem Werke vor. Und zwar haben wir darin den zeitlich ersten Auszug, nur ein Jahr nach dem Tode Qiftī's von Muḥammad b. 'Alī b. Muḥammad al-Ḥaṭībī az-Zauzanī angefertigt, wie die Unterschrift der Pariser Hs. ausdrücklich angeibt<sup>1)</sup>. Aber auch innere Gründe zwingen zu der Annahme, dass wir es nicht mit dem Originalwerke Qiftī's, sondern nur mit einem Auszuge zu thun haben. Ibn Abī Uṣaibi'a citiert unseren Autor in seiner Aerztegeschichte nicht weniger als zehn Mal. Von diesen Citaten finden sich sieben in unserem Werke vor. Eine Vergleichung der beiden Paralleltexte ergiebt das Resultat, dass der Text des Ibn Abī Uṣaibi'a nicht nur in der sprachlichen Darstellung durchweg voller ist, sondern auch manche längeren Nachrichten bringt, die wir in unserem Texte vergeblich suchen. Hieraus allein geht schon hervor, dass der vorliegende Text

---

<sup>1)</sup> Einen anderen Auszug von **ابن أبي حمزة عبد الله بن اسعد الأزدي** erwähnt ḤḤalfa IV, 135. Vgl. Aumer, D. arab. Hss. d. K. Hof- u. Staatsbibl. in München, S. 180.

## Einleitung.

nicht das Original, sondern nur ein Auszug sein kann. Aber ich möchte noch weiter gehen und behaupten, dass der Epitomator sich nicht nur auf Veränderungen innerhalb der vorliegenden Artikel beschränkt, vielmehr auch willkürlich Artikel weggelassen hat.

Denn wenn es schon in hohem Maasse wahrscheinlich ist, dass die Mittheilung über die Diät des Raḥabī (IAUş. II, 195, 5) aus dem „Tarīḥ al-Ḥukamā“ stammt<sup>1)</sup>, absolut sicher scheint mir das bei der Notiz über ein Werk des Ibn Ġazzār (II, 38, 30), das nicht gut anderswoher entnommen sein kann. Beide Stellen finden sich in unserem Auszug nicht, und damit ist zugleich der Wegfall der Artikel Ibn Ġazzār und Raḥabī erwiesen<sup>2)</sup>.

Eine weitere Frage erhebt sich nun nach dem Titel des Originals wie des Auszuges. Ich constatire dafür das Vorkommen der folgenden Bezeichnungen:

1. تَارِيحَ الْحُكَمَاءِ [Par., d. beiden Wiener, Berlin (Pet. II, 738) Escur., London (am Schluss), Kairo 58(?); ferner Abu 'l-Fidā.]
2. الْمُنْتَخِبَاتُ الْمَلْتَقَطَاتُ مِنْ تَارِيحِ الْحُكَمَاءِ [Berlin (Ms. or. qu. 786); Leiden, HĤalfa VI, 166.]
3. طَبَقَاتُ الْحُكَمَاءِ وَأَصْحَابِ النُّجُومِ وَالْأَطْبَاءِ [Strassb., München<sup>1</sup> (an 2. Stelle), HĤalfa IV, 134.]
4. كِتَابُ تَرَاجِمِ الْحُكَمَاءِ [München, Kairo 57.]
5. كِتَابُ إِخْبَارِ الْعُلَمَاءِ بِأَخْبَارِ الْحُكَمَاءِ [IAUş. II, 87, 22.]
6. كِتَابُ تَذَكُّرَةِ الْحُكَمَاءِ [Berlin 10053.]

Welche von diesen Formen eignet nun dem Titel des Originals, welche dem des Auszuges? Ich glaube Aug. Müller beipflichten zu müssen, wenn er dem Original den sub 5. verzeichneten Titel vindiciert, einmal wegen seiner für die arabische Titelgebung charakteristischen Form,

<sup>1)</sup> Dafür spricht auch der Umstand, dass auch Abu 'l-Faraġ (408) den Raḥabī bespricht und zwar in Ausdrücken, die für Ibn al-Qiftī typisch sind (z. B. المعالجة لطيف المباشرة).

<sup>2)</sup> Der dritte in unserem Tarīḥ nicht enthaltene Bericht, den IAUş. (II, 176, 25—177, 13) über die Stellung Muwaffaq ad-Dīn's bei Hofe nach Qiftī giebt, könnte vielleicht auch aus einem anderen (historischen) Werke Qiftī's hergenommen sein.

### Einleitung.

sodann, weil Ibn Abī Uṣaibi'a diesen Titel bietet, der ja das damals noch ganz junge Original oder doch eine Abschrift desselben in Händen gehabt hat. Ich kann mich ihm aber nicht anschliessen, wenn er dem Zauzanī'schen Auszug den sub 3. aufgeführten Titel طبقات طبقات وأصحاب النجوم والأطباء beilegen will. Denn abgesehen davon, dass seine Angabe, dass die Hs. des Brit. Mus. diesen Titel führe, nicht zutreffend ist, fragt es sich doch sehr, ob für ein Werk mit alphabetischer Anordnung die Bezeichnung طبقات zulässig ist. Ich möchte das verneinen und mich bei dem Zauzanī'schen Auszuge für den Titel المنخبات الملتقطات من كتاب تأريخ الكماء entscheiden, den das Berl. Ms. or. qu. 786, die Leid. Hs. und Hhalfa VI, 166 bieten. Denn abgesehen davon, dass diese Form das Verhältniss des Auszuges zum Original am besten zum Ausdruck bringt, wird sie auch gestützt durch die Schlussworte Zauzanī's in der Wiener Hs. (1161) u. Leid. 885 هذا آخر كتاب التأريخ وفرغ من التقاطه وانتساخ ما انتخبه منه أضعف عباد الله محمد بن علي بن محمد الخطيبي الزوزني, deren Rücksichtnahme auf den von mir gewählten Titel in die Augen springt. Wie es nun die Gepflogenheit arabischer Citierweise so mit sich brachte, nicht die in der Regel ziemlich langen Titel selbst, sondern eine den Inhalt des Werkes kurz zum Ausdruck bringende Bezeichnung hinzusetzen, so gewöhnte man sich wohl auch im vorliegenden Falle schon sehr bald daran, für den umfangreichen Originaltitel des Qiftī'schen Werkes die das Werk charakterisierende Bezeichnung كتاب تأريخ الكماء zu wählen, welche legere Bezeichnung dann auch für den Auszug gang und gäbe wurde.

Für die Feststellung des vorliegenden Textes sind die folgenden Hss. benutzt worden:

A = Berlin 10053.

B = Berlin 10054. (Abschr. im Muḥ. 1069/1658 von محمد بن حبيب الله بن أحمد بن قائم الحسنی المازندرانی collationiert.)

C = Berlin Ms. or. qu. 786.

E = Br. Mus. 1503. (Abschr. von الحسن بن علي الخليفي)

## Einleitung.

G = Leid. 886.

L = Leid. 885<sup>1)</sup>.

M = Münch. 440. (Abschr. im Rabī' II 1262/1846 von منصور  
(ابن سليمان))

P = Kairo 57. (Abschr. von حسن بن محمد الزهيري 24. Du'l-  
Ḥigga 1198/1784.)

Q = Kairo 58. (Abschr. von 23. Rabī' I 1246/1830.)<sup>2)</sup>

R = Hs. Amari. (Abschr. vom 3. Du'l-Qa'da 1175/1762 in Ḥalab.)

S = Strassb. 20.

V = Wien 1062. (Abschr. von Ende Ġumādā 1171/Febr. 1758  
in Ḥalab; corrigiert.)

W = Wien 1061<sup>3)</sup>.

Dieser handschriftliche Apparat theilt sich in drei Gruppen; es gehören zu Gruppe

α) BCG

β) AS

γ) ELMPQRVW.

<sup>1)</sup> Zu dieser Hs. bemerkt Müller in einer (s. unten Anm. 3) Note: „Die Leidener Hs. 159 Gol. habe ich nur bis S. 38 verglichen, da sie beinah so schlecht ist als nachstehende Wiener, mit welcher sie übrigens dasselbe schon sehr miserable Original haben muss, wie die merkwürdige Uebereinstimmung in vielen der tollsten Corruptelen zeigt. Sie ist nach einem anderen expl. der Vulgata AM später durchcorrigirt, aber auch so noch sehr schlecht und ohne allen Werth[?]; einigemal stimmt sie näher mit M, doch wohl nur zufällig.“

<sup>2)</sup> Da die beiden Kairener Hss. auf das Zauzanī'sche Original zurückzugehen behaupten, die Münchener Hs. aber die Abschrift von einer Copie des Originals sein soll, so läge die Annahme nahe, dass sie eine der beiden Kairener Mss. als Vorlage hatte. Eine genauere Vergleichung der Hss. scheint mir aber doch trotz unleugbar naher Verwandtschaft diese Vermuthung von der Hand zu weisen.

<sup>3)</sup> Ueber diese Hs. äussert sich Müller in einer Titelnote seines Ms.: „Die Wiener Hs. (f. 1061) habe ich nur bis S. ٢٨ vorliegender Copie verglichen, da sie geradezu miserabel ist, fast jedes Wort unglaublich corruptirt (alle ش, س; ferner ز, ذ, ع; ص, و, ا, ه, ت ohne Unterschied; die bekanntesten Worte verschrieben (z. B. اذ), statt ر in einer Unzahl von Fällen Hamza (!) u. s. w.), übrigens aber nicht eine selbständige La. enthält, welche nicht eine der Berliner Codd. (bes. Cod. B) oder der zweite Wiener hätte, habe ich die Vergleichung nicht fortgesetzt.“

## Einleitung.

Die Zusammengehörigkeit der Gruppe  $\alpha$ ) wird hauptsächlich erwiesen durch den Umstand, dass in ihren Handschriften die Textverschiebung in der Aristotelesvita (p. 37, 11 von شرح bis p. 41, 4 zu شرح), die sämmtlichen Hss. der beiden anderen Gruppen eigen ist, sich nicht findet. Und dass es sich hier um keinen Zufall handelt, lehrt die Thatsache, dass ihre Hss. gewöhnlich eine gemeinsame von den beiden anderen Gruppen abweichende Schreibung der Eigennamen, sowie mannigfache Auslassungen und Zusätze haben, die jene nicht aufweisen.

Für die Hss. AS habe ich eine besondere Gruppe ansetzen zu müssen geglaubt, da sie in der Mitte zwischen  $\alpha$ ) und  $\gamma$ ) stehen. Zwar theilen sie die erwähnte Textconfusion mit der Gruppe  $\gamma$ ) und stehen dieser deshalb wohl näher als der Gruppe  $\alpha$ ), doch haben sie mit der letzteren viele Lesarten nicht blos, sondern auch Zusätze und Auslassungen gemeinsam, die sie wieder von  $\gamma$ ) abrücken.

Innerhalb der grossen Gruppe  $\gamma$ ) lassen sich noch zwei Unterabtheilungen unterscheiden, die eine die Hss. EMPQ, die andere LRVW umfassend. Von der ersteren sind wieder MPQ auf's engste verwandt<sup>1)</sup>, während E etwas abseits steht; von der letzteren haben L und W dasselbe Original, L ist aber dann nach einer Hs. der Gruppe  $\beta$ ) verbessert worden. R schliesst sich am nächsten an V an, hat aber doch viele selbständige und von allen anderen Hss. abweichende Lesungen. V ist insofern eigenartig, als die Hs., wie aus den Fussnoten ersichtlich, an zahlreichen Stellen bewusst paraphrasiert. Besonders häufig ist das an zweifelhaften und schwierigen Stellen der Fall, weshalb die Paraphrase mitunter auch zur Erleichterung des Textverständnisses beizutragen vermochte.

Da die sämmtlichen Handschriften eine grosse Anzahl von Versreibungen (namentlich bei Nominal- und Verbalformen) und Lücken (besonders bei Eigennamen und Zahlen) gemeinsam haben, so ist die Annahme gerechtfertigt, dass alle Gruppen auf einen Archetypus zurückgehen, der diese Corruptelen schon enthielt. Erst in einer Abschrift von diesem Archetypus kann die oben erwähnte Textconfusion in der Aristotelesvita entstanden sein, die die Hss. der Gruppen  $\beta$ ) und  $\gamma$ ) aufweisen. Einer anderen Copie davon, die diese Textverstellung vermieden, würden dann die Hss. der Gruppe  $\alpha$ ) entstammen. Dass dieser

<sup>1)</sup> Vgl. Anm. 2 der vor. Seite.

## Einleitung.

Archetypus in Haleb, also an demselben Orte, wo Original wie Auszug entstanden sind, sich befunden habe, machen die Schlussnoten der datierten Hss. wahrscheinlich.

Bei der textkritischen Arbeit hat es sich herausgestellt, dass in der Regel, wo die Lesarten zweier Gruppen gegenüber der dritten übereinstimmen, jenen der Vorzug zu geben sei, dass also gewissermaassen  $\beta$ ) das Zünglein an der Wage der beiden Gruppen  $\alpha$ ) und  $\gamma$ ) bildet. Natürlich verbot sich aber jede schablonenhafte Anwendung dieser Regel von selbst.

Wie schon der Titel andeutet, enthält das Werk 414 theils sehr umfangreiche, theils nur eine Zeile lange Biographien von Philosophen und Aerzten, Mathematikern und Astronomen von der mythologischen Urzeit bis auf die Gegenwart des Verfassers. Besonderen Werth gewinnt es aber durch den Umstand, dass es für die Kenntniss der griechischen Litteratur bei den Arabern eine unerschöpfliche Fundgrube bildet und selbst Nachrichten aus dem griechischen Alterthum bietet, die uns in den klassischen Quellen nicht mehr erhalten sind<sup>1)</sup>. Die Anordnung ist alphabetisch, doch innerhalb der einzelnen Buchstaben nicht streng durchgeführt. Wie es scheint, hat Qifṭī die Biographien zunächst ohne Rücksicht auf die Reihenfolge, wie ihm die Männer gerade in Wurf kamen, ausgearbeitet und die Sammlung erst später alphabetisch geordnet. Nur unter dieser Annahme lässt sich die Anwendung von Formen wie هرت (255, 17) und wieder نُذَكَرُ (356, 9) verstehen, während man doch nach der vorliegenden Anordnung gerade umgekehrt تَمَرٌ und ذِكْرَتٌ erwarten sollte.

Wie Zauzanī bei der Herstellung seines Auszuges verfahren ist, haben wir schon oben zu constatieren Gelegenheit gehabt (S. 11 u.). Nicht nur, dass er ganze Partien auslässt, was ja bei einem Compendium seine Berechtigung hätte, thut er auch dem stehengebliebenen Texte Gewalt an, indem er willkürlich den Ausdruck des Verfassers kürzt und dann in sophistischer Weise zwischen den belassenen Worten den Zusammenhang herzustellen sucht. Die Parallelstellen bei Ibn 'Abī 'Uṣaibi'a illustrieren das auf's deutlichste, und ich zweifle nicht, dass manche Unklarheiten, namentlich in Partien philosophischen und pole-

---

<sup>1)</sup> Ich erinnere nur an den Catalog der Aristotelischen Schriften von Ptolemaeus Chennus.

## Einleitung.

mischen Inhalts, diesem Verfahren des Compendiators zur Last zu legen sind. Auf Zauzanī dürften wohl auch die Glossen, die sich hie und da zur Erklärung ungewöhnlicher Wörter finden, zurückzuführen sein.

Die mannigfachen Abweichungen von den Regeln der Grammatik, wie sie uns im Texte begegnen — nom. für den ḥalaccus., besonders häufig verb. masc. bei unmittelbar folgendem fem. oder pl. fract. u. a. — bin ich eher geneigt, auf Conto der Nachlässigkeit des Verfassers zu setzen, dessen Stil auch sonst schon Spuren einer späteren Zeit aufweist, als sie den Abschreibern in die Schuhe zu schieben.

Dass unser Tarīḥ, und zwar das Original sowohl wie der Auszug, in der wissenschaftlichen Welt die gebührende Beachtung gefunden hat, beweist die zahlreiche Benutzung des Buches in den späteren gleichartigen Werken. Wir haben bereits darauf hingewiesen, dass das Original vielleicht noch zu Lebzeiten des Verfassers von Ibn Abī Uṣaibi'a für die zweite Recension seiner Aertzegegeschichte nutzbar gemacht worden ist.

Barhebraüs († 1289), der ja zwölf Jahre Bischof in Haleb war, entnimmt unserem Werke, und zwar wohl auch dem Original, die Nachrichten, die er über Mediciner und Mathematiker seinem مختصر الدول einflicht.

Ebenso citirt Abu'l-Fidā († 1331) in dem Abschnitt „Griechenvolk“ seines مختصر في أخبار البشر (Hist. anteislam. ed. Fleischer p. 154) dieses Werk unseres Autors unter dem Titel تاريخ في أخبار الحكماء und benutzt es auch, indem er zehn kleine Biographien griechischer Gelehrter daraus giebt. Eine Vergleichung seines Textes mit den Parallelstellen Qifṭī's ergiebt, dass er hie und da etwas auslässt, auch den Stil mitunter vereinfacht, dass sich aber nichts findet, was zur Annahme zwänge, dass er nicht den Auszug, sondern das Original benutzt haben müsste.

Auch in neueren Publicationen ist der Tarīḥ vielfach benutzt und excerptiert worden. Von Werken, die in grösserem Umfange Auszüge daraus bringen, sind zu nennen:

1. Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis opera ... M. Casiri. Matriti MDCCLX; sie bietet die Biographien von 33 griechischen und arabischen Gelehrten aus Qifṭī, darunter die längsten wie Aristoteles und Galen.

Emendanda.

2. Prolégomènes des Tables astronomiques d'Oloug-Beg par . . . Sédillot. Paris 1847, wo eine Anzahl Viten von Mathematikern und Astronomen aus Qifṭī publiciert sind.
3. Kitāb al-Fihrist . . . hrsg. v. Flügel. Leipzig 1871/2. Hier sind in dem von Aug. Müller besorgten zweiten Bande die Biographien derjenigen Männer, die bei Qifṭī ausführlicher als im Fihrist behandelt sind, nach unserem Werke veröffentlicht.

Emendanda.

p. 9, 15	lies	يَاجِب	p. 81, 18	lies	فَطَنَةٌ
" 20, 1	"	صَوْتَهُ وَكَلَامَهُ	" 81, 15	"	وَأَنَّ
" 21, 17	"	مُخَاشِ	" 82, 19	"	النَّقْطِ
" 21, 21	"	أَشْعَارًا	" 84, Anm. i)	"	بِالْفَلَسَفَةِ
" 22, 4	"	نَظْمٍ	" 86, 15	"	عِذَهُ
" 27, 9	"	الْيُونَانِيَّةِ	" 91, Anm. a)	"	Beroea
" 27, 21	"	اللَّذِينَ	" 102, 10	"	وَالنَّفْسِ
" 29, 1	"	سَطْرَهُ	" 102, 12	"	الْأَدْوِيَّةِ
" 37, 15	"	قَوَيْرِيَّ	" 105, 20	"	؟ عَلِمَهُ
" 52, 8	"	يَتَعَلَّقُ	" 124, 10	"	قَدْ حَلَفَ حَوْلَهُ
" 54, l. Z.	"	الْإِبْصَارَ لَا يَكُونُ			جَمَاعَةً
" 58, 18	"	تَتِمَّةٌ	" 128, 8	"	مُقَصِّرِينَ
" 78, 6	"	الْمَدْخَلَ	" 137, 10	"	مَا لَا
" 79, 9	"	مُحَضَّرِينَ	" 138, l. Z.	"	عُشْرَ عَشْرِ
" 81, 2	"	الْكَذِبِ	" 148, 2	"	وَتَلَقَّوهُ
" 81, 10	"	يُدْرَ	" 148, 8	"	فَوْرَفَتِ



Emendanda.

p. 149, 17	lies	لِيَهْنَثُوهُ بَرُودُهُ	p. 210, 13	lies	فَرَدَّكُمْ u. تَمَنَيْتُمْ
" 150, 15	"	بَطَلَ	" 212, 18	"	يُودِعُهَا
" 153, 6	"	بَزِيحٍ	" 217, 4	nach	الْوَجَعِ adde
" 155, 11	"	مِنْ خَيْفَتِهِ			[فَقَالَ لَا]
" 163, 8	"	حِسَابِ	" 219, 5	lies	مَوْلَايَ
" 166, 6	"	شَوْقًا	" 220, 6	"	وَعَبْرٍ
" 167, 18	"	أَيْضًا	" 220, 14	"	الشُّعَاعِ
" 171, 3	"	لِيُوحِنَا بَنَ	" 222, Anm. d)	"	أَنْزَلَتْ
" 174, 2	"	قُرْصٍ	" 224, 11	"	الْحِجَامَةِ
" 174, 4	"	؟ الْمَجْرِيَّةُ	" 225, 10	"	وِثْلَاثِمَائَةِ
" 174, 19	"	رَضِيَّتْ	" 225, 14	"	بِالْأَقْلِيدِ سَيِّ
" 181, 14	"	أَقْرَابَانِيهِ	" 226, 7	"	التَّرْكِيْبِ
" 185, 5	"	تَزْيِيدٍ	" 227, 15	"	وَوَسْمِهِ
" 186, 17	"	مَالِكِ	" 228, 7	"	وِخْرَاسَانَ
" 188, 1	"	بِقَطْرِئِلٍ	" 229, 3	"	لِلْحَمِّ
" 192, 9	"	وَتَصَدَّقْنِي	" 229, Anm. d)	adde	V
" 192, 21	"	نَهَارَهُ u. لَيْلَهُ	" 237, 16	lies	يَقُومُهَا
" 193, 20	"	يَزِيحُوا	" 238, 13	"	أَصْدَقِ
" 201, 4	"	يَلْدَحْقُهُمْ	" 239, 15	"	الطَّبِّ
" 202, 5	"	تَبِعْتَهُ	" 240, 5	"	مَصْرٍ
" 208, 1	"	عَقِيْبَ	" 248, 2	"	وَجَدَ
" 208, 3	"	حَمِّ	" 251, 9	"	إِيَارَجٍ فَيَقْرَأُ (d. i. ἰερά πικρά)
" 209, 8	"	يُدْعَى	" 251, 18	"	شَرْحِ مَتَى
" 210, 7	"	يَقْفُهُمَا	" 252, 4	"	أَسْكَتِ
" 210, 11	"	لِلْحِجِّ			

Emendanda.

p. 252, 17	lies	الَهْوَلِ	p. 302, 15	lies	أَنْ
" 252, 19	"	حَلَلْتِ	" 303, 1. Z.	"	لَمَّا فَهَمَ وَلَا فَهَمَ
" 253, 5	"	مُنْكَسِرِينَ	" 304, 5	"	فَتَدْبُرُوا
" 258, 17	"	وَأَنَّ	" 304, 6	"	أَنْ
" 260, 4	"	الْمَدَنِيَّةِ	" 304, 8	"	(Codd.) كثيرا ما
" 260, 19	"	الْأَفلاكِ			(كثير ما
" 273, 17	"	الابصار	" 305, 11	"	غَيًّا
" 274, 4	"	الْمُتَنَقِّلِ	" 308, 1 u. 8	"	خارج
" 274, 6	"	الْمُمِيلَةِ	" 309, 11	"	? بشقاء
" 279, 3	"	يَزِي	" 311, 6	"	أَنْ
" 279, 8	"	الْجَدَلِ	" 312, 10	"	(Codd.) شكوكا
" 282, 4	"	والتحقيق			(شكوك
" 285, 10	"	وتواعد	" 313, 12	lies	الْمُدْقِسِمِ oder
" 286, 8	"	تلمبذا لِحَبَشِ			? الدهتم
" 292, 21	"	الْجَدَلِ	" 313, 15	"	وَلَوْحِ
" 295, 4	"	وَالسُّودِ	" 315, 7	"	ابن شرارة
" 295, 6	"	وَأَسْتَعْرِبِهِ	" 318, 14	"	الغز
" 296, 6	"	صهاريج	" 321, 11	"	وكان
" 297, 9	"	بالفض	" 322, 3	"	? وَرُتِي
" 297, 16	"	جبل اللكام	" 325, 10	"	? للمعروف
" 297, 20	"	والافهام	" 325, 16	"	عُثْمَانَ u. حَكَمَانَ
" 298, 21	"	عزوتها	" 327, 5	"	الاخبار
" 300, 4	"	سماعه u. الظلم	" 327, 9	"	أَعْدُو u. تَعْدُو
" 300, 5	"	مقاله	" 330, 16	"	أثر
" 301, 15	"	بظن	" 331, 18	lies	(ضرب) ضَرَبْتِ (Codd.)

Emendanda.

p. 332, 1	lies	عصد	p. 361, 1	lies	وَأَنْشَأَ
" 333, 4	"	فَدَعَبَتْ	" 362, 3	"	فَصَلَ
" 333, 8	"	الْمِعَى	" 364, 18	"	الْكَرَامَ
" 334, 19	"	الرَّجُلِ	" 367, 6	"	أَعَشَى بَنِي قَيْسِ
" 336, 6	"	فَلَاسِفَةَ		(Codd. sämmtl. بن)	
" 337, 11	"	مُنَجِّحَ	" 367, 13	lies	تَلِمَ
" 339, 10	"	مِنَادَهَا	" 368, 2	"	تَتَحَرَّرَ
" 339, 20	"	وَالْبِرَاكِيرِ	" 368, 7	"	وَلِيَّ
" 341, 2	"	مِجْمَرَةَ	" 375, 2	"	تُسْتَخْرَجُ
" 341, 4	"	يَتَخَطَّرُ u. أَلْوَجْدُ	" 375, 13	"	تَكَلَّ u. تَنَلَّمُ
" 341, 7	"	أَرْضَ	" 377, 1	"	فَتَقَلَّ
" 342, 10	"	? تَدْخُلُ	" 383, 9	"	يُعْفِنِي
" 342, 16	"	حَلَوُ	" 385, 1	"	وَالْحَصِيصُ
" 345, 15	"	الْمَجْنِ	" 388, 3	"	(Codd. رَجَلَةٌ
" 347, 10	"	نَضِيهَا		sämmtl. mit Artikel)	
" 349, 2	"	خَيْفَةَ	" 389, 21	lies	لَوْلِي عَقْدِ
" 349, 17	"	? غَرَابَ	" 390, 23	"	أَكْسَبَ
" 350, 16	"	? فَاعْتَقَدَ	" 392, 5	"	فَلِمَ
" 350, 18	"	? مِنْ بَعْدِ	" 392, 8	lies	وَأَسْتَشَارْتَهُ مِنْ مَرَابِضِهِ
" 357, 6	"	دَائِبَةَ		(Conjectur des Hrn. Ahmed	
" 358, 12	"	وَالزَّرْعَةَ		Zeki Bey)	
" 359, 9	"	السَّرَى	" 393, 13	lies	أَخْبَرْنِي أَنَّهَا
" 359, 10	"	الْحَنَافِسِ	" 393, 17	"	أَصْبِرُ
" 360, 1	"	بَدَوَى	" 393, 19	"	وَعَادَ
" 360, 5	"	فَطَلَبَهُ	" 394, 16	"	بِرَبْدِهِ

Emendanda.

p. 395, 10	lies	لَلْحَمِّ	p. 414, 9	lies	؟ علم المنطق
" 395, 13	"	صِفَةَ دَوَاءِ	" 418, 11	"	المَوْجِزِ
" 400, 16	"	الليلة	" 419, 8	"	الدولة [به]
" 401, 1	"	والطبيب	" 422, 21	"	كلامك
" 402, 14	"	خَرَا	" 432, 9 u. 13	"	يُؤْمِنُ u. تُؤْمِنُ
" 403, 12	"	؟ الحارة	" 435, 8	"	مُخَلِّدِ
" 404, 18	"	يَهْدِي	" 437, 7	"	ابنُ وصيف
" 405, 12	"	والمزاج	" 440, 13	"	القصر
" 405, 13	"	؟ وفارقه	" 442, 11	"	فنج [له]
" 410, 14	"	تَقَسَّمَ	" 442, 16	"	نفسه
" 411, 3	"	الأنفاق u. زك	" 443, 10	"	استجرت
" 412, 5	"	؟ ووقف			





فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

147, s. 148, 4.	كِرْمَان	30, 1. 31, 20. 123, 6.	القُسطنطينيَّة
27, 11. 31, 20. 68, 7.	الكلدانيون	133, 6. 296, 16. 385, 20.	
69, 10. 346, s. 347, 2.		281, 7.	قصر الجصّ
346, 16.	كلواذا	295, 20.	قصر الرصافة
367, s.	كندة	147, 10.	قصر فرج
316, 17. 367, s. 390, 10.	الكوفة	264, 17.	قصران
421, 15.	كون كنبد	268, s. 285, 6. 334, s.	القصرى
		188, 1. 329, 14. 330, s.	قُطْرِبِلْ
		363, 21.	القطيعة
	ل	252, 15. 253, 4.	قُفَطْ
89, 15. 297, 20. 336, 11.	اللاذقية	297, 2.	قلعة القسياني
297, 16.	اللّكّام	25, 14. 70, s.	قورينا
24, 7.	لمساقوس	24, 7.	قوزيقوس
125, 1.	لمنوس	92, 17.	قوس
		251, 14.	قوص
	م	92, 17.	قولوس
		296, 6.	قويّف
290, s.	ماردين		
277, 9. 291, 7.	ما وراء النهر		ك
18, 17.	ماغارا		
	مافة s. منف	100, 10. (Peloponesus)	كبولونيّساس
17, 18. 29, s. 48, 18.	ماقدونية	292, 4.	الكرامية
86, 18. 198, 19.	المجوس	241, 2. 365, 16. 399, 16.	الكرخ
142, 17. 387, 9.	المدائن	425, 6.	
269, 15.	المدسة النظامية	414, 16. 417, s.	كركانج

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

424, 12.	الفرعونى	382, 8.	العَلْت
122, 14. 123, 8.	فرغاموس	296, 10.	عم
318, 13.	الفرنج	379, 5.	عمان
226, 15. 417, 11.	فسا	347, 19.	عملقى
318, 9. 349, 8.	القسطاط	380, 11. 386, 1.	عمورية
126, 18. 217, 20.	فلسطين	183, 8.	عين زربة
24, 1.	فليوس		
148, 8.	فورفت		
91, 1.	فيروها		
			غ
		404, 8.	غزنة

ق

281, 19. 357, 18.	قاسيون
106, 10. 166, 7.	القاهرة المعزية
167, 8. 285, 18. 440, 11.	
68, 8. 124, 23.	قبرس
347, 8.	قبطى
378, 15. 379, 8.	القدس الشريف
157, 6.	قراح ظفر
16, 4. 232, 13.	قرطبة
325, 4.	القرموني
419, 11.	قرميسين
136, 8.	قرّة
401, 4.	قريش
419, 6.	قزوين

ف

277, 9.	الفاراب
75, 21. 92, 19. 136, 8.	فارس
137, 19. 140, 17. 147, 17. 148, 4.	
161, 8. 162, 19. 171, 7. 221, 8.	
224, 3. 254, 7. 292, 20. 293, 8.	
331, 15. 355, 13. 408, 8. 440, 8.	
442, 8.	
392, 15.	فأس
2, 17. 136, 2. 137, 17.	الفرات
220, 17.	الفراغنة
421, 2.	فردجان
6, 13. 18, 13. 26, 17. 27, 5.	الفرس
91, 4. 126, 18. 152, 20. 255, 7.	
266, 8. 271, 2. 347, 4.	



فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

187, 4. 272, 11. 231, 8. طبرستان  
319, 4. طبرية  
334, 2. طريف أحمد بن طولون  
226, 10. 282, 12. طليطلة  
135, 19. 140, 13. 417, 12. طوس  
360, 20. الطيب

ع

172, 21. 174, 8. العباديون  
6, 14. 27, 12. 348, 17. العبرانيون  
75, 8. 76, 4. 113, 20. العراق  
115, 19. 147, 17. 181, 16. 187, 7.  
192, 4. 228, 7. 239, 20. 240, 18.  
241, 3. 249, 14. 262, 12. 277, 10.  
288, 8. 328, 2. 330, 8. 343, 12.  
346, 9. 351, 8. 393, 5. 402, 12.  
404, 15. 405, 13. 440, 3. 442, 7.  
2, 21. 3, 2. 27, 12. 30, 16. العرب  
35, 3. 57, 6. 77, 10. 84, 3. 119, 9.  
161, 8. 162, 12. 224, 4. 263, 12.  
270, 17. 283, 8. 304, 7. 349, 11.  
354, 16. 367, 2. 418, 10. 423, 13.  
61, 22. 318, 13. عسقلان  
188, 12. عسكر مكرم  
235, 11. العسيلة  
146, 20. عكبرا

ص

الصائبون 5, 7. 15, 9. 26, 10. 27, 8.  
31, 20. 75, 22. 78, 12. 115, 18.  
120, 8. 195, 8. 311, 8. 338, 12.  
348, 6. 397, 12. 398, 4.  
431, 8. صرصر  
237, 11. 251, 13. الصعيد الأعلى  
331, 8. 348, 8. 349, 1.  
92, 20. 306, 21. 307, 8. الصقالبة  
384, 13.  
20, 20. 21, 8. 22, 8. 23, 8. صقلية  
24, 17. 32, 7. 123, 19. 253, 10.  
283, 14. 289, 2.  
163, 17. صنعاء  
63, 12. 256, 14. 330, 8. صور  
244, 2. الصوفية  
26, 18. 265, 8. 266, 8. الصين  
348, 1.

ط

420, 9. طارم  
24, 5. طارنطيني  
161, 8. الطائف  
421, 13. طبران

فهرست البلدان والمدن والجمال والأنهار الخ

18, 17.	سلمينا	133, s. 135, 21. 136, s. 137, s.
136, s.	سمرنا	138, s. 139, s. 142, s. 159, 10.
417, 12.	سمنقان	173, e. 174, 18. 175, s. 215, s.
428, s.	سميساط	262, 11. 266, s. 268, 11. 296, s.
295, 20.	سنجار	298, s. 305, e. 316, 2. 319, 2.
74, s. 355, 13.	السند	347, s. 348, 5. 355, 13. 358, 1.
143, 9.	السواد	359, 20. 380, 11. 388, 14. 441, 19.
194, s.	سورا	10, s. 27, 5. 123, s. 124, s. رومية
24, 5. 67, Anm.	سوراقوسا	126, 5. 127, s. 200, s. 201, 5.
133, 4.	سوريا	149, s. 226, 16. 227, s. الرى
143, 9.	السوس	231, 10. 264, s. 271, 21. 272, s.
195, 1. 433, 19.	سوق يحيى	273, 1. 419, 1.

ز

148, 2. 153, 12. 348, 1.	الزنج
--------------------------	-------

ش

9, 11. 15, 16. 27, 2. 91, 1.	الشام
241, s. 256, 14. 258, 9. 262, s.	
328, e. 359, 4. 391, 13. 393, 3.	
189, s.	شفطينا
417, 12.	شقان
206, 15. 219, 11. 281, 19.	الشماسية
357, 18.	
148, s. 411, 9. 424, s.	شيراز

س

239, 18. 392, s. 393, 2.	سبنة
187, 7. 231, 11.	سر من رأى
227, s.	سرخس
243, s.	سرقسطة
119, s. 156, 19. 195, 7.	سريانى
435, s.	
343, 10. 344, 5.	السلجوقيون

فهرست البلدان والمدن والجمال والأنهار الخ

297, 14.	دير سمعان	238, 17.	خلاط
323, 9.	دير قنّى	24, 3.	خلقيدونا
142, 8.	دير مارسرجس	33, 14.	خلقيس
382, 5.	دير النساء	166, 8.	الحنديق
147, 14. 151, 16. 256, 10.	الديلم	87, 1.	الخوارج
338, 7.		286, 2. 423, 21.	خوارزم
150, 1.	الديلمان	196, 8. 230, 4. 325, 21.	خوزستان
		328, 17.	
ر		د	
136, 5.	رأس العين	147, 4.	دار الروم
249, 16.	الراعب	341, 15. 342, 2.	دار القوارير ببغداد
	الرباط الخاتونى السلجوقى	2, 17. 136, 4. 387, 8.	دجلة
269, 15.		388, 13.	
229, 3. 295, 18.	الرحبة	91, 1. 105, 8. 150, 18.	دمشق
348, 4.	رشيد	170, 16. 179, 8. 241, 8. 249, 8.	
295, 8.	الرصافة	269, 3. 279, 5. 281, 19. 357, 18.	
70, 8.	رفنية	379, 8. 391, 10. 404, 8. 405, 13.	
115, 5. 281, 6. 429, 6.	الرقّة	409, 8. 428, 8. 442, 8.	
434, 4.		270, 2. 290, 8.	دنييسر
106, 5.	الرملة	417, 15.	دهستان
3, 10. 177, 18. 178, 6.	الرها	360, 20. 361, 2.	الدوير
232, 12.	الرواية	177, 19. 178, 3. 294, 11.	ديار بكر
26, 8. 27, 8. 29, 8. 30, 16.	الروم	251, 15. 252, 8.	دير البلاص
31, 6. 61, 4. 62, 18. 63, 1. 67, 17.		197, 1.	دير الجاثليق
68, 8. 72, 8. 89, 18. 96, 8. 115, 16.			

فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

ح

- 263, 4. 306, 21. 307, s. الحَبَش  
348, 1.  
75, 10. 115, s. 190, 9. حَرَّان  
243, 4. 281, s. 311, 10. 374, 7.  
367, 15. حَضْرَمَوْت  
214, s. لِأَطْيِرَة  
325, s. حَكْمَان  
124, 11. 167, s. 178, s. حَلَب  
209, 7. 279, s. 294, 12. 295, s.  
296, s. 315, s. 330, s. 331, 2.  
392, 13. 393, s. 394, 12. 426, s.  
70, 10, 91, 1. 322, 10. حَمَص  
163, 6. حَمِير  
76, 9. لِأَنْبِينَة  
172, 22. 174, s. لِأَيِرَة

خ

- 144, 2. 188, 10. 190, 17. خِرَاسَان  
228, 7. 243, 17. 291, s. 292, 3.  
404, 3. 408, 18. 417, 13. 423, 1.  
437, 2. 441, 11. 442, s.  
413, 9. خَرْمِيْتِن

ت

- 254, 7. تَمِيرِيز  
266, s. 277, 9. 330, 14. 442, 6. التُّرْك  
230, s. تَسْتَر  
295, 20. 365, s. تَكْرِيت

ث

- 32, 14. ثَامِيظَا  
161, 6. 162, 1. 325, s. ثَقِيْف  
373, 9. الثَّنَوِيَّة

ج

- 417, 12. جَا حَرَم  
281, 19. 357, 18. جَبَل قَاسِيُون  
297, 16. جَبَل اللُّكَّام  
355, 13. 417, s. 424, 1. جُرْجَان  
27, 3. لِأَجْزَر  
243, 4. 294, 11. 295, 20. لِأَجْزِيرَة  
434, 4.  
166, 15. لِأَجْنَادِل  
101, s. 102, 5. 132, 20. جَنْدِيسَابُور  
133, s. 143, s. 158, s. 160, 10.  
161, s. 174, 12. 207, 4. 247, 15.  
248, s. 328, 17. 333, s.  
336, 17. جَهْرَاشِن



فهرست البلدان والمدن والجبال والأنهار الخ

348, 1.	أَيْلَة	89, 3.	أَطَاوَلَة
126, 22.	أَيْلِيُونُولِيْس	15, 8. 27, 7. 72, 6.	أَغْرِيْقِيَّة
24, 8.	أَيْوْس	22, 9.	أَغْنِيْنَا
		285, 8.	أَفْرِيْقِيَّة
	ب	185, 12.	أَفْسَس
		413, 10.	أَفْشَنَة
239, 13.	بَاب الْأَرْج	22, 8.	الْأَقَاذَامُونِيَا
333, 14.	بَاب الْبَصْرَة	22, 19. 24, 14.	أَقَاذَامِيَا
153, 14.	بَاب خِرَاسَان	27, 3.	أَلَّان
214, 1.	بَاب خَرَبَة الْهَرَّاس	27, 4.	أَلْمَانِيَة
351, 19.	بَاب الْخَطَّابِيْنَ	296, 5.	الْأَمَامِيَّة
213, 20.	بَاب دَرَب الْغَلَّة الْمُظَلِّمَة	136, 3. 295, 8.	الْأَنْبَار
214, 9.		16, 9. 65, 13. 146, 5.	الْأَنْدَلُس
194, 19.	بَاب الشَّام	209, 2. 225, 8. 232, 13. 233, 3.	
206, 19.	بَاب الشَّمَّاسِيَّة	243, 8. 317, 8. 318, 9. 319, 8.	
88, 6.	بَاب الطَّاق	326, 8. 327, 1. 359, 8. 394, 8.	
425, 6.	بَاب الْكَرْخ	395, 8. 436, 14.	
214, 8.	بَاب الْمَدْبَح	66, 1. 70, 5. 126, 18.	أَنْطَاكِيَّة
2, 8. 27, 1. 69, 17. 92, 19.	بَابِل	133, 4. 157, 10. 234, 5. 294, 8.	
94, 4. 105, 1. 346, 8. 347, 2.		296, 8. 297, 8. 305, 6. 315, 11.	
355, 13.		330, 18. 379, 2.	
2, 8. 3, 1.	بَابِلِيُون	24, 8.	أَنْفِيْبُولِيْس
431, 7.	بَاْجْرَمِي	380, 11.	أَنْقَرَة
24, 4.	بَارَنْتُوْس	196, 8. 402, 13.	الْأَهْوَاْز
417, 11.	بَاوْرْد	425, 10.	أَيْدِج
		199, 20.	أَيْرَعُوْن

## فهرست البلدان والمدن والجمال والأنهار الخ

27, 5. 136, s. 263, s.	أرمينية	1	
355, 13.			
189, 12.	الاسروشنية	48, 19. 123, 5.	آسيا
24, 4. 32, 4. 33, 15.	اسطاغيرا	77, 17. 177, 19. 240, 16.	آمد
49, s. 336, 17.		241, s. 262, 7.	
24, 6.	اسكيسيس	252, 9.	آبند
61, 19. 65, s. 68, 13.	الاسكندرية		آبنيس s. اثينية
69, s. 71, s. 95, 19. 99, 13.		18, s. 19, s. 23, 15. 24, s.	آثينية
108, 12. 171, 15. 260, 14. 262, 3.		25, 17. 199, 17. 200, s. 265, 9.	
269, 7. 321, s. 322, 13. 349, s.		309, 13.	
354, s. 355, s. 356, 16. 357, s.		185, 4.	آخميم
444, 8.		209, 10. 238, 17.	آذربيجان
413, 14.	الاسماعيلية	24, 7.	آرتس
166, 15. 348, 3.	آسوان	408, s.	آرجان
243, s.	اشبيلية	72, 13. 324, 11.	آردن
224, 4. 230, s. 328, s.	اصبهان	418, 4.	آرض الجبل
342, s. 421, s. 422, 13. 425, s.		150, 17.	آرض المقدس
438, s.		23, 21.	آرقاديا
24, 6.	اصطنادس		

أسماء الأشخاص

- يعقوب بن ماهان السيرافيّ  
378, 11.
- يعقوب بن محمد المصيصيّ أبو  
يوسف  
378, 8.
- يفطوني  
18, 21.
- يوحنا  
133, 21.
- يوحنا بن البطريق  
379, 17.
- يوحنا تلميذ جهاربخت  
188, 8.
- يوحنا بن جيلاد  
277, 11.
- يوحنا بن سرافيون  
111, 15.
- 380, 5. 431, 6.
- يوحنا بن الفاعلة  
174, 18. 175, s.
- يوحنا بن ماسويه أبو زكرياء  
141, 19. 171, s. 174, s. 196, s.  
197, s. 207, 16. 208, 1. 317, 13.  
328, 16. 329, 4. 380, 9. 381, s.  
382, s. 383, 14. 384, s. 385, s.  
386, s. 387, s. 388, s. 390, s.  
391, s.
- يوحنا بن يوسف بن الخرت بن  
البطريق القسّ  
64, 15. 380, 1.
- يوسف بن إبراهيم مولى إبراهيم  
ابن المهديّ  
135, 20. 139, 18.
- 219, 2. 249, 9. 250, 1. 432, 1.
- يوسف بن الحكم  
145, 10. 146, 9.
- يوسف الساهر ويعرف بالقسّ  
392, 1.
- يوسف الطيب أبو الحسن  
174, s.
- 382, s. 391, s.
- يوسف القسّ  
195, 18.
- يوسف لقوة الكيمياء  
188, s.
- 189, 10.
- يوسف الناشي الإسرائيليّ  
167, 8.
- يوسف الهرويّ  
391, 17.
- يوسف بن يحيى المناجم  
195, 2.
- يوسف بن يحيى بن اسحق  
السبتيّ أبو الحجّاج ويعرف بابن  
سمعون  
229, 9. 392, 12.
- يونس بن الأعلى  
230, 15.
- يونس الخرائيّ  
394, 20.
- يونيس الحكيم  
394, 14.



أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

181, 9. 245, 8. 301, 21. 323, 17.  
**361**, 8. 362, 8. 363, 18.  
 يَحْيَى بْنُ عَلِيِّ بْنِ يَحْيَى أَبُو  
 122, 2. **364**, 3. أَحْمَدُ  
 يَحْيَى بْنُ عَيْسَى بْنِ جَزَلَةَ أَبُو  
**365**, 14. 366, 9. عَلِيٌّ  
 يَحْيَى النَّحْوِيُّ 11, 20. 35, 8. 36, 8.  
 39, 14. 40, 21. 55, 15. 56, 8. 89, 8.  
 92, 21. 93, 8. 126, 3. 127, 17.  
 183, 18. 245, 5. 246, 3. 262, 3.  
 306, 2. 322, 18. **354**, 4. 355, 3.  
 356, 8. 357, 7.  
 يَحْيَى بْنُ هَارُونَ 171, 11.  
 يَحْيَى بْنُ هَمَيْرَةَ الْوَزِيرِ 341, 16.  
 342, 2.  
 يَزِيدُ جَرْدُ 352, 8. 353, 4.  
 يَزِيدُ بْنُ أَبِي يَزِيدٍ وَيَعْرِفُ بِيَزِيدِ  
**395**, 20. بَورُ  
 يَزِيدُ بْنُ مَعْوِيَةَ 178, 19. 179, 8.  
 يَعْقُوبُ بْنُ اسْكَنْفَ بْنِ الصَّبَاحِ  
 عِمْرَانَ أَبُو يَوْسُفَ الْكِنْدِيِّ 8.  
 الْكِنْدِيُّ  
**378**, 14. يَعْقُوبُ بْنُ صَقْلَانَ  
 379, 8.  
**378**, 3. يَعْقُوبُ بْنُ طَارِقِ  
 106, 8. 285, 9. يَعْقُوبُ بْنُ كَيْسِ

ي

يَارِدُ 2, 11.  
 يَاسِرُ 152, 7.  
 يَافِثُ 11, 19. 90, 17.  
 يَحْيَى بْنُ أَبِي مَنْصُورٍ 219, 14.  
 242, 15. **357**, 13. 358, 4. 441, 18.  
**359**, 14. يَحْيَى بْنُ اسْكَنْفَ  
 131, 9. يَحْيَى بْنُ الْبَطْرِيقِ  
 يَحْيَى بْنُ تَاشِفِينَ أَبُو بَكْرٍ  
 406, 12.  
 يَحْيَى بْنُ التَّمِيمِذِ أَبُو الْفَرَجِ  
 الْنَصْرَانِيَّ 340, 12. **364**, 9.  
 يَحْيَى بْنُ خَالِدِ بْنِ بَرْمَكٍ  
 97, 21. 101, 8. 143, 11. 165, 14.  
 241, 2.  
 يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ بْنِ مَارِيَّ أَبِي  
 الْعَبَّاسِ الْمَعْرُوفِ بِالْمَسِيحِيِّ  
**360**, 13. 361, 3.  
 يَحْيَى بْنُ سَهْلِ السَّدِيدِ أَبُو بَشَرَ  
 الْمَجْمُ 365, 6.  
 يَحْيَى بْنُ عَدِيِّ أَبِي زَكْرِيَاءَ  
 17, 20. 18, 5. 35, 8. 36, 18. 37, 8.  
 38, 8. 39, 8. 40, 8. 41, 8. 42, 8.  
 54, 8. 59, 13. 107, 4. 164, 9.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- هارون بن سليمان بن منصور 10, s. هروسيس صاحب القصص  
 390, s. 391, 16. هزار دينارى 178, s.  
 هارون بن صاعد بن هارون الصابى هلال بن ابراهيم بن زهرون أبو  
 338, 11. للحسين 350, s.  
 هارون بن عزون الراهب هلال بن بدر بن حسنويه 126, 15.  
 هارون بن على بن هارون المناجم هلال بن المحسن بن ابراهيم بن  
 338, 4. هلال الصابى الكاتب 419, s. 110, s.  
 الهارونى 64, s. هبة الله بن الحسين البديع أبو  
 111, s. 155, 7. 225, 10. 227, 1. هلال الصابى الكاتب 110, s.  
 القاسم 234, 15. 236, 5. 246, 6. 256, 12. هبة الله بن صاعد بن التميلذ  
 294, 21. 365, 10. 401, 17. أبو الحسن 290, s. 340, 5.  
 341, s. 342, 5. هلال بن هلال الحمصى 62, s.  
 و  
 الوائف 101, 1. 102, s. 381, 14. والبيس الرومى 387, s. 388, s.  
 261, 2. الوصيفى 348, 14.  
 ولد فزارون 74, 10. ويانجن بن رسنم أبو سهل الكوهى  
 75, 13. 79, s. 351, 4. 352, 9. 353, s.  
 هارون بن سليمان بن منصور هارون بن صاعد بن هارون الصابى  
 390, s. 391, 16. هارون بن صاعد بن هارون الصابى أبو نصر  
 338, 11. هارون بن عزون الراهب  
 126, 15. هارون بن على بن هارون المناجم  
 338, 4. الهارونى  
 64, s. هبة الله بن الحسين البديع أبو  
 القاسم 339, 1. 342, s. 346, 5.  
 هبة الله بن صاعد بن التميلذ  
 أبو الحسن 290, s. 340, 5.  
 341, s. 342, 5.  
 هبة الله بن ملكا أبو البركات  
 (صاحب المعتبر) 51, 19. 53, 7.  
 343, 1. 344, s. 345, 20. 346, s.  
 الهرامسة 6, 11. 347, 7.  
 هرقل التجار 351, 1.  
 هرمزد 147, 3.  
 هرمس 2, s. 5, 10. 6, 12. 7, 9. 8, s.  
 9, 1. 14, 20. 92, 16. 195, 13.  
 هرمس الأول 7, 7. 348, 16.  
 هرمس الثانى البابلى 346, 14. 347, s.  
 هرمس الثالث المصرى 9, 11.  
 347, s. 349, s.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- 376, 10. نَقْطُوبِيَّة
- 99, s. 346, 18. النَّمْرُودُ بْنُ كُوشِ
- 165, s. 409, s. نَوْبَاحَتُ
- 11, 19. 90, 16. نُوحٌ
- 413, s. 416, 6. نُوحُ بْنُ مَنْصُورٍ
- نُورُ الدِّينِ عَلِيِّ المَدْعُوِّ بِالأَفْضَلِ
- 318, 18. بِنِ صَلَاحِ الدِّينِ
- نُورُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بْنُ زَنْكِي
- 428, 11.
- 62, 14. نُوقَطْرَسُ
- 123, 8. نَيْرِنُ
- النَّيْرِيَّيْتِيُّ s. الفَضْلُ بْنُ حَاتِمِ
- 32, s. 33, s. نَيْقَانَرُ
- 41, 19. 246, 5. 336, 5. نَيْقُولَاؤُسُ
- نَيْقُومَاخِسُ بْنُ أَرْسُطُوطَالِيْسِ
- 32, 21. 49, 14.
- نَيْقُومَاخِسُ بْنُ مَآخَاؤُنِ الفَيْثَاغُورِيِّ
- 27, 19. 32, s. 117, 20. 259, 5.
- 336, 13.
- 8
- 101, s. 219, 5. الهَادِيُّ بْنُ المَهْدِيِّ
- 431, s. 433, 16.
- هَارُونُ الرَّشِيدِ s. الرَّشِيدِ
- مَيْشَا بْنُ اِبْرِي s. مَا شَاءَ اللّٰهُ
- مَيْطُنُ الإسْكَندَرِيِّ 7. 321, s. 69,
- مِيلَاؤُسُ 4. 321,
- مِينَسُ 12, s. 18, 6. 92, 23.
- ن
- 273, 18. النَّاشِي
- النَّاصِرُ لَدِينِ اللّٰهِ أَبُو العَبَّاسِ أَحْمَدُ
- 212, 17. 213, s. 228, 17. 229, 2.
- 269, 14. 270, 1. 332, 16.
- 161, 15. نَافِعُ
- النَّجْمُ بْنُ السَّرِيِّ بْنِ الصَّلَاحِ
- 405, 5.
- 279, 15. النَّحْوِيُّ
- 94, 7. 337, 5. نَسْطَاسُ
- 356, 8. نَسْطُورُسُ
- نَصْرُ بْنُ اِبْرَاهِيمِ المَقْدِسِيِّ أَبُو الفَتْحِ
- 15, 18.
- نَصْرُ بْنُ هَارُونَ أَبُو مَنْصُورٍ
- 112, 17. 113, s.
- 328, 14. النِّظَامُ
- 64, s. نَظِيفُ أَنْفَسِ الرُّومِيِّ
- 337, 9.
- 173, 5. النُّعْمَانُ بْنُ المُنْدَرِ

أسماء الأشخاص

322, 1.	مورطس	الملك المعظم عيسى بن الملك
255, 18.	موسى بن إسرائيل الكوفى	العادل
316, 16. 317, 8.		ملكشاه
289, 16.	موسى بن جعفر	مهّد الدولة
	موسى بن خالد الترجمانى	مناديموس
171, 10.		منافيس الملك
	موسى بن سيار أبو عمران	منلاؤس
317, 10.		المنجم الخارجى المصرى
315, 16. 441, 8.	موسى بن شاكر	المنصور الخليفة
	موسى بن العازر s. موسى بن	101, 5. 105, 7. 133, 23. 158, s. 159, s. 160, s.
	العيزار	220, s. 221, 14. 248, s. 255, s.
72, 7. 86, 16.	موسى بن عمران	270, s. 327, 5. 409, s. 439, s.
320, 1.	موسى بن العيزار	المنصور بن أبى عامر
	موسى بن ميمون الاسرائيلى	225, 18. منصور بن اسمعيل
317, 14. 318, s. 319, 2.		272, s. منصور بن خاقان
	موسى بن ميمون القرطبى	272, 9. منصور بن طلحة
392, 21. 393, 2.		276, 2. منصور بن محمد بن المقدّر أبو
	موسى الهادى s. الهادى	الفتح
153, 11. 409, 19.	الموقف	401, 14. منصور بن مقشّر الطيب أبو
77, 18.	مونس الفاكل	الفتح
	مؤيد الملك أبو على الرخجى	334, 14. المنصورى
211, 13. 212, 4.		274, 1. المهدي
141, s.	ميخائيل بن ماسويه	101, s. 109, 16. 137, s. 219, 1. 367, s. 430, s. 431, 1.
		434, 10. مهرانيس
142, 16. 328, 15. 329, s. 383, 18.		13, 11. مهلائيل
13, 13.	ميساؤس	2, 12.

أسماء الأشخاص

- |                                   |                                 |                                   |                                    |
|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 367, 15.                          | معاوية بن جبلة                  | 18, 9.                            | مسطسطس                             |
| 367, 16.                          | معاوية بن الحارث الأكبر         |                                   | مسعود بن أبي محمد أبو الفتوح       |
| 102, s.                           | المعتز بالله                    |                                   | المعروف بابن الغضائري ويعرف        |
| 101, 1. 170, 6. 189, s.           | المعتصم                         | 333, 12.                          | بابن الجوبان                       |
| 207, s. 231, 20. 381, 14. 385, 1. |                                 |                                   | مسعود بن محمد بن سيكتكين           |
| 387, 9. 391, 10.                  |                                 | 97, s. 404, s. 425, 1.            |                                    |
| 77, s. 78, s. 115, s.             | المعتصد بالله                   | 331, 14.                          | مسكويه أبو علي الخازن              |
| 120, 4. 156, s. 254, 12. 316, 7.  |                                 | 332, 8.                           |                                    |
| 439, 7.                           |                                 |                                   | مسلمة بن أحمد أبو القاسم المعروف   |
| 153, 11.                          | المعتمد                         | 326, 11.                          | بالمرحيطي                          |
| 367, 14.                          | معدى كرب بن معوية               | 274, 9. 275, 10.                  | المسمعي المتكلم                    |
| 106, s. 267, 20. 318, 14.         | المعز                           | 30, 6. 123, 2. 126, s.            | المسيح                             |
| 320, s.                           |                                 | 127, 13. 128, s. 150, 14. 172, s. |                                    |
| 147, s. 206, 19.                  | معز الدولة                      |                                   | مسيحي بن أبي البقاء بن إبراهيم     |
| 322, 9.                           | مغنس                            |                                   | الطبيب أبو الخير ويعرف بابن        |
| 104, s. 146, s. 147, 2.           | المقتدر                         | 332, 11. 333, 7. 412, 9.          | العطار                             |
| 190, 13. 191, s. 194, s. 249, 3.  |                                 | 3, 2.                             | مصر بن حام                         |
| 272, 18. 277, 12.                 |                                 | 316, 6.                           | مظفر بن أحمد بن موسى               |
| 341, s. 342, s. 405, 9.           | المقتفي                         | 109, 19.                          | المطيع لله                         |
|                                   | المقدسي s. محمد بن معشر البيهقي |                                   | المظفر بن أحمد أبو الفضل الإصفهاني |
| 320, 14.                          | مقسطراطيس                       | 328, 4.                           | المعروف باليزدي                    |
| 272, 18. 392, 2.                  | المكتفي                         | 232, 15.                          | المظفر بن المنصور                  |
| 333, 18.                          | المكفوف الملاحمي المصري         | 161, 13.                          | معاوية بن أبي سفيان                |
| 270, 1.                           | الملك العادل                    | 162, s. 178, 19.                  |                                    |
| 241, 10.                          | الملك الكامل                    | 367, 17.                          | معاوية بن ثور                      |

أسماء الأشخاص

- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| محمد بن المعلم الواسطي أبو    | محمد بن محمد بن طرخان أبو         |
| 427, 13.                      | نصر الفارابي s. الفارابي          |
| 346, s.                       | محمد بن محمد بن يحيى بن           |
| محمد بن عمر بن محمد الزمخشري  | اسماعيل بن العباس أبو الوفاء      |
| 293, 16.                      | أبو القاسم                        |
| المختار بن الحسن بن عبدون     | محمد بن معشر البيهقي أبو          |
| الحكيم أبو الحسن المعروف بابن | سليمان                            |
| بطلان s. ابن بطلان            | 88, 15.                           |
| 335, 9.                       | 88, 4. 224, 14.                   |
| مُحْرَجُ الضمير               | محمد بن ملكشاه                    |
| 322, 5.                       | محمد بن موسى الخوارزمي s.         |
| المرتضى أبو القاسم الموسوي    | الخوارزمي                         |
| 401, s. 402, 1.               | محمد بن موسى بن شاكر              |
| 76, 14.                       | 31, 2.                            |
| المرتضى أخو الرضى             | 94, 14. 95, s. 115, s. 117, 5.    |
| 33, 18.                       | 120, 2. 129, 15. 315, 17. 316, s. |
| مرقس الغلام                   | 441, 5. 442, s.                   |
| 323, 9.                       | محمد بن موسى المتحجر (وليس        |
| 443, s.                       | باخوارزمي)                        |
| المرو الروذي                  | 284, 17. 358, 9.                  |
| 324, s.                       | محمد بن ناحية الكاتب              |
| مروان                         | 287, 4.                           |
| 196, 15.                      | محمد بن نصر بن صغير القيصراني     |
| مريم بنت جختيشوع              | الشاعر                            |
| 340, 3.                       | 105, 13.                          |
| المسترشد                      | محمد بن الهذيل العلاف البصري      |
| المستظهر بالله بن هشام s. عبد | أبو الهذيل                        |
| الرحمن المستظهر بالله         | 16, 21.                           |
| المستعين                      | محمد بن هلال بن المحسن            |
| 153, 19.                      | 294, 19.                          |
| 395, 11.                      |                                   |
| المستنصر الأموي للحكيم        |                                   |
| 443, 21.                      |                                   |
| 217, 13.                      |                                   |
| مسرور                         |                                   |

أسماء الأشخاص

- محمد بن طعج الإخشيد 337, 8.  
439, 11.
- محمد بن عبد السلام بن عبد الرحمن بن عبد السانر المقدسي 290, 1. 291, 1.
- محمد بن عبد الملك الزييات 102, 8. 130, 8.
- محمد بن عبد الله بن أبي عامر المنصور 232, 14.
- محمد بن عبد الله أبو نصر الكلواتي 288, 17.
- محمد بن عبد الله بن سمعان 286, 13.
- محمد بن عبد الله بن عمر بن البازيار 286, 7.
- محمد بن عبد الله بن محمد أبو عبد الرحمن العتقي 285, 1.
- محمد بن عبد الله بن مسرة بن نجيج الجبلي الباطني 16, 8.
- محمد بن عمر بن الفرخان أبو بكر 284, 10. 325, 8.
- محمد بن علي بن أبي منصور الإصفهاني الوزير لجواد جمال الدين أبو جعفر 240, 8.
- محمد بن علي بن الطيب أبو الحسين المتكلم البصري 293, 18.
- محمد بن عمر بن الحسين أبو الفضل الفخر الرازي المعروف بابن الخطيب 291, 3. 292, 1.
- محمد بن عنبسة أبو عبد الله 288, 5.
- محمد بن عيسى بن أبي عبد أبو الحسن 287, 1.
- محمد بن عيسى أبو عبد الله الماهاني 284, 5.
- محمد بن عيسى بن المنعم أبو عبد الله الصقلي 289, 1.
- محمد بن كثير الفرغاني 286, 15.
- محمد بن لثة الإصفهاني 287, 10.
- محمد بن مبشر بن أبي الفتوح نصر بن أبي يعلى 289, 10.
- محمد بن محمد الحاسب أبو الوفاء 70, 16. 353, 15.
- محمد بن محمد بن حامد بن اله الإصفهاني أبو حامد 342, 9. 360, 16. 405, 20.
- محمد بن محمد السامري أبو الحسن 353, 16.

أسماء الأشخاص

- محمّد الأمين s. الأمين الخليفة  
 291, 19. محمّد بن نُكُش خوارزمشاه  
 محمّد بن جابر بن سنان أبو عبد  
 الله الخُرّانِيّ المعروف بالبِتّانِيّ s.  
 البِتّانِيّ  
 86, s. 10, s. 284, 1. محمّد بن الجهم  
 محمّد بن الحسين بن حميد  
 المعروف بابن الآدمِيّ  
 266, s. 270, 9. 282, 1.  
 محمّد بن خالد بن عبد الملك  
 الماخِم المروالروذِيّ  
 281, 16. محمّد بن زكرياء أبو بكر الرازِيّ  
 s. الرازِيّ  
 162, 15. محمّد بن زياد الأعرابِيّ  
 محمّد بن سعيد السرقِسطِيّ  
 المعروف بابن المشاط الأَصْطِرلابِيّ  
 160, 20.  
 محمّد بن سنان بن جابر الخُرّانِيّ  
 المعروف بالبِتّانِيّ أبو جعفر s.  
 البِتّانِيّ  
 59, 5. محمّد بن الصبّاح  
 محمّد بن طاهر بن بهرام أبو  
 سليمان السجِسْتانِيّ المنطقِيّ  
 282, 15. 283, s.  
 محمّد بن طاهر بن الحسين  
 325, 7.
- متّى بن يونس أبو بشر s. أبو  
 بشر متّى  
 72, 14. 324, 1. مثروديّطوس  
 419, s. مجد الدولة  
 86, s. المجدح  
 10, s. مجوس  
 المحسن بن إبراهيم بن هلال أبو  
 عليّ  
 114, 21. 116, 3. 119, 21.  
 195, 7.  
 محفوظ بن عيسى بن المسيحيّ  
 أبو العلاء  
 327, 17. محمّد رسول الله  
 161, s. 162, s. 263, 14. 335, 8. 367, 4. 436, s.  
 محمّد (تلميذ أبي حنيفة)  
 311, 7. محمّد بن إبراهيم الفزارِيّ  
 170, 8. 266, 15. 270, 5.  
 محمّد بن إسحق النديم  
 29, s. 31, s. 67, 16. 97, 12. 100, 20.  
 125, 13. 128, 18. 162, 3. 231, 17.  
 255, 9. 263, 10. 272, 19. 323, 8.  
 381, 12.  
 محمّد بن إسماعيل التَّنُوخيّ  
 281, 12.  
 محمّد بن أكثر بن يحيى بن  
 أكثر  
 287, 6.  
 محمّد الأمويّ الأمير  
 394, 22.



أسماء الأشخاص

321, 1.	ماكسيمس	لَيْبَلُون s. ثَاوْن
19, s.	مالفتنوس	لَيْلَى
29, s. 30, s. 61, 4. 64, 4.	المأمون	ليوليانس المرتد
78, 14. 101, 1. 141, s. 142, s.		
143, 19. 144, s. 152, s. 170, s.		
188, 21. 189, s. 196, s. 206, s.		
219, 10. 221, s. 222, 15. 223, s.		
242, s. 270, 20. 271, 7. 281, 18.		
284, s. 286, 2. 315, 20. 327, 5.		
329, s. 330, 1. 351, 10. 357, s.		
358, s. 359, s. 379, 18. 380, 13.		
381, s. 382, s. 391, 10. 395, 21.		
441, s. 442, 2. 443, s.		
94, 1.	ماناريسا	م
94, 7.	مانطياس	ماتن
18, 7.	مانكسانس	ماجور
64, 11.	المهانى	ماخاؤون
330, 5.	المبارك بن شرارة أبو الخير	مارثللس القنصل الرومانى
331, 1.		67, Anm.
	مبشر بن أحمد بن علي بن أحمد	214, 13.
269, s.	أبو الرشيد	71, 20. 356, 17.
209, 18.	مبشر بن فاتك أبو الوفاء	231, 19.
269, 2.		94, 4.
104, s. 235, s.	المتقى	324, 14. 325, s. 326, s.
228, 9.	المتنبى	ماسرجيس s. ماسرجويه
101, 2. 102, s. 103, s.	المتوكل	80, s.
171, s. 172, s. 173, 22. 231, 20.		328, s. 329, s.
380, 14. 381, 1. 387, 14. 388, 5.		384, s. 387, 19.
		391, s.
		156, 16. 327, 3.
		93, s.
		322, 12.
		13, 11.
		مارى
		مارينوس
		المازيار بن قارن
		ماسرجس
		ماسرجويه
		ماسرجيس
		ماسويه الخوزى
		ماسويه بن يوحنا
		ما شاء الله
		ماغاريس
		ماغنس
		ماغينوس



أسماء الأشخاص

20, 18.	فيلولأوس	143, 18.	الفضل بن يحيى
18, 2.	الغينادس	297, 3.	فَطْرُسُ رَئِيسِ الْخَوَارِيزِيِّينَ
		259, 8.	فطون العددي
		18, 20.	فلساخروس
		257, 10. 275, 6.	فلوطرخس
417, s.	قابوس	257, 16.	فلوطرخس
77, s.	القاسم بن عبید الله	258, 1.	فلوطين
78, s. 80, 5. 251, 6.		261, 12.	فليغريوس
	القاسم بن محمد بن هاشم	260, 13.	فنون الاسكندراني
	المدائني المعروف بالعلوي		فهروز s. فيروز
282, 5.		259, 16. 260, 10.	فورون اللذي
	القاسم بن هبة الله الخريزي أبو	94, 4.	فولوس
290, 15.	محمد	261, 16.	فوليس الأجانيطي
24, s.	قالبوس	15, 5. 17, s. 19, s.	فيتاغورس
190, s. 250, s.	القاهر	20, s. 25, 13. 26, s. 43, 20.	
267, 10.	القائم	89, 10. 107, 9. 198, 2. 258, 6.	
	قياذ بن شاپور بن أصغان	259, s. 260, 6. 300, s. 337, s.	
126, 1.		346, 19.	
	قَتْمُ بنِ طَلْحَةَ الزَّيْنَبِيِّ المعروف	113, 1.	فيروز
333, 6.	بابن الأنفي	19, 2.	فيسدون
55, 12.	القَحْطَبِيُّ	270, 15.	فيغر
	قدامة بن جعفر بن قدامة أبو	17, 18. 32, 4. 48, 18.	فيلبس
39, 12.	الفرج	337, 2.	
18, 5.	قراطولس	133, 3.	فيلس
18, 4.	قريطن	34, 4.	فيلن

أسماء الأشخاص

- 110, s. الفرغانيّ
- 35, s. 39, e. 42, s. فرفوربوس
- 220, e. 256, 13. 274, 12. 279, 14.
- 312, 15. 323, 19.
- 18, e. فرمانيدس
- 74, 10. فرارون
- الفزاريّ s. محمد بن إبراهيم
- 267, s. الفساسيريّ
- الفصل بن بولس النصرانيّ أبو سعد
- 353, 14.
- 64, 9. الفصل بن حاتم النيربزيّ
- 97, 1. 98, s. 254, e.
- 140, s. 141, s. الفصل بن الربيع
- 143, 7.
- الفصل بن سهل ذو الرئاستين
- 140, 9. 222, s. 233 s. 242, s.
- 331, 12. الفصل بن صالح أبو الفتوح
- الفصل بن عليّ بن أحمد أبو
- 233, e. رافع
- الفصل بن الفرات المعروف بابن
- 323, e. حمرابه
- الفصل بن محمد بن عبد الحميد بن
- 254, 13. واسع أبو برزة الجيليّ
- الفصل بن نويّخت أبو سهل
- 255, 1.
- ف
- 18, 4. 199, s. 200, e. فاذن
- الفارابيّ أبو نصر محمد بن محمد
- 25, 4. 35, 13. 36, s. 37, s. 51, 16.
- 53, 2. 277, s. 278, 21. 279, 2.
- 291, e. 361, 11.
- 93, s. فارخس
- 18, s. فاريقطيونيّ
- 143, e. فاطمة
- 262, e. فافليس الآمديّ
- 261, 1. فافليس المصريّ
- الفتح بن خاقان الغرناطيّ
- 187, 16. 218, 17. 406, 16.
- الفتح بن نجبة الأصرلابيّ
- 256, 3.
- فخر الدين بن خطيب الرّيّ
- 241, 17.
- فخر الدين بن المشهديّ
- 290, e. فدرس
- 18, e. فرات بن شاكناثا اليهوديّ
- 105, e. 255, 12. 256, 1. 317, 5.
- فرخانشاہ بن نصير بن فرخانشاہ
- 256, 8.
- فرخزاد بن مسعود
- 404, 4.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- عيسى بن ياكبي بن إبراهيم  
74, s. 94, s. 95, s. السرياني  
128, 19. 131, s. 247, 11.
- عيسى بن يوسف المعروف بابن  
250, 6. العطاراة
- ع  
غراب الخطيب انصقلي  
109, s. 253, 9.
- غرس النعمة محمد بن حلال  
110, 22. 156, s. 211, 10. 398, 16.
- غرغياس  
89, 12. الغزالي  
293, 3.
- غسان بن عباد  
74, s. غلام زحل s. عبيد الله بن الحسن  
أبو القاسم
- غلقون  
18, s. الغوثانيمون  
2, s. غورجياس  
18, 3.
- غورس  
12, s. 92, 28. 94, 5. الغيات  
293, 9. غيلان  
293, 1.
- عيسى أبو قريش  
101, 19.
- عيسى بن جعفر  
143, 5. 432, s. 433, s.
- عيسى بن الحكم  
179, s. 180, s. 196, 10. 249, 7. 250, 1. 404, 9.  
432, 1.
- عيسى بن زرعة المنطقي  
245, 13. 246, 7.
- عيسى بن شهلافا  
158, s. 159, s. 160, s. 248, 6.
- عيسى بن صهاربخت  
247, 14. 248, s.
- عيسى الصيدلاني أبو قريش s.  
أبو قريش
- عيسى بن علي  
247, 7. عيسى بن علي بن عيسى بن  
داؤد بن الجراح أبو القاسم
- عيسى بن قسطنطين أبو موسى  
39, 17. 244, 17. 247, 1.
- عيسى بن ماسرجيس  
247, 4. عيسى بن ماسة  
246, 13.
- عيسى بن موسى  
105, 6. 255, s. 317, s.
- عيسى النفيسي  
250, 11.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- عمر بن أحمد بن خلدون أبو  
243, 11. مسلم الحَضْرَمِيّ
- عمر بن الحَضْرَمِيّ بن اللّمْش بن درمش  
290, 3. التُّرْكِيّ أبو حفص
- 355, 8. عمر بن الحَطَّاب
- 243, 16. عمر الحَيَّام
- عمر بن عبد الرحمن بن أحمد  
بن عليّ الكرمانيّ أبو للحكم  
243, 1.
- 324, 8. عمر بن عبد العزيز
- عمر بن الفَرَّخَانِ أبو حفص الطُّبْرِيّ  
98, 9. 184, 10. 241, 19. 242, 8.
- عمر بن محمّد بن خالد بن عبد  
242, 12. الملك المرواروثيّ
- 395, 18. عمر بن يونس
- 389, 8. عميرة بن حيّان
- 349, 10. 354, 8. عمرو بن العاص  
355, 8.
- 261, 15. عمرو بن الفتح
- 419, 11. عناز
- 86, 17. عيسى (النبيّ)
- عيسى الطّبيب المعروف بسوسة  
249, 1.
- عيسى بن أسيد النصرانيّ  
116, 12. 246, 9.
- عليّ بن رضوان بن عليّ بن  
جعفر. 8. ابن رضوان  
234, 18. عليّ الرِّقِّيّ
- عليّ بن العباس الماجوسيّ المعروف  
232, 1. بابن الماجوسيّ
- عليّ بن عبد الله بن أماجور  
234, 1.
- عليّ بن عبد الرحمن بن يونس  
بن عبد الأعلى  
230, 12.
- عليّ بن عليّ بن أبي عليّ السيف  
الأمديّ  
240, 15. 241, 12.
- عليّ بن عيسى بن الجراح  
144, 1. 193, 13. 194, 5. 195, 9.  
409, 16.
- عليّ بن المأمون  
417, 9.
- عليّ بن النصر المعروف بالأديب  
أبو الحسن  
237, 10.
- عليّ بن هرون الزّجانيّ أبو الحسن  
83, 15.
- عليّ بن وهسودان صاحب  
طبرستان  
272, 10.
- عليّ بن يحيى المتجمّ أبو الحسن  
117, 19. 129, 1. 132, 2.
- عليّ بن يقظان السبتيّ  
239, 17.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- الفقطنى الطيب أمين الدين  
66, 11. أبو الحسن
- علي بن أحمد بن سعيد بن حزم  
بن غالب بن صالح أبو محمد  
232, 10. 233, 7.
- علي بن أحمد بن علي أبو  
الحسن المعروف بابن الهبل  
238, 14.
- علي بن أحمد بن علي بن محمد  
بن دواس القنا الواسطي أبو  
240, 10. الحسن
- علي بن أحمد العمراني  
64, 7. 233, 13.
- علي بن إسماعيل أبو الحسن للجوهري  
المعروف بالركاب سالار  
236, 12.
- علي الطيب الإفريقي  
237, 5.
- علي بن أماجور  
231, 3.
- علي بن الحسن أبو القاسم العلوي  
المعروف بابن الأعم  
235, 3.
- علي بن الحسين المسعودي أبو  
الحسن  
123, 1.
- علي بن الراهبة  
104, 11. 235, 13.
- علي بن ربن الطبري أبو الحسن  
187, 6. 231, 7.
- العزیز بن المعز العلوي  
106, 8.
- 150, 18. 267, 20. 268, 3. 285, 5.
- 331, 8. 334, 8. 410, 7.
- عصد الدولة  
75, 20. 76, 8. 112, 8.
- 113, 8. 148, 8. 149, 8. 155, 8.
- 195, 15. 226, 8. 227, 8. 232, 4.
- 234, 6. 235, 8. 282, 19. 283, 2.
- 288, 19. 331, 16. 332, 1. 337, 8.
- 338, 8. 402, 8. 403, 8. 407, 7.
- 429, 11. 436, 3. 438, 3. 440, 18.
- عطار بن محمد  
251, 1.
- علاء الدولة  
293, 6. 418, 10.
- 420, 8. 421, 8. 422, 8. 425, 8.
- علوي الديري  
251, 12. 253, 6.
- العلويون  
166, 1. 318, 8. 401, 2.
- 409, 18. 421, 7.
- علي بن إبراهيم بن بكش أبو  
الحسن  
235, 17. 236, 8.
- علي بن أبي طالب  
82, 10.
- 221, 18. 222, 9.
- علي بن أحمد الأنطاكي أبو  
القاسم المجتبي  
234, 4.
- علي بن أحمد الجرجاني الوزير  
أبو القاسم  
440, 9.
- علي بن أحمد بن جعفر بن عبد  
الباقي الأباتي العثماني الأموي

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- عبد المؤمن بن علي الكوميّ  
317, 18.
- عبد الودود  
228, 6.
- عبد يشوع الجائليق  
112, 21.
- عبد يشوع بن نصر  
431, 11.
- عبدوس بن زيد  
251, 4.
- عبيد الله بن أحمد بن أبي طاهر  
110, 10.
- عبيد الله بن بختيشوع  
104, s. 146, s. 322, 15.
- عبيد الله التيمي البكري  
المعروف بابن المارستانية  
229, s.
- عبيد الله بن جبرئيل بن عبيد  
الله بن بختيشوع  
126, s. 127, 6. 356, 14.
- عبيد الله بن الحسن أبو القاسم  
المعروف بغلام زحل  
224, 5. 225, s.
- عبد الدين أبو نصر محمد بن  
الامام الناصر لدين الله أبو  
العباس أحمد  
289, 14.
- عدي بن زيد  
173, 4.
- عز الدولة باختيار  
76, s. 111, 17. 112, s. 264, 5. 402, s.
- عبد الرحمن بن اسمعيل بن بدر  
المعروف بالاقليدسي الأندلسي  
225, 13.
- عبد الرحمن بن عبد الكريم  
السرخسي  
227, 6.
- عبد الرحمن بن عمر بن محمد  
بن سهل الصوفي أبو الحسين  
الرازي  
226, 12. 227, 2.
- عبد الرحمن بن محمد بن عبد  
الكريم بن يحيى بن واثق  
اللاخمي  
225, 20.
- عبد الرحمن الناصر  
359, s.
- عبد الرحمن المستظهر بالله بن  
هشام  
232, 16. 364, 13.
- عبد الرحمن بن يونس  
230, 14.
- عبد الرحيم بن علي البيساني  
318, 15. 319, 18.
- عبد الرحيم بن علي بن المرزبان  
أبو أحمد المرزباني  
230, 1.
- عبد الرشيد بن محمود  
404, 5.
- عبد السلام بن عبد القادر بن  
أبي صالح الجيلي المدعو بالركن  
228, 12. 229, s.
- عبد الصمد بن علي  
179, s.
- عبد المسيح بن ناعمة  
39, s.





أسماء الأشخاص

صمصام الدولة بن عصف الدولة	42, 5. 131, 6.	شملى
82, 14. 235, 9. 283, 11. 351, 7.	290, 11.	الشهاب السهروردى
13, 13. صوريدس	241, 5.	الشهاب الطوسى
	2, 12.	الشهرستانى
	76, 10.	الشونيزية
	2, 8.	شيث
ض		
104, 21. الصحاك		ص
	8, 17.	صاب بن ادريس
	423, 4.	الصابى
ط	423, 4.	الصاحب
127, 14. طاباريوس		صاحب الملاحم s. المكفوف
350, 1. طاظى	111, 4.	صدقة الخداد العفيف
طاهر بن الحسين أبو الطيب	162, 2.	صدقة المروزى
329, s. 330, s.		صاعد بن الحسن الأندلسى
196, 4. طاهر بن الحسين الأعور	272, 2. 280, 14. 282, 19.	
110, s. الطبرى أبو جعفر		صاعد بن هبة الله بن المؤمل أبو الحسين
361, 15.	214, 12.	
2, s. طرميس		صاعد بن يحيى بن هبة الله
126, 17. 127, s. طريانوس	212, 13. 218, 11.	أبو الكرم
265, 1. الطهرانى الرازى	215, 1.	صالح بن بهلة الهندى
218, 2. طوربوس	216, s. 217, s	
129, 5. طوثرن		صالح بن شيخ بن عميرة بن حيان
321, 18. طوماطياوس الملك	388, 23.	بن سراقفة الأسدى
218, 17. طيفور مولى الخيزران	389, 16. 390, s.	

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

195, 1.	السيدة	161, s. 367, 9.	سُمَيَّةُ
273, 15.	سيس المناني	104, 15.	سنان بن ثابت بن قرّة
31, 19. 250, s.	سيف الدولة	117, 5. 190, 11. 191, s. 192, s.	
279, s. 364, 14. 403, 9. 429, s.		193, s. 194, s. 195, s. 250, 9	
202, s.	سيماس	397, 6.	
34, 2.	سيمس	190, s.	سنان بن الفتح
		35, 5. 41, 10. 94, 6.	سنبليقيوس
		206, 6.	
		346, 10.	ساجر
		263, 16.	سحاريب
		64, 19.	سند بن عليّ المخجّم
		120, 6. 154, s. 206, 12. 219, 13.	
		242, 15. 316, 14.	
			سهل بن بشر بن حبيب أبو عثمان
		196, 1.	
			سهل بن سابور بن سهل المعروف
		196, 6.	بالكوسج
			سهل بن عبد الله التستري
		160, 20.	
		275, s.	سهيل البلاخي
		98, 7.	سوري تلميذ بظلميوس
		42, 6. 197, 15.	سوربانوس
		133, 21.	السوفسطائي
		18, s. 19, 1.	سولن
		97, 11.	سيبويه البصري

ش

181, 14.	شابور		
242, 6.	شاذان بن بحر		
274, 10.	الشامي		
354, 6.	شاواري		
148, s.	شجاعية		
230, 15. 240, 17. 292, 19.	الشافعي		
	شجاع بن أسلم الحاسب أبو كامل		
211, 2. 233, 17.			
427, 4.	شرف الدولة العسقلاني		
	شرف الدولة بن عضد الدولة		
75, 12. 79, 7. 351, 7. 352, 4.			
426, s.	شرف الطوسي		
211, 6.	شكج المخجّم الأعمى		
212, s.			
419, s. 420, s.	شمس الدولة		
421, 6.			

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

431, 7.	سِرَافِيُون	
158, s. 175, s.	سِرْجِيْس	ز
161, 18. 162, s.	سَعْد	
105, 18.	سَعِيدُ الطَّبِيبِ	143, 5.
100, 17.	السَّفَّاحُ أَبُو الْعَبَّاسِ	18, 18.
101, 5.		زَكَرِيَاءُ الطَّيْفُورِي
327, 7.	سُقَيَانُ الثُّورِي	172, s. 187, 15.
15, 6. 17, s. 19, s.	سُقْرَاطُ	188, s. 189, 11. 196, 10. 391, 12.
20, s. 21, 5. 26, s. 50, 19. 51, 4.		زَمِيرَةُ
182, 7. 197, 18. 198, s. 199, s.		355, s.
200, 11. 201, s. 204, s. 205, 19.		332, 18.
206, s. 260, s. 342, 12. 374, s.		زَنْكِي
13, 11.	سُقْرَاطُون	3, s.
270, 11.	سَلَامَةُ بْنُ رَحْمُونِ أَبُو الْخَيْرِ الْيَهُودِي	زَوْس
157, s. 158, 1. 209, 15. 18. 210, 14.		161, s.
411, s.	سَلْطَانَ الدَّوْلَةِ	زِيَادُ بْنُ أَبِيهِ
97, 22.	سَلْمُ صَاحِبِ بَيْتِ الْحِكْمَةِ	82, 17.
207, s.	سَلْمُوهُ بْنُ بَفَانٍ	زَيْدُ بْنُ رِفَاعَةَ
208, s. 376, 11. 385, s.		337, 7.
267, s.	سَلِيمَانُ بْنُ حَسَّانٍ s. ابْنِ جَلْدَجَلِ	زَيْدُ بْنُ رُومَانَ الْأَنْدَلُسِي
13, 12. 258 s.	سَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ	249, s.
57, 4.	سَمْرَةُ بْنُ جُنْدَبَ	زَيْدَانُ الْقَهْرْمَانَةُ
297, 14.	سَمْعَانَ	
197, 12.	سَمَلِيْسَ	
209, 1.	السَّمَوْدِيُّ بْنُ يَهُوذَا الْمَغْرِبِي	
		س
		133, s.
		سَابُورُ بْنُ أَرْدَشِيرَ
		422, 5.
		سَابُورُ خَوَاسْتِ
		196, 7. 207, 3.
		سَابُورُ بْنُ سَهْلِ
		159, 9.
		سَالِمُ (خَادِمُ الْمَنْصُورِ)
		11, 19. 90, 17.
		سَامُ
		94, 4.
		سَاوَرِي
		412, 16.
		سَتُّ شَرَفِ
		213, 5.
		سَتُّ نَسِيمِ

أسماء الأشخاص

- ر
- الرازق 35, 15. 36, 2. 231, 11.  
260, 7. 271, 13. 272, s. 273, s.  
280, 1.
- الراضى 109, 20. 192, s. 279, 2.  
323, 4.
- الراوندى 279, 16.
- ربن الطبرى 187, 3.
- الربيع 158, 9. 159, s. 248, s. 431, s.
- رحمويه 376, 11.
- رزق الله المتجم 186, 6.
- رسالة الصقليية 384, s. 387, 19.
- الرشيد الخليفة 100, 18. 101, s.  
132, 19. 134, s. 135, s. 136, 17.  
137, s. 140, s. 143, s. 156, 14.  
215, s. 216, s. 217, s. 219, 1.  
249, s. 255, 4. 367, 3. 380, s.  
383, s. 432, s. 433, s. 434, s.
- الرضا 222, s.
- الرضى ابو الحسن الموسوى الشريف  
76, 11.
- رضوان بن تئش 330, 15.
- روشم المصرى 186, 1.
- روفنس 185, 9.
- روفيل 323, 10.
- دقلطيانوس القبطى 89, 6. 356, 12.
- الدمشقى s. أبو عثمان بن يعقوب  
383, 15. 384, 6.
- دهشترك 181, 7.
- دياقريطيس 94, 7.
- ديسقوريدس الأول 24, 8.
- ديمطريوس 181, 9. 10.
- ديمقراطيس 288, s.
- ديوفنطس
- ذ
- ذروثيوس 184, 3.
- ذرونيذس 18, s.
- ذو النون بن ابراهيم الأخميمى  
185, 1.
- ذومقراطيس 182, 2.
- ذياسقوريدوس العيين زربى 183, 7.
- ذيسوريذس الكتال 184, 15.
- ذيوجانس 25, 17. 182, 9. 183, 5.
- ذيسقوريدس 226, 2.
- ذيوطاليس 32, 18.
- ذيوفنطس 184, 11.
- ذيون 20, 18. 22, s. 23, s. 24, s.
- ذيونوسيوس 20, 9. 21, s.
- 22, s. 23, s. 24, 17.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- 171, 7. الخليل بن أحمد  
2, 4, 6, 14. خنوخ النبي  
348, 17.  
170, 8. 266, 16. الخوارزمي  
267, 1. 270, 21. 284, 18. 286, 1.  
288, 8. 326, 16. 358, 4.  
101, 9. 291, 1. 431, 1. الخيزران
- د
- 26, 17. 91, 5. دارا ملك الفرس  
136, 8.  
94, 1. دارقن بن بقراط الثاني  
100, 11.  
363, 18. الدارمي  
391, 12. دانيال بن الطيفوري  
172, 8. داؤد بن حنين  
329, 3. داؤد بن سرافيون  
384, 8. 431, 6.  
داؤد الطبيبي المدعيو النجيب  
291, 8.  
داؤد بن علي بن خلف الاصفهاني  
233, 5.  
181, 15. داؤد المتجم  
15, 14. داؤد النبي
- حنين بن إسكف أبو زيد  
14, 5. 17, 20. 25, 4. 30, 22. 35, 8.  
36, 5. 38, 14. 40, 8. 41, 6. 42, 8.  
71, 14. 74, 8. 94, 8. 95, 8. 98, 7.  
99, 7. 128, 8. 129, 8. 130, 8.  
131, 8. 132, 4. 171, 1. 172, 8.  
173, 6. 174, 8. 175, 8. 176, 8.  
177, 8. 207, 14. 218, 15. 234, 20.  
247, 8. 262, 4. 274, 4. 309, 22.  
310, 8. 311, 8. 312, 2. 313, 12.  
314, 5. 379, 21.  
418, 18. 421, 9. حنّ بن يقظان
- خ
- 346, 10. الخاتون  
181, 2. الخاقاني المتجم  
خالد بن صفوان بن الأهنم  
389, 8. 390, 1. التميمي  
خالد بن عبد الملك المروزي  
219, 13. 242, 14.  
خالد بن يزيد بن معاوية  
440, 16.  
339, 18. الخجندی  
18, 8. خرميدس  
149, 20. خسرو شاه ملك الديلم  
199, 8. 206, 8. خقراطيس

أسماء الأشخاص

- للحجاج بن مطر 42, 11. 98, 3.  
 للحجاج بن يوسف 105, 5.  
 للحجاج بن يوسف 108, s. 255, 15.  
 للحجاج بن يوسف الكوفي 64, 3.  
 الحريزي (غلام ابن طرارة) 88, 7.  
 الحسن بن الأمير أبي علي بن نظام الملك 168, 16.  
 الحسن بن أحمد بن يعقوب أبو محمد الهمداني 163, 4. 17.  
 الحسن بن الحسن بن الهيثم أبو علي 65, 5. 165, 16. 167, 9.  
 229, 11. 444, 14.  
 الحسن بن الحبيب 165, 5.  
 الحسن بن رافع الكاتب 334, 8.  
 الحسن بن سهل بن نوبخت 141, 8. 163, 2. 165, 1. 196, 4.  
 الحسن بن سوار بن بابا بن بهرام أبو الخير المعروف بابن الخمار 164, 7.  
 الحسن بن الصباح 59, 5.  
 الحسن بن عبيد الله بن سليمان بن وهب 164, 3.  
 الحسن بن عبيد الله بن طغج 106, 4.  
 الحسن بن محمد بن أبي نعيم 169, 1.  
 أبو علي الطبيب 163, 19.  
 الحسن بن مصباح المنجم 31, 2. 315, 18.  
 الحسن بن موسى 316, 9. 441, 5. 442, 12. 443, s.  
 الحسن بن هانئ أبو نواس 325, s.  
 حسنون 177, 17.  
 حسنويه 376, 10.  
 الحسين الخادم 152, s.  
 الحسين بن إسكف بن إبراهيم بن يزيد الكاتب ويعرف بابن كرنيب s. ابن كرنيب 208, 5.  
 الحسين بن محمد بن حميد المعروف بابن الآممي s. محمد بن الحسين بن حميد 103, 31. 104, 1.  
 الحقيق النافع 178, 8.  
 الحكم 178, 16. 179, s. 180, 1.  
 404, 15.  
 الحكيمي 381, 15.  
 الحماد 237, 6.  
 حمدون 104, 2.  
 الحموس 169, 15.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

جورجيس بن بختيشوع أبو  
بختيشوع 101, 5. 134, 1.  
139, 4. 158, 4. 159, s. 160, s.  
196, s. 247, 16. 248, s.  
جورجيس البيرودى 39, 16. 245, 9.  
الجَوْهَرِيُّ 64, s.  
جيومرت 6, 13.

ح

الحارث المخيم 163, 1.  
الحارث بن أسد المحاسبي 160, 19.  
الحارث الأكبر 367, 16.  
الحارث الخراساني أبو حفص 64, 16.  
الحارث بن كلدانة بن عمرو بن علاج  
الثقفى 161, 5. 162, s.  
الحاكم صاحب مصر 166, s.  
167, s. 178, s. 230, 17. 438, s.  
حام 11, 19. 90, 17.  
حَبِش الحاسب المروزي 119, 4.  
170, 4. 266, 16. 286, s.  
حَبِيش بن الحسن الأعسم 30, 22.  
95, 5. 116, 13. 128, 19. 129, s.  
130, s. 131, s. 132, 1. 173, 15.  
177, s.

144, s. 145, s. 147, c. 174, 21.  
175, s. 196, 16. 215, s. 329, s.  
382, s. 383, s. 385, s.  
جبرئيل درستانباذ 133, 20.  
جبرئيل بن عبيد الله بن بختيشوع  
بن جبرئيل 146, 11. 147, s.  
148, 21. 149, s. 150, 10. 151, 8.  
جبرئيل الكتال المامونى  
152, 1.  
جرشون 146, 18.  
جربير الطبيب 274, 10.  
جعفر القطاع المدعو بالسديد  
البغدادى 157, 1.  
جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر  
البلخى s. أبو معشر البلخى  
جعفر بن المكتفى بالله أبو الفضل  
154, 13. 155, 1. 156, s. 281, s.  
437, s.  
جعفر بن يحيى بن خالد بن  
بومك 134, s. 143, 12.  
215, s. 216, s. 242, 3.  
جنان 325, s.  
جندا 133, s.  
جورجيس الفيلسوف الأنطاكى  
157, 7.



أسماء الأشخاص

ج

جابر بن حيان الصوفى الكوفى

160, 15. 161, 2. 185, 2.

274, s. 438, 10. الجاحظ

71, 19. جاسيوس

9, s. 10, 18. جالينوس

11, 15. 12, s. 13, s. 14, 9. 35, 19.

54, s. 55, s. 65, 22. 71, s. 73, s.

74, 4. 91, 5. 92, s. 93, s. 94, s.

95, s. 107, 18. 116, 20. 118, s.

119, 5. 122, 13. 123, s. 124, s.

125, s. 126, s. 127, s. 128, s.

132, s. 135, 21. 136, s. 137, s.

138, s. 139, s. 140, s. 169, 17.

171, s. 174, 5. 175, 2. 183, 12.

185, s. 210, 3. 223, 9. 225, 22.

226, 2. 256, 15. 262, 2. 272, 13.

273, 17. 274, s. 275, s. 279, 15.

301, 19. 302, s. 310, s. 311, s.

312, 2. 316, 11. 319, 10. 322, 11.

340, 15. 356, s. 382, s. 383, 4.

386, 11. 390, 22. 399, 5. 444, 7.

الجبائى s. أبو هاشم الجبائى

جبرئيل بن باخثيشوع بن

جورجيس بن باخثيشوع

101, s. 132, 17. 134, s. 135, s.

136, s. 137, s. 138, 11. 139, 4.

140, s. 141, s. 142, s. 143, 22.

108, 15. ثانور

94, 1. ثاسلوس

18, 4. ثالطلطس

26, 10. 33, 21. ثاليس الملقبى

50, 1. 107, 7. 259, 19.

35, 5. 36, s. 37, 9. ثامسطيوس

38, 5. 39, s. 40, 2. 41, s. 42, s.

107, 15. 172, 3. 174, 2. 245, 9.

300, 6. 323, s. 356, 15.

32, s. 33, s. 35, 5. ثاؤفرسطس

36, 1. 106, 16. 164, 18.

17, 19. 18, s. 35, 6. ثاؤن

268, 5.

ثاؤن الاسكندرانتى المصرى

108, 6. 118, 19. 170, 9.

131, 9. ثراسابولوس

367, 17. ثور

ثوسيوس الشاعر اليونانى

109, 7. 8.

109, 14. ثوفيل بن ثوما

36, 5. ثيادورس

109, 1. 253, 13. ثيسناس

108, 11. ثيونوفروس

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- 350, s. تـوزون
- توفيق بن محمد بن الحسين بن  
عبد الله بن محمد أبو محمد
- 105, s.
- 131, 16. توما
- 24, s. تيمانثالس
- 105, s. 255, 14. تيبانوق
- 317, 6.
- 104, 19. 292, 22. تينكلوش البابلتي
- ت
- ثابت بن ابراهيم بن زهرون الخرائتي
- 111, 11. 112, s. ابو الحسن
- 115, s.
- ثابت بن سنان بن ثابت بن  
قرّة أبو الحسن
- 76, 19. 104, s.
- 109, 18. 110, s. 111, 9. 120, s.
- 121, 20. 235, 15. 395, 19.
- 30, 22. 36, 2. ثابت بن قرّة
- 39, 10. 59, 15. 62, s. 64, s. 65, 18.
- 78, 10. 98, s. 100, s. 115, 7. 116, s.
- 119, s. 120, s. 121, s. 122, s.
- 131, s. 169, 11. 246, s. 397, 12.
- 34, 4. ثاخن
- 108, 1. ثازوسبيوس
- 323, 10. بنيامين
- بهاء الدولة بن عضد الدولة
- 203, 9. 402, 17. 408, 5.
- 209, 10. البهلوان
- 93, s. بهمن بن أردشير
- بولس حكيم يوناني طبيعّي
- 95, s. 171, 20.
- 22, s. بوليدس
- 75, 17. 76, 6. 230, 4. البويهيين
- 396, 12. 397, 7. 402, s. 403, 4.
- 407, 15. 408, s. 440, 2.
- المبيرونيّ s. أبو الريّكان البيرونيّ
- ت
- 213, s. تاج الدين رشيف
- 420, 23. 421, s. تاج الملك
- 425, 6. تاش فراش
- 203, 15. تراوس
- 412, s. تكين
- تلميذ سنان s. أبو الحسين بن  
كشكرايا
- النميمي المقدسي محمد بن أحمد
- 105, 15. بن سعيد
- 106, 13. 169, s. 320, 12.

أسماء الأشخاص

- 275, 20. 303, 21. 305, 22. 322, 10.  
 340, 15. 342, 12. 372, 9. 379, 21.  
 383, 4. 386, 11.
- 94, 2. بقراط بن ثاسلوس  
 94, 2. بقراط بن دارقن  
 100, 15. بقراط الأول  
 100, 8. بقراط الثاني  
 100, 8. بقراط الثالث  
 100, 12. بقراط الرابع  
 100, 6. البقراطون  
 94, 8. بلانديوس  
 275, 13. المبلختي  
 65, 8. 316, 10. بلينوس  
 99, 16. بنس الرومي  
 285, 7. 359, 15. 395, 12. بنو أمية  
 104, 14. بنو بختيشوع  
 281, 6. بنو الزيات  
 216, 16. 221, 15. بنو العباس  
 262, 11. 285, 7. 334, 10. 340, 7.  
 439, 2.  
 227, 12. 291, 7. بنو مازة  
 بنو المختم s. بنو موسى بن شاکر  
 30, 21. بنو موسى بن شاکر  
 61, 18. 62, s. 168, 10. 173, s.  
 315, s. 316, s. 441, 1. 442, 2.  
 368, 7. 380, 14. بنو هاشم
- 39, 7. بسيل  
 3, 18. 7, 6. بسيلوخس  
 18, 13. بشتاسف الملك  
 362, 10. بشر اليهودي  
 360, 18. انبصري المعلم للخصي  
 26, 20. 90, 2. 95, 18. البطالسفة  
 96, s. 99, s.  
 26, 20. 95, 18. البطالفة  
 99, 1. 259, 2. بطلميوس بدلس  
 32, s. 42, 15. بطلميوس الغريب  
 48, 7. 89, 17. 336, 16.  
 58, 12. 69, s. بطلميوس القلودي  
 73, s. 78, s. 95, 14. 96, 18. 97, s.  
 98, 6. 99, s. 100, 1. 108, s. 117, 17.  
 118, 2. 120, 5. 164, 1. 168, 11.  
 187, 13. 218, 7. 254, 12. 260, s.  
 271, s. 280, 18. 281, s. 321, s.  
 369, 13. 372, 4. 424, 22. 440, 15.  
 444, 6.  
 32, 15. بطلميوس لاغوس  
 355, 5. بطلوماوس فيلانفوس  
 120, 4. البقارطة  
 9, s. 10, 17. بقراط بن ايراقليس  
 11, 17. 12, s. 13, s. 55, 7. 60, s.  
 90, 10. 91, s. 92, s. 93, s. 94, s.  
 118, s. 123, s. 125, 13. 130, s.  
 131, s. 171, 13. 183, 9. 272, 14.



أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

48, s.	أندرونيقس	339, 5. 353, 20. 371, s. 380, 3.
95, 16.	أندرياسيوس	404, 18. 411, 2. 414, 10. 421, 21.
378, 16.	الأنطاكي الفيلسوف	422, 2. 442, s. 443, s.
	أنطيميوس	18, 3. أقتاه
97, 13.	أنطونيس	40, 19. 41, s. الامقيدورس
126, 21. 127, s.	أنطونينوس	23, 21. الستانيا
32, 17. 33, 7.	أنطيطرس	35, 4. 164, 17. 187, 13. اللميس رومي
71, 5.	أنقيلائوس الاسكندري	65, 21. أليانوس الروماني
72, 1. 359, s.		252, 15. أم سراج
60, 11.	أنكساغورس	203, 2. أمارس
22, 11.	أنفارس	33, 20. أمارقيس
2, 12. 104, 12. 235, 15.	أنوش	24, 5. امقلاس
80, 10. 324, s.	أعرون القس	35, s. أمليخس
24, 7.	أواؤن	69, 5. أمليخون
18, 2.	أوثونيمس	3, 18. 7, 5. أمون الملك الحكيم
18, 3.	أوثورن	35, 5. 37, s. 256, 15. أمونيموس
17, 17.	الأوخس	أمية المغربي أبو الصلت s. أبو
44, s. 59, 18.	أوديمس	الصلت أمية
74, 3.	أوريباسيوس	101, 1. 141, s. الأمين للخليفة
2, s.	أورين	142, 14. 143, s. 144, 3. 380, 13.
73, 3. 98, 8.	أوطوقيموس	67, 21. أنابو الماجن
73, 9.	أوطولوقس	257, 6. 274, 11. أنابوا المصري
61, 22.	أوطيقس	305, 18.
96, s.	أوغسطس	71, 1. أنبون البطريق
28, 8.	أوفارس	72, 10. 324, 10. أندروماخس

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- 10, s. 12, s. 13, 1. افلاطون  
 15, 6. 17, 1. 18, s. 19, s. 20, 1.  
 21, s. 22, s. 23, s. 24, s. 25, 2.  
 26, s. 27, s. 28, 1. 32, s. 43, 15.  
 45, 21. 50, 20. 51, 3. 70, 13. 89, s.  
 120, 7. 128, 2. 130, 11. 131, 17.  
 182, 12. 195, 14. 199, 6. 206, 4.  
 260, s. 265, s. 268, s. 278, s.  
 280, s. 304, 4. 337, 3. 369, 19.
- 55, 3. افلاطون صاحب الكي  
 92, 23.
- 60, 14. 91, s. 92, 1. افليمون  
 26, 2. افيجورس  
 56, 13. أقرن  
 18, s. اقريطس  
 200, s. 201, s. اقريطون  
 204, s. 205, s. 206, 1.
- 55, 6. اقريطون المعروف بالمتزين  
 19, s. اقسانتس  
 24, s. اقسنوقراطيس  
 24, 1. اقسونيا  
 68, 17. 69, 13. 321, 9. أقطيمن  
 61, s. 62, 13. 63, s. أقليدس  
 64, s. 65, s. 68, s. 72, 18. 73, s.  
 79, 17. 100, 2. 108, 4. 115, 12.  
 119, 20. 164, 6. 167, s. 168, s.  
 206, s. 219, s. 234, 13. 254, 10.  
 263, 7. 284, 9. 293, 12. 312, s.
- 55, 9. الاسكندروس الطبيب  
 203, 2. أسلاوس  
 118, 10. اسمعيل بن بلبل  
 414, 1. اسمعيل الزاهد  
 اسمعيل بن محمد بن سعد بن  
 162, 3. أبي وقاص  
 203, 10. أسيدوس  
 18, 3. أسين  
 412, 18. اشتاق  
 367, 3. الأشعث بن قيس  
 35, 3. اصطفن الاسكندراني  
 71, 19. 356, 17.  
 68, 6. اصطفن البابلي  
 35, 19. 74, 7. اصطفن بن يسيل  
 130, s. 131, 2. 132, 2. 171, 10.  
 56, 7. اصطفن للتراني  
 18, 7. اطلبيطرس  
 367, 6. أعشى بن قيس  
 2, s. أعثانيمون المصري  
 42, 16. 48, 7. اغلس  
 9, 20. 125, 15. اغلوقن الفيلسوف  
 100, 15. اغنوسوهوس  
 32, 3. افسطيا  
 187, 17. 188, 15. 189, s. الأثشين  
 80, 17. 238, 4. الأفضل الوزير

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- أَرَشْمِيدَسُ الْحَكِيمُ الرَّيَاضِيُّ 64, 1.  
66, s. 67, s. 73, s. 167, 19.  
195, 19. 354, 1.
- أَرطامن 47, 21.  
أَرطَخَشَاسْت 18, 12.  
أَرفَاؤُس 203, 10.  
أَرْقَلِيْس 203, 2.  
أَرْقَلِيْسُ الشَّاعِر 21, 21. 22, 3.  
أَرْمِيْس 2, s.  
أَرْمِيْنَس 60, 1. 125, 15.  
أَرْبِيَّاسِيُوسُ (الْأَسْكَندَرَانِي) صَاحِبُ  
الْكِنَانِيْش 56, 3.  
أَرْبِيَّاسِيُوسُ الْقَوَائِلِي 56, 10.  
أَسْبُوْسِيُوسُ 24, 2.  
أَسْكَفُ أَبُو يَحْيَى 359, 16.  
أَسْكَفُ بْنُ أِبْرَهِيْمِ الْمُصْعَبِي 441, s.  
أَسْكَفُ بْنُ الْحَسِيْن 174, 14.  
أَسْكَفُ بْنُ حَنِيْنِ بْنِ أَسْكَفِ أَبُو  
يَعْقُوْبِ بْنِ أَبِي زَيْدِ الْعِبَادِي 17, 16. 34, s. 35, 1. 36, s. 37, s.  
40, 17. 41, s. 42, s. 54, 16. 64, 4.  
71, 19. 80, 1. 92, 9. 94, s. 98, 4.  
116, 16. 119, s. 126, 3. 127, s.  
131, s. 132, 2. 169, 16. 172, 1.  
174, 6. أَسْكَفُ وَالدُّ حَنِيْن
- أَسْرَائِيْلُ بْنُ زَكْرِيَّاءِ الطِّيْفُوْرِي 218, 16.  
أَسْرَائِيْلُ (أَبُو زَكْرِيَّاءِ الطِّيْفُوْرِي) 187, 16.  
أَسْطَاثُ 40, 20. 42, 2. 94, 5.  
أَسْطَاثُ (بْنُ أُوْرِيَّاسِيُوسِ) 74, 6.  
أَسْطِيَّاءُ 24, 4.  
أَسْقَلِيَّانَسُ 8, s. 9, s. 32, s.  
90, 14. 124, 7. 125, 14. 336, 15.  
349, 14.  
أَسْقَلِيَّيُوسُ الْحَكِيْمُ 3, 17. 4, 22.  
5, s. 8, 7. 9, s. 10, s. 11, s. 12, s.  
13, s. 14, s. 72, 9. 90, 15. 100, s.  
205, 20.  
أَسْقَلِيَّيُوسُ الْأَوَّلُ 90, s. 92, 23. 93, s.  
أَسْقَلِيَّيُوسُ الثَّانِي 12, s. 13, 2.  
92, 23. 93, s.  
الْأَسْكَندَرُ الْأَثْرُوْدِيْسِي 35, s.  
36, s. 37, s. 38, 10. 40, s. 41, s.  
54, 1. 72, 11. 126, 7. 279, 22.  
323, s. 362, 11.  
الْأَسْكَندَرُ بْنُ فَيْلِيْسِ الْمَاقْذُوْنِي 17, s. 26, s. 29, s. 32, s. 48, 18.  
54, 2. 90, 12. 95, 19. 96, s. 99, 2.  
123, 2. 125, 20. 126, 16. 173, 12.  
337, 2. 349, s. 352, 7. 353, 5.  
363, 21.

أسماء الأشخاص

- 24, 21. أرستوقليس  
 94, 7. أرستراطس الثانى القياسى  
 أرستطيس s. أرستطيقس  
 70, 18. أرسترخس  
 24, 6. أرستوس  
 15, s. 17, 15. 18, s. أرستوطاليس  
 24, s. 26, s. 27, 18. 28, s. 29, s.  
 31, 22. 32, s. 34, s. 38, s. 40, s.  
 42, 15. 47, 21. 48, s. 49, s. 50, 20.  
 51, s. 53, s. 54, 6. 55, 1. 59, s.  
 60, s. 89, 19. 90, s. 95, 12. 97, 10.  
 106, s. 107, 17. 123, s. 124, 5.  
 130, s. 169, 17. 170, s. 172, s.  
 185, 13. 197, s. 220, 4. 223, 9.  
 226, 1. 232, 20. 245, s. 246, s.  
 256, s. 257, s. 258, s. 259, 5.  
 260, s. 268, 12. 274, 12. 278, s.  
 279, s. 280, s. 283, s. 301, s.  
 302, s. 303, s. 306, 9. 307, 20.  
 308, s. 320, s. 321, 2. 336, s.  
 356, s. 362, s. 363, 10. 369, s.  
 379, 20. 381, 18. 412, 1. 419, 20.  
 32, 17. أرستومانس  
 17, 2. أرستون (أبو افلاطون)  
 18, 14. 19, 1.  
 59, 16. أرستون الفيلسوف  
 99, 12. أرستون المنجم  
 25, 14. 70, 8. أرستيفس  
 374, 7. أرستوايس  
 31, 2. 62, 4. أحمد بن موسى  
 95, 2. 187, 17. 315, 17. 316, s.  
 441, 5. 442, s.  
 387, 14. أحمد بن هارون الشرايى  
 78, 17. أحمد بن يوسف المنجم  
 395, 18. أحمد بن يونس الحرانى  
 436, 14. 437, 1.  
 13, 11. أخروسيوس الطبيب  
 68, 9. أخريميدس  
 2, 4. أخنوخ  
 82, 1. 84, 5. أخوان الصفاء  
 85, 16. 243, 6.  
 1, 17. 2, s. 3, 4. 4, s. إدريس  
 5, s. 6, 14. 7, 1. 348, 18.  
 96, 2. 97, 13. 126, 21. أدريانوس  
 127, 10.  
 22, 4. أدنيا (Zeus)  
 60, 8. أراسيس  
 24, 7. أرافليدس  
 20, 5. أرافليطوس  
 32, 19. 33, 9. أربلس  
 342, 11. الأرجانى القاضى  
 24, 5. 43, 7. أرخوطس  
 91, s. أردشير  
 73, 17. أرستجانس



أسماء الأشخاص

أثاوالس	318, s.	أبو المعالي
أحمد بن أبي حاتم أبو العباس	6, 14, 7, s. 69, 7.	أبو معشر البلخي
225, 17.	152, 17. 153, s. 154, s. 163, 3.	
أحمد بن أبي طاهر	187, 9. 220, s. 241, 21. 242, 5.	
110, 10.	265, 11. 284, 2. 286, 14. 322, s.	
أحمد بن بويه الأقطع	347, 2. 358, 3. 359, 3. 377, 19.	
109, 19.	أبو منصور الأزهرّي	423, 1.
أحمد بن حامد بن محمد ألة	أبو منصور الجبّان	422, s. 423, s.
أبو نصر العزيز	أبو المنيع قرواش العقيلي	365, 12.
405, s.	أبو مية	325, s.
أحمد بن سعيد أبو عمر	أبو نصر بن العطار	297, 19.
232, 13.	305, 5.	
أحمد بن طولون	أبو نصر الفارابي s. الفارابي	
334, s.	أبو هاشم الجبّاني	40, s.
أحمد بن الطيّب s. أحمد بن	أبو الورد	252, 2.
محمد بن مروان بن الطيّب	أبو الوفاء البوزجاني	64, 17.
السرخسي	أبو يحيى الباوردي	288, 2.
أحمد بن عبد الله s. حبش	أبو يحيى البطريق	242, 10.
أحمد بن عبد الرحمن بن مندويه	أبو يحيى المرورزي	435, 13.
أبو علي s. ابن مندويه	أبو يحيى المرورزي	36, 15. 435, 17.
أحمد بن عمر الكرابيسي	أبو يعقوب الأهوازي	436, 1.
79, 14.	أبو يوسف	311, 7.
أحمد بن عيسى بن شيخ	أبو يوسف الرازي	64, 21.
77, 17.	أبيدقليس	15, 3. 16, s. 198, 8.
أحمد بن محمد الصاغاني أبو حامد	203, 10. 258, s.	
الأصطرابي	59, 12.	أثافروديطس
79, 1. 353, 16.		
أحمد بن محمد بن كثير الفرغاني		
78, 13.		
أحمد بن محمد بن مروان بن الطيّب		
السرخسي		
35, 15. 36, s. 38, 1.		
77, 6. 78, 1. 117, 4. 274, 8.		
376, 11.		

أسماء الأشخاص

- أبو الفضل الخازمي 426, 16. 427, s.  
 أبو الفضل بن سنان 398, s.  
 أبو الفضل بن يامين المعروف 426, 7.  
 بالشريطي  
 أبو القاسم الأنطاكي 64, 18.  
 أبو القاسم البلخي 274, s.  
 أبو القاسم الرقي 429, 5. 10.  
 أبو القاسم بن عبيد 148, 17.  
 149, s. 150, 6.  
 أبو القاسم القصري 429, 1. 18.  
 أبو القاسم الكرمانتي 424, s.  
 أبو القاسم الوتار (ابن الوتار)  
 211, 12. 212, s.  
 أبو قريش عيسى الصيدلاني  
 101, s. 430, 4. 431, s. 432, s.  
 433, s. 434, s.  
 أبو ماهر 232, s.  
 أبو محمد الأوحدي 411, s.  
 أبو محمد الشيرازي 417, 22. 418, 2.  
 أبو محمد بن عبد الباقي البغدادي  
 القرضي المعروف بقاضي  
 البيمارستان 65, 10.  
 أبو محمد العروضي 224, 13.  
 أبو محمد المهلبي الوزير 114, 3.  
 أبو محمد بن باختيشوع 435, s.  
 أبو علي بن سينا 51, 16. 53, 2.  
 232, 7. 290, 13. 291, 6. 292, 2.  
 332, s. 413, 4. 421, 19.  
 أبو علي الفارسي النسوي 226, 17.  
 أبو علي بن مقلدة 245, 7.  
 أبو علي بن مكبحا النصراني  
 الكاتب 112, s.  
 أبو علي المهندس المصري 410, 10.  
 أبو علي بن الوليد شيخ المعتزلة  
 365, 18. 366, 2.  
 أبو عمر 162, 16.  
 أبو العنابس 154, s.  
 أبو العنابس الصيمري 410, 1.  
 أبو عيسى (Bruder Mamun's)  
 141, 18. 142, 2.  
 أبو عيسى بن الماحم 263, 13.  
 أبو غالب العطار 420, s.  
 أبو العطريف البطريق 263, 17.  
 أبو الفتوح النوشجاني 224, s.  
 أبو الفتوح نجم الدين ابن السري  
 المعروف بابن الصلاح 428, 7.  
 أبو الفرج بن أبي الحسن بن سنان  
 114, 2. 396, 13. 428, 4.  
 أبو الفرج عبد الله بن الطيب  
 223, 5. 301, 22. 314, s. 315, s.

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- 255, 4. أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْمَرْزَبَانِيُّ  
 413, 19. أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْفَانَلِيُّ  
 414, 8.  
 417, 8. أَبُو عُبَيْدٍ الْجَوْزَجَانِيُّ  
 419, 20.  
 325, 8. أَبُو عَثْمَانَ  
 أَبُو عَثْمَانَ (بْنُ يَعْقُوبَ) الدَّمَشْقِيُّ  
 36, 19. 37, 12. 38, 18. 40, 18. 64, 5.  
 257, 6. 409, 14.  
 319, 16. أَبُو الْعَرَبِ بْنِ مَعِيشَةَ  
 144, 8. أَبُو عَصْمَةَ السَّبِيعِيُّ  
 411, 7. 13. أَبُو الْعَلَاءِ الطَّيِّبِ  
 169, 8. أَبُو الْعَلَاءِ (بْنُ إِسْحَافَ)  
 288, 2. أَبُو الْعَلَاءِ بْنِ كَرْنِيبَ  
 393, 4. أَبُو الْعَلَاءِ الْكَاتِبَ مَارْذَكَا  
 أَبُو عَلِيِّ بْنِ أَبِي الْخَيْرِ مَسِيحِي بْنِ  
 412, 7. 413, 2. الْعَطَّارِ  
 409, 17. أَبُو عَلِيِّ بْنِ أَبِي قَرَةَ  
 أَبُو عَلِيِّ جَلَالِ الدَّوْلَةِ بْنِ عَصَدِ  
 304, 16. الدَّوْلَةِ  
 211, 11. أَبُو عَلِيِّ بْنِ الْخَوَارِقِيِّ  
 41, 19. 301, 20. أَبُو عَلِيِّ بْنِ زُرْعَةَ  
 أَبُو عَلِيِّ بْنِ السَّمْحِ الْمَنْطِقِيِّ  
 411, 16.  
 412, 3. أَبُو عَلِيِّ بْنِ سَمَلِيَّ
- أَبُو سَلِيمَانَ الْمَنْطِقِيَّ السَّجِسْتَانِيَّ  
 30, 20. 35, 10. 84, 9. 224, 8.  
 225, 5.  
 68, 13. أَبُو سَنْدَرِينُوسَ  
 408, 10. أَبُو سَهْلَ الْأَرْجَانِيَّ  
 408, 16. أَبُو سَهْلَ الْمَسِيحِيَّ  
 118, 8. أَبُو سَهْلَ بْنِ نَوْبَاحَتَ  
 409, 3. 439, 4.  
 195, 8. أَبُو سَهْلَ الْكُوْهِ  
 64, 7. أَبُو الصَّقْرِ الْقَبِيصِيُّ  
 أَبُو الصَّلْتِ أُمَيَّةَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ  
 ابْنِ أَبِي الصَّلْتِ الْمَغْرِبِيِّ  
 80, 13. 157, 9. 186, 7. 209, 16.  
 210, 15. 237, 13.  
 211, 11. أَبُو طَاهِرِ الطَّيِّبِ الْعَلَوِيِّ  
 382, 17. أَبُو الْعَبَّاسِ بْنِ الرَّشِيدِ  
 114, 8. أَبُو الْعَبَّاسِ بْنِ الْمُنْتَجِمِ  
 أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْخَنَّاسِ الشَّاعِرِ  
 114, 4.  
 366, 4. أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الدَّمَغَانِيَّ  
 أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْقُضَاعِيَّ الْقَاضِيَّ  
 440, 12.  
 410, 5. أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَلَانَسِيِّ  
 401, 6. أَبُو عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُرْتَضَى  
 399, 18. أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْمَرْدُوسِيَّ

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- أَبُو حَيَّانَ التَّوْحِيدِيِّ 82, s. 83, 3.  
88, 20. 283, s.
- أَبُو الْخَيْرِ بْنِ أَبِي الْفَرَجِ بْنِ أَبِي الْخَيْرِ 407, 1.
- أَبُو الْخَيْرِ الْجَرَّائِحِيِّ 407, 6.
- أَبُو الْخَيْرِ بْنِ الْخَمَّارِ 301, 20.
- أَبُو الْخَيْرِ بْنِ شَرَارَةَ الْحَكِيمِ 315, s.
- أَبُو الْخَيْرِ الْمَسِيحِيِّ بْنِ الْعَطَّارِ 290, 18.
- أَبُو دَاوُدَ الْيَهُودِيِّ 407, 9.
- أَبُو الرُّضِيِّ 319, 1.
- أَبُو رُوحِ الصَّابِيِّ 38, 12.
- أَبُو الرَّيْحَانِ الْبَيْرُونِيِّ الْخَوَارِزْمِيِّ 97, 2.
- أَبُو زَكْرِيَاءَ الضَّمِيرِيِّ 224, 13.
- أَبُو زَيْدِ الْبِلَخِيِّ 40, 4.
- أَبُو سَعْدِ بْنِ دَخْدُوكَ 419, 16.
- أَبُو سَعِيدِ عَمِّ أَبِي الْوَفَاءِ الْبُوزْجَانِيِّ 408, 7.
- أَبُو سَعِيدِ الْأَرْجَانِيِّ 408, 1.
- أَبُو سَعِيدِ السِّيرَافِيِّ الْحَكْوِيِّ 323, 6.
- أَبُو سَعِيدِ الْيَمَامِيِّ 407, 13.
- أَبُو سَفْيَانَ 161, 13.
- أَبُو سَلْمَةَ 217, 10.
- أَبُو الْحَسَنِ بْنِ الْفَرَاتِ الْوَزِيرِ 249, 4.  
281, 10.
- أَبُو الْحَسَنِ الْقَشِيرِيِّ الْأَنْدَلُسِيِّ 65, 12.
- أَبُو الْحَسَنِ الْمُتَكَلِّمِ 363, 13.
- أَبُو الْحَسَنِ الْمَغْرِبِيِّ 353, 17.
- أَبُو الْحَسَنِ الْوَرَّاقِ 272, 22.
- أَبُو الْحَسَنِ الرَّئِيسِ 398, 21.  
399, 9. 400, 17. 402, 2.
- أَبُو الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ 403, 1.
- أَبُو الْحَسَنِ الْخُوزِيِّ 353, 13.
- أَبُو الْحَسَنِ بْنِ دَنَاخَا 402, 15.
- أَبُو الْحَسَنِ السُّهَلِيِّ 417, 8.
- أَبُو الْحَسَنِ الصُّوفِيِّ 440, 17.
- أَبُو الْحَسَنِ بْنِ كَشْكْرَايَا الْمَعْرُوفِ 149, 17.  
بتلميذ سنان  
403, 5. 8.
- أَبُو الْحَسَنِ بْنِ نَفَّاحِ الْجَرَّائِحِيِّ 403, 13.
- أَبُو الْحَكَمِ الطَّيِّيبِ 178, 18. 404, 7.  
428, s.
- أَبُو الْحَكَمِ (عَبْدُ اللَّهِ بْنِ الْمُظْفَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ) الْمَغْرِبِيِّ 404, 11. 18.  
405, s.
- أَبُو حَنِيفَةَ 311, s. 366, 9.

أسماء الأشخاص

- أبو جعفر الخازن 396, 5. 40, 5.  
 أبو لحيش النحوي 362, 8.  
 أبو حرب الطبيب 404, 1. 5.  
 أبو حسان 97, 22.  
 أبو الحسن بن أبي الفرج بن أبي  
 الحسن بن سنان 113, 21.  
 397, 1. 428, 6.  
 أبو الحسن البتّي 211, 12.  
 212, 8.  
 أبو الحسن بن التلميذ امين الدولة  
 346, 8.  
 أبو الحسن الجرائسي 403, 15.  
 أبو الحسن (الخرائسي) 113, 8. 114, 8.  
 396, 11.  
 أبو الحسن الديلمي 211, 11.  
 أبو الحسن بن الراغوثي 111, 2.  
 أبو الحسن بن رضوان 8. ابن رضوان  
 المصري  
 أبو الحسن بن سنان 114, 2.  
 396, 10. 397, 8. 401, 12. 428, 6.  
 أبو الحسن بن سنان (anderer)  
 397, 10. 398, 8. 399, 8. 400, 8.  
 أبو الحسن تلميذ سنان 397, 5. 7.  
 أبو الحسن العروصي 416, 19.  
 أبو الحسن بن غسان 402, 3. 6.  
 ابن يوسف الواسطي الطبيب  
 147, 8.  
 أبو أحمد بن كرنيب 8. ابن كرنيب  
 أبو أحمد المهرجاني العوفي 83, 16.  
 أبو اسحق 141, 19.  
 أبو اسحق بن شهرام 31, 7.  
 أبو اسحق بن الصباح 367, 2.  
 أبو بركة الحاسب 406, 4.  
 أبو بشر الطبري 41, 4.  
 أبو بشر ممتي بن يونس 35, 13.  
 36, 8. 37, 8. 38, 4. 39, 7. 40, 8.  
 41, 16. 42, 8. 77, 2. 251, 18. 278, 8.  
 279, 1. 282, 17. 323, 1. 361, 10.  
 363, 8. 435, 14.  
 أبو بطيخة 191, 4.  
 أبو بكر الآدمي العطار 363, 16.  
 أبو بكر البرقي 416, 22.  
 أبو بكر بن الصائغ المعروف بابن  
 باجة 406, 8.  
 أبو بكر بن صبر 353, 13.  
 أبو بكرة 161, 15.  
 أبو تميم القيرواني 285, 4.  
 أبو حارث الطبيب 8. أبو حرب  
 الطبيب  
 أبو جعفر بن أحمد ابن عبد الله  
 ولد حبش 396, 1.

أسماء الأشخاص

111, 6.	ابن القادسي	ابن التلميذ البغدادي s. هبة
439, 9.	ابن قليذي	الله بن صاعد
65, 9.	ابن كاتب حلیم	ابن داؤد بن سرافيون 144, 8.
39, 9. 116, 4. 169, 5.	ابن كرنيب	ابن ذيلم 439, 5.
323, 10.		ابن رائف 195, 8.
439, 1. 3.	ابن اللجلج	ابن رضوان المصري 210, 2. 294, s.
	ابن المرخم يحيى بن سعيد	298, 15. 443, 19. 444, s.
405, 8.		ابن الزاغوني 346, 8.
267, 10.	ابن المسلمة الوزير	ابن السمح 39, 19.
178, 11. 438, 13. 17.	ابن مقشّر	ابن السندي 440, 5.
35, 14. 36, 2.	ابن المققع	ابن سيمويه اليهودي 437, 10.
174, 5.	ابن المنجم	ابن سينا s. أبو علي بن سينا
438, 1. 5.	ابن مندويه الاصفهاني	ابن شيران 272, 3.
285, 18.	ابن المهذب	ابن الصلاح s. أبو الفتح نجم
37, 8.	ابن ناعمة	الدين بن السري
412, 19.	ابن التجاري	ابن الصلت s. إبراهيم بن الصلت
64, 6.	ابن النديم	ابن طرارة 88, 7.
335, 12.	ابن نصر الكاتب	ابن الحجيم 440, 1.
429, 10.		ابن العطار s. مسيحي بن أبي
111, 1.	ابن الهمداني	البقاء
319, 18.	ابن هود	ابن عمرو المغازلي 288, 4.
395, 19.	ابن وصيف الكحال	ابن العميد 64, 21. 423, 3.
436, 11. 437, s.		ابن عيينة 162, 2.
16, 6.	ابن وضاح الحشني	ابن الغضائري s. مسعود بن أبي
275, 9.	ابن اليمان	محمد

أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

- أبرهيم بن هلال أبو إسحق 75, 8.  
76, 18. 111, 12. 195, 11. 350, s.  
353, 18.
- أبرهيم بن يحيى النقاش أبو  
إسحق المعروف بولد الزرقبال  
الأندلسي 57, 8.  
18, 6. 32, 18. 69, 8. 9.  
95, 17. 97, 16. 288, 9.
- أبرخس الشاعر 70, 1.  
196, 12.  
أبرش  
100, 8.  
أبرقلايدس  
65, 3. 72, 16. 371, 18.  
72, 3.  
أبلون رومي  
61, 1. 63, 3.  
64, 22. 119, 10.  
47, 19.  
أبليقون  
ابن الأدمي s. محمد بن الحسين  
437, 15.  
ابن أبي حيمه  
102, 3.  
ابن أبي داود  
437, 13.  
ابن أبي رافع  
436, 7.  
ابن أبي رمنة  
439, 14.  
ابن أبي طاهر  
226, 18.  
ابن الأعلم الشريف  
319, 12.  
ابن أفلح الأندلسي  
343, 18. 393, 1.
- ابن الأنفي s. قنم بن طلحة  
ابن باجة s. أبو بكر بن الصائغ  
153, 8.  
ابن البازيار  
56, s. 184, 16.  
ابن بختيشوع  
40, 1. 41, s. 55, 12.  
ابن البطريرق  
89, s. 223, s. 294, 7.  
ابن بطلان  
298, s. 314, 21. 315, s. 330, s.  
336, 12. 342, 13. 444, s.  
ابن ببيعة الوزير  
111, 16. 112, 14.  
ابن بكش  
40, 18. 310, s. 313, s.  
314, s.  
ابن بنت المنى المكفوف  
240, 18.  
ابن بهرين  
35, 15. 36, 2.  
ابن جدجل  
6, 11. 7, 4. 9, 10.  
123, 5. 182, 8. 190, 2. 272, 4.  
324, 19. 325, 3. 368, 6.  
ابن الجهم  
154, 14.  
ابن الجونان s. مسعود بن أبي محمد  
ابن الجوزي  
111, 5.  
ابن الحامد الأندلسي  
57, 14.  
ابن حمدون النديم  
381, 15.  
ابن الحطيب s. محمد بن عمر بن  
الحسين الفخر الرازي  
440, 12.  
ابن خلف الوراق  
313, 22.  
ابن الحمار

## أَسْمَاءُ الْأَشْخَاصِ

39, 11.	إبراهيم بن الصلت		
98, s. 130, 17. 131, s.		2, s. 11, 18. 314, 9.	آدم
	إبراهيم بن عبد الله الناقد النصراني	397, 13.	آل سنان
36, 19. 37, 20. 54, s.		158, 15.	إبراهيم
	إبراهيم بن عثمان بن نهيك	296, 2.	إبراهيم عم
137, 6. 143, 6.		424, 5.	إبراهيم بن بابا الديلمي
363, s.	إبراهيم بن عدى الكاتب	37, 15.	إبراهيم بن بكوش العشاري
74, 9. 13.	إبراهيم بن فزارون	107, s.	
75, 1.		214, 7.	إبراهيم بن جميل
77, 1.	إبراهيم قويري أبو إسكف	248, 4.	إبراهيم (تلميذ جورجيس)
	إبراهيم بن المهدي أبو إسكف	57, 1.	إبراهيم بن حبيب الفزاري
135, 20. 136, 10. 137, 14. 138, s.			إبراهيم بن زهرون أبو إسكف الحراني
139, 18. 140, s. 143, 1. 144, 16.		76, 17. 20.	
219, s. 249, 10. 316, 17. 317, 2.			إبراهيم بن سنان بن ثابت بن
387, s. 389, 1. 390, 10. 395, 22.		57, 17.	قرّة الصابي أبو إسكف
434, s.		215, s. 216, s.	إبراهيم بن صالح
	إبراهيم بن نصر أبو الطيب	217, s.	
317, 12.		59, s. 9.	إبراهيم بن الصباح



## ابن رِضْوَانِ المِصْرِيِّ

ثُمَّ قَرَأَ شَيْعًا مِنَ الطَّبِّ وَشَيْعًا مِنَ المنطِقِ وَكَانَ مِنَ المُغْلَقِينَ لَا  
 المَحْقِقِينَ<sup>٩</sup>) وَلَمْ يَكُنْ حَسَنَ المنظَرِ وَلَا الهَيْئَةِ وَمَعَ هَذَا فَتَلَمَّذَ لَهُ جَمَاعَةٌ  
 مِنَ الطَّلَبَةِ وَأَخَذُوا عَنْهُ وَسَارَ ذِكْرُهُ وَصَنَّفَ كُتُبًا لَمْ تَكُنْ فِي غَايَةِ بَابِهَا  
 بَلْ هِيَ مَحْتَضَفَةٌ مَلْتَقِطَةٌ مَبْتَكِرَةٌ<sup>١٠</sup>) مَسْتَنْبِطَةٌ وَابْنُ بَطْلَانَ مَعَهُ مَجَالِسُ  
 وَمَحَاوِرَاتٌ وَسُؤَالَاتٌ وَقَدْ ذَكَرْتُ بَعْضَهَا فِي أَخْبَارِ ابْنِ بَطْلَانَ وَرَأَيْتُ لَابْنَ  
 رِضْوَانَ<sup>١١</sup>) كِتَابًا فِي أَحْكَامِ النُّجُومِ شَرَحَ فِيهِ الأَرْبَعَةَ لِمِطْلَمِيوسِ لَمْ يَأْتِ فِيهِ  
 بِكَبِيرٍ وَرَأَيْتُ لَهُ كِتَابًا فِي تَرْتِيبِ كُتُبِ جَالِينُوسِ فِي الطَّبِّ وَكَيْفِ نَوْعِ  
 قِرَائَتِهَا عِنْدَ أَخْذِهَا هَام<sup>١٢</sup>) فِيهِ حَوْلَ كَلَامِ الاسْكَندَرَانِيِّينَ فَأَمَّا تَلَامِيذُهُ  
 فَكُنُوا كَانُوا يَنْقُلُونَ عَنْهُ مِنَ التَّعَالِيكِ<sup>١٣</sup>) الطَّبِّيَّةِ وَالْأَقَاوِيلِ النُّجُومِيَّةِ  
 وَالْأَلْفَاظِ المنطِقِيَّةِ مَا يُضْحَكُ مِنْهُ إِنْ صَدَقَ النُّقْلَةُ وَلَمْ يَزَلْ ابْنُ رِضْوَانَ  
 بِمِصْرٍ مُتَصَدِّرًا لِإِفَادَةِ مَا<sup>١٤</sup>) هُوَ مُوسُومٌ<sup>١٥</sup>) بِهِ مِنْ هَذِهِ الأنواعِ العِلْمِيَّةِ إِلَى  
 أَنْ تَوَفَّى فِي حُدُودِ سَنَةِ سِتِّينَ وَأَرْبَعِمِائَةَ  
 وَكَانَ ابْنُ رِضْوَانَ يَكْتُبُ خَطًّا مُتَوَسِّطًا مِنْ خُطُوطِ الكُتَّابِ جَالِسًا  
 مُبِينًا لِأَرْوَافِ رَأْيَتُ بِخَطِّهِ مَقَالَةَ اللِّسَنِ بْنِ اللِّسَنِ بْنِ الهَيْثَمِ فِي  
 ضَوْءِ القَمَرِ قَدْ<sup>١٦</sup>) شَكَّلَهُ تَشْكِيلًا حَسَنًا هَجِيحًا يَدُلُّ عَلَى تَجَرُّبِهِ فِي هَذَا  
 الشَّأْنِ وَكُتِبَ فِي آخِرِهِ وَكُتِبَ<sup>١٧</sup>) عَلَيَّ ابْنِ رِضْوَانَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ جَعْفَرِ  
 الطَّبِيبِ لِنَفْسِهِ وَكَانَ الفِرَاعُ مِنْهَا<sup>١٨</sup>) فِي يَوْمِ الجُمُعَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ  
 سَنَةِ<sup>١٩</sup>) ١١٣٣ للهجرة النبوية<sup>٢٠</sup>)

٩) Fehlt in A; BC المتحققين. ١٠) A بتكره; B für die  
 beiden Worte متكرر. ١١) V هذا لابن بطلان و لابن رضوان هذا.  
 ١٢) القوم بما V ١٣) M التعاليف. ١٤) V بما.  
 ١٥) BM حام. ١٦) MV وقد. ١٧) A وكتب; BM.  
 ١٨) BV المرسوم. ١٩) V عشرين وعشرين. ٢٠) M  
 من نسخته المقدم ذكره. ٢١) Der Schluss von نفسه ab fehlt in BC.

## ابن رضوان المصري

فكرت يوماً فأطلقت ثم قطعْتُ الفكرَ لما غرقتُ فيه فرائتُ الدنيا قد  
أظلمتُ في عيني وكأني مغشى عليّ أو أنا في حلمٍ  
وسألُ الحسنُ هذا بحضرة المأمون يوماً المروالروزي وكان جيدَ  
العلم بكتاب أقليدس والمجسطي فقط ولم يكن له فكرٌ يستخرج به  
شيئاً من المسائل الهندسية فدعاه الحسنُ بن موسى إلى أن يلقى عليه  
مسئلةً ويلقني هو على الحسن مسئلةً ولم يكن المروالروزي من رجاله  
فقال المروالروزي يا أمير المؤمنين إنه لم يقرأ من كتاب أقليدس إلا ست  
مقالات وكان عند المأمون أن من لم يقرأ هذا الكتاب<sup>٥</sup> لا يعدُّ  
مهندساً البتة فالتفت المأمون إلى الحسن غير مصدق للمروالروزي  
١. وسأله عن دعواه كالمُنكر فقال والله يا أمير المؤمنين لو استخرت الكذب  
لأنكرت قوله ودعوت إلى المبخنة لأنه لم يكن يسألني عن شكلٍ من  
أشكال المقالات التي لم أقرأها إلا استخرجته بفكري وأثبتته به ولم يكن  
يضرني أني لم أقرأها إذ كانت هذه قوتي في الهندسة ولا تنفعه قراءته  
لها إذ كان من الضعف فيها بحيث لم تُغنيه قراءته في أصغر مسئلة  
١٥ من الهندسة فانه لا يحسن أن يستخرجها فقال له المأمون ما أذفع  
قولك ولكتبي ما أعذرك ومحلّك من الهندسة محلّك أن يبلغ بك  
الكسل أن لا تقرأه كله وهو أصل الهندسة بمنزلة حروف اب ت ث  
للكلام والكتابة

## ابن رضوان المصري

٢. واسمه عليّ بن رضوان بن عليّ بن جعفر الطبيب كان عالمٍ مصرّ  
في أوانه في الأيام المستنصرية في وسط المائة الخامسة وكان في أول أمره  
مخجماً يقعد على الطريف ويرتق لا بطريف التحقيق كعادة المخجّمين

٥. لم يقرأ من كتاب اقليدس AV<sup>٥</sup> )

٦. فلا V ; لم M<sup>٦</sup> )

بنو موسى بن شاکر

شاکر وكانت حالهم رتةً رقيقةً وأرزاقهم قليلةً على أن أرزاق أصحاب المأمورين كلهم كانت قليلةً على رسم أهل خراسان فخرج بنو موسى بن شاکر نهائيةً في علومهم وكان أكبرهم وأجلهم أبو جعفر (محمد) <sup>٥</sup> وكان وإثرَ لَظٍّ من الهندسة والنجوم عالماً بأقليدس والمجسطي وجمعَ كُتُبَ النجوم والهندسة والعدد والمنطق وكان حريصاً عليها قبل الخدمة يكاد نفسه فيها ويصبر <sup>٦</sup> وصار من وجوه القواد إلى أن غلب الأتراك على الدولة وذهبت دولة أهل خراسان وانتقلت إلى العراق فعلمت منزلته واتسع حاله إلى أن كان مدخوله <sup>٧</sup> في كل سنة بالحضرة وفارس ودمشق وغيرها نحو أربع مائة ألف دينار ومدخوله <sup>٨</sup> أحمد أخيه نحو سبعين ألف <sup>٩</sup> دينار وكان أحمد دون أخيه في العلم إلا صناعة الجيبل فإنه قد فتح فيها ما لم يفتح مثله لأخيه محمد ولا لغيره من القدماء المتحققين بالجيبل مثل إبرن وغيره وكان الحسن وهو الثالث منفرداً بالهندسة وله طبع عجيب فيها لا يدانيه أحدٌ علم كل ما علم بطبعه ولم يقرأ من كُتُبِ الهندسة إلا ست مقالات من كتاب أقليدس في الأصول فقط وهي أقل من نصف الكتاب ولكن ذكره كان عجيبياً وتخبَّله كان قويا حتى حدث نفسه باستخراج مسائل لم يستخرجها أحد من الأولين <sup>١٠</sup> كقسمة الزاوية بثلاثة أقسام متساوية وطرح خطين بين خطين ذوي <sup>١١</sup> توأل <sup>١٢</sup> على نسبة فكان <sup>١٣</sup> يحللها ويردّها إلى المسائل الأخرى ولا ينتهي إلى آخر أمرها <sup>١٤</sup> لأنها قد أعيت الأولين فكان يروض فكره فيها حتى أنه كان يحكي عن نفسه أنه <sup>١٥</sup> يغرق في الفكر في مجلس فيه جماعة فلا يسمع ما يقولون ولا يحس به <sup>١٦</sup> وهذا قد يعرض لأصحاب الهندسة قال ولقد

<sup>٥</sup>) Fehlt in AV.

<sup>٦</sup>) BCM يصبر.

<sup>٧</sup>) BCM دخله.

<sup>٨</sup>) BCM ودخل.

<sup>٩</sup>) B add. الفا.

<sup>١٠</sup>) Fehlt in BCM.

<sup>١١</sup>) M المتقدمين.

<sup>١٢</sup>) Codd. sämmtl. ذى.

<sup>١٣</sup>) AV نوال.

<sup>١٤</sup>) BCM وكان.

<sup>١٥</sup>) A امرها; M إلى اخرها.

<sup>١٦</sup>) AV ان.

<sup>١٧</sup>) BCM بهم.

بنو موسى بن شاكر

أصحاب كتاب حَيْلِ بنى موسى قد مرّ ذِكْرُهُمْ في ترجمة أبيهم وقد رأيتُ أن أذكر قطعةً من مجموع أخبارهم في هذا الموضوع من الأبناء فإنهم لا يُعْرَفُونَ إلا ببنى موسى وأشهر ما يُنسَبُ إليهم الكتاب المعروف بحَيْلِ بنى موسى وهم محمد وأحمد والحسن ولَعُرِفَ أولادهم من بعدهم ببنى المَحْجَم وكان والدهم موسى بن شاكر يصاحب المأمورين والمأمورين يُرْعَى حقّه في أولاده هؤلاء المذكورين ولم يكن موسى والدهم من أهل العلم والأدب<sup>١</sup>) بل كان في حدائته حرامياً يقطع الطريق ويتزيّياً بزِيّ الجُنْدِ وكان شجاعاً مجرّباً<sup>٢</sup>) وكان يصلّي العنمة مع جيرانه ١. في المسجد ثم يخرج فيقطع الطريق على فراسخ كثيرة من طريق خراسان ويركب على فرس له أشقر ويشدّ على يديه ورجليه خِرْقاً بيضاً ليظنّ من يراه بالليل أنّه محجّل ويغيّر زيه ويتلثم وكان له جاسوس يأتيه بخبر من يخرج ومعه مال ورتما لقي للجماعة وقاومهم<sup>٣</sup>) وعلبهم وينصرف من ليلته فيصلّي الصبح مع الجماعة في المسجد فلما كثر فعله وأشهر أتتهم فشهد له الجماعة بملازمة الصلاة معهم في أوّل الليل وآخِرَه فاشتبه أمره ثم أنّه تاب ومات

وخلف هؤلاء الأولاد الثلاثة صغارا فوصى بهم المأمور إسكف بن إبراهيم المصعبى وأثبتهم مع يحيى بن أبى منصور في بيت الحكمة وكانت كُتُبُه تَرُدُّ من بلاد الروم إلى إسكف بأن يراعيهم ويوصيه بهم ٢. ويسئل عن أخبارهم حتى قال جعلنى المأمور دايةً لأولاد موسى بن

هذه الرواية تخالف ما ذكر في ترجمة BC<sup>١</sup>) موسى بن شاكر من انه كان متقدما في علم الهندسة مشهورا في فاقهم C؛ غارم B؛ فارس AV<sup>٢</sup>)؛ مجرما BC<sup>٣</sup>)؛ محجى المامون

## ابن العَجِيم

طبيب منجم خبير بعلوم الأوائل مذكور في الدولة البويهية مشهور في بلاد فارس والبصرة والعراق مرتزق بالطب مقدم فيه حسن المعالجة مات في حدود سنة ثلثين وأربعمائة

### ابن السنبدى<sup>٥</sup>

هذا رجل كان بمصر وهو من أهل المعرفة والعلم والخبرة بعمل الأصطلاب والحركات وقد رأينا من عمله<sup>٦</sup> آلات حسنة الوضع<sup>٧</sup> في شكلها صحيحة التخطيط في بابها

قال ابن السنبدى كان الوزير أبو القاسم علي بن أحمد الجرجاني<sup>٨</sup> تقدم في سنة خمس وثلثين وأربعمائة قبل وفاته باعتبار ١٠ خزانة الكتب بالقاهرة وأن يعمل لها فهرست ويرم ما أخلف من جلودها وأنفذ القاضي أبا عبد الله القضاة وابن خلف الوراق ليتوليا ذلك وحضر<sup>٩</sup> القصر وحضرت لأشاهد ما يتعلق بصناعتى فرأيت من كتب النجوم والهندسة والفلسفة خاصة ستة آلاف وخمسمائة جزء وكرة نحاساً من عمل بطلمبوس وعليها مكتوب حملت هذه الكرة من الأمير ١٥ خالد بن يزيد بن معاوية وتاملنا ما مضى من زمانها فكان ألفاً ومائتين وخمسين سنة وكرة أخرى من فضة من عمل أبى الحسين الصوفى للملك عضد الدولة وزنها ثلاثة آلاف درهم فقد اشتريت بثلاثة آلاف دينار

٥) السنبدى M; السبى B

٦) علمه AV

٧) الوضع ABV

٨) الجرجانى V

٩) واحضر M

ابن اللجلاج — ابن أبي طاهر

IAU§. I, 151, 12.

## ابن اللجلاج

طبيب مذكور كان في زمن المنصور من بنى العباس ولما حج المنصور حجته التي مات فيها كان في فحبتة من المتطبيين ابن اللجلاج هذا ومن المتجمين أبو سهل بن نوبخت

IAU§. I, 234.

## ابن ديلم

النصراني الطبيب البغدادي كان هذا الرجل طبيبا في دار السلطان في الأيام المعتصدية وقبلها وبعدها وكان موجودا ببغداد في حدود سنة ثلثمائة وله علو قدر وسمو ذكر وجوده معاناة ونال صناعته دنيا<sup>٥</sup>) واسعة وأظهر النجمل العظيم والرفاهية الزائدة

## ابن قليذى

المتجم الصابي البعلبكي هذا رجل متجم بعلبكي المنزل وكان يصاحب الاخشيدي محمد بن طعج ولم يكن مجيدا في الحساب النجومى على ما يقوله أهل زمنه وإنما كان جيدا الرزق له حظ في سهم الغيب على ما يقوله المتجمون في أمثاله

## ابن أبي طاهر<sup>٦</sup>)

هذا رجل كان يعانى الأحكام النجومية ببغداد وكان له حظ في سهم الغيب يصدق به فيما يقوله على الأكثر

<sup>٥</sup>) دينا ABC.

<sup>٦</sup>) ظاهر V.

ابن مندويه

IAU<sup>s</sup>. II, 21.

الاصفهانى هذا له كُنْش مليحٌ في الطبِّ حلُّو الكلام وكان من البيوت الأجلَاء ولَمَّا عَمَّرَ عَصْدُ الدَوْلَةِ فَنَاحَسِرُو البيمارستانَ ببغدادَ جمع إليه الأطباءُ مِن كُلِّ مَوْضِعٍ فَاجْتَمَعَ فِيهِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ طَبِيبًا وَهُوَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ فِيمَا قِيلَ وَاللَّهِ أَعْلَمُ وَكَانَ فِي ابْنِ مَندويه أَدَبٌ وَفَضْلٌ ٥ وَلَهُ كِتَابٌ فِي الشَّعْرِ وَالشَّعْرَاءِ كَبِيرٌ حَسَنُ الوَصْفِ وَقِيلَ (٥) هُوَ لِأَبِيهِ وَاسم ابْنِ مَندويه هَذَا أَحْمَدُ بنُ عَبدِ الرَّحْمَنِ بنِ مَندويه أَبُو عَلِيٍّ وَكَانَ أَبُوهُ مِنَ البُلْغَاءِ فِي زَمَانِهِ يَقُومُ بِاللُّغَةِ وَالتَّحْوِ وَالشَّعْرِ وَأَبُو عَلِيٍّ وَلَدُهُ هَذَا أَدِيبٌ شَاعِرٌ طَبِيبٌ وَلَهُ فِي الطَّبِّ عَدَّةٌ تَصَانِيفٌ مِنْهَا كِتَابُ نَقْضِ الجَاحِظِ فِي نَقْضِهِ لِلطَّبِّ (٦) كِتَابُ الجَامِعِ الكَبِيرِ كِتَابُ الأَغْذِيَةِ ١٠ كِتَابُ الطَّبِيعِ (٧) كِتَابُ المَغِيثِ فِي الطَّبِّ كِتَابُ الكَافِي فِي الطَّبِّ وَلَهُ عَدَّةٌ رِسَائِلَ طَبِيبِيَّةٍ إِلَى أَهْلِ إِصْفَهَانَ يَتَدَاوَلُونَهَا

ابن مقشر

IAU<sup>s</sup>. II, 89 I. Z.

هذا طبيب مصري كان يَظَبُّ مولانا الحَاكِمَ وَهُوَ مِنْ أَطْبَاءِ الخَاصِّ بِالدِّيَارِ المِصْرِيَّةِ لَهُ يَدٌ فِي المِبَاشِرَةِ وَالمَعَالِجَةِ وَلَمْ يَشْتَهَرَ عَنْهُ عِلْمٌ فِي هَذَا الشَّأْنِ وَلَا ظَهَرَ لَهُ تَصْنِيفٌ وَبَلَغَ مَعَ الحَاكِمِ أَعْلَى المَنَازِلِ وَأَسَنَّاها وَلَمَّا مَرَضَ ابْنُ مَقْشَرٍ عَادَهُ الحَاكِمُ بِنَفْسِهِ وَلَمَّا مَاتَ أَسَفَ عَلَيْهِ وَأَطْلَقَ لِما خَلَّفِيهِ مَالًا جَوِيلًا وَافْرًا وَكَانَ فِي حَيَاتِهِ وَاسِعَ الخَالِ

١) V add. بل. ٢) في الطَّبِّ B. ٣) البَطِيعِ CM.

ابن سيمويه — ابن أبي حية

قال أحمد بن يونس هذا حضرت بين يدي ابن وصيف فقد  
أحضر سبعة أنفس لقدح أعينهم وفي جملتهم رجل من أهل خراسان  
أفعدة بين يديه ونظر إلى عينيه فرأى ماءً نهياً للقدح فساومه على  
ذلك واتفق معه على ثمانين درهما وحلف أنه لا يملك غيرها فلما  
حلف الرجل أطمأن وضمه إلى نفسه فوقعت يده على عضده فوجد  
فيها نطاقاً صغيراً فيه دنائير فقال له ابن وصيف ما هذا فتلوى فقال  
له ابن وصيف قد حلفت بالله وأنت حانت وترجو رجوع بصرك  
إليك والله لا أعالجك إن خادعت ربك فطلب إليه فأبى أن يقدره  
وصرف إليه الثمانين درهما

Fahr. 278.

ابن سيمويه<sup>أ)</sup>

1.

اليهودي المتجم كان معروفاً بهذا الشأن وله فيه تصانيف منها  
كتاب المدخل إلى علم النجوم كتاب الأمطار

Fahr. 279.

ابن أبي رافع

كان فاضلاً وله من الكتب كتاب اختلاف الطوالع

ابن أبي حية<sup>ب)</sup>

15

المتجم البغدادي هذا رجل كان تلميذاً لجعفر بن المكتفي آخداً  
عنه قائماً بعلمه ملازماً له وكان جعفر بن المكتفي من القائمين  
بهذه العلوم

<sup>أ)</sup> سيمويه AB.

<sup>ب)</sup> B ohne Punkte; CMV حبة.



أبو يعقوب الأهوازي — ابن وصيف

## أبو يعقوب الأهوازي

كان طبيبا مذكورا عالما بهذا الشأن وهو من جملة الأطباء  
الذين أمر بجمعهم عند الدولة عند عمارته البيمارستان ببغداد  
وجعله من جملة المرتبين فيه للطب وله مقالة في السكاجيين  
الجزوري وكان خبيراً<sup>١</sup> جميل الطريقة

## الأبناء في أسماء الحكماء

### ابن أبي رُمثة<sup>٢</sup>

IAUs. I, 116.

كان طبيبا عالما بصناعة اليد وكان في زمن رسول الله صلعم  
ورأى خاتم النبوة وظنه ألما فقال لرسول الله صلعم دعني أعالجه فأتى  
رفيف الصنعة فقال له رسول الله أنت طبيب والرفيف الله

### ابن وصيف

كان طبيبا ببغداد في حدود سنة خمسين وثلاثمائة وكان خبيراً  
بطب العين قيما به لم يكن في زمانه أعلم منه أخذ الناس عنه  
ذلك ورحل إليه من الأقطار فممن رحل إليه من الأندلس أحمد بن  
يونس الخرائتي الأندلسي وأخوه

<sup>١</sup> خبيراً ABCV.

<sup>٢</sup> Codd. دثمة od. دثمة.

## أبو مُحَمَّد بن باخثيشوع — أبو يحيى المَرَوَزِيّ

أَكَلْتُ مِنَ البَطِيخِ وَكَلَّ ذَلِكَ مَرَّةً صَفْرَاءَ ثُمَّ أَعْمَيْ عَلَى بَعْدِ ذَلِكَ  
وَعَلِبَ عَلَى العَرَفِ فَا لَمْ<sup>١٥</sup> أَرُلُ فِي عَرَفٍ مُتَّصِلٍ إِلَى أَنْ ضَلَّيَ الظُّهُرَ ثُمَّ  
انْتَبَهْتُ وَمَا أَعْقَلَ جُوعًا فِدَعَوْتُ بِشَيْءٍ آكَلَهُ فَأَحْضَرْنِي<sup>١٦</sup> البُقَارِيحَ وَقَدْ  
طَبَخَ لِي مِنْهَا سَكْبَاجًا أَجَادَهَا وَأَطَابَهَا فَأَكَلْتُ مِنْهَا حَتَّى تَضَلَّعْتُ  
وَنِمْتُ بَعْدَ أَكْلِي أَيَّامًا إِلَى آخِرِ وَقْتِ العَصْرِ ثُمَّ قَمْتُ وَمَا أَجِدُ مِنَ  
العَلَّةِ قَلِيلًا وَلَا كَثِيرًا فَاتَّصَلْتُ بِبِي البُرَّةِ وَمَا عَادَتْ تِلْكَ العَلَّةُ مِنْ  
ذَلِكَ اليَوْمِ

## أبو مُحَمَّد بن باخثيشوع

الطبيب النصراني هذا طبيب من البيت المذكور طَبَّ<sup>١٧</sup> وتصرّف  
١٥ في هذه الصناعة ببغداد وعرف بهذا الشأن وكان مُبارَكِ المباشرة وعمّر  
طويلاً وهو محمود الطريقة سالم للجانب وتوفّي ببغداد في يوم الأحد  
النصف من جمادى الأولى سنة سبع عشرة وأربعمائة

## أبو يحيى المَرَوَزِيّ

ويقال له المَرَوَزِيّ أيضاً هذا رجل قرأ عليه أبو بَشِيرٍ مَتَّى بن  
١٥ يونس وكان فاضلاً ولكنّه كان سريانيّاً وجميع ما له في المنطق وغيره  
بالسريانيّة وكان طبيبا بمدينة السلام

## أبو يحيى المَرَوَزِيّ

غير الأول كان طبيبا مذكورا عالما بالهندسة مشهورا في وقته ببغداد

<sup>١٥</sup>) لم AB

<sup>١٦</sup>) فاحضر لى M

<sup>١٧</sup>) M add. به.

## أبو قريش

راحتته حتى اختلط للجميع ووضعها على وسط رأسه وأمر بالصبر عليه حتى يندشف الرأس ثم زاده راحة أخرى فلما فعل ذلك ثلث مرات سكن الصداع وعوفي وانصرف الأطباء وقد خجلوا منه

IAUg. I, 151, 23.

- ومن أخباره أن إبراهيم بن المهدي اعتدل بالرقعة من أعمال الجزيرة مع الرشيد علّة صعبة فأمر الرشيد بإحداثة<sup>٩</sup> إلى والدته بمدينة السلام وكان باختيشوع جد باختيشوع الثاني يزاوله ويتولى علاجه ثم قدم الرشيد إلى مدينة السلام ومعه عيسى<sup>١٠</sup> أبو قريش فأتى أبو قريش إبراهيم بن المهدي عائدا فرأى العلّة قد أذهبت لحمه وأذابت شحمه فأصارتها إلى اليأس من نفسه وكان أعظم ما عليه في علته شدة الحمية قال إبراهيم فقال لى عيسى وحق المهدي لأعالجك<sup>١١</sup> غدا علاجا يكون فيه برّك قبل خروجي من عندك ثم دعا بالقهرمان بعد خروجه من عنده وقال لا تدع بمدينة السلام أسمن من ثلثة فراريج كسكوية نذبحها الساعة وتعلقها في ريشها حتى آمرك فيها بأمرى في<sup>١٢</sup> غد إن شاء الله قال إبراهيم ثم بكر إلى أبو قريش عيسى ومعه ثلث بطيخات ومشيئة قد بردها في الثلج في ليلة ذلك اليوم ثم دعا بسكين فقطع لى من إحدى البطيخات قطعة ثم قال لى كد هذه القطعة فأعلمته أن باختيشوع يحمينى من رائحة البطيخ فقال لى لذلك طالت علتك كد فانه لا بأس عليك قال فأكلت القطعة بالتذان منى لها ثم أمرنى بالأكل فلم أزل آكل حتى استوفيت بطيختين ثم قطع من الثالثة قطعة وقال جميع ما أكلت للذة فكل<sup>١٣</sup> هذه القطعة للعلاج فأكلتها بنكره فقطع لى أخرى وأومأ إلى الغلمان بإحضار الطشت فذرعنى القى فأحسبني تقيات أربعة أضعاف ما

<sup>٩</sup> باحصارة M; بإحداثة B

<sup>١٠</sup> بن. MV add.

<sup>١١</sup> من B

## أَبُو قُرَيْشٍ

الأمير يَعْبُدُ فإن لم يحدث حدثٌ قبل أربعين يوماً عالجته بعلاج  
 يبراً في ثلاثة أيام ونهض من عنده وقد أودع قلبه من الحزن ما امتنع  
 معه من أكثر الفرار والنوم واستتر أبو قريش خوفاً من إعلام الرشيد  
 لعيسى بن جعفر نديبيرةً فيفسد ما بناه فلم يمض (<sup>١</sup>) الأربعون يوماً  
 إلا وقد انحطت منطقتُه خمسَ بشيركات فلما كان اليوم الأربعون  
 صار أبو قريش إلى الرشيد وأعلمه أنه لا يشك في نقصان بدن ابن  
 عمه وسأله الركوب إليه فركب الرشيد ودخل معه أبو قريش فلما رآه  
 عيسى قال للرشيد أطلق لي يا أمير المؤمنين قنذ هذا الكافر فقد  
 قتلني وأحضر منطقتَه وشدها وقال يا أمير المؤمنين قد نقص بدني  
 ١. هذا القدر بما أدخل على قلبي من الاستشعار المردي فسجد  
 الرشيد شكراً لله تعالى وقال يا ابن عم إن أبا قريش رء عليك  
 الحياة ونعم ما احتال وقد أمرت له بعشرة ألف دينار فأعطه من  
 عندك مثلها ففعل عيسى بن جعفر ذلك وانصرف أبو قريش بعشرين  
 ألف دينار

١٥ ومن أخباره ما رواه العباس بن علي بن المهدي أن الرشيد  
 كان قد اتخذ جامعاً في بستان أم موسى وأمر إخوته وأهل بيته  
 بحضوره في كل جمعة ليتولّى الصلوة بهم فحضر الرشيد يوماً في ذلك  
 البستان وحضر والدي علي هناك وكان يوماً شديداً للحر وصلّى في  
 الجامع مع الرشيد وانصرف إلى دار له بسوق يحيى فأكسبه حر  
 ٢. ذلك اليوم صداعاً كاد يذهب بصره فأحضر له جميع أطباء مدينة  
 السلام وكان أحد من حضر أبا قريش هذا فرآهم وقد اجتمعوا  
 للمناظرة فقال ليس يتفق لكم رأي حتى يذهب بصر هذا ثم دعا  
 بدفن بنفسج وماء وردٍ وخدٍ خمير وجعلها في مضربة وضربها على

<sup>١</sup>) فيما يمضى AV.

## أبو قريش

IAUs. I, 150, 21.

ومن أخبار أبي قريش هذا ما رواه يوسف بن إبراهيم عن عيسى بن الحكم المتطبب قال لحَمَّ عيسى بن جعفر بن أبي جعفر المنصور وكثر لحمه حتى كاد يأتى على نفسه وإن الرشيد اغتم لذلك غمًا شديدًا وأمر المتطببين بمعالجته وكذل منهم دفع أن يعرف في هذا حيلةً وإن عيسى المعروف بأبي قريش صار إلى الرشيد وقال له إن ابن عمك رُزقَ معدةً ضخمةً وبدنًا قابلاً للغذاء وجميع أمورهِ جارية بما يحبُّ والأبدان منى لم تاختلط على أصحابها طبائعهم وأحوالهم فننال أبدانهم العليل في بعض الأوقات والغموم في بعضها والمكاره في وقت لم تؤمن على أصحابها زيادة اللحم حتى تصعب عن حمله العظام ويعجز<sup>٥</sup> فعل النفس وتبطل قوة<sup>٦</sup> الدماغ وهو يؤدي إلى عدم الحياة وأبى<sup>١</sup> عمك إن لم تُظهِر التجنى عليه أو لم تقصده بما يعمه من حيازة مال أو أخذ عزيز من خدمه<sup>٧</sup> لم يؤمن تزيد هذا اللحم حتى يهلك نفسه فقال الرشيد له أنا أعلم أن الذي ذكرت صحيح لا ريب فيه غير أنه لا حيلة عندي في التغيير له أو غمه بما ينهك<sup>٨</sup> جسمه فإن كانت عندك حيلة في أمرها فأعملها فإني أكافئك منى رأيت لحمه<sup>١٥</sup> انحط بعشرة ألف دينار وأخذ لك منه مثله فقال أبو قريش عندي حيلة في مائة<sup>٩</sup> إلا أنني أخاف أن يجعل علي فليوجه معي أمير المؤمنين خادما جليلا من خدمه حتى يمنعه من العجلة بقتلي ففعل الرشيد ذلك فلما دخل على عيسى بن جعفر أخذ بنبضه وأعلمه أنه يحتاج أن يجس نبضه ثلاثة أيام قبل أن يذكر له العلاج فانصرف وعاد إليه يومين آخرين وفعل به مثل ذلك وقال في اليوم الثالث إن الوصية أعز الله الأمير مباركة وهي غير مقدمية ولا مؤخرية وأرى أن

عزیز علیہ. IAUس. ٥) قوی. IAUس. AMV; Fehlt in ٦) يغمر. IAUس. ٧)

فيما به M; IAUس. Fehlt in ٩) يهكم M; ينهل BC ١٠) من حرمة

أَبُو قُرَيْشٍ

وهي <sup>١</sup>البيزان موسى الهادي سر المهدي به سرورا عظيما وحدتته جاريته بالحديث فاستدعى أبا قريش وخاطبه فلم يجد عنده علما بالصناعة إلا شيئا يسيرا من علم الصيدلة<sup>٢</sup> إلا أنه اتخذه طبيبا لما جرى منه واستخصه وأكرمه الأكرام التام<sup>٣</sup> وحظي عنده

ولما مرض موسى الهادي جمع الأطباء المتقدمين وهم أبو قريش ٥

عيسى وعبد الله هو<sup>٤</sup> الطيفوري وداود بن سرافيون أخو يوحنا صاحب الكناش وكان سرافيون طبيبا من أهل باجرمي وخرج ولداه طبيبين فاضلين ولما<sup>٥</sup> اشتد به المرض قال لهم أنتم تأكلون أموالى وجوائزى وفي وقت الشدة تنغفلون عني فقال له أبو قريش علينا الاجتهاد والله<sup>٦</sup> يهب السلامة فاعتاظ من هذا فقال له الربيع قد وصف لنا بنهر صرصر طبيب ماهر يقال له عبد يشوع بن نصر فأمر بإحضاره وبقتل هؤلاء المجتمعين فلم يفعل الربيع من ذلك شيئا لعلمه باختلاط<sup>٧</sup> عقله من شدة المرض بل أرسل إلى نهر صرصر وأحضر المنتطب ولما أدخل إلى موسى قال له رأيت القارورة قال نعم يا أمير المؤمنين هو ١٥  
ذا عمل<sup>٨</sup> لك دواء تأخذه وإذا كان على تسع ساعات تبرأ وتخلص وخرج من عنده وقال للأطباء لا تشغلوا قلوبكم في هذا اليوم تنصرفون إلى منازلكم وكان الهادي قد أمر له بعشرة ألف درهم لبيئاع له بها الدواء فأخذها وسيرها إلى بيته وأحضر أدوية وجمع الأطباء بالقرب من موضع الهادي وقال لهم ثقوا حتى يسمع ويسكن فإنكم في آخر النهار تتخلصون ٢٠  
وكل ساعة يدعو به الهادي ويسئله عن الدواء فيقول هو ذا تسمع صوت الدق فيسكت ولما كان بعد تسع ساعات مات وتخلص الأطباء

١) Fehlt in BCM. ٢) الصيدلانيين A ٣) غاية الأكرام AV

٤) Fehlt in AV wie auch in IAUş. ٥) وعلى الله AV

٦) IAUş. باختلال. ٧) So CM; d. übr. Codd. عمل.

## أَبُو قُرَيْشٍ

أَسَأْتُ الْعِشْرَةَ وَغَجَلْتُ وَسَلَّأْتُ عَنْ اسْمِي فَأَعْلَمْتُهُ فَعَرَفَنِي بِالذِّكْرِ  
وَاسْتَدَلَّ عَلَيَّ دَارِي وَصَارَ يَقْصِدُنِي وَيَسْأَلُنِي عَنْ شِكْوِكَ تَعْتَرِضُهُ<sup>١</sup>  
فَأُفِيدُهُ إِيَّاهَا وَاسْتَكْثَرَ مِنِّي وَصَارَ صَدِيقًا وَخَلِيلًا

## أَبُو قُرَيْشٍ

IAUs. I, 149 ff.

- طبيب المهديّ وهذا رجل يُعرف بعيسى الصَّيْدَلَانِيّ ولم يُذْكَرْ ه  
هذا في جملة الأطبَّاء لأنَّه كان ماهراً بالصَّنَاعَةِ أو ممَّن يجب أن  
يلحق الأجلَاءَ مِنْ أَهْلِ هَذَا الشَّأْنِ وَأَمَّا يُذْكَرُ لِطَرِيفِ خَبْرِهِ وَمَا فِيهِ  
مِنَ الْعِبْرَةِ وَحُسْنِ الْإِتِّفَاقِ إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ أَعْنَى أَبَا قُرَيْشٍ كَانَ صَيْدَلَانِيًّا  
ضَعِيفَ الْحَالِ جَدًّا فَتَشَكَّتْ حَظِيَّةٌ لِلْمَهْدِيِّ وَتَقَدَّمَتْ إِلَيْ جَارِيَتِهَا  
بأن تُخْرِجَ الْقَارُورَةَ إِلَى طَبِيبٍ غَرِيبٍ لَا يَعْرِفُهَا وَكَانَ أَبُو قُرَيْشٍ بِالْقُرْبِ ١٠  
مِنَ قَصْرِ الْمَهْدِيِّ فَلَمَّا وَقَعَ نَظْرُ الْجَارِيَةِ عَلَيْهِ أَرْتَهُ الْقَارُورَةَ فَقَالَ لَهَا لِمَنْ  
هَذَا الْمَاءُ فَقَالَتْ لِامْرَأَةٍ ضَعِيفَةٍ فَقَالَ بَلِ<sup>٢</sup> لِمَلِكَةٍ عَظِيمَةِ الشَّأْنِ وَهِيَ  
حُبْلَى بِمَلِكٍ وَكَانَ هَذَا الْقَوْلُ مِنْهُ عَلَى سَبِيلِ الرِّزْقِ فَانصَرَفَتْ الْجَارِيَةُ  
مِنْ عِنْدِهِ وَأَخْبَرَتْ الْحَظِيَّةَ بِمَا سَمِعَتْهُ مِنْهُ فَفَرِحَتْ بِمَا سَمِعَتْ فَرَحًا  
شَدِيدًا وَقَالَتْ يَنْبَغِي أَنْ تَصْعَى<sup>٣</sup> عَلَيَّ عَلِيمَةً عَلَى دَكَانِهِ حَتَّى إِذَا صَحَّ ١٥  
قَوْلُهُ اتَّخَذْنَاهُ طَبِيبًا لَنَا وَبَعْدَ مَدَّةٍ ظَهَرَ الْحَبْلُ وَفَرِحَ بِهِ الْمَهْدِيُّ فَرَحًا  
شَدِيدًا فَأَنْفَدَتْ لِلْحَظِيَّةِ إِلَى أَبِي قُرَيْشٍ خِلْعَتَيْنِ فَاخْرَتَيْنِ وَثَلَاثِمَائَةَ  
دِينَارٍ وَقَالَتْ اسْتَعِينْ بِهَذَا عَلَى أَمْرِكَ فَإِنْ صَحَّ مَا قُلْتَهُ اسْتَصْحَبْنَاكَ  
فَعَجِبَ أَبُو قُرَيْشٍ مِنْ ذَلِكَ وَقَالَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ جَدٌّ وَعَزٌّ لِأَنَّيَ مَا  
قُلْتَهُ لِلْجَارِيَةِ إِلَّا وَقَدْ كَانَ هَاجِسًا<sup>٤</sup> عَنْ غَيْرِ أَصْلٍ وَلَمَّا وَلَدَتْ الْحَظِيَّةَ ٢٠

<sup>١</sup> تعترضه BV.

<sup>٢</sup> بلى A.

<sup>٣</sup> تصعى A.

<sup>٤</sup> هاجس BC.

أبو القسم القَصْرِيّ — أبو القسم الرَقِيّ

## أبو القسم القَصْرِيّ

المخّم هذا مخّم حازق في زمانه مشهور الذكر معروف ولم يزل  
قيّما بصناعته إلى أن توفى ببغداد في الرابع والعشرين من المحرم  
سنة ثلث عشرة وأربعمائة

IAUs. II, 140.

## أبو القسم الرَقِيّ

المخّم هذا رجل كان من أهل الرقة يعرف الخجامة ويقوم بالأحكام  
ويعلم علم الحوادث ويتحقّق بحلّ الزيج وعلم الهيئة صحب الأمير  
سيف الدولة عليّ بن عبد الله بن حمدان وخدمه واختصّ به  
وحضر مجالس أنسه

١. قال ابن نصر الكاتب في كتاب المفاوضة حدّثني أبو القسم الرَقِيّ  
مخّم الأمير سيف الدولة قال دخلت بغداد أيام عصد الدولة وقد  
لبست الطيلسان وتشاغلت بالمتجر عن الخوم قال فاجتزت يوما  
بسوق الوراقين وإذا بأبي القسم القَصْرِيّ جالسا في دكان وهو يقوم<sup>١</sup>  
فوقفت أنظر ما يعمل فرفع رأسه وقال<sup>٢</sup> أنصرف عافاك الله ليس هذا  
١٥ شيء تفهمه قال فجلست حينئذ<sup>٣</sup> وتأمّلته فإذا<sup>٤</sup> به يقوم المشتري  
هكذا قال أو غيره من الكواكب فلما شارف الفراغ منه قلت لم فعلت  
هذا وأحوجت نفسك إلى عمّتين وضربتين كنت غنيا عنهما<sup>٥</sup> قال  
فأى شيء كنت أفعل قلت تفعل كذا وكذا وقد خرج ما تريد ثم  
نهضت مسرعا فقامر ولحقني<sup>٦</sup> وعلف بي وقبل رأسي واعتذر وقال

<sup>١</sup> So CM; d. übr. Codd. يقوم ويقب V.

<sup>٢</sup> قال A;

B فقال.

<sup>٣</sup> AB ح.

<sup>٤</sup> AB إذا.

<sup>٥</sup> عنها ABC.

<sup>٦</sup> AB ohne لحقني و.



أبو الفرج بن أبي الحسن — أبو الفتوح نجم الدين

لَا الْمُشْتَرَى سَالِمٌ وَلَا زَحَلٌ بَاقٍ وَلَا زُهْرَةٌ وَلَا قَطْبٌ  
تَبَارَكَ اللَّهُ حَصَّحَصَّ الْحَقُّ وَأَنْجَابَ التَّمَادِي وَزَالَتِ الرِّيْبُ  
فَلْيَبْطِلِ الْمُدْعُونَ مَا وَصَعُوا فِي كُتُبِهِمْ وَلْتَحْرِقِ الْكُتُبُ

### أبو الفرج بن أبي الحسن

- ابن سنان حاله في الطب كحال أبيه في الاصابة وعلو الذكر  
والتقدم وهو والد أبي الحسن المقدم ذكره وولد أبي الحسن بن سنان.

### أبو الفتوح نجم الدين

ابن السرى<sup>٩</sup> المعروف بابن الصلاح سمي ساطي الأصل ببغداد  
العلم قرأ علم المنطق وأحكم الرياضة وعانى الطب وتقدم في فنه وبرع  
وسلم إليه للجماعة ما أحكمه من<sup>١٠</sup> هذا الفن وخرج من بغداد وقدم  
إلى نور الدين محمود بن زنكي رضى الله عنه فأكرمه واحترمه ونزل  
دمشق على أوفر منزلة وأجل مرتبة وأدرك بها أبا الحكم الطبيب  
الشاعر المغربي وقال للجماعة هذا أبو الحكم شيخى وأول من قرأت عليه  
علم الرياضة ببغداد فقال له أبو الحكم إلا أنتى الآن يجب أن أقرأ  
عليك ما قرأته على فانك أحكمته بصادق فكرى وأنا فقد أنسيت<sup>١٥</sup>  
وكانت أصوله محققة محكمة وحواشيه على الكتب في غاية الجودة  
نقدا<sup>٩</sup> وتحقيقا وهو من بيت كبير في العلم والأصل وتوفى إلى رحمة  
الله في دمشق في آخر سنة ثمان وأربعين وخمسائة

٩) AB سرى.

١٠) BM في.

٩) Fehlt in M

تفقدنا V؛ نقدا B؛ نعدنا A

## أبو الفضل الخازمي

وخمسمائة حكم في قرانها بآته يحدث هواء شديد يهلك العامر وما فيه من الناس ولهج بذلك في سائر أقطار الأرض واهتم العالم بذلك ووافقه كل من سمع قوله من متجمي الأقطار ولم يخالفه غير رجل يعرف بشرف الدولة العسقلاني نزيل مصر فإنه كان دقيق النظر ٥ ووجد في اقتران الكواكب والمكافأة ما يدفع ضرر بعضها عن بعض وقال ذلك وضمن على نفسه أن يكون الأمر خلافه وشرط أن اليوم هذا كالليلة التي أُنذروا بوقوع الهواء فيها لا يهب فيها نسيم واهتم الناس بعمل السرايب في البلاد السهلية والمغايير في البلاد للجبلية ليتقوا بذلك الرياح العاصفة فلما كان ذلك اليوم الموعود كان الزمان ١٠ صيفا واشتد الحر ولم يهب نسيم ولم يظهر مما قالوه شيء فخرى<sup>١</sup> المنجمون وامتحنوا من كذبهم في إنذارهم ووبخهم<sup>٢</sup> الناس وسبوا أكثرهم وقال الشعراء في ذلك أشعارا كثيرة فمنهم أبو الغنائم<sup>٣</sup> محمد ابن المعلم الواسطي قال في الخازمي المنجم هذا<sup>٤</sup>

قُلْ لِأَبِي الْفَضْلِ قَوْلٌ مُعْتَرِفٌ مَضَى جُمَادَى وَجَاءَنَا رَجَبٌ  
وَمَا جَرَتْ زُعْرَةٌ كَمَا حَكُمُوا وَلَا بَدَأَ كَوُكَبٌ لَهُ ذَنْبٌ ١٥  
كَلاَّ وَلَا أَظْلَمْتَ ذُكَا وَلَا أَبَدْتَ أَدَى مِنْ وَرَائِهَا الشُّهْبُ  
يَقْضِي عَلَيْهَا مَنْ لَيْسَ يَعْلَمُ مَا يَقْضِي عَلَيْهِ هَذَا هُوَ الْعَجَبُ  
فَأَرِهِ بِتَقْوِيمِكَ الْفُرَاتِ وَالْأَصْطُولَابُ خَيْرٌ مِنْ صُفْرِهِ الْخَشَبُ  
قَدْ بَانَ كَذِبُ الْمَنَجِّمِينَ وَفِي أَيِّ مَقَالٍ قَالُوا فَمَا كَذَبُوا  
٢٠ مُدَبِّرُ الْأَمْرِ وَاحِدٌ لَيْسَ لِلسَّبْعَةِ فِي كُلِّ حَادِثٍ سَبَبٌ

<sup>١</sup> So V; AC ونبخهم; B محون (in Corr. فجرها). <sup>٢</sup> AV

وزنحهم B

<sup>٣</sup> M القاسم

<sup>٤</sup> MV add. شعر.

## أبو الفضل بن يامين — أبو الفضل الخازمي

الشيخُ فعادته في الطريف تلك العلة إلى أن وصل إلى همدان، وعلم أن قوته قد سقطت وأنها لا تنفي بدفع المرض فأهل مداواة نفسه وأخذ يقول المدبر الذي كان يدبرني قد عجز عن التدبير والآن فلا تنفع المعالجة وبقي على هذا أياماً ثم انتقل إلى جوار ربّه ودفن بهمدان وكان عمره ثمانياً<sup>٥</sup> وخمسين سنة وكان موته في سنة ثمان وعشرين وأربعمائة

## أبو الفضل بن يامين

اليهودي الحلبي المعروف بالشريطي من يهود حلب قرأ على شرف الطوسي عند وروده إلى حلب وكان الشرف مع إحصائه لعلم<sup>٦</sup> الرياضة يُحكّم أشياءً أُخر من أصول الحكمة فأخذ هذا اليهودي عنه أطرافاً ١٠ من علوم القوم أحكم منها علم العدد وعلم حلّ الزيج وتسيير المواليذ وعملها<sup>٧</sup> وشارك في غير ذلك مشاركة غير مفيدة وكان يعانى في أول أمره جرّ الشريط وكان محفواً<sup>٨</sup> من اليهود وربما عانى شيعاً من الطب لأوساط الناس ثم غلبت عليه السرداء فأفسدت منه محلّ التخيل ومات في شهر سنة أربع وستمائة ولم يُخلف وارثاً ١٥

## أبو الفضل الخازمي

المتحمّ نزيل بغداد كان هذا رجلاً متحمّاً ببغداد يتكلم في الأحكام الخومية ويقلده الناس فيما يقول ويدعى أكثر ممّا يعلم ولما اجتمعت الكواكب السبعة في برج الميزان في سنة اثنتين وثمانين

<sup>٥</sup> IAU. ثلاثاً; doch vgl. auch Jāqūt I, 522, 11. <sup>٦</sup> A يمكنه بعلم.

<sup>٧</sup> علمها ABC. <sup>٨</sup> محفواً V.

## أبو علي بن سينا

الذى قدم فيه السلطان مسعود إلى إصفهان، نهب عسكره رَحَلَ الشيخ  
وكان. <sup>٥</sup> (٥) الكتاب في جملته وما وُفِّ له على أثر  
وكان الشيخ قوى القوى كلها وكانت قوة الجامعة من قواه  
الشهوانية أقوى وأغلب وكان كثيراً ما يشتغل به فأثر في مزاجه وكان  
الشيخ يعتمد على قوة مزاجه حتى صار أمره في السنة التي حارب  
فيها علاء الدولة ناش فراش على باب الكرخ إلى أن أخذ الشيخ  
قولنجٍ وحُرِّصه على بُرِّه إشفاقاً من هزيمة يُدْفَع إليها ولا يتأتى له  
المسير فيها مع المرض حقن نفسه في يوم واحد ثماني مرات فتفرَّح  
بعض أمعائه وظهر به سَحَجٌ وأُحْرَجَ إلى المسير مع علاء الدولة فأسرعوا  
١. نحو إيدج فظهر به هناك الصرع الذى قد ينبع القولنج ومع ذلك  
كان يدبّر نفسه ويحقن نفسه لأجل السحج ولبقيّة القولنج فأمر  
يوماً باتخاذ دانقيين من بزور الكرفس في جملة ما يحقن به وخلطه  
بها طلباً لكسر ریح القولنج به فقصده بعض الأطباء الذى كان  
يتقدم هو إليه بمعالجته وطرح من بزور الكرفس خمسة دوانق <sup>٦</sup> (٦) لست  
١٥ أدري أعمداً فعله أم خطأ لأنى لم أكن معه فإزدان السحج به من  
حدّة ذلك البزور وكان يتناول ميثرونيطوس لأجل الصرع فقام بعض  
علمائه وطرح شيئا كثيراً من الأفيون فيه وناوله فأكله وكان سبب  
ذلك خيانتهم في مال كثير من خزانته فتمنّوا هلاكه ليأمنوا عاقبة  
أفعالهم ونقل الشيخ كما هو إلى إصفهان فاشتغل بتدبير نفسه وكان  
٢. من الضعيف بحيث لا يقدر على القيام فلم يزل يعالج نفسه حتى  
قدر على المشي وحضر مجلس علاء الدولة لكنه مع ذلك لا يتحفظ  
ويكثر الخلط في أمر الجامعة ولم يبرأ من العلة كل البره فكان  
ينتكس ويبرأ كل وقت ثم قصد علاء الدولة همدان وسار <sup>٧</sup> (٧) معه

٥) BM add. ٦) دوانيق ABC ٧) الشيخ مصحبا V add.

## أبو علي بن سينا

وكان الشيخ قد صنّف بجُرْجان المختصر الأصغر في المنطق وهو الذي وضعه بعد ذلك في أول النجاة ووقعت نسخة إلى شيراز فنظر فيها جماعة من أهل العلم هناك فوقعتم لهم الشبهة في مسائل منها فكتبوها على جزء وكان القاضي بشيراز من جملة القوم فأنفذ بالجزء إلى أبي القاسم الكرماني صاحب إبراهيم بن بابا الديلمي<sup>٥</sup> المشتغل بعلم الباطن<sup>٦</sup> وأضاف إليه كتابا إلى الشيخ أبي القاسم وأنفذهما على يدي ركابي قاصد وسأله عرض الجزء على الشيخ واستنجاز<sup>٧</sup> أجوبته فيه وإذا الشيخ أبو القاسم دخل على الشيخ عند اصفرار الشمس في يوم صائف وعرض عليه الكتاب والجزء فقرأ الكتاب وردّه عليه وترك الجزء بين يديه وهو ينظر فيه والناس يتحدثون ثم<sup>٨</sup> خرج أبو القاسم وأمرني الشيخ بإحضار البياض وقطع أجزاء منه فشددت له خمسة أجزاء كل واحد عشرة أوراق بالربع الفرعوني وصلينا العشاء وقدم الشّمع وأمر بإحضار الشراب وأجلسني وأخاه وأمرنا بمناولة الشراب وابتدأ هو بجواب تلك المسائل وكان يكتب ويشرب إلى نصف الليل حتى غلبني وأخاه النوم فأمرنا بالانصراف<sup>٩</sup> فعند الصباح قرع الباب فإذا رسول الشيخ يستحضرني فحضرته وهو على المصلى وبين يديه الأجزاء الخمسة فقال خذها وصبر بها إلى الشيخ أبي القاسم الكرماني وقُلْ له استعجلت في الإجابة عنها لئلا يتعوق الركابي فلما حملته إليه تعجب كل العجب وصرف الفيض وأعلمهم بهذه الحالة وصار هذا الحديث تاريخا بين الناس ووضع في حال الرصد<sup>١٠</sup> آلات ما سبف إليها وصنّف فيها رسالة وبقيت أنا ثماني سنين مشغولا بالرصد وكان غرضي تبيين ما يحكيه بطلميوس عن نفسه في الأرصاد حتى بان لي بعضها قال وصنّف الشيخ كتاب الإنصاف وفي اليوم

<sup>٥</sup> التناطر. IAU.

<sup>٦</sup> واستنجاز. IAU.

أبو عليّ بن سينا

من بلاد خراسان من تصنيف أبي منصور الأزهريّ فيبلغ الشيخ في اللغة ضيقةً قلماً يتفق مثلها وأنشأ ثلث قصائد ضمنها ألفاظاً غريبة في اللغة وكتب ثلاثة كتب أحدها على طريقة ابن العميد والثاني على طريقة صاحب الثالث على طريقة الصابي وأمر بتجليدها ٥ وإخلاف جلدها ثم أوعز الأمير بعرض تلك المجلدة على أبي منصور الجبار، وذكر أنا ظفرنا بهذه المجلدة في الصحراء وقت الصيد فيجب أن تتفقدها وتقول لنا ما فيها فنظر فيها أبو منصور وأشكل عليه كثير مما فيها فقال الشيخ كل ما تجهله من هذا الكتاب فهو مذكور في الموضوع الفلاني من كتب اللغة وذكر له كتباً معروفة في اللغة كان ١. الشيخ حفظ تلك الألفاظ منها وكان أبو منصور مجزئاً فيما يورده من اللغة غير ثقة فيها ففطن أبو منصور أن تلك الرسائل من تصنيف الشيخ وأن الذي حملاه عليه ما جبهه به في (٩) ذلك اليوم فنصل واعتذر إليه ثم صنّف الشيخ في اللغة كتاباً سماه بلسان العرب لم يصنّف في اللغة مثله ولم ينقله إلى البياض حتى توفى فبقى على ١٥ مسودته لا يهندي أحد إلى ترتيبه وكان قد حصل للشيخ تجارب كثيرة فيما باشره من المعالجات عزم على تدوينها في كتاب القانون وكان (١٠) قد علقها على أجزاء فصاعت قبل تمام كتاب القانون من ذلك أنه صدح يوماً فتصور أن مادة تريد النزول إلى حجاب رأسه وأنه لا يأمن ورما يحصل فيه فأمر بإحضار ثلج كثير ودقه ودقه في خرقه ٢. وتغطية رأسه بها ففعل ذلك حتى قوى الموضوع وامتنع عن قبول تلك المادة وعوفى ومن ذلك أن امرأة مسلوثة باخوارزم أمر لها (١١) أن لا تتناول شيعاً من الأدوية سوى جلاخبيين السكر حتى تناولت على الأيام مقداراً مائة من وشقيبت المرأة

٩) Fehlt in A; M. ١٠) Fehlt in AB. ١١) IAU. امرها.

## أبو عليّ بن سينا

أمّا في المجسطى فأورد عشرة أشكال في اختلاف المنظر وأورد في آخر المجسطى في علم الهيئة أشياء لم يُسَبَقَ إليها وأورد في أفلبدس شَيْهًا وفي الأرثمطيقى خواصّ حسنة وفي الموسيقى مسائل غفل عنها الأوّلون وتمّ الكتاب المعروف بالشفاء ما خلا كتابي النبات والحيوان فإنّه صتّفهما في السنة التي توجه فيها علاء الدولة إلى سابور خواست ٥ في الطريف وصنّف أيضًا في الطريف كتاب النجاة واختصّ بعلاء الدولة وصار من ندمائه إلى أن عزم علاء الدولة على قصد همدان وخرج الشيخ في الصحبة فجرى ليلة بين يدي علاء الدولة ذكر الخلد الحاصل في التقويم المعمولة بحسب الأرصاد القديمة فأمر الأمير الشيخ بالاشتغال برصد الكواكب وأطلق من الأموال ما يحتاج إليه وابتدأ ١٥ الشيخ به وولّاه آتخاذ آلاتها واستخدام صناعاتها حتى ظهر كثير من المسائل وكان يقع الخلد في أمر الرصد لكثرة الأسفار وعوائقها وصنّف الشيخ بإصغهان كتاب<sup>١</sup> العلائى

قال وكان من عجائب أمر الشيخ أنّى صحبته وخدمته خمسًا وعشرين سنة فما رأيته إذا<sup>٢</sup> وقع له كتاب مجدّد ينظر فيه على الولاء ١٥ بل كان يقصد المواضع الصعبة منه والمسائل المشكّلة فينظر ما قاله مصنّفه فيها فينتبين مرتبته في العلم ودرجته في الفهم وكان الشيخ جالسًا يومًا من الأيام بين يدي الأمير وأبو منصور الجبّان<sup>٣</sup> حاضر فجرى في اللغة مسألة تكلم الشيخ فيها بما حضره فالتفت الشيخ أبو منصور إلى الشيخ يقول إنك فيلسوف وحكيم ولكن لم تقرّ من ٢٠ اللغة ما يرّضى كلامك فيها فاستنكف الشيخ من هذا الكلام وتوفّر على ترّس كُتِبَ اللغة ثلاث سنين واستدعى بكتاب تهذيب اللغة

<sup>١</sup>) الكتاب. IAU.

<sup>٢</sup>) So nur M; d. übr. Codd. ان.

<sup>٣</sup>) الجبّانى. IAU.

أبو علي بن سينا

ذلك وحث في طلبه فدلّ عليه بعض أعدائه فأخذوه فأدّوه<sup>١</sup> إلى قلعة يقال لها فردجان<sup>٢</sup> وأنشأ هناك قصيدة فيها<sup>٣</sup>  
دُخُولِي بِالْيَقِينِ كَمَا تَرَاهُ وَكُلُّ الشَّيْخِ فِي أَمْرِ الْخُرُوجِ

وبقى فيها أربعة أشهر ثم قصد علاء الدولة همذان وأخذها وانهمز  
٥ تاج الملك ومّر إلى تلك القلعة بعينها ثم رجع علاء الدولة عن همذان وعاد تاج الملك وابن شمس الدولة إلى همذان وحملوا معهم  
الشيخ إلى همذان ونزل في دار العلوي واشتغل هناك بتصنيف المنطق  
من كتاب الشفاء وكان قد صنّف بالقلعة كتاب الهداية<sup>٤</sup> ورسالة  
حتى بن يقظان وكتاب القولنج وأما الأدوية القلبية فأنما صنّفها أول  
١. وروده إلى همذان وكان تقضى على هذا زمان وتاج الملك في أثناء  
هذا يمتّيه بمواعيد جميلة ثم عن<sup>٥</sup> للشيخ التوجه إلى إصفهان فخرج  
متنكراً وأنا وأخوه وغلّمان معه في زى الصوفية إلى أن وصلنا إلى  
طبران على باب إصفهان بعد أن قاسينا شدائد في الطريق فاستقبلته  
الأصدقاء أصدقاء الشيخ وندماء الأمير علاء الدولة وخواصه وحمل  
١٥ إليه الثياب والمراكب الخاصة وأنزل في محلة يقال لها كون كنبذ في دار  
عبد الله بن بابي وفيها من الآلات والغرش ما يحتاج إليه فصادف في  
مجلسه الأكرام والاعزاز الذي يستحقه مثله ثم رسم الأمير علاء الدولة  
ليالي للجمعات مجلس النظر بين يديه بحضور<sup>٦</sup> سائر العلماء على  
اختلاف طبقاتهم والشيخ أبو علي من جملتهم فما كان يُطاق في  
٢. شيء من العلوم واشتغل بإصفهان بتتمة كتاب الشفاء وفرغ من  
المنطق والمجسطي وكان قد اختصر أفليدس والأرثمطيقى والموسيقى  
وأورد في كل كتاب من الرياضيات زيادات رأى أن الحاجة إليها داعية

١) BC وادّوه wie IAU§. ٢) Codd. فردوان. ٣) V add. شعر.

٤) IAU§. الهدايات. ٥) AMV عز. ٦) ABC بإحضرة.



## أبو عليّ بن سينا

فذكر أنّه لا فَرَاغَ له إلى ذلك في ذلك الوقت ولكن قال إن رَضِيتَ مني بتصنيف<sup>٩</sup> كتاب أُورِدَ فيه ما صحّ عندي من هذه العلوم بلا مناظرة مع المخالفين ولا اشتغال بالرّد عليهم فعلت ذلك فرضيتُ به فابتدأ بالطبيعيّات من كتاب الشفاء وكان قد صنّف الكتاب الأوّل من القانون وكان<sup>١٠</sup> يجتمع كلّ ليلة في داره طلبة العلم وكنتُ أقرأ من الشفاء نوبةً وكان يقرأ غيري من القانون نوبةً فإذا فرغنا حصر المغنّون على اختلاف طبقاتهم وعبّئ مجلس الشراب بالآتة وكنا نشتغل به وكان التدريس بالليل لِعَدَمِ الفراغ بالنهار خدمةً للأمير فقصينا على ذلك زمنا ثمّ توجه شمس الدولة إلى طارم لِحَرْبِ الأمير بها وعاودته علّة القولنج فربّ ذلك الموضع واشتدّت علته وأنصاف إلى ذلك أمراضٍ أُخرٍ جلبها سوء تدبيره وقلة القبول من الشيخ وخاف العسكر وفاته فرجعوا به طالبين همدان في المهّد فنوفى في الطريف ثمّ بويج ابن شمس الدولة وطلبوا أن يستنوزر الشيخ فأبى عليهم وكاتب علاء الدولة سرّاً يطلب خدمته والمصير إليه والانضمام إلى جانبه وأقام في دار أبي غالب العطار متوارياً وطلبت منه اتمام كتاب الشفاء فاستحضر أبا غالب وطلب الكاغذ والمحبّرة فأحضرهما وكتب الشيخ في قريب من عشرين جزءاً على الثمن بخطّه رؤس المسائل وبقي فيه يومين حتى كتب رؤس المسائل كلّها بلا كتاب يحضره ولا أصل يرجع إليه بل من حفظه وعن ظهر قلبه ثمّ ترك الشيخ تلك الأجزاء بين يديه وأخذ الكاغذ فكان ينظر في كلّ مسئلة ويكتب شرحها فكان يكتب في كلّ يوم خمسين ورقة حتى أتى على جميع الطبيعيّات والإلهيات ما خلا كتابي الحيوان والنبات وابتدأ بالمنطق وكتب منه جزءاً ثمّ اتهمه تاج الملك بمكاتبته علاء الدولة فأنكر عليه

٩) تصنيف BCM

١٠) كانوا B

أبو عليّ بن سينا

ثمّ انتقل الشيخ الرئيس إلى الرّي واتصل بخدمة السيدة وأبناها  
 مجدّ الدولة وعرفوه بسبب كُتُبٍ وصلت معه تتضمن تعريف قدره  
 وكان بمجدّ الدولة إذ ذاك غلبة السّوداء فاشتغل بمداواته وصنّف  
 هناك كتاب المعاد وأقام بها إلى<sup>٥</sup> قَصِدِ شمس الدولة بعد [قتل]<sup>٦</sup>  
 هلال<sup>٧</sup> [بن]<sup>٨</sup> بدر بن حسنويه وهزيمة عسكر بغداد ثمّ اتفقت  
 أسباب أوجبت الضرورة لها خروجه إلى قزوین ومنها إلى همدان  
 واتصله بخدمة كذبانويه والنظر في أسبابها ثمّ اتفق معرفة شمس  
 الدولة واحضاره مجلسه بسبب قولنج كان قد أصابه وعالجه حتى  
 شفاه الله تعالى وفاز من ذلك المجلس بخليع كثيرة وعاد إلى داره  
 ١. بعد ما أقام هناك أربعين يوماً بلباليها وصار من نداء الأمير ثمّ  
 اتفق نهوض الأمير إلى قرميسين لحرب عناز<sup>٩</sup> وخرج الشيخ في خدمته  
 ثمّ توجه نحو همدان منهزماً راجعاً ثمّ سأله تقلد الوزارة فنقلدها  
 ثمّ اتفق تشويش العسكر عليه وإشفاقهم منه على أنفسهم فكبسوا  
 داره وأخذوه إلى الخبيس وأغاروا على أسبابه وأخذوا جميع ما كان  
 ١٥ يملكه وساموا<sup>١٠</sup> الأمير قتله فامتنع منه وعدل إلى نقيه عن الدولة  
 طلباً لمرضاتهم فنواری في دار الشيخ أبي سعد<sup>١١</sup> بن دخدوك أربعين  
 يوماً فعاود الأمير شمس الدولة علّة القولنج وطلب الشيخ فحضر مجلسه  
 واعتذر الأمير إليه بكلّ الاعتذار فاشتغل بمعالجته وأقام عنده مكرماً  
 مبعلاً وأعيدت الوزارة إليه ثانياً  
 ٢. قال أبو عبيد<sup>١٢</sup> الجوزجانيّ ثمّ سألته أنا شرح كُتُبِ أرسطوطاليس

<sup>٥</sup>) V add. ان wie IAU§. <sup>٦</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.;  
 erg. nach IAU§.; cf. IAtir IX, 174. <sup>٧</sup>) So nur BC; d. üb. Codd. هلاك.  
<sup>٨</sup>) Erg. nach IAU§. <sup>٩</sup>) So C u. IAU§.;  
 باختيار; A; عبا; V; عنا; M; حنا; B.  
<sup>١٠</sup>) M وماموا; V وماموا; f)  
 IAU§. وسألوا. <sup>١١</sup>) ABC سعيد. <sup>١٢</sup>) BCM الله عبيد.

## أبو علي بن سينا

أقرأ المجسطي وأستملى المنطق فأملى عليّ المختصر الأوسط في المنطق وصنّف لأبي محمد الشيرازي كتاب المبدأ والمعاد وكتاب الأرصاد الكليّة وصنّف هناك كتابا كثيرة كأول القانون ومختصر المجسطي وكثيرا من الرسائل ثمّ صنّف في أرض الجبل بقية كتبه

- وهذا فهرست جميع كتبه كتاب المجموع مجلدة كتاب الحاصل ٥  
والمحصول عشرون مجلدة كتاب البر والأثير مجلدتان كتاب الشفاء  
ثمانى عشرة مجلدة كتاب القانون أربع عشرة مجلدة كتاب الأرصاد  
الكليّة مجلدة كتاب الانصاف عشرون مجلدة كتاب الخجاة ثلث مجلّدات  
كتاب الهداية مجلدة كتاب الاشارات مجلدة كتاب المختصر الأوسط  
مجلدة كتاب العلائق مجلدة كتاب القولنج مجلدة كتاب لسان العرب ١٠  
عشر مجلّدات كتاب الأدوية القلبية مجلدة كتاب الموجز مجلدة بعض  
الحكمة المشريقية مجلدة كتاب بيان ذوات الجهة مجلدة كتاب المعاد  
مجلدة كتاب المبدأ والمعاد مجلدة كتاب المباحثات مجلدة ومن رسائله  
رسالة القضاء والقدر الآلة الرصدية غرض قاطيغورياس المنطق بالشعر  
القصائد في العظمة<sup>٥</sup> والحكمة رسالة في الحروف تعقب المواضع الجدلية ١٥  
مختصر أفليدس مختصر النّبص بالعجميّة للحدود الأجرام السماوية  
الإشارة إلى علم المنطق أقسام الحكمة<sup>٦</sup> النهاية واللانهاية عهد كتبه  
لنفسه حتى بن يقظان في أنّ أبعاد الجسم غير ذاتية له الكلام في  
الهندبا وله خطبة في أنّه لا يجوز أن يكون شيء واحد جوهرًا وعرضًا  
في أنّ علم زيد غير علم عمرو رسائل له اخوانية وسلطانية رسائل في ٢٠  
مسائل<sup>٧</sup> جرت بينه وبين بعض الفضلاء كتاب الحواشي على القانون  
كتاب عيون الحكمة كتاب الشبكة والطير

٥) AM العظة; V الفقه.

٦) IAU. add. hier في, verbindet also

den Titel mit d. folgenden.

٧) A رسائل مسائل; BCV ومسائل.

## أبو عليّ بن سينا

خوارزميّ المولد فقيه النفس منوحّد في الفقه والتفسير والرُّفْد مائل إلى هذه العلوم فسألني شرح الكتب له فصنفتُ له كتابَ الحاصل والمحصول في قريب من عشرين مجلّدة وصنفتُ له في الأخلاق كتاباً سمّيته كتابَ البرِّ والأثمّ وهذان الكتابان لا يوجدان إلاّ عنده فلم يُعرهما أحداً ينتسخ منهما ٥

ثمّ مات والدى وتصرّقتُ بى الأحوال وتقلّدتُ شيعة من أعمال السلطان ودعتني الضرورة إلى الارتحال عن بخارى والانتقال إلى كركانج وكان أبو الحسين السهليّ المحبّ لهذه العلوم بها وزيراً وقدّمتُ إلى الأمير بها وهو عليّ بن المأمون وكنتُ عليّ زيّ الفقهاء ١. إذ ذاك بطبليسان وتحت الخنك وأثبتوا لي مشاعرةً دارةً تقوم بكفاية مثلي ثمّ دعت الضرورة إلى الانتقال إلى قسار<sup>٥</sup> ومنها إلى باورد ومنها إلى طوس ومنها إلى شقان ومنها إلى سمنقان ومنها إلى جاجرم رأس حدّ خراسان ومنها إلى جرجان وكان قصديّ الأمير قابوس فاتفق في أثناء هذا أخذ قابوس وحبسه في بعض القلاع وموته هناك ١٥ ثمّ مصيبتُ إلى دهستان ومرضتُ بها مرضاً صعباً وعدتُ إلى جرجان واتصل أبو عبيد الجوزجانيّ بى وأنشأتُ في حالي قصيدةً فيها بيت القائل

لَمَّا عَظُمْتُ فَلَيْسَ مِصْرٌ وَاسِعِي لَمَّا عَلَا تَمَنِي عَدِمْتُ الْمَشْتَرِي

قال أبو عبيد الجوزجانيّ صاحب الشيخ الرئيس إلى ههنا انتهى ٢. ما حكاه الشيخ عن نفسه قال ومن هذا الموضع أذكر أنا ما شاهدته من أحواله في حال هُجرتي له وإلى حين انقضاء مدّته والله الموفق قال كان بجرجان رجل يقال له أبو محمد الشيرازيّ يحبّ هذه العلوم وقد اشتري للشيخ داراً في جواره وأنزله بها وأنا أختلف إليه كلّ يوم

٥) نسا. IAU.

## أبو عليّ بن سينا

- بثلاثة دراهم وصاحبه محتاج إلى ثمنه فاشتريناه فإذا هو كتاب لأبي نصر الفارابي في أغراض كتاب ما بعد الطبيعة فرجعت إلى بيتي وأسرعته فقرأته فانفتح عليّ في الوقت أغراض ذلك الكتاب بسبب أنه قد صار لي<sup>١</sup> على ظهر القلب وفرحت بذلك وتصدقت ثلثي يومه بشيء كثير على الفقراء شكراً لله تعالى
- وكان سلطان بخارى في ذلك الوقت نوح بن منصور واتفق له مرض بلخ<sup>٢</sup> الأطباء فيه وكان أسمى اشتهر بينهم بالنوفّر على القراءة فأجروا ذكرى بين يديه وسألوه إحضاري فحضرت وشاركتهم في مداواته وتوسمت باخدمته فسلطته يوماً الأذن لي في دخول دار كتبهم ومطالعنها وقراءة ما فيها من كتب الطب فأذن لي فدخلت داراً ذات بيوت<sup>٣</sup> كثيرة في كل بيت صناديق كتب منضدة بعضها على البعض في بيت كتب العربية والشعر وفي آخر الفقه وكذلك في كل بيت كتب علم مقرر وطالعت فهرست كتب الأوائل وطلبت ما احتجت إليه ورأيت من الكتب ما لم يقع اسمه إلى كثير من الناس قط وما رأيته قبل ولا رأيته أيضاً من بعد فقرأت تلك الكتب وظفرت بفوائدها وعرفت<sup>٤</sup> مرتبة كل رجل في علمه فلما بلغت ثمانى عشرة سنة من عمري فرغت من هذه العلوم كلها وكنت إذذاك للعلم أحفظ ولكنه اليوم معي أنصج<sup>٥</sup> وإلا فالعلم واحد لم يتجدد لي بعده شيء
- وكان في جواري رجل يقال له أبو الحسن<sup>٦</sup> العروضي فسألني أن أولف له كتابا جامعاً في هذا العلم فصنفت له المجموع وسميته به<sup>٧</sup> وأتيت فيه على سائر العلوم سوى الريانتي ولى إذذاك إحدى وعشرون سنة من عمري وكان في جواري أيضاً رجل يقال له أبو بكر البرقي

<sup>١</sup> محفوظاً. IAU§. add.

<sup>٢</sup> بلخ. IAU§. ; برخ V ; يلخ A.

<sup>٣</sup> للسين. IAU§.

ابو علي بن سينا

أبناء ست عشرة سنة ثم توقفت على القراءة سنة ونصفاً فعدت قراءة المنطق وجميع أجزاء الفلسفة وفي هذه المدة ما نمت ليلة واحدة بطولها ولا اشتغلت في النهار بغيره وجمعت بين يديّ ظهوراً فكل حجة كنت أنظر فيها أثبتت مقدمات قياسه<sup>١</sup> ورتبتها<sup>٢</sup> في تلك الظهور ثم نظرت فيما عساهما تنتج وراعى شروط مقدماته حتى تحققت لي حقيقة تلك المسئلة وكلما كنت أتأخّر في مسئلة أو لم أكن أظفر بأحد الأوسط في قياس تردت إلى الجامع وصليت وابتهلت إلى مبدع الكل حتى فتحت لي المنغلق منه ويسر المتعسر وكنت أرجع بالليل إلى داري وأضع السراج بين يديّ وأشتغل بالقراءة والكتابة ١. فمهما غلبني النوم أو شعرت بضعف عدلت إلى شرب قدح من الشراب ريثما تعود إليّ قوتي ثم أرجع إلى القراءة ومنى أخذني أدنى نوم أحلم بتلك المسئلة بعينها حتى إن كثيراً من المسائل أتضح لي وجوهها في المنام ولم أزل كذلك حتى استحكمت معي جميع العلوم ووقفت عليها بحسب الامكان الانساني وكل ما علمته في ذلك الوقت ١٥ فهو كما علمته الآن لم أزد<sup>٣</sup> فيه إلى اليوم حتى أحكمت علم المنطق والطبيعي والرياضي ثم عدت<sup>٤</sup> إلى العلم الإلهي وقرأت كتاب ما بعد الطبيعة فما كنت أفهم ما فيه والتبس عليّ غرض واضعه حتى أعدت قراءته أربعين مرة وصار لي محفوظاً وأنا مع ذلك لا أفهمه ولا المقصود به وأيسست من نفسي وقلت هذا كتاب لا سبيل ٢. إلى فهمه وإذا أنا في يوم من الأيام حضرت وقت العصر في الوراقين وببهد دلالة مجددي ينادي عليه فعرضه عليّ فردته رد متبرم معتقد أن لا فائدة في هذا العلم فقال لي اشتري مني هذا فإنه رخيص أبيعك

<sup>١</sup>) BC u. IAU§. قياسية.

<sup>٢</sup>) Codd. ترتيبها od. ähnlich.

<sup>٣</sup>) BM ازاد.

<sup>٤</sup>) A عمدت; IAU§. عدلت.

## أبو عليّ بن سينا

والنردّد فيه إلى إسماعيل الزاهد وكنت من خيرة السائلين<sup>٨</sup>) وقد  
ألّفت طرّف المطالبة ووجوه الاعتراض على المأجيب على الوجه الذي  
جرت عادة القوم به ثم ابتدأت بكتاب إيساغوجي على النائلي ولما  
ذكر لي حدّ الجنس أنّه هو المقول على كثيرين مختلفين بالنوع في  
جواب ما هو فأخذت في تحقيق هذا الحدّ بما لم يسمع بمثله ٥  
وتعجب منّي كلّ العجب وحذر والدي من شغلي بغير العلم وكان  
أبي مسئلة قالها لي أتصورها خيرا منه حتى قرأت ظواهر المنطق عليه  
وأما دقائقه فلم يكن عنده منها خبيرٌ ثم أخذت أقرأ الكُتب على  
نفسى وأطالع الشروح حتى أحكمت على المنطق وكذلك كتاب  
أقليدس فقرأت من أوله خمسة أشكال أو ستة عليه ثم توليت<sup>٩</sup>) حلّ ١٠  
بقية الكتاب بأسره ثم انتقلت إلى المجسطي ولما فرغت من مقدماته  
وانتهيت إلى الأشكال الهندسية قال لي النائلي تولّ قراءتها وحلّها  
بنفسك ثم أعرض عليّ ما تقرّاه لأبيّن لك صوابه من خطئه وما كان  
الرجل يقوم بالكتاب وأخذت أحلّ ذلك الكتاب فكّم من شكّل مشكّل  
ما عرفه الآ وقت<sup>١٠</sup>) ما عرضته عليه وفهمته آياه ١٥

ثم فارقتى النائلي متوجّها إلى كركانج واشتغلت أنا بتحصيل  
الكتب من الفصوص والشروح من الطبيعى والألهى وصارت أبواب العلوم  
تنفتح عليّ ثم رغبت في علم الطب وصرت أقرأ الكُتب المصنفة فيه  
وعلمّ الطب ليس من العلوم الصعبة فلا جرم أننى برزت فيه في أقلّ  
مدّة حتى بدأ فضلاء الطب يقرعون على علم الطب وتعهدت المرضى ٢٠  
فانفتح عليّ من أبواب المعالجات المقتبسة من التجربة ما لا يوصف  
وأنا مع ذلك أختلف إلى الفقه وأناظر فيه وأنا في هذا الوقت من

٨) أجود السالكين IAU§.

٩) بنفسى IAU§. add.

١٠) إلى وقت IAU§.

أبو عليّ بن سينا

على النساء اللواتي ذكّهن فقبض عليهن وأودعن سجن الطرارات ثم  
رسم بإهلاك ابن مسجى ففدى نفسه بستة آلاف دينار وأظهر فيها  
بيع ذخائره وكتب أبيه

IAU§. II, 2.

أبو عليّ بن سينا

٥ الشيخ الرئيس وإنما ذكرته ههنا لأن كنيته أشهر من اسمه سأله  
رجل من تلاميذه عن خبيرة فأملى عليه ما سطره عنه وهو أنه قال  
إن أباي كان رجلا من أهل بلخ وانتقل منها إلى بخارى<sup>١</sup> في أيام  
نوح بن منصور واشتغل بالتصرف وتولى العمل في أثناء أيامه بقرية  
يقال لها خرْمَيْثُن من ضياع بخارى وهي من أمهات القرى وبقرتها  
١ قرية يقال لها أفشنة وتزوج أمي منها بها وقطن بها وولدت منها بها  
وولد أخي ثم انتقلنا إلى بخارى وأحصرت معلم القرآن ومعلم الأدب  
وكملت العشر من العمر وقد أتيت على القرآن وعلى كثير من الأدب  
حتى كان يقضى مني الحجب وكان أباي ممن أجاب داعي المصريين  
ويعد من الإسماعيلية وقد سمع منهم ذكر النفس والعقل على الوجه  
١٥ الذي يقولونه ويعرفونه هم وكذلك أخي وكنا ربما تذاكرا بينهما  
وأنا سمع منهما وأدرك ما يقولانه وأبنداء يدعوانني أيضا إليه ويأجريان  
على لسانهما ذكر الفلسفة والهندسة وحساب الهند وأخذ والدي  
يوجهني إلى رجل كان يبيع البقل ويقوم بحساب الهند حتى أتعلم  
منه ثم جاء إلى بخارى أبو عبد الله النايلي<sup>٢</sup> وكان يدعى الفلسفة  
٢ وأنزله أباي دارنا رجاء نعلمي منه وقبّل قدمه كنت أشتغل بالفقه

<sup>١</sup>) So nur M; d. übr. Codd. بخارا.

<sup>٢</sup>) So IAU§.

النايلي MV; الناكي C; البامكي B; الناقل A.



## أبو عليّ بن سملی — أبو عليّ بن أبي الخير

أرسطوطاليس اشتهر ذكُرها وظهر على الطلّبة أثرها وتوفى في جمادى  
الآخرة سنة ثمانى عشرة وأربعمائة

### أبو عليّ بن سملی<sup>٥</sup>

الطبيب هذا كان طبيبا فاضلا في العلاج وتركيب الأدوية الكبار  
البيمارستانیّة ووقف في<sup>٦</sup> ذلك وهو الذى ركب الجوارش التنكىنى ركبته ٥  
لتكئين صاحبه

### أبو عليّ بن أبي الخير

مسيحيّ بن العطار النصرانيّ النيليّ الأصل البغداديّ المولد والمنشأ  
وقد تقدّم ذكُر أبيه مسيحيّ في حرف الميم وقرأ<sup>٥</sup> ولده هذا شيئا من  
الطبّ وتقدّم في زمن أبيه بسُمعته وجاهه وجُعِدَ ساعورا بالبيمارستان ١٠  
وكان يسير<sup>٥</sup> الى كبار الأمراء اذا مرضوا في<sup>٥</sup> جهةٍ من الجهات وكان  
مع ذلك مُتَبَدِّداً غير مُنضَبِطٍ وكان جاهُ أبيه يستره فلما مات أبوه  
زال من كان يحترم لأجله ولازم هو ما كان عليه من قلة التحفظ في  
أمر دينه ودينياه وانفق أن كان على بعض مَسْرَاته ان كُبِسَ في ليلة  
الجمعة حادى عشر شهر ربيع الأول من سنة سبع عشرة وستمائة وعنده ١٥  
امرأة من الخواطيّ المسلمات تُعْرَفُ بسِتِّ شرف فلما قبض عليه أقرّ  
على جماعة من الخواطيّ المسلمات أنّهن كنّ يأتينه لأجل دينياه من  
جملتهن امرأة تُعْرَفُ ببنت الجيش الركابدار وأسمها اشتاق وكانت  
زوجة ابن التجارى<sup>٤</sup> صاحب الماخزين أم أولاده فخرجت الأوامر بالقبض

٥) عليه. V add. ٥) على. V ٦) سملی BC ٥)

٤) البخارى CV ٤) أى zw. d. Z. جهة u. في M zw. من BC ٥)

## أبو العلاء الطبيب — أبو علي بن السَّمْح

وله أيضا

أَقْلِيدِسُ الْعِلْمِ الَّذِي تَحْوِي بِهِ مَا فِي السَّمَاءِ مَعًا وَفِي الْأَفَاقِ  
تَزْكُو فَوَائِدُهُ عَلَيَّ أَنْفِافِهِ يَا حَبْدًا ذَاكَ عَلَيَّ الْإِتِّفَاقِ  
هُوَ سُلَّمٌ وَكَأَنَّمَا أَشْكَالُهُ نَزَجٌ إِلَى الْعَلَيَّاءِ لِلطَّرَاقِ<sup>أ)</sup>  
تَرَقَّى بِهِ النَّفْسُ الشَّرِيفَةُ مُرْتَقَى أَكْرَمَ بِذَاكَ الْمُرْتَقَى وَالرَّاقَى ٥  
وَعَلِقَ فِي آخِرِ عُمُرِهِ جَارِيَةً تَعَدَّرُ وَصَوْلُهُ إِلَيْهَا فَمَاتَ

## أبو العلاء الطبيب

هذا طبيب كان في الدولة البويهية يصحب ملوكها في السفر  
والخضر ولما مرض سلطان الدولة بشيراز في شوال سنة خمس عشرة  
١. وأربعمائة مرضته<sup>ب)</sup> التي توفي فيها وذلك أنه شرب أياما متوالية فعرضه  
في حلقه شبيهة بالحناف وأشير عليه بالفصد وقطع الشرب فلم يفعل  
وزاد ما عنده حتى ضاق مبلعه وضعف صوته وعرف الأوحى أبو محمد  
صاحبه خبره فأنفذ إليه أبو<sup>ج)</sup> العلاء الطبيب هذا فلما شاهده جبن  
عن فصده وقال لا أفعل إلا عند حضور الأوحى وفي أثناء المراجعات  
٢٥ وما تصرف فيها من الساعات مات سلطان الدولة

## أبو علي بن السَّمْح

المنطقي العراقي كان فاضلا في صناعة المنطق فيما بها مقصودا  
في إفادتها شارحا لغوامضها وله شرح جميلة منقولة في<sup>د)</sup> كتب

أ) AB للطارق; dieser Vers steht in AB vor dem vorhergehenden.

ب) مرضة ABC.

ج) A activisch أي.

د) M من.

أبو العنيس الصيمري — أبو علي المهندس

### أبو العنيس الصيمري<sup>١)</sup>

Fih. 151  
u. 278.

كان يعلم الحجامة ويتكلم فيها وكان متهمًا بالاغارة على تصانيف  
الناس يأخذها ويدعيها<sup>٢)</sup> لنفسه فمن تصانيفه كتاب الموائيد كتاب  
المدخل إلى علم النجوم

### أبو عبد الله بن القلانسي<sup>٣)</sup>

المتجم كان هذا الرجل متجمًا بارعا حكما له حظ في سلم الغيب  
وكان العزيز ساكن القصر يسكن إلى اختياره فتقدمه بذلك تقدمًا  
كبيرًا<sup>٤)</sup> وارتفعت منزلته على أبناء جنسه توفى في ربيع الأول من  
سنة ست وثمانين وثلاثمائة

### أبو علي المهندس

المصري كان بمصر قيما بعلم الهندسة موجودا في سنة ثلثين  
وخمسمائة وكان فاضلا فيه أدب وله شعر تلوح عليه الهندسة فمن  
شعره<sup>٥)</sup>

١٥ تقسم قلبي في محبة معشرٍ بكل فتى منهم هوائى منوط  
كان فوادي مركزهم له محيط وهوائى لده خطوط

١) (الصيمري 151, 23) Fih. الصيمري; Codd. sämmtl.

cf. Jāqūt III, 443, 3.

٢) بأخذها A.

٣) العلانسي A.

BV الغلانسي; C الغلاني.

٤) كثيرا ABV.

٥) قوله شعر V.

## أبو سهل بن نوبخت — أبو علي بن أبي قرة

وله كُناش يُعرَفُ بالمائة مقالة مذكور مشهور مات في سنّ الكهولة  
وقد استكمل أربعين سنة

## أبو سهل بن نوبخت

Fih. 274.  
Abu 'l-Faraġ  
224, 9.

فارسى متجم حاذق خبير باقتران الكواكب وحوادثها وكان نوبخت  
أبوه متجما أيضا فاضلا يصحب المنصور فلما ضعف نوبخت عن الصكبة  
قال له<sup>٥</sup> المنصور أَحْضِرْ لِدَكَ لِيَقُومَ مَقَامَكَ فَسَيَّرَ وَلَدَهُ أَبَا سَهْلٍ قَالَ  
أَبُو سَهْلٍ فَلَمَّا أُدْخِلْتُ عَلَى الْمَنْصُورِ وَثَلْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ لِي تَسَمَّ  
لَأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَقُلْتُ أَسْمَى خِرْشَادْمَاه طِيمَاذَاه مَابَا زَارِ دَبَادِ خَسِرَوَانَهشَاه<sup>٦</sup>  
فَقَالَ لِي الْمَنْصُورُ كَلِّ مَا ذَكَرْتَ فَهُوَ اسْمُكَ قَالَ قُلْتُ نَعَمْ فَتَبَسَّمَ الْمَنْصُورُ  
ثُمَّ قَالَ مَا صَنَعَ أَبُوكَ شَيْئًا فَاخْتَرْتُ مِنِّي أَحَدِي خَلَتَيْنِ إِمَّا أَنْ أَقْتَصِرَ  
بِكَ مِنْ كَلِّ مَا ذَكَرْتَ عَلَى طِيمَانَ وَإِمَّا أَنْ أَجْعَلَ لَكَ كُنْيَةً تَقُومُ مَقَامَ  
الاسْمِ وَهُوَ أَبُو سَهْلٍ فَقَالَ أَبُو سَهْلٍ قَدْ رَضِيْتُ بِالْكُنْيَةِ فَتَبَسَّتْ كُنْيَتُهُ  
وَبَطَلَ اسْمُهُ

## أبو عثمان الدمشقي

Fih. 298.  
IAUš. I, 234, 6.

هو ابن يعقوب من أهل دمشق أحد النقلة المجيدين وكان  
منقطعا إلى علي بن عيسى وله تصانيف في الطب<sup>٥</sup>

## أبو علي بن أبي قرة

Fih. 278, 24.

كان متجم العلوي الخارج بالبصرة وكان متجما لا حظ له في  
الأحكام وله من الكتب كتاب العلة في كسوف الشمس والقمر عمله للموقف

<sup>٥</sup>) V add. حينئذ. <sup>٦</sup>) Cf. IAUš. XLI. <sup>٥</sup>) V add. مشهورة.

أبو سعيد الأرجانيّ — أبو سهل المسيجيّ

## أبو سعيد الأرجانيّ

الطبيب هذا رجل طبيب فارسيّ من مدينة أَرْجَانٍ معروف بهذا الشانِ خدم في الدولة البويهية مُلوّكها ومماليكها وحضر في حكمتهم الى بغداد واشتهر بصناعته ولم يزل مقيماً في خدمتهم الى أن توفي في أيام بهاء الدولة بن عضد الدولة ببغداد في يوم الأربعاء للميلتين ٥ بقيتنا من جمادى الأولى سنة أربع وثمانين وثلاثمائة

## أبو سعيد<sup>١</sup>) عمّ أبي الوفاء

Fih. 283, 22.

البوزجانيّ له يد في علوم الأوائل والحساب والهندسة وصنّف في ذلك كتاب مطالع العلوم للمتعلّمين<sup>٢</sup>) نحو ستمائة ورقة

## ١. أبو سهل الأرجانيّ

الطبيب هذا طبيب من أهل أَرْجَانٍ من بلاد فارس وكان طبيبياً مجيداً حسن العبارة والإشارة مذكوراً مشهوراً في الدولة البويهية خدم ملوكها سقراً وحضراً وحضر الى بغداد في حكمتهم وجرت له نبوة في شهر سنة ثمانى عشرة وأربعمائة فقبض عليه واستنفذت بالمصادرة أمواله وأملاكه<sup>٣</sup>)

## أبو سهل المسيجيّ

المنتطب هذا طبيب منطقيّ فاضل عالم بعلوم الأوائل مذكور في بلدة كان بخراسان متقدّم عند سلطانها وكان فاضلاً في صناعته

١) M الحسن.

٢) للمتعلّمين BC.

٣) V add. كلها.

أبو الخير بن أبي الفرج — أبو سعيد اليماميّ

## أبو الخير بن أبي الفرج

ابن أبي الخير الطبيب النصرانيّ هذا طبيب جراثيحيّ عالم بصناعته مشهور من أهل بغداد المقيمين بها المباشرين لأهلها كان مولده في سنة خمس وخمسين وثلاثمائة وتوفى في الثاني عشر من شهر ربيع الأول سنة ثلث وأربعين وأربعمائة ٥

## أبو الخير الجراثيحيّ

خير قيم به مشهور الصناعة فيه اختاره عضد الدولة للبيمارستان الذي عمره ببغداد على الجسر<sup>٥</sup> بالجانب الغربيّ

Fih. 278, 14.

## أبو داود اليهوديّ

١. المتجم العراقيّ هذا متجم كان ببغداد قبل سنة ثلاثمائة وله يد مبسوطه في علم الحدثن والأخبار الكائنات وقد سلّم له هذه الصناعة وحكوا أقواله وانتظروا وقوع ما يُشعرُ به

IAUs. I, 238.

## أبو سعيد اليماميّ<sup>٦</sup>

نزيل البصرة عالم بعلوم الأوائل قيم بالطبّ والنجوم<sup>٥</sup> يُعدّ مبرزا ١٥ فيهما تقدّم في الدولة البويهية ومات ما بين سنة إحدى وعشرين وأربعمائة وسنة ثلثين

<sup>٥</sup> إلى الخير B; إلى الخير A

<sup>٦</sup> اليمانيّ BV

<sup>٥</sup> وكان V add.

أبو بَرزَةَ الحَاسِب — أبو بكر بن الصائغ

بالظرف ولم يتكلف مكابدة<sup>٥</sup> النقد والصرف فخلط المدح بالهجو  
وشاب الكدر بالصفو ونظمه في فنه سلس وللقلوب مختلس وهزله  
كثير وديوانه مشهور

أبو بَرزَةَ الحَاسِب

Fih. 281, 10.

هذا رجل كان ببغداد وكان قيما بعلم الحاسب وطرفه وملاحه  
وأخراج خواصه ونوادره وله فيه تصانيف واستنباطات توفى ببغداد في  
السابع والعشرين من صفر سنة ثمان وتسعين ومائتين

أبو بكر بن الصائغ

IHall. 642.

المعروف بابن باجة عالم بعلوم الأوائل وهو في الأدب فاضل لم  
يبلغ أحد درجته من أهل عصره في مصره وله تصانيف في الرياضيات  
والمنطق والهندسة<sup>٦</sup> أرى<sup>٦</sup> فيها على المتقدمين إلا أنه كان يتمسك  
بالسياسة المدنية وينحرف عن الأوامر الشرعية استوزره أبو بكر  
يحيى بن تاشفين مدة عشرين سنة وكان يشارك الأطباء في صناعتهم  
فحسدوه وقتلوه مسموما حين كادوه وكانت وفاته في سنة ثلث وثلثين  
وخمسمائة

وكان الفتح بن خاقان الغرناطي مؤلف كتاب فائد العقبان  
قد أرسل إليه يطلب شيئا من شعره ليورده في كتابه فغالطه مغالطة  
أحقت عليه فذكره ذكرا قبيحا في كتابه

<sup>٥</sup> مكابدة AB.

<sup>٦</sup> ادبى C; ادنى B; ارى A.

أَبُو الْحَكَمِ الْمَغْرِبِيِّ

فاستوقف أبا للحكم إلى أن يعونَ ودخل<sup>١</sup> الدارَ وخرج يستدعى أبا للحكم دون المعلم فدخل إلى دارِ سَريّةِ فلقي والدَ الشابِّ وهو أحدُ أمراء الدولة فأحسن مُلتفاه ثمَّ سأله ملازمةً وُدّه فأجاب وأطلّعه من حِكْمَتِهِ علي فَصَلَ لِطَابِ واشتهر ذكرُ أبي للحكم فقصده الطلّبةُ وارتفع قدره وفيمن قرأ عليه في ذلك العصر النجم<sup>٢</sup> بن السرى بن الصلاح المشهور المذكور ثمَّ إنّه بعد ذلك صحب العزيزَ أبا نصر أحمد بن حامد بن محمد الة الإصفهانيّ فجعله طبيباً المارستان<sup>٣</sup> الذي كان يُحمَلُ في العسكر السلطانيّ على أربعين جَمَلًا وكان القاضي ابن المرخم يحيى بن سعيد الذي صار أفضى الفضاة في الأيام المُقتضية ١٠ ببغداد طبيبا في هذا المارستان المذكور المحمول وفضادا وكان أبو للحكم يشاركه ويعانى إصلاح مُقرّاته في التركيب والاختيار وكان كثيرَ الهزل والمزاج شديدَ المُجور والارتياح ولما جرى على العزيز ما جرى كرهَ العراقَ وفارق على نيّةٍ قَصِدِ المغرب فلما حلَّ بظاهر دمشق سبّر غلاما له لببتاع منها ما يأكلونه في يومهم وأَحَبَّهُ نَزْرًا يكفى رجلين فعاد الغلامُ ومعه شِواءٌ وفاكِهةٌ وحلّواهُ وفقّاعٌ وقُدجٌ فنظر أبو للحكم إلى ما جاء به وقال له عند استنكثاره أوجدت أحدا من معارفنا فقال لا وإنما ابتعتُ هذا بما كان معي وبقيت منه هذه البقية فقال أبو للحكم هذا بلدٌ لا يحلّ لذي عقلٍ أن يتعداه ودخل وارتاد منزلا سَكَنَهُ وفتح دُكَّانَ عطارٍ يبيع به<sup>٤</sup> العَطْرَ ويطبُّ وأقام على ذلك إلى أن أناه أَجَلُهُ ٢٠ وقد ذكره محمد بن محمد بن حامد فقال أبو للحكم حَكَمَ له بِالْحِكْمَةِ الْعَدْلُ ولم يَمْنَعَهُ حُكْمُ حَكْمَتِهِ عن الجري في ميدان الهزل والجمع في نظمه السخيف بين الأبريسم والغزل بل مزج السخف

١ ثمَّ أدخله V; ودخله A

٢ المنجم M

٣ طبيبا في البيمارستان V; طبيبا لمارستان A

٤ فيه M



أبو حرب الطيب — أبو الحکم المَعْرَبِيّ

## أبو حرب الطيب

ويقال له أبو حُرث كان هذا طيب الأمير مسعود بن محمود بن  
سبكتكين صاحب خراسان وَعَزَنَةَ وكان عارفاً بهذا الشأن له تقدم  
وقرب من الجناب المسعودي ولما جلس بالملك فرخزاد بن مسعود  
قتل أبا حرب الطيب هذا لفضوله في أمر عبد الرشيد بن محمود  
قبله وذلك في سنة أربع وأربعين وأربعمائة

## أبو الحکم الطيب

الدمشقيّ هذا طيب من أهل دِمَشَق كان في أول الإسلام وهو  
جدّ عيسى بن الحکم الطيب في أوائل الدولة العباسية وقد مر ذكره  
مع ذكر ابنه الحکم

## أبو الحکم المَعْرَبِيّ

الأندلسيّ الحكيم المرسيّ نزيل دمشق هو الحكيم الأديب تاج  
الحكماء أبو الحکم عبد الله بن المطقر بن عبد الله المرسيّ قرأ علوم الأوائل  
فأجاد وتبحر في الآداب فأحسن وزاد وطاف الآفاق غرباً وشرقاً وعراقاً  
وعمر بالآداب ربوعاً ونفق أسواقاً ولما دخل العراق وهو مجهول لا  
يُعرف رأى (\*) في بعض تطوافه بأقعة بغداد رجلاً جالساً على باب دار  
تُسعر بالرئاسة لساكنها وبين يديه شاب يقرأ عليه شيئا من كتاب  
أقليدس فقرب منهما أبو الحکم ووقف ليسمع فإذا المعلم يهدى بما  
لا يعلم فردّ عليه خطاه وبين غلظه وعلم الشاب للحقيقة في الردّ

\*) يوماً V add.

أَبُو الْحُسَيْنِ الْبَصْرِيُّ — أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ نَقَّاحٍ

IAUs. I, 240, 26.

### أَبُو الْحُسَيْنِ الْبَصْرِيُّ

الكَحَّالُ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ كَانَ قَيْمًا بِنُوعِ الْكِحْلِ خَبِيرًا بِهِ مَشْهُورٌ  
الذِّكْرُ فِي الْإِحْسَانِ بِمَعَانِيهِ تَقَدَّمَ فِي الدَّوْلَةِ الْبُوَيْهِيَّةِ وَمَاتَ فِي حُدُودِ  
سَنَةِ تِسْعٍ وَعِشْرِينَ وَأَرْبَعِمِائَةٍ

IAUs. I, 238.

### أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ كَشْكْرَايَا

٥

المعروف بتلميذ سنان طبيب مشهور ببغداد له فطنة ومعرفة  
بهذا الشأن ولما عمّر عضد الدولة البيمارستان المنسوب إليه ببغداد  
جمع إليه جماعة من الأطباء منهم أبو الحسين بن كَشْكْرَايَا هذا وقد  
كان قبل حصوله بالبيمارستان في خدمة الأمير سيف الدولة وله  
١. كَتَابَتَانِ أَحَدُهُمَا يُعْرَفُ بِالْحَاوِيِ وَالْآخَرُ بِاسْمِ مَنْ وَضَعَهُ<sup>أ</sup> لَهُ وَكَانَ كَثِيرَ  
الْكَلَامِ يُحِبُّ أَنْ يُخَاجِلَ الْأَطْيَاءَ بِالسَّأَلِ وَكَانَ لَهُ أَخٌ رَاهِبٌ وَلَهُ حُقْنَةٌ  
تَنْفَعُ مِنْ قِيَامِ الْأَعْرَاسِ وَالْمَوَاتِ لِلْمَاءِ<sup>ب</sup> يُعْرَفُ بِصَاحِبِ الْخُقْنَةِ

### أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ نَقَّاحٍ

الْجِرَّاتِيّ مَشْهُورٌ فِي عِلْمِ الْجِرَّاتِجِ اخْتَارَهُ عَضُدُ الدَّوْلَةِ لِلْمَقَامِ  
١٥ بِالْبِيْمَارِسْتَانِ بِبَغْدَادٍ عِنْدَ مَا عَمَّرَهُ وَجَعَلَهُ رَفِيقًا لِأَبِي الْحُسَيْنِ الْجِرَّاتِيّ  
وَكَلَّ وَاحِدٌ مِنْهُمَا مَوْصُوفٌ بِالْحَذَقِ فِي الصَّنَاعَةِ

<sup>أ</sup>) وضع C; وصفه ABV.

<sup>ب</sup>) V add. حتى صار.

## أبو الحسن بن غسان — أبو الحسين بن دناخا

مُتَالِمِينَ لَهُ مُخْتَصِرِينَ عَلَيْهِ وَجَلِيلِينَ لِمَفَارِقَتِهِ وَتَوْفَى الْمُرْتَضَى وَرثَاهُ  
الرئيس أبو الحسين بقصيدة عينية

### أبو الحسن<sup>١)</sup> بن غسان

الطبيب البصري هذا رجل طبيب من أهل البصرة يعلم الطب  
ويشارك في علوم الأوتل وخدم بصناعته ملوك بني بويه على الخصوص  
عُضد الدولة فنا خُسرًا وكان لأبي الحسن هذا أدب متوفّر وشعر  
حسن فمما قاله لعُضد الدولة عند مسيره إلى بغداد

يَسُوسُ الْمَمَالِكِ رَأَى الْمَلِكِ وَيَحْفَظُهَا السَّيِّدُ الْمُحْتَنِكِ

فَبِأَعْضَدِ الدَّوْلَةِ أَنْهَضَ لَهَا فَقَدْ صُيِّعَتْ بَيْنَ شَيْشٍ وَيَكِ

وذاك<sup>٢)</sup> لأنّ عَزَّ الدولة باختيار الذي أخذ عُضد الدولة الأمر منه  
كان لَهَا بَلْعِبِ النَّرْدِ وَمِنْ شَعْرِ أَبِي الْحَسَنِ أَيْضًا فِي بَخْتِيَارِ الَّذِي  
أَخْرَجَهُ عُضدُ الدَّوْلَةِ عَنِ الْعِرَاقِ يَهْجُوهُ وَيَسْتَهْجِنُ عَزْمَهُ وَيَسْتَضْعِفُهُ<sup>٣)</sup>

أَقَامَ عَلَى الْأَهْوَازِ سَبْعِينَ لَيْلَةً يَدْبِرُ أَمْرَ الْمَلِكِ حَتَّى تَدْمُرَا

يَدْبِرُ أَمْرًا كَانَ أَوْلَهُ عَمَى وَأَوْسَطُهُ بَلْوَى وَأَخْرَهُ خَرًّا

### أبو الحسين بن دناخا

الطبيب الكاتب هذا طبيب مشهور مذكور من أطباء الخاص  
في الأيام البويهية وكان يصاحب الملك بهاء الدولة بن عُضد الدولة  
في أسفاره ويتولّى أمر البصرة كتابةً واشتهر بالكتابة

<sup>١)</sup> الحسين V.

<sup>٢)</sup> وذلك BCM.

<sup>٣)</sup> V add. شعره.

أبو الحسن بن سنان

فوقعت البشائر وانتهت والطبيب فأملى علينا مناماً رآه فقال رأيت  
 الشريف المرتضى أبا القاسم الموسوي تقيب العلويين وكان حياً في  
 الوقت وقد رثى الرئيس بقصيدة عينية لما بلغه وقوع اليأس منه  
 لما كان في نفسه منه وكأته وأولاده وخلفاء عظيماء قاصدون مقابر قريش  
 وقد وقع في نفسي أن القيامة قد قامت فعدلت إلى المرتضى وجلست  
 عنده وجاءه أبو عبد الله ولده فسار به بشيء فقال هاتيه فلان<sup>١</sup>) من  
 فأحضره جالماً<sup>٢</sup>) حلوا وأكلنا ثم نهض فركب وقال قدّموا له ما يركب  
 ومصى الناس جميعهم معه حتى لم يبق غيري وأنا أطلب شيئاً  
 أركبه فما رأيتُه وسمعتُ صائحاً يصيح ورائي الخجاة الخجاة فأتيتنا  
 ١. المنام وهنأناه بالسلامة وخرج باكراً بنفسه إلى الدار وجلس على سرير  
 في وسطها وشرب ماء الشعير بيده كما قال الطبيب إلا أنه بقي مدة  
 لا يعرف الدار ويقول يا أبا الحسن أي دار هذه من دورنا وأنا أبيت  
 له وأشرح وهو لا يعرف ولا يفهم ولا يتحقق وصلنا غدوة تلك الليلة  
 أبو الفتح منصور بن محمد بن المقدّر المتكلم الخويّ الإصفهانيّ متعرفاً  
 ١٥ لأخباره<sup>٣</sup>) فقال له رأيتُ يا سيّدنا البارحة في المنام وكأني عابره<sup>٤</sup>)  
 إليك وأنا مشغول القلب بك إنسانا يقول لي إلى أين تمضي فقلت  
 إلى فلان فهو على صورة من المرض فقال لي قد له آتت في تأريخك  
 وتقويمك ولد هلال بن المحسن بن إبراهيم بن هلال في يوم كذا من  
 شهر كذا من<sup>٥</sup>) سنة كذا يومنا<sup>٦</sup>) ذاك وعاش إلى شهر رمضان سنة  
 ٢. ثمان وأربعين وأربعمائة وتوفى بعده<sup>٧</sup>) للجماعة التي كانت في تلك  
 الحال من الأصدقاء والأطباء والرؤساء والكبراء والعلماء الذين كانوا

١) وملان BCV.

٢) V dazu d. Glosse اناء من فضة.

٣) يومنا A. ٤) في B. ٥) عائد M; عامر B. ٦) بأخباره A.

٧) هذه B; بعد A.

## أبو الحسن بن سنان

للحال منذ أكل الكبد المشوية ورجع مجسه ونبضه وسكن مما لحقه  
 ونحن قد دعشنا مما اتفق وجرى والنساء يُقِلن رأس ابن سنان  
 ومنهن من تُقَبِلُ رِجْلَهُ ثُمَّ قَالَ هَؤُلَاءِ الْأَطْبَاءُ يَغْدُونَ الْبَيْكَمَ وَيُرْوَحُونَ  
 يَأْخُذُونَ دَنَابِيرَكُمْ مَا يَقُولُونَ لَكُمْ فِي هَذَا الْمَرَضِ وَبِأَيِّ شَيْءٍ يَطْبُونَكُمْ  
 فَقُلْتُ أَمَّا قَوْلُهُمْ فَهُوَ أَشَقُّهُ مَا أُرْتَمَ فَمَا بَقِيَ فِيهِ شَيْءٌ يُرْجَى وَأَمَّا ٥  
 عِلَاجُهُمْ فَإِنَّ أَحَدَهُمْ سَقَاهُ شُرْبَةً مُسَهِّلَةً فِي لَيْلَةِ السَّابِعِ فَقَالَ يَكْفِي  
 هَذَا هُوَ أَصْلُ مَا لِحَقَكُمْ فَإِنَّهُ شَغَلَ الطَّبِيعَةَ فِي لَيْلَةِ الْبَحْرَانِ بِدَوَاءِ  
 مُسَهِّلٍ وَجَرَّهَا وَدَفَعَهَا عَنِ التَّمْيِيزِ الْبَحْرَانِيِّ<sup>١٠</sup> وَمَنْعَهَا فَاخْتَلَطَ الرَّجُلُ  
 فَقُلْتُ كَذَا كَانَ فَإِنَّهُ مِنْذُ تِلْكَ اللَّيْلَةِ اخْتَلَطَ وَغَاصَ فَقَالَ لِي أَعْلَمُ  
 يَا سَيِّدِي أَنَّنِي مَا تَأَخَّرْتُ عَنْهُ إِلَّا عُلْمًا بِأَنَّي لَا أَخَافُ عَلَيْهِ إِلَيَّ ١٠  
 يَوْمَنَا هَذَا وَالْقَطْعَ الَّذِي عَلَيْهِ فِي<sup>١١</sup> مَوْلِدِهِ فَالْلَيْلَةَ<sup>١٢</sup> هُوَ وَلَمَّا تَعَلَّقَ قَلْبِي  
 بِهَا<sup>١٣</sup> جِئْتُ فِيهَا فَأَمَّا أَنْ يَمُوتَ وَأَمَّا أَنْ يُصْبِحَ مُعَافَى لَا مَرَضَ بِهِ  
 قُلْتُ فَمَا عِلْمَةُ السَّلَامَةِ قَالَ أَنْ يَنَامَ اللَّيْلَةَ وَلَا يَقْلُقَ فَإِنْ نَامَ أَنَبَهُ<sup>١٤</sup>  
 سَحْرًا حَتَّى يَكَلِّمَكَ وَيَحْدِثُكَ وَيَعْقِدَ عَلَيْكَ وَأُخْرِجَهُ بِالْغَدَاةِ يَمْشِي  
 إِلَى الدَّارِ مِنَ الْعَرْضَى وَيَجْلِسُ وَيَشْرَبُ مَاءَ الشَّعِيرِ مِنْ يَدِهِ وَإِنْ قَلِقَ ١٥  
 لَمْ يَعْشِ اللَّيْلَةَ وَجَلْسَ عِنْدَهُ لَا يَأْكُلُ وَلَا يَشْرَبُ إِلَى الْعَتَمَةِ فَلَمَّا دَخَلَ  
 اللَّيْلُ سَكَنَ الرَّئِيسُ مِنَ الْقَلْقِ وَنَامَ فَقَالَ الطَّبِيبُ لِي فَمُ أَفَرَّ اللَّهُ  
 عَيْنَكَ فَقَدْ بَرَى وَأَطْلُبْ شَيْعًا نَأْكُلُ فَأَكْلُنَا وَنَمْنَا عِنْدَهُ وَهُوَ نَائِمٌ نَوْمًا  
 طَبِيعِيًّا وَالطَّبِيبُ يُوصِي كُلَّ مَنْ هُنَاكَ بِأَنْ يُوقِظُوهُ نِصْفَ اللَّيْلِ وَيُعَلِّمُنَا<sup>١٥</sup>  
 حِكْمَةَ قَوْلِهِ فَوَاللَّهِ لَقَدْ نَامَ الْجَمِيعُ إِلَى السَّحْرِ فَلَمْ يَحْسُوا<sup>١٦</sup> بِشَيْءٍ إِلَّا ٢٠  
 بِالْعَلِيلِ<sup>١٧</sup> يَصْبِحُ بِأَبِي الْحَسَنِ يَا أَبَا الْحَسَنِ بِلِسَانٍ ثَقِيلٍ وَكَلَامٍ عَلِيلٍ

١٠) قد صار الليلة V. ١١) من BC. ١٢) الهجراني M.

١٣) تعلمنا M. ١٤) فانبهه V. ١٥) بما A.

١٦) يسحوا AB. ١٧) بالقليل ABV.

أبو الحسن بن سنان

والى أبواب عَرَضِي يَروم قَلَعَهَا وَذَكَرَ النِّسَاءَ أَنَّ ذَلِكَ نَوْعٌ مِنَ النَّزْعِ  
يَعْرِفُهُ وَيَعْبُدُهُ وَبَعْدَ عَنِ الدَّارِ وَتَرَكَهُ وَأَشْتَعَلْنَ بِاللِّطَمِ وَالْبُكَاءِ  
عَلَيْهِ وَخَرَجَتْ إِلَى دَارِ الرِّجَالِ وَجَلَسَتْ جُلُوسَ التَّعْزِيَةِ وَإِذَا بِهِ قَدْ  
دَخَلَ عَلَيْنَا وَكَانَ عِنْدِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَصْدِقَائِنَا فَبَقِيَ دَاعِشًا وَقَالَ لَهُمْ  
٥ مَا تَقَالُوا هُوَ فِي ذَلِكَ فَقُلْتُ يَا أَبَا الْحُسَيْنِ مَا تَجَالِينُوسَ وَعَاشِ  
النَّاسَ بَعْدَهُ وَأَمَّا الرَّجُلُ فَمَيِّتٌ وَمَا بِنَا إِلَيَّ رَوَيْتَكَ وَمَشَاهِدَتَكَ مِنْ  
حَاجَةٍ فَلَمْ يُجِئْنِي وَنَهَضَ فَدَخَلَ إِلَيْهِ وَرَأَاهُ وَصَاحَ بِي إِلَيْهِ وَقَالَ دَعْ  
عِنكَ هَذَا الْكَلَامَ الْفَارِغَ وَأَحْضِرْ مِنَ الْعُلَمَاءِ مَنْ يُمْسِكُهُ وَيَصْرَعُهُ فَفَعَلْنَا  
ذَلِكَ وَصَاحَ بِهِ يَا سَيِّدَنَا يَا أَبَا الْحُسَيْنِ أَنَا أَبُو الْحُسَيْنِ بِنِ سِنَانٍ وَمَا  
١٠ بَكَ بَأْسٌ وَلَوْ كَانَ بَكَ بَأْسٌ مَا رَأَيْتَنِي عِنْدَكَ فَسَاعِدْنَا عَلَى الدَّوَاءِ  
وَأَرَادَ بِذَلِكَ تَقْوِيَةَ قَلْبِهِ فَمَدَّ يَدَهُ إِلَيْهِ وَتَشَبَّهَتْ بِهِ وَقَالَ مَا لَمْ يَفْهَمُ  
لَإِنَّ لِسَانَهُ ثَقُلَ وَأَخَذَ مَجْسَمَهُ فَلَمْ يَجِدْهُ وَأَخَذَهُ مِنْ كَعْبِهِ فَقَالَ أُرِيدُ  
كَيْدَ حَاجَةٍ مَشْوِيَّةٍ وَمَزُورَةٍ وَخَبْرًا فَأَحْضِرْ ذَلِكَ وَأَطْعِمَهُ الْكَيْدَ ثُمَّ  
قَالَ أَرَدْتُ كُمَثْرَةَ زَرْجُونًا<sup>٩</sup> وَتَفَاحَةً فَإِنْ وَجَدْتُمْ ذَاكَ<sup>١٠</sup> كَانَ صَالِحًا  
١٥ وَكُنَّا نَنْزِلُ فِي بَابِ المَرَاتِبِ فَأَنْفَذْتُ<sup>٩</sup> غَلَامًا إِلَى الجُنَابِ العَرَبِيِّ يَلْتَمِسُ  
ذَاكَ مِنَ الكَرْمِزِيِّ وَالتَّفَاحِ المَطْلُوبَانِ وَإِنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَبِيعُ مِنْهُمَا شَيْءٌ وَلَا بَلَغَ  
إِلَى حَدِّ البَيْعِ وَإِنَّمَا أَهْدَيْتُ إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ المَرْدُوسِيِّ وَكَانَ فِي  
جَوَارِنَا إِطْرَافًا لَهُ بِهَا فَاتَّفَقَ مِنَ السَّعَادَةِ مَصَادِقْتِنَا<sup>٩</sup> لَهَا<sup>٩</sup> فَعَرَفَ الغَلَامُ  
٢٠ مَنْ حَمَلَ إِلَيْهِ ذَلِكَ فَأَنْفَذَ مِنْهُمَا شَيْعًا وَأَطْعَمَهُ كُمَثْرَةَ وَتَفَاحَةً جَعَلَهُمَا  
فِي مَاءِ الوَرْدِ أَوَّلًا وَتَرَكَهُ إِلَى وَسْطِ النِّهَارِ وَأَطْعَمَهُ خَبْرًا بِمَزُورَةٍ وَهُوَ صَالِحٌ

كُمَثْرَ. doch s. Dozy s. v. رَجُونَا CMV; رَجُونَا B; رَجُونَا A<sup>٩</sup>

مَصَادِقْتِنَا A<sup>٩</sup>; وَأَنْفَذْتُ AV<sup>٩</sup>; ذَلِكَ M<sup>١٠</sup>

لَهُ M; لَنَا B<sup>٩</sup>; مَصَادِقْتَهُ BC

## أبو الحسن بن سنان

قال أخوه أبو الفضل بن سنان مرضتُ في سنة تسع وثلثين وأربعمائة وكان قد حدث في تلك السنة أمراض كثيرة ووباء عظيم في الدنيا وبلغتُ إلى حد الموت وكان أخي أبو الحسن بن سنان لا يكلمني ولا يدخل عليّ. ولهؤلاء الصابئة من سوء الأخلاق ومعاذة الأهل بعضهم بعضا ما لا يكون عليه أحد غيرهم حتى لا يرى منهم اثنان متفقين ٥ ولا مجتمعين بل يسعى بعضهم في بعض ويقبح كل واحد على الآخر بكل ما يجد إليه السبيل قال فحكيتُ حالي له وما انتهيتُ إليه فجاءني وأنا بحيتُ لا أعقل به ولا بقى<sup>١</sup> عندى ولا فى طمَع فلما رأتى تقدّم بدبّج دجاجة وأن يشوى منها كبدها وأطعمنيها وبات عندى أسبوعاً إلى أن تماثلتُ وبرأتُ ثم انقطع عني وأنا مسرور ١٠ بسلامتي على يده وبرجوعه لى<sup>٢</sup> وعوده عن هجراني وتقبحى<sup>٣</sup> فلما برأتُ مضيتُ إليه أتعكز على يد إنسان لأشكره وأسلم عليه فلما عرف ذلك لم يفتح لى وأطلع عليّ من روثي في<sup>٤</sup> دارة وقال لى يا أبا الفضل أرجع إليّ دارك ولا تعدّ إليّ فقد عدنا إليّ ما كنا عليه من المهاجرة قال فرجعتُ منكسراً وما دخل إليّ ولا دخلتُ إليه مدة حياته ١٥ وحكى غرس النعمة محمد بن الرئيس أبى الحسين هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابى قال كان والدى اعتلّ في المحرم من سنة ست وثلثين وأربعمائة علّة صعبة وكان أبو الحسن بن سنان جارياً على عادته في هجرانه فراسلته وسئلته للصور فوعد وأخلف ومضتُ إليه نسوة من أهله وأهلنا فباحوا<sup>٥</sup> عليه ما فعله وهو يعدّ ويتخلف ٢٠ والرئيس أبو الحسين يزيد في مرضه إلى الحدّ الذى غاص ولم يعقل وبقي كذلك عشرين يوماً في النزع وقام يكسر طارمة خيش كان فيها

١) Sie corr.; Codd. يقبحى. ٢) اللى V. ٣) يبقى B.

٤) Fehlt in A; M من. ٥) وقباحوا CM.

أبو الحسن بن أبي الفرج — أبو الحسن بن سنان

## أبو الحسن بن أبي الفرج

ابن أبي الحسن بن سنان طبيب فاضل في زمانه لا يقصر عن طبقة جده أبي الحسن بن سنان بل كان أوحده زمانه في صناعته وله ذكر وشهرة وعلو قدر ونباهة

## أبو الحسن تلميذ سنان

كان طبيبا ببغداد قرأ على سنان بن ثابت وتقدم في الطب وعرف بين الأطباء بتلميذ سنان وكان يطب ببغداد في أيام بني بويه وله ذكر وتقدم وجودة علاج وتوفى ببغداد في يوم<sup>١٥</sup> الاثنين الثالث من جمادى الآخرة سنة سبع وثمانين وثلاثمائة

## أبو الحسن بن سنان

الصابي غير من تقدم ذكره من الجماعة بهذه الكنية وهذا الاسم وثابت بن قرّة جده هذا من أولاد الصابئة ومن البيت المشهور في الطب وهم آل سنان وكان هذا موجودا في حدود سنة تسع وثلثين وأربعمائة ببغداد وكان ساعورا<sup>١٥</sup> في البيمارستان وله إصابات في الطب ونقدمة المعرفة والتوفيق في العلاج عجيبة ولم يكن بالمقصر في صناعته<sup>١٥</sup> عن مرتبة أسلافه من آباءه وأجداده ونسبائه<sup>١٥</sup>

<sup>١٥</sup>) Fehlt in ABC; bei C zw. d. Z.

<sup>١٥</sup>) V dazu d. Gl.

نسبائه BC; ونسائه A <sup>١٥</sup>) صناعة BM <sup>١٥</sup>) رئيس في الطب

وانسابه V



أبو جعفر بن أحمد — أبو الحسن بن سنان

## الكُنَى فِي أَسْمَاءِ الْحُكَمَاءِ

أَبُو جَعْفَرِ بْنِ أَحْمَدَ<sup>\*)</sup>

Fih. 275, 15.

ابن عبد الله ولد حبش كان عالما بالهيئة قيما بها خميرا  
بصناعة الآلات وله من التصنيف كتاب الأضطراب المسطح

أَبُو جَعْفَرِ الْخَازِنِ

Fih. 282, 26.

كُنْيَتُهُ هَذِهِ أَشْهَرُ مِنْ اسْمِهِ عَجَمِيَّ النَّسَبَةَ خَبِيرٌ بِالْحِسَابِ وَالْهَنْدَسَةِ  
والتسمير عالم بالأرصاء والعمل بها مذكور بهذا النوع في زمانه وله  
تصانيف منها كتاب زيچ الصفائح وهو أجل كتاب وأجمل مصنف في  
هذا النوع كتاب المسائل العددية

أَبُو الْحَسَنِ بْنِ سِنَانَ

Fih. 302, 24.

الطبيب هذا طبيب كان معاصرا لأبي الحسن الخرائتي المقدم  
ذكرة ورفيقا له تقدم<sup>b)</sup> في الدولة البويهية وقبلها وكان طبيبا عالما  
خميرا بهي المنظر والمخبر وله إصابات مذكورة وولده أبو الفرج  
طبيب وابن ابنه طبيب

\*) محمد A

b) Fehlt in A; MV له فيمن لهما تقدم

ورفيقا لهما تقدم ذكره BC

يزيد بن أبي يزيد

الأندلس معجونا كانت السَّقِيَّةُ منه بخمسين دينارا لأوجاع الجوف  
فكسب به مالا فاجتمع خمسة من الأطباء وجمعوا خمسين دينارا  
واشتروا سَقِيَّةً من ذلك الدواء وانفرد كل واحد منهم بجزء يشمه  
ويكتب ما تَأدى إليه منه بحدسه واجتمعوا وانفقوا على ما حدسوه  
وكتبوا ذلك ثم نهضوا إليه وقالوا قد نفعك الله بهذا الدواء الذي  
انفردت به ونحن أطباء اشترينا منه منك سَقِيَّةً وفعلنا كذا وكذا  
فإن يكن ما تَأدى إلينا حقا فقد أصبنا وإلا فاشْرِكْنَا في عمله<sup>٥</sup> فقد  
انتفعت به واستعرض كتابهم وقال ما عَدِمْتُمْ مِنْ أدويته دواءً ولكنكم  
لم تصيبوا تعديل أوزانه وهو الدواء المعروف بالمُعْبِثِ الكبير فاشْرَكْتُمْ  
١. في عمله<sup>٥</sup> وعُرِفَ حينئذ<sup>٦</sup> بالأندلس ورأيت هذه الحكاية بخط الحكيم  
المستنصر الأُمويّ المستولي على الأندلس وكان فهما ذكيا بأخبار الناس  
أحد ملوك بني أمية هناك

وجرت له بالأندلس حكاية أخرى وهو أنه وجد في صفة دواء  
يؤخذ من النفا كذا وكذا فلم يعرف النفا فأتى إليه بالصفة وقيل  
١٥ له عندك النفا فقال نعم فقبل بكم زنة درهمين قال بعشرة دنانير  
فلما أخذ الذهب أخرج إليهم الحرف فقبل له هذا الحرف ونحن نعرفه  
فقال لهم لم أبع منكم الدواء العَقَارَ وإنما بعث منكم تفسير الاسم  
ولدهاه أحمد وعمر هما<sup>٧</sup> اللذان رحلا إلى المشرق وأخذا عن  
ثابت بن سنان وأمثلة وابن وصيف الكحال

IAU§. I, 158.

يزيد بن أبي يزيد<sup>٨</sup>

٢.

ابن يوحنا بن خالد ويعرف بيزيد بور<sup>٩</sup> هذا منتطبب للمأمون  
وكان فيه فضل وعلم ومدارة للمريض وخدم إبراهيم بن المهدي بالطب

<sup>٥</sup> علمه AMV.

<sup>٦</sup> ح. AB nur.

<sup>٧</sup> وهما A V.

<sup>٨</sup> بيزيد بن زيد بن يوحنا بن أبي خالد IAU§.

<sup>٩</sup> نور M; B.

## يونيس الحكيم — يونس الحرائتي

فعاهدني على أن تأتيني إن مت قبلي وأنيك إن مت قبلك فقال  
نعم ووصيته أن لا يغفل ومات وأقام سنين ثم رأته في النوم وهو قاعد  
في عرصة مسجد من خارجه في حظيرة له وعليه ثياب جدّ بيض  
من النصفى فقلت له يا حكيم ألسنت قررت معك أن تأتيني لتخبرني  
بما لقيت فصحك وأدار وجهه فأمسكته بيدي وقلت لا بد أن تقول  
لي ما ذا لقيت وكيف الحال بعد الموت فقال لي الكلى لحق بالكل  
وبقي للجزئي في الجزء ففهمت عنه في حاله كأنه أشار إلى أن النفس  
الكلية عادت إلى عالم<sup>١)</sup> الكل والجسد للجزئي بقي بالجزء وهو المركز  
الأرضي فتعجبت بعد الاستيقاظ من لطيف إشارته نسأل الله العفو  
عند انعود إلى الباري سبحانه جلّ وعزّ وأقول كما قال رسول الله صلى  
الله عليه وآله وسلم ساعة الموت اللهم بل الرفيق الأعلى<sup>٢)</sup>  
وتوفّي للحكيم بحلب في العشر الأول من ذي الحجة سنة ثلث  
وعشرين وستمائة

### يونيس الحكيم

هذا حكيم يوناني مشهور في وقته ذكره المصنفون في طبهم وقيل  
أنه كان يدع عصير العنب في الآنية حتى يغلي ويرمي بزبدته ويسكن  
ثم يجعل في كل جرّة تسعة وثلاثين رطلا شراباً ورطلا واحداً من  
البصل المشقق المشكوك في خيط يغمسه فيه إلى أن يكاد يبلغ قرارة  
ثم يشده في عنق الجرّة ويطينها ولا يفتح إلا وقت الحاجة إلى شربه

### ٢. يونس الحرائتي

الطبيب نزيل الأندلس رحل من المشرق إلى المغرب ونزل الأندلس  
في أيام الأمير محمد الأموي المستولي على تلك الديار وأدخل إلى

١) BCV العالم. ٢) M dazu zw. d. Z. die Glosse اى اسيلك

عليه شيئا وأقام عنده مدة قريبة وسأله إصلاح هيئته ابن أفلاح الأندلسي  
فإنها كحبتته من سبتة فاجتمع<sup>١</sup> هو وموسى على إصلاحها وتحسينها  
وخرج من مصر إلى الشام ونزل حلب وأقام بها مدة وتزوج إلى رجل  
من يهود حلب يعرف بأبي العلاء الكاتب مارذكا<sup>٢</sup> وسافر عن حلب  
تاجرا إلى العراق ودخل الهند وعاد سالما وأثرى حاله ثم ترك السفر  
وأخذ في التجارة واشترى ملكا قريبا وقضده<sup>٣</sup> الناس للاستفادة منه  
فأفرا جماعة من المقيمين والواردين وخدم في أطباء الخاص في الدولة  
الظاهرية بحلب وكان ذكيا حاد الخاطر وكانت بيننا مودة طالت  
مدتها وقد شكنا إلى يوما أمره وقال لي ابنتان وأخشي عليهما من  
١. مشاركة السلطان لهما في الميراث وأود أن يكون لي ولدي ذكرا فذكرت  
له شيئا منقولاً من أقوال بعض الحكماء في التخييل على طلب الولد  
الذكر عند النكاح فقال أريد عمل ذلك وكان قد تزوج امرأة أخرى  
غير الأولى بحكم موت الأولى وبعد مدة أخرى أنها قد علقت وقال  
قد فعلت ما قلته لي ثم أنها كدما شاء الله وأدت له ولدا ذكرا  
١٥ فجاءني وقد طار سرورا ثم بعد مدة بلغني أن أم الولد أدخلته الحمام  
وأكثر عليه الماء الحار فهلك فأدركه لذلك أمر مزعج ولما اجتمعت  
به معزيا له هونت عليه ما جرى وقلت له أصبر وراجع العمل ففعل  
وعلقت فجاءته بولد ذكر وسماه عبد الباقى وعاش ثم أنه ترك ما  
قلته له فعلقت وجاءته بابنة فلام نفسه على ترك ما ذكرته له وعاد<sup>٤</sup>  
٢. بعد مدة ففعل ذلك فجاءته بذكر فقال لا أنكرو بهذا حق ما يقال  
بالتجربة فقد استقر<sup>٥</sup> هذا عندي حتى لا أنكروه وقلت له يوما إن  
كان للنفس بقاء تعقل به حال الموجودات من خارج بعد الموت

١) BCM واجتمع. ٢) Codd. دارذكا. ٣) AV وقضد.

٤) B وعاده; C وعاهه; M وعاد. ٥) ABCV استمر.

يوسف الساهر<sup>١)</sup>

IAUs. I, 203, 15.

الطبيب وَيُعْرَفُ بِالْفَسِّ كَانَ طَبِيبًا فِي أَيَّامِ الْمَكْتَفَى مَشْهُورَ الذِّكْرِ  
مُكْتَبًا عَلَى الطَّلَبِ<sup>٢)</sup> كَثِيرَ الاجْتِهَادِ فِي تَحْصِيلِ الْفَوَائِدِ وَسُمِّيَ السَّاهِرَ  
لَأَنَّهُ كَانَ لَا يَنَامُ مِنَ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا وَكَانَ يَقُولُ النَّوْمَ نَظِيرَ الْمَوْتِ  
وَالتَّطَبُّبَ يَجْتَهِدُ فِي أَسْبَابِ الْحَيَاةِ وَيُفِيدُهَا غَيْرَهُ فَلَمْ يَتَعَجَّلِ الْمَوْتَ  
وَإِنَّمَا يُنَالُ مِنَ النَّوْمِ مَا يَحْصُلُ بِهِ رَاحَةَ الْجِسْمِ وَهُوَ مَقْدَارُ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ  
أَوْ أَزِيدَ قَلِيلًا فَكَانَ يَنَامُ ذَلِكَ الْقَدْرَ ثُمَّ<sup>٣)</sup> يَسْهَرُ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ  
وَاسْتِشَارَتِهِ مِنْ مَرَاتِحِهِ وَمِنْ تَصَانِيفِهِ كِتَابُ الْكِنَاشِ وَقِيلَ إِنَّمَا سُمِّيَ  
السَّاهِرَ لِأَنَّهُ سَرَطَانًا كَانَ مُتَقَدِّمَ رَأْسِهِ فَكَانَ يَمْنَعُهُ النَّوْمَ فَلَقَّبَ السَّاهِرَ  
مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَإِذَا تَأَمَّلَ مَتَأَمَّلَ كِنَاشَهُ رَأَى فِيهِ أَشْيَاءَ تَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ  
كَانَ بِهِ هَذَا الْمَرَضُ

يوسف بن يحيى

IAUs. II, 213.  
Abu 'l-Farag  
461.

ابن إسحاق السَّبْتِيُّ الْمَغْرِبِيُّ أَبُو الْحَجَّاجِ نَزِيلُ حَلَبٍ وَهُوَ فِي سَبْتَةِ  
يُعْرَفُ بِابْنِ سَمْعُونَ<sup>٤)</sup> وَهُوَ جَدُّ الْعَاشِرِ أَوْ النَّاسِعِ هَذَا كَانَ طَبِيبًا مِنْ  
أَهْلِ فَاَسٍ<sup>٥)</sup> مِنْ (أَرْضِ الْمَغْرِبِ مَدِينَةَ بِسْوَاحِلِ الْبَحْرِ الرُّومِيِّ كَبِيرَةٍ  
جَامِعَةٍ وَكَانَ أَبُوهُ يَعْانِي بَعْضَ الْجُرْفِ السُّوْقِيَّةِ وَقَرَأَ يَوْسُفُ هَذَا  
الْكَلِمَةَ بِمَلَاةٍ فَشَدَا فِيهَا<sup>٦)</sup> وَعَانَى شَبْعًا مِنْ عِلْمِ الرِّيَاضَةِ وَأَجَادَهَا  
وَكَانَتْ حَاضِرَةً عَلَى ذَهْنِهِ عِنْدَ الْمَحَاضِرَةِ وَلَمَّا أُنْزِمَ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى فِي  
تِلْكَ الْمَلَاةِ بِالْإِسْلَامِ أَوْ لِلْجَلَاءِ كَتَمَ دِينَهُ وَتَحَيَّلَ عِنْدَ امْكَانِهِ مِنَ الْحُرْكَةِ  
فِي الْإِنْتِقَالِ إِلَى الْإِفْلِيمِ الْمِصْرِيِّ وَتَمَّ لَهُ ذَلِكَ فَارْتَحَلَ بِمَالِهِ وَوَصَلَ إِلَى  
مِصْرَ وَاجْتَمَعَ بِمُوسَى بْنِ مَيْمُونِ الْقُرْطُبِيِّ رَئِيسِ الْيَهُودِ بِمِصْرَ وَقَرَأَ<sup>٧)</sup>

١) الشاهر A. ٢) الطب M. ٣) Fehlt in A; B به.

٤) BCM. سمعون. ٥) ABCV فارس wie Abu 'l-F.; IAUs. فاس.

٦) M add. أهل. ٧) BC بها.

## يوسف الهروري

أَصْعُ<sup>٥</sup>) في كتابي من صنعة<sup>٦</sup>) تركيب بدنه ومجاري عزوقه وأوراده وأعصابه علماً ولكن السلطان يمنع من ذلك وكان الشيخ أبو الحسن يوسف الطبيب حاضراً فقال يوحنا وكأني بأبي الحسن<sup>٥</sup>) يوسف قد حدث الطيفوري وولده بهذا الحديث فألقى لنا شراً ومنازعات ليصحك مما يقع بيننا وكان الأمر على ما توقم وكان اسم ولد يوحنا من ابنة الطيفوري ماسويه باسم جدّه وكان ولداً محوساً أبلاً قليل الفطنة وكان يوحنا يُظهِرُ حُبّاً له متناقضاً<sup>٧</sup>) لجدّه الطيفوري وَيُبْطِنُ خِلاف ذلك مما ظهر على لسانه في هذا المجلس المذكور وأتفق أن اعتدّ ماسويه بن يوحنا بن ماسويه بعد الحديث المتقدم بلبالٍ قلائد وقد ورد رسول المعتصم من دمشق أيام كان بها مع المأمون في إشخاص يوحنا بن ماسويه إليه فرأى يوحنا فصدّ ماسويه ولده ورأى الطيفوري جدّه لأمّه وابناه زكرياء ودانيال خِلاف ما رأى يوحنا والدّه ففصده يوحنا وخرج من ذلك اليوم إلى الشام ومات ماسويه بن يوحنا في<sup>٥</sup>) الثالث من خروج أبيه فكان الطيفوري جدّه وولداه<sup>٤</sup>) يحلفون بالله في جنازته أن يوحنا تعمد قتله ويستدلون بما حكاه لهم أبو الحسن يوسف من كلامه في منزل هرون بن سليمان

Fih. 280, 6.

## يوسف الهروري

كان متجماً مشهوراً في زمانه وله تصنيف في أمر الحدّثان سماه كتاب الرزق<sup>٥</sup>) الخجومي نحو ثلثمائة ورقة

٥) الخسین. IAU§.؛ الخنین V ٥) في صفة. IAU§. ٦) اصنع AC

٧) وولداى A ٤) V add. اليوم wie IAU§. ٥) مراعاة V ٥)

٥) Fih. الرزق. وولده. IAU§.؛ ووالده BCM

يوحنا بن ماسويه

فكتب إليه خالد قد فهمت كتابك كان أبو ابن عمي هذا أحسن أهلي خلقاً وأسماهم خلقاً وأحسنهم عن أساء به صفحاً وأسماهم كفاً إلا أنه كان مبتلياً بالدمامة وسماجة الخلق وكانت أمه من أحسن خلق الله وجهها إلا أنها كانت من سوء الخلق والبخل وقلة العقل على ما لا أعرف أحداً على مثله وابن عمي هذا فقد تقبل من ٥ أبويه مساويهما ولم يتقبل شيئا من محاسنهما فإن رغبت في تزويجه على ما شرحت لك من خبره فأنت وذلك وإن كرهت رجوت الله أن يخيّر لبيتنا أحينا إن شاء الله قال صالح فلما قرأ جدّي الكتاب أمر بإعداد طعام للرجل وحمله على ناقة مهيّئة ووكل به من أخرجه من الكوفة قال إبراهيم فأعجبني وحفظته وكان اجتيازي<sup>٩</sup> في منصرفي من ١٠ عند صالح بن شيخ علي دار هرون بن سليمان بن منصور فدخلت عليه مسلماً وصادفت عنده ابن ماسويه فسألني هرون عن خبري وعمّ لقيت<sup>١٠</sup> فحدثته بمكاني عند صالح فقال قد كنت في معادن الأحاديث الطيبة لللسان وسألني هل حفظت عنه حديثاً فحدثته بهذا الحديث فقال يوحنا عليه وعليه إن لم يكن شبه هذا الحديث ١٥ بحديثي وحديث ابني أتى بلبيت بطول الوجه وارتفاع قحف الرأس وعرض الجبين وزرقة العين ورزقت ذكاً وحفظاً لكل ما يدور في مسامعي وكانت ابنة الطيفوري زوجتي أمه أحسن أنثى رأيتهَا وسمعت بها إلا أنها كانت ورهاء بلهاء لا تعقل ما تقول ولا تفهم ما يقال لها فتقبل ابنها مساهجنا جميعاً ولم يرزق شيئا من محاسننا ولولا كثرة ٢٠ فضول السلطان ودخوله فيما لا يعنيه لشرحت ابني ذا<sup>١١</sup> حياً مثل ما كان جالينوس يشرح الناس والقروء فكنت أعرف بتشريحه الأسباب التي كانت لها بلادته وأربح الدنيا من خلقتة وأكسب أهلها بما

٩) IAU§. اختياري. ١٠) رايت ولقيت M. ١١) هذا V.

يوحنا بن ماسويه

ابن حيان بن سراقفة الأسدي<sup>١</sup>) علةٌ مخوفةٌ قال ابراهيم بن المهدي  
فأثبتته عائدا فوجدته قد أفرق بعض الافراق فدارت بيننا أحاديث  
كان منها أن عميرة جدّه أُصيبَ بأخٍ له من أبويه ولم يُخلف ولدا  
فعظمت عليه المصيبة ثم ظهر حبلُ جارِيَةٍ كانت له وولدت أنتى بعد  
وفاته فسرى عن عميرة بعض ما كان دخله من الغم وحوّلها إلى  
منزله وقدمها على ذكور ولده وإناهم إلى أن ترعرعت فرغب لها في  
كفوٍ يزوجها منه وكان لا يخطبها أحدٌ إليه إلا فرغ نفسه للتفتيش  
عن حسبه ثم التفتيش<sup>٢</sup>) عن أخلاقه وكان بعض من نزع إليها  
خاطبا ابن عمّ لخالد بن صفوان بن الأعنم<sup>٣</sup>) التميمي وكان عميرة  
١. عارفا بنسب الفتى فقال له يا بنيّ أما نسبتك فليست أحتاج إلى  
التفتيش عنه وأنتك لكفو لابنة أخى من الشرف ولكنه لا سبيل إلى  
عقدة على ابنتى دون معرفتى بأخلاق من أعقد له فإن سهل عليك  
المقام عندى وفي دارى سنة أكشف فيها أخلاقك كما أكشف أخلاق  
غيرك فأقم في الرحب والسعة وإن لم يسهل عليك فأنصرف إلى أهلِكَ  
٢. فقد أمرنا بتجهيزك وحمل جميع ما تحتاج إليه معك فاختار الفتى  
الإقامة قال صالح بن شريح فحدثنى أبى عن جدى أنه كان لا يبيت  
إلا أنه عن ذلك الرجل أخلاق متناقضة فواصف له بأحسن الأمور  
وواصف بأسماجها فأنظرة تناقض أخباره إلى التكذيب بكلها فكتب  
إلى خالد أما بعد فإن فلانا قدم علينا خاطبا لابنة أخيك فلانة  
٣. بنت فلان فإن كانت أخلاقه تُشاكل حسبه ففيه الرغبة لزوجته  
والحظ لولى<sup>٤</sup>) عقد نكاحه فإن رأيت أن تُشير على بما ترى العمل  
به في ابن عمك وابنة أخيك وإن المستشار مؤتمن فعلت إن شاء الله

١) الامدى BC

٢) للتفتيش BC

٣) ابراهيم AB

٤) تولى V



يوحنا بن ماسويه

بالمشعوم مَنْ هو أَخْبِرْتُهُ فَقَالَ مَنْ هُوَ فَقَالَ مَنْ وَآلِدَهُ أَرْبَعُ خَلْفَاءُ ثُمَّ  
سَاقَ إِلَيْهِ لِلْخَلِيفَةِ فَتَرَكَ خِلَافَتَهُ وَقَصَّوْرَهَا وَقَعَدَ فِي دَكَّانٍ مَقْدَارِ  
عَشْرِينَ ذِرَاعًا فِي مِثْلِهَا فِي وَسْطِ الدَّجَلَةِ لَا يَأْتِيَنَّ عَصْفَ الرِّيحِ عَلَيْهِ  
فِيَعْرِفَهُ<sup>١٥</sup> ثُمَّ تَشَبَّهَ بِأَفْقَرِ قَوْمٍ فِي الدُّنْيَا وَشَرَّهِمْ [وَهُمْ]<sup>١٦</sup> صَيَادُوا السَّمَكِ  
قَالَ الْمَتَوَكِّلُ فَرَأَيْتُ الْكَلَامَ قَدْ نَجَّحَ فِيهِ إِلَّا أَنَّهُ أَمْسَكَ لِمَكَانِي فَقَالَ ٥  
الْوَائِقُ عَقِيبَ هَذَا الْقَوْلِ لِيُوحِنَا وَهُوَ عَلَى ذَلِكَ الدَّكَّانِ يَا يُوْحِنَا أَلَا  
أَعْجَبُكَ مِنْ خُلَّةٍ قَالَتْ وَمَا هِيَ قَالَ إِنَّ الصِّيَادَ لِيَطْلُبُ الصَّيْدَ مَقْدَارَ  
سَاعَةٍ فَيَصِيدُ مِنَ السَّمَكَةِ مَا يُسَاوِي دِينَارًا وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ وَأَنَا أَقْعَدُ  
مِنْذُ غَدَاةٍ إِلَى اللَّيْلِ فَلَا أَصِيدُ مَا يُسَاوِي دَرْهَمًا فَقَالَ لَهُ يُوْحِنَا أَمِيرُ  
الْمُؤْمِنِينَ وَضَعُ التَّنَجِّبِ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ رِزْقَ الصِّيَادِينَ ١٠  
مِنَ صَيْدِ السَّمَكِ فَرِزْقُهُ بِيَأْتِيهِ لِأَنَّهُ قُوْتُهُ وَقُوْتُ عِبَالِهِ وَرِزْقُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
بِالْخِلَافَةِ فَهُوَ غَنِيٌّ عَنِ أَنْ يُرِزَّقَ بِشَيْءٍ مِنَ السَّمَكِ فَلَوْ كَانَ رِزْقُهُ مِنَ  
الصَّيْدِ لَوَافَاهُ مِثْلُ مَا يُوَافِي الصِّيَادَ

وَكَانَتْ لِيُوحِنًا جَارِيَةٌ رُومِيَّةٌ وَكَانَ يَأْتِيهَا وَيَعْرِضُ عَنْهَا فَحَبَلَتْ ثُمَّ  
وَلَدَتْ مِنْهُ جَارِيَةً لَيْسَ لَهَا إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدَةٌ وَهِيَ الْيَسْرَى وَأَنَّ وَاحِدَةً ١٥  
وَهِيَ الْيَمْنَى فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الْجَمَاعَةِ أَلَسْتَ كُنْتَ تَعَزَّلُ عَنْ هَذِهِ الْجَارِيَةِ  
فَقَالَ مِنَ الْعَزْلِ حَدَّثْتُ الْبَلْبِيَّةَ لِأَنِّي عَزَلْتُ ثُمَّ عَاوَدْتُ الْجَمَاعَ قَبْلَ أَنْ  
أَبُولَ فَبَقِيَ فِي ذِكْرِي شَيْءٌ مِنَ الْمَنَى فَلَمَّا عَاوَدْتُ الْجَمَاعَ صَارَتْ تَلْكَ  
الْفَصْلَةَ إِلَى الرَّحِمِ فَحَبَلَهَا وَلَمْ يَكُنْ فِي الْفَصْلَةِ مَا يَمْلَأُ الْقَالَِبَ فَخَرَجَ  
الْوَلَدُ نَاقِصًا وَسَمِعَ هَذَا الْقَوْلَ جَمَاعَةٌ مِنَ الْمُتَطَهِّبِينَ فَكَلَّمَهُمْ صَوَّبَ قَوْلَهُ ٢٠  
غَيْرُ الطَّيْفُورِيِّ فَإِنَّهُ قَالَ الَّذِي أَوْلَدَ جَارِيَةَ الْكَشَاخَانِ بَعْضُ غِلْمَانِهِ  
وَهَذَا الْقَوْلُ لَيْسَ بِشَيْءٍ

وَاعْتَدَّ فِي أَوَّلِ سَنَةِ سَبْعِ عَشْرَةَ وَمِائَتَيْنِ صَالِحُ بْنُ شَيْخِ بْنِ عَمِيرَةَ

IAUs, I, 179, 26.

<sup>١٥</sup>) فتغرقه IAU.

<sup>١٦</sup>) Erg. nach IAU.

يوحنا بن ماسويه

6. IAU§. I, 177, 6. وعاتبه النصارى على اتّخاذ الجوارى وقالوا خالفت ديننا وأنت شمّاس فأما كُنت<sup>٥</sup> على سنّتنا واقتصرت على امرأة واحدة وكنت شمّاسا لنا وأما أخرجت نفسك عن الشمّاسية واتخذت ما بدا لك من الجوارى فقال لهم إنما أمرنا في موضع واحد أن لا نتخذ امرأتين ٥ ولا ثوبين فمن جعل للجائليّف العاص بظر أمّه أولى أن يتخذ عشرين ثوبا من يوحنا الشقيّ في اتّخاذ أربع جوارٍ فقولوا لجائليّكمم أن يلزم قوانين دينه حتى نلزم معه فإن خالف خالفناه

11. IAU§. I, 177, 11. وكان بختيشوع بن جبرئيل يداعب يوحنا كثيرا فقال له يوما في مجلس إبراهيم بن المهديّ وهم في معسكر المعنصم بالمدائن في سنة ١٠ عشرين ومائتين أنت أبا زكرياء أخى ابن أبي<sup>٦</sup> فقال يوحنا لإبراهيم ابن المهديّ أشهد على إقراره لأفاسمته ميراثه من أبيه فقال له بختيشوع إن أولاد الرنا لا يرثون ولا يورثون وقد حكّم دين الإسلام للعاهر بالحقير فانقطع يوحنا ولم يُحجر<sup>٧</sup> جوابا

29. IAU§. I, 177, 29. حدث أحمد بن هرون الشرايبي بمصر أن المتوكّل على الله ١٥ حدثه في خلافة الواثق أن يوحنا بن ماسويه كان مع الواثق على دكان في دجلة وكان مع الواثق قصبة فيها شخص وقد ألقاها في دجلة ليصيد بها السمك فحرم الصيد فالتفت إلى يوحنا وكان على يمينه وقال قم يا مشعوم عن يميني فقال يوحنا يا أمير المؤمنين لا تنكلم بمحال يوحنا ابن ماسويه الحوزي وأمّه رسالة الصقلبيّة المتباعدة بثمانى ٢٠ مائة درهم وأقبلت به السعادة إلى أن صار نديم للخلفاء وسمي بهم وعشيرهم وحتى غمرته الدنيا فمال منها ما لم يبلغه أمه فمن أعظم المحال أن يكون هذا مشعوماً ولكن إن أحب أمير المؤمنين أن أخبره

٥. ان كنت IAU§. ; انك تقيم V

٦. اخى لابي IAU§. b)

٧. يبرّ V ; ييخر AC

يوحنا بن ماسويه

وَعَمُورِيَّةَ أَعْلَمَ مِنِّي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ سَمَّيْتَهُمْ فَاطَّهَّرِي بَوْلِكَ حَتَّى  
أَنْظُرَ لَكَ فِيهِ .

ومن نوادره أن رجلاً شكوا إليه علّة كان شفاهه منها الفصد فأشار  
عليه به فقال له لم أَعْتَدِ الفصدَ قال له يوحنا ولا أحسب أحدا  
اعتاده في بطن أمه وكذلك لم تَعْتَدِ العلةَ قبل أن تَعْتَلَّ وقد حدثت  
بك فأخترت ما شئت

وشكا إليه رجل جرباً قد أصرت به فأمره بفصد الأكل في يده  
البمئي فأعلمه أنه قد فعل فأمره بفصد الأكل في اليد اليسرى فذكر  
أنه فعل فأمره بشرب المطبوخ فقال قد فعلت فأمره بشرب الاصطخيقون  
فأعلمه أنه قد فعل فقال له لم يَبْقَ شيء مما أمر به المنتخبون إلا  
وقد ذكرت أنك عملته وقد بقى شيء لم يذكره بقراط ولا جالينوس  
وقد رأيناه يُعمل على التجارب كثيراً فاستعمله قال<sup>١</sup>) أرجو أن ينجح  
علاجك إن شاء الله تعالى فسأله عما هو فقال أتبع زوجي قراطيس  
وقطعهما رقاعاً صغاراً وأكتب في كل رقعة رحم الله من دعا لمبتلى  
بالعافية وألف نصفها في المسجد الجامع الشرقي بمدينة السلام والنصف  
في المسجد الغربي وفرقها في مجالس الناس يوم الجمعة فإني أرجو أن  
ينفعك الدعاء إذا لم ينفعك الدواء

وصار إليه قسيس من الكنيسة التي يتقرب<sup>٢</sup>) بها يوحنا وقال  
قد فسدت علي معدتي فقال له يوحنا استعمل جوارش<sup>٣</sup>) الخوزي  
فقال له قد فعلت قال فاستعمل الكموني قال قد استعملت منه أرتالاً<sup>٤</sup>  
فأمره باستعمال القدانيقون<sup>٥</sup>) فقال قد شربت منه جرّة قال له استعمل  
المروسيبا قال له قد فعلت وأكثرت فغضب يوحنا وقال له إن أردت أن  
تبرأ فأسلم فإن الإسلام يصلح المعدة

جوارش A<sup>٣</sup>) يصلّي V; تقرب A<sup>٢</sup>) فاتى IAU<sup>١</sup>)  
المقدانيقون IAU<sup>٤</sup>)  
wie IAU<sup>٥</sup>)

يوحنا بن ماسويه

وأجرى سلمويه بن بنان المتطبب المعتصر وللخصيص به ذَكَرَ IAU§. I, 167 I. Z. يوحنا بن ماسويه فأظن في ذكره ووصفه ثم قال في أثناء ذلك يوحنا آفة من الآفات على من اتخذه لنفسه واعتمد على علاجه وكثرة حفظه للكتب وحسن شرحه مما يوقع الناس في المكروه من علاجه ثم قال سلمويه أول الطب معرفة مقدار الداء [حتى يعالج بمقدار ما يحتاج إليه من العلاج ويوحنا أجهل خلق الله بمقدار الداء] <sup>٩</sup> والدواء جميعاً إن رأى محروماً عالج من الأدوية الباردة والأغذية المقطرة الباردة بما يزيد عنه تلك الحرارة ويعقب معدته وبدنه برداً يحتاج فيه إلى المعالجة بالأدوية والأغذية الحارة ثم يفعل في ذلك كفعله في العلة الأولى من الإفراط ليزول عنه البرد ويعتدل من حرارة مقطرة فصاحبه أبداً عليلاً أما من حرارة وأما من برودة والأبدان تضعف عن احتمال هذا التدبير وإنما الغرض في اتخاذ الناس المتطبيين حفظ صحتهم في أيام الصحة وخدمة طبائهم في أيام العلة ويوحنا لجهله بمقادير العلل والعلاج غير قائم بهذين البابين ومن لم يقم بهما <sup>١٠</sup> فليس بمتطبب

وكانت في يوحنا نعابة شديدة يحضره من يحضره لأجلها في IAU§. I, 176, 1. الأكثر وكان من صيف الصدر وشدة الحدة على أكثر مما كان عليه جبرئيل بن باختيشوع وكانت الحدة تخرج من جبرئيل ألفاظاً مضحكة وكان أطيّب ما يكون مجلس يوحنا في وقت نظره في قوارير البول فمما حفظ من نوادره أن امرأة أتته فقالت له إن فلانة وفلانة <sup>١٠</sup> وفلانا <sup>٩</sup> يفرعون عليك السلام فقال لها أنا بأسماء أهل قسطنطينية

<sup>٩</sup>) Inhalt der [ ] fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach IAU§.

I, 168, 3. BC suchten durch Einfügung von يوحنا vor أن رأى das Verständnis herzustellen. <sup>١٠</sup>) Fehlt in B; <sup>١١</sup>) بها. <sup>١٢</sup>) Fehlt in B;

ACMV وفلانة; IAU§. وفلانة.

## يوحنا بن ماسويه

أقام في البيمارستان أربعين سنة وقد بلغ الخمسين سنة أو جاوزها وهو لا يقرأ حرفاً واحداً بلسان من الألسنة إلا أنه قد عرف الأدواء داءً فداءً وما يُعالجُ به أهلُ كُلِّ داءٍ وهو أعلمُ خلق الله بانتقاد الأدوية واختيار جيدها ونفي رديها وأنا أهديه إليك<sup>٥</sup> فأضممته إلى من أحببت من تلامذتك ثم قلدت تلميذك البيمارستان فإن أموره<sup>٥</sup> تاحسن<sup>٦</sup> على أحسن مخرجها فقلت قد قبلت وانصرف دهشتك إلى بلده وأنفذتني إلى رجلا فدخلتني في زي الرهبان فكشفته فوجدته على ما حكى لي عنه وسألته التسمي لي فأخبرني أن اسمه ماسويه وكان المنزلة الذي ينزله<sup>٥</sup> ماسويه يبعد عن منزلي ويقرب من منزل داود بن سرافيون وكانت في داود دُعابةً وبطالةً وكان في ماسويه ١. ضعف من ضعف السفيل يستطيه كلُّ بطالٍ فما مضى بماسويه إلا يسيراً حتى صار إلي وقد غير زيّه ولبس الثياب البيض فسألته عن خبره فأعلمني أنه قد عَشَقَ جاريةً لداود بن سرافيون صقلبية يقال لها رسالة وسألني ابتياعها فابتعتها بثمانمائة درهم ووهبتها له فأولدها يوحنا وأخاه ثم رعت ماسويه ابتياعي له رسالة وطلبه منها النسل ١٥ وصيرت ولده كأنهم ولد قرابة لي وعينت برفع أقدارهم وتقديمهم على أبناء أشرف أهل هذه الصناعة وعلمائهم ثم رتبت ليوحنا وهو غلام المرتبة الشريفة ووليته البيمارستان وجعلته رئيس تلاميذي فكانت متوطني منه هذه الدعوى التي لا يسمع أحد بها إلا قذف من خرج ونوه باسمه وأطلق لسانه بما انطلق به ولمثل<sup>٥</sup> ما خرج ٢. إليه هذه السفلة كانت<sup>٥</sup> تلك الأعاجم تمنع الناس من الانتقال عن صناعات آبائهم وتحظر ذلك غاية الحظر والله المستعان

٥) IAU§. wie لك V

٦) IAU§. تخرج.

٥) نزله V

٥) Codd. stimmtl. ويمثل; corr. n. IAU§.

٥) وكانت BC

يوحنا بن ماسويه

اللّه والله ما صدق مؤدّي هذا الخبر ولا برّ فسرى ذلك من قوله ما كان في قلبي وأعلمته أنّي أزيل عن قلب جبرئيل ما تآدى إليه من الخبر الأوّل فقال لي أفعل نشدتك الله وقرّر عنده ما أقول وهو ما كنت أقوله فخرّف المؤدّي فسلّته عنه فقال إنّما قلت لو أنّ بقراط وجالينوس عاشا إلى أن يسمعا قولي في الطبّ وصفتي لسألا ربّهما أن يبدلّهما بجميع حواسّهما من البصر والشمّ واللمس والذوق حسّاً سميعاً<sup>٥</sup> يُصيفانه إلى ما معهما من حسّ السمع ليسمعا حكمتي ووصفي فأسلّك بالله لهما<sup>٦</sup> أدبيت هذا القول عنّي إليه فاستعفيت من الإلقاء هذا للخبر عنه فلم يعفني فأدبيت ذلك إلى جبرئيل وقد كان اصطبج<sup>٧</sup> ١٠ في ذلك اليوم مفرّقا من علته فنداخله من الغيظ والضاجر ما تخوفت عليه من النكسة وأقبل يدعو على نفسه ويقول هذا جزاء من وضع الصنيعة في غير موضعها وهذا جزاء من اصطنع السفل وأدخل في مثل هذه الصناعة الشريفة من ليس من أهلها ثم قال هل عرفت السبب في يوحنا بن ماسويه وأبيه فأخبرته أنّي لا أعرفه فقال لي إنّ الرشيد ١٥ لأمرني باتخاذ بيمارستان فأحضرت دهشتك من بيمارستان جنديسابور لأقلّده<sup>٨</sup> في البيمارستان الذي أمر الرشيد باتخاذه فامتنع من ذلك وذكر أنّه ليس للسلطان عنده أرزاق جارئة عليه وأنّه إنّما يقوم في بيمارستان جنديسابور وميخائيل بن أخيه حسبه وتحمّل على بطيماتوس الجائليق في إعفائه وإعفاء ابن أخيه فأعفيتهما فقال لي ٢٠ أمّا إذ أعفيتني فإني أهدى إليك هديّة ذات قدر يحسن بك قبولها ويكثر منفعتها لك في هذا البيمارستان فسلّته عن الهدية فقال إنّ صبيّا ممن كان يدقّ الأدوية عندنا ممن لا يعرف له أبّ ولا قرابة

٥) اصبج. IAU. ٦) أمّا. IAU. ٧) سمعيا. IAU. سمعا CV.

٨) لتقليده. IAU. لاخلده. Codd. sammtl.

يوحنا بن ماسويه

- فيه من كل نوع من العلوم القديمة بأحسن عبارة واجتمع إليه أهل العلوم والأدب وكان يدرس ويجتمع إليه تلاميذ كثيرون
- وذكر يوسف الطبيب المتجم قال عدت جبرئيل بن بختيشوع IAU§. I, 173, 20 بالعلت في سنة خمس عشرة ومائتين وقد كان خرج مع المأمون في تلك السنة حين نزل المأمون في نير النساء فوجدت عنده يوحنا بن ماسويه وهو يناظر في علته<sup>١</sup>) وجبرئيل يحسن استماعه وإجابته<sup>٢</sup>) ووصفه ودعا جبرئيل بتحويل سننه وسألني النظر فيه وإخباره بما يدل عليه للحساب فنهض يوحنا عند ابتدائي بالنظر في التحويل فلما خرج من الحراقة قال لي جبرئيل ليست بك حاجة إلى النظر في التحويل لأتني أحفظ جميع قولك وقول غيرك في هذه السنة وإنما ١. أردت بدفعي التحويل إليك لينهض يوحنا فأسألك عن شيء بلغني عنه وقد نهض فأسألك بالله وبحق الله هل سمعت يوحنا قط يقول أنه أعلم من جالينوس بالطب فحلفت له أنني ما سمعته قط يدعى ذلك فما انقضى كلامنا حتى رأينا الحراقات تنحدر إلى مدينة السلام وانحدر المأمون في ذلك اليوم وكان يوم الخميس<sup>٣</sup>) ووافينا مدينة ١٥ السلام غداة يوم السبت ودخل الناس كلهم مدينة السلام فقال يوسف واجتمعت ويوحنا بن ماسويه عند أبي العباس IAU§. I, 174, 3. ابن الرشيد عند موافاة المأمون فسألني عن عهدي بجبرئيل بن بختيشوع فأعلمته أنني لم أراه بعد اجتماعنا بالعلت ثم قلت له قد سمعت عنده فيك قولاً<sup>٤</sup>) فقال ما ذا فقلت له بلغه أنك تقول ٢. أنك أعلم من جالينوس بالطب فقال علي من ادعى علي هذا لعنة

<sup>١</sup>) يناظره في علته. IAU§. AC علته

<sup>٢</sup>) Fehlt in AB.

<sup>٣</sup>) ABCV n. IAU§. خميس.

<sup>٤</sup>) ABC; V add. حسنا;

قد شنت عنده. IAU§.

يوحنا بن ماسويه

Fih. 296 ob. وله تصانيف جميلة منها كتاب البرهان يشتمل على ثلاثين كتابا وكتابه المعروف بالبصيرة وكتاب التمام والكمال وكتاب الحميات وكتاب الأغذية وكتاب الفصد والحجامة وكتاب المشجر كُنَّاش له قَدْرٌ وكتاب الجذام<sup>٩</sup> شريف كتاب اصلاح الأغذية كتاب الرُّجْحَان في المعدة كتاب النُّجْجِ كُنَّاش صغير للمأمون كتاب الأدوية المُسهِّلة كتاب الكامل كتاب الحَمَامِ كتاب الإسهال كتاب علاج الصُّدَاعِ كتاب السِّدْرِ والدَّوَارِ كتاب لِمَ<sup>١٠</sup> امتنع الأطباء من علاج الحوامل في بعض شهور حَمَلِهِنَّ كتاب مَحَنَةِ الطَّبِيبِ كتاب الصوت والْبَحَّةِ كتاب مَحَسَّةِ العروق كتاب ماء الشعير كتاب المِرَّةِ السوداء كتاب علاج النساء اللواتي لا يَحْمِلْنَ<sup>١١</sup> كتاب السِّوَاكِ والسَّنُونَاتِ كتاب إصلاح الأدوية المُسهِّلة كتاب القولنج كتاب التشريح

Fih. 295, 25. وذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه يوحنا بن ماسويه فقال هو أبو زكرياء يوحنا<sup>١٢</sup> بن ماسويه وكان فاضلا<sup>١٣</sup> متقدما<sup>١٤</sup> عند الملوك عالما مصنفًا خدَم المأمون والمعتصم والوائف والمتوكل قرأت بخط<sup>١٥</sup> الحكيم قال عبيد بن حمادون النديم بابن<sup>١٦</sup> ماسويه بحضرة المتوكل فقال له ابن ماسويه لو كان<sup>١٧</sup> مكان ما فيك من الجهل عقلاً ثم قَسِمَ [على] ١) مائة خُنْفَسَاءَ لكانت كل واحدة منهن أعقل من أرسطوطاليس

وتوفى يوحنا بن ماسويه في أيام المتوكل<sup>١٨</sup> وكان في حياته يعقد مجلسا للنظر ويعمر ذلك المجلس بعلم هذا الشأن أتمَّ عمارة ويَجْرَى

في السبب الذي لأجله يمتنع V<sup>١٩</sup> للجلام MV<sup>٢٠</sup>.

طبييا Fih. add. <sup>٢١</sup> يحيى Fih. <sup>٢٢</sup> يقدم Fih. <sup>٢٣</sup> الجلام MV<sup>٢٤</sup>.

أن Fih. <sup>٢٥</sup> ابن BC; وابن AMV; So Fih.; <sup>٢٦</sup> يقدم Fih. <sup>٢٧</sup> Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt n. Fih. <sup>٢٨</sup> Fehlt in ABC

(in AC mit Lücke).



يوحنا القسّس — يوحنا بن ماسويه

## يوحنا القسّس

Fibr. 282.

وهو يوحنا بن يوسف بن الحرث بن البطريرق القسّس كان عالما  
في وقته متصدرا لإفادة كتاب أقليدس وغيرها من كتب الهندسة وله  
نقل من اليوناني وكان فاضلا وله تصانيف

## يوحنا<sup>٥</sup> بن سرافيون

Fibr. 296.

كان في صدر الدولة وجميع ما ألفه سرياني وقد نقل كتاباه  
في الطب إلى العربي وهما كتاب الكناش الكبير اثنتا عشرة مقالة  
كتاب الكناش الصغير سبع مقالات

## يوحنا بن ماسويه

IAUs. I, 202.

١. كان نصرانيا سريانيا في أيام هرون الرشيد وولاه الرشيد ترجمة  
الكتب الطبية القديمة لما وجدها بانقرا وعمورية وسائر بلاد الروم  
حين افتتاحها المسلمون وسبوا سببها ووضعها أمينا على الترجمة ورتب  
له كتابا حذاقا يكتبون بين يديه وخدم الرشيد والأميين والمأمون  
ومن بعدهم من الخلفاء إلى أيام المتوكل وكان ملوك بني هاشم لا  
يتناولون شيئا من أطعمتهم إلا بحضرته وكان يقف على رؤوسهم  
ومعه البراني بالجوارشات الهاضمة المسخنة الطابخة المقوية للحجارة  
الغريبة<sup>٦</sup> في الشتاء وفي الصيف بالأشربة الباردة الطابخة المقوية  
والمعاجين وكان معظما ببغداد جليل المقدار

<sup>٥</sup>) Fibr. im Text ييحيى; in zwei Hss. (L u. V) jedoch يُيَحْنَى.

<sup>٦</sup>) sic correxi; Codd. sämtl. العريضة.

## يوحنا بن البطريق

نزىل القدس وكان هذا الفيلسوف قد شدّ<sup>٨</sup> أشياء من علوم الأوائل بأنطاكية وغيرها واستوطن القدس وجعل داره بها شكل كنيسة وتبتل للعبادة وأقرأ العلوم إلى حدود سنة ثمانين وخمسمائة وقراً عليه يعقوب هذا شيئاً من أوائل هذه الصناعة والنصارى المشرقيون في القدس أصلهم من أرض البلقاء وعمان وعرفوا بالمشركيين لأنهم من شرقي القدس ولما استوطن القدس منهم من استوطنه سكنوا محلة هي شرقي القدس تُعرف بمحلة المشاركة وأقام يعقوب هذا بالقدس على حالته في مباشرة البيمارستان إلى أن ملكه الملك المعظم عيسى ابن الملك العادل (أبو بكر بن) <sup>٩</sup> محمد بن أيوب فاخص به ولم يكن عالماً وإتقياً كان حسن المعالجة بالتجربة البيمارستانية ولسعاده كانت له ثم نقله الملك المعظم إلى دمشق (وأقام يعقوب في دمشق)<sup>٩</sup> وارتفعت عنده حاله وكثر ماله وأدركه نفوس ووجع مفاصل أفعده عن الحركة حتى قيل أن المعظم كان إذا احتاج إليه في أمر مرضه استدعاه في حقة نُحْمَل بين الرجال ولم يزل على ذلك إلى أن مات المعظم صاحبه ومات هو بعده بقليل في حدود سنة ست وعشرين وستمائة بدمشق

## يوحنا بن البطريق

الترجمان مولى المأمون كان أميناً على الترجمة حسن التادية للمعاني أكن اللسان في العربية وكانت الفلسفة أغلب عليه من الطب وهو تولي ترجمة كتب أرسطوطاليس خاصة وترجم من كتب بقراط مثل حنين وغيره

<sup>٨</sup> اتقى V

<sup>٩</sup> Inhalt der ( ) fehlt in AMV.

<sup>٩</sup> Inhalt

der ( ) fehlt in AMV.

يعقوب بن طارق — يعقوب بن صقلان

حتى نأتى ذلك الوجع إلى الرأس والدماغ فمات الرجل لأن الأعصاب  
أصلها من الدماغ

يعقوب بن طارق

Fih. 278.

المخيم كان مشهورا بين أهل هذه الصناعة مذكورا من أفاضلهم  
وله تصانيف جياذ في هذا النوع منها كتاب تقطيع كرجات للجيب ٥  
كتاب ما ارتفع من قوس نصف<sup>١</sup>) النهار كتاب الزيج محلول من<sup>٢</sup>)  
السندهند درجة درجة كتاب علم الفلك كتاب علم الدول<sup>٣</sup>)

يعقوب بن محمد

Fih. 281.

لحاسب المصيصي أبو يوسف مشتهر الذكر في وقته عالم بصناعة  
لحساب متصدر لإفادتها مصنف فيها التصانيف المفيدة ١.

يعقوب بن ماهان

IAU. I, 203, 14.

السيرافي طبيب مشهور دل عليه تصنيفه اللطيف وهو كتاب  
السفر والخضر<sup>٤</sup>)

يعقوب بن صقلان

النصراني المقدسي المشرقي الملكي مولده بالقدس الشريف وبع ١٥  
قرأ شيئا من الحكمة والطب على رجل يعرف بالفيلسوف الأنطاني

<sup>١</sup>) Codd. نصف قوس; corr. nach Fih. <sup>٢</sup>) A في wie Fih.

<sup>٣</sup>) Fih. وهو كتابان الاول في علم الفلك الثاني في علم الدول

<sup>٤</sup>) في IAU. add. الطب.

يعقوب بن إسحق بن الصباح

على الكندي بأحد إخوانه فثقل عليه في الحضور فأجاب وصار إلى منزل التاجر فلما رأى ابنه وأخذ مجسه أمر بأن يحضر إليه من تلاميذه في علم الموسيقى من قد أنعم الخذف بصرب العود وعرف الطرائف المحزنة والمفرحة والمقوية للقلوب والنفوس فحضر إليه منهم ٥ أربعة نفر فأمرهم أن يديموا<sup>١</sup> الصرب عند رأسه وأن يأخذوا في طريقة وفهم عليها وأراهم مواقع النغم بها من أصابعهم على الدساتين<sup>٢</sup> ونقلها فلم يزالوا يضربون في تلك الطريقة والكندي أخذ مجس الغلام وهو في خلال ذلك يمتد نفسه ويقوى نبضه ويراجع إليه نفسه شيئاً بعد شيء إلى أن تحرك ثم جلس وتكلم وألئك يضربون في تلك ١٠ الطريقة دائماً لا يفكرون فقال الكندي لأبيه سل ابنك عن علم ما تحتاج إلى علمه مما لك وعليك وأثبته فجعل الرجل يسأله وهو يخبره ويكتب شيئاً بعد شيء فلما أتى على<sup>٣</sup> جميع ما يحتاج إليه غفل الصاربون عن تلك الطريقة التي كانوا يضربونها وفتروا فعاد الصبي إلى الحال الأولى وعشيه السكات فسأله أبوه أن يأمرهم بمعاودة ١٥ ما كانوا يضربون به فقال هيئات إنما كانت صباغة قد بقيت من حياته ولا يمكن فيها ما جرى ولا سبيل لي ولا لأحد من البشر إلى الريادة في مدة من قد انقطعت مدته إذ قد استوفى العطيّة والقسم الذي قسم<sup>٤</sup> الله له

قال أبو معشر وكانت علة يعقوب بن إسحق أنه كان في ركبته ٢. خام وكان يشرب له الشراب العتيق فيصلح فتاب من الشراب وشرب شراب العسل فلم تنفتح له أفواه العروق ولم يصل إلى أعماق البدن وأسأله شيء من حرارته فقوى الخام فأوجع العصب وجعا شديداً

١) Fehlt in AB. ٢) الدساتين CV. ٣) يدعو BC; يدعوا A. ٤) قسمه CMV.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

الأجرام الغائصة في الماء كتاب في الأجرام الهابطة كتاب في عمل المريا  
المعروفة رسالة في المرات كتاب اللفظ وهو ثلاثة أجزاء كتاب في الحشرات  
كتاب في حدوث الرياح في باطن الأرض المحدثنة كثرة الزلازل كتاب  
في جواب أربع عشرة مسألة طبيعيات سألها بعض إخوانه كتاب  
الجواب عن ثلاث مسائل سئل عنها كتاب في علّة الرعد والبرق والتلج  
والصواعق والمطر كتاب في فصل<sup>١</sup>) المتفلسف بالسكوت كتاب في إبطال  
دعوى من يدعى صنعة الذهب والفضة كتاب في أرن علّة اختلاف  
الأشخاص العلويات ليست الكيفيات الأولى كما هي علّة فيما تحتها  
كتاب في الخيل والبيطرة

وكان له من التلاميذ والوراقين جماعة منهم حسنويه ونفطويه ١.  
وسلمويه ورحمويه<sup>٢</sup>) ومن تلاميذه أحمد بن الطيب وقد ذكّر

Fih. 261, 20.  
IAU. I, 208, 28.

ومن عجيب ما يحكى عن يعقوب بن إسحق الكندي هذا أنّه  
كان في جواره رجل من كبار التجار موسّع عليه في تجارته وكان له  
ابن قد كفاه أمر تبّيعه وشرائه وضبط دخله وخرجه وكان ذلك التاجر  
كثير الإزراء على الكندي والطعن عليه مدمناً لتعكيره والإغراء به ١٥  
فعرض لابنه سكّنة فجاءة فورد عليه من ذلك ما أثقله وبقي لا يدرى  
ما الذي في أيدي الناس وما لهم عليه مع ما دخله من الجزع على  
ابنه فلم يدع بمدينة السلام طبيبا إلا ركب إليه واستركبه لينظر  
ابنه<sup>٣</sup>) ويشير عليه في أمره بعلاج فلم يجبه كثير من الأطباء ليكبر العلّة  
وخطرها إلى الخصور معه ومن أجابه منهم فلم يجد عنده كبير غناء ٢٠  
فقيل له أنت في جوار فيلسوف زمانه وأعلم الناس بعلاج هذه العلّة  
فلو قصدته لوجدت عنده ما تحبّ فدعته الضرورة إلى أن تحمّل

<sup>١</sup>) Fih. u. IAU. ٥; قصّة; V فصل الذي يتفلسف

<sup>٢</sup>) Statt dieses

Namens haben Fih. u. IAU. ٥. وآخر على هذا الوزن.

<sup>٣</sup>) BCV إليه.

يعقوب بن إسحاق بن الصباح

كتبه الأبعاديات

كتاب الآلة التي يُستخرجُ بها الأبعاد والأجرام كتاب في أبعاد مسافات الأقاليم كتاب في المساكن كتاب في أبعاد الأجرام كتاب الكون<sup>٥</sup> في الربيع المسكون كتاب في استخراج بُعد مركز القمر من الأرض كتاب في عمل آلة يُعرفُ بها بُعد المعايينات كتاب معرفة أبعاد قُدل الجبال

كتبه التقديميات

كتاب أسرار تقدمية المعرفة كتاب تقدمية المعرفة بالأحداث كتاب في تقدمية الخبر كتاب في تقدمية المعرفة بالاستدلال<sup>٦</sup> بالأشخاص السماوية

كتبه الأنواعيات

كتاب أنواع الجواهر الثمينة<sup>٥</sup> كتاب في أنواع الحجارة كتاب فيما يصبغ فيعطى لونا كتاب في أنواع السيوف والحديد كتاب فيما يطرح على الحديد والسيوف حتى لا يتثلم ولا يكمل كتاب الطائر الانسي كتاب في تمويج<sup>٤</sup> اللحم كتاب في الطرح على البيض كتاب في أنواع النخل<sup>٥</sup> وكرامه كتاب في عمل القمقم الصياج<sup>٤</sup> كتاب كيمياء العطر رسالته في العطر وأنواعه كتاب في صنعة الأطعمة وعناصرها كتاب في الأسماء المعماة كتاب التنبيه على خدع الكيمياءيين كتاب في الأثرين المحسوسين في الماء كتاب في المدد والجزر كتاب أركان الجبل رسالة في

<sup>٥</sup>) Fih. u. IAU. رسالته الكبرى. <sup>٦</sup>) Fih. u. IAU.

في الاستدلال. <sup>٥</sup>) Codd. sämtl. الثمانية. corr. n. Fih.

<sup>٤</sup>) sic conjeici; Codd. تمويج e. var. punct.; Fih. تمويج. IAU. تمويج.

<sup>٥</sup>) IAU. النخل. <sup>٤</sup>) Fih. النباح.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

العقل قبل كونها في عالم الحس كتاب اجتماع الفلاسفة على الرموز  
كتاب في علّة النوم والرؤيا وما قُومر<sup>٥</sup> به النفس

### كتبه السياسيّات

- رسالته في الرئاسة كتاب تسهيل سُبُل الفضائل كتاب دفع الأحرار  
رسالته في الأخلاق رسالته في سياسة العامة رسالته في التنبيه على  
الفضائل كتاب في فضيلة سقراط كتاب في أَلْفاظ سقراط كتاب في  
المحاورة بين سقراط وأرسوايس<sup>٦</sup> كتاب فيما جرى بين سقراط والجرانيين  
رسالته في خبر موت سقراط كتاب خبر<sup>٧</sup> العقل

### كتبه الأحاديثيات

- كتاب العلة الفاعلة القريبة للكون والفساد كتاب العلة في أن  
النار والهواء والماء والأرض عناصر الكائنات الفاسدات كتاب في اختلاف  
الزمن التي تظهر فيها قوى الكيفيات الأربع الأولى كتاب في ماهية  
الزمان والحين والدهر كتاب في العلة التي لها يبرد أعلى الجو ويسخن  
ما قرب من الأرض كتاب في الأثر الذي يظهر في الجو ويسمى كوكبا  
كتاب في الكوكب الذي يظهر أيّاما ويضمحلّ كتاب في كوكب  
الدوّابة كتاب في علّة برد أيام العجوز كتاب في علّة الصباب كتاب  
فيما رُصد من الأثر العظيم في اثنتين وعشرين ومائتين للهجرة

<sup>٥</sup> يرمز B u. IAU. ثومن; توامر A <sup>٦</sup>

أرشيجانس. Fih. ارسواس <sup>٧</sup> خير BCMV

## يعقوب بن إسحاق بن الصباح

### كتبه الأحكاميات

كتاب تقدمة المعرفة بالأشخاص العالية كتاب رسائله الثالث في  
صناعة الأحكام كتاب مدخل الأحكام على المسائل كتاب في دلائل  
النحسين في برج السرطان كتاب في منفعة الاختيارات كتاب في منفعة  
صناعة الأحكام ومن المسمى متجماً بالاستحقاق كتاب حدود المواليد  
كتاب تحويل (a) سنى العالم (b) كتاب الاستدلال بالكسوفات على  
حوادث الجو

### كتبه الجدلليات

كتاب الرد على المنائية كتاب الرد على الثنوية كتاب الاحتراس  
١. عن خدع السوفسطائية (c) كتاب نقض مسائل الملحدين كتاب تثبيت  
الرسائل عليهم السلام كتاب في اثبات الفاعل للحق الأول والفاعل الثاني  
بالمجاز كتاب في الاستنطاعة وزمان كونها كتاب في الأجرام والرد على  
من تكلم في أمرها كتاب في أن بين الحركة الطبيعية والعرضية سكون  
كتاب في الجسم وأنه لا ساكن ولا متحرك في أول إبداعه كتاب في  
١٥ التوحيديات كتاب في جواهر الأجسام كتاب القول في أوائل الأجسام  
كتاب في الجزء الذي لا يتجزأ كتاب في افتراق الملل في التوحيد وأنهم  
مجمعون على التوحيد وكل (d) قد خالف صاحبه كتاب البرهان

### كتبه النفسيات

كتاب في أن النفس جوهر بسيط غير دائر كتاب في ماعية  
٢. الإنسان والعصو الرئيس منه كتاب فيما للنفس ذكوره وهي في عالم

(a) V add. سنى المواليد كتاب تحويل.

(b) Fih. u. IAU.

المواليد.

(c) Cf. p. 369, 14.

(d) ABC add. من.



## يعقوب بن إسحاق بن الصباح

في العالم الأقصى كتاب في سجد الجرم الأقصى لبرائته كتاب في أنه لا  
يجوز أن يكون جرم العالم بلا نهاية كتاب امتناع الجرم الأقصى من  
الاستحالة كتاب في الصور كتاب في المناظر الفلكية كتاب في صناعة  
بطلميوس الفلكية كتاب في تناهي جرم العالم كتاب في ماهية الفلك  
واللون اللازوردى المحسوس من جهة السماء كتاب ماهية الجرم للخالص  
بطباعه للألوان من العناصر الأربعة كتاب في البرهان على الجسم  
السائر وماهية الأضواء والأظلام

## كتبه الطبييات

كتاب الطب الروحاني كتاب الطب البقراطي كتاب في الغذاء  
والدواء كتاب الأبخرة المصلحة للبحر من الأوباء كتاب الأدوية المشفية ١٠  
من الروائح المؤذية كتاب كيفية اسهال الأدوية كتاب في علّة نَفَثِ  
الدم كتاب تدبير الأضواء كتاب أشقية السموم كتاب في بَحَارِينِ  
الأمراض كتاب نفس<sup>١</sup> العضو الرئيس من الإنسان كتاب كيفية اندماغ  
كتاب في علّة الجذام كفانا الله شرّها كتاب في عصّة الكلب الكلب  
كفانا الله شرّها كتاب في وجع المعدة والنقرس كتاب في الأعراض ١٥  
للحادثة<sup>٢</sup> من البلغم وموت الفجأة رسالته إلى رجل في علّة شكاهها  
إليه كتاب في أقسام الحميات كتاب في أجساد الحيوان إذا فسدت كتاب  
علاج الطحال كتاب في قدر منفعة صناعة الطب كتاب في صناعة أطعمة  
من غير عناصرها كتاب في تغيير الأطعمة كتاب في القوابيين<sup>٣</sup>

<sup>١</sup> النفس. A

<sup>٢</sup> So nur B in Corr.; im Text wie d. übr.

للجارية. Codd.

<sup>٣</sup> M القوابيين.

## يعقوب بن إسحاق بن الصباح

كلما عَدْتُ رسالة في فصل ما بين السنين<sup>٨</sup>) رسالة في الأوضاع النجومية  
رسالته في<sup>٩</sup>) المنسوبة إلى الأشخاص العالية<sup>٩</sup>) رسالته في علل القوى  
المنسوبة إلى الأشخاص العالية رسالته في علل أحداث الجوّ رسالة في  
علّة أن بعض الأماكن لا تمطر<sup>٩</sup>)

### كتبه الهندسيّات

كتاب أغراض كتاب أقليدس كتاب إصلاح أقليدس كتاب اختلاف  
المنظر كتاب اختلاف مناظر المرأة كتاب في عمل شكل المتوسطين كتاب  
في تقريب وتر الدائرة كتاب في تقريب وتر السمع<sup>٩</sup>) كتاب مساحة  
أيوان<sup>٩</sup>) كتاب تقسيم المثلث والمربع كتاب كيف تُعمل دائرة مساوية  
١. لسطح أسطوانة مقروضة رسالته في شروق الكواكب وغروبها كتاب قسمة  
الدائرة بثلاثة أقسام رسالته في إصلاح المقالة الرابعة عشر والخامسة عشر  
من كتاب أقليدس كتاب البراهين المساحية كتاب تصحيح قول  
إيسقلاؤس في المطالع كتاب صنعة الأسطرلاب كتاب استخراج خط نصف  
النهار وسُمّت القبلة كتاب عمل الرخامة بالهندسة كتاب عمل الساعات  
١٥ على صفيحة تُنصب على السطح الموازي للأفق خير من غيرها رسالة  
في استخراج الساعات على نصف كُرّة بالهندسة كتاب السوانج

### كتبه الفلكيّات

كتاب في امتناع مساحة الفلك الأقصى كتاب في أن طبيعة  
الفلك مخالفة لطبائع العناصر وأنها خامسة كتاب ظاهريّات الفلك كتاب

٨) M add. العلل. التسيير [IAUṣ. السير] وعمل الشعاع. ٩) Fih. n. IAUṣ.

٩) Fih. n. IAUṣ. يصير فيها مطر V. ٩) وطبائعها. CMV add.

٩) Codd. ليونا od. ليونا. التسع.

## يعقوب بن إسحاق بن الصبح

الخبىء والضمير رسالته في الزجر والفأل من جهة العدد رسالته في الخطوط  
والضرب بعدد الشعير رسالته في الكمية المضافة رسالته في النسب  
الزمانية رسالته في الحيل العددية وعلم إصمارها

### كتبه الكريات

- رسالته في أن العالم وكل ما فيه كرى رسالته في أن العناصر الأولى ٥  
والجزم الأقصى كرية رسالته في أن الكرة أعظم الأشكال الجرمية رسالته في  
الكريات رسالته في عمل السميت على كرة رسالته في أن سطح ماء البحر  
كرى رسالته في تسطيح الكرة رسالته في عمل الخلق الست واستعمالها

### كتبه الموسيقىات

- رسالته الكبرى في التأليف كتاب ترتيب النغم كتاب المدخل ١٠  
إلى الموسيقى رسالته في الإيقاع رسالته في الأخبار عن صناعة الموسيقى  
كتاب في خبر صناعة الشعراء

### كتبه النجوميات

- رسالته في أن رؤية الهلال لا تُضبط بالتحقيق وإنما القول فيه  
بالنقريب رسالته في السؤال عن أحوال الكواكب رسالته في كيفية ١٥  
نجومية رسالته في مطرح الشعاع رسالته في الفصلين رسالته فيما ينسب  
إليه كل بلد من البلدان إلى برج أو كوكب رسالته فيما سُئل عنه  
من شرح ما عرض له الاختلاف في صور المواليد رسالته في تصحيح  
عمل نمودارات المواليد رسالته في أعمار الناس في الزمن القديم وخالفتها  
في هذا الزمن رسالته في رجوع الكواكب رسالة في اختلاف الأشخاص ٢٠  
العالية رسالة في سرعة ما يرى من حركة الكواكب في الأفق وإبدائها

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

لُحِثَ عَلَى تَعَلُّمِ<sup>٥</sup> الفِلسفةِ كِتَابَ فِي قِصْدِ أَرِسْطُوطالِيسِ فِي المَقُولَاتِ  
كِتَابَ تَرْتِيبِ كِتَابِ أَرِسْطُوطالِيسِ كِتَابَ فِي مَقْيَاسِهِ<sup>٦</sup> العِلْمِيِّ كِتَابَ أَقْسَامِ  
العِلْمِ الأَنْسِيِّ كِتَابَ مائِيَّةِ<sup>٧</sup> العِلْمِ وَأَقْسَامِهِ كِتَابَ فِي أَنْ أَعْمَالِ<sup>٨</sup> البَارِي  
كُلِّهَا عَدَلُ كِتَابَ فِي مائِيَّةِ<sup>٩</sup> الشَّيْءِ الَّذِي لا نِهائِيَةَ لَهُ رِسالَتُهُ فِي  
الإِبْانَةِ أَنْ لا يَكُونُ جِرمُ العالَمِ بِلَا نِهائِيَةَ كِتَابَ فِي الفاعِلَةِ والمُنْفَعِلَةِ  
من الطَّبِيعِيَّاتِ كِتَابَ فِي ااعتِبارَاتِ للجِوامِعِ الفِكرِيَّةِ كِتَابَ فِي مَسائِلِ  
سُئِلَ عَنْهَا فِي مَنفَعَةِ الرِياضاتِ كِتَابَ فِي بَحْثِ المَدْعَى أَنَّ الأَشْيَاءَ  
الطَّبِيعِيَّةَ تَفْعَلُ فِعْلاً واحِداً بِإِيجابِ الخُلُقَةِ كِتَابَ فِي الرِّفْقِ فِي الصناعاتِ  
كِتَابَ فِي قِسْمَةِ القانُونِ رِسالَةَ فِي مائِيَّةِ العَقْلِ رِسالَةَ فِي رِسامِ رِقاَعِ إِلى  
١. الخُلفاءِ وَالوُزراءِ

### كُتُبُهُ المُنطِقِيَّاتِ

كِتَابَ المَدْخُلِ المُنطِقِيِّ المَسْتَوْفَى كِتَابَ المَدْخُلِ المَخْتَصَرِ كِتَابَ  
المَقُولَاتِ العِشرِ كِتَابَ فِي الإِبْانَةِ عَن قَوْلِ بَطْلِمِيوسِ فِي أَوَّلِ المَجْسطِي  
حَاكِيَا عَن أَرِسْطُوطالِيسِ فِي أُنالِوطِيقا كِتَابَ فِي الاِحْتِراسِ عَن خِدَعِ  
١٥ السُوفِسْطائِيَّةِ كِتَابَ فِي البِرْهانِ المُنطِقِيِّ رِسالَتُهُ فِي الأَصْواتِ الخُمسةِ  
رِسالَتُهُ فِي سَمْعِ الكِيمانِ رِسالَةَ فِي آلَةِ مُخْرِجَةِ للجِوامِعِ

### كُتُبُهُ الحِسابِيَّاتِ

رِسالَتُهُ فِي المَدْخُلِ إِلى الأَرْتِماطِيقِي رِسالَتُهُ فِي الحِسابِ الهِنْدِيِّ  
رِسالَتُهُ فِي الأَعْدادِ الَّتِي ذَكَرَها افلاطونُ فِي كِتَابِ السِياسَةِ كِتَابَ فِي  
٢. تَأْلِيفِ الأَعْدادِ رِسالَتُهُ فِي التَّوْحِيدِ مِن جِهَةِ العَدَدِ رِسالَتُهُ فِي اسْتِخْراجِ

٥) MV تعليم. ٦) So V, Fih. u. IAU.; AM مقايسة.

B مقاسمة. ٧) MV مائة. ٨) AB الافعال.

## يعقوب بن إسحق بن الصباح

مُحَاجًا غير قطعياً<sup>١</sup>) ويأتي مرّةً بأفابيل خطائبة وأقابيل<sup>٢</sup>) شعريّة وإعمال  
صناعة التحليل التي<sup>٣</sup>) لا يتحرّر قواعد المنطق<sup>٤</sup>) إلاّ بها فإن يكن  
جهلها فهو نقصٌ عظيمٌ وإن يكن ضمنّ بها فليس ذلك من شيبير  
العلماء وأما صناعة التركيب التي قصدتها في تواليها فلا يبتنع بها إلاّ  
المُنْتَهَى الذي هو في غنّى عنها بتبحّره في هذا النوع  
٥ قال ابن جلدج الأندلسي في كتابه يعقوب بن الصباح الكندي  
كان شريف الأصل بصرياً وكان جدّه وليّ الولايات لبني هاشم ونزل  
البصرة وصيّعته هناك وانتقل إلى بغداد وهناك<sup>٥</sup>) تَدَّابَ وكان عالماً  
بالبطّ والفلسفة وعلم الحساب والمنطق وتأليف اللحن والهندسة  
وطبائع الأعداء والهيئة وله توالييف كثيرة في فنون من العلم وخدم  
١ الملوك مباشرةً بالأدب وترجم من كُتِبَ الفلسفة الكثيرَ وأوضح منها  
المُشَكَّلَ وخصّ المستصعبَ العويصَ وله في التوحيد كتاب على سبيل  
أصحاب المنطق في سلوك مراتب الزمان ولم يسبقه إلى مثله أحدٌ وله  
كتاب في اثبات النبوة على تلك السبيل وله كتاب سماه تسهيل سبل  
الفصائل في آداب النفس وله كتاب في معرفة الأقاليم المعمورة وغيرها  
١٥ وله رسائل في صروب من العلوم

أسماء مصنّفاته حسب ما أمكن حصره وبالله التوفيق

Fih. 255, 26.  
IAUs. I, 209, 24.

### كتبه الفلسفيّات

كتاب الفلسفة الأولى فيما دون الطبيعيات والتوحيد كتاب في  
الفلسفة الداخلة كتاب في أنّه لا تُنال الفلسفة إلاّ بعلم الرياضة كتاب ٢.

١) قطيعة ABC.

٢) وأفابيل CMV.

٣) الذي ABCV.

٤) النطق AV.

٥) هناك AB.

يعقوب بن إسكف بن الصبّاح

في فنون الحكمة اليونانية والفارسية والهنديّة متخصص بأحكام النجوم وإحكام سائر العلوم فيلسوف العرب وأحد أبناء ملوكها وكان أبو إسكف بن الصبّاح أميراً على الكوفة للمهدّي والرشيد وكان جدّه الأشعث بن قيس من أصحاب النبي صلعم وكان قبل ذلك ملكاً على جميع كِنْدَةَ ٥ وكان أبوه قيس بن معدى كرب ملكاً على جميع كِنْدَةَ أيضاً عظيم الشأن وهو الذي مدحه أعشى بن قيس بقصائده الأربع الطوال التي أولاهن

لَعَمْرُكَ مَا طُولُ هَذَا الزَّمَنِ

والثانية

رَحَلْتُ سَمِيَّةً غُدُوَّةً أَجْمَالَهَا

والثالثة

الزَّمَعَتَ مِنْ آلِ لَيْلَى ابْتِكَارًا

والرابعة

أَتَهَاجِرُ غَانِيَةً أَمْ تُسَلِّمُ<sup>٥</sup>

١٥ وكان أبوه معدى كرب بن معوية ملكاً على بنى الحُرث الأصغر بن<sup>٦</sup> معوية في حضرموت وكان أبوه معوية بن جبلة ملكاً بحضرموت أيضاً على بنى الحُرث الأصغر وكان معوية بن الحُرث الأكبر وأبوه الحُرث الأكبر وأبوه معوية وأبوه ثور ملوكاً على معدّ بالمشقّر واليمامة والبحرين وهم يكن في الاسلام ممن اشتهر عند الناس بمعانة علوم الفلسفة حتى سمّوه فيلسوفاً غير يعقوب هذا وله في أكثر العلوم توالييف مشهورة من المصنّفات الطوال ومن الرسائل القصار جملة متعدّدة يأتي ذكرها انشاء الله تعالى وكان مع تبجّره في العلم يأتي بما يصنّفه مقصراً فيذكر مرّة

٥) تسلم M

٦) ومات M

## يعقوب بن إسحاق بن الصباح

ووصف بأنه عالم بعلم الكلام ومعرفة الألفاظ المنطقية فلازمه لقراءة المنطق فلم يزل ابن الوليد يدعوه إلى الإسلام ويشرح له الدلالات الواضحة ويبين له البراهين حتى استجاب<sup>٥</sup> وأسلم وعلم بإسلامه القاضي أبو عبد الله الدامغانى قاضى القضاة يومئذ فسّر بإسلامه وقد كانت له عليه<sup>٦</sup> خدمة بالطب وقربه وأدناه ورفع في محله بأن<sup>٥</sup> استخدمه في كتابة السجلات بين يديه وكان مع اشتغاله بذلك يطلب أهل محله وسائر معارفه بغير أجر ولا جعالة بل احتساباً ومروءةً ويحمل إليهم الأدوية بغير عوض ولما مرّ مرض مؤنه وقف<sup>٥</sup> كُتبه في مشهد الإمام أبى حنيفة ومات ابن جزلة في سنة ثلث وسبعين وأربعمائة ومن مشاهير تصانيفه كتاب المنهاج في الأغذية والأدوية كتاب<sup>١</sup> تقويم الأبدان مُجدولٌ

## يعقوب بن إسحاق بن الصباح

Fibr. 255 ff.  
Abu 'l-Farağ  
263.  
IAUs. I, 206.

ابن عمران بن إسماعيل بن محمد بن<sup>٥</sup> الأشعث بن قيس بن معدى كرب بن معوية بن جبلة بن عدى بن ربيعة بن معوية الأكبر<sup>٥</sup> ابن الحارث الأصغر بن معوية بن الحارث الأكبر بن معوية بن ثور بن مرقع بن كندة بن عفير بن عدى بن الحارث بن مرة بن أد بن زيد ابن يشجب بن عريب بن زيد بن كهلان بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان أبو يوسف الكندى المشتهر في الملة الإسلامية بالمتبحر

يستنزله بلطافة الكلام وكثرة المواعيد بالكرامات V dafür<sup>٥</sup>  
السنية ويدعوه إلى ترك مذهبه والدخول في الإسلام إلى أن صغا إليه  
٥) Fehlt in AB. ٤) ووقف AMV. ٥) إليه B.  
٥) So corr. nach IAUs.; Codd. sämtl. الأكرمين.

يحيى بن سهل — يحيى بن عيسى بن جرلة

وله في الغزل

فِرَاقَكَ عِنْدِي فِرَاقُ الْحَيَاةِ فَلَا تَجْهَدَنَّ<sup>١</sup> عَلَيَّ مُدْنِفِ  
عَلِقْتُكَ كَالنَّارِ فِي شَمْعِهَا فَمَا أَنْ تَفَارِقَ أَوْ تَنْطَفِئِي

وله أيضا

بَدَا إِلَيْنَا أَرْجُ الْقَادِمِ فَبَرَدَ الْعُلَّةَ مِنْ هَائِمِ<sup>٢</sup>

### يحيى بن سهل<sup>٣</sup>

السديد أبو بشر المنجم التكريتي كان هذا الرجل من أهل  
تكريت وكان عالما بالنجوم وتسييرها وأحكامها مُصيبا فيما يعانیه من  
ذلك مشتهرا به كثير الرحلة إلى بغداد والاجتماع برؤسائها ومقدمي  
أهل الدولة ولهم معه مذكرات ومحاورات وكان هلال بن المُحَسِّن بن  
إبراهيم الصابي كثير المذاكرة له والأخذ عنه في تأريخه حكايات جرت  
بنكريت سكونا إلى صحّة روايته ولم يزل على ذلك إلى أن قتله أبو  
المنيع قرواش العُقَيْلِي أمير الموصل وما ينضاف إليها

### يحيى بن عيسى بن جرلة

أبو عليّ الطبيب البغدادي النصراني كان رجلا نصرانياً طبيبا  
ببغداد قد قرأ الطب على نصارى الكرخ الذين كانوا في زمانه وأراد  
قراءة المنطق فلم يكن في النصاري المذكورين في ذلك الوقت من يقوم  
بهذا الشأن وذكر له أبو عليّ بن الوليد شيخ المعتزلة في ذلك الأوان

<sup>١</sup>) تجهنن IAU§.

<sup>٢</sup>) حائم IAU§.

<sup>٣</sup>) سهيل B.



يحيى بن علي بن يحيى — يحيى بن التلميذ

بهذا الشأن وفاته كانت في اليوم المقدم ذكره من الشهر المقدم ذكره  
من سنة ثلاث وستين وثلاثمائة

## يحيى بن علي بن يحيى

المنجم كان هذا فاضلا عالما بعلوم الأوائل قيما بعلوم الآداب له  
في كل ذلك الغاية<sup>٥</sup> القصوى نادم للخلفاء وخالط الأجلاء مرة بأدبه  
وأخرى بأصالة نسبه<sup>٦</sup> فإن له أسلافا في هذه الفنون سادة قادة مات<sup>٧</sup>  
في ليلة يوم الاثنين لثلاث عشرة ليلة بقيت من شهر ربيع الآخر  
سنة ثلثمائة

## يحيى بن التلميذ

IAU§. I, 276.

١. الحكيم معتمد الملك النصراني طبيب الدولة العباسية في زمانه  
ويستشار برأيه وله الفصل الوافر والأدب العزيز<sup>٨</sup> والمعرفة الكاملة  
وأتفقت له سعادة جد حتى كسب الأموال وعاش إلى آخر عهد<sup>٩</sup>  
المستظهر بالله في حدود سنة اثنتي عشرة وخمسمائة وله شعر شريف  
وقصد في المعاني لطيف فمما قاله في دار بناها سيف الدولة صدقة  
ووقعت النار فيها

١٥

يا بانيا دار أعلی ملیتها لتزیدها شرفا علی کیوان  
علمت بانک انما شیدتها للمجد والافصال والاحسان  
فقت عوائدک الکرام وسابقت تستقبل الاضياف بالنيران

IAU§. I, 278, 7.

٥) و مات CMV . . . باصالة ونسبه M . . . الخاتم B ; العناية A .

٦) العهد AB . . . الغزير M .

## يحيى بن عدي

للجنس والفصل والنوع والخاصة والعرض في معرفة البرهان مقالة في الموجودات مقالة في أن كل متصل ينقسم إلى أشياء ينقسم دائماً بغير نهاية كتاب اثبات طبيعة الممكن وأقوى الحجج على ذلك والتنبيه<sup>٥</sup> على فسادها مقالة في التوحيد مقالة في أن المقولات<sup>٦</sup> عشرة لا أقل ولا أكثر مقالة في أن العرض ليس هو جنساً للتسع المقولات العرضية مقالة في تبيين وجود الأمور العممية قول في الجزء الذي لا يتجزأ تعليقات عدة في معان كثيرة قول فيه تفسير أشياء ذكرها عند ذكره فضل صناعة المنطق تعليقات عدة عنه عن أبي بشر متى في أمور جرت بينهما في المنطق مقالة في قسمة الأجناس الست التي لم يقسمها أرسطو وليس إلى أجناسها المتوسطة وأنواعها وأشخاصها مقالة في البحوث العلمية الأربعة عن أصناف<sup>٧</sup> الموجود الثلاثة الألهي والطبيعي والمنطقي مقالة في نهج السبيل إلى تحليل القياسات كتاب الشبهة في إبطال الممكنين جواب الدارمي وأبي الحسن المتكلم عن المسئلة في إبطال الممكن مقالة بينه وبين إبراهيم بن عدي الكاتب ومناقضة<sup>٨</sup> في أن الجسم جوهر<sup>٩</sup> وعرض مقالة في جواب إبراهيم بن عدي الكاتب رسالة كتبها لأبي بكر الآدمي العطار فيما تحققت من اعتقاد الحكماء بعد النظر والتحقيق

مات الشيخ أبو زكرياء يحيى بن عدي بن حميد بن زكرياء الفيلسوف يوم الخميس لتسع بقين من ذي القعدة سنة أربع وستين وثلثمائة للهجرة وهو لثلاث عشرة من آب سنة ألف ومائتين وخمس وثمانين لاسكندر ودفن في بيعة القطيعة ببغداد وكان عمره إحدى وثمانين سنة شمسية ورأيت في بعض التعليقات بخط من يعنى

٥) So nur V;  
٦) المعولات BV; العقولات A  
٧) والبينة A  
٨) أيضاً Codd.  
٩) الجوهر A

## يحيى بن عدى

- بأن الأفعال خَلْفَ الله واكتساب العبد كتاب تفسير طويبقا لأرسطوطاليس  
 كتاب مقالة في البحوث الخمسة عن (١) الروس الثمانية كتاب في تبيين (٢)  
 الفصل بين صناعتى المنطق الفلسفى والنحو العربى كتاب في فصل  
 صناعة المنطق كتاب هداية من تاه الى سبيل النجاة كتاب في تبيين  
 أن للعدد (٣) والإضافة ذاتين موجودتين في الأعداد مقالة في استخراج  
 العدد المصنم مقالة في ثلاث بحوث (٤) غير المتناهى تعليق آخر في  
 ذلك مقالة في أن كل متصل إنما ينقسم الى منفصل كتاب جواب  
 يحيى بن عدى عن فصل (٥) من كتاب أبى الحبش (٦) النحوى فيما  
 ظنه أن العدد غير متناه مقالة في الكلام في أن الأفعال خلق الله  
 واكتساب العباد كتاب أجوبة بشر اليهودى عن مسائله كتاب شرح  
 مقالة الاسكندر في الفرق بين الجنس والمادة مقالة في أن حرارة النار  
 ليست جوهرًا للنار (٧) مقالة في غير المتناهى مقالة في الرد على من  
 قال بأن (٨) الأجسام مجلّبة على طريف الجدل تفسير فصل من المقالة  
 الثامنة من السماع الطبيعى لأرسطوطاليس مقالة في أنه ليس شىء  
 موجود غير متناه لا عددًا ولا عظمًا مقالة في تزييف قول القائلين  
 بتركيب الأجسام من أجزاء لا تتجزأ مقالة في تبيين ضلالة من يعتقد  
 أن علم البارئ بالأمور الممكنة قبل وجودها تعليق آخر في هذا  
 المعنى مقالة في أن الكم ليس فيه تضاد مقالة في أن الفطر غير مشارك  
 للصلع عدة مسائل في كتاب ايساغوجى مقالة في أن الشخص اسم  
 مشترك مقالة في الكل والأجزاء تفسير الألف الصغرى من كُتُب  
 أرسطوطاليس فيما بعد الطبيعة مقالة في الحاجة الى معرفة ماهيات

١) على AB.

٢) تبيين BV.

٣) العدل BC.

٤) نحوت ACMV.

٥) فصل CMV.

٦) الحسن BC.

٧) جوهر النار BV.

٨) ان AM.

## يحيى بن عدي

في علم الأوائل وعلم العربية والشعر يرتزق بالطب وإنشاء وصنف المقامات الستين وأحسن فيها وكان أبوه قد تنقل عن الدوير إلى البصرة وأولد ولدته هذا بها وتوفى أبو العباس يحيى بن سعيد بالبصرة لعشر بقين من شهر رمضان سنة تسع وثمانين وخمسمائة ومن شعره في الشيب

نَفَرَتْ هِنْدٌ مِنْ طَلَائِعِ شَيْبِي وَأَعْتَرَتْهَا<sup>١</sup> سَامَةٌ<sup>٢</sup> مِنْ وَجُومِي<sup>٣</sup>  
هَكَذَا عَادَةُ الشَّيَاطِينِ يَنْفِرُونَ<sup>٤</sup> إِذَا مَا بَدَتْ نَجُومُ الرَّجُومِ<sup>٥</sup>

Führ. 264.  
IAUs. I, 235.

## يحيى بن عدي

ابن حميد بن زكرياء المنطقي أبو زكرياء نزيل بغداد إليه انتهت  
١. رئاسة أهل المنطق في زمانه قرأ على أبي بشر متى بن يونس وعلى  
أبي نصر محمد بن محمد بن طرخان الفارابي وعلى جماعة في وقتهم  
وكان نصرانياً يعقوبي النحلة وكان ملازماً للنسخ بيده كتب الكثير  
من كل فن وكان يكتب خطأ قاعداً بيننا وعاتبه بعض معارفه على  
ملازمة النسخ والقعود فقال له من أي شيء تعجب أمن صبري وقعودي  
١٥ لقد نسخت بخطي نسختين من التفسير للطبري<sup>٤</sup> وحملتهما إلى  
ملوك الأطراف وقد كتبت من كتب المتكلمين ما لا يحصى وأعهدى  
بنفسي وأنا أكتب في اليوم واللييلة مائة ورقة وأقل<sup>٥</sup>  
وله من التصانيف في التفاسير والنقول كتاب نقض حجج الفالين

١) V Glosse. ٢) كراهة. ٣) V Glosse. ٤) قصدتها. ٥) V Glosse

المنقصة. ٥) V Glosse. ٤) ABCM Vertheilung nach ن. متعيس حزناً.  
٤) وأكثر BC. ٥) طبري AB.

### ياحيى بن سعيد

رَأَوْ أَنَّهُ رَأَى قَاعِدًا عَلَى بَابِ دَارِهِ يَوْمًا إِذْ أَقْبَلَ رَجُلٌ بَدَوِيٌّ عَلَى حِمَارٍ وَهُوَ يَصْبِحُ وَيَقُولُ أَدْرِكُونِي وَكَلَّمُوا الْوَزِيرَ بِسَبَبِي فَخَرَجَ وَقَالَ لِلرَّجُلِ مَا بَكَ فَقَالَ أَبَيْهَا الْوَزِيرُ<sup>٩</sup> وَرَمَّ فِي إِحْلِيلِ أَبِي رِيٍّ وَمَنْعَنِي الْبَوْلَ مِنْذُ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ وَأَنَا فِي حَدِّ الْمَوْتِ فَقَالَ أَكْشَفَ عَنْهُ فَفَعَلَ فَإِذَا هُوَ وَارِمٌ فَقَالَ لِرَجُلٍ كَانَ مَعَ الْعَلِيلِ أَطْلُبْ حَجْرًا أَمْلَسَ قَلْبَهُ وَأَتَى بِهِ الْوَزِيرَ فَقَالَ ٥  
ضَعَهُ فِي كَفِّكَ وَضَعْ عَلَيْهِ الْإِحْلِيلَ فَلَمَّا تَمَكَّنَ إِحْلِيلَ الرَّجُلِ مِنَ الْحَجَرِ جَمَعَ الرَّجُلُ يَدَيْهِ وَضَرَبَهُ<sup>١٠</sup> عَلَى الْإِحْلِيلِ ضَرْبَةً غَشِيَتْ عَلَى الرَّجُلِ مِنْهَا ثُمَّ انْدَفَعَ الصَّدِيدُ يَجْرِي فَمَا<sup>١١</sup> اسْتَوَى بِالرَّجُلِ جَرَى الصَّدِيدِ وَالدَّمِ حَتَّى فَتَحَ عَيْنَيْهِ ثُمَّ جَعَلَ يَبُولُ فِي أَثَرِ ذَلِكَ فَقَالَ لَهُ أَذْهَبَ فَقَدْ بَرَأْتَ مِنْ عِلَّتِكَ وَأَنْتَ رَجُلٌ عَابِتٌ وَاقَعْتَ بِهَيْمَةَ فِي دُبُرِهَا فَصَادَفَتْ شَعْبِيرَةَ ١٠  
لَحَاجَتٌ فِي عَيْنِ الْإِحْلِيلِ فَوَرَمَ وَقَدْ خَرَجَتْ فِي الصَّدِيدِ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ بَلَى فَعَلْتُ فَاقْرَأْ وَهَذَا يَدُلُّ عَلَى حَدْسٍ صَحِيحٍ وَقَرِيحَةٍ صَادِقَةٍ

### ياحيى بن سعيد

ابن ماري أبو العباس الطبيب النصراني المعروف بالمسيحي صاحب المقامات الستين عالم بالطب والأدب يطب<sup>٩</sup> بمدينة البصرة في زماننا ١٥  
أدركنا من روى عنه فممن روى عنه فيمن أدركناه أبو حامد محمد ابن محمد بن حامد بن النضر الأصفهاني العماد رحمه الله ورأينا من الرواة عنه البصري المعلم الحضي وكان يروى عنه مقاماته وكان للمسيحي هذا معرفة بالأدب صادقة وربما امتدح بالشعر أجلاء الواردين على البصرة وكان أصله من الطبيب من موضع يقال له الدوير<sup>١٠</sup> وكان فاضلا ٢٠

٩) M ممّا؛ ١٠) V ضرب؛ ١١) حدث لي V add. ٩)

الروس C؛ الدوين B ٩)؛ يطيب V؛ يطلب B ١٠)؛ فاستوى B

## يحيى بن إسكف

يَدْعَى النَّبُوَّةَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَمَعَهُ شَيْءٌ يَحْتَجُّ بِهِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ  
نَعَمْ مَعِيَ خَائِمٌ ذُو فَصَيْنٍ أَلْبَسَهُ فَلَا يَتَعَيَّنُ مِنْهُ شَيْءٌ يَحْتَجُّ بِهِ وَيَلْبَسُهُ  
غَيْرِي فَيُضْحَكُ وَلَا يَنْمَالِكُ مِنَ الضَّحْكِ حَتَّى يَنْزِعَهُ وَمَعِيَ قَلَمٌ  
شَأْمِي أَخَذَهُ وَأَكْتَبَ بِهِ وَيَأْخُذُهُ غَيْرِي فَلَا يَنْطَلِقُ إِصْبَعُهُ فَقُلْتُ يَا  
سَيِّدِي هَذِهِ الزُّهْرَةُ وَعِطَارٌ قَدْ عَمَلَا عَمَلَهُمَا<sup>١٥</sup> فَأَمَرَهُ الْمُأْمُونُ فَعَمِلَ مَا  
أَتَعَاهُ فَقَلْنَا هَذَا ضَرْبٌ مِنَ الطَّلَسَمَاتِ فَمَا زَالَ بِهِ الْمُأْمُونُ أَيَّامًا كَثِيرَةً  
حَتَّى أَقْرَ وَتَبَرَّأَ مِنْ دَعْوَى النَّبُوَّةِ وَوَصَفَ لِلْجِيلَةِ الَّتِي احْتَالَهَا فِي الْحَاتِمِ  
وَالْقَلَمِ فَوَجِبَ لَهُ أَلْفُ دِينَارٍ فَلَقِينَاهُ بَعْدَ ذَلِكَ فَإِذَا هُوَ أَعْلَمُ النَّاسَ  
بِعِلْمِ التَّنَجِيمِ وَهُوَ مِنْ كِبْرَاءِ أَهْلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السُّرِيِّ<sup>١٦</sup>

١٥. قَالَ أَبُو مَعْشَرٍ وَهُوَ الَّذِي عَمِلَ طَلَسَمَ الْخَنَائِسِ فِي دُورِ كَثِيرَةٍ مِنْ  
دُورِ بَغْدَادَ قَالَ أَبُو مَعْشَرٍ لَوْ كُنْتُ مَكَانَ الْقَوْمِ لَقُلْتُ أَشْيَاءَ ذَهَبَتْ  
عَلَيْهِمْ كُنْتُ أَقُولُ الدَّعْوَى بَاطِلَةٌ لِأَنَّ الْبُرْجَ مَنْقَلَبَ وَالْمَشْتَرَى فِي الْوَيْلِ  
وَالْقَمَرِ فِي الْمَحَافِ وَالْكَوْكَبَانَ النَّاطِرَانَ فِي بُرْجِ كَذَّابٍ وَهُوَ الْعَقْرَبُ

## يحيى بن إسكف

١٥. الطَّبِيبُ الْأَنْدَلُسِيُّ أَحَدُ وُزَرَاءِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّاصِرِ مِنْ بَنِي  
أُمَيَّةِ الْمُسْتَوْلِينَ عَلَى الْأَنْدَلُسِ وَكَانَ إِسْكَفُ أَبُو يَحْيَى نَصْرَانِيًّا طَبِيبًا  
صَانِعًا بَيْدَةً مَشْهُورًا فِي أَيَّامِ الْأَمِيرِ عَبْدِ اللَّهِ وَكَانَ يَحْيَى هَذَا وَلَدُهُ  
بَصِيرًا ذَكِيًّا فِي الْعِلَاجِ صَانِعًا بَيْدَةً وَاسْتَوْرَزَهُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ النَّاصِرُ وَوَلَّاهُ<sup>١٧</sup>  
الْوَالِيَّاتِ لِلْجِيلَةِ بَعْدَ إِسْلَامِهِ وَنَالَ عِنْدَهُ حِطُّوَةٌ وَأَلَّفَ فِي الطَّبِّ كِتَابًا  
١٦. فِي خَمْسَةِ أَصْفَارٍ يُسَمَّى الْأَبْرِيَسَمَ ذَهَبَ فِيهِ مَذْهَبُ الرُّومِ بِحُكْمِ أَنْ  
هَذَا النَّوْعُ لَمْ يَكُنْ اسْتَقَرَّ بِالْأَنْدَلُسِ وَلَا<sup>١٨</sup> اشْتَهَرَ شَهْرَتَهُ الْآنَ وَرَوَى

١٥. وولا MV; وولا A<sup>١٧</sup>. التسنري M<sup>١٦</sup>. علمهما AB<sup>١٨</sup>.  
وولا BC. وولا AB<sup>١٨</sup>.

يحيى بن أبى منصور

منصور ببلد الروم وله من التصانيف كتاب الزيج الممتحن نُساختان  
 كتاب العمل لسُدس<sup>١</sup> ساعة في الارتفاع بمدينة السلام  
 قال أبو معشر أخبرنى محمد بن موسى المناجم للجليس وليس  
 بأخوارزمي قال حدثنى يحيى بن أبى منصور قال دخلت إلى المأمون  
 وعنده جماعة من المناجمين وعنده رجل يدعى النبوة وقد دعا له  
 المأمون بالعصى ولم تحضر بعد ونحن لا نعلم فقال لى ولمن حضر  
 من المناجمين أذهبوا وخذوا الطالع لدعوى رجل<sup>٢</sup> فى شىء يدعيه  
 وعرفونى ما يدل عليه الفلك من صدقه وكذبه ولم يعلمنا المأمون  
 أنه متنبئ قال فحجنا إلى بعض تلك الصالحون فأحكمننا<sup>٣</sup> أمر الطالع  
 وصورنا موضع الشمس والقمر فى دقيقة واحدة وسهم السعادة وسهم  
 الغيب فى دقيقة واحدة مع دقيقة الطالع والطالع الجدى والمشتري فى  
 السنبلة ينظر إليه والزهرة وعطارد فى العقرب ينظران إليه فقال كل من  
 حضر من القوم ما يدعيه صحیح وأنا ساكت فقال لى المأمون ما قلت  
 أنت فقلت هو فى<sup>٤</sup> طلب تصحيحه وله حجة زهوية عطاردية وتصحيح  
 الذى يدعيه لا يتم له ولا ينتظم فقال لى من أين قلت لأن حجة<sup>٥</sup>  
 الدعوى من المشتري ومن تثليث الشمس وتسديسها إذا كانت  
 الشمس غير مخرسة وهذا الطالع يخالفه لأنه هبوط المشتري والمشتري  
 ينظر إليه نظراً موافقة إلا أنه كاره لهذا البرج والبرج كاره له فلا يتم  
 التصديق والتصحيح والذى قال من حجة عطاردية زهوية إنما هو ضرب  
 من التخمين والتزويق<sup>٦</sup> والجداع يتعجب منه ويستحب فقال لى  
 المأمون أنت لله ترك ثم قال أتدرون من الرجل قلنا لا قال هذا

Abu 'l-Farag  
248, 14.

<sup>١</sup> بالسُدس V; السُدس A.

<sup>٢</sup> الرجل Abu 'l-F.

<sup>٣</sup> وأحكمننا BCM. <sup>٤</sup> fehlt in sämtl. Codd.; corr. nach Abu 'l-F.

<sup>٥</sup> والترزيف AV; والترزيف B.

## يحيى بن أبى منصور

العلم والمدرس الذى كان باجزيرة الاسكندرية يتحاورون فيما مضى لهم من النظر ويتفاوضونه فيسمعه نهش<sup>٥</sup> نفسه للعلم فلما قوى رأيه فى طلب العلم فكّر فى نفسه وقال قد بلغت نيقا وأربعين سنة وما ارتضت بشيء ولا عرفت غير صناعة الملاحة فكيف يمكننى أن أتعرض لشيء من العلوم وفيما هو يفكر إذ رأى نملة قد حملت نواة ثمرة وهى دابة تصعد بها فوقعت منها فعادت وأخذتها ولم تنزل تجاهد مراراً حتى بلغت غرضها وانتهت إلى مقصدها فلما رآها يحيى الخوى قد بلغت بالمجاهدة غرضها قال إذا كان هذا لليوان الضعيف قد بلغ غرضه بالمجاهدة والمناسبة فبالخوى أن أبلغ غرضى بالمجاهدة ١. فخرج من وقته وبيع سفينته ولزم دار العلم وبدأ بتعلم<sup>٦</sup> النحو واللغة والمنطق فبرع فى هذه الأمور لأنه أول ما ابتدأ بها فنسب إليها واشتهر بها ووضع كتباً كثيرة منها تفاسير وغيرها

Führ. 143, 14  
u. 275.  
Abu 'l-Farag  
248, 10.

## يحيى بن أبى منصور

المعجم المأمونى رجل فاضل فى هذا الشأن كبير القدر إذ ذاك ١٥ مكيين المكان اتصل بالمأمون أمير المؤمنين وتقدم عنده بصناعة النجوم وتسيير الكواكب ولما عزه المأمون على رصد الكواكب تقدم إلى يحيى هذا وإلى جماعة ترد<sup>٥</sup> أسماءهم فى حروفهم وأمرهم بالرصد وإصلاح آلاته ففعلوا ذلك بالشَّماسية ببغداد وجبل قاسيون بدمشق وذلك فى سنة خمس عشرة وست عشرة وسبع عشرة ومائتين وبطل الأمر ٢. بموت المأمون فى شهر سنة ثمانى عشرة ومائتين وتوفى يحيى بن أبى

٥) فهش V; بهش B; نهش A; So nur M; ٦) يتعلم V.

٥) ترد A.



## يحيى النحوى

وَأُسَيِّئُهَا فَذَكَرُوا أَنَّهَا اسْتَنْفَدَتْ<sup>٥</sup> فِي مَدَّةِ سَنَةِ أَشْهُرٍ فَاسْمَعُ مَا جَرَى وَأَعْجَبُ

وكان يحيى النحوى كثير التصانيف صنّف في شروح كتب أرسطوطاليس ما تقدّم ذكره عند ذكر كتبه في أوّل الكتاب وله بعد ذلك كتاب الردّ على برقلس القائل بالدهر ست عشرة مقالة كتاب ٥  
في أنّ كلّ جسم متناهٍ وموته منتهاه<sup>٦</sup> مقالة واحدة كتاب الردّ على أرسطوطاليس ست مقالات كتاب تفسير ما بال لأرسطوطاليس كتاب الردّ على نسطورس كتاب يردّ فيه على قوم لا يعرفون مقالتي كتاب مثل الأوّل مقالة وكتبه في تفسير كتب جالينوس تذكّر في ترجمة جالينوس وذكر يحيى النحوى في المقالة الرابعة عند فسرها<sup>٧</sup> من ١٠  
كتاب السماع الطبيعى لأرسطوطاليس وتكلّم في الزمان فصرّب مثلا قال فيه مثل سنّنا هذه وهى في سنة ثلث وأربعين وثلاثمائة لدقليانوس القبطى

وذكر عبّيد الله بن جبرئيل بن عبّيد الله بن باختيشوع الطبيب أنّ اسم يحيى ثامسطيوس قال وكان قويا في علم النحو والمنطق ١٥  
والفلسفة ولا يلحف بهؤلاء الأطباء يعنى الاسكندرانيين المشهورين وهم أنقيلائوس<sup>٨</sup> واصطفى وجاسيوس ومارينوس وهم الذين رتبوا الكتب وقيل نقلّوس عن أنقيلائوس قال وإن كان يعنى يحيى قد فسّر كتبنا كثيرة من الطبييات فلقوته في الفلسفة أُحِفّ بالفلاسفة لأنّه أحد الفلاسفة المذكورين في وقته وسبب قوته في الفلسفة هو أنّه كان ملاحا يعبر ٢٠  
الناس في سفينته وكان يحبّ العلم كثيرا فإذا عبر معه قوم من دار

٥) Abu 'l-Farag استيقدت Codd. استمعدت mit wechselnder Punktation. ٦) So nur M; d. übr. Codd. متناه. ٧) M تفسيرها; عندما فسرها V. ٨) نيقولوس V. ٩) عندما فسرها V.

بيحيى الخوى

على كل الأصناف الموجودة بها فأمّا ما لك به انتفاع فلا أعارضك فيه  
وما لا نفع لكم به فنحن أولى به فأمر بالأفراج عنه فقال له عمرو وما  
الذى تحتاج إليه قال كُتُبُ الحِكْمَةِ في الخَزَائِنِ المَلُوكِيَّةِ<sup>١</sup>) وقد أوقعت  
للخوطة عليها ونحن محتاجون إليها ولا نفع لكم بها فقال له ومن  
جمع هذه الكتب وما قصتها فقال له بيحيى إن بطلوماؤس فيلادلفوس  
من ملوك الاسكندرية لما ملك حبب إليه العلم والعلماء فحصى عن  
كتب العلم وأمر بجمعها وأثر لها خزائن فجمعت ووئى أمرها رجلا  
يعرف بزميرة<sup>٢</sup>) وتقدم إليه بالاجتهاد في جمعها وتحصيلها والمبالغة في  
أمانها وترغيب تجارها في نقلها ففعل ذلك فاجتمع من ذلك في مدة  
أربعة وخمسون ألف كتاب ومائة وعشرون كتاباً ولما علم الملك  
باجتماعها وتحقق عدتها قال لزميرة أترى بقى في الأرض من كُتُبِ  
العلوم ما لم يكن عندنا فقال له زميرة قد بقى في الدنيا شيء كثير  
في السند والهند وفارس وجرجان والأرمان وبابل والموصل وعند الروم  
فحبب الملك من ذلك وقال له ثم على التخصيل فلم يزل على ذلك  
الى أن مات الملك وهذه الكتب لم تنزل محروسةً محفوظةً يراعيها كل  
من يلي الأمر من الملوك وأتباعهم الى وقتنا هذا فاستكثر عمرو ما  
ذكره بيحيى وعجب منه وقال<sup>٣</sup>) لا يمكننى أن آمر فيها بأمر إلا بعد  
استئذان أمير المؤمنين عمر بن الخطاب وكتب الى عمر وعرفه قول  
بيحيى الذى ذكرناه واستأذنه ما الذى يصنع فيها فورد عليه كتاب  
عمر يقول فيه وأما الكتب التى ذكرتها فإن كان فيها ما يوافق كتاب  
الله ففى كتاب الله عنه غنى وإن كان فيها ما يخالف كتاب الله فلا  
حاجة إليها فتقدم بإعدادها فشرع عمرو بن العاص في تفرقتها على  
حمامات الاسكندرية واحرقها في مواقدها وذكرت عدة للحمامات يومئذ

<sup>١</sup>) AB الملوكة.

<sup>٢</sup>) بزميرة A.

<sup>٣</sup>) له MV add.

## ياحبي النحوى

الدوائر المتماسة من طريق التحليل كتاب الزيدات على أرشميدس  
في المقالة الثانية كتاب استخراج ضلع المسبع في الدائرة

## حرف الياء في أسماء الحكماء

### ياحبي النحوى

Abu 'l-Farag  
180.

المصرى الاسكندرانى تلميذ شاوارى كان أسقفاً في كنيسة الاسكندرية<sup>٥</sup>  
بمصر ويعتقد مذهب النصارى البعقوبية ثم رجع عما يعتقد النصارى  
في التثليث لما قرأ كُتِبَ للحكمة واستحال عنده جعل الواحد ثلاثة  
والثلاثة واحدا ولما تحققت الأساقفة بمصر رجوعه عز عليهم جهله واستعطفوه  
فاجتمعوا اليه وناظروه فغلب وزيف<sup>٦</sup> طريقه فعز عليهم جهله واستعطفوه  
وأنسوه<sup>٧</sup> وسألوه الرجوع عما هو عليه وترك اظهار ما تحققه وناظرهم<sup>٨</sup>  
عليه فلم يرجع فأسقطوه عن المنزلة التى هو فيها بعد خطوب جرت  
وعاش الى أن فتح عمرو بن العاص مصر والاسكندرية ودخل على عمرو  
وقد عرف موضعه من العلم واعتقاده وما جرى له مع النصارى فأكرمه  
عمرو ورأى له موضعا وسمع<sup>٩</sup> كلامه في ابطال التثليث فأعجبه وسمع  
كلامه أيضا في انقضاء الدهر ففتن به وشاهد من حجاجه المنطقية وسمع<sup>١٥</sup>  
من ألفاظه الفلسفية التى لم تكن<sup>١٠</sup> للعرب بها أنسة ما هاله<sup>١١</sup> وكان  
عمرو عاقلا حسن الاستماع صحيح الفكر فلازمه وكان لا يكاد يفارقه ثم  
قال له ياحبي يوما أنك قد أحطت بحواصل الاسكندرية وختمت

٥) له وفهم. ٦) V add. ٧) واسنوه; واكسوه BC. ٨) وحاد V.

٩) فاقاله BCMV. ١٠) So A u. Abu 'l-F.; BCMV. ١١) يكن BCMV.

ويُجَنُّ بن رستم

### وَنُسَخَةُ الْمَحْضَرِ الثَّانِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ثُمَّ اجْتَمَعَ فِي يَوْمِ الثَّلَاثِ لَثَلْتِ لَيْالٍ  
خَلَوْنَ مِنْ جُمَادَى الْآخِرَةِ<sup>٩</sup> سَنَةَ ثَمَانٍ وَسَبْعِينَ وَثَلَاثِمِائَةَ وَهُوَ رَوْزِ شَهْرِ يَوْرٍ  
مِنْ مَهْرَمَاهُ سَنَةَ سَبْعٍ وَخَمْسِينَ وَثَلَاثِمِائَةَ لِيَزْدَجِرَ وَالثَّمَانِ عَشْرَ مِنْ  
٥ أَيْلُولِ سَنَةِ أَلْفٍ وَمِائَتَيْنِ وَتِسْعٍ وَتِسْعِينَ لِلْأَسْكَندَرِ جَمَاعَةَ مَمَّنْ ثَبِتَ  
خَطُّهُ مِنَ الْقَضَاةِ وَالشُّهُودِ وَالْمُنْتَجِمِينَ وَالْمُهَنْدِسِينَ وَأَهْلَ الْعِلْمِ بِالْمُهَنْدِسَةِ  
وَالْهَيْئَةِ بِحَضْرَةِ الْآلَةِ الْمُقَدَّمِ ذَكَرُهَا فِي صَدْرِ هَذَا الْكِتَابِ عَلَى أَنْ  
رُصِدُوا مَدْخَلَ الشَّمْسِ رَأْسَ الْمِيزَانِ بِهَذِهِ الْآلَةِ وَكَانَ ذَلِكَ بَعْدَ مُصَيِّ  
أَرْبَعِ سَاعَاتٍ مِنَ الْيَوْمِ الْمُقَدَّمِ ذِكْرَهُ وَهُوَ يَوْمُ الثَّلَاثِ فَلْيَكْتُبْ كُلُّ وَاحِدٍ  
١. مِنْهُمْ خَطَّهُ بِصِحَّةٍ مَا حَضَرَهُ وَشَافَعَهُ مِنْ ذَلِكَ فِي التَّأْرِيخِ وَحَسَبْنَا  
اللَّهَ وَنَعْمَ الْوَكِيلَ

أَسْمَاءُ مِمَّنْ كَانَ حَاضِرًا لِذَلِكَ وَكُتِبَ خَطُّهُ آخِرَ هَذَيْنِ الْمَحْضَرَيْنِ  
الْقَاضِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ صَبْرِ الْقَاضِي أَبُو الْحُسَيْنِ الْخُوزِيِّ أَبُو اسْتَحْفَ  
إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَلَالٍ أَبُو سَعْدِ الْفَضْلِ بْنِ بُولَسِ النَّصْرَانِيِّ الشَّيْرَازِيِّ أَبُو  
١٥ سَهْلٍ وَيُجَنُّ بْنُ رَسْتَمِ صَاحِبِ الرُّصْدِ أَبُو الْوَفَاءِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
لِلْحَاسِبِ أَبُو حَامِدٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّغَانِيُّ صَاحِبِ الْأَصْطِرْلَابِ أَبُو  
الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ السَّامَرِيُّ أَبُو الْحُسَيْنِ الْمَغْرِبِيُّ

وَمِنْ تَصَانِيفِ أَبِي سَهْلٍ وَيُجَنُّ بْنِ رَسْتَمِ السَّائِرَةِ فِي الْأَمْصَارِ  
عَلَى تِمَادِي الْأَعْصَارِ كِتَابُ مَرَاكِزِ الْأَكْرِ لَمْ يَتِمَّهِ كِتَابُ الْأَصُولِ عَلَى  
٢. تَحْرِيكَاتِ أَقْلِيدَسِ لَمْ يَتِمَّهِ كِتَابُ الْبِرْكَارِ التَّمَامُ مَقَالَتَانِ كِتَابُ مَرَاكِزِ  
الْدَوَائِرِ عَلَى الْخُطُوطِ مِنْ طَرِيقِ التَّحْلِيلِ ذَوْنِ التَّرْكِيبِ كِتَابُ صَنْعَةِ  
الْأَصْطِرْلَابِ بِالْبِرَاهِينِ مَقَالَتَانِ كِتَابُ إِخْرَاجِ الْخَطِّينِ عَلَى نِسْبَةِ كِتَابِ

٩) الاخر BMV.

## ويَجَنُّ بن رستم

أسفل هذا الكتاب من القضاة ووجه أهل العلم والكتاب والمنجّمين والمهندسين بموضع الرصد الشرقي<sup>١</sup>) الميمون عظم الله بركته وسعادته في البستان من دار مولانا الملك السيد الأجل المنصور وليّ النعم شاهنشاه شرف الدولة وزين<sup>٢</sup>) الملة أطال الله بقاءه وأدام عزه وتأييده وسلطانه وتمكينه بالجانب الشرقي من مدينة السلام في يوم السبت ٥ ليلتين بقيتا من صفر سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة وهو اليوم السادس عشر من حزيران سنة ألف ومائتين وتسع وتسعين لاسكندر وروزانبران من ماه خرداد سنة سبع وخمسين وثلاثمائة ليزدجرد فتقرر الأمر فيما شاهدوه من الآلة التي أخبر عنها أبو سهل ويجن بن رستم الكوهي على أن دلت على صحة مدخل الشمس رأس السرطان بعد مضي ١٠ ساعة واحدة معتدلة سواء من الليلة الماضية التي صباحها اليوم المذكور في صدر هذا الكتاب واتفقوا جميعا على التيقن لذلك والثقة به بعد أن سلم جميع من حضر من المنجّمين والمهندسين وغيرهم ممن له تعلّف بهذه الصناعة وخبرة بها تسليما لا خلاف فيه بينهم أن هذه الآلة جليلة للخطر بديعة المعنى فحكمة الصناعة واضحة الدلالة ١٥ زائدة في التدقيق على جميع الآلات التي عرفت وعهدت وأنه قد وصل بها إلى أبعد الغايات في الأمر المرصود والغرض المقصود وأدى الرصد بها إلى أن يكون بعد سمت الرأس من مدار رأس السرطان سبع درج وخمسين دقيقة وأن يكون الميل الأعظم الذي هو غاية بُعد منطقة فلک البروج عن دائرة معدّل النهار ثلثا وعشرين درجة ٢٠ وإحدى وخمسين دقيقة وثانية وأن يكون عرض الموضع الذي تقدّم ذكره ووقع الرصد فيه كذا وكذا وذلك هو ارتفاع قطب معدّل النهار عن أفق هذا الموضع وحسبنا الله ونعم الوكيل

١) الشرقي BC

٢) وزير BCM

هرقل النجار — وَيَجْن بن رستم

## هرقل النجار

حكيم بابلي أحد السبعة<sup>أ)</sup>

### حرف الواو في أسماء الحكماء

ويَجْن بن رستم<sup>ب)</sup>

Fibr. 283.  
Abu 'I-Farag  
329.

أبو سهل الكوهي المتخيم فاضل كامل عالم يعلم الهيئة وصنعة آلات الأرصاد تقدم في الدولة البويهية والأيام العُصديّة وبعدها ولما حضر شرف الدولة إلى بغداد عند إخراج أخيه صمصام الدولة بن عضد الدولة من الملك بالعراق واستولى عليه أمر في سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة وتقدم برصد الكواكب السبعة في مسيرها وتنقلها في ١. بروجها على مثل ما كان المأمون فعله في أيامه وعول على أبي سهل ويجن بن رستم الكوهي في القيام بذلك وكان حسن المعرفة بالهندسة وعلم الهيئة متقدما فيهما إلى الغاية المتناهية فبنى بيتنا في دار المملكة في آخر البستان مما يلي باب الخطّابين وأحكم أساسه وقواعده لئلا<sup>ج)</sup> يضطرب بنيانه أو يجلس شيء من حيوانه وعمل فيه<sup>د)</sup> آلات ١٥ استخراجها ورصد ما كتب به محضران أخذت فيهما خطوط الحاضرين بما شاهدوا واتفقوا عليه وهذه نسخة المحضر الأول  
بسم الله الرحمن الرحيم اجتمع من ثبتت خطه وشهادته في

أ) V add. للحكماء; C انتهى.

ب) BMV وستم; A دستم.

وشم Abu 'I-Farag.

ج) كيبلا BC.

د) فيها AM.

## هلال بن ابراهيم

من (٣) مقالته الى تلميذه طاطي (٦) على سبيل سؤال وجواب بينهما وهي على غير نظام وولاء لأن الأصل كان بالياً مفرقاً

## هلال بن ابراهيم

ابن زهرون أبو الحسين الصابئ الحرائي الطبيب نزيل بغداد وهذا هو والد أبي إسحق (٥) ابراهيم بن هلال الصابئ الكاتب وكان هلال هذا طيبياً حاذقاً عاقلاً صالح العلاج منفتحاً (٥) خدم الناس بصناعته وتقدم عند أجلاء بغداد وخالطهم بصناعته

قال أبو إسحق ابراهيم بن هلال هذا رأيت أبا الحسين والدي في يوم من أيام خدمته لتوزون وقد خلع عليه وحمله على بغل حسن بمركب ثقيل ووصله بخمسة ألف درهم وهو مع ذلك مشغول القلب ١. منقسم الفكر فقلت له ما لي أراك يا سيدي مهموماً ويحجب أن تكون في مثل هذا اليوم مسروراً فقال يا بني هذا الرجل يعني توزون جاهل يضيع (٥) الأشياء في غير موضعها ولست أفرح بما يأتي مني منه من جميله عن (٤) غير معرفة أتدري ما سبب هذه الخلة قلت لا قال سقيته دواءً مسهلاً فجاف (٥) عليه وسحجه وقام عدة مجالس دماً عبيطاً حتى ١٥ تداركته بما أزال ذلك عنه وكفى المحذور فيه فاعتقده بجهله أن في خروج ذلك الدم صلاحاً له ولست آمن (٦) أن يستشعر في السوء من غير استحقاق فتلاحقني منه الأنيّة وكذلك كانت حاله معه من بعده

١) Fehlt in AV.

٢) D. i. Thot.

٣) MV بن.

٤) BC متقناً.

٥) B يصنع; C بصيع.

٦) BM من.

٧) AC فخاف; BM فخاف.

٨) A امناً.

### قَرَمَسُ الثَّالِثُ

في صعيد مصر الأعلى وصَوَّرَ فيها جميع الصناعات والآلات ورسم فيها صفات العلوم حِرْصًا منه على تخليدها لَمَنْ بعده خيفةً أَنْ يذهب رسمها مِنَ الْعَالَمِ وَاللَّهِ أَعْلَمُ

وكان بمصر بعد الطوفان علماء بصروب الفلسفة من العلوم  
 ٥ الرياضية والطبيعية والألهية وخاصة علم الطلسمات والنيرانجيات والمرآى  
 المحرقة والكيمياء وغير ذلك وكانت دارُ العلم والمُلْكِ بمصر في قديم  
 الدهر مدينةً مَنْفَ وهي بالقبطية مائة وهي على اثني عشر ميلا  
 من القسْطاط فلما بنى الاسكندر مدينة الاسكندرية رغب الناس في  
 عمارتها لِحُسْنِ هوائها وطيب مائها فكانت دارَ الحُكْمَةِ بمصر إلى أن  
 ١. تغلب عليها المسلمون واختطَّ عمرو بن العاص على نيل مصر مدينته  
 المعروفة بقسْطاط مصر فانسرب أهل مصر وغيرهم من العرب وغيرهم<sup>١)</sup>  
 إلى سُكْنِها فصارت قائدة مصر من ذلك الوقت إلى اليوم

ولهرمس هذا الذي قدّمنا ذِكْرَهُ كَلَامًا في صناعة الكيمياء يخرج  
 فيها إلى عمل الزُجَاجِ وَالْحَرَزِ وَالغَصَارِ وقال المصريون أن اسقليبيانس  
 ١٥ الذي يعظّم أَمْرَهُ يُونَانُ كان تلميذا لهرمس المصري هذا وأنه رحل  
 إلى مصر من بلاد يونان واستفاد منه ما استفاد ثم عاد إلى بلاد يونان  
 فزاده غرائب ما أتى به مِنَ الْعِلْمِ التّي لا يعلمونها فعظّموه وحكوا  
 عنه حكايات فيها شناعات واستحالات<sup>٢)</sup> تهويلًا لَأَمْرِهِ وتَعْظِيمًا لِقُدْرَةِ  
 على ما ورد بعضه في أخباره في حرف الألف

٢. وله من التصانيف المأثورة عنه كتاب عرض مفتاح النجوم الأول  
 كتاب مفتاح النجوم الثاني كتاب تسيير الكواكب كتاب قسمة تحويل  
 سنى المواليد على درجة درجة كتاب المكتوم في أسرار النجوم المسمّى  
 قَصِيْبَ الدَّهَبِ وَنُقِلَتْ مِنْ حُفِيفِ هَرْمَسِ المثلث بالحكمة نُبِدُّ هي

١) Fehlt in BV.

٢) واستحالات AV.



### هرمس الثالث

- إلى أيلة<sup>٩</sup>) من ساحل الخليج من بحر الحبشة والزنج والهند والصين ومسافة ذلك قريب من أربعين يوماً وحدثها في العرض من مدينة أسوان التي بأعلى نيل مصر وما سمّتها من أرض الصعيد الأعلى المتاخمة لأرض النوبة إلى مدينة رشيد وما حاذها من مساطق النيل في البحر الرومي وما اتصل بذلك ومسافته قريب من ثلاثين يوماً وكان أهل مصر في سالف الزمان صابئة تعبد الأصنام وتدبر الهياكل ثم تنصرت عند ظهور دين النصرانية ولم تنزل على ذلك إلى أن فتحها المسلمون فأسلم بعضهم وبقي سائرهم على دينهم أهل نمة إلى اليوم وكان لقدماء أهل مصر الذين كانوا قبل الطوفان عناية بأنواع العلم وبحث على<sup>١٠</sup>) غوامض الحكم وكانوا يرون أنه كان في عالم الكون والفساد قبل نوع الإنسان أنواع كثيرة من الحيوان على صور غريبة وتراكيب شاذة ثم كان نوع الإنسان فغلب تلك الأنواع حتى أفتى أكثرها وشرّد بقيتها إلى القفار والفلوات فمنهم الغيلان والسعالى وأمثال ذلك وذلك مما ذكره عنهم الوصيفى في تاريخه المؤلف في أخبارهم وزعم جماعة من العلماء أن جميع العلوم التي ظهرت قبل الطوفان إنما صدرت عن هرمس الأول الساكن بصعيد مصر الأعلى وهو الذى يسميه العبرانيون خنوخ النبى بن يارد بن مهلائيل بن قينان بن أنوش بن شيث بن آدم وهو إديس النبى صلعم على ما تقدم ذكره في أول الكتاب وقالوا أنه أول من تكلم في الجواهر العلوية والحركات الخومية وأول من بنى الهياكل ومجد الله فيها وأول من نظر في علم الطب وألف لأهل زمانه قصائد موزونة في الأشياء الأرضية والسموية وقالوا أنه أول من أذّر بالطوفان ورأى أن آفة سماوية تلحق الأرض من الماء والنار فحاف زهاب العلم ودروس الصنائع فبنى الأهرام والبرابى

<sup>٩</sup>) ABC ابله; MV بلد.

عن M <sup>١٠</sup>)

### قَوْمَسُ الثَّالِثُ

هذا جَدَدٌ مِنْ عِلْمِ الطَّبِّ وَالْفَلَسَفَةِ وَعِلْمِ الْعَدَدِ مَا كَانَ قَدْ دَرَسَ  
بِالطُّوفَانِ بِبَابِلَ ذَكَرَ ذَلِكَ أَبُو مَعْشَرٍ وَمَدِينَةُ الْكِلْدَانِيِّينَ هَذِهِ مَدِينَةُ  
الْفَلَسَفَةِ مِنْ أَهْلِ الْمَشْرِقِ وَفَلَسَفَتُهُمْ أَوَّلُ مَنْ حَدَّدَ<sup>٩</sup> لِلْحَدُودِ وَرَتَّبَ  
الْقَوَانِينَ وَهُمْ فَلَاسِفَةُ الْفَرَسِ حُدَّاقُ

IAU§. I, 17, 12.

### قَوْمَسُ الثَّالِثُ

المصريّ والصحيح الذي دلّت عليه الأخبار وتواترت أنّ هذا هو  
الثالث وهو الذي يسمّى المثلث بالحكمة لأنّه جاء ثالث الهرامسة  
الحكماء والبابليّ هو الثاني فافهم ذلك ترشيداً إن شاء الله وهذا رجل  
من حكماء مصر بعد الطوفان وكان فيلسوفاً جوالاً في البلاد قديم  
١. العهد عالماً بالبلاد ونصّبها وطبائع أهلها وله كتاب جليل في صناعة  
الكيمياء وكتاب في الحيوانات ذوات السموم وهو من علماء هذا الاقليم  
وأمة اقليم مصر من الأمم المذكورة وكانوا أهل ملك عظيم وعز قديم  
في الدهور الخالية والأزمان السالفة يدلّ على ذلك آثارهم في عمائرهم  
وهياكلهم وبيوت علمهم الموجود أكثرها في الاقليم إلى يومنا هذا وهي  
١٥ آثار أجمع أهل الأرض أنّه لا مثل لها في اقليم من الأقاليم فأمّا ما  
كان قبل الطوفان فجهل خبره وبقي أثره مثل الأهرام والبرابي والمغائر  
المخونة في جبال الاقليم إلى غير ذلك من الآثار الموجودة وأمّا بعد  
الطوفان فقد صار أهل الاقليم أخلاطاً من الأمم قبطنيّ وروميّ ويونانيّ  
وعملقيّ إلا<sup>١٥</sup> أنّ الغلبة والكثرة للقبط وإنما خفي على الناس  
٢. أنسابهم فاقنصر من التعريف بهم على نسبتهم إلى موضعهم من بلد  
مصر وحدّ بلاد مصر في الطول من بركة التي في جنوب البحر الروميّ

٩) حدّ BC; جدّد A

١٥) إلى AB

## هَرْمَسُ الثَّانِي

خير<sup>ه</sup> في العاقبة رَبِّ قَدْ أَحْسَنْتَ فِيهَا مَضَى فَأَسْأَلُكَ أَنْ تُحَسِّنَ  
إِلَيْنَا فِيهَا بَقِيَ سَوْأَلُ عَبْدِكَ الضَّعِيفِ الْمُضْطَّرِّ فَاسْتَجِبْ لَهُ وَلَا تَرُدَّهُ<sup>ب</sup>)  
عَنْ بَابِكَ خَائِبًا يَا اللَّهُ<sup>ج</sup>)

وَفِي كِبَرِ أَبِي الْبَرَكَاتِ أَوْحَدِ الزَّمَانِ وَنَوَاضِعِ أَمِينِ الدَّوْلَةِ أَبِي  
لُحْسَنِ بْنِ التَّلْمِيزِ يَقُولُ الْبَدِيعِ هِبَةَ اللَّهِ الْأَصْطِرْلَابِيِّ

أَبُو الْحَسَنِ الطَّيِّبُ وَمَقْتَفِيهِ أَبُو الْبَرَكَاتِ فِي طَرْفَى نَقِيصِ  
فَذَاكَ مِنَ النَّوَاضِعِ فِي الثَّرَيَا وَهَذَا بِاللَّتَكْبَرِ فِي الْحَصِيصِ

وَذَكَرَ ابْنُ الزَّاعُونِيِّ أَنَّ إِسْلَامَ أَبِي الْبَرَكَاتِ كَانَ سَبَبُهُ أَنَّهُ كَانَ فِي  
صَحْبَةِ السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ بْنِ بِلَالِ الْجَبَلِ وَالِيٍّ مُحَمَّدٍ وَلايَةِ الْعِرَاقِ وَكَانَتْ  
زَوْجَتُهُ لِحَاتُونَ بِنْتُ عَمِّهِ سَخْرٍ وَكَانَ لَهَا مُكْرَمًا حُبًّا مُعْظَمًا وَاتَّفَقَ  
أَنَّ مَرَضَتْ وَمَاتَتْ فَجَزَعَ السُّلْطَانُ مُحَمَّدٌ عَلَيْهَا جَزَعًا شَدِيدًا وَلَمَّا  
عَايَنَ أَبُو الْبَرَكَاتِ ذَلِكَ لَجَزَعَ مِنَ مُحَمَّدٍ<sup>د</sup>) خَافَ عَلَى نَفْسِهِ مِنَ الْقَتْلِ  
إِنَّهُ هُوَ الطَّيِّبُ فَأَسْلَمَ طَلَبًا لِسَلَامَةِ نَفْسِهِ

## هَرْمَسُ الثَّانِي

IAUs. I, 17, 6.

هَذَا هُوَ هَرْمَسُ الثَّانِي بِلَا شَكٍّ وَهُوَ هَرْمَسُ الْبَابِلِيِّ شَهِدَتْ النُّوَابِيخُ<sup>ه</sup>  
بِذَلِكَ مِنْ أَهْلِ بَابِلِ سَكَنَ<sup>و</sup>) مَدِينَةَ الْكَلْدَانِيِّينَ وَهِيَ كَلَوَاذُ وَيُنْسَبُونَ  
إِلَيْهَا كَلْدَانِيًّا عَلَى خِلَافِ الْأَصْلِ وَكَانَ بَعْدَ الطُّوفَانِ وَهُوَ أَوَّلُ مَنْ بَنَى  
مَدِينَةَ بَابِلِ بَعْدَ نَمْرُودَ بْنِ كَوْشٍ وَكَانَ بَارِعًا فِي عِلْمِ الطَّبِّ وَالْفَلَسَفَةِ  
وَعَارِفًا بِطِبَائِعِ الْأَعْدَاءِ وَكَانَ تَلْمِيزٌ فِيثَاغُورَسِ الْأَرْتَمَاطِيْقِيِّ وَهَرْمَسِ

عليها. M add. <sup>د</sup>) بالله. A <sup>و</sup>) تَرُدَّهُ. A <sup>ه</sup>) الخَيْرِ A <sup>ه</sup>)

<sup>و</sup>) يسكن CMV

هبة الله بن ملكا أبو البركات

تَأْكُلُ بَعْدَهَا نَارِنَاجَةَ أُخْرَى يَخْصُلُ لَكَ مَا لَا يُرْجَى لَكَ بَرِيَّةٌ وَأَمْرَةٌ  
 بِمَا يَسْتَعْمَلُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ فَلَمَّا قَامَ مِنْ عِنْدِهِ سَأَلَهُ الْجَمَاعَةُ عَنِ السَّبَبِ  
 فَقَالَ أَخَذْتُ نَفْلَتَهُ فِي الثُّوبِ الْأَطْلَسِ الْأَحْمَرِ وَأَحْمَيْتُهَا فِي كَفَى سَاعَةً  
 وَنَظَرْتُ فِيهَا هَلْ بَقِيَ بَعْدَ مَا تَشْرَبُهُ الثُّوبُ مِمَّا تَفْعَلُ كَالْقُشُورِ وَالخُحَالَةِ  
 فَلَمْ أَجِدْهُ وَلَوْ وَجَدْتُهُ لَدَنِي عَلَى أَنَّ السَّعَالَ مِنْ قَرَحٍ أَمَّا فِي الرِّئَةِ أَوْ  
 فِي الصِّدْرِ وَكِلَاهِمَا صَعْبٌ فَلَمَّا لَمْ أَجِدْ شَيْعًا مِنْ ذَلِكَ عَلِمْتُ أَنَّهُ  
 بَلْغَمٌ لَزِجٌ زَجَاجِيٌّ وَقَدْ لُحِجَ بِقَصَبَةِ الرِّئَةِ وَآلَاتِ النَّفْسِ<sup>أ</sup> فَأَرَدْتُ جَلَاءَهُ  
 مِنْ هُنَاكَ وَأَمَرْتُهُ بِتَنَاوُلِ النَّارِنَاجَةِ فَلَمَّا عَادَ إِلَيَّ وَوَجَدَ شِدَّةً عَلِمْتُ  
 أَنَّهَا قَدْ جَلَّتْ وَقَطَعَتْ مَا هُنَاكَ وَلَمْ تَسْتَنْفِدهُ فَأَمَرْتُهُ بِتَنَاوُلِ الْأُخْرَى  
 ١. فَجَلَّتْ مَا بَقِيَ وَنَهَيْتُهُ عَنِ اسْتِعْمَالِ أُخْرَى لَمَّا يَفْرَحُ الْمَوْضِعَ بِكَثْرَةِ  
 الْجَلَاءِ فَيَقَعُ فِيهَا احْتِرْزْنَا مِنْهُ فَاسْتَحْسِنِ الْحَاضِرُونَ ذَلِكَ مِنْ صِنَاعَتِهِ<sup>ب</sup>  
 اللطيفة

وكان الأطباء في وقته يسعلونه عن مسائل من الأمراض فيجيب  
 عنها بخطه فيسقطون ذلك عنه الى أن صار مؤلفا يبتناقلونه بينهم  
 ١٥ ولم يزل سعيدا الى أن قلب له الدقر ظهر الماحن ووضع من سنائه<sup>ج</sup>  
 بعد أن أسن<sup>د</sup> فأدر كته أعلالاً قصر عن معاناتها طبه واستولت عليه  
 آلام لم يطف حملها جسمه ولا قلبه وذلك أنه عمى وطرش وبرص  
 وتجدم فعون بالله من استحالة الأحوال وصيق المآجال وسوء المآل  
 ولما أحس بالموت أوصى الى من يتولاه أن يكتب على قبره ما مثاله  
 ٢. هذا قبر أوحده الزمان أبي البركات ذي العبر صاحب المعبر فذكر  
 بعض من رأى قبره أنه بهذه الصفة فسبحان من لا يغلبه غالب ولا  
 يخجو من قضائه متخيل ولا عارب نسعل الله في حياتنا العافية وخاتمة

سنايه BCV<sup>ج</sup> . صناعة Codd. sämmtl.<sup>ب</sup> . النفس AB<sup>أ</sup> .

امن A<sup>د</sup> .

## هبة الله بن ملكا أبو البركات

بذلك ولمّا تحقّقه أظهر إسلامه وجلس للتعليم والمعاجة وقصده الناس وعاش عيشة هنيئة وأخذ الناس عنه ممّا تعلمه جزوا متوقّرا

قال لي بعض أهل الفضل أنّ أوحّد الزمان أبا البركات هذا كان جالسا في مجلسه للاقراء وعليه ثوب أطلس مُمّنٍ أحمر اللون من خلع السلجوقيّ إذ دخل عليه رجل من أوساط أهل بغداد وشكا إليه سُعالا أدركه وقد طالّت مُدَّتُه ولم يُججِج فيه دواء فأمره بالعود وقال له إذا سعلت وقطعت شيئا فلا تتفله حتى أقول لك ما تصنع فقعد ساعة وقطع فاستدعاه إليه وأدخل يده في كُم ذلك الثوب الأطلس وقال له اتفّل فيه فتوقّف خشبيّة على موضع يده من الثوب فانتهره فتفل وضمّ<sup>١٠</sup> أوحّد الزمان يده على ما فيها من الثوب والتفلة ١٠ وأخذ فيما للجماعة فيه من استفهام وإفهام ساعة ثم فتح يده ونظر إلى الثوب وموضع التفلة منه ساعة يقلّبه ويتأمّله ثم قال لبعض الحاضرين أقطع من هذه الشجرة نارنجة وأحصّرها وكان في دارة شجرة نارنج حاملة ففعل الرجل المأمور ذلك فلما أحضر النارنجة قال للرجل الشاكي كلّ هذه فقال له أيّها الحكيم مئى أكلته مت فقال إن أردت<sup>١٥</sup> العافية فقد وصفتها لك فشرع الرجل وأكل منها أولا فأولا إلى أن استنفدها وقال له أمض وأنظر ما يكون في ليلتك فمضى الرجل ولمّا كان في اليوم الثاني حضر وهو متألّم فقال ما جرى لك قال ما نمت لكثرة ما نالني من السعال فقال لأحد الجماعة أحضّر لي نارنجة من تلك الشجرة فأحصّرها أيّاعا فقال للشاكي كُلّها أيضا فقال إذا أكلتها<sup>٢٠</sup> ما يبقى في<sup>٢١</sup> الموت شكّ فقال كُلّها فهي الدواء فأكلها الرجل ومضى فلما كان في اليوم الثالث جاء فسأله عن حاله فقال بتّ خير مبييت ولم أسعل فقال له<sup>٢٥</sup> برأت والله للحمد وإيّاك وأكل النارنج بعدها إن

١٠) فضمّ A.

١١) من AM.

١٢) Fehlt in M; ABV لم.

هبة الله بن ملكا أبو البركات

اليهودي في أكثر عمره المهتدي في آخر أمره أوجد الزمان طبيب  
فاضل عالم بعلوم الأوائل من يهود بغداد قريب العهد من زماننا كان  
في وسط المائة السادسة وكان موقف المعالجة لطيف المباشرة خبيراً  
بعلوم الأوائل قيماً بها حسن العبارة لطيف الإشارة وقف على كتب  
المتقدمين والمتأخرين في هذا الشأن واعتبرها واختبرها فلما صفت  
لديه وانتهى أمرها إليه صنف فيها كتاباً سماه المعتبر أخلاه من  
النوع والرياضي وأتى فيه بالمنطق والطبيعي والإلهي فجاءت عبارته  
فصيحة ومقاصده في ذلك الطريف صحيحة وهو أحسن كتاب صنف في  
هذا الشأن في هذا الزمان ولما مرض أحد السلاطين السلجوقية  
استدعاه من مدينة السلام وتوجه نحوه ولاطفه إلى أن برأ فأعطاه  
العطايا الجمة من الأموال والمراكب والملابس والتحف وعاد إلى العراق  
على غاية ما يكون من التجميل والغنى وسمع أن ابن أفلح قد  
هجاه بقوله

لَنَا طَبِيبٌ يَهُودِيٌّ حَمَاقَتُهُ إِذَا تَكَلَّمَ تَبْدُو فِيهِ مِنْ فِيهِ ١٥  
يَنْبِيهُ وَالْكَلْبُ أَعْلَى مِنْهُ مَنْزِلَةٌ كَأَنَّهُ بَعْدُ لَمْ يَخْرُجْ مِنَ الْبَيْتِ

ولما سمع ذلك علم أنه لا يجلب بالنعمة التي أُنعمت عليه إلا  
بالإسلام<sup>١</sup>) فقوى عزمه على ذلك وتحقق أن له بنات كباراً وأنهن لا  
يَدْخُلْنَ معه في الإسلام وأنه متى مات لا يرثنه فتصرع إلى خليفة  
٢. وقته في الانعام عليهن مما لا<sup>٢</sup>) يخلفه وإن كنَّ على دينهن فوقع له

١) إن لم ينتقل عن ديانتهم ويسلم V daffir

٢) بما لا A

ما يخلفه C; لا ohne B

## هبة الله بن الحسين

عَمَرَ فِي خِدْمَتِنَا مَا تَمَاجِنُ فَطَّ بِحَضْرَتِنَا وَلِهَذَا التَّمَاجِنُ سِرٌّ ثُمَّ أَفْكَرَ سَاعَةً وَسَأَلَ عَنِ دَارِ الْقَوَارِيرِ فَقِيلَ لَهُ قَدْ حَلَّتْهَا الْوَزِيرُ ابْنُ هُبَيْرَةَ عَنْهُ وَأَخَذَهَا مِنْهُ فَأَنْكَرَ الْمُقْتَفَى عَلَى ذَلِكَ أَنْكَارًا شَدِيدًا وَرَدَّهَا إِلَيْهِ وَزَادَهُ أَقْطَاعًا أُخَرَ

وتوفى هبة الله بن صاعد في صفر سنة ستين وخمسائة وقد ه  
قارب المائة ودفنه بحاله

## هبة الله بن الحسين

IAUs. I, 280.

ابن عليّ الحكيم أبو القسم الطبيب الإصفهاني من أهل إصفهان ذكره محمد بن محمد بن حامد فقال كان معاصر عتي وطبيبه من محاسن الدهر ومعادن الدرر<sup>١</sup> وأفاضل العصر ذا فضائل لا يدخل تحت الحصر من أشران البديع الأصطرابي والقاضي الأرجاني عند طبه لا يُشترى بقراط بقيراط ولا يستقيم سقراط على السراط وحقّ الحَقّ ابن بطلان البطلان وقام بفضله من حذقة البيان والبرهان وتوفى سنة نيف وثلثين وخمسائة بسكتة أصابته ودفن في سرداب داره وهو مُسَكَّتٌ وَفَتِحَ بَابُهُ بَعْدَ أَشْهُرٍ لِيُنْقَلَ فَوَجِدَ جَالِسًا عِنْدَ الدَّرَجَةِ وَهُوَ ١٥ مَبْتٌ وَلَهُ شَعْرٌ حَلَوٌ مِنْهُ مَا قَالَهُ يَصِفُ حَمَامًا فِي دَارِ صَدِيقٍ لَهُ

وَدَخَلْتُ جَنَّتَهُ وَزَرْتُ حَيِمَةَ وَشَكَرْتُ رِضْوَانًا وَرَأْفَةً مَالِكِي

وَالْبِشْرُ فِي وَجْهِ الْغُلَامِ نَتِيجَةٌ لِمُقَدِّمَاتِ ضِيَاءِ وَجْهِ الْمَالِكِي

<sup>١</sup> الدوا B

هبة الله بن صاعد

شافية شائقة تُعَرَّبُ<sup>١)</sup> عن لطافة طبعه فمن ذلك ما قاله مُلَغَّرًا في  
مَحْمَرَةِ الْبُخُورِ

IAU§. I, 272, 27. كُلُّ نَارٍ لِلشَّوْقِ تَصْرُهُ بِأَلْهَجْرِ وَنَارِي تَشَبُّ عِنْدَ الوِصَالِ  
فَإِذَا الصَّدُّ رَاعِنِي سَكَنَ الوُجُودُ وَلَمْ يَخْطُرِ الغَرَامُ بِبَالِي

٥ فمن مشهور شعرة

IAU§. I, 270, 4. يَا مَنْ رَمَانِي عَنِ قَوْسِ فُرْقَتِهِ بِسَهْمِ هَجْرٍ غَلَا تَلَاْفِيهِ  
أَرْضٍ لِمَنْ غَابَ عَنْكَ غَيْبَتُهُ فَذَاكَ ذَنْبٌ عِقَابُهُ فِيهِ

وله أيضا

١. مَنْ كَانَ يُلْبِسُ كَلْبَهُ وَشَيْئًا وَيَقْنَعُ لِي بِجِلْدِي  
فَأَلْكَأْتُ مِنْ مَنِي عِنْدَهُ خَيْرٌ وَخَيْرٌ مِنْهُ عِنْدِي

ومن شعرة أيضا

IAU§. I, 269, 21. كَانَتْ بِلَهْنِيَةِ الشَّيْبِيَّةِ سَكْرَةً فَصَاوَتْ وَأَسْتَأْنَفْتُ سِيرَةَ مُجْمِلٍ  
وَقَعَدْتُ أَرْتَقِبُ الْفَنَاءَ كَرَائِبٍ عَرَفَ الْمَحَلَّ فَبَاتَ دُونَ الْمَنْزِلِ

IAU§. I, 261, 14. وكان أبو الحسن بن التلميذ يحضر عند المفتي كل أسبوع مرة  
١٥ فيجلسه لكبير سته وكانت دار القوارير ببغداد مُجْرَاةً في أقطاعه فحلها  
الوزير يحيى بن هبيرة في ولايته فحضر أبو الحسن بن التلميذ يوما  
عند الخليفة على عادته فلما أرا ان الانصراف عجز عن القيام لضعف الكبير  
فقال له المفتي يا حكيم كبرت قال نعم كبرت ونكسرت قواريري وهذا  
متل يتماجن به أهل بغداد لمن عجز وبطل فظن للخليفة وقال رجل

<sup>١)</sup> So nur V; d. übr. Codd. تعرف.



## هبة الله بن صاعد

ما يوافقها من مختار الأوقات وحمل إلى الملوك والأمراء والرؤساء والوزراء وجربوها فصحت تجربتها وحصلت له بما كان من صنائعه الأموال الكثيرة وذلك في أيام المُسْتَرشِد ولما مضى لسبيله تحقق أهل الفصيلة أنه لم يُخَلِّف مثله وله شعر فائق رائع

## هبة الله بن صاعد

IAU§. I, 259 ff.

ابن التلميذ الطبيب النصراني البغدادي طبيب وقته وفاضل زمانه وعالم أوانه خدم الخلفاء من بني العباس وتقدم في خدمتهم وارتفعت مكانته لديهم وكان موقفا<sup>١</sup> في المباشرة والمعالجة عالما بقوانين هذه الصناعة وصنف فيها عدة مصنفات وانتهت إليه رئاستها ولقد ذكره بعض المتأخرين فقال سلطان الحكماء أمين الدولة أبو الحسن ١٠ هبة الله بن صاعد الطبيب النصراني يُعرف بابن التلميذ البغدادي وابن التلميذ هو جده لأمه الحكيم مُعْتَمِدُ الْمَلِكِ أَبُو الْفَرَجِ يَحْبِي بِنِ التَّلْمِيذِ النِّصْرَانِيَّ الْبَغْدَادِيَّ وَلَمَّا تَوَفَّى قَامَ أَمِينُ الدَّوْلَةِ هَبَةَ اللَّهِ بِنِ صَاعِدِ مَقَامِهِ وَهُوَ ابْنُ بِنْتِهِ فَتَنَسَّبَ إِلَيْهِ وَكَانَ هَبَةَ اللَّهِ هَذَا فِي الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ مِنَ الطَّبِّ بِقِرَاطِ عَصْرِهِ وَجَالِينُوسِ؛ مَانَهُ خُتِمَ بِهِ هَذَا ١٥ نَبِيلاً جَلِيلاً رَأَى بَعْضَ مُعَاصِرِينَا وَهُوَ شَيْخٌ بِهِ الْمَنْظَرُ حَسَنُ الرُّوَاءِ عَذِبَ الْمَجْتَنِّيِّ وَالْمَجْتَنِّيِّ<sup>٢</sup> لَطِيفُ الرُّوحِ ظَرِيفُ الشَّخْصِ بَعِيدُ الْهَمِّ عَالِيُ الْهَمَّةِ ذَكِيُّ الْخَاطِرِ مُصِيبُ الْفِكْرِ حَازِمُ الرَّأْيِ شَيْخُ النِّصْرَانِيِّ وَقَسْبِسُهُمْ وَرَأْسُهُمْ وَلَهُ فِي نِظْمِ الشُّعْرِ كَلِمَاتٌ رَاقِيَةٌ رَاقِيَةٌ ٢٠

<sup>١</sup>) Fehlt in A; V موقفا.

<sup>٢</sup>) Fehlt in AV; B والمجتنى;

والمجتنى C

هبة الله بن الحسين

البديع أبو القسم البغدادي الأستورلابي كان بديع الزمان هبة الله هذا وحيد زمانه في عمل الآلات الفلكية وقد اطلع على أسرارها وعرف بها مقدار مسير أنوارها وأقام على حجة أعماله الخجج الهندسية ٥ وأثبت ما صنعه منها بالقوانين الأفليديسية وصغر قدر من تقدمه من صناعاتها وأعرب بل أعرب في طرف استنباطها وابتداعها وقام بأمر عجز عنها المتقدمون وأعانتته يده على اتخاذ آلاتهم<sup>٥</sup> عنها غافلون فمن ذلك ما زاده في الكرة ذات الكرسي مما كمل عملها الذي مرت السنون على نقصه وأخذ العلماء المتقدمين ممن لم يقدر على ١. تكميله<sup>٦</sup> ولم يستقصه قنوي عمادها وقوم منارها<sup>٧</sup> وعمل لذلك رسالة أقام فيها للخجج والبراهين ليدفع بذلك رد كل نذل مهين ومن ذلك ما فعله في الآلات الشاملة حتى صارت بعد نقصها كاملة وذلك أن مبدعها الخجج جعلها لعرض واحد وأقام الدليل اللفظي على أنه لا يمكن أن يكون لعروض متعددة ولما وصلت هذه الآلة إلى البديع ١٥ أبي القسم هبة الله وتاملها وأعمل فكرة الذكي في أمرها وصنع<sup>٨</sup> منها عدة حملها إلى أجلاء زمانه أحدث له العمل طريقا في عملها لعروض متعددة واختبر ذلك بالقواعد الهندسية فصحح اختبارها وظهرت له بعد أن خبت عن غيره نوره فأحكمها للعروض وأتى في ذلك المسنون من هذه الصناعة والمفروض وعمل لها رسالة مؤيدة بالبراهين القطعية فأما ٢. غير ذلك مما كان يعانيه من المساطر والبواكير وغير ذلك فقد صارت في أيدي الناس من ذخائر الجواهر وعانى عمل الطلسمات ورسد

<sup>٥</sup> الاتهم AB.

<sup>٦</sup> تكمله A; تكملة B.

<sup>٧</sup> So B;

منادها M; منادها C; منادها AV.

<sup>٨</sup> وضع AB.

## هُرُونُ بْنُ عَلِيٍّ — هُرُونُ بْنُ صَاعِدٍ

معها وبعد ذلك قرره عضد الدولة في البيمارستان الذي عمّره ببغداد في جملة أربعة وعشرين طبيباً قرّروا فيه ورثبوا لمعالجة المرضى

### حرف الهاء في أسماء الحكماء

#### هُرُونُ بْنُ عَلِيٍّ

Fih. 144.

ابن هُرُون<sup>٥</sup> بن يحيى بن أبي منصور المتخّم متخّم مذكور مشهور خبير بعلم الهيئة والعمل لآلاتها<sup>٦</sup> وله زيچ مشهور يعمل الناس به وهو من أهل بيت في هذا الشأن وتقدّم في أيام الديلم ببغداد بعلم الأحكام والنظر في علم الحدّثان وكان له نصيب في سهم الغيب وعمر أربعاً وسبعين سنة يعاني هذا الشأن وتوفى ببغداد في يوم الأحد ليلية خلّت من ذى الحجة سنة ست وسبعين وثلاثمائة

#### هُرُونُ بْنُ صَاعِدٍ

ابن هرون الصابى الطيب أبو نصر كان هذا من صابة بغداد المقيمين بها وله يد في النطب واشتهر بالصلاح والمعانة وكان مقدّم الأطباء وساعورهم في البيمارستان العصدى في وقته وله ذكر في بلدة توفى في ليلة يوم الخميس الثالث من شهر رمضان سنة أربع وأربعين وأربعمائة

<sup>٥</sup> fehlt in Fih. بن هرون

<sup>٦</sup> بالآتها V

## نسطاس — نظيف النفس

فيثاغوري المذهب قد دَرَسَ علومه حتى كانت يونان لا تعرفه إلا بالفيثاغوري وكان متطببا لفيليس والد الاسكندر وهو من تلاميذ افلاطون وله من التصانيف كتاب الأثرماطيقى في علم العدد كتاب النغم

## نسطاس

كان طبيبا مصرياً نحرياً نصرانياً وكان في دولة الاخشيدي محمد ابن طُغج بن جف وله رسالة إلى زيد بن رومان الأندلسي النصراني في البول وله كُنْاش في الطب حسن وكان عالماً بهذا الشأن فهِمًا<sup>٩</sup>

IAUs. I, 238.

## نظيف النفس

١. الرومي كان طبيبا عالما بالنقل من اليوناني إلى العربي ولم يكن سعيد المباشرة ولا مُجَحِّح المعالجة وكان عضد الدولة يتطير به وكان الناس يُولعون به إذا دخل إلى مريض حتى أنه حكى في بعض أوقاته أن عضد الدولة أنفذه إلى بعض القواد ليعوده من مريض كان عرض له فلما خرج من عند القائد استدعى القائد ثقته وأنفذه إلى ١٥ حاجب عضد الدولة يستعلم منه نية الملك فيه ويقول إن كان تم تغيير نية فليأخذ له الاذن في الانصراف والبعد فقد قلق لما جرى وسأل الحاجب الغلام عن سبب هذا السؤال فقال ما أعرف أكثر من أنه جاءه نظيف الطبيب وقال له مولانا الملك أنفذني لعيادتكم فمضى الحاجب وأعاد بحضرة عضد الدولة هذا القول فصحك وأمره ٢. بإعلامه حسن نية الملك فيه وحملت إليه خلع سنينة سكتت نفسه

٩) فهِمًا MV

## نيقولاؤس — نيقوماخس

الفكر فكشفتُ رأسي وعدوتُ إلى الصباغ وقلتُ له إذا مرجتَ اللون  
الفلانتي باللون الفلانتى أى شىء يخرج بينهما قال مسنتى فقلتُ هو  
مسن زجراً وتخمينا فخرج للحدس صحبنا

## حرف النون في أسماء الحكماء

### نيقولاؤس

Fibr. 254.

كان فيلسوفاً في وقته من فلاسفة يونان وله تقدّم في معرفة  
الحكمة وشرّح شيئا من كتب أرسطوطاليس وله من التصانيف بعد  
ذلك كتاب في جمل<sup>١</sup>) فلسفة أرسطوطاليس كتاب النبات وخرج منه  
مقالات كتاب الردّ على جاعل العقل والمعقولات<sup>٢</sup>) شيئا واحداً كتاب  
اختصار فلسفة أرسطوطاليس

وكان نيقولاؤس هذا من أهل اللاتينية بها ولدَ وبها قومه ومنها  
أصله ذكر ذلك ابن بطلان وكان كثير الأطلاع عالما بما ينقله

### نيقوماخس

Fibr. 269.

ابن ماخاؤن والد أرسطوطاليس كان شريفاً في يونان يُنسبُ من  
جانبي أمّه وأبيه إلى أسقليبازس الذى وضع الطبّ اليونانى كذا  
ذكرة بطليموس الغريب في كتابه وكان من مدينة الليونانيين تسمى  
اسطاغاريا من عملٍ من أعمال يونان يسمى جهراشن وكان نيقوماخس

١) جملة BCM.

٢) Fibr. والمفعولات.

## مُخْرَجُ الضَّمِيرِ

الطبيب وأتمّ النعمة عليه وصَلَّتْ إلينا البشارة بما وهَبَنَا اللهُ مِنْ عَافِيَةِ الطَّيِّبِ وَبِرْعَةِ وَاللَّهِ الْعَظِيمِ لَقَدْ عَدَلْنَا مَا رَزَقْنَاكَ نَحْنُ مِنَ الصَّحَّةِ فِي جِسْمِنَا قَسَمَ اللهُ عَلَيْكَ النِّعْمَةَ وَكَمَّلَ لَنَا صِحَّتَكَ وَعَجَّلَ بِهَا وَلَا أَشْمَمْتَ بِنَا فِيكَ عَدْوًا وَلَا حَاسِدًا وَرَبَّ كَيْدٍ مَنْ يَرِيدُ الْكَيْدَ فِي نَحْرِهِ وَابْتَلَاهُ بِمَا لَا طَاقَةَ لَهُ بَعْدَ الْكِفَايَةِ فِيكَ وَإِقَالَتِكَ الْعَثْرَةَ وَرَجُوعِكَ إِلَى أَفْضَلِ مَا عَوَدَكَ مِنْ حَيَّةِ الْجِسْمِ وَطَيِّبَةِ النَّفْسِ وَخَفَضَ الْعَيْشَ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ وَالسَّلَامَ عَلَيْكَ وَصَلَّى اللهُ عَلَيَّ خَيْرَتِهِ مِنْ خَلْقِهِ مُحَمَّدَ النَّبِيِّ وَآلِهِ وَسَلِّمَ تَسْلِيمًا

## مُخْرَجُ الضَّمِيرِ

١. المنجم هذا رجل اشتهر بهذا الاسم وكان يدعى المَعْجَزَ فِي إِخْرَاجِ الضَّمِيرِ فَانْطَلَفَ عَلَيْهِ ذَلِكَ
- حكى ابن نصر الكاتب أن مخرج الضمير هذا هاتره بعض الحاضرين وخاطره على دنانير في إخراج ما قد خبأ له وأشهدنا على نفسه أنه متى أخرج ذلك فالدنانير له<sup>١</sup>) فحط مخرج الضمير الزايرجة ١٥ ولم يبزل يقول خبأت جوهرًا من جواهر الأرض لا طعم له ولا رائحة ثم قال وهو حَجَرٌ ثُمَّ رَمَى عِمَامَتَهُ عَنْ رَأْسِهِ وَمَضَى إِلَى السُّوقِ عَلَى تِلْكَ الْجَالِ وَعَادَ وَقَالَ خِبَاتٌ مِسْنَا كَذَا هُوَ وَرَمَى مِنْ يَدِهِ قِطْعَةً مِنْ مِسِّنٍ وَأَخَذَ الدَّنَانِيرَ فَلَمَّا سَكَنَ قُلْنَا لَهُ كُلَّ شَيْءٍ قَدْ عَرَفْنَاهُ إِلَى أَنْ عَدَوْتَ مَكْشُوفَ الرَّأْسِ<sup>٢</sup>) قَالَ دَلَّنِي كَوَكَبٌ عَلَى لَوْنٍ وَكَوَكَبٌ آخَرَ عَلَى ٢٠ لَوْنٍ غَيْرِهِ وَتَقَابَلَتِ الدَّلَالَتَانِ فَلَمْ تَعْلَفْ إِحْدَاهُمَا بِالْآخَرَى وَلَمْ أَدْرِ إِذَا امْتَرَجَا مَا اللَّوْنُ الَّذِي يَخْرُجُ مِنْهُمَا<sup>٣</sup>) وَبَيْنَهُمَا وَحَبِي قَلْبِي مِنْ

١) منها ABV. ٢) إلى السوق BC add. ٣) Fehlt in AB.

## منصور بن مقشّر

الحسن<sup>٩</sup>) بن رافع الكاتب جلسَتْ في بعض الدكاكين الشارعة على طريف أحمد بن طولون قبل أن يدخل مصر<sup>١٠</sup>) بساعة<sup>٩</sup>) والناس مجتمعون لتأمله عند دخوله وجلس معي في الدكان شاب<sup>١١</sup>) مكفوف يُنسب إلى قبيل صاحب الملاحم قال فسأله رجل كان معنا عما يجده في كتبهم له فقال هذا رجل صفته كذا وكذا ويتقلد وولده<sup>٥</sup> قريباً من أربعين سنة قال الحسن بن رافع فما تمّ كلامه حتى مرّ بنا أحمد بن طولون وكانت صفته كما ذكر لم يغادر شيئاً منه واتفق أن نظر بعض المتحمين في مصر طالع الدخول في الأضطراب فكان ثلث عشرة درجة من برج العقرب فقال بعض من له يد في الحكم النجومى هذا طالع من قامت به دولة بنى العباس فإن صدق الحكم يملك<sup>١٠</sup> هذا البلد ويملكه قوم من تسله قرآنيين وهو قريب من أربعين سنة فعجب الحاضرون من اتفاق القوليين في ذلك وكان الأمر كما قيل فإنه ملك وولده وولد ولد منه ثمانياً وثلاثين سنة

## منصور بن مقشّر

IAUş. II, 89 u.

الطبيب المضرى أبو الفتح النصرانى كان ابن مقشّر هذا من<sup>١٥</sup> الأطباء المتقدمين في الدولة القصرية بالديار المصرية وله منزلة سامية من أصحاب القصر ولا سيما في أيام العزيز منهم واعتل منصور بن مقشّر هذا في أيام العزيز في سنة خمس وثمانين وثلثمائة وتأخر عن الركوب وكان العزيز وجع الرجل فلما تماثل ابن مقشّر كتب إليه العزيز بخطه بسم الله الرحمن الرحيم طيبينا سلمه الله سلم الله<sup>٩</sup>)<sup>٢٠</sup>

٩) حسن A.

١٠) بمصر A.

١١) ساعة A.

٥) شاب B; ثبات A.

١٠) سلم الله fehlt in MV.

## مسعود بن أبي محمد — المكفوف

عمرًا طويلاً وحصل مالا جزيلاً ومات ببغداد في يوم الخميس ثاني عشر شهر رمضان سنة ثمان وستمائة وخلف ولداً طبيباً لم يكن رشيداً ولا محموداً الطريقة فيما قيل وأحدث له سوء تدبيره وقلة دينه أمراً أوجب فساد حاله واستنفاد أكثر ماله فذهب ذخائره على ذلك

٥ فسبحان القادر على كل شيء

قال قُتْمَرُ بن طلحة الزينبي المعروف بابن الأنفي<sup>٥</sup> في تاريخه أخبرني أبو الخير مسيحي المنتطب بأن امرأة عرض لها فتف في نواحي سرتها<sup>٦</sup> خرق جلد بطنها والغشاء والمعاء وأن زوجها أخبره بأن البراز دام خروجه من ذلك الفتق حدود شهرين وأن الموضع اللحم وانقطع ١. ما كان يخرج منه وعاد إلى المخرج الأول وانصلحت المرأة ولم يبق بها إلا ألم يسير بظاهر بطنها فسبحان المدبر الحكيم

## مسعود بن أبي محمد

أبو الفتوح المعروف بابن الغصائري ويعرف<sup>٥</sup> بابن الجوبان هذا رجل من أهل بغداد في زماننا هذا الأقرب من أهل باب البصرة كان ١٥ فيلسوفاً متكلماً أديباً شاعراً حنبلي المذهب يتظاهر بمذهب الاعتزال ويبتطن اعتقاد الحكماء وكان تاركاً للصلوة فيما قيل وتوفي يوم السبت سابع ربيع الآخر سنة ست عشرة وستمائة

## المكفوف

الملاحمي المصري هذا رجل كان بمصر وكان مكفوفاً ينسب إلى ٢. قبيل<sup>٤</sup> الملاحمي يتكلم في علم الحدثن ويصيب في الأكثر قال<sup>٥</sup>

الانفي C; الاتفي B<sup>٥</sup>.

صرتها MV; سرتها B<sup>٦</sup>.

٥) M add. ايضا.

٤) AB قبل.

٥) BC add. لي.



## مسحى بن أبى البقاء

فيها غضد الدولة بن بويه صاحبه وهو كتاب جميل كبير يشتمل على كل ما ورد في التآريخ مما أوجبتّه التجربة وتفريط من فرط وحزم من استعمل الحزم وله في أنواع علوم الأوائل كتاب الفوز الكبير وكتاب الفوز الصغير وكتاب في الأدوية المفردة وكتاب في تركيب الباجات من الأطعمة أحكمه غاية الأحكام وأتى فيه من أصول علم الطبيخ وفروعه بكل غريب حسن وعاش زماناً طويلاً إلى أن قارب سنة عشرين وأربعمائة وقال أبو علي بن سينا في بعض كتبه وقد ذكر مسئلة فقال فهذه المسئلة حاضرت بها أبا علي مسكويه فاستعادها كرات وكان عسر الفهم فتركته ولم يفهمها على الوجه هذا معنى ما قاله ابن سينا لأننى كتبت الحكاية من حفظى ١.

## مسحى بن أبى البقاء

ابن إبراهيم الطبيب النصراني النبيل نزيل بغداد أبو الخير ويعرف بدين العطار طبيب في زماننا هذا الأقرب خمير بالعلاج قيم به له ذكر وقرب من دار الخلافة يطب للنساء والحواشى ويطب بساط الخليفة لأجل ذلك وتيمّن الناس بعلاجه وتباركوا بمباشرته في الأكثر ورفع قدره<sup>١</sup> ١٥ التخصيص<sup>٢</sup> بالعنبات النبوية وكان الامام الناصر لدين الله أبو العباس أحمد يقدّمه على أمثاله وطلب مرّة لمباشرة زعيم الموصل من بيت أتاكى زكى فسير إلى هناك وكان قد فنى كتبا كثيرة في الحكمة وما يتعلّق بها بحيث خرجت في الكثرة عن الحصر وقيل أنه كان إذا وقعت في يده نسخة من كتاب وخشى المزايده فيه يخرمه لينقص<sup>٣</sup> قيمته ويبتاعه واشتهر هذا عنه ورموه بقلّة الدين لأجل ذلك وعاش

١) BC add. في.

٢) MV التخصيص.

## المنجم الخارجي — مسكويه أبو علي

ولأبي الخير هذا كتاب في التاريخ ذكر فيه حوادث ما قرب من أيامه يشتمل على قطعة حسنة من أخبار حلب في أوانه ولم أجد منه سوى مختصر جاني من مصر اختصره بعض المتأخرين اختصاراً لم يأت فيه بطائل

### المنجم الخارجي

المصري هذا رجل كان بمصر يعرف أحكام النجوم ويتكلم في الحدائق وزعم أنه رأى لنفسه أنه سيملك فخرج بصعيد مصر في سنة ثمان وسبعين وثلثمائة في أيام العزيز بن المعز عليهما السلام واستغوى وذكر أنه يدعو إلى المهدي وأنه في الجبل وأخذ العهد بذلك على ثلثمائة نفس وثلثين ولسبع خلون من صفر ورد الخبر من الصعيد بأخذه وحصوله في الأسر وحمل إلى الحصرة فوصل على يد القائد أبي الفتح الفصل بن صالح في يوم الثلاثاء لاثنتي عشرة ليلة خلت من صفر وخمس في السجن ثم ضرب رقبتة بعد أيام

### مسكويه أبو علي

الخازن من كبار فضلاء العجم وأجلاء فارس<sup>\*)</sup> له مشاركة حسنة في العلوم الأدبية والعلوم القديمة كان خازناً للملك عضد الدولة بن بويه مأموناً لديه أثيراً عنده وله مناظرات ومحاضرات وتصنيفات في العلوم فمن تصانيفه كتاب أنس الفريد وهو أحسن كتاب صنّف في الحكايات القصار والفوائد اللطاف وكتاب تجارب الأمم في التاريخ بلغ ٢. فيه إلى بعض سنة اثنتين وسبعين وثلثمائة وهي السنة التي مات

\*) الفارس AB

## المبارك بن شرارة

عليه الطاهرى ليمارحه به من افراط ردايته وأقام سنين واحتياج المأمور  
إلى أن يتقياً بنبيذ ردى فقال بعضهم لا يصاب بالعراق أردأ من  
الطاهرى فأخرج فوجد مثل القطرلى أو أجود وإذا هواء العراق قد  
أصلحه كما يصلح ما نبت وعصر فيه

## المبارك بن شرارة

أبو الخير الطبيب الكاتب للحمى هذا رجل كاتب طبيب من  
أهل حلب نصرانى يعرف من الطب أوائله ولم يكن له يد في علم  
المنطق وكان ارتزاقه بطريق الكتابة وله جرائد مشهورة بحلب عند  
أهلها يحفظونها لأجل الخراج المستقر على الصياع<sup>١</sup> وكانت قوية الصنعة  
في علم الكتابة وتعرف جرائده<sup>٢</sup> بالجرائد للحكميات<sup>٣</sup> إذا اختلف النواب<sup>٤</sup>  
في شىء من هذا النوع رجعوا إليها وكان هذا أبو الخير قد اجتمع بابن  
بطلان الطبيب عند وروده إلى حلب وجرت بينهما مذكرات أدت  
إلى المناقرة وقد مر ذكرها في ترجمة ابن بطلان ولم يزل ابن شرارة  
هذا مقيماً بحلب ينتقلب في صناعته إلى أن دخلت دولة الترك  
ووليها رضوان بن تثنش وحضر يوماً عنده وهو يشرب فحملة السكر<sup>٥</sup>  
على أن قال له أسلم فامتنع فضربه بسيف كان في يده أثر في جسمه  
بعض أثر وزل<sup>٦</sup> من بين يديه ولم يعد إلى داره ومر على وجهه إلى  
أنطاكية وخرج عنها إلى مدينة صور وأقام هناك إقامة الغريب المسكين  
وأدركته وفاته بصور فنودي عليه نداء الغريب ودفن بها في حدود  
سنة تسعين وأربعمائة

<sup>١</sup> الصنائع AB.

<sup>٢</sup> Fehlt in AB; V بيده M; بيده.

<sup>٣</sup> الحكميات MV; الحكميات AB.

<sup>٤</sup> ونزل M; والدروك B.

ميخائيل بن ماسويه

حرفا واحدا بلسان من الألسنة إلا أنه عرف الأمراض وعلاجها بالدربة والمباشرة وخبر الأدوية فأخذه جبرئيل بن بختيشوع وأحسن إليه وعشق ماسويه جارية لداؤد بن سرافيون فابتاعها له جبرئيل بثمانمائة درهم ووهبها له فرزق منها ميخائيل هذا وأخاه يوحنا ولما نشأ ميخائيل صار في خدمة المأمون ٥

IAU§. I, 183, 25. وكان لا يستعمل السكاكيبين والورد المرقي إلا بالعسل ويجرى في جميع أموره على سنة اليونانيين وكان لا يوافق أحدا من المنتطبيين ممن حدث منذ مائتي سنة وسئل يوما عن الموز فقال ما رأيت له ذكرا في كتب الأوائل وما كانت هذه حاله لا أقدم على أكله ولا على إطعامه للناس وكان المأمون يكرمه غاية الأكرام ولا يشرب(١) دواء إلا من تركيبه وإصلاحه وكان جميع المتطبيين بمدينة السلام يبتجلونه تبجيلا لم يكونوا يظهرونه لغيره

IAU§. I, 184, 10. وحكى ميخائيل بن ماسويه قال لما قدم المأمون بغداد نادى طاهر بن الحسين فقال له يوما وبين أيديهم نبيذ قُطْرِبَل يا أبا الطيب هل رأيت مثل هذا الشراب قال نعم قال أين قال ببوشنج قال فأحمل إلينا منه فكتب طاهر إلى وكيله فأحمل منه ورفع صاحب الخبر بالنهران إلى المأمون أن لطفًا وافى طاهرا من بوشنج فعلم الخبر وتوقع حمل طاهر له فلم يفعل فقال له المأمون بعد أيام يا أبا الطيب لم يواف النبيذ فيما وافى فقال أُعيدُ أمير المؤمنين بالله أن يقيمنى مقام خزري وفضيحة قال ولم قال ذكرت لأمير المؤمنين شرابا شربته وأنا صنعوك وثى قرية كنت أتمنى أن أملكها فلما ملكنى أمير المؤمنين أكثر مما كنت أتمنى وحضر ذلك الشراب وجدته فضيحة من الفصائح قال فأحمل إلينا منه فحمل فأمر أن يصير في الخزانة ويكتب

١) يتناول V

المظفر بن أحمد — ميخائيل بن ماسويه

مرتزقا بها جميل المشاركة محمود المعالجة وله مع ذلك أدب طرى  
وخاطر فى النظم سرى وكان موجودا بالعراق فى سنة تسع وخمسين  
وخمسمائة

### المظفر بن أحمد

الطبيب الكامل أبو الفضل الإصفهاني المعروف باليزدي<sup>٥</sup> فارق  
إصفهان طفلاً وأقام بالشام حتى تعلم الطب والأدب ونظم الشعر ورجع  
إلى إصفهان فى أيام ملكشاه وهجا بلده إصفهان فقال

هَى تُرْبَتِي لِكِنِّي فَارَقْتُهَا طِفْلاً وَلَمْ أَعْبَقْ بِلَوْمِ تُرَابِهَا  
شُبَّانَهَا كَكُهُولِهَا وَكُهُولُهَا كَشَيْوْخِهَا وَشَيْوْخُهَا كِكِلَابِهَا

وله أيضا

إِذَا لَمْ يَكُنْ لِي مِنْكَ جَاهٌ وَلَا غَنَى وَلَا عِنْدَ مَا يَغْتَالِنِي الدَّهْرُ مَوْتٌ  
فَكُلُّ سَلَامٍ لِي عَلَيْكَ تَكْرُمٌ وَكُلُّ أَلْتِنَاتٍ لِي إِلَيْكَ تَفْضُلٌ

وعارض للماسة كل بيت منها ببيت من قوله وهذه النسخة فى خزنة  
الكتب بمدرسة النظم بإصفهان

### ميخائيل بن ماسويه

أخو يوحنا كان أبوهما ماسويه يعمل فى دق الأودية فى بيمارستان  
جنديسابور المدينة المشهورة ببلاذ خوزستان وكان ماسويه لا يقرأ

بالمردى C; بالهروى B<sup>٥</sup>)

ما شاء الله — محفوظ بن عيسى

قبل الفتننة بالاندلس في سنة ثمان وتسعين وثلاثمائة وقد أنجب له  
تلاميذ جلة

### ما شاء الله

Fih. 273.  
Abu 'l-Farag  
248.

المتجم اليهودي واسمه ميشا<sup>٩</sup> بن ابري<sup>١٠</sup> كان يهوديا في زمن  
المنصور وعاش إلى أيام المأمون وكان فاضلا أرحم زمانه في الأخبار  
بأمر للحدثان وكان له حظ قوي في سهم الغيب اشتهر ذلك عنه  
وروي أن سفيان الثوري لقي ما شاء الله فقال له أنت تخاف  
زحل وأنا أخاف رب زحل وأنت ترجو المشتري وأنا أرجو رب المشتري  
وأنت تعدو بالاستشارة وأنا أعذو بالاستخارة فكم بيننا فقال له ما شاء  
الله كثير ما بيننا حالك أرجى وأمرك أنجح وأحجى  
ولما شاء الله من التصانيف كتاب المواليد الكبير كتاب القرانات  
والأديان والمملد كتاب مطرح الشعاع كتاب المعاني كتاب صنعة الأصطلاب  
والعمل بها كتاب ذات الللق كتاب الأمطار والرياح كتاب السهميين  
الكتاب المعروف بالسابع والعشرين كتاب ابتداء الأعمال الأول الكتاب  
الثاني في دفع التدبير الكتاب الثالث في المسائل الكتاب الرابع في  
مشهودات<sup>١٥</sup> الكواكب الكتاب الخامس في الحدود<sup>١٤</sup>

### محفوظ بن عيسى

ابن المسيحي الحكيم أبو العلاء الطبيب النصراني النبلي نزيل  
واسط كان طبيبا فاضلا نبيلًا مذكورًا في وقته عالما بصناعة الطب

مشهور BC<sup>٩</sup> اثرى Fih.<sup>١٠</sup> D. i. Manasse.<sup>١١</sup>  
الحدوث Fih.<sup>١٤</sup> مشهورات M<sup>١٥</sup> شهادات Fih.

## مَسَلْمَةُ بِنِ أَحْمَدَ

يَبْلُ أَحَدٌ بَمَثَلِهِ فَسَأَلَهُ عَنْ دَائِهِ فَقَالَ أَصْبِحُ وَبَصْرِي مُظْلَمٌ عَلَيَّ وَأَنَا أُصِيبُ مِثْلَ لِحْسٍ<sup>١</sup>) الْكَلَابِ فِي مَعْدَتِي فَلَا<sup>٢</sup>) تَزَالُ هَذِهِ حَالِي حَتَّى أَطْعَمَ شَيْعًا فَإِذَا طَعَمْتُ سَكَنَ عَنِّي مَا أَجِدُ إِلَى وَقْتِ انْتِصَافِ النَّهَارِ ثُمَّ يِعَاوِدُنِي مَا كُنْتُ فِيهِ فَإِذَا عَاوَدْتُ الْأَكْلَ سَكَنَ مَا بِي إِلَى وَقْتِ صَلَاةِ الْعَتَمَةِ ثُمَّ يِعَاوِدُنِي فَلَا أَجِدُ لَهُ دَوَاءً إِلَّا مَعَاوِدَةَ الْأَكْلِ فَقَالَ لَهُ مَاسْرُجِيهِ عَلَى دَائِكَ هَذَا غَضِبَ اللَّهُ فَإِنَّهُ قَدْ أَسَاءَ لِنَفْسِهِ<sup>٣</sup>) الْاِخْتِيَارَ حِينَ قَرَنَهَا بِسَفَلَةٍ<sup>٤</sup>) وَلَوَدِدْتُ أَنَّ هَذَا الدَّاءَ تَحْوَلُ إِلَيَّ وَإِلَى صَبِيَانِي فَكُنْتُ أَعْرِضُكَ مِمَّا نَزَلَ بِكَ مِثْلَ نِصْفِ مَا أَمْلِكُ فَقَالَ لَهُ مَا أَفْهَمَ عِنْدَكَ فَقَالَ لَهُ مَاسْرُجِيهِ هَذِهِ حِكْمَةٌ لَا تَسْتَحْقِقُهَا أَسْأَلُ اللَّهَ نَقْلَهَا عِنْدَكَ إِلَى مَنْ هُوَ أَحَقُّ بِهَا مِنْكَ

## مَسَلْمَةُ بِنِ أَحْمَدَ

IAU§. II, 39.

أَبُو الْقَاسِمِ الْمَعْرُوفُ بِالْمَرْجِيطِيِّ<sup>٥</sup>) الْأَنْدَلُسِيُّ كَانَ إِمَامَ الرِّيَاضِيِّينَ بِالْأَنْدَلُسِ وَأَعْلَمَ مَنْ كَانَ قَبْلَهُ بِعِلْمِ الْأَفْلَاكِ وَحَرَكَاتِ النُّجُومِ كَانَتْ لَهُ عَنَايَةٌ بِأَرْصَادِ الْكَوَاكِبِ وَشَغْفٌ بِتَفْهِيمِ كِتَابِ الْمَجَسْتِي وَلَهُ كِتَابٌ حَسَنٌ فِي ثِمَارِ<sup>٦</sup>) الْعَدَدِ وَهُوَ الْمَعْنَى الْمَعْرُوفُ بِالْأَنْدَلُسِ بِالْمَعَامِلَاتِ وَكِتَابٌ اخْتَصَرَ<sup>٧</sup>) فِيهِ تَعْدِيلَ الْكَوَاكِبِ مِنْ زَيْجِ الْبَيْتَانِيِّ وَعِنَى زَيْجِ مُحَمَّدِ بْنِ مُوسَى الْخَوَارِزْمِيِّ وَنَقَلَ تَارِيخَهُ الْفَارَسِيَّ إِلَى التَّارِيخِ الْعَرَبِيِّ وَوَضَعَ أَوْسَاطَ الْكَوَاكِبِ لِأَوَّلِ تَارِيخِ الْهَاجِرَةِ وَزَادَ فِيهِ جَدَاوِلَ حَسَنَةً عَلَى أَنَّهُ اتَّبَعَهُ عَلَى خَطِّهِ فِيهِ وَلَمْ يُنَبِّهْ عَلَى مَوَاضِعِ الْغَلَطِ مِنْهُ وَتَوَقَّى مَسَلْمَةَ

<sup>١</sup>) لِحْسٍ AB

<sup>٢</sup>) وَلَا AB

<sup>٣</sup>) بِنَفْسِهِ B

<sup>٤</sup>) بِالْمَرْجِيطِيِّ Codd sümmtl. <sup>٥</sup>) مِثْلُكُ IAU§. add. <sup>٦</sup>) إِلَى نَفْسِهِ V

<sup>٧</sup>) تَمَامُ عِلْمِ IAU§.

ماسرجويه

الكنب وأمر بإخراجه ووضع في مصلّاه واستخار الله في إخراجه إلى المسلمين<sup>١٥</sup> لِيَنْفَعَهُ بِهِ فَلَمَّا تَمَّ لَهُ فِي ذَلِكَ أَرْبَعُونَ يَوْمًا أَخْرَجَهُ إِلَى النَّاسِ وَبِثَّ فِي أَيْدِيهِمْ قَالَ ابْنُ جَلْجَلٍ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ هَذِهِ الْحَكَايَةِ فِي مَسْجِدِ الْقُرْمُونِيِّ سَنَةَ تِسْعٍ وَخَمْسِينَ وَثَلَاثِمِائَةَ ٥

وَلِمَاسَرْجُوِيَه مِنْ التَّنَاصِيْفِ كِتَابُ قَوَى الْأَطْعَمَةِ وَمَنَافِعِهَا وَمَصَارِفِهَا

وَذَكَرَ أَيُّوبُ بْنُ الْحَكَمِ الْبَصْرِيُّ حَاجِبُ<sup>١٦</sup> مُحَمَّدُ بْنُ طَاهِرِ بْنِ

IAUs. I, 163, 31.

الْحُسَيْنِ وَكَانَ ذَا أَدَبٍ وَمَرْوَةٍ وَعَلِمٍ بِأَخْبَارِ النَّاسِ قَالَ كَانَ أَبُو نَوَاسٍ الْحَسَنُ بْنُ هَانِيٍّ يَعْتَشِقُ جَارِيَةً لِامْرَأَةٍ مِنْ ثَقِيفٍ تَسْكُنُ الْمَوْضِعَ الْمَعْرُوفَ ١. بِحَكْمَانَ مِنْ أَرْضِ الْبَصْرَةِ يُقَالُ لَهَا جِنَانٌ وَكَانَ الْمَعْرُوفُ بِأَبِي عَثْمَانَ وَأَبِي مَيْمَةَ مِنْ ثَقِيفٍ قَرَابَةً<sup>١٧</sup> لِمَوْلَاةٍ لِلْجَارِيَةِ وَكَانَ أَبُو نَوَاسٍ يَخْرُجُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مِنَ الْبَصْرَةِ يَتَلَقَّى مَنْ يَقْدَمُ مِنْ نَاحِيَةِ حَكْمَانَ فَيَسْأَلُهُمْ<sup>١٨</sup> عَنْ أَخْبَارِ جِنَانٍ قَالَ فَخَرَجَ يَوْمًا وَخَرَجَتْ مَعَهُ وَكَانَ أَوَّلَ مَنْ طَلَعَ عَلَيْنَا مَاسَرْجُوِيَه الْمُنْتَظَبُ فَقَالَ لَهُ أَبُو نَوَاسٍ كَيْفَ خَلَّفْتَ أَبَا عَثْمَانَ وَأَبَا مَيْمَةَ

١٥ فَقَالَ مَاسَرْجُوِيَه جِنَانٌ صَالِحَةٌ فَأَنْشَأَ أَبُو نَوَاسٍ يَقُولُ

Jāqūt II, 302.

s. v. حَكْمَانَ

أَسْأَلُ الْقَادِمِينَ مِنْ حَكْمَانَ كَيْفَ خَلَّفْتُمْ أَبَا عَثْمَانَ  
وَأَبَا مَيْمَةَ الْمُهَدَّبَ وَالْمَمَّا مَوْلَى وَالْمَرْتَجِي لِرَيْبِ الزَّمَانِ  
فَيَقُولُونَ لِي جِنَانٌ كَمَا سَرَرَكُ مِنْ حَالِهَا فَسَلْ عَنْ جِنَانٍ  
مَا لَهُمْ لَا يَبَارِكُ اللَّهُ فِيهِمْ كَيْفَ لَمْ يَخْفَ عَنْهُمْ كِتْمَانِي

٢. وَحَدَّثَ أَيُّوبُ بْنُ الْحَكَمِ أَنَّهُ كَانَ جَالِسًا عِنْدَ مَاسَرْجُوِيَه وَهُوَ

IAUs. I, 164, 11.

يَنْظُرُ فِي قَوَارِيرِ الْبُولِ إِذْ أَتَاهُ رَجُلٌ مِنَ الْخُوزِ فَقَالَ إِنِّي بُلْبُيْتُ بَدَاءَ لَمْ

قَرَابَاتٍ MV<sup>١٧</sup> ٥) IAUس. ebensō صاحب MV<sup>١٦</sup> ٦) الْعَرَبِيَّةُ V<sup>١٥</sup> ٦)

١٨) IAUس. wie فيسألهم M<sup>١٨</sup> ٤)



## مثروديطوس

هذا طبيب حكيم له أمر كالمملوك وهو الذى ركب المعجون المشهور المنسوب إليه المسمى باسمه وكان معنياً بتجربة الأدوية المفردة التى تضاد السمومات القاتلة إلا القليل منها وكان يمتحن قواها فى شرار الناس الذين قد وجب عليهم القتل فمنها ما وجده مؤثراً ٥ للذغة<sup>١</sup> الرتيلاء ومنها ما وجده ينفع من لدغ<sup>٢</sup> العقارب ومنها ما وجده ينفع من لسع الحيات ومنها ما ينفع من خانق الدتب ومنها ما ينفع من الأرنب البحرى ومنها ما ينفع لغير هذه من السمومات وكان مثروديطوس يخلط هذه كلها ويعمل منها دواءً واحداً رجاء أن يكون نافعا من جميع السموم القاتلة وإن أندروماخس رئيس الأطباء ١٠ بالأردن لما زاد فى هذه الأدوية المعمول منها لمثروديطوس ونقص منها عمل المعجون المسمى بالدرياق وصار الدرياق نافعا من لسع الأفاعى فوق منفعة مثروديطوس

## ماسرجويه

Fih. 297.  
II, 142.  
IAUs. I, 163.

الطبيب البصرى كان إسرائيلياً فى زمن عمر بن عبد العزيز وربما ١٥ قيل فى اسمه ماسرجيس وكان عالماً بالطب تولّى لعمر بن عبد العزيز ترجمة كتاب أهرن القس فى الطب وهو كُنَّاش فاضل أفضل الكنائيش القديمة

وقال ابن جلجل الأندلسى ماسرجويه كان سريانياً يهودى المذهب وهو الذى تولّى فى أيام مروان فى الدولة المروانية تفسير كتاب أهرن ٢٠ القس بن أعين إلى العربية ووجده عمر بن عبد العزيز فى خزائن

١) للذعة CV.

٢) لدغ CV.

متى بن يونس

متى بن يونس

النصراني المنطقي أبو بشر نزيل بغداد عالم بالمنطق شارح له  
مكتبر وطى الكلام قصده التعليم والتفهيم وعلى كتبه وشروحه اعتماد  
أهل هذا الشأن في عصره ومصره وكان<sup>١</sup> ببغداد في خلافة الراضي  
بعد سنة عشرين وثلاثمائة وقبل<sup>٢</sup> سنة ثلثين وله مناظرة جرت بينه  
وبين أبي سعيد السيرافي الخوي في مجلس عام بحضرة الفضل بن  
الفرات المعروف بابن حمراية<sup>٣</sup>.

Fih. 263, 23.  
IAU, I, 235, 3.

ذكرة<sup>٤</sup> محمد بن إسحق النديم في كتابه فقال أبو بشر متى  
بن يونس<sup>٥</sup> من أهل تير قني ممن نشأ في أسكول مرمارى قرأ على  
١. قويرى وعلى روفيل وبنيامين وعلى أبي أحمد بن كرنيب وإليه انتهت  
رئاسة المنطقيين في عصره.

ومن تصانيفه كتاب تفسير الثلث مقالات الأواخر من تفسير  
ثامسطيوس كتاب نقل كتاب البرهان الفص<sup>٦</sup> كتاب نقل سوفسطيوس  
الفص كتاب نقل كتاب الشعراء<sup>٧</sup> الفص كتاب نقل كتاب الكون  
١٥ والفساد بتفسير الاسكندر كتاب نقل اعتبار الحكيم وتعقب المواضع  
لثامسطيوس كتاب نقل كتاب تفسير الاسكندر لكتاب السماء وأصلحه  
أبو زكرياء يحيى بن عدى وفسر متى الكتب الأربعة في المنطق  
بأسرها وعليها يعول الناس في القراءة وله تفسير كتاب ايساغوجي  
لغرفوريوس وهو المداخل إلى المنطق كتاب صدر كتاب أنالوطيقا كتاب  
٢. المقاييس الشرطية.

١) Codd. sämtl. وكانت. ٢) BV وقيل. ٣) Punktation  
wechselnd. ٤) BC وذكره. ٥) Fih. add. وهو يونان.  
٦) A النص. ٧) C الشعر wie Fih. ٨) نقل كتاب  
fehlt in AV; M hat dafür ثبات.

## مورطس

Fih. 270, 7.

ويقال مورطس حكيم يوناني له رياضة وتحييل وله تصانيف  
فمن ذلك كتاب في الآلة المصنونة المسماة بالأرغن<sup>١</sup> البوقى والأرغن  
الزمرى يُسمَع على ستين ميلا<sup>٢</sup>

## مرايا البابلي

ذكرة أبو معشر المتجم وروى مكتوبا بخطه أن هذا كان متجم  
بخت نصر وله من الكتب على ما ذكره أبو معشر كتاب المثل والدول  
والقرانات والتحاويل

## ماغنس

IAU. I, 33, 27.

طبيب مذکور من أهل حمص من تلاميذ بقراط وبلدته وله ذكر  
في زمانه وهو أقدم من جالينوس وله تصانيف منها كتاب البول مقالة

## ماغنس

IAU. I, 103, 11.

طبيب من أهل الاسكندرية وزمانه بعد زمن يحيى النحوى في  
أول الملة الاسلامية وله بين أهل هذه الصناعة ذكر وما رأيت له  
تصنيفا وقد ذكره عبید الله بن بختيشوع

<sup>١</sup>) D. i. ḡayavov.

<sup>٢</sup>) Fih. macht aus diesem Titel zwei.

## ماكسيمس

فيلسوف حكيم رومى معروف بشرح شىء من كتب أرسطوطاليس  
ذكرة المترجمون في جملة الفلاسفة الذين تعرّضوا لشرح كتبه

## مبلاؤس

حكيم رياضى خبير بالهندسة وله فيها مصنّفات وله شهرة عند  
أهل هذا الشأن

## ميطان

الاسكندرى كان هذا الرجل إماما في علوم الفلك قيما بعلم  
الأرصاد وعمل آلتها وإحكام أصولها وكان هو وأقطين قد اجتمعا  
بالاسكندرية على إحكام آلات الرصد ورصدا ما أحبّا من الكواكب  
لتحقيق مواضعها في زمنهما ورصدا بالاسكندرية وكانت زمنهما قبل  
زمن بطلميوس صاحب المجسطى بخمسمائة سنة وسبعين سنة

Fahr. 267.

## منالاؤس

الرياضى من أئمة أهل الهندسة في زمانه يونانى قبل زمن بطلميوس  
الرصدى فإنه ذكره في كتاب المجسطى وكان متصدرا لإفادة هذا  
الشأن في مدينة الاسكندرية وقيل بمنف وخرجت كتبه مرة إلى  
السراني ثم إلى العربى وله من التصانيف كتاب معرفة كمية تمبيز<sup>أ)</sup>  
الأجرام المختلطة عمله إلى طوماطباؤس الملك<sup>ب)</sup>

أ) تمبيز AV

ب) V add. [sic! l. 1. ما]

موسى بن العيزار

IAU§. II, 86, 10.

كان طبيبا عالما بصناعة العلاج وتركيب الأدوية وطبائع المفردات وهو الذى ألف<sup>٥</sup> شراب الأصول وذكر أنه يفتح السدد ويحلل الرياح الشراسيفية والأمغاص العارضة للنساء عند حضور طمتهن ويدر الطمث وينقى الرحم من الفضول المانعة لها من قبول النطفة ومن الأخلاط الراجعة التى تكون سبب إسقاط الأجنة وينفع الكلى والمثانة ينقيهما من الفضول الغليظة المتكون منها الحصى ويطرق الأدوية الكبار حتى يوصلها إلى عمق الأعضاء الآتة ويحلل الماء الأصفر من البطن ويخرجها بالبول وكان موسى بن العيزار وربما قيل ابن العازر<sup>٦</sup> طبيبا بالديار المصرية وخدم المعز العلوى عند قدومه من المغرب وركب له أدوية كثيرة ورزق توفيقا ومما<sup>٧</sup> ركب للمعز شراب التمرهندي<sup>٨</sup> واشترط فيه شروطا كثيرة من النفع وصحت وذكر التميمي المقدسى صورة التركيب فى . . .<sup>٩</sup> مادة البقاء . . .<sup>٩</sup>

مقسطراطيس

هذا الرجل فيلسوف من حكماء يونان وله قوة تعرض بها إلى شرح كتب أرسطوطاليس وقد خرج شيء من شروحه وذكر المترجمون أخباره فيمن خرج أقوال الحكيم أرسطوطاليس

٥) Codd. ألف. ٦) So V; d. tibr. Codd. العازر od. القار;

IAU§. العازر. ٧) AM وربما. ٨) A التمرهندي.

٩) B hier Lücke von 1—2 Worten.

موسى بن ميمون

أولادا منهم أبو الرضى طبيب ساكن عاقل يخدم آل قليبج<sup>١</sup>) أرسلان  
ببلاد الروم ومات موسى بن ميمون بمصر فى حدود سنة خمس  
وستمائة وتقدم إلى خلفيه أن يكملوه إذا انقطعت رأتخته إلى  
بأكبر طبرية ويدفونه<sup>٢</sup>) هناك طلبا لما فيها من قبور<sup>٣</sup>) بنى إسرائيل  
ومقدميهم فى الشريعة ففعل به ذلك

وكان عالما بشريعة اليهود وأسرارها وصنف شرحا للتلمود الذى  
هو شرح التوراة وتفسيرها وبعضهم يستجيده وغلبت عليه الخلقة  
الفلسفية فصنف رسالة فى إبطال المعاد الشرعى وأنكر عليه مقدمو  
اليهود أمرها فأخفاه إلا عن من يرى رأيه فى ذلك. وصنف مختصرا  
١. لأحد وعشرين كتابا من كتب جالينوس بزيادة جمّة على ستة عشر  
فجاء فى غاية الاختصار وعدم الفائدة ثم يفعل فيه شيئا وهذب  
كتاب الاستكمال لابن أفلاج الأندلسى فى الهيئة فأحسن فيه وقد  
كان فى الأصل تخليط وهذب كتاب الاستكمال لابن هود فى علم  
الرياضة وهو كتاب جامع جميل يحتاج إلى تحقيق فحققه وأصلحه  
١٥ وقرى عليه

وأنبئى فى آخر زمانه برجل من الأندلس فقيه يعرف بأبى العرب  
ابن معيشة وصل إلى مصر واجتمع به وحاققه<sup>٤</sup>) على إسلامه بالأندلس  
وشنع عليه ورام أذاه فمنعه عنه عبد الرحيم بن على الفاضل وقال  
له رجل مكره لا يصح إسلامه شرعا

<sup>١</sup>) M قليبج.

<sup>٢</sup>) So nur V; d. übr. Codd. فدفنوه.

<sup>٣</sup>) Sämtl. Codd. fügen hier ein لابن اخيه (od. لابن اخته).

<sup>٤</sup>) B وحاققه; M وحاققه.

موسى بن ميمون

- نهم مدّة وشرط لمن أسلم منهم<sup>١</sup>) بموضعه على أسباب ارتزاقه ما<sup>٢</sup>)  
 للمسلمين وعليه ما عليهم ومن بقى على رأى أهل ملته فإما أن  
 يخرج قبل الأجل الذى أجله وإما أن يكون بعد الأجل فى حكم  
 السلطان مستهلك النفس والمال ولما استقر هذا الأمر خرج المخفون<sup>٣</sup>)  
 وبقى<sup>٤</sup>) من ثقل ظهره وشح بأهله وماله فأظهر الإسلام وأسر الكفر فكان  
 موسى بن ميمون ممن فعل ذلك ببلده وأقام<sup>٥</sup>) ولما أظهر شعار  
 الإسلام النزم بجزئياته من القراءة والصلوة ففعل ذلك إلى أن أمكنته  
 الفرصة فى الرحلة بعد ضم أطرافه فى مدّة احتملت ذلك وخرج عن  
 الأندلس إلى مصر ومعه أهله ونزل مدينة القسطنطينية بين يهودها فأظهر  
 دينه وسكن محلة تعرف بالمصبصة<sup>٦</sup>) وارتزق بالتجارة فى الجوهر وما  
 ١. يجرى مجراه وقرأ عليه الناس علوم الأوائل وذلك فى أواخر أيام الدولة  
 المصرية العلوية وراموا استخدامه فى جملة الأطباء وإخراجه إلى ملك  
 الفرنج بعسقلان فإنه طلب منهم طبيبا فاختاروه فامتنع من الخدمة  
 والصاحبة لهذه الواقعة وأقام على ذلك ولما ملك المعز<sup>٧</sup>) مصر وأنقضت  
 ١٥ الدولة العلوية اشتمل عليه القاضى الفاضل عبد الرحيم بن على  
 البيسانى ونظر إليه وقرر له رزقا فكان<sup>٨</sup>) يشارك الأطباء ولا ينفرد  
 برأيه لقلّة مشاركته ولم يكن رفقا<sup>٩</sup>) فى المعالجة والتدبير وتزوج بمصر  
 أختا لرجل كاتب من اليهود يُعرف بأبى المعالى كاتب أم نور الدين  
 على المدعو بالأفضل بن صلاح الدين يوسف بن أيوب وأولدها ولدا  
 ٢. هو اليوم طبيب بعد أبيه بمصر وتزوج أبو المعالى أخت موسى وأولدها

١) V add. تجب. ٢) V add. لمن جحد ديانتهم منهم واسلم V ٣)

المثقلون. ٤) M add. المخفون V; المخفون B; المخفون A ٥)

الغز A ٦) المصبصة V; المصبصة M ٧) وأقام ببلده M ٨)

٩) وكان ABC ١) So C; d. übr. Codd. وفقا od. وفقا.

موسى بن سيار — موسى بن ميمون

لأشعار وكان مولده في سنة تسع وعشرين ومائة ووفاته في سنة اثنتين وعشرين ومائتين وكان أبو إسحق إبراهيم بن المهديّ يحتمله لهذه الحلال<sup>٩</sup> ولأنه كان طيب العشرة جدًّا يدخل في كل ما يدخل فيه مُنادِمُ الملوك وكان قد خدم وهو حَدَثٌ عيسى بن موسى وخدم معه عيسى بن موسى متطبِّبٌ يهوديٌّ يقال له فرات بن شكنائث<sup>١٠</sup> الذي كان تبادرُف المتطبِّب يقدمه على جميع تلامذته وكان عيسى ابن موسى يشاور هذا المتطبِّب اليهوديَّ في كلِّ أمر ينوبه وروى موسى بن إسرائيل هذا حكاياتٍ من مشاوير عيسى لهذا المتطبِّب وإشارته على عيسى بالأراء الصائبة

IAUs. I, 236.

موسى بن سيار

١٠

أبو عمران طبيب فاضل مشهور مذكور في وقته له خبرة تامّة بالمعالجة ويَدُّ طولى في النظر والبحث كان مشاركا لأبى الطيب إبراهيم ابن نصر يتفقان على أمور المرضى ولهما تعاليف في كُنَّاش يوحنا

IAUs. II, 117.

موسى بن ميمون

الاسرائيليّ الأندلسيّ كان هذا الرجل من أهل الأندلس يهوديَّ الخِلة قرأ علم الأوائل بالأندلس وأحكم الرياضيات وشدَّ أشياء من المنطقيّات وقرأ الطبَّ هناك فأجاده علما ولم يكن له جسارة على العمل ولما نادى عبد المؤمن بن عليّ الكوميّ<sup>٩</sup> البربريّ<sup>١٠</sup> المستولي على المغرب في البلاد التي ملكها بإخراج اليهود والنصارى منها وقد

٩) الكوفي ABCV. ١٠) Cf. p. 255, 14. ١١) M الخصال.

١٢) البربريّ BCM; البربريّ A.



## موسى بن إسرائيل

القديمة وبَدَأَ فيها الرغائب وقد اتَّبَعُوا نفوسهم فيها وأنفذوا إلى بلاد الروم مَنْ أخرجها<sup>٥</sup> إليهم فأحضرُوا النقلة من الأصقاع والأماكن بالبدلِ السنِّي فأظهروا عجائب الحكمة وكان الغالب عليهم من العلوم الهندسة ولجَّيل ولحركات والموسيقى والنجوم وتوفَّى ولده محمد بن موسى وهو الأجلُّ في سنة تسع وخمسين ومائتين في شهر ربيع الأول وكان لأحمد ٥ ابن موسى ولد يقال له مطهر<sup>٦</sup> قليل الأدب ودخل في جملة ندماء المعتصد

ولبنى موسى من التنب كتاب الفرسطون<sup>٧</sup> كتاب لجَّيل لأحمد بن موسى كتاب الشكل المدور المستطيل للحسن بن موسى كتاب حركة الأفلاك الأولى مقالة لمحمد بن موسى كتاب مخروطات بلينوس ١٠ لمحمد كتاب الشكل الهندسي<sup>٨</sup> الذى بين جالينوس أمره كتاب الجزء<sup>٩</sup> لمحمد كتاب فى أول العَدَلِ<sup>٤</sup> لمحمد كتاب فى إنكار أن تمَّ كرة تسعة الأفلاك لأحمد بن موسى كتاب المسئلة التى ألقاها أحمد ابن موسى على سَند بن على كتاب مساحة الكرة وقسمة الزاوية بثلاثة أقسام متساوية

١٥

## موسى بن إسرائيل

الكوفى هذا الرجل طبيب من أهل الكوفة خدم أبا إسحق ابراهيم بن المهدي واختصَّ بخدمته وتقدَّم عنده وله ذكر مشهور بين الأطباء وكان قليل العلم بالطب إذا قيس إلى مَنْ كان فى دهره من مشايخ المتطبِّبين إلا أنه كان أهلاً لمجالسه منهم باخصال اجتمعَت ٢٠ فيه منها فصاحة اللِّهجة<sup>١٠</sup> مع علم النجوم ومعرفة بآيام الناس ورواية

IAUs. I, 161.

٥) الفرسطون AC. ٦) مطهر B. ٧) أخراجها MV.

٨) أولية العالم Fih. ٩) الجبر M; الجبر AC. ١٠) الهندى BCV.

١١) Codd. sämmtl. فصاحة لهجة.

## موسى بن شاکر

کتاب ثمار البرهان من شرحه وهو قرأ علی هذا الكتاب من أوله إلى آخره الشيخ الجليل أبو الحسن المختار بن الحسن أدام الله عزه وفهمه غاية الفهم وكتب عبد الله بن الطیب ولما دخل ابن بطلان إلى حلب وتقدّم عند المستولى عليها سأله ردّ أمر النصارى في عبادتهم إليه فولاه ذلك وأخذ في إقامة القوانين الدينيّة على أصولهم وشروطهم فكبرهوه وكان بحلب رجل كاتب طبيب نصرانيّ يُعرف بالحكيم أبي الخير بن شرارة وكان إذا اجتمع به وناظره في أمر الطب يستطيل عليه ابن بطلان بما عنده من التقاسيم المنطقيّة فينقطع في يده وإذا خرج عنه حملاه الغيظ على الوقیعة فيه ويحمل عليه نصارى حلب فلم يُمكن ابن بطلان المقام بهم أظهرهم وخرج عنهم وكان ابن شرارة بعد ذلك يقول لم يكن اعتقاده مرضياً ويذكر عن راهب أنطاكيّ أنّه حكى له أنّ الموضوع الذي فيه قبر ابن بطلان من الكنيسة التي كان قد استوطنها وجعلها معبداً لنفسه متى ما أُوقد فيه سراج انطفأ ويقول عنه أمثال هذه الأقوال وللحلبيين النصارى فيه هجوه قالوه عندما تولّى أمرهم في كنائسهم وتقرير صلواتهم وعباداتهم على أصولهم

## موسى بن شاکر

Fih. 271.  
Abu 'l-Farağ  
271.

متقدّم في علم الهندسة هو وبنوه محمد بن موسى وأحمد أخوه والحسن أخوهما وكانوا جميعاً متقدّمين في النوع الرياضيّ وهيئة الأفلاك وحركات النجوم وكان موسى بن شاکر هذا مشهوراً في متجمي المأمون وكان بنوه الثلاثة أبصر الناس بالهندسة وعلم الجليل ولهم في ذلك تواليف عجيبة تُعرف بحيل بنى<sup>١)</sup> موسى وهي شريفة الأغراض عظيمة الفائدة مشهورة عند الناس وهم ممن تناهى في طلب العلوم

<sup>١)</sup> بن ABCM

## المختار بن الحسن بن عبدون

آل أمره ببغداد إلى أن صار من فاد ضريباً شهيراً قد فتح دكاناً وارتسم بطب الأبدان وهذا ابن بكش أبعد عن البيمارستان وتكلمى طبه الناس لثلاث خصال لفساد عقله بمواصلة السكر ولا رعاش يده عن تأمل المحسّس ولا منناع بصره عن رؤية القوارير وهو صاحب الشكوك النعى وقعت إلى الشيخ على مسائل حنين فقدم في صدرها خطبة ٥ ووضع لها الأغلوطات ترجمة وأنا أدلّ الشيخ على جهله على شغف مولاي به في هذا الكناش يذكر في الكلام عند العظام أن الرجل ينقص صلحاً عن المرأة ولم يعلم أن هذا لو تحوت فيه الرواية كان في آدم دون سائر البشر فليس قول ابن بكش حجة في وجود نقطة طبيعية فهذا ما انتهى إليه من الكلام خوفاً من التعرض لأسباب الملام وباجابة ١٠ مولاي عن فصول هذه المقالة وإقامته على ما خالف فيه المتقدمين البرهان والدلالة فرق بين السديد الفاضل والناقص الجاهل فليتنصّح الشيخ ما أوردته تصفح ذوى الألباب ويوجب<sup>١</sup> عن فصل فصل وباب باب ببراهين يزول معها الارتياب وليتحقق أن اللذة بمصغ الكلام لا تنفى بغصة الجواب وأن لنا موقف حساب وتجمع ثواب وعقاب يتظلم ١٥ فيه المرضي إلى خالقهم ويطالبون الأطباء بالأغلاط<sup>٢</sup> القاضية بهلاكهم وأنهم لا يسألون الشيخ كما سألته بسبى ولا يغضون عنه كما أغصبت عن ثلب عرضي فليكن من لقائهم على يقين ويحقق أنهم لا يرضون منه إلا بالحق المبين والله يوفقنا<sup>٣</sup> وآياه للعمل بطاعته والتقرب إليه بابتغاء مرضاته وهو حسبي ونعم الوكيل ٢٠ وقد كان ابن بطلان هذا أكبر أصحاب أبي الفرج بن الطيب البغدادي وكان أبو الفرج يجلّه ويعظمه ويقدمه على تلاميذه ويكرمه ومنه استفاد وبعلمه تخرّج وقد رأيت مثال خط أبي الفرج له على

١) ويجيب MPQV C. بحيث. ٢) باغلاط AB. ٣) موقفنا BC.

المختار بن الحسن بن عبدون

فكذلك النقطة فهذا ما التمس جوابه في حدّ النقطة فإن سألني  
 بهذه السؤالات تفضلاً منه وإلا فليجتنب بها من جملة الألف مسئلة<sup>هـ</sup>)  
 التي فسّح في تحديده بها  
 ومن هذا الفصل فأما اعتقاده أن<sup>ب</sup>) جَذَبَ المغناطيس للحديد  
 ٥ يكون بخطوط تخرج من الحجر فيلزم منه أن يكون كلما جذب  
 للحجر الحديد نقصان للحجر وزيادة للحديد إذ<sup>هـ</sup>) كانت هذه الخطوط  
 لها ميل طبيعي ولأنها أجسام طبيعية يلتزم تحركها إلى المكان لا  
 في زمان. وهذا محال وقد خطر ببالي سؤال يكتسب به الشيخ من  
 جملة الألف مسئلة<sup>هـ</sup>) وهو هل الحديد يطلب للحجر شوقاً إليه أم  
 ١٠ للحجر يجذبه إليه بقسْرٍ منه وقبْحٍ بنا أن لا نعلم ذلك ضرورة ونحن  
 نشاهده حسّاً وهذا سؤال إن لم نرجع فيه إلى ما قاله ذلك  
 المدهشم<sup>هـ</sup>) حنين صاحب الأغلوطات بقينا حيارى نعوذ بالله من الميل  
 مع الهوى والانخراط في سبيل الشيطان المغوى وعصيان القوة الناطقة  
 ووجدت الشيخ في فصل من المقالة قد حمى طبعه واحتدّ غضبه  
 ١٥ ونشّف ريقه ودرت عرقه وصرح بسبى ولوّح بأسمى ولم يقص في  
 حقّ الصناعة ولا رعى في حرمة الدراعة ونسبني إلى الغباء وقطع  
 بأنني لم أقرأ شيئا من علوم القدماء وقال إنه لو قرأ لعلم أن ابن  
 بكش وهو من مشايخ الأطباء يقول في كتابه أن في القلب نقطة منها  
 تنبعث الحياة إلى البدن وأنا أقول للشيخ أعزّه الله لقد استجملت  
 ٢٠ على عادتك ووطنك أن ابن بكش هذا هو الناقل للكتب المدرّس  
 للطب ولم تعلم أن هذا ولد له صديق محب للخمر كثير الغرام بالسُّكر  
 وهو الذي يقول فيه ابن الخمار في مقالته في امتحان الأطباء أن الطب

٥) المسئلة APQV.

ب) بيان BC.

٥) إذا ACMPQ.

٥) المسئلة APQ.

٥) المدهشم M; المدهشم AC.

## المختار بن الحسن بن عبدون

خمسة إن كان على قولك سبعة وهبها سبعة وليست سبعة لأن جالينوس عددها خمسة في كتاب القوى وحينئذ أتبعه في هذه العدة نعوذ بالله من المضي مع الهوى المفضي إلى طرُق الردى فلنترك هذا الفن فإنه يُخْرِجُنَا إِلَى الْهَدْيَانِ وَالْإِطَالَةِ وَنَأْخُذُ فِي تَصْفِيحِ بَقِيَّةِ الْمَقَالَةِ.

- ومنه من الفصل السابع في تتبع مقالته في النقطة الطبيعية وكشف ما دخل عليه من الشبهة فيها أما الحد الذي أورده عن أفليدس للنقطة فقال إن النقطة هي شيء ما لا جزء له فإنا أحب أن أسأله عن أول مصادرات أفليدس لما منحه الله من العلوم التي خصه بها فأقول إن على فهمنا في هذا الرسم شكوك الأول منها لم حد أفليدس النقطة على جهة السلب والحدود والرسم الصحيحة تكون على جهة الإيجاب ليكون الحد مطابقا لما ابتنى عليه الأمر وإن رسم شيء على جهة السلب فإنما يكون ذلك لأمر<sup>١</sup> له شركة مع أمور محصورة بالعدد قد عرفت جميعها فيحد<sup>٢</sup> بسلبها كما فعل فرغوريوس في العرض والثاني لم رسم النقطة برسم لا يميزها مما سواها<sup>٣</sup> فإن رسمها يصلح للوحدة والآن وذلك أن كل واحد من هذه هو شيء ما لا جزء له والثالث ما العلة التي من أجلها ضم في حد النقطة الصورة إلى الهيولى وفي الخط ذكر الصورة فقط والرابع ما الفائدة بدخول لفظ ما في الحد<sup>٤</sup> وما المصرة التي كانت بإسقاطها مع إبهام المحدود وعموم الحد في الجميع والخامس في سؤاله حرسه الله عن الفرق<sup>٥</sup> بين النلفظ بالحد والقول للجازم فإن ظهر الحد أنه قول جازم محموله مركب فإنك تضع الإنسان وتحكم عليه بأنه حيوان ناطق قانت<sup>٦</sup>

<sup>١</sup> الأمر AMV.

<sup>٢</sup> فليحد V.

<sup>٣</sup> للحدود A.

<sup>٤</sup> فايث PQ; فانث MV; مانث BC; ماتت A.

المختار بن الحسن بن عبدون

جوهرًا ولا يصحّ هذا إذا كان ليس آلا من جهة واحدة وأنت تعلم  
أنهما يتضادان، أم لم يتضادا من نظرك إلى الموضوع (٨) فإن الموضوع  
إن كان واحدا واختلفا في الحكم فقد تضادا لأن الأضداد موضوعها  
واحد وإن لم يكن الموضوع واحدا (٩) فما تضادا في الحقيقة وإن اختلفا  
بوجود البلغم وعدمه في حكمهما فقد بطل بكون (١٠) عدم الموضوع  
واحدا إن يكونا تضادا ومثل ذلك يوجد في علوم كثيرة فإن أبا  
حنيفة وصاحبيه أبا يوسف ومحمد اختلفوا في نكاح الصابئة وأكل  
ذبائحهم فحرمها أبو حنيفة وأحلها صاحبا فقال أصحابهم أنه ليس  
بخلاف على الحقيقة وإنما هو خلاف في الفتوى لأن أبا حنيفة سئل  
١. عن الصابئين الخرائيين وهم معروفون بعبادة الكواكب فأجروهم فجرى  
عبدة الأوثان في تحريم المناكحة والذبائح وصاحبا سئلا عن الصابئين  
السكنان بالبطيحة وهم فرقة من النصارى يؤمنون بالمسيح عم فأجابا  
بأجواز ذبائحهم ومناكحتهم ولو سئل أبو حنيفة عن هؤلاء لأفتى  
بفتوى صاحبيه ولو سئل صاحبا عن الفرقة التي عنا لأفتى بمثل  
١٥ قوله وفي هذه الأشياء يظهر فضل التابث والارتياء على الطيش والمجلة  
وإني لأعجب من الشيخ كيف أخذ على حنين هذا ولم يأخذ على  
جالينوس فثلث سوالات مبهمة الأول منها أنه سماها مرة وهي حلوة  
فإن قلت أنه فعل ذلك مجازا لم يجوز ذلك لجالينوس ولا يجوز  
حنين كون المحية مائلة إلى البرودة والثاني أنه سماها صقرا من  
٢. القسم الخارج من الطبيعة ولم يسمها من الطبيعي حمرا والثالث  
أنه عددها أربعة وأسقط الزنجاري منها فإن كان عند الشيخ  
لجالينوس عدد فليعتذر (١١) بمثله لحنين في تقصيره فسمه البلغم إلى

٨) الموضوع AB.

٩) واحد AB.

١٠) Fehlt in A;

في كون V; يكون B

١١) فليعتذر B; فليعتذر A

## المختار بن الحسن بن عبدون

مسائله التي انتزعها لولده من كتب جالينوس فقرأت ترجمتها وإذا به قد رسمها بأغلوطات حنين فعلمت أن الله يمهّل عبده خطاه إلى وقت يشاء تصفحتها فرأيت كلامه فيها كلام من لم يحط بشيء مما فيها علما لعدمه قراءتها على معلّم الصنعة وقد سلك في بعضها ضد المعرفة فكان كمن رام إدراك الألوان بحاسة الدوّف والأصوات ٥ بحاسة الشم فلم يدرك شيئا وتطلبت في جميعها ما يجوز أن يجاب عنه فلم أجد إلا مسئلة واحدة على ما حكى لى الثقة الأمين من جملة ما وجدها بخط ابن بكش فأخذها الشيخ وأعادها والمسئلة صفتها هذه الصفة قال المؤيد حنين في قسمة الصفراء أن الماحتى يكون من مخالطة البلغم للمرار الأحمر ولهذا صار أبرد من ١٠ للمرء وقال جالينوس أن الماحتية تحدث عن غلبة الحرارة على المرء للمرء فهي أسخن وأجف منها وهذا يظن مضادا لذلك ومخالفا له وحل هذه الشبهة يأتي بأهون سعي وذلك أن الماحتية اسم مشترك يقع على المرء إذا نضجت<sup>٩</sup> بنفسها وهذه حارة وتقع عليها إذا خالطها البلغم فبردها بمخالطته لها ولهذا عين حنين على مخالطة ١٥ البلغم لها وجالينوس أفردا بنفسها ولهذا لا يكونان اختلفا والدليل على أن اسم الماحتية مشترك أنه لو أفردنا أحدهما لم يكن للآخر اسم وإذا كان الأمر على هذا فما تصادا في المعنى لكن اختلغا في دلالة الأسماء وفي الحقيقة الماحتية مشتقة من مَحَّ<sup>١٠</sup> الببيضة والمَحَّ يقع على الصفرة وعلى البياض والصفرة فمن سمي للجملة مَحَّا فقد أطلق<sup>١١</sup> حكم الجزء على الكل كما فعل حنين ومن سمي الصفرة مَحَّا جاز كما فعل جالينوس ولو سئل حنين عما قاله جالينوس لقال بقوله ومثل ذلك<sup>١٢</sup> كما يقال في كل صورة بقياس الهيولى عرّضا بقياس المركب

٩) انضجت AB

١٠) مَحَّ MPQ

١١) بذلك MPQ

## المختار بن الحسن بن عبدون

العسر حَلَّهَا وتنجرى هكذا قد بان في الكتب الألهية أنَّ النفس الناطقة باقية فلا تخلو بعد فساد الموضوع بالموت أنَّ تقوم بنفسها أو في موضوعها أو في موضوع آخر فإن قامت بنفسها لزم أن تكون صورة غير البارئ قائمة بنفسها وإن قامت في موضوعها الفاسد وقد انحلت إلى الاسطغسات لزم أن تكون مفارقة وغير مفارقة معاً ويكون الميت هو الحَيِّ وهذا محال وإن انتقلت إلى موضوع<sup>٥</sup> آخر لا يخلو أن<sup>٦</sup> يكون مناسباً أو غير مناسب فإن كان مناسباً لزم أن يتحرك النفس إليه في المكان وليست جسماً والحركة من صفات الأجسام وإن كان غير مناسب لزم أن يحلَّ أَى صورة اتفقت في أَى هيولى اتفقت وهذا ١٠ شك من قبيل عدم مناسبة الهيولى لجوهر الصورة وإن صحَّ والعيان بالله بطل عنا العناء بشفاء الفلسفة

ومنه من الفصل السادس ذكروا أنَّ فيلسوفاً أودع بعض أُمماء قضاة أثينية ثوبا فضاع عنده فاغتم به الفيلسوف غمّاً شديداً فغير<sup>٧</sup> بذلك فقال بلغنا أنَّ خطافاً عَشَّشَتْ في مجلس قاض فسرقَت الحَيَّة فراخها فعزَّاهَا الطير فلم تتعزَّ فأنكر ذلك عليها فقالت والله ما بكائى لتفردى دون الطير بهذه الرزية وإنما بكائى لما يأتى على من للجور في مجلس الحُكْم

ومن هذا الفصل وفي هذه المقالة يأمُرُ الشيخُ بتصفّح<sup>٨</sup> تصانيفه لأهدى إلى الناس عيوبه وما أجده من أغلوطاته ومعان الله فإن قدره ١٥ يحلَّ عن هذا غير أنني اتبعت غرضه والتمست منها فوجدتها لم تنتشر<sup>٩</sup> بأيدي الناس بمصر فنسبت ذلك إلى ضننه بها ثم اتَّخَفَنِي بعض أصدقائى برده على المؤيد أبى زيد حنين بن إسحق في

٥ فيغير MPQ; فغيروا A ٦ أما أن B ٧ موضع AB ٨

٩ تنشر MV; ينشر B ١٠ بتصفّحى MPQ; بتصفّح AV



## المختار بن الحسن بن عبدون

خارج العالم مكاناً<sup>٩</sup>) فيلزم الموصى إلى ما لا نهاية أو يكون حركة في المكان لا في مكان فيلزم من ذلك اجتماع النقيضين معاً وأما أن يكون أرسطو طاليس ومعان الله غلط في حدّ المكان وأما كيف ذلك فيجرب هكذا الفلك المحيط يتحرك بأجزائه الخارجة لأن كل جزء منه يأخذ من نقطة ويعود إليها ولنفرض<sup>١٠</sup>) جزءاً من أجزائه الخارجة متحركاً وننظر هذا الجزء إذا تحرك فإنه لا يخلو إما أن يكون خارجه مكاناً يتحرك فيه كما يتحرك زحل في السطح الداخلة من فلك الثابتة فيلزم أن يكون خارج العالم جسماً ويمضي هذا بلا نهاية وإما أن لا يكون خارجه جسماً فيلزم أن يتحرك الجزء الخارج من الفلك المحيط حركة مكانية لا في مكان فيجتمع النقيضان معاً وهذا محال وأما أن يتحرك الجزء الخارج من المحيط بمواصلته للأجزاء<sup>١١</sup>) الداخلة منه في مقبب الفلك الذي تحته فيلزم أن يكون المتمكن لا يماس المكان أو يكون الأجزاء الخارجة هي الأجزاء الداخلة وبينهما من البعد ما يشهد به التعاليم وينكسر الحد فنقول أن حدّ المكان هو نهاية الجسم المحوى المحدّبة المماسّة لنهاية الجسم للحوى المقعرة<sup>١٢</sup>) فإن لم ينكسر صار المتمكن وهو جوهر المكان وهو عرض فيكون للجوهر هو العرض فنبقى حائرين إن أثبتنا الحركة المكانية لزم كون العالم في مكان وإن أبطلنا كون العالم في مكان لزم وجود حركة مكانية لا في مكان وللخلاص من هذه الشبهة يكون بتغليظ<sup>١٣</sup>) أرسطو طاليس في حدّ المكان والكفر بتأييد الله له وبقاء الحد يجعل للجوهر هو العرض من ٢٠ جهة عدم مناسبة حركة المتمكن في المكان.

المسئلة الرابعة من كتاب النفس وهي من المسائل العظيم محلّها

٩) MPQ بلاجزاء. ١٠) و ohne لنفرض AB. ١١) مكان BC.

١٢) MPQV تغليظ.

المختار بن الحسن بن عبدون

خلاف هذا التدبير على أن ليس للشيخ أن يقول أن الصقالبة يستعملونه دواءً وللبشة غذاً ذلك للمضادة وهذا للمشابهة لتلا يلزمه أن يستعمل مثل ذلك في الصيف والشتاء فنسبة الصيف إلى بلاد لبشة نسبة<sup>١٥</sup> الشفاء إلى بلاد الصقالبة ونحن نرى أن الأمر يجري خلاف هذا لأننا نستعمل في الصيف الأغذية الباردة وفي الشتاء الأغذية الحارة وفي هذا أيضا شك على اغتدائنا في الشتاء بالأغذية الحارة والحار كامن فينا وفي الصيف بالأغذية الباردة والبرد في الباطن مستتور علينا لانفشاش الحرارة من مسامنا وهذا ضد قانون الصناعة وأطرف<sup>١٦</sup> من كون الغذاء حاراً مع كون أجوافنا في الشتاء حارة خروج البول أبيض وحدوث الأمراض البلغمية وخروج البول تضييحا في الصيف وحدوث الأمراض الصفراوية مع برد أجوافنا في الصيف

والمسئلة الثانية لم صار الإنسان ربما نام وهو حاقن فرأى كأنه يببول فلا يببول وانتمبه وقد حضرته<sup>١٧</sup> البولة للخروج فنهض فبال ثم أنه رأى ذلك الإنسان في منامه يجمع فلا يتمالك حتى ينزل فينتبه وقد أفرغ منبه في ثوبه لبت شعري ما الذي منع البول من الخروج على حدثه وأمهلته إلى الانتباه كثرت وأرسل المنى قلته وحضره<sup>١٨</sup> في المنام ولم يمهلته إلى الانتباه وهما جميعا فصلتان وهذه المسئلة وإن كانت حقيرة فهي نافعة في كشف منجلي هذه الصناعة وقد ذكرناها في الدعوة الطبية المسئلة الثالثة تتعلق بالسماع الطبيعي لأنني عرفت أن الشيخ ٢. فسر هذا الكتاب وتجرى هكذا أرسطوطاليس حد المكان بأنه نهاية الجسم للماوي المقعرة المماسة لنهاية الجسم الماحوي المحدثبة وهذا حد لا ريب فيه إلا أنه يلزم منه إحدى ثلاث شناعا إما أن يكون

١٥) والطرف A. فنسبة لبشة وبلادهم إلى الصيف كنسبة V.   
 ١٦) وحفرته CMPQ.   
 ١٧) وأطرف MPQ; الحرف C; وإحرون B.   
 ١٨) وحفرة CMPQ; خفرة A.

## المختار بن الحسن بن عبدون

الشعراء لَبَنًا أبيضَ وَدُهْنًا رَطْبًا أو على جهة الجدل والخطابة كما فعل  
 يحيى النحوي في نقائضه وإن تكرر لفظ<sup>١)</sup> ما قالوا أورده للتأكيد  
 واحتجوا فيه بعادة اليونانيين في الأسماء كعادتهم في تسمية كل مرض  
 حار فلغمونى<sup>٢)</sup> أو نمط واضع الكتاب فإن كان في التصنيف مثال لا  
 يطابق الممثل كما يوجد في كتاب القياس قالوا أن من عادته الاستهانة  
 في الأمثلة وإن رأوا في قضية تناقضًا جعلوا محمولها اسمًا مشتركًا أو  
 منعه أحد شروط النقيض لِيَبْطُلَ التناقض وجعلوه بوجهين اثنين لا  
 من جهة واحدة وإن رأوا المصنف تكلم في أحد ضديين كما فعل  
 أرسطوطاليس في الأسماء قالوا ترك الآخر لِيَفْهَمَ من ضده وإن قسم  
 شيئًا ولم يَسْتَوِ أقسامه قالوا ذكر منها ما احتاج إليه في المكان وإن  
 سمى صاحب الصناعة أسماء غير دالة عليها كما سمى الأطباء قَمَ المعدة  
 فؤادا والقولنج في جميع المعاء وإن لم يكن في القولون قولنجًا ومفاصل  
 الورك عرف النساء قالوا هذه للقدمات أن يسموا بعض الأشياء من  
 أسماء أمور بينها شركة واتصال أو مشابهة وإن كثر المصنف كلامًا في أول  
 الكتاب قالوا لما أطل الشرح أعاده لِيَتَّصَلَ الكلام كما يوجد في  
 إيساغوجي وإن كان في آخر الكتاب قالوا أورده على جهة النتيجة  
 والثمره كل هذا لِيَعْلَمَ<sup>٣)</sup> العقل الناقص البريء من الهوى أنه غير كامل  
 لم يبلغ عقل المصنف الواضع للصناعة

ومنه الفصل الخامس في مسائل مختلفة صادرة عن براهين صحيحة  
 في مقدمات صادقة يُلْتَمَسُ أجوبتها بالطريقة البرهانية المسئلة الأولى<sup>٤)</sup>  
 وهي تتعلّق بالبلاد والأهوية تجري هكذا لم صار للبخشة والصقالبة  
 وبلادهم وطباعهم متصادمة يغتذى كل منهم بالأغذية الحارة اليابسة  
 ويشربون الخمر ويتفلقون بالمسك والعنبر ووجب أن يجري فيهم على

١) لفظة V

٢) D. i. φλεγμονή.

٣) العلم ABV.

المختار بن الحسن بن عبدون

أيام فلما سقينا الدواء تحلل الدم وبقيت الصفراء ونحن على فصدته  
لنأمن الصفراء بمشيئة الله فذهبت لا أعلم مم أعجب أمن كون حمى  
يوم تنوب أربعة أيام بعلامات المواظبة أم من كونها من أخلاط مركبة  
أم من الدواء الذي حلل الدم الغليظ وترك الصفراء اللطيفة

وما أشبه تلك الحكاية إلا بما حدثني به الشيخ أبو نصر بن  
القطار بأنطاكية فإنه ذكر أن طبيبا روميا شارط مريضا به غيب خالصة  
على بركة دراهم معلومة وأخذها<sup>١٥</sup> في تدبيره بما غلط المادة فصارت شطرا  
غيب بعد ما كانت خالصة فأتكرنا ذلك عليه ورؤنا صرقه فقال أتى  
أسحق عليكم نصف الكراء لأن الحمى قد ذهب نصفها وظن من  
١. جهة التسمية أن الشطر قد ذهب من الحمى ولا زال يسئلنا عما كانت  
فنقول غيبا وعما هي الآن فنقول شطرا فتنظلم ويقول ولم منعتموني  
نصف القبالة

ومن هذا الفصل في آخره فقد بان ما رؤنا بيانه وهو أن من  
الواجب على كل نسمة يقف بها مطلب من كتب القدماء أن لا  
١٥ يتسرع إلى رد مذهب بل يعون إلى البحث والطلب ولهذا نرى  
المفسرين للجملة<sup>١٦</sup> إذا وردوا هذه الموارد ورأوا فيها تباينا لا تحا وتناقضا  
واضحاً قالوا عن صاحب الصناعة أنه أورده فجازاً على مذهب آخرين  
كأنابو المصري في مقالته في العناية واحتجوا أنه من غلط الناسخ أو  
سهو الناقل أو جواره في اللغة المنقول منها دون المنقول إليها كالاسم  
٢. الذي ليس بمذكر ولا مؤنث في لغة اليونانيين أو أنه وجد في  
الحاشية على جهة التعليق وليس من الكتاب وربما كان زائدا على  
ما ينبغي قالوا أورده مبالغة كقول بقراط فقار<sup>١٧</sup> الظهر وكما يقول

١٥) أخذ MPQ. ١٦) M a. R. d. Glosse الاعظم

١٧) فقال BC; فغار A

المختار بن الحسن بن عبدون

ومنها إن المعلم أب روحاني وما كنت أحب للشيخ التطاهر بعقوف الآباء بل أن يُجْرِيَهُ أَقْلَ الأقسام فُجْرِي سَيِّدَهُ عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ وَمِنْهَا أَنَّهُ قَلَّ مَنْ تَعَرَّضَ لِمَنْ قَدَّمَهُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَّا وَحَرَّمَ التَّوْفِيقَ وَوَقَعَ مِنَ التَّعْذِيرِ<sup>٥</sup> فِي بَحْرِ عَرِيضٍ عَمِيقٍ وَلِهَذَا قَالَ أَفْلَاطُونُ لَا تُعَادُوا الدُّوَلَ الْمُقْبِلَةَ فَتَدْبِرُوا بِأَقْبَالِهَا وَهَذَا الْقِسْمُ إِذَا تَفَطَّنَ الشَّيْخُ فِيهِ عِلْمٌ نَصَحَى لَهُ فَلَا يَثْقُلُ ذَلِكَ عَلَيْهِ إِذَا كَانَ الدَّوَاءُ إِذَا لَمَحَتْ غَايَتُهُ عَدَبَتْ مَرَاتَهُ وَالْعَرَبُ تَقُولُ مُبْكِيَاتِكَ وَلَا مُصْحِكَاتِكَ وَأَخْوَكُ مَنْ نَصَحَكَ وَكَثِيرٌ مَا يَنْتَفِعُ الْإِنْسَانُ بِأَعْدَائِهِ وَبِحَسَبِ هَذِهِ الْمُعَدَّةِ يَجِبُ عَلَى الشَّيْخِ الرَّجُوعُ عَمَّا ثَلَبَ بِهِ أُمَّةَ الصَّنَاعَةِ وَلَا يُصِرَّ عَلَى الْفِكْرِ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ بَلْ يَسْتَغْفِرُ اللَّهُ تَعَالَى مِمَّا جَنَى وَيَسْأَلُهُ الْإِقَالَةَ ١٠ لِيَلْقَى الْحَقَّ مُبَيَّنَّ الْوَجْهَ فِي الْقِيَامَةِ فَلَا<sup>٦</sup> (يَكُونُ سَبِيلاً) لَضَلَالِ أَحْدَاثِ الْأَطْبَاءِ بِمَا يُودِعُ نَفْسَهُمْ مِنْ مِثَالِ الْقَدَمَاءِ فَيُثْنِيهِمْ عَنِ قِرَاءَةِ كِتَابِ الصَّنَاعَةِ فَيُودِي ذَلِكَ إِلَى هَلَاكِ الْمَرِضِيِّ

ومن هذا الفصل انتهى حضرت مع تلميذ من تلامذة الشيخ ظاهر النجمل بادي الذكاء إن صدقت الفراسة فيه بحضرة الأمير ١٥ الأجل أبي علي بن جلال الدولة بن عضد الدولة فنا خسرو أطل الله بقاءه ورحم أسلافه وآبائه<sup>٧</sup> في خامس مرضة عرضت له من حمى نائية أخذت أربعة أيام ولائاً<sup>٨</sup> تبدأ<sup>٩</sup> ببرئ وتقشع بنداوة<sup>١٠</sup> وقد سقاه ذلك الطبيب دواءً مسهلاً وهو عازم على قصده من بعد علي عادة المصريين في تأخير الفصد بعد الدواء وإطعام المريض القطائف بجلاب ٢٠ في نوب الحمى فسألت الطبيب مستخبراً عن الحمى فقال بلفظة المصريين نعم سيدي عرضت له حمى يوم مركبة من دم وصفراء نائية أربعة

٥) التقدير AB

٦) ولا CMPQV

٧) سبيلا A

٨) إسلامه وآبائه A

٩) يتداوى M

١٠) بنداوة M

المختار بن الحسن بن عبدون

رأيه ومذهبه وكذلك إذا رأيناه يتكلم في بقاء العقل الهولاني كلاماً  
ينافض كلامه فيما بعد الطبيعة وجب علينا أن نعلم أن فعله بوجهين  
اثنين لا بنظر واحد لأنه هو الذي علمنا شروط النقيض وإذا رأينا  
أرسطو طاليس يعتقد في الريح أنها حارة يابسة ثم يأخذ في قسمتها  
٥ إلى الحارة والباردة وجب علينا أن نعلم أن قسمته بحسب الجهات  
والنواحي وإن كانت مادتها حارة يابسة إلا أنها إذا هبت من الطريقة  
المحترقة وأوردت هذا لأنه بلغنى أن في نفسه من هذه المسئلة شبهة  
فأثرت زوالها وما يجب لنا ولا يبلغ قدرتنا إذا رأينا أرسطو طاليس  
يعطينا قانوناً في النتيجة ويقول أنها تتبع في الكم الصغرى وفي الكيف  
١٠ الكبرى ثم نراه ينتج الضرب الذي من كبرى ضرورية وصغرى ممكنة  
نتيجة ممكنة أن نسي الظن به ونقول أنه نقص قانونه وخالف رأيه  
وجعل النتيجة غير المطلب وأوردنا تتبع في الكيف الصغرى لكننا  
نبحث فإنا نعلم حسن هذا الفعل منه

ومن هذا الفصل فما ظن الشيخ بأناس يجرون في العالم مجرى  
١٥ الأنجم الزهر أبصارنا عند بصائرهم تجرى مجرى الحفاش عند عيون  
العقبان في ضوء النهار لا سيما المؤيد<sup>١</sup> حنين بن إسحق الذي منح  
الله البشر علوم القدماء على يده فالعقول في ضيافته إلى اليوم يمتارون  
من فصله ويعيشون في برة وبحسب هذا لم أوثر للشيخ أن يدفع  
العيان ويخترق الإجماع ويكذب بما شهدت به الأذهان وصدق به  
٢٠ البرهان من فصله ونور مطارج شعاعه ففي فعله هذا محاز كثيرة منها  
نقص ميثاق بقراط صاحب الصناعة الذي عهدته إلى الأطباء ووصى  
فيه بإكرام العلماء ومنها التظاهر بكفر النعمة وجاحود الصنعية<sup>٢</sup> لمن  
لولاة لما فهم ولا فهم الشيخ من الطب لفظاً واحدة

<sup>١</sup>) أبو زيد. PQV add.

<sup>٢</sup>) الصناعة. AB

المختار بن الحسن بن عبدون

تفسير ما بعد الطبيعة ومرض من الفكر فيه مرضة كاد يلفظ نفسه فيها وما فيهم رحيم الله إلا من أنفق عمره في العلم طلباً لدرك الحَق هذا والذي في عقولهم مما بالفعل أكثر مما بالقوة فإن نحن وما بالقوة فيما أكثر مما بالفعل أخذنا إلى الطعن عليهم ضحك الحَق منا وخسرنا أشرف ما فينا ولهذا يجب على كل نسمة عالمة دونهم ٥ في الرتبة إذا رأت أفوايلهم متباينة أن لا تقطع بقول فيهم إلا بعد الثقة ولا ترتاب إذا رأيت أرسطوطاليس يعتقد أن القلب منشأ الأعصاب والعروق والشرايين والعظام وجميع القوى ثم رأيت جالينوس ينسب مبدأ كل واحد من القوى إلى واحد واحد من الأعضاء الثلاثة أعني الدماغ والقلب والكبد ويقول كل واحد منها ينشأ بنظر خواصها لا ١٠ تقطع بصواب أحدهما لأن أرسطوطاليس ينظر في القوى من جهة طباعها وجالينوس ينظر فيها من جهة استقرار الفعل المحسوس في العضو الخاص بها وإذا رأينا جالينوس يقسم الأعضاء إلى المتشابهة والآلية وليست هذه الطريقة تعديداً ولا قسمة صحيحة لأن المتشابهة أيضا آلية إذا كان العصب آلة لجريان الروح النفساني والحركة الإرادية ١٥ والشرايين آلة لجريان الروح والقوى الحيوانية والأوردة آلة لجريان الدم والقوى الطبيعية والتعديد والقسمة الصحيحة هي التي قسمها أرسطوطاليس إلى البسيطة والمركبة والمتشابهة وغير المتشابهة لم يجز لنا أن ننسرع إلى الرد عليه لأننا إذا نظرنا أدانا النظر إلى أنه فعل ذلك لأن شأنه أن يشتق للأمراض أسماء منها لأن الأعضاء المتشابهة تمرض ٢٠ أمراضا بسيطة ومركبة والدليل على أنه لم يحف عليه أن العرق آلة لجريان الدم أنه عدد السدة في الأمراض الآلية وإذا رأينا أرسطوطاليس يبين في كتاب السماء أن طبيعة الكواكب خامسة وأنها غير كائنة ولا فاسدة ورأيناه في كتاب الحيوان يظهر من قوله أن طبيعة القمر من الاستفسات الأربعة لم يجز أن ننسرع ونقول أنه ناقص نفسه أو نسي ٢٥

## المختار بن الحسن بن عبدون

يعجز عن طبه وبره الأطباء كذلك المعتقد في الآراء الماحلة أنه. صححة لا يشعر برداءتها فيلتمس علتها على الحقيقة ولعدم علمه بالتقصير ما لا يزيل شكه العالمون ولا يرجح لنفسه بره منه إلا بلطف من رب العالمين ومن ههنا تتولد الآراء الفاسدة السقيمة ويتقبلها الصغيفو الطباع عن مطلب الحقائق وينقلدها محبو الكسل والرفاهة فتختيل لهم كأنها طباعٌ وغريزةٌ فيألقونها وينشؤون عليها ويكرهون مفارقتها للعادة ويسابقون عليها ويتعصبون لها أنها العلوم الصحيحة فيحدث في العقول وبأ عن ميل النفس مع الهوى فتموت القرائح الذكبية على مثال ما تموت الأجسام عن فساد جوهر الهواء ولهذا ١. قال أرسطوطاليس الانسان الجاهل ميّت والمتجاهل عليل والعالم حي صحح فهذا مُنْعَ لِمَنْ حاد عن طباع العقل وفيه كفاية لمُحِبِّيهِ<sup>٥</sup> الخُفَّ وبيان الدعوى أن الذي عَلِمَ من الكتب علماً ردياً شكوكه بحسب علمه يعسر حلها وهو ما أردنا أن نبيّن<sup>٦</sup>

ومنه الفصل الرابع في أن من عادات الفضلاء إذا قرأوا كُتُبَ ١٥ القدماء أن لا يقطعوا في علمائها بظن دون معرفة الأمر على الحقيقة إن من عادات القدماء<sup>٧</sup> إذا وقفت عليهم المطالب ولاح فيها تباين وتناقض أن يعودوا إلى التطلب ولا يتسرعوا إلى إفساد المطالب فإن<sup>٨</sup> أرسطوطاليس بقى يرصد القوس الكائن عن القمر أكثر عره فما رآه إلا دفعتين وجالينوس وأطب على السكون الذي بعد الانقباض في ٢. النبص سنين كثيرة حتى أدركه وأبو الخير بن الخمار وأبو علي بن زُرعة ماتا بحسرة مقالة يحيى بن عدى في المُخْرِسات<sup>٩</sup> المُبْطَلَة لكتاب القياس وشيخنا أبو الفرج عبد الله بن الطيّب بقى عشرين سنة في

نبيته في V<sup>٦</sup> . ليحيى V ; يحيى MPQ ; المكي ABC<sup>٥</sup> .  
 الجوتيات BC<sup>٩</sup> . وإن AV<sup>٨</sup> . العلماء B<sup>٧</sup> . هذا الشأن .



المختار بن الحسن بن عبدون

الطبيعية والتعيين على موضع الشبهة في هذه التسمية<sup>٥</sup>) فامتثلت المرسوم  
 معتذرا إليه غير أنني أسأله بالله السماء وتوحيد الفلاسفة إذا<sup>٦</sup>) هو  
 أطلق عنان القلم واستخدم في بيانه برهان لم وأبرز النتيجة كالمبدر  
 من<sup>٧</sup>) حنيس الظلم ألقى عبده من السفه الذي حظّه في سماعة  
 أكثر من حظّ الشيخ في مقالة وعدل به إلى الجواب عن نفس السؤال ٥  
 بما يبين به الصواب بقلب طاهر نقى خال من كبر الغضب فتامسطيوس  
 يقول قلوب الحكماء هياكل الرب فيجب أن تنظف بيوت عباده  
 وفيثاغورس يقول إن العوام تنظن أن البارئ تعالى في الهياكل فقط  
 فحسب سيرتها فيها كذلك يجب على من علم الله في كل مكان  
 أن تكون سيرته في كل مكان كسيرة العامة في الهياكل والله يعينه ١٠  
 على كسر الغصبيّة ويرشدنا إلى المضيّ بموجِب الناطقة ويعينه على  
 الملتمس منه

ومن هذه الرسالة المذكورة الفصل الثاني في أن الذي علم  
 المطالب من الكتب علما رديا شكوكه بحسب علمه يعسر حلها العلة  
 في أن العالم بالمطالب علما رديا شكوكه لا تندحل أن الشك أتى<sup>٨</sup>) ١٥  
 من نقصيرة بالعلم وكلما فسد العلم قوى الشك وكلما قوى الشك  
 فسد العلم فضعف العلم يؤدي إلى قوة الشك وقوة الشك تؤدي إلى  
 ضعف العلم وهما شيئان كل واحد منهما علة لصاحبه كالسوداء التي  
 هي سبب لرداءة الفكر ورداءة الفكر سبب لاحتراف الأخلاط وانقلابها  
 إلى السوداء والسوداء كلما قويت أفسدت الفكر والفكر كلما فسد ٢٠  
 قويت السوداء ولأن الفاسد الفكر لا يتصور فساد فكرة فلا يسرع في  
 زوال مرضه كالذي به عصّة كلب كلب يعتقد أن الماء يقتله وفيه  
 حياته وكلما امتنع منه أدى إلى هلاكه وهذا هو الداء العياء الذي

يأتي MPQ<sup>٨</sup>) في B<sup>٩</sup>) . إن B<sup>٦</sup>) . القسيمة BCMPQ<sup>٥</sup>)

المختار بن الحسن بن عبدون

والمفروض اللازم ان كنت أثقف برجوعه الى الحَقِّ وان مال في شَعْبِ  
الباطل لا سيَّما انِّي لم أوجِّده سبيلاً الى المبيضة ولا سعبتُ الا فيما  
أكد أسباب الموتة والمحافظة لم اتَّخذه بمسئلة سهلة ولا صعبة وهو  
أدام الله توفيقه جهننتي في هذه الدعوى<sup>٥</sup> وقد كانت وردت منه  
الى مسائل وأجبت في الحال عنها وتراخيت الى هذه الغاية عن انفاذها  
ابقاءً على الموتة وبلغني بعد ذلك أنه قال على سبيل المباهلة يسئلني  
عن ألف مسئلة وأسئلة واحدة ولو شئت أن أفضِّح وأوضِّح  
لفعلت ولكن

قَوْمِي هُم قَتَلُوا أَمِيمَ أَخِي فَإِذَا رَمَيْتُ يُصَيِّبُنِي سَهْمِي

١. لأنِّي أعتقده وللجماعة يحجرون مني مجرى الأعضاء تمرض تارةً وتصح  
أخرى ولم أزل على هذه المشاكلة الى أن أوعزَ الي من بعض الجهات  
الجليلة بما لم يسعني خلافة ولا أمكنني الاجتناب عنه في عمل هذه  
المقالة وهي سبعة فصول الأول في فضل من لقي الرجال على من درس  
في الكتاب الثاني في أن الذي علم المطالب من الكتب علماً ردياً  
١٥ شكوكه بحسب علمه يعسر حلها الثالث في أن اثبات الحَقِّ في عقل  
لم يثبت فيه المحال أسهل من اثباته عند من ثبت في عقله  
المحال الرابع في أن من عادات الفضلاء عند قراءتهم كتب القدماء  
أن لا يقطعوا في علمائها بظن إذا<sup>٦</sup> رأوا في المطلب تبايناً وتناقضاً لكن  
يخلدوا الى البحث والتطلب الخامس في مسائل مختلفة صادرة عن  
٢. يراهين صحيجة في مقدمات صادقة تلتئم أجوبتها بالطريقة البرهانية  
السادس في تصحيح مقالته في المباهلة التي ضمن فيها انِّي أسأله  
ألف مسئلة ويسئلني مسئلة واحدة السابع في تتبع مقالته في النقطة

<sup>٥</sup> الدعوة BCM.

<sup>٦</sup> إذا ما PQ.

المختار بن الحسن بن عبدون

وهو اليوم كنيسته وكان في أول الإسلام مسجداً وهي راكبة البحر وفيها  
 قاصٍ للمسلمين وجامع يصلون فيه وأذان في أوقات الصلوات الخمس  
 وعادة الروم إذا سمعوا الأذان أن يضربوا الناقوس وقاضي المسلمين الذي  
 بها من قبل الروم ومن عجائب هذا البلد المحتسب يجمع الفحاح  
 والغرباء المؤثرين للفساد من الروم في حلقة وينادي على كل واحدة ٥  
 منهن وتترايد الفسقة فيهن ليليتها تلك ويؤخذن إلى الفنادق التي  
 هي الخانات لسكن الغريب بعد أن يأخذ كل واحد منهن خاتماً هو  
 خاتم المطران حجةً بيدها من تعقب الوالى لها فإنه متى وجد  
 خاطئاً مع خاطئة بغير ختم المطران<sup>١</sup> ألزمه جنابةً وفي البلد من  
 الخبساء والزهاد في الصوامع والجبال كل فاضل يصيف الوقت عن ذكر ١٠  
 أحوالهم والألفاظ الصادرة عن صفاء عقولهم وأذهانهم

ومن مشاهير تصانيف ابن بطلان كتاب تقويم الصحة في قوى  
 الأغذية ودفع مضارها مجذول كتاب دعوة الأطباء مقامة طريفة رسالة  
 اشتراء الرقيق

Abu 'l-Parag  
 356, 16.

ولما جرى لابن بطلان بمصر مع ابن رضوان ما جرى كتب إليه ١٥  
 ابن بطلان رسالة يقطعها<sup>٢</sup> فيها ويذكر معائبه ويشير إلى جهله بما  
 يدعيه من علم علوم الأوائل ومدتها بهذه الدباجة بسم الله الرحمن  
 الرحيم الانتساب إلى الصنائع والاشترار في البصائع مواتٍ ونعمٍ وحرمتٍ  
 وعصم أدنى حقوقها بادل الإنصاف وأحد فروضها اجتناب الخيف والإسراف  
 ويتصل بي عن الشيخ أدام الله توفيقه وأوضح إلى الخف طريقه بلاغات ٢٠  
 إذا قايستها بما ألفتته من حدة طباعه كدت أصدق بها وإن عزوته  
 إلى ما خصه الله به من العلم قطعت بكذبها وفي كلا الحالين فأننى  
 أرى الإغضاء عما أمص من كلامه وأرمص من فعاله من الفعال الواجب

١) الوالى V; المصر R.

٢) يقطعها V; BC.

## المختار بن الحسن بن عبدون

تطلع عليها إلا في الساعة الثانية وللسور المحيط بها دون الجبل خمسة أبواب وفي وسطها قلعة<sup>٥</sup> القُسَيَانِيَّ وكانت دار قُسَيَانَ الملك الذي أحيا ولده فُطْرَسَ رَئِيسَ الحَوَارِيِّينَ وهو هيكَل طوله مائة خطوة وعرضه ثمانون وعليه كنيسة على أساطين ودائر الهيكل أروقة يجلس فيها القضاة للحكومة ومعلمو<sup>٦</sup> النحو واللغة وعلى أحد أبواب هذه الكنيسة فنجان الساعات يعمل ليلا ونهارا دائما اثنتى عشرة ساعة وهو من عجائب الدنيا وفي أعلاه خمس طبقات في الخامسة منها حمامات وبساتين ومقاصير<sup>٧</sup> حسنة وتخر منها<sup>٨</sup> المياه وهناك من الكنائس ما لا يحُدُّ كثرة كلُّها معمولة بالفص المذهب والزجاج الملون ١. والبلاط المجزَع وفي البلد بيمارستان يراعى البطريق المرضي فيه بنفسه وفي المدينة من الحمامات ما لا يوجد مثله في مدينة من اللذاعة والطيبة فإنَّ وقودها من الآس وماءها سَبَجٌ وظاهر البلد نهر يُعْرَفُ بالقلوب يأخذ من الجنوب إلى الشمال وهو مثل نهر عيسى وخارج البلد نهر سَمْعَانٍ وهو مثل نصف دار اللبيفة يُصاف فيها<sup>٩</sup> ١٥ المجتازون يقال<sup>٤</sup> أن نخله في السنة أربع مائة ألف دينار ومنه يصعد إلى الجبل اللُكَّام وفي هذا الجبل من الديارات والصوامع والبساتين والمياه المنفجرة والأنهار الجارية والنُحُك والسيح وضرب النواقيس في الأشجار وأحجار الصلوات ما يتصور معه الإنسان أنه في الجنة وفي أنطاكية شيوخ يُعرف بابي نصر<sup>٥</sup> بن العطار قاضي القضاة فيها له يد في العلوم مليح ٢. الحديث والأفهام وخرجت من أنطاكية إلى اللاذقية وهي مدينة يونانية لها ميناء وملعب وميدان للخييل مدور وبها بيت كان للأصنام

٥) Jāqūt ومناظر. ٦) Jāqūt متعلموا. ٧) Jāqūt بيعة.

٨) Codd. تمنحرفها mit wechselnder Punktation; corr. nach Jāqūt.

٩) AR فيه. ٤) BMPQ فقال. ٥) RV نصر.

المختار بن الحسن بن عبدون

- قلعة في أعلاها مسجداً وكنيستان وفي أحدهما<sup>٥</sup> مكان المدبج الذي كان يقرب عليه إبراهيم عم وفي أسفل القلعة مغارة كان يخبأ فيها غنمه وإذا حلبها أضاف بلبنها الناس فكانوا يقولون حلب أم لا ويسئل بعضهم بعضاً عن ذلك فسميت حلب وفي البلد جامع وست بيع وبیمارستان صغير والفقهاء يفتنون على مذهب الامامية وشرب<sup>٦</sup> أهل البلد من صهاريج<sup>٧</sup> وعلى بابها نهر يعرف بقويق يمده في الشتاء وينضب في الصيف وفي وسط البلد دار علوة صاحبة المختري وهو<sup>٨</sup> قليل الفاكة والبقول والنبيد إلا ما يأتيه من الروم وما يحلب موضع خراب ومنه وخرجنا من حلب طالبين أنطاكية وبين حلب وبينها Jāqūt I, 382, 23.
- يوم وليلة فبتنا في بلدة للروم تعرف بعم<sup>٩</sup> فيها عين جارية يصاد منها السمك ويدور عليها رحاً وفيها من الخنازير والنساء العواهر والزنا والخمور أمر عظيم وفيها أربع كنائس وجامع يؤذن فيها سراً والمسافة التي بين حلب وأنطاكية أرض ما فيها خراب أصلاً إلا أرض زرع للحنطة<sup>١٠</sup> والشعير بجانب شجر الزيتون قراها متصلة ورياضها مزهرة ومياهها منفجرة وأنطاكية بلد عظيم ذو سور وفصيل ولسورة ثلثمائة وستون برجاً يطوف عليها بنوبة أربعة آلاف حارس ينفذون من القسطنطينية من حصرة الملك فيضمنون حراسة البلد سنة ويستبدل بهم في الثانية وشكل البلد كنصف دائرة قطرها يتصل بجبل والسور يصعد مع الجبل إلى قلته ويستتم دائرة وفي رأس الجبل داخل السور قلعة تبين لبعداها من البلد صغيرة وهذا الجبل يستر عنها الشمس فلا

<sup>٥</sup> أحدها Jāqūt; أحدهما MB. <sup>٦</sup> ويشرب RV.

<sup>٧</sup> فيه مملوءة بماء المطر. Jāqūt add. <sup>٨</sup> بلد Jāqūt add.

<sup>٩</sup> So Codd.; gemeint عمًا; cf. Jāqūt III, 716 صقع في بيرة خساف

<sup>١٠</sup> الحنطة RV. بين بالس وحلب.

المختار بن الحسن بن عبدون.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَنَا لِمَا أَعْتَقَدُهُ مِنْ خِدْمَةِ سَيِّدِنَا  
السَّيِّدِ الْأَجَلِّ أَطَالَ اللَّهُ بِقَاءَهُ وَكَبَّتْ أَعْدَاءُهُ دَانِيَا وَقَاصِيَا وَأَفْرَضَهُ مِنْ  
طَاعَتِهِ مَقِيمَا وَظَاعِنَا أَضْمَرْتُ عِنْدَ وِدَاعِي حَضْرَتَهُ الْعَالِيَةَ وَقَدْ وَدَّعْتُ  
مِنْهَا الْفَضْلَ وَالسَّوَدَ وَالْمَجْدَ وَالْفَخْرَ وَالْمَحْتَدَ أَنْ أَتَقَرَّبَ إِلَيْهَا وَأَجِدَّ  
نُكْرَى عِنْدَهَا بِالْمَطَالَعَةِ مِمَّا اسْتَنْطَرَفُهُ مِنْ أَخْبَارِ الْبِلَادِ الَّتِي أَطْرَفُهَا  
وَاسْتَعْرَبْتُهَا مِنْ غَرَائِبِ الْأَصْفَاحِ الَّتِي اسَلَّكْتُهَا خِدْمَةً لِلْكِتَابِ<sup>٥</sup> الَّذِي هُوَ  
تَأْرِيخُ الْمَحَاسِنِ وَالْمَفَاخِرِ وَدِيْوَانِ الْمَعَالِي وَالْمَأْتَرِ لِيُبَوِّدَعَهُ أَدَامَ اللَّهُ تَمَكِينَهُ  
مِنْهَا مَا يَرَاهُ وَيَلْحَقُ مَا يَسْتَوْفِقُهُ وَيَرْضَاهُ وَعَلَيَّ ذِكْرُهُ فَمَا رَأَيْتُ أَحَدًا  
بِمِصْرٍ وَهَذِهِ الْأَعْمَالِ أَكْثَرَ مِنَ الرَّاغِبِ فِيهِ وَكُلِّ رَثِييسٍ فِي هَذِهِ الدِّيَارِ  
١. مَنْشُوفٍ إِلَيْهِ مَنْشُوفٌ وَلَوْصُولُهُ مَتَرَقِّبٌ مَتَوَقَّعٌ وَلَوْ وَصَلَتْ مِنْهُ نُسَاخَةٌ  
لَبَلَّغَ الْجَالِبَ لَهَا أُمْنِيَّتَهُ فِي رَبِّحَتِهَا وَنَفَعَهَا وَإِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَرْغَبُ فِي  
نَشْرِ فَضِيلَتِهِ الْبَاهِرَةِ وَمُحَاسِنِهِ الزَّاهِرَةِ بِجُودِهِ وَكُنْتُ خَرَجْتُ مِنْ بَغْدَادَ  
وَبَدَأْتُ بِلِقَاءِ مَشَايِخِ الْبِلَادِ وَخَوَاصِهَا وَاسْتِمْلَاءِ مَا عِنْدَهُمْ مِنْ آثَارِهَا  
وَعَجَائِبِهَا فَذَكَرَ لِي أَخْبَارٌ مَسْتَنْطَرَفَةٌ<sup>٦</sup> وَعَجَائِبٌ غَرِيبَةٌ وَأَقْطَاعٌ<sup>٧</sup> مِنْ  
الشَّعْرِ رَاقِقَةٌ وَلُصْبِيفِ الْوَقْتِ وَسُرْعَةِ الرَّسُولِ أَضْرِبْتُ عَنْ أَكْثَرِهِ<sup>٨</sup> وَاخْتَصَرْتُ  
١٥ عَلَيَّ أَقْلَهُ وَكُنْتُ خَرَجْتُ عَلَيَّ اسْمَ اللَّهِ تَعَالَى وَبِرَكَتِهِ مُسْتَهْدَلٌ شَهْرَ  
رَمَضَانَ سَنَةِ أَرْبَعِينَ وَأَرْبَعِمِائَةٍ مُضْعِدًا فِي نَهْرِ عَيْسَى عَلَيَّ الْأَنْبَارِ وَوَصَلْتُ  
إِلَى الرَّحْبَةِ بَعْدَ تِسْعِ عَشْرَةِ رَحْلَةً<sup>٩</sup> وَفِي مَدِينَةِ طَبِيبَةٍ وَفِيهَا مِنْ أَنْوَاعِ  
الْفَوَاكِهِ مَا لَا يُحْصَى وَفِيهَا تِسْعَةُ عَشْرَ نَوْعًا مِنَ الْأَعْنَابِ وَهِيَ مَتَوَسِّطَةٌ  
٢. بَيْنَ الْأَنْبَارِ وَحَلَبَ وَتَكَرِبَتِ وَالْمَوْصِلَ وَسِنَاجَارَ وَالْجَزِيرَةَ وَبَيْنَهَا وَبَيْنَ قَصْرِ  
الرِّصَافَةِ مَسِيرَةَ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ وَرَحَلْنَا مِنَ الرِّصَافَةِ إِلَى حَلَبَ فِي أَرْبَعِ رَحَلَاتٍ  
وَهِيَ بَلَدٌ مَسُورٌ بِالْحَاجِرِ الْأَبْيَضِ فِيهِ سِتَّةُ أَبْوَابٍ وَفِي جَانِبِ السُّورِ

Jāqūt  
II, 306, 20 ff.

٥) الكتاب B; الكتاب A.

٦) MPQ add. عجيبية.

٧) وانواع V; واقطار A.

٨) ذكره V.

٩) مرحلة BCR.

## المختار بن الحسن بن عبدون

أهل زمانه في التظاهر به فأخرج ما عنده في صورة متكلمي الملة الإسلامية وأحكم ما أتى به من ذلك ومن وقف على تصانيفه تحقق ما أشرت إليه من أمره ولم يزل على التصدر والتصنيف والاملاء والافادة لمذهب الاعتزال والتحقيق لما انفرد به من الأقوال حتى أتاه أجله في يوم الثلاثاء الخامس من شهر ربيع الآخر سنة ست وثلاثين وأربعمائة<sup>٥</sup> في بغداد وكان متميزاً بالقناعة والكفاف طول مدته

## المختار بن الحسن بن عبدون

IAUs. I, 241.  
Abu 'l-Faraġ  
355.

الحكيم أبو الحسن الطبيب البغدادي المعروف بابن بطلان طبيب منطلق نصراني من أهل بغداد قرأ على علماء زمانه من نصارى الكرخ وكان مشوّه الخلقه غير صبيحها كما شاء الله فيه وفضل في علم الأوائل ١. يرتزق بصناعة الطب وخرج عن بغداد إلى الجزيرة والموصل وديار بكر ودخل حلب وأقام بها مدة وما حمدها وخرج عنها إلى مصر وأقام بها مدة قريبة واجتمع فيها بابن رضوان المصري الفيلسوف في وقته وجرت بينهما مناظرة أحدثتها المغالبة في المناظرة وخرج ابن بطلان عن مصر مغضباً على ابن رضوان وورد أنطاكية راجعاً عن مصر فأقام ١٥ بها وقد سئم كثرة الأسفار وصاق عطنه عن معاشره الأغمار فغلب على خاطره الانقطاع فنزل بعض ديرة<sup>٦</sup> أنطاكية وترقب وانقطع إلى العبادة إلى أن توفى بها في شهر سنة أربع وأربعين وأربعمائة شأهدت في كتاب الربيع لمحمد بن هلال بن المحسن نسخة كتاب ورد من ابن بطلان بعد خروجه من بغداد بصورة ما لقي في ٢. سفرته إلى الرئيس هلال بن المحسن بن إبراهيم نسخته<sup>٥</sup>

<sup>٥</sup> توفي سنة ٤٩٣ هـ. IV, 318 hat.

<sup>٦</sup> ديرة RV.

<sup>٥</sup> نسخته هذه V; نسخته MR; نسخة B; Fehlt in A.

## محمد بن علي

لجلد كتاب جواب الغبلائي كتاب النبص كتاب شرح كليات<sup>ه</sup> القانون لم يتمه مجلد كتاب تفسير الفاتحة مجلد كتاب سورة البقرة مجلد علي الوجه العقلي لا النقلى كتاب شرح الوجيز للغزالي لم يتم حصل منه العبادات والنكاح في<sup>ب</sup> فلدت مجلدات كتاب الطريقة العلائقية في الخلاف أربع مجلدات كتاب نواع البيئات في شرح أسماء الله والصفات كتاب في ابطال القياس لم يتم كتاب شرح نهج البلاغة لم يتمه<sup>ج</sup> كتاب فضائل الصحابة الراشدين كتاب القضاء والقدر كتاب رسالة الحدوث مجلد كتاب تهجين تهجين<sup>د</sup> الفلاسفة بالفارسية كتاب البراهين البهائية بالفارسية كتاب اللطائف الغيائية<sup>ه</sup> كتاب شفاء العي<sup>ز</sup> من الخلاف كتاب الخلق والبعث كتاب الخمسين في أصول الدين بالفارسية كتاب الأخلاق كتاب الرسالة الصاحبية كتاب الرسالة المجدية كتاب عصمة الأنبياء كتاب في الرمل شرح مصادرات أفليدس كتاب في الهندسة كتاب رسالة نغنة المصدر كتاب رسالة في ذم الدنيا كتاب الاختيارات العلائقية في التأثيرات السماوية كتاب احكام الأحكام كتاب الرياض المؤنقة في الملل والنحل كتاب رسالة في النفس كتاب الماحصل في شرح كتاب<sup>ح</sup> المفصل لأبي القسم محمود بن عمر بن محمد الزمخشري النحوي

## محمد بن علي

ابن الطيب<sup>ط</sup> أبو الحسين<sup>ث</sup> المتكلم البصري كان إماماً عالماً بعلم  
٢. كلام الأوائل قد أحكم قواعد وفيد أوابد وتصييد شوارده وكان يتقنى

١) الكليبات AV. ٢) fehlt in AB. ٣) BC. يتمه.

٤) Fehlt in ABCW. ٥) القياسية AB. ٦) الغي BC. ٧) A الكتاب.

٨) الطيب CM. ٩) So nur CM; d. übr. Codd. الحسن.



## محمد بن عمر بن الحسين

خطيب الرّي فخر الدين كان من أفاضل أهل زمانه بدأ القدماء في الفقه وعلم الأصول والكلام والحكمة وردّ على أبي عليّ بن سينا واستدرك عليه وكان عظيم الشأن بخراسان وسارت مصنّفاته في الأقطار واشتغل بها الفقهاء وكان يطعن على الكراميّة وبيّن<sup>٥</sup> خطأهم فقبِلَ أنّهم توصلوا إلى اطعامه<sup>٦</sup> السمّ فهلك وكان يركبُ وحوله السيوف ٥  
المجذّبة وله المماليك<sup>٧</sup> الكثيرة والمرتبة العالية والمنزلة الرفيعة عند السلاطين للحوار؛ مشاهيئة وعن<sup>٨</sup> له أن تهوس بعمل الكيمياء وضيع في ذلك مالا كثيرا ولم يحصل على طائل ومولده في سنة ثلث وأربعين وخمسائة وتوفّي ببهراة في ذي الحجة سنة ست وستمائة

١. ومن تصانيفه كتاب تفسير القرآن الكبير سمّاه مفاتيح الغيب سوى تفسير الفاتحة وأفرد لها تصنيفا اثني عشر مجلدا بخطه الدقيق كتاب تفسير القرآن الصغير سمّاه أسرار التنزيل وأنوار النوايل كتاب نهاية العقول كتاب المحصول في علم الأصول كتاب المحصل كتاب الملخص في الحكمة كتاب شرح عيون الحكمة كتاب المباحث<sup>٩</sup> المشرقية كتاب لُباب الاشارات كتاب المطالب العالمة في الحكمة كتاب ١٥  
شرح الاشارات كتاب الأربعين في أصول الدين كتاب تنبيه الاشارة في الأصول كتاب المعالم في الأصوليين كتاب سراج القلوب كتاب زبدة الأفكار وعمدة النظر كتاب الجامع الكبير المملكي في الطب كتاب مناقب الامام الأعظم الشافعي<sup>٤</sup> كتاب تفسير أسماء الله الحُسنى كتاب السرّ المكتوم كتاب تأسيس التقديس كتاب الرسالة الكمائية بالفارسية ٢٠  
كتاب الطريقة في الجدل كتاب شرح سقط الزند كتاب رسالة في السؤال كتاب منتخب تنكلوشا كتاب مباحث الوجود والعدم كتاب مباحث

الممالك AMVW ٩) . طعامه AB ٦) . بيّن MV ٥)

محمد رضى الله عنه BM add. ٤) . المباحث BCM ٥) . وعزّ ABC ٨)

## محمد بن عمر بن الحسين

وذكر لى محمد بن عبد السلام وكان يفتخهم أمرة ويعظم شأنه فأخبرته  
بوفاته رحمه الله

## محمد بن عمر بن الحسين

IAUg. II, 23 ff.

أبو الفصل الفخر الرازي المعروف بابن الخطيب كان في زمننا  
الأقرب قرأ علوم الأوائل وأجادها وحقق علم الأصول ودخل خراسان  
ووقف على تصنيف أبي علي بن سينا والفارابي<sup>٥</sup> وعلم من ذلك  
علما كثيرا ورحل إلى جهة ما وراء النهر لقصدي بنى مازة ببخارا  
ولم يلق منهم خيرا وكان فقيرا يومئذ لا جدّة له وذكر لى داؤد  
الطبيبي<sup>٦</sup> التاجر المدعو بالندجيب وكان يشارك في أخبار الناس قال  
١. رأيت ابن الخطيب ببخارا مريضا في بعض المدارس المجهولة وشكا  
إلى إقلاله فاجتمعت بالتجار المستعربين وأخذت منهم شيئا من زكوة  
أموالهم وأرفقته بذلك وخرج من بخارا وقصد خراسان وانفق اجتماعه  
بخوارزمشاه محمد بن توكش<sup>٧</sup> فقربه وأدناه ورفع منزلته وأسنى رزقه  
واستوطن مدينة هراة وتملك بها ملكا وأولد أولادا وأقام بها حتى  
١٥ مات ودفن بظاهر هراة عند جبل قريب منها وأظهر ذلك والحقيقة أنه  
دفن في داره وكان يخشى أن العوام يمثلون بجثته لما كان يظن  
به من الانحلال

وله تصانيف في الأصول وتصانيف في المنطق وفسر القرآن تفسيراً  
كبيراً وكان علمه<sup>٨</sup> محتفظاً من تصانيف المتقدمين والمتأخرين يعلم  
٢. ذلك من يقف عليها

ورأيت في تاريخ لبعض المتأخرين ذكر فخر الدين بن الخطيب  
فقال محمد بن عمر بن الحسين الرازي أبو المعالي المعروف بابن

٥) Codd. بكش. ٦) الطبيبي W؛ الطيس B؛ والفريابي A ٧)

٨) عمله BC.

ابن عبد الرحمن بن عبد الساتر المقدسي ثم الماردي<sup>٥</sup> ذكره  
أيضا أبو حفص عمر بن الخضر بن اللمش<sup>٦</sup> بن درمش<sup>٧</sup> التركي  
المتطبب الدنيسري في كتابه حلية السريين وقال كان أبوه قاضي  
ماردين وجاهه قاضي دنيسر هو فخر الدين بن<sup>٨</sup> المشهدي فاضل وقته  
في علوم الحكمة والطب والمرجوع إليه في ذلك قرأ الطب على هبة الله  
ابن صاعد بن التلميذ ببغداد وبلغني أن ابن التلميذ لما رأى غزارة  
فهمه في علوم الحكمة أشار عليه بالطب لتعجيل الراحة منه ضرورة  
حاجة الناس إليه فبلغ منه الغاية حتى إن الملوك كانت تخطبه  
من النواحي والأقطار وكان على علو السن يكرر على كتب كبار وقراء<sup>١٠</sup>  
عليه الشهاب السهروردي شيء من الحكمة ولم يبلغني أنه صنف  
كتابا مع غزارة علمه وتمكنه وحسن تصرفه فيه إلا أنه شرح أبيات  
الشيخ الرئيس أبي علي بن سينا وهي التي أولها

هَبَطْتُ إِلَيْكَ مِنَ الْمَحَلِّ الرَّفِيعِ

وأقام بدنيسر عند أبي محمد القسم بن هبة الله الحيري مدة ولم  
اجتمع به وتوفي في يوم السبت حادي عشر<sup>٩</sup> ذي الحجة سنة أربع  
وتسعين وخمسائة

قال أبو الخير المسيحي بن العطار البغدادي زمن اشتغالي عليه  
بالطب ببغداد إن عندكم من هو المرجوع إليه في هذا الشأن وغيره

<sup>٥</sup> IAU§. richtiger المارديني. <sup>٦</sup> BCM الكمش; HH. III, 111

wie Text. <sup>٧</sup> MV اللمش بن درمش; Ahlwardt IX, 344; الدرمش

<sup>٨</sup> أبو BC. <sup>٩</sup> IAU§. I, 300, 22 الحادي والعشرين.

محمد بن عيسى — محمد بن مبشر

## محمد بن عيسى

ابن المنعم<sup>١</sup>) أبو عبد الله الصقلّي من أهل صقلية من أصحاب  
العلم بعلمَي الهندسة والناجوم ماهر فيهما قيّم بهما مذكور بين الحكماء  
هناك بإحكامهما وله شعر زائف ومن شعره  
كَتَمْتُ الَّذِي بِي فَانْتَفَعْتُ بِكَيْتَمَانِي وَأَعْلَنْتُ حَالِي فَانْتَهَمْتُ بِإِعْلَانِي ٥  
وَمَا خِلْتُ أَنْ الْأَمْرَ يُفْضِي إِلَيَّ الَّذِي رَأَيْتُ وَلَكِنْ كُلُّ شَيْءٍ يَرَى فَانِي  
ومن شعره

أَنَا وَاللَّهِ عَاشِقٌ لَكَ حَتَّى لَيْسَ لِي عَنْكَ يَا مَنَى النَّفْسِ صَبْرٌ  
وَخِيَانِي إِنْ تَمَّرَ لِي مِنْكَ وَصَلٌ وَمَمَاتِي إِنْ دَامَ لِي مِنْكَ هَجْرٌ

## محمد بن مبشر

ابن أبي الفتح نصر بن أبي يعلى بن أبي البشائر بن أبي  
يعلى بن مبشر وكيل الباب العدي<sup>٢</sup>) (بغدادى كان فاضلا متميزا عارفا  
بعلوم الأوائل والهندسة والفلسفة وعلم النجوم والحساب والفرائض  
وتولّى وكالة الأمير عده الدين أبي نصر محمد بن الإمام الناصر لدين  
الله أبي العباس أحمد وتوفى ببغداد وهو على منزلته وخدمته في  
يوم الاثنين رابع رجب سنة ثمانى عشرة وستمائة ودُفِنَ بمشهد موسى  
بن جعفر

<sup>١</sup>) Correcter عبد المنعم; vergl. Amari, biblioteca arabo-sicula II, 433, 442, 470. <sup>٢</sup>) A الغدى; V الغدى.

## محمد بن عبد الله

الأربعاء مُسْتَهَلَّ شهر رمضان، وانتقل إلى العراق وقرأ العدد والهندسة على أبي يحيى الباوردي<sup>٥</sup> وأبي العلاء بن كرنيب وكان انتقاله إلى العراق في سنة ثمان وأربعين وثلاثمائة وقرأ عليه الناس واستفادوا ونقلوا وممن قرأ عليه عمه المعروف بابن عمرو المغازلي وقرأ عليه أيضا خاله المعروف بأبي عبد الله محمد بن عنبسة ما كان من العدديات والحسابيات

وصنّف كتابًا جمّةً فمن جملة تصنيفه كتاب المنازل في الحساب وهو كتاب جميل كتاب تفسير كتاب الخوارزمي في الجبر والمقابلة كتاب تفسير كتاب ديوفنطس في الجبر كتاب تفسير كتاب أبرخس<sup>٦</sup> في الجبر كتاب المدخل إلى الأثرماتيقي مقالة كتاب فيما ينبغي أن يُحفظ<sup>١٠</sup> قبل كتاب الأثرماتيقي كتاب البراهين على القضايا فيما استعمله ديوفنطس في كتابه وعلى ما استعمله هو في التفسير كتاب استخراج مبلغ المكعب بمال مال وما يتركب منها مقالة كتاب الكامل وهو ثلاث مقالات كتاب المجسطي كتاب العمل بالمجدول الستيني<sup>١٥</sup> ولم يزل أبو الوفاء البوزجاني مقيما ببغداد إلى أن توفى بها في ١٥ ثالث رجب سنة ثمان وثمانين وثلاثمائة

## محمد بن عبد الله

Fibr. 284.

أبو نصر الكلواني بغدادى عالم بعلم الحساب والهندسة والهيئة أدرك ولاية عضد الدولة بالعراق وعاش بعد ذلك ومن تصنيفه كتاب التخت والحساب

٢٠

<sup>٥</sup> ابي يحيى الباوردي Fibr.; الباوردي M; ابن يحيى BCM<sup>٥</sup>

<sup>٦</sup> corr. n. Fibr.; ابن دحمر W; ابن بجير M; دحمر B; ابن دحمر A

محمد بن عيسى — محمد بن محمد

Fih. 279, 11.

محمد بن عيسى

ابن أبى عبيد أبو الحسن كان خبيراً في وقتنه بعمل آلات الارتفاع والرصد ومن تصانيفه كتاب العمل بذات الشُعْبَتَيْن

Fih. 281, 1.

محمد بن ناحية

الكاتب له مشاركة في الهندسة وصنف في ذلك كتاب المساحة

Fih. 282, 1.

محمد بن أكنم

ابن يحيى بن أكنم القاضى كان يعانى علم الحساب وتقدم فيه وبرع ووجد من القوة في هذا النوع ما حمله إلى التأليف فيه فمن تصنيفه كتاب مسائل الأعداد

Fih. 282, 15.

محمد بن ليرة<sup>١)</sup>

الاصفهانى الحاسب رجل فاضل في أهل هذه الصناعة مذكور في عصره ومصره وله كتاب الجامع في الحساب

Fih. 283.  
Abu 'l-Farag  
338.

محمد بن محمد

ابن يحيى بن اسمعيل بن العباس أبو الوفاء البوزجاني مولده ١٥ بالبوزجان من بلاد<sup>٢)</sup> نيسابور في سنة ثمان وعشرين وثلثمائة يوم

<sup>١)</sup> كورة A ليرة; BC كوة; M كورة.

<sup>٢)</sup> M بلاد wie Fih.

محمد بن موسى الخوارزمي — محمد بن كثير

### محمد بن موسى الخوارزمي

Fibr. 274.  
Abu 'l-Farag  
248, 5.

أصله من خوارزم وكان منقطعاً إلى خزانة كتب الحكمة للمأمون وهو من أصحاب علم الهيئة وكان الناس قبل الرصد وبعده يعولون على زيجه الأول والثاني ويعرف بالسند هند وله من الكتب كتاب الزيج الأول كتاب الزيج الثاني كتاب الرخامة كتاب العمل بالأصطرلاب ٥ كتاب التاريخ كتاب الجبر والمقابلة

### محمد بن عبد الله

Fibr. 276.

ابن عمر بن البازيار كان هذا الرجل تلميذ لخيش بن عبد الله وناخرج<sup>٥</sup> عليه<sup>٦</sup> إلى أن صار فاضلاً وقتنه في صناعة النجوم وما يتعلق بحوادثها وصنف في ذلك فمن تصانيفه كتاب الأعرية سبع مقالات ١. كتاب الزيج كتاب القرانات وتحويل سني العالم كتاب المواليد وتحويل سنيها

### محمد بن عبد الله

Fibr. 279, 1.

ابن سمعان غلام أبي معشر وأخذ عنه وتميز بصاحبته وصنف

### محمد بن كثير

١٥

Fibr. 279, 4.

الفرغاني كان مناجماً فاضلاً صانعاً في علم الخدشان كثير الإصابت له سهم صائب في سهم الغيب مقدماً في صناعة النجومية وله من الكتب كتاب الفصول كتاب اختصار المجسطي كتاب عمل الرخامات

٥) ويخرج BC.

٦) على يديه M.

محمد بن عبد الله

محمد بن عبد الله

ابن محمد أبو عبد الرحمن العتقى المنجم الفيرواني الإفريقي  
نزيل مصر هذا رجل فاضل كامل متفنن في عدة علوم والغالب عليه  
علم النجوم والنظر وهو من أهل إفريقية وقدم مناجما مع أبي تميم  
القبرواني المستولى على مصر وكان عدلا بمصر وله قرينة من الملوك  
القصرية بالديار المصرية ولم يزل على ذلك إلى أيام العزيز بن المعز  
واتفق أن<sup>٥</sup> صنف كتابا تاريخيا ذكر فيه أخبار بني أمية وبنو العباس  
وذكر فيه أشيئا<sup>٦</sup> من محاسن القوم وجميل أفعالهم على عادة المؤرخين  
وأطلع الوزير يعقوب بن كلس وزير العزيز على شيء من ذلك فأنهاه  
١. إلى العزيز في شهر سنة سبع وسبعين وثلاثمائة فوبخ على ذلك وتوابع  
لعتقى مؤلفه وجمع الوزير الناس إلى داره وخاطبهم وذك العتقى فلزم  
العتقى منزله وقبضت صبيغة<sup>٧</sup> كانت له وفي يده ولم يزل ملازما  
لمنزله تحسب الغضب إلى أن توفى يوم الثلاثاء لأربع خلون من شهر  
رمضان سنة خمس وثمانين وثلاثمائة

١٥ وله تصانيف كثيرة في كل فن منها كتب في النجوم وأحكامها  
وكتاب التاريخ للجامع الذي صنفه إلى بعض أيام مولانا العزيز بن  
مولانا المعز<sup>٨</sup> كتاب في النحو حسن سماه كتاب السبب لعلم العرب  
وقد أغار ابن المهذب كاتب بيت المال بالقاهرة المعزية على الاسم  
وجعله لكتاب صنفه في اللغة كبير على وزن الأفعال سماه السبب لحصر  
٢. كلام العرب وكانا متعاصرين<sup>٩</sup>

٥) Sic conjei; ٦) اجناس A; اخبار B. ٧) أنه BC.

٨) C add. انتهى. ٩) صلوات الله عليهما. ١٠) AC add. صبيغة. Codd. sämmtl.



محمد بن الجهم — محمد بن موسى

### محمد بن الجهم

قال أبو معشر كان محمد بن الجهم أميناً جليل القدر عالماً  
بالمنظف والتنجيم ألف كتاباً للمؤمن في الاختيارات قريب المأخذ  
حجج المعاني جداً

### محمد بن عيسى

Fih. 271.

أبو عبد الله الماهاني من علماء أصحاب الأعدان والمهندسين<sup>١</sup> وله  
قدر معروف بين علماء هذا الشأن وكان ببغداد وله تصانيف في هذا  
النوع منها كتاب عروض الكواكب كتاب في النسبة كتاب في ستة  
وعشرين شكلاً من المقالة [الأولى]<sup>٢</sup> من أفليدس التي لا تحتاج إلى الخلف

### محمد بن عمر

Fih. 273.

ابن القرخان أبو بكر فاضل بن فاضل له اليد الطولى في زمانه  
في علم الكواكب وصناعة التنجيم شهد أهل صنعته بفضله ونبله وصنف  
في ذلك كتباً منها كتاب المقياس كتاب المواليدي كتاب العمل بالأصطرلاب  
كتاب المسائل كتاب المدخل كتاب الاختيارات كتاب المسائل الصغير  
كتاب تحويل سني المواليدي كتاب التسييرات كتاب المثالات كتاب<sup>١٥</sup>  
تحويل سني العالم

### محمد بن موسى

Abu 'l-Farag  
248, 14.

المنجم الجليل وليس بالخوارزمي كان هذا رجلاً عالماً بالنجوم  
خبيراً بمجالسة الملوك ومحاضرتهم وكان في زمن المؤمنين وبعده

<sup>١</sup>) والهندسة B.

<sup>٢</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.; suppl. nach Fih.

## محمد بن طاهر

ويفتحه وله كُتُبٌ صنّفها منها رسالة في مراتب قوى الإنسان ورسائل إلى عضد الدولة عدّة في فنون مختلفة من الحكمة وشرح كتب أرسطوطاليس

وكان أبو سليمان أعمور وبه وضح نسعل الله السلامة وكان ذلك سبب انقطاعه عن الناس ولزومه منزله فلا يأتيه إلا مستفيد وطالب علم وكان يشتهى الاطلاع على أخبار الدولة وعلم ما يحدث فيها بمكان<sup>٥</sup> فمن يغشاه من الأجلاء ينقل إليه بعض أخبارها وكان أبو حيان التوحيدى من بعض أصحابه المعتصمين به وكان يغشى مجالس الرؤساء ويطلع على الأخبار ومهما علمه من ذلك نقله إليه وحاضره به ١. ولأجله صنّف كتاب الامتاع والمؤانسة نقل له فيه ما كان يدور في مجلس أبى الفضل عبد الله بن العارض الشيرازى عند ما تولى وزارة صمصام الدولة بن عضد الدولة وهو كتاب ممتع<sup>٦</sup> على الحقيقة لمن له مشاركة في فنون العلم<sup>٧</sup> فإنه خاص كل بحر وغاص كل نجاة وما أحسن ما رأيته على ظهر نسخة من كتاب الامتاع بخط بعض أهل جزيرة صقلية ١٥ وهو ابتداء أبو حيان كتابه صوفيا وتوسطه محدثنا وختمه سائلا ملحقا<sup>٨</sup>

وللبديهي في أبى سليمان المنطقى<sup>٩</sup> يهجو ويعرض بعمويه<sup>٤</sup>

أَبُو سُلَيْمَانَ عَالِمٌ فَطِينٌ مَا هُوَ فِي عِلْمِهِ بِمُنْتَقِصٍ  
لَكِنَّ تَطَيَّرَتْ عِنْدَ رُبَيْتِهِ مِنْ عَوْرِ مَوْحِشٍ وَمِنْ بَرَصٍ  
وَيَأْتِيهِ مِثْلُ مَا بِوَالِدِهِ وَهَذِهِ قِصَّةٌ مِنَ الْقِصَصِ

٢. وسئل أبو سليمان عن النحو العربى والنحو اليونانى وأصل استنباطهما كيف كان فقال نَحْوُ الْعَرَبِ فِطْرَةٌ وَنَحْوُنَا فِطْنَةٌ

٥) فكان A.

٦) ممتع V.

٧) العلوم MV.

٨) ملحقا AV.

٩) ابیات V add.

٤) بذكر عمويه شعر V.

محمد<sup>٥</sup> بن الحسين

Fibr. 280, 20.

ابن حميد المعروف بابن الآدمي العالم بهذا الشأن المعروف في هذه الصناعة بالبحث والبيان شرع في تصنيف زيجة الكبير ومات ولم يتمه وهو في غاية الاستيفاء والجودة وتحقيقه وأكمله بعد وفاته تلميذه القسم بن محمد بن هاشم المدائني المعروف بالعلوي وسماه كتاب نظم العقيد وشهره في سنة ثمان وثلاثمائة وهو كتاب جامع لصناعة التعديل يشتمل على أصول علم هيئة الأثلاك وحساب حركات النجوم على مذهب السندهند وذكر فيه من حركة اقبال الفلك وإدباره ما لم يذكره أحد قبله وقد كان يُسمع قبل ظهور هذا الكتاب من هذه الحركة ما لا يُعقل ولا ينضم إلى قانون حتى وقع هذا الكتاب وفهم منه صورة هذه الحركة الغريبة وكان ذلك سبب التفرس بها قال صاعد بن الحسن الأندلسي قاضي طليطلة وقد ظهر لي منها عند مطالعة هذا الكتاب ما لا أظنه ظهر لغيري إلى وقتي وتعقيب<sup>٦</sup> فيها أسبابا قد أثبتتها في كتابي المؤلف في إصلاح حركات النجوم

١٥

محمد بن طاهر

ابن بهرام أبو سليمان السجستاني المنطقي نزيل بغداد قرأ على متى بن يونس وأمثاله وتصدر لإفادة هذا الشأن وقصده الرؤساء والأجلاء وكان منزله مقبلا لأهل العلوم القديمة وله أخبار وحكايات وسؤالات وأجوبة في هذا الشأن وكان عصد الدولة فنا خسرو شهنشاه يكرمه

<sup>٥</sup>) Ueber d. Namen s. Steinschneider, ZDMG. XXIV, S. 372, Anm. 45. <sup>٦</sup>) A تعقيب; MV وتعقيب.

## محمد بن اسمعيل — محمد بن خالد

وله بعد ذلك عناية بأحكام النجوم أدته إلى التأليف في ذلك فمن  
توالميفه فيها كتابه في شرح المقالات الأربع لبطلميوس

Fih. 279. وكان أصله من حران صابئاً وابتدأ الرصد على ما ذكره جعفر  
ابن المكتفي أنه سأله فأخبره أنه ابتدأ في سنة أربع وستين ومائتين  
٥ إلى سنة ست وثلاثمائة وأثبت الكواكب الثابتة في زيجه لسنة تسع  
وتسعين ومائتين وورد إلى بغداد مع بنى الرقيات من أهل الرقة في  
ظلمات كانت لهم فلما رجع مات في طريقه بقصر الحص سنة سبع  
عشرة وثلاثمائة

وله من الكتب كتاب الزيج نسختان كتاب مطالع البروج  
١. كتاب أقدار الاتصالات عمله لأبي الحسن بن الفرات كتاب شرح الأربعة  
لبطلميوس

## محمد بن اسمعيل

التنوختي المنجم له عناية بهذا الشأن وشدة بحث عنه رحل  
في طلبه إلى الآفاق ودخل الهند في ذلك وصدر عنها بغرائب من  
١٥ علم النجوم منها حركة الاقبال والادبار وغير ذلك

## محمد بن خالد

ابن عبد الملك المنجم المروالروني منجم خبير بتسيير الكواكب  
محقق في هذا الباب والدة كان منجم المأمون ومتولى الرصد له  
الشماسية<sup>٥</sup> بدمشق على جبل قاسيون

<sup>٥</sup>) sic conjeci; A ماسيه; BW ماسة; C ماسنه; M ماشية; V مات.

## محمد بن جابر

الردّ على الرازيّ كتاب في المقدمات كتاب في العلم الألهيّ كتاب في اسم الفلسفة كتاب الفحص كتاب في اتّفاق آراء أرسطوطاليس وافلاطون كتاب في الجنّ وحال وجودهم كتاب في الجوهر كتاب في الفلسفة وسبب ظهورها كتاب التأثيرات العلوية كتاب الحيل كتاب النواميس كتاب له نسبه<sup>٥</sup> إلى صناعة المنطق كتاب السياسة المدنيّة كتاب في أنّ حركة الفلك سرمدية كتاب في الرؤيا كتاب احصاء القضايا كتاب في القياسات التي تُستعمل كتاب الموسيقى كتاب فلسفة افلاطون وأرسطوطاليس كتاب شرح العبارة لأرسطوطاليس على جهة التعليق كتاب الإيقاعات كتاب مراتب العلوم كتاب الخطابة كتاب المغالطين وله جوامع لكتب المنطق وله رسالة سماها نيل السعادات ١. وله الفصول المنتزعة من الأخبار

## محمد بن جابر

ابن سنان أبو عبد الله الحرّانيّ المعروف بالبّتانّي وفي كتاب القاضي صاعد الأندلسيّ هو أبو جعفر محمد بن سنان بن جابر الحرّانيّ المعروف بالبّتانّي<sup>٦</sup> أحد المشهورين برصد الكواكب والمتقدّمين في علم الهندسة وهيئة الأفلاك وحساب النجوم وصناعة الأحكام وله زيچ جليل ضمّه أرسام النّيرين وإصلاح حركاتها المثبتة في كتاب بطلمبوس المعروف بكتاب المجسطي وذكر فيه حركات الخمسة المتخيرة على حسب ما أمكنه من إصلاحها وسائر ما يحتاج إليه من حساب الفلك وكان بعض أرساده التي سماها في زيجه في سنة تسع وستين ٢. وماتين من الهجرة ومن ذلك في سنة سبع وثمانين ولا يعلم أحد في الإسلام بلغ مبلغه في تصحيح أرسام الكواكب وامتحان حركاتها

Abu 'l-Farag  
291.

<sup>٥</sup> نسبة CMV.

<sup>٦</sup> بالبّتانّي M; بالبّنان BCV.

## محمد بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابي

لَقُرْبِ مَاخِذَهَا وَكَثْرَةِ شَرْحِهَا وَكَانَتْ وَفَاةَ أَبِي بَشْرٍ بِيغْدَانَ فِي خِلَافَةِ الرَّاضِي وَقَدِمَ أَبُو نَصْرِ الْفَارَابِيُّ عَلَى سَيْفِ الدَّوْلَةِ أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي الْهَيْجَاءِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمْدَانَ إِلَى حَلَبٍ وَأَقَامَ فِي كَنْفِهِ مَدَّةَ بِيْرِي أَهْلِ النَّصُوفِ وَقَدَّمَهُ سَيْفُ الدَّوْلَةِ وَأَكْرَمَهُ وَعَرَفَ مَوْضِعَهُ مِنَ الْعِلْمِ وَمَنْزِلَتَهُ مِنَ الْفَهْمِ وَرَحَلَ فِي حَبْتِهِ إِلَى دِمَشْقَ فَأَدْرَكَهُ أَجَلُهُ بِهَا فِي سَنَةِ تِسْعٍ وَثَلَاثِينَ وَثَلَاثِمِائَةٍ

وهذه<sup>٩</sup> أسماء تصانيفه كتاب البرهان كتاب القياس الصغير الكتاب الأوسط كتاب الجدل كتاب المختصر الصغير كتاب المختصر الكبير كتاب شرائط البرهان كتاب النجوم تعليق كتاب في القوة كتاب الواحد والوحدة كتاب آراء أهل المدينة الفاضلة كتاب ما ينبغي أن يتقدم الفلسفة كتاب المستغلق من كلامه في قاطبيغورياس كتاب في أغراض أرسطوطاليس كتابه في الجزء كتاب له في العقل كتاب المواضع المنتزعة من الجدل كتاب شرح المستغلق في المصادر الأولى والثانية كتاب تعليق إيساغوجي على فرفوريوس كتاب احصاء العلوم كتاب الكناية كتاب الرد على النحوي كتاب الرد على جالينوس كتاب في أدب الجدل كتاب الرد على الراوندي كتاب في السعادة الموجودة كتاب التوضئة في المنطق كتاب المقاييس مختصر كتاب النذر شرح كتاب المجسطي كتاب شرح البرهان لأرسطوطاليس كتاب شرح الخطابة له كتاب شرح المغالطة له كتاب شرح القياس له وهو الكبير كتاب شرح المقولات تعليق كتاب شرح باربرمينياس صدر لكتاب الخطابة كتاب شرح السماع كتاب المقدمات من موجود وضروري كتاب شرح مقالة الاسكندر في النفس كتاب شرح السماء والعالم كتاب الأخلاق كتاب شرح الآثار العلوية تعليق كتاب الحروف كتاب المبادئ الانسانية كتاب

<sup>٩</sup> وهذا AB.

## محمد بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابي

أحد مذهبهم فيه ولا يستغنى طلاب العلوم كلها عن الاعتداء به  
وتقديم النظر فيه وله كتاب في أغراض افلاطون وأرسطوطاليس يشهد  
له بالبراعة في صناعة الفلسفة والتحقق<sup>٥</sup> بفنون الحكمة وهو أكبر عون  
على تعلم طريق النظر وتعرف وجه الطلب أطلع فيه<sup>٦</sup> على أسرار  
العلوم وثمارها علماً علماً وبين كيف التدرج من بعضها إلى بعض شئ<sup>٥</sup>  
شئ<sup>٦</sup> ثم بدأ بفلسفة افلاطون يعرف<sup>٥</sup> بغرضه منها وسمى تواليفه فيها  
ثم أتبع ذلك بفلسفة أرسطوطاليس فقدم لها مقدمة جليظة عرف منها  
بتدرجه إلى فلسفته ثم بدأ بوصف أغراضه في تواليفه المنطقية  
والطبيعية كتابا كتابا حتى انتهى به القول في<sup>٦</sup> النسخة الموجودة  
إلى أول العلم الإلهي والاستدلال بالعلم الطبيعي عليه فلا أعلم كتابا  
أجدى على طلب الفلسفة منه فإنه يعرف بالمعاني المشتركة لجميع  
العلوم والمعاني المختصة بعلم علم منها ولا سبيل إلى فهم معاني  
قاطيغورياس وكيف هي الأوتل الموضوعة لجميع العلوم إلا منه ثم له  
بعد هذا في العلم الإلهي وفي العلم المدني كتابان لا نظير لهما  
أحدهما المعروف بالسياسة المدنية والآخر المعروف بالسيرة الفاضلة عرف<sup>٦</sup>  
فيهما بجملة عظيمة من العلم الإلهي على مذهب أرسطوطاليس في  
المبادئ الست الروحانية وكيف يوجد عنها الجواهر الجسمانية على ما  
هي عليه من النظام واتصال الحكمة وعرف فيهما بمراتب الإنسان وقواه  
النفسانية وخرق بين الوحي والفلسفة ووصف أصناف المدن الفاضلة  
وغير الفاضلة واحتياج المدنية إلى السير الملكية والنواميس النبوية<sup>٦</sup>  
وكان أبو نصر الفارابي معاصراً لأبي بشر متى بن يونس إلا أنه  
كان دونه في السن ووقته في العلم وعلى كتب متى بن يونس في  
علم المنطق تعويل العلماء ببغداد وغيرها من أمصار المسلمين بالمشرق

إلى BC<sup>٦</sup> . تعرف ABC<sup>٥</sup> . عليه B<sup>٦</sup> . والتحقق BC<sup>٥</sup> .

محمد بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابي

وحدوثها كتاب في أن بعض الناس ترك الطبيب رسالة في العليل  
المشكلة كتاب في أن الطبيب الخائف لا يقدر على إبراء جميع العليل  
كتاب العدل القاتلة رسالة في صناعة الطب ووصفها وتمييزها رسالة لم  
صار جهال الأطباء والنساء في المدن أكثر من العلماء كتاب المشجر في  
الطب على سبيل كفاش كتاب في امتحان الطبيب مقالة فيما يمكن  
أن يستدرك في أحكام النجوم على رأى الفلاسفة الطبيعيين<sup>٥</sup> ومن  
لم يقل منهم أن الكواكب أحياء

محمد<sup>٦</sup> بن محمد بن طرخان أبو نصر الفارابي

Fih. 263.  
Abu 'l-Farag  
315.  
IAUş. II, 134.

الفيلسوف من الفاراب<sup>٥</sup> إحدى مدن الترك فيما وراء النهر  
١. فيلسوف المسلمين غير مدافع دخل العراق واستوطن بغداد وقرأ بها  
العلم الحكمي على يوحنا بن جيلاد<sup>٦</sup> المتوفى بمدينة السلام في أيام  
المقتدر واستفاد منه وبرز في ذلك على أقرانه وأربى عليهم في التحقيق  
وشرح الكتب المنطقية وأظهر غامضها وكشف سرها وقرب متناولها  
وجمع ما يحتاج إليه منها في كتب صحيحة العبارة لطيفة الإشارة منبهة  
١٥ على ما أغفله الكندي وغيره من صناعة التحليل وأنحاء التعليم  
وأوضح القول فيها عن طرق المنطق الخمسة وأفاد الانتفاع بها وعرف  
طرق استعمالها وكيف يصرف صورة القياس في كل مادة منها فجاءت  
كتبه في ذلك الغاية الكافية والنهائية الفاضلة ثم له بعد هذا كتاب  
شريف في إحصاء العلوم والتعريف بأغراضها لم يسبق إليه ولا ذهب

<sup>٥</sup>) So Fih.; A بتعيين; M يتعين; V بتعيين; BC طبيعيتين.

<sup>٦</sup>) Diese vita ist publicirt in „Alfarabi's Philos. Abhandlungen“, hrsg. v. Dieterici. Leiden 1890. S. 115 ff. <sup>٥</sup>) V فاراب; wie IAUş.

<sup>٦</sup>) Vocalis. schwankend; IAUş. خيلان; IHall. خيلان.



محمد بن زكريا

في الإشفاق<sup>٥</sup> على أهل النخصيل من المنكلمين والمنطقيين كتاب في الأئنة وعلاجها كتاب نقص كتاب الوجود لمنصور بن طلحة كتاب ما يدعى من عيوب الأولياء كتاب في آثار الإمام الفاضل المعصوم كتاب في الأوهام والحركات والعشق كتاب في استفراغ المحمومين قبل النضج كتاب في الإمام والمأموم المَحَقِّين كتاب شروط النظر كتاب خواص التلاميذ كتاب الآراء<sup>٦</sup> الطبيعية كتاب ترتيب أكل الفواكه كتاب خطأ غرض الطبيب كتاب ما يعرض في صناعة الطب كتاب صفة مداد معجون لا نظير له كتاب ثقل الأتنيين . . .<sup>٧</sup> في الشعر قصيدة في العظة اليونانية رسالة في الجبر<sup>٨</sup> رسالة فيما لا يلصق مما يُقْلَع من البدن رسالة في تعطيش السمك والعلّة فيه رسالة في تدبير الماء والتلج رسالة ١. في غروب الشمس والكواكب رسالة في أنّه لا يوجد شراب يفعل فعل الشراب الصحيح في البدن رسالة في المنطق رسالة في أنّه لا تصوّر لمن لا رياضة له بالبرهان أنّ الأرض كرية<sup>٩</sup> رسالته في استدارة الكواكب رسالته في كيفية النحو رسالته في البحث عن الأرض الطبيعية هي الطين أم<sup>١٠</sup> للجر رسالته في العادة رسالته في العطش وزيادة الحرارة لذلك رسالته في الثلج وقول بعض الجهال أنّه يُعْضَسُ رسالته في علّة صَبَقِ الناظر في النور وتوسّعه في الظلمة كتاب أطعمة المرضى كتاب في أنّ العَدْلَ اليسيرة أعسر تعرفًا<sup>١١</sup> من الغليظة في بعضها كتاب في قَدَمِ الأجسام

<sup>٥</sup>) Codd. sämtl. الاشتقاق; corr. nach Fih. u. IAUş. <sup>٦</sup>) So nur

V wie Fih. u. IAUş.; die übrigen Codd. الادواء. <sup>٧</sup>) Fih. u. IAUş.

الخبر <sup>٨</sup>) Codd. لِحائراً (لجائراً od.) في لجاير الي

od. الخبر; corr. nach Fih. <sup>٩</sup>) Sämtl. Codd. fügen zw. بالبرهان. u. أنّ

die Worte رسالة في, machen also aus dem einen Titel zwei. Fih.

hat nach كرية noch حولها وأنّ الناس <sup>١١</sup>) Fih. hat امّ.

<sup>١٢</sup>) Codd. تعرفًا; corr. nach Fih.

محمد بن زكريا

كتاب في الخيار المرّ كتاب سبب<sup>١</sup>) ووقوف الأرض في وسط السماء كتاب في أن الجسم محرّك من ذاته وأنّ للحركة منه طبيعيتة كتاب نقض الطبّ الروحانيّ كتاب في أنّه لا يمكن العالم أن يكون لم يزل على مثال ما يشاهد كتاب في أنّ للحركة ليست مرئيّة بل معلومة كتاب في شكوك ٥ على بركلس كتاب تقسيم الأمراض وعلاجاتها كتاب تفسير كتاب فلوطرخس في تفسير كتاب طبيماؤس كتاب نقضه على سهيل البلخيّ فيما ناقضه به في اللذة كتاب في العلة التي يحدث لها الورم من الزكام في رؤس بعض الناس كتاب التلطف في إيصال العليل إلى بعض شهواته كتاب العلة في السباع والهوامّ كتاب الردّ على ابن اليمان ١٠ في نقضه على المسّمعيّ في الهيوليّ كتاب النقض على الكيال في الإمامة كتاب نقض كتاب التدبير كتاب اختصار كتاب جالينوس في حيلة البرء كتاب تلخيصه لكتاب العلل والأعراض كتاب تلخيصه لكتاب المواضع الآتية كتاب نقض النقض على البلخيّ في العلم الإلهيّ كتاب رسالته في قطر المربع كتاب في السيرة الفاضلة كتاب في جواهر الأجسام ١٥ كتاب في وجوب الأنعية كتاب الحاصل في العلم الإلهيّ كتاب دفع مضارّ الأغذية كتاب رسالته<sup>٢</sup>) في العلم الإلهيّ لطيفة كتاب في علة جذب حاجر المغناطيس كتاب الردّ على سهيل في اثبات المعاد كتاب في أنّ النفس ليست بجسم كتاب النفس الصغير كتاب ميزان العقل كتاب في السكر مقالنتان كتاب القولنج مقالة كتاب تفسير كتاب تفسير جالينوس لفصول بقراط كتاب الفصول ويسمى المرشد كتاب

المفاصل كتاب في الخيار fehlt in AW; M اقرباينين — سبب<sup>١</sup>) Von المر فضلا كتاب اقرباينين كتاب الاعقار والتحرير على المجسطي كتاب المفاصل كتاب اقرباينين كتاب فضلا كتاب الاعقاد V; المثبت ووقوف ١٥ رسالة AMV<sup>٢</sup>). والتحرير كتاب المبيت كتاب ووقوف

محمد بن زكريا

- أقرب منها إلى الامتناع كتاب الباه مقالة كتاب المنصوري في الطب  
عشر مقالات كتاب الحاوي في الطب ويسمى للجامع للخاص لصناعة الطب  
اثنا عشر قسما كتاب في إدراك ما بقى من كتب جالينوس مما لم  
يذكره حنين ولا جالينوس في فهرسته مقالة كتاب في أن الطين المنقول  
به فيه منافع مقالة كتاب في أن الحمية المفترقة تضر بالأبدان كتاب  
في الأسباب المميلة لقلوب الناس عن أفاضل الأطباء إلى أحسائهم  
كتاب فيما يقدم من الفواكه والأغذية وما يؤخر كتاب الرد على  
أحمد بن الطيب فيما رده على جالينوس من أمر الطعم المر<sup>١</sup> كتاب  
الرد على المسمعي المنكلم في رده على أصحاب الهولوى كتاب الرد  
على جرير الطيب فيما خالف فيه من أمر النوت الشامي بعقب  
البيطريخ كتاب الخلاء والملاء والزمان والمكان كتاب تفسير كتاب انابو  
إلى فرغوريوس في شرح مذهب أرسطوطاليس في العلم الإلهي كتاب  
الصغير في العلم الإلهي كتاب النى أبى القاسم البلخي في الريادة على  
جوابه وعلى<sup>٢</sup> جواب هذا الجواب كتاب الهولوى المطلقة والجزئية كتاب  
الرد على أبى القاسم البلخي في نقضه المقالة الثانية في العلم الإلهي  
كتاب الخصى في الكلى والثمانية كتاب الجدرى والحصبة كتاب الأدوية  
الموجودة بكل مكان كتاب الطب الملوكي كتاب التقسيم والتنشجير  
كتاب اختصار النبص الكبير لجالينوس كتاب الرد على الجاحظ في  
نقص الطب كتاب مناقضة الجاحظ في كتابه في فضل الكلام كتاب  
القالج كتاب اللقوة كتاب النقرس والعرق المدنى كتاب هيئة العين  
كتاب الأنتيين كتاب هيئة القلب كتاب هيئة الصمخ<sup>٣</sup> كتاب أوجاع  
المفاصل كب<sup>٤</sup> فضلا كتاب أقراباين كتاب الانتقاد والتحرير على المعتزلة

<sup>١</sup> Codd. المقر; corr. nach Fih. <sup>٢</sup> Codd. على; corr. nach Fih.

<sup>٣</sup> Fih. السماخ.

<sup>٤</sup> Fih. عشرون.

محمد بن زكريا

قال لى رجل من أهل (الري) <sup>١</sup> شيخ كبير سأنته عن الرازي فقال كان  
 شيخا كبير الرأس مسقطه <sup>٢</sup> وكان يجلس في مجلسه ودونه التلاميذ  
 ودونهم تلاميذهم ودونهم تلاميذ آخرون وكان يجيء الرجل فيصف  
 ما يجد لأول من يلقاه منهم فإن كان عنده علم وإلا نعداه إلى غيره  
 فإن أصابوا وإلا تكلم الرازي في ذلك وكان كريما متفصلا باراً بالناس  
 حسن الرأفة بالفقراء والأعلاء حتى كان يجرى عليهم الجريات الواسعة  
 ويمرّتهم قال ولم يكن يفارق النسخ <sup>٣</sup> إنما يسود أو يبيض وكانت <sup>٤</sup>  
 في بصره رطوبة لكثرة أكله الباقلاء <sup>٥</sup> وفي آخر عمره عمى  
 فأما تصانيف الرازي المنقولة من فهرسته فهي قده كتاب البرهان  
 ١. مقالنان كتاب الطب الروحاني كتاب في أن للإنسان خالفا حكيميا  
 كتاب سمع الكيان مقالة كتاب ايساغوجي وهو المدخل إلى المنطق  
 كتاب جمل معاني قاطيغوريوس كتاب جمل معاني أنالوطيقا الأولى  
 إلى تمام القياسات للملحة كتاب هيئة العالم كتاب الرد على من  
 استنقل <sup>٦</sup> بفصول الهندسة كتاب اللذة مقالة كتاب السبب في قتل ريح  
 ١٥ السموم مقالة كتاب فيما جرى بينه وبين سيس المناني <sup>٧</sup> كتاب  
 الحريف والربيع كتاب الفرق بين الرؤيا المندرة وبين سائر ضروب الرؤيا  
 كتاب الشكوك على جالينوس كتاب كيفيات الأبصار كتاب الرد على  
 الناشئ في نقضه الطب كتاب في أن صناعة الكيمياء إلى الوجوب

<sup>١</sup>) Fehlt in ABCV (in BCV mit Lücke); M بِلْدَة; ergänzt nach Fih.

<sup>٢</sup>) V dazu die Glosse كالمسقط; Fih. مسقطا. <sup>٣</sup>) Fih. المدارج.

وكان <sup>٤</sup>) Fih. وكان. والنسخ ما دخلت عليه قط إلا رأيتُه ينسخ.

الاستعلاء. V add. الاستعمل <sup>٥</sup>) MV. للباقلي; Fih. الباقلي A <sup>٦</sup>)

سقيس المناني MV; سيش المثاني C; سيس (سبيلش a. R. المشائي B <sup>٧</sup>)

سييسن IAU. I, 315, 29; Fih. 299, 26 wie Text; سفاميس المثاني W

## محمد بن زكريا

عَمِيَ فِي آخِرِ عَمْرِهِ وَتَوَفَّى قَرِيبًا مِنْ سَنَةِ عَشْرِينَ وَثَلَاثِمِائَةَ هَذَا قَوْلُ الْقَاضِي صَاعِدِ بْنِ الْحُسَيْنِ الْأَنْدَلُسِيِّ

وَذَكَرَ ابْنُ شَيْبَانَ فِي تَأْرِيخِهِ أَنَّهُ تَوَفَّى سَنَةَ (أَرْبَعٍ وَسِتِّينَ وَثَلَاثِمِائَةَ)<sup>١</sup>

وَذَكَرَهُ ابْنُ جَلْدِجِ الْأَنْدَلُسِيِّ فِي كِتَابِهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ

زَكْرِيَا الرَّازِيَّ مُسْلِمَ الْخَلْجَةِ أَدِيبَ طَبِيبَ مَارِسْتَانِي دَبْرَ مَارِسْتَانَ الرَّقِّيَّ ٥  
ثُمَّ مَارِسْتَانَ بَغْدَادَ طَوِيلًا وَكَانَ فِي ابْتِدَاءِ أَمْرِهِ يَضْرِبُ بِالْعُودِ ثُمَّ نَزَعَ IAU. I, 310, 23.

عَنْ ذَلِكَ وَأَكْبَرَ عَلَى النَّظَرِ فِي الطَّبِّ وَالْفَلَسَفَةِ وَبَرَعَ فِيهِمَا بَرَاءَةً الْمُتَقَدِّمِينَ وَأَلَّفَ فِي الطَّبِّ كِتَابًا كَثِيرَةً بَدِيعَةً مِنْهَا كِتَابُهُ الَّذِي سَمَّاهُ الْجَامِعَ وَهُوَ سَبْعُونَ مَقَالَةً وَمِنْهَا كِتَابُهُ الَّذِي بَعَثَ بِهِ إِلَيَّ مِنْصُورُ بْنُ

خَاقَانَ وَكِتَابُهُ الَّذِي سَمَّاهُ كِتَابَ الْأَقْطَابِ وَكِتَابُهُ إِلَيَّ عَلِيُّ بْنُ وَهْسَوْدَانَ ١٠

صَاحِبَ طَبْرِسْتَانَ وَسَمَّاهُ الطَّبَّ الْمَلَكِيَّ وَكِتَابَ فِي التَّقْسِيمِ وَالتَّشْجِيرِ

وَكِتَابَهُ فِي الدَّسَاكِيرِ وَالْعَزْلِ وَكِتَابَهُ فِي الطَّبِّ الرُّوحَانِيِّ وَكِتَابَهُ فِي النَّفْسِ

وَكِتَابَهُ فِي الْجُدْرِيِّ وَالْحَصْبَةِ وَكِتَابَهُ الْمَعْرُوفَ بِالْفَصُولِ وَأَلَّفَ عَلَى جَالِينُوسَ

وَبِقِرَاطٍ كِتَابًا سَمَّاهُ كِتَابَ الشُّكُوكِ وَأَحْسَنَ صِنَاعَةَ الْكِيمِيَاءِ فِيمَا قِيلَ

وَذَكَرَ أَنَّهَا أَقْرَبُ إِلَيَّ الْمُمْكِنِ مِنْهَا إِلَيَّ الْمَمْتَنِعِ وَأَلَّفَ فِيهَا اثْنَيْ عَشَرَ ١٥

كِتَابًا وَعَمِيَ فِي آخِرِ زَمَانِهِ بِمَاءِ نَزَلٍ فِي عَيْنَيْهِ ثَقِيلٌ لَهُ لَوْ قُدِحَتْ قَالَ

لَا قَدْ أَبْصَرْتُ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى مُلِدْتُ فَلَمْ يَسْمَحْ لِعَيْنَيْهِ بِالْقُدْحِ

وَكَانَ فِي دَوْلَةِ الْمَكْنَفِيِّ قُلْتُ وَفِي بَعْضِ زَمَنِ الْمُقْتَدِرِ

وَذَكَرَهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ النَّدِيمِ فِي كِتَابِهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ

Fih. 299 ob.

زَكْرِيَا الرَّازِيَّ مِنْ أَهْلِ الرَّقِّيِّ أَوْحَدَ دَهْرَهُ وَفَرِيدَ عَصْرَهُ قَدْ جَمَعَ الْمَعْرِفَةَ ٢٠

بِعِلْمِ الْقَدَمَاءِ لَا سِبَّامِ الطَّبِّ وَكَانَ يَنْتَقِلُ فِي الْبُلْدَانِ وَبَيْنَهُ وَبَيْنَ مَنْصُورِ

ابْنِ إِسْمَاعِيلَ صِدَاقَةَ وَلَهُ أَلَّفَ كِتَابَ الْمَنْصُورِيِّ قَالَ أَبُو الْحُسَيْنِ<sup>٢</sup> (بِالْوَرَقِ

<sup>١</sup>) Fehlt in ABC (in A mit Lücke); M wie Text; V اخرى غير هذه.

<sup>٢</sup>) Fih. قال لي محمد بن الحسن.

## محمد بن زكريا

المشهور ببلاذ الإسلام وِعول فيه على أوساط السندهند وخالفه في التعاديل والمييل فجعل تعاديله على مذاهب<sup>ه</sup> الفرس ومييل الشمس فيه على مذهب بطلميوس واخترع فيه من أنواع<sup>ب</sup> التقريب أبوابا حسنة لا تفي بما احتوى عليه من الخطأ اليين الدال على ضعفه في الهندسة فاستحسنه أهل ذلك الزمان من أصحاب السندهند وطاروا به في الآفاق وما زال نافعا عند أهل العناية بالتعديل إلى زماننا هذا ولما أفضت الخلافة إلى عبد الله المأمون بن هرون الرشيد بن محمد المهدي بن أبي جعفر عبد الله المنصور وطمحت نفسه الفاضلة إلى درك الحكمة وسمت به همته الشريفة إلى الإشراف على علوم الفلسفة ٥ ووقف العلماء في وقته على كتاب المجسطي وفهموا صورة آلات الرصد الموصوفة فيه تقدم إلى علماء زمانه بإصلاح آلات الرصد ففعلوا على ما سيأتى ذكره في خبر كل واحد منهم إن شاء الله تعالى

## محمد بن زكريا

أبو بكر الرازي طبيب المسلمين غير مدافع وأحد المشهورين في علم المنطق والهندسة وغيرها من علوم الفلسفة وكان في ابتداء أمره يضرب بالعود ثم ترك ذلك وأقبل على تعلم الفلسفة فنال منها كثيرا وألف كتبا كثيرة يأتي ذكرها إن شاء الله تعالى أكثرها في صناعة الطب وسائرها في ضروب من المعارف الطبيعية والألهيّة إلا أنه توغل في العلم الألهي وما فهم غرضه الأقصى فأضطرب لذلك رأيه وتقلد آراء سخيفة وانحل مذاهب خبيثة ودم أقواما لم يفهم عنهم ولا هدى لسبيلهم<sup>ه</sup> ودبر مارستان الرق ثم مارستان بغداد زمانا ثم

<sup>ه</sup> مذهب M

<sup>ب</sup> أبواب M

<sup>ه</sup> مذاهب أخرى V

لم ير إليها سبيلا

## محمد بن ابراهيم الفزاري

أن سيره الخليفة الناصر لدين الله في رسالة إلى الملك العادل أبي بكر ابن أيوب عند ما قصد بلاد الموصل فلقبه على نصيبين أو نيسابور ومات هناك في شهر سنة تسع وثمانين وخمسمائة وكان مولده في سنة ثلثين وخمسمائة

## محمد بن ابراهيم الفزاري

Fthr. 79.

فاضل في علم النجوم متكلم في حوادث الحدائق خبير بتفسير الكواكب وهو أول من عني في الملة الإسلامية وفي أول الدولة العباسية بهذا النوع

- و قد ذكر الحسين بن محمد بن حميد المعروف بابن الآدمي في زيجته الكبير المعروف بنظم العقد أنه قدم على الخليفة المنصور في سنة ١٠ ست وخمسين ومائة رجل من الهند قيم بالحساب المعروف بالسندهند في حركات النجوم مع تعاديل معمولة على كرجات محسوبة لنصف نصف درجة مع ضروب من أعمال الفلك من الكسوفيين ومطالع البروج وغير ذلك في كتاب يحتوى على عدة أبواب وذكر أنه اختصره من كرجات منسوبة إلى ملك من ملوك الهند يسمى فيغر وكانت<sup>٩</sup> محسوبة لدقيقة فأمر المنصور بترجمة ذلك الكتاب إلى اللغة العربية وأن يؤلف منه كتاب تتخذه العرب أصلا في حركات الكواكب فتولى ذلك محمد بن ابراهيم الفزاري وعمل منه كتابا يسميه المناجمون السندهند الكبير وتفسير السندهند باللغة الهندية الدهر الداهر وكان أهل ذلك الزمن أكثر من يعملون به إلى أيام الخليفة المأمون ٢٠ فاختصره له أبو جعفر محمد بن موسى الخوارزمي وعمل منه زيجته

٩) وكان BM.

## حرف الميم في أسماء الحكماء

مَبَشَّر

ابن فاتك أبو الوفاء هذا رجل أصله من دمشق وموطنه مصر وهو من الحكماء الأمثال في علم الأوتل صاحب فضل بارع وخاطر لجميع الفضائل جامع يُدعى بالأمير قرأ عليه فضلاء زمانه فسادوا واستمطروا جوده في علوم فجدوا وأجادوا وكانت له ابنة عمّرت بعده وروت بالاسكندرية أحاديث نبوية وكان في آخر المائة الخامسة للهجرة

مَبَشَّر

ابن أحمد بن علي بن أحمد بن عمرو الرازي الأصل البغدادي  
 ١٠ المولد والدار أبو الرشيد الحاسب الملقب بالبرهان هذا رجل في زمننا الأقرب ببغداد كان أوحده في زمانه فاضلا كثير المعرفة بالحساب وخواص الأعداد والجبر والمقابلة وعلم الهندسة والهيئة<sup>١٥</sup> وقسمة التركات وحوى من سائر العلوم طرفا وكان يُقرأ عليه ويؤخذ عنه ولم يزل متصدرا لذلك وتميز في أيام الناصر لدين الله أبي العباس أحمد وقرب منه واعتمد  
 ١٥ في اختيار الكتب التي وقفها بالرباط الخاتوني السلجوقي وبالمدرسة النظامية وبداره المستناة فاتّه أدخله إلى خزائن الكتب بالدار الخليفة وأفرده لاختيارها وكان مقربا إلى أولياء الدولة محببا عندهم محبا للعلوم وكسب المال الكثير ولم يزل على حاله في الإقراء والإفادة إلى

<sup>١٥</sup>) Fehlt in AB.



## لَيْبَلُون — لوقيس

معروف الصنعة والمعالجة خدم الدولة القصرية وتقدم فيها توفى في  
السادس من شعبان سنة ثمان وسبعين وثلاثمائة ساكن القصر في  
أيام العزيز

### حرف اللام في أسماء الحكماء

#### لَيْبَلُون<sup>٥</sup>

Fibr. 255, 12.

المتعصب كان هذا الرجل حكيما فيلسوفا في بلاد يونان فَيَمَا  
بالفلسفة مقيدا لها طالبا مذكورا بهذا الشأن يُقَرَى فلسفة افلاطون  
وينتصر لها ولما أكثر من ذلك سُمِيَ المتعصب لافلاطون ولكثرة لهجته  
بذلك صنف كتاب مراتب كتب افلاطون وأسماء ما صنّفه

#### لوقيس

هذا رجل رومي فيلسوف وقته خبير بهذا النوع مذكور في  
جملة الفلاسفة الذين تعرضوا لشرح كتب أرسطوطاليس وعدوه من  
جملة الشارحين لكتبه حسب ما وجد ذكرهم على جزء عتيق  
بخط عتيق<sup>٥</sup> والله أعلم<sup>٥</sup>

<sup>٥</sup> So vocal. M; A لسون; BC لبيتلون; V لسلون; gemeint ist  
Theon Smyrnaeus (entstanden aus لِنَاوَن?) <sup>b</sup> Cf. Fibr. 255, 13.

<sup>c</sup> Nur in BC.

## كتيفات — كيسان

العدد الذى بسطه أبو جعفر محمد بن موسى الخوارزمي وهو أوجز حساب وأحصه<sup>٨</sup> وأقربه تناولا<sup>٩</sup> وأسهله مأخذا يشهد للهند بدكاء الخوارزمي وحسن التوليد وبراعة الاختيار<sup>١٠</sup> والاختراع ومن تصانيف كنيحة الهندي التي اشتهرت عنه كتاب النموذج في الأعمار كتاب أسرار المواليدي كتاب القرانات الكبير كتاب القرانات الصغير

Abu 'l-Farag  
359.

## كتيفات

الطبيب النصراني البغدادي هذا طبيب من أهل بغداد معروف بالعمل غير موصوف بعلم ارتفع بصائب معالجته خدم الفساسيري وإن الفساسيري<sup>١١</sup> لما خرج عن بغداد مغاضبا للقائم ولوزيره ابن المسلمة رئيس الرؤساء تعقب رئيس الرؤساء<sup>١٢</sup> أصحاب الفساسيري وفيهم هذا الطبيب كتيفات

## كعب العمل

الحاسب البغدادي هذا رجل عراقي في زمننا هذا الأقرب وكان ١٥ قديما بعلم الحاسب وفنونه مقصودا لأجله مشتهر الذكر به غلب عليه هذا اللقب فلا يعرف إلا به توفي ببغداد في شهر سنة ثلث وتسعين وخمسمائة

## كيسان

ابن عثمان بن كيسان أبو سهل الطبيب النصراني المصري هذا ٢٠ طبيب كان بمصر في الأيام المعوية والأيام العزبيّة وكان مشهور الذكر

الاختبار CM<sup>١٠</sup>. تناوله AM<sup>١١</sup>. أخصره Ode<sup>١٢</sup>.

fehlt in V. تعقب رئيس الرؤساء<sup>١٢</sup> fehlt in BCV. وإن الفساسيري<sup>١١</sup> d)

كنكة

وملك الهند وملك الترك وملك الفرس وملك الروم وكانوا يسمون ملك الصين ملك الناس لأن أهل الصين أطوع الناس للمملكة وأشدهم انقيادا للسياسة وكانوا يسمون ملك الهند ملك الحكمة لفرط عنايتهم بالعلوم وكانوا يسمون ملك الترك ملك السباع لشجاعة الترك وشدّة بأسهم وكانوا يسمون ملك الفرس ملك الملوك لفخامة مملكته وجلالتها ونفاستها خطرها لأنها حازت<sup>٥</sup> الملوك وسط المعهورة من الأرض واحتوت دون سائر الممالك على أكرم الأقاليم وكانوا يسمون ملك الروم ملك الرجال لأن الروم أجمل الناس وجوهاً وأحسنهم أجساماً وأشدهم أمراً فكان الهند عند جميع الأمم على مر<sup>٦</sup> الدهور معدن الحكمة وينبوع العدل والسياسة ولبعد الهند من بلادنا قلت تواليقيهم ١٠ عندنا فلم يصل إلينا إلا طرف من علومهم ولا سمعنا إلا بالقليل من علمائهم فمن مذاهب الهند في علوم النجوم المذاهب الثلاثة المشهورة عندهم وهي مذهب السندهند ومذهب الأرجبهر ومذهب الأركند ولم يصل إلينا<sup>٧</sup> على التحصيل إلا مذهب السندهند وهو المذهب الذي تقلده جماعة من علماء الإسلام وألقوا فيه الزيجة كماحمد بن ١٥ إبراهيم الفزاري وحيش بن عبد الله البغدادي ومحمد بن موسى الخوارزمي والحسين بن محمد بن حميد المعروف بابن الأدمي وغيرهم وتفسير السندهند الدهر الداهر كذا حكى الحسين بن الأدمي في زيجته ومما وصل إلينا من علومهم في الموسيقى الكتاب المسمى بالهندية بياض وتفسيره ثمار الحكمة فيه أصول اللحن وجوامع تأليف النغم ٢٠ ومما وصل إلينا من علومهم في إصلاح الأخلاق وتهذيب النفوس كتاب كيلة ودمنة وهو المشهور المعروف ومما وصل إلينا من علومهم حساب

٥) بين. V add. ; جاءت على BC ; جارت A ٥)

٦) M مر ٦)

٧) علينا AM ٧)

## كرسقس — كنيكة

جليل ملكته بخط الطهراني الرازي<sup>١٥</sup> وهذا الكتاب يشتمل من ملج  
هذه الصناعة على أنواع عجيبه غريبه

### حرف الكاف في أسماء الحكماء

#### كرسقس<sup>١٦</sup>

هذا فيلسوف مشهور الذكر في زمانه بأرض يونان يفيد الفلسفة  
الأولى التي لم يتحقق قواعدها ولم يعذب مواردنا وأصحابه الذين  
ينسبون إلى القراءة عليه والأخذ عنه هم أصحاب المظلة من جملة  
الفرق السبع الذين ذكرناهم في ترجمة افلاطون وإنما سُموا بذلك لأنه  
كان يعلمهم في رواف هيكل مدينة أثينية مدينة الحكماء بأرض يونان

IAUs. II, 32.

#### كنيكة

1.

الهندي وربما قيل كنيكة قال أبو معشر في وصفه في كتابه المسمى  
بالأولف أنه يعني كنيكة المقدم في علم النجوم عند جميع العلماء  
من الهند في سالف الدهر ولم<sup>١٧</sup> يبلغنا تاريخ عصره ولا شيء من  
أخباره لبعد دارة واعتراض الممالك بيننا وبين بلاده والهند هم الأمة  
الأولى كثيرة العدد فخمة الممالك قد اعترف لها بالحكمة وأقر بالتبريز  
في فنون المعرفة كل الملل<sup>١٨</sup> السالفة وكان ملوك الصين يقولون أن  
ملوك الدنيا خمسة وسائر الناس أتباع لهم فيذكرون ملك الصين

<sup>١٥</sup>) Hier schieben sämtl. Codd. وطهران إحدى قرى الري ein, was ich als in den Text gerathene Glosse entfernt habe. <sup>١٦</sup>) D. i. Chrysispos.  
<sup>١٧</sup>) So nur A; d. übr. Codd. لما. <sup>١٨</sup>) BC الملوك; V الملوك.

قبنون<sup>١)</sup>

الطبيب أبو نصر كان طبيبا مذكورا في وقته خصيصا بخدمة  
الأمير عزّ الدولة باختيار بن معزّ الدولة وكان باختيار يكرمه واتفق  
أن<sup>٢)</sup> رمد باختيار فقال له يا أبا نصر لست والله تبرح من عندي أو  
نُبْرِي عيني وأريدها تَبْرَأُ في يوم واحد فقال له أبو نصر إن أردت أن  
نَبْرَأَ فتقدّم إلى الفَرَّاشين والغلمان أن يأتَمروا بأمرى دونك في هذا  
اليوم وأحلف لهم أن من خالفني في أمرى قتلته ففعل باختيار ذلك  
فأمر أبو نصر باحضار إجانة فيها عسل الطَبْرَزْد فلما حضرت غمس يد  
باختيار فيها ثم بدأ يداوى عينه<sup>٣)</sup> بالشيف الأبيض وما يصلح للرمد  
وجعل باختيار يصبح بالغلمان فلا يجيبه أحد ولم ينزل كذلك إلى  
آخر النهار وذكر أنه كحلّه عشرة ألف ميل وبرء وكان هو السفير بين  
باختيار والخليفة

قنطوان

البابليّ فاضل كامل في زمانه عالم بصناعة الموسيقى قيّم بها  
ومن تصانيفه كتاب الإيقاع<sup>٤)</sup>

١٥

القصرانيّ

نسبته أشهر من اسمه وقصران إحدى قرى الرّي فيما قيل وهو  
مناجم فاضل حكّام<sup>٥)</sup> كان مقبما بالرّي يصحب بها الملوك والأمراء  
وله إصابات في الأحكام قد أخبر بها في كتاب المسائل له<sup>٦)</sup> وهو كتاب

١) فنون. IAU§. ٢) أنه M. ٣) wie IAU§ عينيه M.

٤) خبير بالأحكام V; حكيم M. ٥) Fehlt in AM.

## قُسْطَا

الأفلاك والكواكب كتاب القَرَف بين النفس والروح أربعة كُتِبَ في الأخلاط الأربعة كتاب المَرَايَا المُحَرِّقَة كتاب الأوزان والمكاييل كتاب السياسة ثلث مقالات كتاب موت الفجأة كتاب الأعداء كتاب أيام البُحْرَان كتاب العلة في أسودان الخَبَش وغيرهم كتاب المِرْوَحَة وأسباب الريح كتاب القرسطون<sup>٥</sup> كتاب المدخل إلى المنطق كتاب العمل بالكُرَة النجومية كتاب شرح مذاهب اليونانيين كتاب قوانين الأغذية كتاب شكوك كتاب أفليدس كتاب الإمام كتاب الفردوس في التَّاريخ كتاب استخراج المسائل العددية كتاب نوار اليونانيين وذكر مذاهبهم وله تصانيف غير ما ذكرنا

١. قال محمد بن إسحق النديم كان قسطا بن لوقا بارعا في علوم كثيرة منها الطب والفلسفة والهندسة والأعداد والموسيقى لا يطعن<sup>ب</sup> عليه فصحا في اللغة<sup>٥</sup> اليونانية جيد العبارة العربية<sup>٤</sup> وتوفى بأرمينية عند بعض ملوكها ومن ثمَّ أجاب أبا عيسى بن المنجم عن رسالته في نبوة محمد عمَّ وُثِّم عمل الفردوس في التَّاريخ
- ١٥ وقال بعض المؤرخين<sup>٥</sup> كان قسطا بن لوقا فاضلا في العلوم ملجح الطريقة في التصنيف اجتذبه سنحاريب إلى أرمينية وأقام بها وكان بها أبو الغطريف البطريق من أهل العلم والفضل فحمل إليه قسطا كتبا كثيرة جليلة في أصناف من العلوم سوى ما حمله إلى غيره في<sup>٤</sup> أصناف شتى ومات هناك وبنى على قبره قبَّة إكراما له كإكرام قبور الملوك أو رؤساء الشرائع قال فلو قلتُ حقًا قلتُ أنه أفضل من صنَّف كتابا بما احتوى عليه من العلوم والفضائل وما رُزِق من اختصار الألفاظ وجمَع المعانى

٥) Fih. باللغة. ٤) Fih. مطعن. ٥) Fih. القرسطون.

٤) Fih. بالعربية. ٥) Sc. عبید الله بن جبرئيل. ٤) Fih.

٤) من BCM.

## فافليس — قَسْطًا

التي تحدث للنساء عَقِيبَ الولادة فَبِنَعْمَ للجواب لهنَّ ويَحْبِبهنَّ عن  
شكواهنَّ بما يَفْطِنُه فلذلك تَسْمَى بالقوابليِّ وزمنه بعد زمن جالينوس  
ومُقامه بالاسكندريَّة وكان زمانه بعد زمن يحيى النحويِّ وكأَنَّهُ<sup>٥</sup> في أوَّل  
المِلَّة الإسلاميَّة ومن تصنيفه كتاب الكُنَّاش في الطبِّ نَقَلَ حنين سَبْع<sup>٦</sup>  
مقالاتٍ وَيُعْرَفُ بكنَّاش الثَّرِيَّا كتاب في علل النساء ٥

## فافليس

الآمديّ طبيب مذكور

## حرف القاف في أسماء الحكماء

### قَسْطًا

Fih. 295.  
Abu 'l-Farag  
266.

١. ابن نُوفًا البَعْلَمَكِيّ فيلسوف شامِيّ نصرانيّ في المِلَّة الإسلاميَّة ثمَّ  
في أيّام بني العباس دخل إلى بلاد الروم وحصل من تصانيفهم الكثير  
وعاد إلى الشام وأَسْتَدْعِيَ إلى العراق ليترجم كتبها ويستخرجها من  
لسان يونان إلى لسان العرب وعاصر يعقوب بن إسحق الكِنْدِيّ وكان  
قسطًا متحقِّقًا بعلم العدد والهندسة والنجوم والمنطق والعلوم الطبيعيَّة  
ماهرًا في صناعة الطبِّ ١٥

وله تصانيف مختصرة باعثة فمنها كتاب المدخل إلى الهندسة  
على المسئلة والجواب بارع في فنه كتاب المدخل إلى الهيئة وحركات

٥) وكان V. و. كانه. d. fibr. Codd. ٦) Codd. sämmtl. تسع;

Fih. richtig سبع, wie das folgende الثريا zeigt.

Fih. 269.

## فالميس

المصري وربما قيل واليس الرومي كان حكيما فاضلا في الزمن الأول  
قيما بعلوم الرياضة وأحكام النجوم وله في ذلك المؤلفات الجميلة المشتملة  
من<sup>٥</sup> هذا النوع على المقاصد لليلة وهو مؤلف الكتاب المشهور بين  
أهل هذه الصناعة المسمى بالبريدج<sup>٦</sup> الرومي وفسره بزرجمهر وله تأليف  
في الموالييد وما يتقدمها من المدخل الى علم<sup>٧</sup> أحكام النجوم وذكر عنه  
الايديغر في كتابه المؤلف في الموالييد أن كُتبه العشرة في الموالييد جامعة  
لقوة سائر الكتب ومن ادعى شيئا خارجا عن كتبه هذه فلا أُصدِّق  
أنه كان أو يكون وله من التصانيف غير ما ذكرنا كتاب المسائل  
الكبير من كل نوع كتاب السلطان كتاب الأمطار كتاب تحويل  
سنى العالم

Fih. 292.

IAU<sup>s</sup>. I, 103, 19.

## فليغريوس

طبيب يوناني لم يُعلم في أي زمان كان ولا ذَكَرَ أحد من  
المؤرخين له خبرا وإنما دلت عليه تصانيفه التي ذكرها وأثبتها في  
آخر جزء بخطه عمرو بن الفتح<sup>١٥</sup>

Fih. 293.

AU<sup>s</sup>. I, 103, 14.

## فوليس

الأجانيطي وَيُعْرَفُ بالقوابلي طبيب مذكور في زمانه وكان خبيرا  
بعلل النساء كثير<sup>٥</sup> المعاناة لهن والقوابل يأتينهن ويسألنهن عن الأمور

<sup>٥</sup> في BC. <sup>٦</sup> Punktation wechselnd; Fih. mit (?) الزبرج.

<sup>٧</sup> Fehlt in V; M تفسير. <sup>٨</sup> ABM كثيرة; V وكان كثير.



## فنون

الملطىّ وعوامّ الطّلبة من اليونانيّين والمصريّين وكانت هذه الفلسفة شائعة في يونان إلى قبل زمن أرسطوطاليس بمائة سنة ذكر هذا أرسطوطاليس في كتابه في الحيوان فقال لما كان منذ مائة سنة وذلك منذ زمن سقراط مال الناس عن الفلسفة الطبيعيّة إلى الفلسفة المدنيّة والفلسفة المدنيّة هي فلسفة سقراط وافلاطون وأرسطوطاليس وقد صنّف ه أناس من المتأخّرين كتباً على مذهب فيثاغورس وأشباعه وانتصروا بها للفلسفة الطبيعيّة القديمة وممّن صنّف في ذلك محمّد بن زكريّا الرازق لأنّه كان شديد الانحراف عن أرسطوطاليس لرأى ضعيف كان يراه سأذكرة في ترجمته انشاء الله تعالى

وفرقة فورون هذا يعرفون بأصحاب اللدّة لأنهم كانوا يرون أنّ الغرض المقصود إليه في تعلم الفلسفة اللدّة التابعة لمعرفتها وهم من جملة الفرق السبع الذين ذكرنا أسباب ألقابهم في ترجمة افلاطون

## فنون

الاسكندرقي أحد علماء مصر في الزمن الأوّل من أهل الاسكندرية امام في علم الرياضيّة قيّم بعلم الأفلاك وحركات النجوم وهو صاحب ١٥ الكتائبيّن للجلبتيّين في فنها<sup>١</sup> أحدهما كتاب القانون فإذ اختصر في تعديل الكواكب ومؤامرة تقويمها على رأى بطلميوس في كتاب المجسطى وزاد فيه حساب حركة إقبال الفلك وإدباره على رأى أصحاب الطلسمات والكتاب الآخر كتاب الأفلاق ذكر فيه هيئة الفلك وعدد الأفلاك وكميّة حركات الكواكب ذكراً مرسلًا مجرّداً عن البرهان على ما ذهب إليه ٢٠ بطلميوس في كتاب المجسطى وهو غاية في التقريب والافهام

<sup>١</sup>) فنها C

## فطون — فورون

للحكمة الالهية وأن الأشياء الملمدة<sup>٩</sup> للنفس تأتيه حشداً<sup>١٠</sup> إرسالاً كالأحمان  
الموسيقية الآتية إلى حاسة السمع فلا يحتاج إلى أن يتكلف لها طلباً  
ولفيثاغورس تواليف شريفة في الأرثماطيقى والموسيقى وغير ذلك  
ومن تلاميذه المعروفين به حتى نسب إليه طلباً لا زماناً فإن  
فيثاغورس قديم نيقوماخس أبو الفاضل أرسطوطاليس وأخذ عنه علم  
العدد والنغم واشتهر بعده ذلك ولا يعرف بين حكماء يونان إلا  
بالفيثاغوري

## فطون

العددي وبعضهم يجعل موضع الفاء قافاً حكيم يوناني في آخر  
١٠ مملكة يونان وكان ذا يد باسطة في نوعي العدد والمساحة وله في  
ذلك مصنفات مشهورة بين أظهر أهل هذا الشأن وكان في زمن  
بطلميوس بدلس الملك المعروف بمحب الحكمة وكتابه معروف عند  
العجم بكتاب فطون في الحساب إلى فلاوطرة<sup>١١</sup> الملكة ولها<sup>١٢</sup> القانون  
المنسوب إليها المختصر وهو قانون مبسوط سهل قريب المأخذ والمنفعة  
١٥ ويقال أنه من تصنيف فطون لها ونحلها آياه فادعته والله أعلم

## فورون<sup>١٣</sup>

اللدّي هذا فيلسوف من فلاسفة يونان وكانت حكيمته هي الحكمة  
الأولى التي لم يستقر أساسها وكان صاحب فرقة وله جمع يتعلمون  
منه الفلسفة الأولى الطبيعية التي كان يذهب إليها فيثاغورس وثالس

<sup>٩</sup>) BC الملمدة wie IAU§.

<sup>١٠</sup>) IAU§. حينئذ.

<sup>١١</sup>) Codd. ايلاً ونظرة.

<sup>١٢</sup>) A إلى; M وله.

<sup>١٣</sup>) D. i. Pyrrhon.

### فلوطين<sup>٥</sup>

هذا الرجل كان حكيما مقيما ببلاد يونان له ذِكْرٌ وشرح شيئا من كتب أرسطوطاليس وذكره المترجمون في هذا النوع في جملة الشارحين لكتبه وخرج شيء من تصانيفه من الرومي إلى السرياني ولا أعلم أن شيئا منها خرج إلى العربي والله أعلم

### فيثاغورس

Fibr. 245, 15.  
IAUg. I, 37, 9.

الفيلسوف المشهور المذكور من فلاسفة يونان وحكمائهم كان بعد أبيذقلس الحكيم بزمان وأخذ الحكمة عن أصحاب سليمان بن داود النبي بمصر حين دخلوا إليها من بلاد الشام وقد كان أخذ الهندسة قبلهم عن<sup>٦</sup> المصريين ثم رجع إلى بلاد يونان فأدخل إليهم<sup>٧</sup> علم<sup>٨</sup> الهندسة ولم يكونوا يعلمونها قبل ذلك وأدخل إليهم علم الطبيعة أيضا وعلم الدين واستخرج<sup>٩</sup> بدكاته علم الألكان وتأليف النغم وأوقعها تحت النسب العددية وادعى أنه استفاد ذلك من مشكاة النبوة وله في نضد<sup>٤</sup> العالم وترتيبه على خواص العدد ومراتبه رموز عجيبة وأغراض بعيدة وله في شأن المعاد مذاهب قارب فيها أبيذقلس من أن عالمًا فوق عالم الطبيعة روحانيا نورانيا لا يدرك العقل حسنه وبهائه وأن الأنفس الزكية تحتاج إليه وإن كل إنسان أحسن تقويمه بالتبرؤ من العجب والتجبر والرئاء والحسد وغيرها من الشهوات للجسدانية فقد صار أهلا أن يلحظ بالعالم الروحاني ويطلع على ما شاع<sup>٥</sup> من جواهره من

٥) Codd. فلوطيس.

٦) من ABC.

٧) عليهم A.

٨) Fehlt in AB.

٩) AB ohne و.

٤) قصد ABC.

٥) IAUg. يشاء.

## فلوطرخس

سبب الخلل الداخـل عليهم ففهم ذلك وقال كلام الحكيم يحتاج إلى  
مقدمة قصر عن فهمها طلبةً زماننا لفساد أذهانهم وشرح في تصنيف  
كتاب إيساغوجي فأخذ عنه وأضيف إلى كتب أرسطوطاليس وجعل  
أولاً لها وسار مسير الشمس إلى يومنا هذا

فمن تصانيفه كتاب إيساغوجي كتاب المدخل إلى القياسات  
للألمانية نقله أبو عثمان الدمشقي كتابان له إلى أنابوا كتاب الرد  
لجايوس<sup>١</sup> في العقل والمعقول تسع<sup>٢</sup> مقالات يوجد سريانيًا كتاب أخبار  
الفلاسفة وجدت منه المقالة الرابعة بالسرياني كتاب الاسطقسات مقالة  
يوجد بالسرياني

Fih. 254, 5.

## فلوطرخس

١٠

كان فيلسوفًا مذكورًا في عصره يعلم جزءًا متوفرًا من هذا الشأن  
وله تصانيف مذكورة بين فرق الحكماء منها كتاب الآراء الطبيعية  
يحتوي على آراء الفلاسفة في الأمور الطبيعية خمس مقالات كتاب  
الغضب كتاب فيما دل عليه مداراة<sup>٣</sup> العدو<sup>٤</sup> والانتفاع به كتاب الرياضة  
١٥ نقله قسطًا مقالة كتاب في النفس مقالة

Fih. 254, 17.

## فلوطرخس

آخر غير الأول كان فيلسوفًا في وقته مصنفًا متفننًا<sup>٥</sup> صنّف كتاب  
الأنهار وخواصها وما فيها من العجائب والجمال وغير ذلك

١) Fih. للمحسوس والمعقول V; بييموس B; لجايوس A<sup>١</sup>

٢) العدد BMV<sup>٤</sup> مدارات BCM<sup>٥</sup> سبع Fih.<sup>٦</sup>

٣) منقنا C; متفننا B; Fehlt in A<sup>٥</sup>

## الفتح — فرفوربيوس

كلما وقع له شيء من الأمور التي كان يُنذِرُه بوقوعها ويقول أيا فرات  
سُقِيَ عَهْدُكَ كَأَنَّكَ كُنْتَ شَاهِدًا يَوْمَنَا هَذَا

## الفتح

Fih. 285, 10.

ابن نجية<sup>٩</sup> (الأصطرابي مقيم ببغداد فاضل في عمل الآلات الفلكية  
منفرد في وقته يعمل الأصطراب وإحكامه وإجادة صنعته إلى أن كان  
لا يُعْرَفُ إِلَّا بالأصطرابي وتوفى في ليلة يوم الأربعاء السادس من جمادى  
الأولى سنة خمس وأربعمائة

## فرخان شاه

ابن نصير بن فرخان شاه المناجم هذا منجم أجمي نزل ببغداد  
في الأيام الديلمية وكان خبيراً بصناعة النجامة متكلماً في علم حدثانها  
توفى ببغداد لأربع بقين من جمادى الأولى سنة سبع وستين وثلاثمائة  
كذا ذكر هلال بن المحسن في كتابه

## فرفوربيوس

Fih. 253.

الصوري من أهل مدينة صور من ساحل الشام وقيل كان اسمه  
أمونيوس وغيّر وكان بعد زمن جالينوس وله النباهة في علم الفلسفة  
والتقدم في معرفة كلام أرسطوطاليس وقد فسّر من كتبه ما ذكرناه في  
ترجمة أرسطوطاليس عند ذكر كتبه ولما صعب على أهل زمانه معرفة  
كلام أرسطوطاليس شكوا إليه ذلك من الأماكن النازحة عنه وذكروا

<sup>٩</sup> نجية. Fih. بخينه A

Fih. 274.  
Abu 'l-Farag  
224.

## الفصل

ابن نوبخت أبو سهل فارسي الأصل مذكور مشهور من أئمة المتكلمين وذكر في كتب المتكلمين وأستوفى نسبه من ذكره كـ محمد ابن إسحاق النديم وأبى عبد الله المرزبانى وكان في زمن هرون الرشيد وولاه القيام بخزانة كتب الحكمة وكان ينقل من الفارسي إلى العربي ما يجده من كتب الحكمة الفارسية ومعه في علمه وكتبه على كتب الفرس

وله من تصنيف<sup>٩</sup> كتاب البيهظان<sup>١٠</sup> في الموالييد كتاب الفأل النجومى كتاب الموالييد مقرر كتاب المدخل كتاب تحويل سنى الموالييد مقرر كتاب التشبيه والتمثيل كتاب المناحل من أناويل المناجمين في الأخبار والمسائل والموالييد وغيرها

## فرات<sup>٩</sup>

ابن شحاتا اليهودى طبيب فاضل كامل في وقته متقدم العهد وكان تياذوق الطبيب يرفعه على تلاميذه وكان قد شاخ وكبر وخدم الحاج بن يوسف وهو حدث وحب في آخر عمره عيسى بن موسى العباسى ولّى العهد في أيام المنصور وكان يشاوره في كل أموره ويحبه عقله ورأيه وصواب قصده وقد مرت قطعة من رأيه ومشورته عليه في ترجمة موسى بن إسرائيل الكوفى اقتضى ذلك الموضوع ذكرها ومات فرات هذا في أيام المنصور وكان عيسى بن موسى يتذكره بعد وفاته

<sup>٩</sup>التصنيف CV؛ تصانيف A

<sup>١٠</sup>النهظان. Fih. b)

فرات A

## الفصل

فأجابهُ المعلم وقال وأنا أيضا أناظرك فإن أفتعنك بانه يجب لى  
حقى<sup>١٥</sup> منك أخذته أخذ من أفتع وإن لم أفتعنك فيجب أيضا أخذ  
منك ان قد أنشأت تلميذا يستظهر على معلمه فقال من حضر بيص  
ردى لغراب ردى أى تلميذ نكد ومعلم نكد

## حرف الغاء في أسماء الحكماء

### الفصل

Fibr. 279.

ابن حاتم النيريزي ونيريزي إحدى بلاد فارس ونشئبه<sup>١٦</sup> بتيريز  
وكان الفصل متقدما في علم الهندسة وهيئة الأفلاك وحركات النجوم  
وله تاليف مشهورة منها كتابه الذى شرح فيه كتاب المجسطى  
وكتابه في شرح كتاب أقليدس وزيج كبير على مذهب السندهند  
وكتاب الزيج الصغير كتاب سميت القيلة كتاب تفسير كتاب الأربعة ١٥  
لبطلميوس كتاب أحداث الجو ألفه للمعتضد كتاب الآلة التى يعرف  
بها بعد الأشياء

### الفصل

Fibr. 281.

ابن محمد بن عبد الحميد بن واسع أبو برزة الجبلي عالم بصناعة  
الحساب مقدم فيها مقصود لأجلها مصنف في ذلك كتبا مفيدة منها ١٥  
كتاب المعاملات كتاب المساحة

<sup>١٥</sup> حقى fehlt in AV und M (in A mit Lücke); M hat dafür اى.

<sup>١٦</sup> تشبهه V. تشبهه A.

## غراب الخطيب

بصاحبنا بكرة النهار وهو على حاله لم يزل عنه الأثم ولما حضر الصبيان إلى الكتاب بعدنا رأوا الأبيات فقرأوها وحفظوها وأنشدوها في طرفهم وسمعها المشايخ فعز عليهم ما جرى وركبوا بجملتهم وجاءوا مشايخ فقط شاكين من القول فيهم وأظهروا جزعا من الهجو لعريبة منهم<sup>هـ</sup> فاعتذر<sup>و</sup> الجماعة إليهم وعادوا منكبين<sup>هـ</sup> ومات علوى فيما بلغنى في حدود سنة خمس وتسعين وخمسمائة وكان له هناك ذكر

## حرف الغين المعجمة في أسماء الحكماء

### غراب الخطيب<sup>هـ</sup>

١. الصقلي هذا رجل من حكماء يونان من أهل جزيرة صقلية وكان عني من الفلسفة بصناعة الخطابة المنتخبة للإقناع وقام بها إلى أن مهر فيها وتقدم على أهل زمانه وسار إليه الطلبة لاستفادة ذلك منه وكان من جملة قاصديه فتى من يونان يقال له ثيسناس<sup>هـ</sup> ورغب إليه في تعلم الخطابة وضمن له عن ذلك مالا معيناً فأجاب برغبته وعلمه فلما لقيها حاول الغدر به ورام فسح ما وافقه عليه فقال له يا معلم حد لي الخطابة فحد بأنها مفيدة الإقناع فتمسك بالحد وبنى عليه قياساً وقال انني أنظرك الآن في الأجرة فإن أقنعتك بأنني لا أدفعها إليك لم أدفعها إن قد أقنعتك بذلك وإن لم أقدر علي إقناعك فلست أعطيك شيئا لأنني لم أتعلم منك الخطابة التي هي مفيدة الإقناع

١. فاعتذروا لجماعة BC؛ فاعتذرت V<sup>ب</sup>. فيهم BC؛ فهم A<sup>أ</sup>.

٢. Cf. p. 109, Anm. b.<sup>د</sup> منكسرين BCV<sup>هـ</sup>. Cf. p. 109, Anm. a.<sup>و</sup>



## عَلَوَى الدَيْرِى

ويُدعى أَنَّهُ رُصد كوكبا ووقف له وأخدمه الكوكب<sup>٥</sup>) بعض روحانيّته  
وكان يقول أَن اسم الروحانيّ أبو الورد وكان يدعى أَنَّهُ يستخدم الجن  
ويُبرئ المعنوة من الهمس

واجتمعَتْ به بَدِيرُ البَلّاص لِابراء نسيب لى كان قد أُسكَّتْ  
وأدركته بهتة فلم يأت بشيء وكنا قد مضينا به الى الدير فنزلنا ٥  
بمسجد فيه رجل مغربي يعلم الصبيان فلما كان آخر النهار طلبنا  
ما نُعلِّفه على الدواب فلم نجده بالقريّة وتغيّر أهلها عنه خسة منهم  
ولم يكن الشيخ ممن يُطلب منه شيء من ذلك لانقطاعه الى سبب  
ضعيف في الارتزاق فسيرنا الى قرية أخرى قاطع النيل اسمها ابنود من  
أحضر<sup>٦</sup>) ما أردناه<sup>٧</sup>) بعد ليل وبتنا بالمسجد فلما كان في أثناء الليل  
دُق باب المسجد ففتحناه فاذا<sup>٨</sup>) رجل مشدود الوسط وبيده ضوء  
ومعه من يحمل جفنة كبيرة وقد عمل فيها تبالة بدجاج متعدّد  
ونبض الى غير ذلك وأخذ في الاعتذار فسألناه من هو فقال أنا رجل  
غريب من أهل مصر نزلت هذه الضيعة من مدة مديدة ولى زوجة  
تغشى أهلكم بقط ويشملها بركم اسمها أم سراج وما علمت بقدمكم ١٥  
الا بعد ليل وهي تعتذر من<sup>٩</sup>) الغفلة فشكرناه على ذلك وأخذت لوحا  
من الواح الصبيان وكتبت فيه على سبيل الهدل لا الجِد

جريت أم سراج كل مكرمة فليس في الدير للأصبيان الاك  
ولا سقى الله أرضا قد حلت بها ودمت في نعمة الباري وحياتي  
فأنت كالورح حل الشوك جانبه أبان ربى شوكا حل مغناك ٢٠  
وقراها للجماعة وضحكوا منها وأردت تحوها من اللوح وأنسيتها ورحلنا

٥) الكواكب BCV.

٦) لنا BC add.

٧) اوردناه B.

٨) MV وإذا.

٩) في BC بعد A.

## عطار — علوى الديرى

Fih. 278.

### عطار

ابن محمد الحاسب رجل مشهور بأنواع علوم الهيئة المذكور في وقته مصنف وله من التصانيف كتاب تركيب الأفلاك كتاب المرايا المأخرقة

IAUs. I, 160.

### عبدوس

ابن زيد صاحب التذكرة كان طبيباً حاذقاً خبيراً بعلامات الأمراض مُنذراً بها قبل وقوعها جميل التحيل للبرء ولما اعتل القسم ابن عبيد الله في حيوة أبيه كان<sup>١</sup> به مرض حاد في تموز وحصل به قولنج صعب وانقرض بعلاجه عبدوس بن زيد وسقاه ماء أصول الكرفس والرازانج ودخن الخروع وطرح عليه شيئا من ايارج فيقرأ فلما شربه سكن وجعه وقلقه وجاءه مجلسان وأفان ثم أعطاه من غد ذلك اليوم ماء الشعير فاستظرف هذا منه<sup>٢</sup>

## علوى الديرى

المنجم من أهل قرية من قرى صعيد مصر تُعرف بدير البلاص شمالي قوص بنصف نهار في حُف جبل بوقيراط قرية نزهة غربي النيل لها بساتين ونخل وكان علوى مقيماً بها ولم يزل فيها في دار له لم يقصده<sup>٣</sup> من يأخذ عنه علمه ويعمل التقاويم ويسيرها إلى أجلاء أهل البلد فيبتر من جهتهم ويسير المواليد ويدقق النظر في ذلك ويعرف من المنطق كتاب ايساغوجى شرح حتى<sup>٤</sup> لا يتعداه في سواه

<sup>١</sup> وكان B.

<sup>٢</sup> fehlt in AB. هذا منه

<sup>٣</sup> V add. لا

(v. sp. H. zw. d. Z.).

<sup>٤</sup> متى BOM.

## عيسى

قال يوسف بن إبراهيم قال لى عيسى بن الحكم وقد شيعنى وهو  
IAU§. I, 121, 19.  
آخر كلام دار بينى وبينه إن والدى توفى وهو ابن مائة وخمس سنين  
ولم ينشج له وجه ولم يتغير ماء وجهه<sup>أ</sup> لأشياء كان يفعلها فأعمل أنت  
بها وهى أن لا تذوق القديد ولا تغسل يديك ورجليك عند خروجك  
من الحمام إلا بماء بارد ما يمكّنك فالزم ذلك فانك تنتفع به<sup>ب</sup> ٥

## عيسى

IAU§. I, 237.

ابن يوسف المعروف بابن العطار<sup>٥</sup> كان منتطب القاهر وكان ثقته  
ومشيرة وسفيرة بينه وبين وزرائه وتقدم في وقته تقدما كثيرا وشاركه  
في الطب سنان بن ثابت بن فرّة وكان خصيصا بالقاهر وكان عيسى  
أشدّ تقدما منه ١٠

## عيسى

النفيسى الطيب كان من ألباء الأمير سيف الدولة على بن  
عبد الله بن حمدان وكان سيف الدولة اذا أكل الطعام وقف على  
مائدته أربعة وعشرون طبيا وكان فيهم من يأخذ رزقين لأجل  
تعاطيه علمين ومن يأخذ ثلاثة لتعاطيه ثلاثة علوم وكان في جملتهم ١٥  
عيسى هذا يأخذ ثلاثة أرزاق رزقا للنقل من السرياني إلى العربى  
ورزقين آخرين بسبب علمين آخرين

<sup>أ</sup> ولم ينقص من ماء وجهه IAU§.

<sup>ب</sup> Dieser Abschnitt

(von يوسف — تنتفع به fehlt in AM; statt des Schlusses (von  
لكى تحظى مثله بالعمر الطويل الهنىء V hat ab) وهى أن  
العطار C<sup>٥</sup>

## عيسى

## عيسى

الطبيب البغدادي المعروف بسوسة كان هذا الطبيب في أيام  
المقتدر وقبلها ببغداد كان يتطبّب لزيدان القهرمانة وكان قبل ذلك  
يخدم أبا . . . (٩) بن الفرات وخدم بعده أخاه أبا الحسن الوزير وكان  
يحمل الرقاع بين الوزراء وربما حملها إلى القهرمانة بوقیعة بعضهم  
في بعض ليعرض ذلك على الخليفة

IAUs. I, 121, 1.

## عيسى

ابن الحكم هذا رجل من أهل دمشق في زمن الرشيد وكان  
خبيرا بالطبّ حسن المباشرة والمعالجة قال يوسف بن ابراهيم مولى  
ابراهيم بن المهدي نزلت على عيسى بن الحكم بمنزله بدمشق في  
سنة خمس وعشرين ومائتين وبنى نزلت صعبة فكان يغذوني بأغذية  
طيبة ويسقيني الماء بالثلج فكنت أنكر ذلك وأعلمه أن تلك الأغذية  
مُصّرة بالنزلة فيعتدل على<sup>(١٠)</sup> بالهواء ويقول أنا أعلم بهواء بلدى وهذه  
الأشياء المصّرة بالعرف نافعة بدمشق وكنت أنغدي بما يغذوني  
فلما خرجت عن البلد خرج مشيعا لى حتى صرنا إلى الموضع  
المعروف بالراغب وهو الموضع الذي فارقتني فيه فقال لى أعددت لك  
طعاما تأكل معك مخالفا<sup>(٩)</sup> الأطعمة التي كنت تأكلها في منزلي<sup>(٨)</sup>  
وأمرک أن لا تشرب ماء باردا أصلا فلمننه على ما فعل فيما غذاني  
به فقال إنه لا يحسن بالعاقل أن يلزم قوانين الطبّ مع ضيفه في منزله

<sup>(٩)</sup> A hier Lücke von einem Wort; BC ohne Lücke weiter; M عوسف;

V المقتدر.

<sup>(١٠)</sup> على ذلك B.

<sup>(٩)</sup> M مخالفا للأطعمة.

AV يخالف; IAUs. I, 121, 1.

<sup>(٨)</sup> BCV بمنزلي.

## عيسى

بختيشوع الطبيب ولما طلب المنصور جورجيس بعد رجوعه الى جنديسابور مريضا وعوفي وجد عند الطالب ضعيفا من سقطها من سطح داره فاعتذر من ذلك وتقدم الى عيسى هذا بالمضى الى المنصور فامتنع فسير عوضه ابراهيم تلميذه وبقي عيسى هذا في الميمارستان باجنديسابور مقيما

## عيسى

ابن شهلافا للجنديسابوري تلميذ جورجيس بن بختيشوع وقد تقدم ذكر عيسى هذا في اخبار جورجيس بن بختيشوع طبيب المنصور عند احضاره من جنديسابور الى بغداد واحضر معه تلميذه هذا عيسى ولما مرض جورجيس واستأذن في العود الى بلده جنديسابور ١. خلف تلميذه هذا في خدمة المنصور فبدأ يبسط يده في التشارر والأدبية خاصة على الأساقفة والمطارنة ومضالبتهم بالرشي وأخذ أموالهم وكان فيه شرارة وطمع ولما خرج المنصور في بعض سفراته وصل الى قريب نصيبين فكتب عيسى الى مطران نصيبين يتهدده ويتوعده ان منع عنه ما التمسه وكان عيسى قد التمس ان ينفذ له من آلات البيعة أشياء جليلة ثمينة لها قدر وكتب في كتابه الى المطران<sup>١</sup> أليس تعلم ان أمر الملك في يدي ان أردت أمرضته وان أردت شفيتها فلما وقف المطران على الكتاب احتال في التوصل الى الربيع وشرح له صورة الحال وأقرأه الكتاب وأوصله الربيع الى الخليفة ووقفه<sup>٢</sup> على حقيقة الأمر فأمر المنصور بأخذ جميع ما يملكه عيسى المنتطب وتأديبه ٢. ونفيته فععل به ذلك ونفي أفبح نفي وهذا ثمرة الشر

١) Codd. مطران; V add. نصيبين.

٢) واوقفه V.

عيسى

Fibr. 297.  
IAU§ I, 109, 23.

عيسى

ابن قسطنطين أبو موسى الطبيب من أفاضل الأطباء المذكورين  
متصدّر في هذا النوع مصنف<sup>١٥</sup>

Fibr. 297.  
IAU§ I, 204.

عيسى

ابن ماسرجيس طبيب له تصانيف منها كتاب الألوان كتاب  
الروائح والطعوم

Fibr. 297.  
IAU§ I, 247.

عيسى

ابن عليّ من تلاميذ حنين وكان فاضلا مصنفا مشهور التصنيف  
من ذلك كتاب تذكرة الكخاليين وعليها عمل أطباء هذا النوع في  
١. كل زمان كتاب المنافع التي تستفاد من أعضاء الحيوان

Fibr. 297.  
IAU§ I, 203  
u. 204.

عيسى

ابن يحيى بن إبراهيم من تلاميذ حنين والناقليين المجيدين  
من اليوناني إلى العربي وله تصنيف في الطب

Fibr. 298.  
IAU§ I, 203.

عيسى

ابن صهاربخت طبيب من أهل جنديسابور له ذكر في وقته  
وتقدّم في زمانه ومصنّفات في الطب وهو تلميذ جورجيس بن

١٥. ومصنّف فيه V<sup>١٥</sup>

## عيسى

معانى ايساغوجى مقالة كتاب في العقل مقالة لم يخرج ومما نقله  
من السريانى كتاب التميمية مقالة كتاب للحيوان لأرسطوطاليس كتاب  
منافع أعضاء للحيوان بتفسير يحيى الخوي كتاب سوفسطيما القص  
لأرسطوطاليس مقالة مجهولة<sup>أ</sup> في الأخلاق<sup>ب</sup> كتاب خمس مقالات من  
كتاب نيقولاؤس في فلسفة أرسطوطاليس

قال هلال بن المحسن بن ابراهيم في كتابه في يوم الجمعة لسبع  
بقيين من شعبان من سنة ثمان وتسعين وثلاثمائة توفى أبو علي بن  
زرعة النصراني المنطقي

## عيسى

Fibr. 272.  
IAU§. I, 218, 6.

١. ابن أسيد<sup>٥</sup> النصراني العراقي تلميذ ثابت بن قرّة الحرانيّ وعنه  
أخذ وبه برع في فنونه وكان خبيراً بالنقل من السريانيّ إلى العربيّ  
وكان يتولّى النقل بحضور ثابت بن قرّة إسناده وصنّف

## عيسى

Fibr. 296.  
IAU§. I, 184.

- ابن ماسه كان طبيباً من الأطباء المتقدمين وله تصانيف في  
ذلك منها كتاب قوى الأغذية كتاب من لا يحضره طبيب وكان  
١٥ مليح الطريقة في العلاج وكتابه في الأغذية يُستندُّ منه على حسن  
طريقته في صناعته

<sup>أ</sup>) M مجموعة; V.

<sup>ب</sup>) V add. وتهذيبها.

<sup>٥</sup>) Codd. sämmtl. اسد; corr. n. Fibr. u. IAU§.

## عيسى

أجلّاء الناس وكان قيّما بعلم الأوائل قرأ<sup>١</sup>) المنطق على يحيى بن عدى وأكثر الأخذ عنه وتحقّق به وأفاد جماعة من الطلبة وناظر وحقّق وسئل فيه فأجاب أجوبة سادة<sup>٢</sup>) لم يخرج فيها عن طريقة القوم ورأيت نسخة من السماع الطبيعيّ التي قرأها على يحيى بن عدى شرح يحيى الخوريّ وهي<sup>٣</sup>) في غاية الجودة والحسن والتحقيق وكانت له عليها حواشٍ حصلت بالمناسبة حالة القراءة وهي بخطه وكان أشبه شيء بخط أبي عليّ بن مقلة في القوة والجريان والطريقة<sup>٤</sup>) وكانت هذه النسخة في عشرة مجلّدات كبار وقد حشاها بعد ذلك جورجيس البيرونيّ بشرح ثامسطيوس للكتاب<sup>٥</sup>)

١. وقد كان عيسى بن عليّ هذا تقدّم في الدولة وخدم بعض الخلفاء كتابته وتوفّي ببغداد في سحرة يوم الجمعة ليلة بقيت من شهر ربيع الآخر سنة إحدى وتسعين وثلاثمائة

Fahr. 264.  
IAUŞ. I, 235.

## عيسى

ابن زرعة بن اسحق بن زرعة بن<sup>١</sup>) مرفس بن زرعة بن يوحنا أبو عليّ النصرانيّ المنطقيّ أحد المتقدّمين في علم المنطق والفلسفة وأحد الثقلّة الماجويين ومولده ببغداد في ذي الحجة سنة إحدى وثلاثين وثلاثمائة

وله تصانيف مذكورة منها كتاب اختصار كتاب أرسطوطاليس في المعمور من الأرض كتاب أغراض كتب أرسطوطاليس المنطقيّة كتاب

<sup>١</sup>) وقرا CV; وقول B

<sup>٢</sup>) شاذة B

<sup>٣</sup>) So nur CV;

وهو d. übr. Codd.

<sup>٤</sup>) والقاعدة V

<sup>٥</sup>) Cf. ٣٣ unten.

<sup>٦</sup>) Fehlt in AB.



## عيسى

وبأمر بالتنزاه السياسة المدنية حَسَبَ القواعد اليونانية وقد وقف  
متأخرو الصوفية مع<sup>٩</sup> شىء من ظواهر شعره فنقلوها إلى طريقتهم  
وتحاضروا بها في مجالساتهم وخلوتهم وبواطنها حيات للشريعة لواسع  
ومجامع للأغلال جوامع ولما قدح أهل زمانه في دينه وأظهروا ما أسره  
من مكنونه خَشِيَ على دمه وأمسك من عنان لسانه وقلمه وحج<sup>٥</sup>  
متنافاة لا تقيّة وأبدى أسراراً من السرار غير نقيّة ولما حصل ببغداد  
سعى إليه أهل طريقتة في العلم القديم فسدّ دونهم الباب سدّ النام  
لا سدّ النديم ورجع من حجة إلى بلده يروح إلى محلّ العبادة  
ويغدو ويكتم أسراره ولا بدّ أن تَبَدُّوَ وكان عديم القربين في علم  
النجوم والحكمة وبه يُضْرَبُ المثلُ في هذه الأنواع لو رزق العِصمة وله  
شعر طائر تظهر خفيّاته على خوافيه وتكدر عرق قصده كدر  
خافيه فمنه<sup>ب</sup>

إذا رَضِيَتْ نَفْسِي بِمَيْسُورِ بُلْغَةٍ يَحْصِلُهَا بِالْكَدِّ كَفَى وَسَاعِدِي  
أَمِنْتُ تَصَارِيْفَ الْأَحْوَادِ كَلَّهَا فَكُنْ يَا زَمَانِي مُوعِدِي أَوْ مُوَعِدِي  
أَلَيْسَ قَضَى الْأَفْلَاكُ فِي دَوْرِهَا بَانَ نُعِيدَ إِلَى نَحْسِ جَمِيعِ الْمَسَاعِدِ<sup>١٥</sup>  
فِيَا نَفْسُ صَبْرًا فِي مَقِيلِكَ إِنَّمَا تَخَسَّرُ ذُرَاهُ بِانْقِضَاصِ الْقَوَاعِدِ

## عيسى

Fih. 129.

ابن علي بن عيسى بن داؤد بن الجراح أبو القاسم ولد الوزير  
إمام<sup>٥</sup> في فنون متعددة سمع للحديث الكثير ورواه وحضر مجلس روايته

<sup>٩</sup>) على V.

<sup>ب</sup>) V add. أبيات شعر.

## عمر — عمر الحيام

IAU§. II, 40.

عمر<sup>أ)</sup>

ابن عبد الرحمن بن أحمد بن عليّ الكرّمانيّ القرطبيّ الأندلسيّ أبو الحکم أحد الراسخين في علم العدد والهندسة رحل إلى ديار المشرق وانتهى منها إلى حرّان من بلاد الجزيرة وعنى هنالك بطلب الهندسة والطبّ ثمّ رجع إلى الأندلس واستوطن مدينة سرقسطة من ثغرها وجلب معه الرسائل المعروفة برسائل إخوان الصفاء ولم يعلم أنّ<sup>ب)</sup> أحدا أدخلها الأندلس قبله وله عناية بالطبّ وتجارب فاضلة فيه ونفوذ مشهور في الكيّ والقطع والشقّ والبطن وغير ذلك من أعمال الصناعة الطبيّة وتوفى بسرقسطة سنة ثمان وخمسين وأربعمائة ١٥ وقد بلغ تسعين سنة أو جاوزها بقليل

IAU§. II, 41.

عمر

ابن أحمد بن خلدون أبو مسلم الحصرميّ الأشبيليّ الأندلسيّ من أشرف أهل اشبيلية كان متصرفا في علوم الفلسفة مشهورا بعلم الهندسة والنجوم والطبّ متشبهًا بالفلاسفة في إصلاح أخلاقه وتعديل سيرته وتقويم<sup>ج)</sup> سياسته وتوفى ببليدة سنة تسع وأربعين وأربعمائة ١٥

## عمر الحيام

إمام خراسان وعلمة الزمان يعلم علم يونان ويبحث على طلب الواحد الديان بتطهير<sup>د)</sup> الحركات البدنيّة لتنزيه النفس الإنسانيّة

ب. بتقديم AM<sup>ج)</sup> . ولا نعلم IAU§. <sup>ب)</sup> عمرو. IAU§. <sup>أ)</sup>

بتطهير B<sup>د)</sup>.

## عمر

الفرخان الطبرقي عالما حكيمًا وكان منقطعًا إلى يحيى بن خالد ابن برمك ثم انقطع إلى الفضل بن سهل وكان بين القمر والمريخ في مولد جعفر بن يحيى بن خالد بن برمك درجات يسيرة فصرها عمر في اثني عشر فصحة حكمه ولم يكن المناجمون يلتفتون إلى هذا الباب حتى عمله عمر فصحة ذلك وذكر أيضا أبو معشر في كتاب المذاكرات لشاذان بن بكر أن ذا الرئاستين الفضل بن سهل وزير المأمون استدعى عمر بن الفرخان من بلده ووصله بالمأمون فترجم له كتبًا كثيرة وحكم بأحكام موجودة إلى اليوم في خزائن السلطان وألف له كتبًا كثيرة في النجوم وغير ذلك من فنون الفلسفة منها كتاب تفسير الأربع مقالات لبطلميوس من نقل أبي يحيى البطرقي ١. كتاب المحاسن<sup>٢</sup> كتاب اتفاف الفلاسفة واختلافهم في خطوط<sup>٣</sup>

## عمر

Fih. 276.

ابن محمد بن خالد بن عبد الملك المروروثي له زبيح مختصر على المذهب الذي ظهر على يدي جده خالد بن عبد الملك المروروثي المتوتى لرصد المأموني هو وسند بن علي ويحيى بن<sup>٤</sup> ١٥ أبي منصور والعباس بن سعيد الجوقري وكان عمر هذا أيضا يعد من أصحاب الأرصاد وله من الكتب كتاب تعديل الكواكب كتاب صناعة<sup>٥</sup> الأصطلاب المسطح

<sup>١</sup>) Fehlt in B; A المجالس.

<sup>٢</sup>) في بعض من الخطوط V

Fih. خطوط الكواكب.

<sup>٣</sup>) B add. على ويحيى بن.

<sup>٤</sup>) Fih. صناعة.

## عمر

المنّي المكفوف وأخذ عنه وأجاد عليه للجدل والمناظرة وأخذ علمه  
الأوائل عن جماعة من نصارى الكرخ ويهودها وتظاهر بذلك فجفاه  
الفقهاء ونحاهم ووقعوا في عقيدته وخرج من العراق إلى مصر فدخلها  
في ذى القعدة من سنة اثنتين وتسعين وخمسمائة ونزل في المدرسة  
المعروفة بمنازل العزّ التي كان يتولّى تدريسها الشهاب الطوسي وناظر  
بمصر وحاضر وأظهر بها تصانيفه في علوم الأوائل ونقلت عنه وقرأها  
عليه من رغب في شيء من ذلك وقرى عليه تصنيفه في أصول الدين  
وأصول الفقه ثم خرج عن مصر إلى الشام واستوطن دمشق وتولّى  
بها التدريس في مدرسة من مدارسها ولم يزل على ذلك إلى سنة  
١٠٠٠ إحدى وثلاثين وستمائة وفي هذه السنة استولى الملك الكامل على  
مدينة آمد فأخبر أن صاحبها الذي انتقلت عنه كان قد راسل<sup>١</sup>)  
السيف في السرّ أن يصير إليه ويؤتيه قضاء آمد فأنكر عليه ذلك  
وكونه راسل ولم يبنه ذلك فرفعت يده عن المدرسة وتعدّل وأقام بمنزله  
شهوراً قليلة ومات

١٥ وتصانيفه في الآفاق مرغوب فيها فمن ذلك كتاب الباهر في علم  
الأوائل خمس مجلّدات كبار كتاب أباكار الأفكار في أصول الدين أربع  
مجلّدات كتاب الحقائق في علوم الأوائل ثلاث مجلّدات كتاب المأخذ  
على فخر الدين بن خطيب الري في شرح الإشارات مجلّد<sup>٢</sup>)

## عمر

٢٠ ابن الفَرخّان أبو حفص الطبري أحد رؤساء الترجمة والمحقّقين<sup>٣</sup>)  
بعلم حركات النجوم وأحكامها قال أبو معشر البلخي كان عمر بن

<sup>١</sup>) أرسل BCV

<sup>٢</sup>) واحد V addit

<sup>٣</sup>) والمحقّقين BCV

## علی

من قصيدة في الوزير الجواد جمال الدين أبي جعفر محمد بن علي  
بن أبي منصور الاصفهاني بالموصل

أَخْوَانَنَا مَا حُلَّتْ عَنْ كَرَمِ الْعَيْدِ      فَيَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَغَيَّرْتُمْ بَعْدِي  
وَكَمْ مِنْ كُوْسٍ قَدْ أَدْرَتْ بِوَدِّكُمْ      فَهَلْ لِي كَأْسٌ بَيْنَكُمْ دَارَ فِي وَدِّي  
أَحِنُّ إِلَى مِصْرَ حَنِينٍ مُتَيِّمٍ      بِهَا مُسْتَهَامِ الْقَلْبِ مُحْتَرِقِ الْكَبِدِ ٥  
أَرَاهُمْ يَلْحَظُ الشَّوْفَ فِي كُلِّ بَلَدَةٍ      كَانَهُمْ بِأَقْرَبِ مِنِّي أَوْ عِنْدِي  
وَلَوْ أَنَّ طَعْمَ الصَّبْرِ جَرَعْتُ فِيهِمْ      لَفَضَلْتُهُ لِلْحَبِّ فِيهِمْ عَلَى الشَّهْدِ ٦  
فَكَمْ قَدْ قَطَعْنَا مِنْ مَفَاوِزَ بَعْدَهُمْ      وَخُصْنَا بِهَا الصَّعْبَ الْمَرَامِ مِنَ الْوَقْدِ  
إِلَى أَنْ وَصَلْنَا الْمَوْصِلَ الْآنَ فَانْتَهَتْ      بِنَا لِجَمَالِ الدِّينِ رَاحِلَةُ الْقَصْدِ

## علی

١.

ابن أحمد بن علي بن محمد بن دواس القنا الواسطي أبو  
الحسن قرأ علم الأوائل وانفرد بمعرفة علم الحجوم وأجاد في ذلك واشتهر  
به ورحل إلى بغداد وأقام بها وأخذ عنه جماعة من أهلها وعرف بهذا  
النوع وتوفي ببغداد في شهر ربيع الآخر<sup>٦</sup> سنة اثنى عشرة وستمائة

## علی

١٥

ابن علي بن أبي علي السيف الآمدي من أهل آمد وُلِدَ بها  
بعد سنة خمسين وخمسمائة وقرأ علي مشايخ بلدة مذهب الشافعي  
ورحل إلى العراق وأقام في الطلب<sup>٥</sup> ببغداد مدة وصاحب ابن بنت

٥) الطلب V.      ٦) الاول V.      ثم يقول فيها. V add. ٦)

## على

تلك الديار لسبب وهو أنّ بعض الطشت دارية قال له يوماً وقد نظر الى قارورة الملك في بعض أمراضه يا حكيم لم لا تذوقها فسكت عنه فلما انفصل عن المجلس قال له في خلوة قولك هذا اليوم عن أصل من قول غيرك أو هو شيء خطر لك فقال إنما خطر لي لأنني سمعت أنّ ذوق القارورة من شروط اختبارها<sup>٥</sup> فقال له الأمر كذلك ولكن لا في كل الأمراض وقد أسأت إليّ بهذا القول لأنّ الملك إذا سمع هذا ظنّ أنّني قد أخللتُ بشرط واجب من شروط خدمته وقوانين الصناعة فيها ثمّ أنّه عمل<sup>٦</sup> على الخروج لأجل هذه الحركة والخوف من عاقبتها بعد أن رشى الطشت دار حتى لا يعود إلى مثلها وخرج وعاد إلى الموصل وقد تمول فأقام<sup>٧</sup> بها إلى حين وفاته وحدث بها وأفاد وعمر حتى عجز عن الحركة فلزم منزله قبل وفاته بسنتين<sup>٨</sup> وكان الناس يترددون إليه ويقروون عليه وسئل عن مولده فقال ولدت ببغداد بباب الأزج في الثالث والعشرين من ذي القعدة سنة خمس عشرة وخمسمائة وتوفى بالموصل ليلة الأربعاء ثالث عشر<sup>٩</sup> من المحرم سنة عشر وستمائة وله كتاب في طبّ سماه المختار رأيناه في أربع مجلدات وله غير ذلك<sup>٩</sup>

## على

ابن يقظان السبتي طبيب شاعر أديب أصله من سبتة ذكره بعض أهل مصر فقال ورد إلى البلاد المصرية سنة أربع وأربعين وخمسمائة ومضى منها إلى اليمن وسافر إلى الشرف وزار العراف ودار الآفاق وله

<sup>٥</sup> اختياريها AB.

<sup>٦</sup> عمد V.

<sup>٧</sup> واقام BV.

<sup>٨</sup> بستين C; بستين B.

<sup>٩</sup> عشريين AV.

<sup>٩</sup> V addit.

من التصانيف.

## علی

المعروف بالأديب فإنه كان من الأفاضل الأعيان المعدودين من حسنات  
الزمان ذوى<sup>٥</sup> (٥) الأدب للجم والعلم الواسع والفضل الباهر والنثر الرائع  
والنظم البارع وله في سائر أجزاء الحكمة اليد الطولى والرتبة الأولى  
ولقد كان ورد يلتمس من وزيرها الملقب بالأفضل تصرفاً وخدمة فخاب  
فيه أمه وأخفق سعيه فقال من<sup>٦</sup> (٦) قصيدة<sup>٧</sup> (٧) يعاتب فيها الزمان ويشكو  
للبيبة والجرمان

بَيْنَ التَّعَزُّزِ وَالتَّدَلُّلِ مَسَلَكٌ بِادِي الْمَنَارِ لِعَيْنِ كُلِّ مُوَفِّقٍ  
فَأَسْلَكَهُ فِي كُلِّ الْمَوَاطِنِ وَاجْتَنَبَ كِبَرَ الْأَيِّ وَذِلَّةَ الْمُتَمَلِّقِ  
وَلَقَدْ جَابَتْ مِنَ الصَّنَائِعِ خَيْرَهَا لِأَجَلِ مُخْتَارٍ وَأَكْرَمِ مُنْتَقِ  
وَرَجَوْتُ حَفْصَ الْعَيْشِ تَحْتَ ظِلَالِهِ لَا بَدَّ أَنْ نَقَقْتُ وَأَنْ تَمَّ تَنْفِيقٌ ١٠  
ظَنَّا شَبِيهَا بِالْيَقِينِ وَلَمْ إِخْلُ أَنْ الزَّمانَ بِمَا سَقَانِي مُشْرِقِي  
ومنها بعد أبيات

لَأَقَارِعَنَّ السِّدْفَ دُونَ مُرْوَتِي وَحَرِمْتُ عِزِّي<sup>٨</sup> (٨) النَّصْرَ إِنْ لَمْ أُصَدِّقْ

## علی

ابن أحمد بن علی أبو الحسن يُعرف بابن الهبل الطبيب وُلِدَ ١٥  
ببغداد ونشأ بها وقرأ فيها الأدب والطب وسمع وروى عن مشايخ  
وقته ثم صار إلى الموصل وخرج إلى أذربايجان وأقام به خلطاً عند  
صاحبها شاه أرمين يطبهه وقرأ الناس عايمه هناك للحكمة والأدب وفارق

في B<sup>٦</sup> ذو. CMV. ذو (ذ) von späterer Hand; B ذو (sic); A ذو<sup>٥</sup> ٥

عن. M قصيدته<sup>٧</sup> ٧) So nur V; d. übr. Codd. ٨) عن.

على

وله أيضا

فَلَا تَحْسِبُوا أَنِّي تَغَيَّرْتُ بَعْدَكُمْ عَنِ الْعَهْدِ لَا كَانَ الْمَغْيِرُ لِلْعَهْدِ  
غَرَامِي غَرَامِي وَالْهَوَى ذَلِكِ الْهَوَى وَوَجَدِي بِكُمْ وَجَدِي وَوَدِي لَكُمْ وَوَدِي  
وَلَيْسَ فُحْبًا مَنِ يَدُومُ وَوَادُهُ مَعَ الْوَصْلِ لَكِنْ مَنْ يَدُومُ مَعَ الصِّدِّ

على

الطبيب الإفريقي مرتزق بالطب في الدولة الحمدانية وله شعر وأدب

فمن شعره

يَا جُمْلَةَ الْخُسْنِ هَبْ لِي مِنْكَ إِحْسَانًا أَنِّي أُحِبُّكَ إِسْرَارًا وَإِعْلَانًا  
أَصْبَحْتُ عَبْدَكَ لَا أَبْغِي بِكُمْ بَدَلًا وَلَا أُحِبُّ سِوَاكَ الدَّقْرَ أَنْسَانًا

Abu 'l-Farag  
376.

على

ابن النصر<sup>١</sup>) المعروف بالأديب هذا القاضي من الصعيد الأعلى وله في علوم الأوائل والأدب القُدْح الأعلى والقدر الأعلى مشهور الذكر سائر النظم والنثر ولما ذكر أبو الصلت في رسالته منجمي مصر وعابهم قال وأما المتخيمون الآن بمصر فهم أطباءها كما حذيت النعل بالنعل ١٥ لا يتعلّف أمثلهم<sup>٢</sup>) من علم النجوم بأكثر من زاوية يرسمها ومراكز يقومها وأما التبخّر ومعرفة الأسباب والعلل والمبادئ الأول فليس منهم من يرقى إلى هذه الدرجة ويسمو إلى هذه المنزلة ويحلف في هذا للجو ويستصيّء بهذا الضوء ما خلا القاضي أبا الحسن عليّ بن النصر

<sup>١</sup>) Abu 'l-F. النصير.

<sup>٢</sup>) أمثلتهم. Abu 'l-F.



## علی

- ببغداد جمع الأطباء من الآفاق فاجتمع فيه أربعة وعشرون طبيبا وكان من جملتهم أبو الحسن عليّ هذا وكان يدرّس فيه الطبّ ويفيده الطالبين وكان مكفوفًا وكان قليل التصنيف إلا أنّه عمل مقالات صغارا ولوالده كفاش متوسط ما بين الكبير والصغير
- وذكر هلال بن المحسن الصابيّ في كتابه قال وفي ليلة الجمعة ٥ لأربع بقين من ذى القعدة سنة أربع وتسعين وثلاثمائة توفّي أبو الحسن عليّ بن ابراهيم بن بكش المتطبّب وكان عارفاً مُحَدِّثاً<sup>١</sup> وقد قرأ من الكتب شيئا كثيرا ولم يخلف بعده مثله لكنّه<sup>٢</sup> كان بصيرا فإذا أراد معرفة سَكَنَاتِ الوجوه وحال بَوْلِ المرضى عوّل على من يكون معه من تلامذته في وصف ذلك له وكان لا يرى ولا يتصرّف إلا شارِبَ نبيذ<sup>٣</sup> وهو مع هذه المناقضة منه مبرّز في علمه وعمله

## علی

- ابن اسمعيل أبو الحسن الجوهريّ المنعوت بعلم الدين البغداديّ المعروف بالركّاب<sup>٤</sup> سالار علم في العلم والذكاء والفهم بارع في علم الهندسة والرياضات من طرفاء بغداد وفضلائها حكيم النفس فيما<sup>٥</sup> يعمله<sup>٦</sup> ويستعمله من الآلات الفلكيّة والمُلح الهندسيّة وبأيدي الناس من عمله ومُسْتَعْمَلِهِ كلّ طُرْفَةٍ لطيفة ونُحْفَةٍ طريفة وله شعر فائق وأدب رائق ومن شعره

- تَحَسَّنْ بِأَفْعَالِكِ الصَّالِحَاتِ وَلَا تُعْجَبَنَّ بِحَسَنِ بَدِيْعِ  
فَحَسُنَ النِّسَاءُ جَمَالَ الْوُجُوهِ وَحَسُنَ الرِّجَالُ جَمِيْلَ الصَّنِيْعِ ٦٠

١) حازقا M

٢) ولكن M; ولكنّه V

٣) بالركاد V

٤) يفعله BC

## علیّ

وهذا الفعل نادر وسبب ذلك أن يكون الدماغ مائلا إلى البرد فإذا  
أسخنه بخار النبيذ تحرك وقوى على الفعل

Abu 'l-Farağ  
325.

## علیّ

ابن الحسن<sup>١٠</sup> أبو القسم العلوي المعروف بابن الأعلم صاحب الزيج  
رجل شريف عالم بعلم الهيئة وصناعة التسيير مذكور مشهور في وقته  
وكان قد تقدم عند عضد الدولة يقف الملك عند اشاراته في الاختيارات  
ويرجع إلى قوله في أنواع التسييرات وعمل زيجه المشهور الذي عليه  
عمل أهل زمانه في وقته وبعد زمانه إلى أواننا هذا ولما توفي عضد  
الدولة نقصت حاله وتأخر أمره عند صمصام الدولة ولده القائم بالأمر  
١. من بعده فانقطع عنهم وأقام منقطعا وحج في شهر سنة أربع وسبعين  
وثلاثمائة وقضى الحج وعاد فمات بمنزلة تُعرف بانعسيلة في يوم الأحد  
الثامن من المحرم سنة خمس وسبعين وثلاثمائة رحمه الله تعالى

## علیّ

ابن الراهبة كان طبيبا للمتقى وهو كبير القدر يُكْرَمُه المتقى  
١٥ ويحترمه<sup>١١</sup> وكان هو وبختيشوع وأنوش وثابت بن سنان بن ثابت  
يشترون في طبّ المتقى

IAU§. I, 205, 14  
244, 12  
310, 15.

## علیّ

ابن إبراهيم بن بكش<sup>١٢</sup> أبو الحسن كان طبيبا فاضلا ماهرا عالما  
بصناعة الطب متقنا لها غاية الاتقان ولما عمّر عضد الدولة البيمارستان

<sup>١٠</sup> الحسن. Abu 'l-F.

<sup>١١</sup> So CM; d. übr. Codd. يحترمه.

<sup>١٢</sup> بكش. IAU§. M

علی

علی

Fih. 280.  
ef. oben p. 231.

ابن عبد الله بن أمajor كان فاضلا هذبته أبوه وأدبه بهذا الشأن  
وله تصانيف

علی

Fih. 284.

ابن أحمد الأنطاكي أبو القسم المجتبي من أهل أنطاكية واستوطن  
بغداد<sup>٥</sup> إلى أن توفى بها وكان من أصحاب عصف الدولة بن بويه  
المقدمين عنده يقوم بعلم العدد والهندسة غير مدافع في ذلك وله  
من هذا النوع تصانيف جليمة وكان مشاركا في علوم الأوائل مشاركة  
جميلة وكان فصيح اللسان عذب البيان إذا سُئِلَ أبان وأتى بالمعاني  
الحسان

١. وله تصانيف شريفة منها كتاب التخت الكبير في الحساب الهندي  
كتاب الحساب على التخت بلا نحو كتاب تفسير الأثرماطيقى كتاب  
شرح أفليدس كتاب استخراج التراجم كتاب الموازين العددية كتاب  
الحساب بلا تخت بل باليد

وذكر هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابي في كتابه في سنة ست ١٥  
وسبعين وثلاثمائة في يوم الجمعة الثالث عشر من ذي الحجة توفى أبو  
القسم علي بن أحمد الأنطاكي الحاسب المهندس

علی

الرقّي هذا طبيب مذكور عالم بصناعة الطب وقد فسر مسائل  
حنين بن إسحق في الطب وذكر عنه أنه ما كان يفسر إلا إذا سكر<sup>٢</sup>

<sup>٥</sup>) بغداد BCV.

## علی

واضع هذا العلم في بعض أصوله مخالفة من لم يفهم غرضه فكتابه من أجل هذا كثير الغلط بين السقط وأوغل بعد هذا في الاستكثار من علوم الشريعة حتى نال منها ما لم ينله أحد قط بالأندلس قبله وصنف فيه مصنفات كثيرة العدد شريفة المقصد معظمها في أصول الفقه وفروعه على مذهبه الذي يبتاعه وهو مذهب داؤد بن علي بن خلف الصفيهاني<sup>٥</sup> ومن قال بقوله من أهل الظاهر وذكر ابنه أبو رافع الفصل أن مبلغ تواليف أبيه أبي محمد هذا في الفقه والحديث والأصول والتاريخ والنحو والميل والأدب وغير ذلك نحو أربع مائة مجلد يشتمل على قريب من ثمانين ألف ورقة وله نصيب وافر من النحو واللغة وقروض<sup>٦</sup> الشعر والخطابة

١. ولد في آخر يوم من شهر رمضان سنة أربع وثمانين وثلثمائة وتوفى سلخ شعبان سنة ست وخمسين وأربع مائة

Fibr. 283.

## علی

ابن أحمد العمراني الموصلي العالم بالحساب والهندسة وكان فاضلا جماعا لكتب يقصده الناس للاستفادة منه ومنها يأتي<sup>٥</sup> إليه الطلبة من البلاد النازحة للقراءة عليه وتوفى في سنة أربع وأربعين وثلثمائة وله من الكتب كتاب شرح كتاب الجبر والمقابلة لأبي كامل شجاع بن أسلم الحاسب المصري كتاب الاختيارات عدة كتب في النجوم وما يتعلق بها

<sup>٥</sup> A الاصبهاني B الاصبهاني.

<sup>٦</sup> وقريص V.

<sup>٥</sup> وباتي CMV.

على

على

IAU<sup>s</sup>. I, 236.

ابن العباس المجوسى طبيب فاضل كامل فارسى الأصل يُعَرَفُ بابن المجوسى قرأ على شيخ فارسى يُعَرَفُ بأبى ماعز<sup>٥</sup> وطالع هو واجتهد لنفسه ووقف على تصانيف المتقدمين وصنف للملك عضد الدولة فنا حُسْرُو بن بويه كُتِبَ المسمى بالملكى وهو كتاب جليل<sup>٥</sup> وكُتِبَ نبيل اشتمل على علم الطب وعمله<sup>٦</sup> حسن الترتيب مال الناس اليه في وقته ولزموا تَرْسَهُ الى أن ظهر كتاب القانون لابن سينا فمالوا اليه وتركوا الملكى بعض الترك والملكى فى العمل أَبْلَغُ والقانون فى العلم أَثْبَتُ

على

ابن أحمد بن سعيد بن حَزَم بن غالب بن صالح الأندلسى أبو محمد أصل آبائه من قرية اقليم الرواية من كورة نبله من غرب الأندلس وسكن هو وأبوه قرطبة ونالا فيها جانحا عريضا وكان أبوه أبو عمر أحمد بن سعيد أحد العظماء من وزراء المنصور محمد بن عبد الله بن أبى عامر ووزر لابنه المطرف بعده وكان ابنه الفقيه أبو محمد<sup>١٥</sup> هذا وزيراً لعبد الرحمن المستنظر بالله بن هشام بن عبد الجبار بن عبد الرحمن الناصر لدين الله ثم نبذ هذه الطريقة وأقبل على قراءة العلوم وتقبيد الآثار والسُنن وعنى بعلم المنطق وألف فيه كتابا سماه كتاب التقريب<sup>٥</sup> لحدود المنطق بسط فيه القول على تبين طرق المعارف واستعمل فيه أمثلة<sup>١٥</sup> فقهية وجوامع شرعية وخالف أرسطوطاليس<sup>٢٠</sup>

<sup>٥</sup> طاهر V

<sup>٦</sup> علمه AV

<sup>٥</sup> التقريب AB

HJhalfa II, 389 تقريب.

<sup>١٥</sup> مثلا ABC

## علی

قصده فيه تَحْرِيرَ زَيْدٍ جَمَاعٍ كَبِيرٍ يَدُلُّ عَلَيَّ أَنَّ صَاحِبَهُ كَانَ أَعْلَمَ  
النَّاسَ بِالحِسَابِ وَالتَّنْسِيبِ

Fih. 280.

## علی

ابن أماجور وربما قيل في اسم أبيه ماجور بغير همزة أحد  
العلماء بحركات الكواكب والمُعَانِين لِأرصادها وأهل هذا الشأن يسندون  
بقوله ويرجعون إلى ما لعله رصده وحققه

Fih. 296.  
IAU§. I, 309.

## علی

ابن ربن (" الطَّبْرِيُّ الطَّبِيبُ أَبُو الحَسَنِ فاضل في صناعة الطب  
وقد كان بطبرستان يتصرف في خدمة ولاتها ويقراً علم الحكمة وانفرد  
١. بالطبيعيات وجرى بطبرستان فتنة خرج لأجلها إلى الري فقراً عليه  
محمد بن زكريا الرازي واستفاد منه علماً كثيراً ثم<sup>٦</sup> رحل إلى سمر  
من رأى فأقام بها وصنف كتابه المسمى بفردوس الحكمة وهو كتاب  
مختصر جميل التصنيف لطيف التأليف وهو سبعة أنواع تحتوى على  
ثلثين مقالة والمقالات تحتوى على ثلاثمائة وستين كتاباً وله كتاب  
١٥ نُحْفَةُ الملوک كتاب كناس الحصرة كتاب منافع الأطعمة والأشربة  
والعقاقير

وذكره محمد بن إسحق النديم في كتابه فقال أبو الحسن علي  
بن ربن<sup>٧</sup> وهو ابن سهل الطبري وربن<sup>٨</sup> اسم سهل لأنه كان ربين  
اليهود وكان علي هذا يكتب للمازيار بن قارن فلما أسلم علي يد  
٢. المعتصم قربه وظهر بالحصرة فضله وأدخله المتوكل في جملة ندمائه

٦) V So A u. IAU§.; BMV زيد; C زين; Fih. زيل.

٧) زين BMV. استفادت به واستفادت منه علما كثيرون ومنها

## عبد الرحيم — عليّ

### عبد الرحيم<sup>١)</sup>

ابن عليّ بن المرزبان أبو أحمد الطيّب المرزبانيّ كان من أهل اصبهان عالما فاضلا بعلم الشريعة وعلم الطبيعة<sup>٢)</sup> تقدّم في الدولة البويهية وكان قاضيا بتستر وخوزستان وكان اليه أمر البيمارستان بمدينة السلام ولم يزل عليّ ذلك إلى أن توفى بتستر في جمادى ٥ الأولى سنة ست وتسعين وثلاثمائة

### عبد الحميد

Fih. 281.

ابن واسع أبو الفضل هذا رجل حاسب عالم بصناعة الحساب مقدّم فيها مذكور بين أهلها ويعرف بابن ترك الجيليّ ويكنى أبا محمد أيضا له في الحساب تصانيف مشهورة مستعملة منها كتاب الجامع في الحساب ويحتوي على ستة كتب كتاب نوار الحساب وخواص الأعداد

### عليّ

ابن عبد الرحمن بن يونس بن عبد الأعلى المصريّ المنجمر كان وائده عبد الرحمن بن يونس محدّث مصر ومؤرخها واحد<sup>٣)</sup> العلماء المشهورين بها وجدّه يونس بن عبد الأعلى صاحب الشافعيّ<sup>٤)</sup> وعليّ هذا من المتخصّصين<sup>٥)</sup> بعلم النجوم وله مع هذا أدب وشعر اختص بصحبة الحاكم وألّف له الزيج الكبير على رصد رصده وكان

١) الرحمن AV

٢) له M add.

٣) واحد BC

٤) المتخصّصين BC

## عبد السلام

قواعد هذا الشأن فأوقعت الحُفْظَةَ<sup>٥</sup> عليه وعلى كتبه فوجدَ فيها الكثير من علوم القوم وبرزت الأوامر الناصريّة بإخراجها إلى موضع ببغداد يُعرَف بالرحبة وأن تُخرَقَ بحضور الجَمعِ اللَّمِّ منها ففعلَ ذلك وأُخْضِرَ لها عُمَيْدُ اللَّهِ التَّيْمِيُّ البكريّ المعروف بابن المارستانيّة وجعلَ له منبرٌ صعد عليه وخطبَ حُطْبَةً لَعنَ فيها الفلاسفةَ ومن يقول بقولهم وذكر الرُّكنَ عبد السلام هذا بشرّ وكان يُخْرِجُ الكُتُبَ التي له كتابًا كتابًا فينتكلمُ عليه ويبالغُ في نَمِّه وذمِّ مصنّفه ثم يلقِيه من يده لمن يلقِيه في النار

أخبرني الحكيم يوسف السبّتي<sup>٦</sup> الإسرائيليّ قال كنت ببغداد ١. يومئذ تاجرا وحضرتُ المَحْفِلَ وسمعتُ كلام ابن المارستانيّة وشاهدتُ في يده كتابَ الهيئَةِ لابن الهيثم وهو يُشيرُ إلى الدائرة التي مثل بها الفلك وهو يقول وهذه الداعية الدَقِيَاءُ والنازلة الصمَاءُ والمُصِيبَةُ العَمِيَاءُ وبعد إتمام كلامه خرقها وألقاها إلى النار قال<sup>٧</sup> استندلتُ<sup>٨</sup> على جهله وتعصّبه إذ لم يكن في الهيئَةِ كُفْرٌ وإنما هي طريقٌ إلى ١٥ الإيمان ومعرفة قدرة الله جلّ وعزّ فيما أحكمه ودبره<sup>٩</sup> واستنمر الركن عبد السلام في السجّح معاقبةً على ذلك إلى أن أُفْرِجَ عنه في يوم السبت رابع عشر شهر ربيع الأوّل سنة تسع وثمانين وخمسمائة وأعيدَ عليه ما كان له بعد الذي ذهب وعاش بعد ذلك عمرا طويلا

السبّتيّ CM; السبّتيّ AB<sup>٦</sup>. الحُفْظَةُ B; الحُفْظَةُ A<sup>٥</sup>.

وقال M; ثم BC<sup>٧</sup>. cf. oben p. 167, 8. الفاسي IAU. II, 91, 17.

إلى الاستدلال لمفهومية ص ٧ dafür<sup>٩</sup>. فاستدلت<sup>٨</sup>.

المزاج وعدمه.



## عبد الودود — عبد السلام

ومتأفنته والثاني ليكون قضاة لبعض حقوقه والثالث لوثوقه بقوته في هذا العلم وأصوله لا سيما على أبواب هذا الكتاب وفصوله فعرثت أنه<sup>٥</sup> الذي<sup>٦</sup> يعرف قدر ما استخرجته من النكت العلمية والغرائب للحكمة التي لا توجد في شيء من المصنفات التي للقدماء والمتأخرين ولم يشتمل عليها كتاب أحد من السالفة والسابقين

## عبد الودود

الطبيب الأندلسي من بلنسية هاجر إلى العراق وخرسان وعرف عند السلاطين في عصر السلطان محمد بن ملكشاه وهو الذي يقول فيه بعض أهل العصر وقد ضمن شعرة شيئا من شعر الممتنبي

عَبْدُ الْوَدُودِ طَبِيبٌ طَبِيبُهُ حَسَنٌ<sup>٥</sup> أَحْيَا وَأَيْسَرَ مَا قَسَيْتُ مَا قَتَلَا<sup>١٥</sup>  
لَوْلَا تَطَبُّبُهُ فِينَا لَمَّا وَجَدَتْ لَهَا الْمَنَايَا إِلَيَّ أَرْوِحُنَا سُبُلَا

## عبد السلام

ابن عبد القادر بن أبي صالح بن جنكى دوست بن أبي عبد الله الجبلي البغدادي المدعو بالرُّكْن من بيت تصوف وتعبد وخبره<sup>٥</sup> مشهور مذكور وكان عبد السلام هذا قد قرأ علوم الأوائل وأجادها<sup>١٥</sup> واقتنى كتب كثيرة في هذا النوع واشتهر بهذا الشأن شهرة تامة وله تقدم في الدولة الامامية الناصرية وحصل له بتقدمه حسد من أرباب الشر فثلبه أحدهم بأنه معطل وأنه يرجع إلى أقوال أهل الفلسفة في

٥) MV ان.

٦) Fehlt in BC.

٧) AM وخبر V; وخبر AM.

## عبد الرحمن

قال هلال بن المحسن في كتابه في سنة ست وسبعين وثلاثمائة  
في الثالث عشر من المحرم يوم الثلاثاء توفي أبو الحسين عبد الرحمن  
ابن عمر الصوفى متجماً عضد الدولة وكان مولده بالرى في الليلة  
التي صبيحتها يوم السبت الرابع عشر من المحرم سنة احدى وتسعين  
وماثنين ٥

## عبد الرحمن

ابن عبد الكريم السرخسى الطبيب المدعو بثقة الدين شرف  
الاسلام طبيب في زمننا هذا الأقرب من أهل سرخس انتهت اليه  
رئاسة هذه الصناعة في تلك المدينة ولما اجتاز به ابن خطيب الرى  
١. المدعو بالفخر الرازى وذلك في حدود سنة ثمانين<sup>٩</sup> وخمسائة نزل  
عليه فأكرمه وقام بحقه مدة مقامه بسرخس وذلك حين اجتيازه إلى  
ما وراء النهر لقصد بنى مازة ببخارا طالبا منهم ما يقوم بأمره ولم  
يجد عندهم ذلك ولما أكرمه هذا الطبيب أراد أن يفيده مما لديه  
فشرح له في الكلام على القانون وشرح المستغلق من الفاضل ووسمه<sup>١٥</sup>  
باسمه وذكره في مقدمته ووصفه وأثنى عليه وقال فرتبته وجعلته باسم  
الشيخ الإمام الفاضل الحكيم المحقق ثقة الدين شرف الاسلام سيد  
للكماء والأطباء عبد الرحمن بن عبد الكريم السرخسى حرس الله  
أيامه فإنه بعد أن تحلى بالعلم الكثير والفضل الغزير<sup>٥</sup> والطريقة  
الفاضلة الرضية والسنة السننية كثر إحسانه إلى وإنعامه على وطال  
٢. انجذاب خاطره إلى ما يتعلف بصلاح حاله وفراغ بالى حالته إقامته  
وترحاله فأردت أن أكتب هذا الكتاب باسمه لأغراض ثلاثة الأول أن  
كثيرا من هذه المباحث تلتخصت بمجاورته وتهذببت بمناقشته

<sup>٩</sup> . وثمانين A .

<sup>١٥</sup> . ووسمه A .

<sup>٥</sup> . العزيز AB .

## عبد الرحمن

وطالع كتب أرسطوطاليس وغيره من الفلاسفة وتمهّر بعلم الأدوية المفردة حتى فهم ما تضمنه كتاب نيسقوريدس وكتاب جالينوس المؤلفين في الأدوية المفردة ورتبه أحسن ترتيب وهو مشتمل على قريب من خمسمائة ورقة وله في الطب منزع لدايف ومذهب ظريف وذلك أنه لا يرى التداوى بالأدوية ما أمكن التداوى بالأغذية أو ما كان منها ه قريباً فإذا دعت الضرورة إلى الأدوية فلا يرى التداوى بمركبها ما وصل إلى الشفاء بمفردها فإن اضطر إلى المركب منها لم يكثر الترتيب بل اقتصر على ما يمكنه منه وله نوازل محفوظة وغرائب مشهورة في الإبراء من العذل الصعبة بأيسر علاج وأقربه وكان قريباً من وسط المائة الخامسة مستوطنًا طليطلة ودكر أنه ١. وُلِدَ في ذي الحجة سنة تسع وثمانين وثلثمائة

## عبد الرحمن

Fih. 284.  
Abu 'l-Faraġ  
325.

ابن عمرو<sup>٩</sup> بن محمد بن سهل الصوفى أبو الحسين الرازى الفاضل الكامل النبیه النبیل صاحب الملک عضد الدولة فنا خسرو شاهنشاه ابن بويه ومصنف الكتب الجليله فى علم الفلك وكان من أهل فسا ١٥ فارسی النسبة وُلِدَ بالرى وكان عضد الدولة يقول اذا افتخر بالعلم والمعلمين معلمى فى النحو أبو على الفارسى النسوى ومعلمى فى حلّ الزيج الشريف ابن الأعلم ومعلمى فى الكواكب الثابتة وأماكنها وسيرها الصوفى ومن تصانيفه كتاب الكواكب الثابتة مصور كتاب الأرجوزة فى ٢. الكواكب الثابتة مصور كتاب التذكرة ومطرح الشعاعات

٩) عمرو B.

## عبد الرحمن

الفلك في زمانٍ أن لا يصحّ منها شيءٌ وإن غيَّصَ على دقائقها وبلغ إلى أعماقها وقد يزول ذلك الشكل فيجيء زمانٌ لا يبطل منها شيءٌ فيه<sup>٩</sup> وإن قُوربَ في الاستدلال وقد يتحوّل هذا الشكل في وقتٍ آخر إلى أن يكثر الصواب فيها أو الخطأ ويبقى زماناً ومنى وقف الأمر على هذا الحدِّ لم يُثبِتْ على قولٍ قضاءً ولا وثقَ بجواب فقال أبو سليمان المنطقيّ هذا أحسن ما يمكن أن يقال في الباب

ولغلام زحل من التصانيف كتاب التسييرات مقالة كتاب الشعاعات مقالة كتاب أحكام النجوم كتاب التسييرات والشعاعات الكبير كتاب الاختيارات كتاب الجامع الكبير كتاب الأصول المجردة

١. وقال هلال بن المحسن في كتابه في سنة ست وسبعين وثلاثائة في يوم السبت الثالث من المحرم توفى أبو القاسم عبيد الله بن الحسن المعروف بغلام زحل المناجم وكان محدثاً

## عبد الرحمن

ابن إسماعيل بن بدر المعروف بالأقليدس<sup>١٠</sup> (الأندلسي كان هذا الرجل متقدماً في علم الهندسة مُعْتَنِيًا بصناعة المنطق وله تأليف مشهور في اختصار الكتب المنطقية الثمانية حكى ابن أخته أبو العباس أحمد بن أبي حاتم أنه رحل عن الأندلس إلى المشرق في أيام الحاجب المنصور بن أبي عامر وتوفى هناك

## عبد الرحمن

٢. ابن محمد بن عبد الكريم بن يحيى بن وافد اللخميّ الأندلسي أحد أشرف أهل الأندلس عني عنايةً بالغةً بقراءة كتب جالينوس

<sup>٩</sup>) Abu 'l-F. dafür.

<sup>١٠</sup>) بالأقليدسي AM.

## عبد الله

ابن شاکر بن أبی المطهر المعدانيّ يلقب شمس الدين فاضل  
كامل له يد طولی في الهندسة وعلم النجوم وله أدب وشعر فارسی  
حسن وعربی لا بأس به مات في حدود سنة سبعين وخمسائة باصبهان.

## عبَّيد الله

Fih. 284.  
Abu 'l-Farağ  
327.

ابن الحسن أبو القاسم المعروف بـغلام زحل المنجم مقيم ببغداد  
من أفاضل الحساب والمنجمين أصحاب الحج والبراهين وله يد طولی  
فيما يعانیه من هذا الشأن وكان صديقا لأبي سليمان المنطقيّ  
ومحاضرا له وكان أبو سليمان المنطقيّ كثير الشكر له والذكر لما يورث  
فمن ذلك ما ذكر أنه اجتمع يوما عند أبي سليمان جماعة من  
سادة علماء علم الأوائل وأخذوا في المذاكرة فذكروا علم الجامعة وقالوا  
هي من العلوم التي لا تجدي فائدة ولا يصح لها حكم وكان في  
الجماعة أبو زكريا الصميريّ<sup>١</sup> والنوشجانيّ أبو الفتح وأبو محمد العروضيّ  
والمقدسيّ والقومسيّ وغلّام زحل وكل واحد من هؤلاء إمام في شأنه  
وفرد في صناعته فأطالوا القول في ذلك واحتجوا وأخذ بهم القول في  
كل مسلك<sup>٢</sup> فقال النوشجانيّ أيها القوم اختصروا الكلام وقربوا البغية<sup>٣</sup>  
فإن الإطالة مُصدّة عن الفائدة مُصدّة للفهم والفتنة هل تصح الأحكام  
فقال غلام زحل عن هذا جواب يستتب على كل وجه ثقيل ولم يبيّن  
فقال لأنّ حتمتها وبطلانها متعلقان بآثار الفلك وقد يقتضي<sup>٤</sup> شكل

<sup>١</sup> الصميريّ AV

<sup>٢</sup> ملك A

<sup>٣</sup> البقية A

M الغاية.

<sup>٤</sup> تقتضي C; يقتضي AB

## عبد الله

أحسن الله جزاك فأحذر كل الحذر أن تُنَبِّهَ ذا الرئاستين على هذا فإنه إن زال عن رأيه علمت أنك أنت المنبّه له فهم ذو الرئاستين بذلك فما زلت أصوب رأيه الأول خوفاً من اتّهام المأمون لى وما أغفلت أمرى حتى مضى أمر البيعة فسلمت من المأمون

IAUs. I, 239 ff.

## عبد الله

ابن الطيّب أبو الفرج الفيلسوف عراقى فيلسوف فاضل مطّع على كتب الأوائل وأقاربهم مجتهد فى البحث والتفتيش ويسط القول واعتنى بشروح الكتب القديمة فى المنطق وأنواع الحكمة من تواليف أرسطوطاليس ومن الطب كتب جالينوس ويسط القول فى الكتب التى ١. تولّى شرحها بسطاً شافياً قصد به التعليم والتفهيم حتى لقد رأيت من يناحل هذه الصناعة يذمه بالتطويل وكان هذا العائب يهودياً ضيق الفطن<sup>٥</sup> قد وقف على<sup>٦</sup> عبارة ابن سينا فأما أنا وكل منصف<sup>٥</sup> فلا نقول إلا أن أبا الفرج بن الطيّب قد أحيى من هذه العلوم ما دثر وأبان منها ما خفى وقد تلمذ له جماعة سادوا وأفادوا منهم ١٥ المختار بن الحسن<sup>٥</sup> بن عبدون المعروف بابن بطلان قال ابن بطلان وشيخنا أبو الفرج عبد الله بن الطيّب بقى عشرين سنة فى تفسير ما بعد الطبيعة ومرض من الفكر فيه مرضاً كان يلفظ نفسه فيها وهذا يدلّك على حرصه واجتهاده وطلب العلم لعينه ولولا ذلك لما تكلف عاش إلى بعد العشرين والأربعمئة وقيل مات سنة ٢. خمس وثلاثين وأربعمائة

<sup>٥</sup> الطعن V. <sup>٦</sup> مع ACV. <sup>٥</sup> Conjeci; Codd. sämmtl. ومصنف. <sup>٥</sup> والحسن MV; الحسين A.

عبد الله

أنه إذا فعل هذا بالعوام زادهم اغراء به فنظر في هذا الأمر نظرا دقيقا وقال لو ظهروا للناس ورأوا فسقَ الفاسق منهم وظلمَ الظالم لسقطوا من أعينهم ولأنقلب<sup>١</sup> شكرهم لهم ذمًا ثم قال إذا أمرناهم بالظهور خافوا واستتروا وظنوا بنا سوءًا وإنما الرأي أن تقدم أحدهم ويظهر لهم امامًا<sup>٢</sup> فإذا رأوا هذا أنسوا<sup>٣</sup> وظهروا وأظهروا ما عندهم من الحركات الموجودة في الأدميين فيتحقق للعوام حالهم وما هم عليه مما خفى بالاختفاء فإذا تحقق ذلك أزلت<sup>٤</sup> من أقمته وردت الأمر إلى حالته الأولى وقوى هذا الرأي عنده وكنتم باطنه عن خواصه وأظهر للفضل بن سهل أنه يريد أن يقيم اماما من آل أمير المؤمنين [على]<sup>٥</sup> صلوات الله عليه<sup>٦</sup> وأفكر هو وهو فيمن يصلح فوقع إجماعهما على الرضاء فأخذ الفضل بن سهل في تقرير ذلك وترتيبه وهو لا يعلم باطن الأمر<sup>٧</sup> وأخذ في اختيار وقت لبيعة الرضاء فاختار طالع السرطان وفيه المشتري

قال عبد الله بن سهل بن نوبخت هذا أردت أن أعلم نية المأمون في هذه البيعة وإن باطنه كظاهرة أم لا لأن الأمر عظيم فأنفذت إليه قبل العقد رقة مع ثقة من خدمه وكان يجيء في مهم أمره وقلت له إن هذه البيعة في الوقت الذي اختاره ذو الرئاستين لا تتم<sup>٨</sup> بل تنقض<sup>٩</sup> لأن المشتري وإن كان في الطالع في بيت شرفه فإن السرطان برج منقلب وفي الرابع وهو بيت العاقبة المريخ وهو نحس وقد أغفل ذو الرئاستين هذا فكتب إلي قد وقفت على ذلك<sup>١٠</sup>

نشو B<sup>١</sup> Codd. sämmtl. امام. لا يغلب A<sup>٢</sup>

١) Fehlt in sämmtl. Codd. إنزلت BC<sup>٤</sup> نسوا V

٢) Diese Formel fehlt in V; M dafür (nur in M z. d. Z.)

ينقض n. يتم Codd.<sup>٣</sup> الامير A<sup>٥</sup> رضى الله عنه

## عبد الله

مُفيدة منها كتاب زان المسافر كتاب الزيج المعروف بالخالص كتاب  
الزيج المعروف بالمزورة<sup>١</sup> كتاب الزيج المبدع كتاب زيج<sup>٢</sup> السندهند  
كتاب زيج الممرات كتاب زيج المريخ على التأريخ الفارسي

Fih. 280.

## عبد الله

ابن الحسن الصيّدناني المناجم هذا رجل اشتهر بعلم النجامة  
والهندسة وكان ميله إلى الحساب أكثر وله تصانيف

Fih. 280.

## عبد الله

ابن علي النصراني المعروف بالدندانتي يُكنى أبا علي وكان  
مناجماً قديماً العهد مشهوراً في زمانه بهذه الصناعة وصنف فيها<sup>٣</sup>

Abu 'l-Farag  
248.

## عبد الله

ابن سهل بن توبخت المناجم هذا مناجم مأموني كبير القدر  
في صناعته يعلم المأمون قدره في ذلك وكان لا يقدم إلا عالماً مشهوراً  
له بعد الاختبار<sup>٤</sup> وكان المأمون قد رأى آل أمير المؤمنين علي بن  
أبي طالب متخشين محتفين من خوف المنصور ومن جاء بعده من  
ابن العباس ورأى العوام قد خفيت عنهم أمورهم بالاختفاء فظنوا  
بهم ما يظنونه بالأنبياء وينفونهم في صفتهم بما يُخرجهم<sup>٥</sup> عن  
الشريعة من النغالي<sup>٦</sup> فأراد معاقبة العامة على هذا الفعل ثم أفكر

<sup>١</sup> Fih. بالمزور.

<sup>٢</sup> الزيج AM.

<sup>٣</sup> V add. كتب.

<sup>٤</sup> الاختبار ABC.

<sup>٥</sup> يخرجون به V.

<sup>٦</sup> MV التغالي.



عبد الله

عبد الله

Fih. 118.

ابن المقفع كان فاضلا كاملا وهو أول من اعتنى في الملة الإسلامية  
بترجمة الكتب المنطقية لأبي جعفر المنصور وهو فارسي النسب ألفاظه  
حكيمية<sup>٥</sup> ومقاصده من الخلل سليمة ترجم كتب أرسطوطاليس المنطقية  
الثلثة وفي كتاب قاطيغوريوس وكتاب باري أرمينياس وكتاب أنالوطيقا  
وذكر أنه ترجم إيساغوجي تأليف فرفوربوس الصوري وغير عما<sup>٦</sup>  
ترجم من ذلك عبارة سهلة وترجم مع ذلك الكتاب الهندي المعروف  
بكتاب كليلة ودمنة وله تاليف حسنة منها رسالته في الأدب والسياسة  
ورسالته المعروفة باليتيمة<sup>٧</sup> في طاعة السلطان

عبد الله

Fih. 277.

١.

ابن مسرور النصراني غلام أبي معشر البلخي المنجم هذا<sup>٨</sup>  
الرجل صاحب أبا معشر المدّة الطويلة واستفاد من علومه إلى أن  
اشتهر اسمه وذكّر في وقته وانتهى إلى درجة التصنيف فيما يعانیه  
ومن تصانيفه كتاب مطّرح الشعاع كتاب تحاويل<sup>٩</sup> سنى الموالييد كتاب  
تحاويل<sup>٩</sup> سنى العالم

١٥

عبد الله

Fih. 280.

ابن أماجور أبو القاسم الهروي من أولاد الفراغنة وكان فاضلا  
مذكورا في زمنه له مكانة من هذا الشأن ومنزلة مذكورة وله تصانيف

باليتيمة B; باليتمة A<sup>٩</sup> . وغيرهما V<sup>٦</sup> . حكيمية V<sup>٥</sup> .

تحاويل MV<sup>٩</sup> . وهذا BCV<sup>٨</sup> .

## العبّاس

لِخَيْرِزَانَ أَمَّ الْهَادِي وَالرَّشِيدِ وَكَانَ أَحْظَى النَّاسِ عِنْدَ الْهَادِي حَكِي  
يُوسُفَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ مَوْلَى إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمَهْدِيِّ قَالَ سَأَلْتُ الطَّيْفُورِيَّ عَمَّا  
يَذْكَرُ الْعَوَامُ مِنْ فَتْحِ مُوسَى الْهَادِي فَأَبَى حَتَّى يَقُولَ مَوْكَلٌ بِهِ أَطْبَقُ  
فَأَذْكَرُ ذَلِكَ أَشَدَّ انْكَارًا<sup>٩</sup> وَحَلَفَ أَنَّهُ مَا عَیَّنَ أَحَدًا كَانَ أَحْسَنَ مِنْ  
الْهَادِي وَجِهَاً وَصَمْتًا وَنُطْقًا وَمَبْتَسَمًا<sup>١٠</sup> فَحَدَّثْتُ<sup>١١</sup> بِهِذَا الْحَدِيثِ مَوْلَى  
إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمَهْدِيِّ فَقَالَ صَدَقَ الطَّيْفُورِيَّ

## حرف العين المَهْمَلَة في أسماء الحكماء

### العبّاس

Fih. 272.

ابن سعيد الجَوْقَرِيُّ الْمَجْمُوعُ خَبِيرٌ بِصِنَاعَةِ التَّنْسِيْبِ وَحِسَابِ الْفَلَكَ  
١. قِيمٌ بَعْدَ آتَاتِ الْأَرْضِ كَحَبِّ الْمَأْمُونِ وَنَدْبُهُ إِلَى مَبَاشَرَةِ الرِّصْدِ فِي  
جَمَاعَةِ الْجَمَاعَةِ<sup>١٢</sup> الْمُتَوَلِّينَ لِذَلِكَ بِالشَّمْسِيَّةِ بِبَغْدَادَ وَحَقَّقَ مَوَاضِعَ بَعْضِ  
الْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ وَالنَّجْمِيَّةِ وَعَمِلَ عَلَى ذَلِكَ زَيْجًا مَشْهُورًا مَذْكَورًا  
عِنْدَ أَهْلِ هَذَا الشَّأْنِ فَهُوَ وَرَفَّقَتْهُ سُنْدُ بْنُ عَلِيٍّ وَخَالِدُ بْنُ عَبْدِ  
الْمَلِكِ الْمَرْوَرِيُّ وَيَحْيَى بْنُ أَبِي مَنْصُورٍ أَوَّلَ مَنْ رَصَدَ فِي الْمِلَّةِ  
١٥. الْإِسْلَامِيَّةِ ثُمَّ تَبِعَهُمُ النَّاسُ بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى مَا سَبَّأْتَنِي فِي خَيْرِ رَجُلٍ<sup>١٣</sup>  
مِنْهُمْ وَلَهُ تَصَانِيفٌ مِنْهَا كِتَابُ الزَّيْجِ كِتَابُ تَفْسِيرِ كِتَابِ أَقْلِيدِسَ  
كِتَابُ الْأَشْكَالِ الَّتِي فِي الْمَقَالَةِ الْأُولَى مِنْ كِتَابِ أَقْلِيدِسَ

<sup>٩</sup>) انكاراً BCV.

<sup>١٠</sup>) متبسمًا به BC; ومبتسما A <sup>١١</sup>)

<sup>١٢</sup>) حدث A

<sup>١٣</sup>) جماعة B

<sup>١٤</sup>) رجل رجل V

## حرف الطاء المَهْمَلَة في أسماء الحكماء

طوريوس

Filhr. 255, 8.

حكيم طبيعيّ مجهول الزمان والمكان دلّ على حكمته تصنيفه وهو كتاب الرويا<sup>٩</sup> مقالة

طيموخارس

حكيم رياضيّ يونانيّ عالم بهيئة الفلك وصناعة آلات الأرصاد رصد الكواكب في زمانه وحقق مواضعها وقد ذكر بطليموس أرساده في كتابه المسمّى بالماجسطى وذكر أنّ وقتّه كان متقدّما لوقتّه بأربعمائة وعشرين سنة

طينقروس

Filhr. 270, 4.

البابليّ هو أحد السبعة المولّين بسدانة البيوت وهو في الأغلب صاحب بيت المريخ كذا ذكّر في بعض الكتب وله تصانيف منها كتاب المواليّد على الوجوه والحدود

الطيفُوريّ

IAU§. I, 153 ff.

المتطبّب نقل له حنين عدّة كتب في الطبّ وكان مقدّما فاضلا ١٥ حافظا واسمه عبد الله وهو جدّ إسرائيل بن زكريّا الطيفُوريّ متطبّب الفتوح بن خافان ولقبّ بالطيفُوريّ لأنّه كان طبيبا لطيفور مولى

٩) الزوايا M

## صالح

بهلة وهو يكبر ثم قال يا أمير المؤمنين قم حتى أريك عجباً فدخل  
 إليه الرشيد ومعه جماعة من خواصه فأخرج صالح إبرة كانت معه  
 وأدخلها بين ظفر إبهام يده اليسرى وحده فحذب إبراهيم يده وردها  
 إلى بدنه فقال صالح يا أمير المؤمنين هل يحس الميت الوجود فقال  
 يا أمير المؤمنين أخاف إن عاجته فأفان وهو في كفن يجحد منه رائحة  
 الخنوط أن يتصدح<sup>١</sup>) قلبه فيموت موتاً حقيقياً ولكن مر بتجريدة من  
 الكفن وردّه إلى المغتسل وإعادة الغسل عليه حتى يزول منه رائحة  
 الخنوط ثم يلبس مثل ثيابه التي كان يلبسها في حال صحته ويطيب  
 بمثل ذلك الطيب ويحوّل إلى فراش من فرشه التي كان يجلس وينام  
 ١. عليها حتى أعالجه بحضرة أمير المؤمنين فإنه يكلمه من ساعته قال أبو  
 سلمة فولكني الرشيد بالعمل بما حدّ صالح بن بهلة ففعلت ذلك  
 قال ثم صار الرشيد وأنا معه ومسرور إلى الموضع الذي فيه إبراهيم  
 ودعا صالح بن بهلة بكندس ومنقحة من الخزانة ونفخ من الكندس  
 في أنفه فمكث مقدار سُدس ساعة ثم اضطرب بدنه وعطس وجلس  
 ١٥ فكلّم الرشيد وقبل يده وسأله الرشيد عن قضيبته<sup>٢</sup>) فذكر أنه كان  
 نائماً يوماً لا يذكر أنه نام مثله قطّ طيباً إلا أنه رأى في منامه كلباً  
 قد أهوى إليه فتوقاه بيده فعض إبهام يده اليسرى عضّة انتبه بها  
 وهو يحسّ بوجعها وأراه إبهامه التي كان صالح بن بهلة أدخل فيها  
 الإبرة وعاش إبراهيم بعد ذلك دهراً ثم تزوج العباسية<sup>٣</sup>) بنت المهدي  
 ٢. وولى مصر وفلسطين ونوفى بمصر وقبره<sup>٤</sup>) بها<sup>٥</sup>)

١) M u. IAU. ينصدح. ٢) B قضيبه; IAU. قضنته.

٣) M add. اعلم. ٤) BV وقبره; A فقبره. ٥) العباسية BMV.

## صالح

اللبيلة أو في هذه العلة أن كلاً مملوك لصالح بن بهلة أحراراً لوجه الله  
 وكلاً دابةً له فحبس في سبيل الله وكلاً مال له فصدقة على المساكين  
 وكلاً امرأة له فطالغ ثلثاً بثاناً فقال الرشيد حلفت يا صالح بالغيث  
 فقال صالح كلاً يا أمير المؤمنين إنما الغيب ما لا دليل عليه ولا علم  
 به ولم أقل ما قلت إلا بدلائل بيّنة وعلم واضح فسرى عن الرشيد  
 ما كان يجحد وطعم وأحضر له النبيذ فشرب فلما كان وقت العتمة  
 ورد كتاب صاحب البريد بمدينة السلام بوفاة إبراهيم بن صالح على  
 الرشيد فاسترجع وأقبل على جعفر بن يحيى باللوم في إرشاده أيّاه  
 إلى صالح بن بهلة وأقبل يلعن<sup>١</sup> (الهند وطبهم ويقول وأسوءنا من  
 الله أن يكون ابن عمي يتجرّع غصص الموت وأنا أشرب النبيذ ثم  
 دعا برطل من نبيذ ومزجه بالماء وألقى فيه من الملح شيئاً وأخذ  
 يشرب منه ويتقيأ حتى قذف ما كان في جوفه من طعامه وشرابه  
 وكر إلى دار إبراهيم فقصده للخدم بالرشيد إلى رواق فيه الكراسي  
 والمساند والنماز فاتكأ الرشيد على سيفه ووقف وقال لا يحسن  
 الجلوس في المصيبة بالأحبة على أكثر من البسط فأرفعوا هذه القرش<sup>١٥</sup>  
 والنماز ففعل ذلك وجلس الرشيد على البساط وصارت سنة لبني  
 انعباس من ذلك اليوم ولم تكن السنة كذلك ووقف صالح بن بهلة  
 بين يدي الرشيد فلم ينطق أحد إلى أن سطعت روائح المجامر  
 فصاح صالح بن بهلة عند ذلك الله الله يا أمير المؤمنين أن تحكم  
 عليّ بطلاق زوجتي فيتزوجها من لا<sup>٢</sup> تحل له الله الله أن تُخرجنى  
 من نعمتي ولم يلزمني حنث الله الله أن تدفن ابن عمك حيّاً فوالله  
 ما مات فأطلق لي الدخول عليه والنظر إليه وهتف بهذا القول مرات  
 فأذن له بالدخول على إبراهيم ثم سمع الجماعة تكبيراً فخرج صالح بن

<sup>١</sup> يلعن BC; لعن A. <sup>٢</sup> Fehlt in A.

ابن بهلة الهندي طبيب مذكور في أيام الرشيد هندي الطب  
حسن الإصابة فيما يعانيه  
ويأخبر به من تقدمت المعرفة على طريق الهند ومن عجيب  
ما جرى له أن الرشيد في بعض الأيام قدّمت له الموائد فطلب  
جبرئيل بن باختيشوع ليحضر<sup>١</sup> أكله على عادته في ذلك فطلب فلم  
يوجد فاعنه الرشيد وبينهما<sup>٢</sup> هو في لعنته إذ دخل عليه فقال له أين  
كنت وطف يذكرة بشر فقال إن اشتغل أمير المؤمنين بالبكاء على  
ابن عمه إبراهيم بن صالح وترك تناولى بالسب كان أشبه فسأله عن  
١. خبر إبراهيم فأعلمه أنه خلفه وبه رمق ينقضي آخره وقت صلوة العتمة  
فاشتدّ جزع الرشيد من ذلك وأمر برقع الموائد وكثر بكاءه فقال  
جعفر بن يحيى يا أمير المؤمنين جبرئيل طيب روميّ وصالح بن بهلة  
الهندي في العام بطريقة أهل الهند في الطب مثل جبرئيل في العلم  
بمقالات الروم فإن رأى أمير المؤمنين أن يأمر بإحضاره ويوجه<sup>٣</sup> إلى  
١٥ إبراهيم بن صالح ليفهنا عنه فعّل فأمر الرشيد جعفرًا بإحضاره وتوجيهه  
وبالمصير<sup>٤</sup> إليه بعد منصرفه من عند إبراهيم ففعل ذلك جعفر ومضى  
صالح بن بهلة إلى إبراهيم حتى عاينه وجس عرقه وصار إلى جعفر  
فدخل جعفر على الرشيد فأخبره بحضور صالح بن بهلة فأمره الرشيد  
بإدخاله إليه فدخل ثم قال يا أمير المؤمنين أنت الإمام وعاقده ولاية  
٢. القضاء للحكام ومهما حكمت به لم يباجز لحاكم فساخه وأنا أشهدك  
وأشهد على نفسي من حضرك أن إبراهيم بن صالح إن توفى في هذه

<sup>١</sup>) Codd. يحضر; corr. nach IAUs.    <sup>٢</sup>) So nur M; d. üb. Codd.

وبالمصير B <sup>٤</sup>). توجيهه IAUs. توجيهه V; Codd. ohne -; بينهما

## صاعد

وقع بحرارة الضرب إلى الأرض إلى أن وصل إلى باب خربة الهراس والقناتين نابعان له فبصر بهما واحد وصاح خذوهم فعادا إليه وقتلاه وجرحا النقاط الذي كان بين يدي الحكيم وحمل الحكيم إلى منزله ميتا ودفن بداره في ليلته ونفذ من البدرية من حفظ داره وكذلك من دار الوزير لأجل الودائع التي كانت عنده للحرم والحشم الخاص  
وبحث عن القاتلين فعرفا فأمر بالقبض عليهما وتولى القبض والبحث إبراهيم بن جميل بمقره وحملهما إلى منزله ولما كان في بكرة تلك الليلة أخرجا إلى موضع القتل وشق بطناعما وصلبا على باب المذبح المحدثى لباب الغلة التي خرج بها للحكيم وكان قتله وموته في ليلة الخميس ثامن عشر جمادى الأولى سنة عشرين وستمائة<sup>١٠</sup>

## صاعد

IAUs. I, 303.

ابن هبة الله بن المؤمن أبو الحسين النصراني الحظيري المتطرب أصله من الحظيرة ونزل بغداد وكان اسمه أيضا ماري وهو من أسماء الكنيسة عند النصارى فانهم يسمون أولادهم عند الولادة بأسماء فإذا أعمدوهم سموهم عند المعمودية باسم من أسماء الصالحين منهم  
خدم أبو الحسين هذا بالدار العزيزة الناصرة وتقرّب قريبا كثيرا وكسب باخدمته وحبته الأموال وكانت له الحرمة الوافرة وله معرفة تامة بالمنطق والفلسفة وأنواع الحكمة وكان فيه كبر وحمق وتبّه وينسب إلى ظلم مفترط ولم يزل على أمره ينسخ باخطه كتب الحكمة ويتصرف فيما هو بصده من الطب وعلى حالته في القرب إلى أن مات في يوم العشرين من ذي الحجة سنة إحدى وتسعين وخمسمائة ببغداد<sup>١٠</sup>

<sup>١٠</sup> ودفن ببغداد ببغداد<sup>١٠</sup> IAU's. add.

كل وقت وكان حسن الوساطة قُضِيَتْ على يده<sup>١</sup> حاجات واستنكفبت  
بوساطته شرور<sup>٢</sup> ولم ير له غير شاكر<sup>٣</sup> وكان الخليفة<sup>٤</sup> الناصر في آخر  
أيامه قد ضعف بصره وأدركه سهو في أكثر أوقاته لأحزان تواترت على  
قلبه ولما عجز عن النظر في القصص والانهاءات استحضر امرأة من النساء  
البغداديات تُعْرَفُ بِسَمِّ نَسِيمٍ وقربها وكانت تكتب خطا قريبا من  
خطه وجعلها بين يديه تكتب الأجوبة والرفاع وتشاركها في ذلك خادم  
قريب<sup>٥</sup> اسمه تاج الدين رشيق ثم تزايد الأمر بالناصر فصارت المرأة  
تكتب في<sup>٦</sup> الأجوبة بما تراه فمرة تُصِيبُ ومرة تُخْطِئُ ويشاركها رشيق  
في مثل ذلك واتفق أن كتب الوزير القمي المدعو بالمؤيد مطالعة  
١. وحملها وعاد جوانبها وفيه اختلال بين فتوقف الوزير وأنكر ثم استدعى  
الحكيم صاعد بن توما وأسر إليه ما جرى وسأله<sup>٧</sup> تفصيل الحال فعرفه  
ما للخليفة عليه من عدم البصر والسهو الطارى في أكثر الأوقات وما  
تعتمده المرأة والخادم من الأجوبة فتوقف الوزير عن العمل بأكثر الأمور  
الواردة عليه وتحقق الخادم والمرأة ذلك وقد كانت لهما أغراض  
١٥ يريدان، ثمشيتها لأجل الدنيا واغتنام الفرصة في نيلها فحذا أن  
الحكيم هو الذي دلّه على ذلك فقرر رشيق مع رجلين من الجند في  
الخدمة أن يغتالا للحكيم ويقتلاه وهما رجلان يُعْرَفَانِ بولدي قمر الدولة  
من الأجناد الواسطية وكان أحدهما في الخدمة والآخر بطالا فرصدا  
للحكيم في بعض الليالي إلى أن أتى<sup>٨</sup> دار الوزير وخرج عنها عائدا  
٢. إلى دار الخلافة وتبعاه إلى أن وصل إلى باب درب الغلة المظلمة ووثبا  
عليه بسكينيهما فقتلاه وكان بين يديه مشعل ولام وانهمز للحكيم لما

١) M u. IAU. يديه. ٢) IAU. add. طويلة مدّة. ٣) IAU. add. وسألته الأيام مدّة طويلة.

٤) IAU. add. وناسر. ٥) IAU. add. الامام. ٦) Fehlt in IAU.

٧) Fehlt in C. u. IAU. ٨) IAU. add. عن. ٩) IAU. add. إلى.



طريف<sup>٥</sup>) فقال يقدم اليكم فيها السماء بنجومها ولأستاذ أبي الحسن الذي معكم حاجة لا تنقصي فقال له البتّى لا بشرك الله بأخير ويلك ما هذا مما تدلّ عليه النجوم غير أنك قد رزقت حدقاً ربياً لا حياك الله ولا بياك ثم فارقناه وقصدنا مؤيد الملك فما قضى الحاجة وخرق<sup>٦</sup>) الرقعة التي للبتّى لما عرضناها عليه فعرفناه خبر شكج المنجم وما قاله لنا طلباً لأن يرجع عن فعله فما رجع ومصينا إلى ابن الوتار ونحن نتوقع السماء التي ذكرها فقدم إلينا في آخر الطعام مقلّي النرجسية وقد صبغ بياض الببص والباقلاء واللحم بالببيل حتى صار كزرقة السماء وطرح صفار الببص عليه فصار كالنجوم فحجبنا من ذلك واستطرفناه ولم نشغل عند ابن الوتار في الدعوة ذلك اليوم إلا بأحدِيث ١٠ شكج المنجم

## حرف الصاد المهملة في أسماء الحكماء

ابن يحيى بن هبة الله بن ثوما النصراني أبو الكرم البغدادي كان<sup>٥</sup>) طبيبا حسن العلاج كثير الإصابة ميمون المعانة في الأكثر له ١٥ سعادة<sup>٥</sup>) في هذا الشأن وكان من ذوى المروآت والأمانات تقدم في أيام الناصر إلى أن كان بمنزلة الوزراء واستوقفه على حفظ أموال خواصه وكان<sup>٥</sup>) يوتعها عنده ويرسله في أمور خفية إلى وزرائه ويظهر له في

٥) IAU§, der مزق V. طريف CV; ضريف A. hier Qifti citiert, add. حكيما. ٥) IAU§, add. تامة. ٥) So BC n. IAU§; d. fibr. Codd. فكان.

حرف الشين المعجمة في أسماء الحكماء

Flhr. 281, 13.

شجاع

ابن أسلم بن محمد بن شجاع الحاسب المصري أبو كامل كان  
فاضل وقته وعالم زمانه وحاسب أوانه وله تلاميذ تخرجوا بعلمه وصنف  
في هذا النوع التصانيف للجيلية

شكج

المنجم الأعمى البغدادي كان هذا الرجل ببغداد يتكلم في  
أحداث النجوم وأحكامها ولم يكن عند أهل هذا النوع بالطائل وكان  
له غلام يمشي معه ويأخذ له طالع وقت السؤال وينتكم هو بعد  
١. ذلك عليه قال غرس النعمة محمد بن هلال حدثني أبي قال ركبنا  
جماعةً فبنا أبو علي بن الحواري وأبو الحسن الديلمي وأبو طاهر الطبيب  
العلوي وغيرهم إلى دعوة أبي القاسم الوتار<sup>٥</sup> فلقينا أبو الحسن البتّي  
وسألنا أن نمضى معه إلى مؤيد الملك أبي علي الرخاجي وزير الوقت  
في حاجة له إليه فرأينا شكج المنجم الأعمى وكان لا يعرف من  
٢. النجوم كثير شيء إلا أنه كان فهِمًا ومُهَمًّا قال<sup>٦</sup> فقلنا له لا بد من  
أن تأخذ طالع الوقت وتحسب لنا فيما نمضى وما يجرى لنا فيه  
اليوم فقال أنتم بطرون امضوا في طريقكم فقلنا ما<sup>٧</sup> نبرح إلا بعد  
ذلك فأخذ له طالع الوقت غلام<sup>٨</sup> كان معه فقال أنتم أضياف فقلنا<sup>٩</sup>

<sup>٥</sup>) الوتار V.

<sup>٦</sup>) Hier schieben d. Codd. صح ein, was

offenbär ein vom Rande in den Text gerathenes Correcturzeichen ist.

<sup>٧</sup>) لا A.

<sup>٨</sup>) غلامه B.

<sup>٩</sup>) فقال V.

سلامة

ابن فائق وأخذ عنه شيئاً من صناعة المنطق يخصص<sup>٥</sup> به وتمييز<sup>٦</sup> عن أضرابه وأدرك الكثير<sup>٧</sup> البرقاني تلميذ أبي الحسن بن رضوان وقرأ عليه بعض كتب جالينوس ثم نصب نفسه لتدريس كتب المنطق جميعها وجميع كتب الفلسفة الطبيعية والأهلية<sup>٨</sup> وشرح بزعمه وفسر وخص ولم يكن هنالك<sup>٩</sup> في تحصيله وتحقيقه<sup>١٠</sup> بل كان يكثر كلامه فيحصل ويُسرعُ جوابه فيزيدُ ولقد سألتُه أوّلَ لِقائِي له واجتهاعِي به عن مسائل استفتحتُ مباحثته<sup>١١</sup> بها ممّا يُمكنُ أن يفهمها من<sup>١٢</sup> لم يمتدّ في العلم بأعنه فأجاب عنها بما أبان عن تقصيره وأعرّب عن سوء تصوّره وفهمه وكان مثله في عظيم<sup>١٣</sup> ادعائه وقصوره عن أيسر ما هو متعاطيه كقول الشاعر

Abu 'l-Farag  
375 u.

يُشَبِّرُ لِللَّحْجِ عَنْ سَاقِهِ وَيَعْمُرُهُ الْمَوْجُ فِي السَّاحِلِ

وكما قال الآخر

تَمَنِّيْتُمْ مَائَتِي فَارِسٍ فَرَدَّكُمْ فَارِسٌ وَاحِدٌ

وكان سلامة هذا موجوداً في حدود سنة عشر وخمسمائة فإن الوقت الذي دخل فيه أبو الصلت إلى مصر هو ذلك الزمان

<sup>٥</sup>) BC تخصيص. <sup>٦</sup>) Fehlt in M u. V (hier v. sp. H. oben zw. u. به nachgetragen). <sup>٧</sup>) IAU. ابا كثير. <sup>٨</sup>) IAU. والهيئة. <sup>٩</sup>) BC u. IAU. هناك. <sup>١٠</sup>) IAU. add. <sup>١١</sup>) So CMV u. IAU.; واستقصائه عن لطيف العلم ودقيقه. <sup>١٢</sup>) So M u. IAU.; d. übr. Codd. ممن. <sup>١٣</sup>) BC u. IAU. عظم.

السَّمَوِّعِل

ابن يهوذا<sup>١٥</sup> المغرَّبِيّ الحكيم اليهوديّ أَظَنَّهُ من الأندلس قدم هو  
 أبوهُ إلى المشرق وكان أبوه يشدو شيئا من علم الحكمة وكان ولده  
 السَّمَوِّعِل هذا قد قرأ فنون الحكمة وقام بالعلوم الرياضيّة وأحكم أصولها  
 وفوائدها ونوادرها وكان عَدَدِيًّا هندسيًّا هيئيًّا وله في ذلك مصنّفات  
 رأيتُ منها كتابَ المثلث القائم الزاوية وقد أحسن في تمثيله وتشكيله  
 وعدة صُورِهِ ومبلغ مساحة كل صورة منها صنّفه لرجل من أهل حلب  
 يدعى الشرف وصنّف منبراً في مساحة أجسام الجواهر المختلطة لاستخراج  
 مقدار مجهولها وصنّف كتاباً في الطب

١. وارتحل إلى أنربيجان وخدم بيت البهلوان وأمراء دولتهم وأقام  
 IAUs. II, 31, 6. بمدينة المراغة وأولد أولاداً هناك ساكوا طريقته في الطب<sup>١٦</sup> وأسلم  
 فحسن إسلامه وصنّف كتاباً في إظهار معائب اليهود وكذب دعاويهم  
 في التوراة وموانع الدليل على تمديدها وأحكم ما جمعه في ذلك  
 ومات بالمراغة قريباً من سنة سبعين وخمسمائة

سلامة

١٥ ابن رحمون أبو الخير اليهوديّ المصريّ قال أبو الصلت وأتبه<sup>١٧</sup> من  
 IAUs. II, 106, 13. رأيتُهُ منهم يعني أطباء مصر وأنخلهم في عدا الأَطْبَاءِ رجل من  
 اليهود يدعى أبياً الخير سلامة بن رحمون فإنه لقي أباً الوفاء المبشّر

بن يحيى IAUs. ; بن اليهود V ; بن يهودى B ; من يهوذا M<sup>١٥</sup>  
 وارتحل إلى IAUs., der hier Qifti citiert, add. إلى . بن عباس.<sup>١٦</sup>  
 واشبه IAUs.<sup>١٧</sup> الموصل وديار بكر.

## سلمويه

مرتبين ويسقيه عقيب كل فصد دواء فلما باشرة يوحنا أراد عكس ما كان يفعله سلمويه فسقاه الدواء قبل الفصد فلما شرب الدواء حمى دمه وحم<sup>٩</sup> وما زال جسمه ينقص حتى مات وذلك بعد عشرين شهرا من وفاة سلمويه

IAU<sup>s</sup>. I, 169, 24.

- وكانت بين الحسين بن عبد الله وبين سلمويه مودة فقال دخلت إليه يوما فوجدته قد خرج من الحمام وهو متململ<sup>ب</sup> والعرق يسيل من جبينه فجلس وجاءه خادم بمائدة صغيرة عليها دراج مشوي وشيء أخضر في زبدية وثلاث رقائق وفي سكرجة خل فاكل الجميع واستدعى مقدار وزن درهمين شرابا فمزجه وشربه وغسل يده بماء ثم أخذ في تغيير ثيابه والبخور فلما فرغ أقبل يحادثني فقلت له ما صنعت؟ فقال أنا أعالج السل منذ ثلاثين سنة لم آكل في جميعها غير ما رأيت وهو دراج مشوي وهندبا مسلوقه مطججة<sup>ج</sup> بدون اللوز وهذا المقدار من الخل<sup>د</sup> وإذا خرجت من الحمام احتجت<sup>ه</sup> إلى مبادرة<sup>ز</sup> للحرارة بما يستنهما لئلا تعطف<sup>س</sup> على بدني فتأخذ من رطوبته فأشغلها بالغذاء ليكون عطفها عليه ثم أتفرغ لغيره
- ١٥ وكان سلمويه قد اكتسب من خدمة الخلفاء سياسة اقترنت بعقله فحدث له منها حسن الرأي والنظر في العواقب لنفسه ولغيره ممن يستنصحه

<sup>٩</sup>) IAU<sup>s</sup>. addit جسمه.

<sup>ب</sup>) A. متململ.

<sup>ج</sup>) مطججة AB.

<sup>د</sup>) الخبز IAU<sup>s</sup>.

<sup>هـ</sup>) اصححت B; احترج A.

<sup>ز</sup>) V add. الغذاء نظرا إلى.

<sup>س</sup>) Codd: sämtl. يعطف wie auch

nachher. فيأخذ.

## سابور بن سهل — سلمويه

للأرصاد لما تقدم بعملها ثقة ببصرة<sup>١</sup> وله تصانيف في النجوم والحساب مشهورة

IAU $\zeta$ . I, 161.

## سابور بن سهل

صاحب بيمارستان جنديسابور وكان فاضلا عالما متقدما في هذا النوع وله تصانيف مفيدة مشهورة منها كتاب أقرابدين المعمول عليه في البيمارستانات<sup>٢</sup> ودكاكين الصيادلة اثنان وعشرون بابا وتوفى نصرانيا في يوم<sup>٣</sup> الاثنين لتسع بقين من ذى الحجة سنة خمس وخمسين ومائتين

## سلمويه

١. ابن بنان كان طبيبا فاضلا في وقته خدم المعتصم وخص به حتى إن المعتصم قال لما مات سلمويه سأخف به لأنه كان يمسك حيوتي ويدبر جسمي ولما ملك المعتصم في سنة ثمانى عشرة ومائتين اختار لنفسه سلمويه هذا وأكرمه

IAU $\zeta$ . I, 165, 8.

وقال حنين إن سلمويه كان عالما بصناعة الطب ولما مرض عاهه ١٥ المعتصم وبكى عنده وقال له أشرف على بعدك بمن يصلحنى فقال عليك بهذا الفصولى يوحنا بن ماسويه وإذا وصف شيئا فخذ أقله أخلاطا ولما مات امتنع المعتصم عن<sup>٤</sup> الأكل في ذلك اليوم وأمر بإحصار جنازته إلى الدار وأن يصلى عليها بالشمع والبخور على رأى<sup>٥</sup> النصرى ففعل ذلك وهو يراهم وكان المعتصم قويا وكان سلمويه يقصده في السنة

١. وعمل في جملة الراصدين بل كان على الأرصاد كلها. Fihr.

٢. البيمارستان. AM

٣. Fehlt in AC; B سنة V; نهار (mit

fehlendem). (في)

٤. B من wie IAU $\zeta$ .

٥. كعادة V

IAU $\zeta$ . على زى.

## سنبلقيوس — سند بن علي

ببصرة فأطبقت أقبيلون عينيّه وشدّ لحيته فهذا خبر سقراط صاحبنا الذي لا نعلم أحداً في دهرنا من اليونانيين كان أفضل منه فقال له خقراطيس فمن كان حاضراً فقال جماعة كثيرة من أصحاب سقراطيس فقال له أكان افلاطون حاضرکم قال لا لأنّه كان مريضاً لا يقدر على الحضور

## سنبلقيوس

مهندس رياضي كان بعد زمن أفليدس وكان في زمنه مذكوراً وعلمه من هذا النوع موفوراً تصدّر لأفاده هذا الشأن بأرض يونان واشتهر هناك ذكراً وعلاً أمره وكان له أصحاب وأتباع يعرفون به وكان رومي الجنس وله تصانيف مشهورة منها كتاب شرح كتاب أفليدس ١٠ وهو المدخل إلى علم الهندسة وغيرها

## سند<sup>١</sup> بن علي

Fahr. 275.

المتجم المأمونيّ متجم فاضل خبير بتسيير النجوم وعمل آلات الأرصاد والأصطرلاب وكان واحد الفضلاء في وقته اتصل بخدمة المأمون وندبه المأمون إلى إصلاح آلات الرصد وأن يرصد بالشماسية ببغداد ١٥ ففعل ذلك وأمتحن مواضع الكواكب ولم يتم الرصد لأجل موت المأمون ولسند<sup>٢</sup> هذا زيج مشهور يعمل به المتجمون إلى زمننا هذا وكان يهودياً وأسلم<sup>٣</sup> علي يد المأمون وهو الذي بنى الكنيسة التي في ظهر باب الشماسية في حريم دار معز الدولة وجعله<sup>٤</sup> المأمون<sup>٥</sup> ممتحناً

١) M vocal. سند. ٢) ويسند MV. ٣) fehlt و ٤) BM وجعل.

انتقل إلى مذهب الاسلام V; in MV.

٥) Codd. sämmtl. الناس; conjeci.

## سقراط

بها فقال له اقريطون الشمس بعد على الجدار وعليك من النهار بقية فقال له سقراط قل للرجل حتى يأتي بالشربة فدعا اقريطون غلاما له فأصغى إليه بشيء فخرج الغلام مسرعا فلم يلبث أن دخل ومعه الرجل وفي يده الشربة فنظر إليه كما ينظر الثور الفاحل إلى ما يهابه<sup>٥</sup> ثم مد يده فناولها منه والتفت إليه وقال له يمكن أن تأخلف من هذه الشربة شربة لإنسان آخر فقال أتما ندق<sup>٦</sup> منها ما يكفى الرجل الواحد فقال له أنت عالم بما ينبغي أن يعمل إذا شربت فأمر بذلك قال ليس هو إلا أن تتردد بعد شربها فإذا وجدت ثقلا في رجلك استلقيت فشربتها فلما رأيته قد شربها رفقنا من البكاء والأسف ما لم نملك معه أنفسنا وعلت أصواتنا بالبكاء فأقبل علينا يلومنا ويعظنا ثم قال إنما صرفنا النساء لأن لا يكون مثل هذا فأما الآن فقد كان منكم أعظم فأما أنا فسترت<sup>٧</sup> وجهي وكنت أبكى بكاء شديدا على نفسي إذ عدمت صديقا مثله ثم سكتنا استحياء منه وأخذ في التردد فنهته ثم قال للرجل قد ثقلت رجلاي فأمره بالاستلقاء وجعل يحس قدميه ثم غمزهما فقال له هل تحس غمزي قال لا ثم غمز غمزا شديدا فقال له هل تحس غمزي قال لا ثم غمز ساقيه وجعل يسعله ساعة بعد ساعة هل تحس فيقول لا ورأيته يجمد أولا فأولا ويشند برده حتى انتهى إلى حقويه ثم غمز فلم يحس بذلك فكشف عنه وقال لنا إذا انتهى هذا البرد إلى قلبه قضى عليه ثم قال سقراط ٢. لقريطون لسقلابيوس عندنا ديك<sup>٨</sup> فأعطوه آياه وعجلوه فقال له اقريطون نفعل ذلك وإن كنت تريد شيئا آخر فقل فلم يجبه وشخص

فسرت ACV<sup>٥</sup> . . . . . ندق od. ندق<sup>٦</sup> Codd. . . . . نهايه B<sup>٥</sup>.

عند باريك<sup>٨</sup> die übr. Codd. Sō nur C; . . . . . فترز B

(عندى باريك M).





متيقنين بالأقوابيل التي لم نزل نسمع منّا نصير إلى اخوان فاضلين  
أشرف محموديين منهم أسلاوس وأمارس وأرفليس وجميع من سلف من  
ذوى الفصائل الإنسانية<sup>٨</sup> وعدد أقواما غير من ذكرنا فلما تصرّم القول  
في النفس وبلغوا من سؤلهم الغرض الذي أرادوا<sup>٩</sup> سألوه عن هيئته  
العالم وما عنده من الخبر في ذلك فقال أما ما اعتقدناه وببناه فهو  
أن الأرض كرويّة وأنّ الأفلاك محيطة بها ومحيط بعضها ببعض الاعظم  
بالذي يليه في العظم وأنّ لها من الحركات ما قد جرت العادة بالقول  
به وسمعتوه منّا كثيرا فأما ما وصف أناس آخرون فإنهم وصفوا أشياء  
كثيرة ثمّ قصّ قصصا طويلة في ذلك ممّا ذكره الشعراء اليونانيون  
القائلون في الأشياء<sup>١٠</sup> الإلهية كأوميروس وأرفليس وأبيدقليس  
ثمّ قال أما ما قلنا في النفس وفي هيئته الأرض والأفلاك فلم نخذع  
فيه ولم نقل غير الحقّ فأما هذه الأشياء الأخر فإنّه ليس بحكمتها من  
فعل رجل حكيم فلما فرغ من ذلك قال أما الآن فأظنه قد حضرت  
الساعة التي ينبغي أن نستخّم فيها فلا نكلّف النساء إحمام الموتى<sup>١١</sup>  
١٥ فإنّ الأمر فإن<sup>١٢</sup> ونحن ماضون إلى تراوس<sup>١٣</sup> وأما أنتم فتتصرفون إلى  
أهاليكم ثمّ نهض ودخل بيتنا يستخّم فيه فأطال اللبث فيه ونحن  
نتذكّر ما نزل بنا من فقده وأنا نعدم أبّا شقيقا ونبقي بعده كاليتامى  
ثمّ خرج إلينا وقد استخّم فجلس ودعا بولده ونسائه فأثّرت بهم<sup>١٤</sup> وكان  
له ابنان صغيران وابن كبير فودّعهم وأوصاهم بالذي أراد وأمر بصرفهم

<sup>٨</sup> النفسانية IAU§. I, 46, 12.

<sup>٩</sup> A أرادوه wie IAU§.

<sup>١٠</sup> أشياء AB.

<sup>١١</sup> M fügt hier ein فإنّ الأمر يأنى

يعنى السياسة قد دعّتنا ونحن ماضون إلى ازوس

<sup>١٢</sup> IAU§.

<sup>١٣</sup> فإن الارمامانى [d. i. εἰμακένη] قد دعانا I, 46, 16.

<sup>١٤</sup> D. i. wohl

Tartarus; IAU§. d. i. Zeus.

<sup>١٥</sup> AB. به.

## سقراط

فصلوا حديده ثم جاءنا السجان فقال أدخلوا فدخلنا وهو على سرير كان يكون عليه فسلمنا وقعدنا فلما استقر بنا المجلس نزل عن السرير ونزل معنا أسفل منه وكشف عن ساقيه فمسحهما وحكهما ثم قال ما أتعجب فعل السياسة الإلهية كيف قرنت الأصدان بعضها ببعض فإنه لا يكاد يكون لذة إلا تتبعها ألم ولا ألم إلا تتبعها لذة فإنه قد عرض لنا بعد الألم الذي كنا نجده من ثقل الحديد في موضعه لذة وكان هذا القول منه سببا للقول في الأفعال النفسانية ثم أطرد القول بينهم في النفس حتى أتى على جميع ما سئل عنه من (١) أمرها بالقول المنقن المستقصى ووافى ذلك منه على مثل الحال التي كان يعهد عليها في حال سروره من البهجة والمزح في بعض المواضع وكلنا نتعجب ١. منه أشد التعجب من صرامة (٢) نفسه وشدة استهانته بالنازلة التي قد نهكتنا له (٣) ولفراقه وبلغت منا وشغلنا كل الشغل ولم يشغله عن تقصي الحق في موضعه ولم يبزل شيء من أخلاقه وأحوال نفسه التي كان عليها في زمن أمنه الموت (٤) وقال له سيماس في بعض ما يقول له وأمسك بعض الإمساك عن السؤال إن التقصي في السؤال عليك مع ١٥ هذه الحال لتثقل علينا شديد وسماجة فاحشة وإن الإمساك عن التقصي في البحث لحسرة علينا غدا عظيمة لما نعدم في الأرض من وجود الفاتح لما نريده فقال له يا سيماس لا تدعن التقصي لشيء أردته فإن تقصيتك لذلك هو الذي أسر به وليس بين هذه الحال عندي وبين الحال الأخرى فصل (٥) في الحرص على تقصي الحق فإننا وإن كنا ٢. نعدم أحمابا ورفقاء أشرفا محمودين فاضلين فإننا أيضا إن كنا معتقدين

(١) M في. (٢) M darüber. (٣) Fehlt in AB.

(٤) IAU§. I, 46, 4. أمنه من الموت. (٥) Codd. sämtl. فضل ;

IAU§. I, 46, 9. فرق.

## سقراط

على لُحْفٍ ونَصْرَةٍ لُحْفٍ حيثُ توجَّهتُ واجبةٌ علىَّ فغيرُ مأمونٍ هناك  
 على مثلِ ما أنا فيه ثم لا يعطفُ واحدٌ منهم على رحمةٍ يقدِّيني بها  
 فقال له اقريطون فتذكَّرْ ولدك وعيالك وما تخافُ عليهم من الصبيعة  
 وأرحمهم إن لم تشفقْ على نفسك فقال الذي يُلحِقُهم من الصبيعة  
 برومية كذلك ولكنهم ههنا أخرى بأن لا يصيبوا معكم خيرنى يا  
 اقريطون لو أن الناموس مثل رجلٍ فقال لى يا سقراط أليس بى اجتمع  
 أبواك وبنى كان تَأدبُك وبنى تدبير حيويتك أكنتُ أقول لا أم أقول  
 لُحْفٍ الذى هو الإقرار بذلك فقال له بل لُحْفٍ قال سقراط أفرايت إن  
 قال لى أبقي<sup>(٥)</sup> العدل إن يظلمك ظالم فتظلم آخر أفكان يجوز أن  
 أقول نعم فقال اقريطون لا يجوز أن نقول نعم قال له فإن قال لى يا  
 سقراط فإن ظلمك القضاة الأحد عشر فالزموك<sup>(٦)</sup> ما لا تستحقّ يجب  
 أن تظلمنى فتظلمنى ما لا استحقّ فهل يجوز لى أن أقول نعم قال  
 له اقريطون لا يجوز ذلك قال له سقراط فإن أخرجوك من الصبر  
 على ما حكم به للحاكم خروجٌ عن الناموس ونقضٌ له أم لا يجوز أن  
 أقول ليس بنقضٍ وخروجٌ عن الناموس فقال له اقريطون لا يجوز ذلك  
 فقال له سقراط فإذا لا يجب إن ظلمنى هؤلاء القضاة أن أظلم الناموس  
 ودار بينهما فى ذلك<sup>(٧)</sup> كلام كثير فقال له اقريطون إن كنتُ تريد أن  
 تأمر بشيء فتقدّم فيه فإن الأمر قد أرف فقال يشبه أن يكون كذلك  
 لأننى قد رأيتُ فى منامى قبل أن تدخل إلى ما يدلّ على ذلك

٢. فلما كان ذلك اليوم الذى عزموا فيه على قتله بكرنا كالعادة. IAU. I, 45, 27.

فلما جاء قيّم السجن فرأنا فتح الباب وجاء القضاة الأحد عشر  
 فدخلوا ونحن مقيمون على الباب فلبيتوا ملبياً فخرجوا من عنده وقد

٥) AB والزموك. ٦) افغنى V; افنى M; انفى A. ٧) fehlt in AB. فى ذلك

٥) فى ذلك

## سقراط

مؤخر المركب الذى يُحْمَل فيه ما يُحْمَل في كل سنة إلى ذلك الهيكل لم تُتَلَف نفس عَلَانِيَةً بِإِرَاقَةِ دَمٍ وَلَا غَيْرِهِ حَتَّى يَرْجِعَ الْمَرْكَبُ إِلَى أَثِينَسٍ وَأَنَّهُ عَرَضَ لِلْمَرْكَبِ فِي الْبَحْرِ عَارِضٌ مَنَعَهُ مِنَ الْمَسِيرِ فَابْتُلِيَ<sup>١</sup>) قَتَلَهُ تِلْكَ الشُّهُورَ فَلَمْ يُقْتَلْ حَتَّى انصَرَفَ الْمَرْكَبُ

- قال فانن وكنا جماعة من أصحابه نختلف إليه نتواشى في كل يوم في الغاس فإذا فُتِحَ باب السجن دخلنا إليه فأفدنا عنده أكثر نهارنا فلما أن كان قبل قدوم المركب بيوم أو يومين وافيت في الغلس فأصببت<sup>٢</sup>) اقريطون قد سبقنى فلما فُتِحَ الباب دخلنا معاً فصرنا إليه فقال له اقريطون إن المركب داخل غداً أو بعد غدٍ وقد أَرَفَ الْأَمْرَ وقد سعينا في أن ندفع عنك مالا إلى هؤلاء القوم وتخرج<sup>٣</sup>) خفياً ١. فتصير إلى رومية فتقيم بها حيث لا سبيل لهم عليك فقال سقراط يا اقريطون قد تعلم أنه لا يبلغ ملكي أربع مائة درهم وأيضاً فإنه يمنع من هذا الفعل ما لا يجوز أن يخرج عنه فقال له اقريطون لم أقل هذا القول على أنك تغرم شيئاً وأنا لنعلم أنه ليس لك ولا في وسعك ما سأل القوم ولكن أموالنا متسعة لك بذلك وبمثابه أضعافاً كثيرة ١٥ وأنفسنا طيبة لنجانك وألاً نَفَجَعَ بك قال يا اقريطون هذا البلد الذى فُعِلَ بى فيه ما فُعِلَ هو بلدى وبلد جنسى وقد نالنى فيه من حبسى ما قد رأيت وأوجب على فيه القتل ولم يوجب على لشيء أستحقه بل لمخالفتى للجر وطعنى على الأفعال الجائرة وأهلها والحال التى وجب على بها عندهم القتل هى معى حيث توجهت ٢. وإنى لا أدع نصرة للفق والطعن على أهل الباطل والمبطلين وأهل رومية أبعد منى رحماً من أهل مدينتى فهذا الأمر إذا كان باعته

IAU. I, 45, 15.

١) Codd. فابطاء.

٢) AM واصبت.

٣) B فاجروج.

ثم تخرج V وجرج C

سقراط

فأمر به إلى القتل فبكت زوجته فقال لها ما يبكيكِ قالت تُقتلُ بلا  
حق قال لها وإنما طأبت أن أقتل بحق وقال له بعض تلاميذه قيّد  
لنا علمك في المصاحف قال ما كنت لأصع العلم في جلود الضأن وقال  
له رجل ما مائية<sup>١</sup> الرب فقال القول<sup>٢</sup> فيها لا يحاط به جهل<sup>٣</sup> وسأله  
رجل ما العلة التي خلقت لها العالم فقال جود الله

وكان سقراط في زمن افلاطون ولما أكثر سقراط على أهل بلده  
الموعظة ورتهم إلى الالتزام بما تقتضيه الحكمة السياسية ونهاهم عن  
الخيالات الشعرية وحثهم على<sup>٤</sup> الامتناع عن اتباع الشعراء عز<sup>٥</sup> ذلك  
على أكابره وذوى الرئاسة منهم واجتمع على أذاه عند الملك وإغراء  
١. به أحد عشر قاضيا من قضائهم في ذلك الزمن فتكلموا فيه بما أفسد  
عليه قلب الملك وزينوا له قتله والراحة منه وخيلوا له أنه إن بقى في  
دولته أفسدها وربما يخرج الملك بأقواله عن يده فقال الملك إن قتلته  
ظاهرا ساءت سمعتي واستجملني<sup>٦</sup> أهل مملكتي والمجاورون لى فإن  
قدّر الرجل لديهم كبير وذكره في الآفاق سائر فقالوا نتخيل له في سم  
١٥ نسقيه فأجبه أياما فأمر بسجنه ولما حبس الملك سقراط بقى في  
اللبس أشهرا وسئل صاحبه فاذن ما السبب في بقاء سقراط في اللبس  
أشهرا بعد فتيا قضاة مدينته أثينس بقتله فقال فاذن الذى سأله  
واسمه خقراطيس يا خقراطيس قد كان الخبر على ما أبلغك وذلك أنه  
قد قضى عايه القضاة بالقتل وقد كدل مؤخر المركب الذى يبعث  
٢. في كل سنة إلى الهيكل المرسوم بهيكل<sup>٧</sup> إيرعون<sup>٨</sup> وكانوا إذا كللوا

IAU§. I, 45, 11.

١) مائية V; ماهية M; ياتيه BC. ٢) M darüber.

٣) عن V; غير BC. ٤) عن AB. ٥) M darüber.

٦) فى صوان الحكم بهيكل افلون M addit. ٧) واستجملنى BC.

٨) افلون IAU§. hat *ἱερών*?

## سقراط

- IAU§. I, 43, 11. هذا العالم الفانى الناظر الى ما فيه بعين الحقيقة كان من تلاميذ فيثاغورس واقتصر من الفلسفة على العلوم الالهية وأعرض عن ملاذ الدنيا ورفضها وأعلن بمخالفة<sup>١</sup>) اليونانيين في عبادتهم الأصنام وقابل رؤسائهم بالحجج والأدلة فتوروا عليه العامة واضطروا ملكهم الى قتله فأودعه ملكهم الحبس توصلًا الى قلوبهم وتسكينًا لثأرتهم ثم أسقاه ٥ السم تفاديًا من شرهم بعد مناظرات جرت له مع الملك محفوظة وله وصايا شريفة وآداب فاضلة وحكم مشهورة ومذاهب في الصفات قريبة من مذاهب فيثاغورس وأبيذقليس إلا أن له في شأن المعاد آراء ضعيفة بعيدة عن محض الفلسفة خارجة عن المذاهب المحققة
- وذكر بعض من له عناية بالتأريخ أن سقراط شامى وكان الغالب ١. عليه الفلسفة والنسك والتأله لم يكن له تأليف الكتب ومات مقتولا قتله ملك زمانه إذ زجره عن القبائح والفحشاء ولم يبين داراً ولا اتخذ سكنًا وكان يأوى الى دن وكان يشتمل بكساء ولم يتخذ لنفسه غيره وممّ به ملك ناحيته<sup>٢</sup>) فقال<sup>٣</sup>) له الملك أنت عبد لى قال سقراط وأنت عبد لعبدى قال وكيف ذلك قال لأنى رجل أملك شهوتى ١٥ المرذئة وأنت لا تملك شهوتك فأنت عبد عبدى قال له الملك فما حملك على اتخاذا الدن قال له سقراط قطع عن نفسى مؤنة كل دائر ودارس قال فان انكسر الدن قال سقراط ثم المكان فانصرف الملك عنه ثم تكلم فى أمره سرًا مع خاصته وكانوا على المجوسية وعلى عبادة النجوم فأشاروا عليه بقتله فبلغ سقراط ذلك فلم يزل عن مكانه وقال ٢. الموت ليس بشر ولكنّه خير وحالة الانسان بعد الموت أتم<sup>٤</sup>) وأخذ وأتى به الملك وشهد عليه سبعون شيخًا أنه أفسد القول فى آلهتهم

١) بمخالفته A

٢) ناحية ABC

٣) وقال AB

٤) اتم BC

## سَمَلِيس — سقراط

ومن دعاباته أنه خرج في يوم الشعانيين يريد دَيْرَ الجاثليق والمواقع  
التي يخرج إليها النصراني يوم الشعانيين فرأى يوحنا بن ماسويه في  
هيئة أحسن من هيئته وعلى دابة آفره من دابته ومعه غلمان له روقة  
فحسده على الظاهر من نعمته فصار إلى صاحب مسلحة الناحية  
فقال له إن ابني يعقني وقد أعجبته نفسه وربما أخرجه ذلك العجب  
بنفسه ونعمته إلى جحود أبوتي وإن أنت بطاحته وضربته عشرين  
درّة موجهة أعطيتك عشرين دينارا ثم أخرج الدنانير فدفعها إلى  
رجل وثق به صاحب المسلحة ثم اعتزل ناحية إلى أن بلغ يوحنا  
الموضع الذي هو فيه فقدمه إلى صاحب المسلحة وقال هذا ابني  
يعقني ويستخف بي فجاد أن يكون ابنه فلم يكلمه وضربه عشرين  
مقرعة ضربا موجعا مبرحا

## سَمَلِيس<sup>٥</sup>

هذا فيلسوف روميّ مذكور في وقته مشهور في جملة الشارحين  
لكتب أرسطوطاليس

## سوربانوس

١٥

حكيم وقته شارح لكتب أرسطوطاليس مذكور في جملة من  
تعرض لهذا الشأن

## سقراط<sup>٦</sup>

ويُعرف بسقراط الحُبّ لانه سكن حبا وهو الدنّ مدّة عمره ولم  
٢. ينزل<sup>٧</sup> بيتنا الحكيم المشهور الفاضل الكامل الذرة المخلّي عن تنزهات<sup>٨</sup>

<sup>٥</sup>) So vocal. M; gemeint ist wohl auch Simplicius (q. v. s. v.  
(سنبلقيوس). <sup>٦</sup>) M dazu a. R. العامة بين العامة  
٧) BV ينزل. <sup>٨</sup>) Codd. تنزهات وهو بالسین.



سهل

سَهْل

Fibr. 274.

ابن بشر بن حبيب بن هانئ ويقال هانا<sup>٥</sup> الاسرائيلي المنجم  
أبو عثمان كان صاحب توالييف في أحكام النجوم وادعاء لعلم الخدثان  
وكان يخدم طاهر بن الحسين الأعور ثم الحسن بن سهل وتوالييفه  
مشهورة في الأحكام

سهل

IAUs. I, 160.

ابن سابور بن سهل ويعرف بالكوسج هذا ولد سابور الذي يأتي  
ذكرة إن شاء الله تعالى وكان بالأهواز وفي لسانه خوزية وخدم بالطب<sup>٦</sup>  
في أيام المأمون وما بعدها وكان إذا اجتمع مع يوحنا بن ماسويه  
وجورجيس بن باختيشوع وعيسى بن الحكم<sup>٧</sup> وزكريا الطيفوري<sup>٨</sup>  
وأمثالهم من الأطباء قصر عنهم في العبارة ولم يقصر عنهم في العلاج وكان  
انقطاعه إلى الأبرش ومات سهل قبل وفاة المأمون بأشهر  
ومن دعابات سهل الكوسج أنه تمارض في سنة تسع ومائتين  
وأحضر شهودا يشهدهم على وصيته وكتب كتابا أثبت فيه أولاده فأثبت  
في أوله جورجيس وأمه مريم بنت باختيشوع بن جورجيس أخت<sup>٩</sup>  
جبرئيل والثاني يوحنا بن ماسويه وذكر أنه أصاب أم جورجيس وأم  
يوحنا زنا فأحبها بهما وتلاحي سهل يوما هو وجورجيس في حمى  
ربع فعرفه<sup>١٠</sup> سهل في المجلس بمثل ما شهد به على نفسه في الوصية  
فعرض لجورجيس زعم من الغيظ وكان كثير الالتفات فصاح سهل صرى  
وهك المسية اخروا في اذنه آية خرسی أرأ بالعامية<sup>١١</sup> التي فيه أن<sup>١٢</sup>  
يقول صرع وحق المسيح آفروا في اذنه آية الكرسي

<sup>٥</sup> Fibr. حايا.

<sup>٦</sup> في الطب AM.

<sup>٧</sup> IAUس. حكم.

<sup>٨</sup> بفترقه CV; بفترقه B.

<sup>٩</sup> بالعامية MV; بالعامية A.

## سنان

السيدة الذي اتخذها لها بسوق يحيى وجلس فيه ورتب المنتظمين به وكانت النفقة عليه في كل شهر ست مائة دينار على يدى يوسف بن يحيى<sup>٥</sup> الممجم لأن سنانا لم يدخل يده في شىء من نفقات البيمارستانات

- ٥ ولسنان تصانيف جيدة وكان قويا في علم الهيئة وله في ذلك IAU<sup>s</sup>. I, 224, 8.
- أشياء ظاهرة تُغنى عن الاطالة بذكرها ومن تصانيفه ما نُقل من خط المحسن بن ابراهيم بن هلال الصابى رسالة في تأريخ ملوك السريانيين رسالة في الاستواء رسالة الى بحكم<sup>٦</sup> رسالة الى ابن رائف رسالة الى على بن عيسى الوزير الرسائل السلطانيات والاخوانيات رسالة في النجوم ١٠ رسالة في شرح مذهب الصابيين رسالة في قسمة أيام الجمعة على الكواكب السبعة كتبها الى أبى إسحق ابراهيم بن هلال الصابى ورجل آخر رسالة في الفرق بين المترسل والشاعر رسالة في أخبار آباءه وأجداده ونقل الى العربى نواميس هرمس والسور والصلوات التى يصلى بها الصابئون اصلاحه لكتاب افلاطن<sup>٧</sup> في الأصول الهندسية وزاد في هذا الكتاب شيئا كثيرا مقالة أنفذهما الى عصد الدولة في الأشكال ذوات الخطوط المستقيمة (متى تقع في الدائرة وعليها)<sup>٨</sup> استخراجا للشىء الكثير من المسائل الهندسية اصلاحه لعبارة أبى سهل الكوهى في جميع كتبه وكان أبو سهل سأل ذلك اصلاحه وتهذيبه لما نقله من كتاب يوسف القس من السريانى الى العربى من كتاب أرشيبيدس في المثلثات

٥) Codd. sämmtl. اقاطن; للحكم BC ٦) عيسى B ٧)

vgl. indess p. ١٨, Z. ١٠.

٨) Inh. d. ( ) fehlt in AMV, findet

sich aber in BC u. IAU<sup>s</sup>.

## سنان

عليهم خلّو السواد من الأطباء فنقدّم مدّ الله في عمره بإنفاذ متطّبين  
 وخزانة من الأدوية والأشربة يطوفون في السواد ويقومون في كلّ صقع  
 منه مدّة ما تدعو للحاجة إلى مقامهم ويعالجون من فيه ثمّ ينتقلون  
 إلى غيره ففعل سنان ذلك وانتهى أصحابه إلى سورا والغالب على أهلها  
 اليهود فكانت سنان إلى الوزير عليّ بن عيسى يعرفه وروى كتب أصحابه ٥  
 عليه من السواد بأن أكثر من بسورا<sup>٦</sup> ونهر ملك يهود وأنهم استأذنوا  
 في المقام عليهم وعلاجهم أو الانصراف عنهم إلى غيرهم وأنّه لا يعلم بما  
 يجيبهم به إن كان لا يعرف رأيه في أهل الذمّة وأعلمه أنّ الرسم  
 في بيمارستان الخصرة قد جرى للملّي والذمّي فوقّع الوزير توقيعاً نسخته  
 فتمت ما كتبت به أكرمك الله وليس بيننا خلاف في أنّ معالجة أهل  
 الذمّة والبهائم صواب<sup>٧</sup> ولكنّ الذي يجب تقديمه والعمل به معالجة  
 الناس قبل البهائم والمسلمين قبل أهل الذمّة فإذا فضل عن المسلمين  
 ما لا يحتاجون إليه صرف في الطبقة التي بعدهم فأعمل أكرمك الله  
 على ذلك وأكتب إلى أصحابك به ووصّ بالتنقل في القرى والمواضع  
 التي فيها الأوباء الكثيرة والأمراض الغاشية<sup>٨</sup> وإن لم يجدوا بدّرة توقفوا ١٥  
 عن المسير حتى يصحّ لهم الطريف ويصلح السبيل فإنهم إذا فعلوا هذا  
 وقفوا<sup>٩</sup> إن شاء الله تعالى

وفي سنة ستّ وثلاثمائة أشار سنان بن ثابت هذا على المقنّدر  
 بأن يتخذ بيمارستاناً ينسب إليه فأمره باتخاذها فاتخذها له في باب  
 الشأم وسمّاه البيمارستان المقنّدي وأنفق عليه من ماله في كلّ شهر ٢٠  
 مائتي دينار

وفي أوّل المحرم سنة ستّ وثلاثمائة فتح سنان بن ثابت بيمارستان

٦) سورا M (ب) . ٧) الغاشية ABM (ب) . ٨) سورا (ohne) AB (ب) .

٩) غنوا عن السور. IAU§. (ب)

## سنان

ما شفى<sup>٥</sup> غِيْظَهُ مَنِ أْتَمَّ بِذَنْبِهِ<sup>٦</sup> وأذكر قدرة الله عليك وأنت محتاج  
 الى عفو ورحمته وخاصة في أوقات الشدائد وأذكر دائما قوله تعالى  
 وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ<sup>٧</sup>  
 وقوله تعالى وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى<sup>٨</sup> فإن أوجبت العقوبة للحال العفو فأعف  
 وإن أوجبت العقوبة كان الأمر اليك ولا تتجاوز قدر العقوبة في الذنب  
 فيذهب ويقبح في الناس ذكرك وإذا أخذت نفسك بهذه مرة وثانية  
 وثالثة صارت بعد ذلك ساجية لك وعادة فأسأحسن بحكم ذلك منه  
 ولم يزل يصلح أخلاقه شيئا فشيئا حتى صلحت واستقامت واستنطاب  
 فعل الخير ودفع الظلم والجور وبان له أن العدل أربح للسلطان فعمل  
 بواسط وقت المجاعة دار ضيافة وبيغداد مارستانا وأكرم سنانا غاية  
 الأكرام وعظمه نهاية التعظيم وكانت منزلة سنان كبيرة عند الأمراء  
 والوزراء

فمن ذلك أن الوزير علي بن عيسى بن الجراح وقع إليه في سنة ١٥  
 كثر فيها الأمراض والأوباء توفيقا نسأخته فكرت مد الله في عمرك في  
 ١٥ أمر من في الجبوس وأنهم لا يخلون مع كثرة عددهم وجفاء أماكنهم  
 أن تنالهم الأمراض وهم معوقون عن التصرف في منافعهم ولقاء من  
 يشاورونه من الأطباء في أمراضهم فينبغي أكرمك الله أن تفر لهم  
 أطباء يدخلون إليهم في كل يوم ويحملون معهم الأدوية والأشربة وما  
 يحتاجون إليه من المزورات وتنقدم إليهم بأن يدخلوا سائر الجبوس  
 ويعالجوا من فيها من المرضى ويريحوا عليهم فيما يصفونه لهم إن شاء  
 الله تع ففعل سنان ذلك ثم وقع إليه توفيقا آخر فكرت فيمن بالسواد  
 من أهل وأنه لا يخلو من أن يكون فيه مرضى لا يشرف متطيب

<sup>٥</sup>) BCMV شفا. <sup>٦</sup>) بدينه C IAU. was vielleicht

im Texte zu restituieren. <sup>٧</sup>) Sur. 24, 22. <sup>٨</sup>) Sur. 2, 238.

## سنان

بلمس قال نَعَم الشَّيْخُ<sup>١</sup> وأنت على مذهبه قال نَعَم قال<sup>٢</sup> لا تتجاوزه  
وانصرف مصاحباً

IAU§. I, 222, 23.

ومن أخبارة أنه لما مات الراضى استدعى بحكم سنانا وكان  
بواسطة العراف وسأله الانحدار إليه ولم يتمكن من الطلوع في ذلك  
قبل موت الراضى لملازمة سنان بخدمته فانحدر إليه وأكرمه ووصله ٥  
وقال له أريد أن أعتد عليك في تدبيرى وتفقد جسمى والنظر في  
مصالحه وفي أمر أخلاقى لتفتنى بعقلك وفصلك ودينك ومروءتك فقد  
غلبنى الغضب وغمنى ذلك حتى أننى أخرج إلى ما أندم عليه  
عند سكونه من ضرب أو قتل وأسلك أن تتفقد عيوبى وتصدقنى  
فيها وترشدنى إلى علاجها لنزول عنى فقال سنان أنا بكيت يأمُر ١٠  
الأمير ولكن أنك أيها الأمير قد أصبحت وليس فوق يدك يد لأحد  
من المخلوقين وإنك مالك لكل ما تريده فانر عليه أى وقت أردته  
ولا يمكن لأحد منعك منه والغضب والغَيْظ يُحْدِثَان سُكْرًا أَشَدَّ مِنْ  
سكر التبيد وكما أن الإنسان يفعل في سكرة ما لا يقوله ولا يذكره  
إذا صحا ويندم عليه إذا حدث به استحياء كذلك يحدث له في سكر ١٥  
الغضب والغَيْظ بل أشد فإذا بدأ بك الغضب وحسست<sup>٣</sup> به فصع في  
نفسك قبل أن يشتد ويقوى ويخرج الأمر من يدك أن تؤخر<sup>٤</sup>  
العقوبة إلى غد واثقا بأن ما تريد أن تعمله في الوقت لا يفوتك  
عمله في غد وقد قيل من لم يخف فوئا حلم<sup>٥</sup> فإنك إذا فعلت ذلك  
ذهب السكر وتمكنت من العقل والرأى الصحيح وقد قيل أصح ما ٢٠  
يكون الإنسان رأياً إذا استدبر ليله واستقبل نهاره فإذا صحت من سكر  
الغصبى فتأمل الذى أعصبك ولا تشف غصبك بما يؤثمك فقد قيل

١) A addit الذى كان. ٢) Fehlt in AV. ٣) MV حسبت.

٤) C حكم; B حلیم. ٥) وضع في نفسك ان تؤخر; بتأخير BC.

## سنان

وثلثين وثلثمائة وكان أمره قد ظهر في أيام المقتدر وعظمت منزلته حتى صار رئيسا على الأطباء

وفي سنة تسع عشرة وثلثمائة اتصل بالمقتدر أن رجلا من الأطباء IAU s. I, 222, 17.

غاط على رجل فمات فأمر أبا بطيحة بحنسيه بمنع جميع الأطباء  
 ٥ إلا من امتحنه سنان وكتب له رقعة بما يُطَلَفُ له التصرف فيه من  
 الصناعة وأمر سنانا بامتحانهم وأن يُطَلَفَ لكل واحد منهم ما يصلح  
 أن يتصرف فيه من الصناعة وبلغ عدد عمر في الجانبين من بغداد  
 ثمانمائة ونيفا وستين رجلا سوى من استغنى عن امتحانه باشتهاره  
 بالتقدم في الصناعة<sup>٩</sup> وسوى من كان في خدمة السلطان ومن ظريف  
 ١٠ ما جرى في امتحان الأطباء أنه أُحْصِرَ<sup>١٠</sup> إلى سنان رجل مليح البرة  
 والهيئة ذو هيبنة ووقار فأكرمه سنان على موجب منظره ورفع وصار  
 إذا جرى أمر ألتفت إليه ولم ينزل كذلك حتى انقضى شغله في ذلك  
 اليوم ثم التفت إليه سنان فقال قد<sup>٩</sup> اشتبهت أن أسمع من الشيخ شيئا  
 أحفظ عنه وأن يذكر شيوخه في الصناعة فأخرج الشيخ من كفه  
 ١٥ قرطاسا فيه دنائير صالحة ووضعها بين يدي سنان وقال ما أحسن أن  
 أكتب ولا أقرأ ولا قرأت شيئا جملة<sup>١١</sup> ولي<sup>١٢</sup> عيال ومعاشي دار دائرة  
 وأسألك أن لا تقطعه عني فصحك سنان وقال على شريطة أنك لا  
 تهجم على مريض بما لم تعلم ولا تشير بفسد ولا بدواء مسهل إلا  
 لما قرب من الأمراض قال الشيخ هذا مذهبي مذ كنت<sup>١٣</sup> ما تعديت  
 ٢٠ السكنجيين والجلاب وانصرف فلما كان من غد<sup>١٤</sup> أُحْصِرَ إليه غلام  
 شاب حسن البرة مليح الوجه ذكى فنظر إليه سنان وقال له على من  
 قرأت قال على أبي قال ومن أبوك قال الشيخ الذى كان عندك

٩) فقد AV . حضر BC . صناعته BCM .

١٠) من الغد M . شابا V addit . والى AB .

## حرف السين المهملة في أسماء الحكماء

### سليمان

IAUs. II, 46 ff.

ابن حسان الطبيب الأندلسي المعروف بابن جُلجُل ذكّي<sup>١</sup> له  
تفرّد بصناعة الطبّ وله ذكر في عصره ومصره وكان له تطلّع على  
علوم الأوائل وأخبارهم وله تصنيف صغير في تاريخ الحكماء لم يشف فيه  
عليلا<sup>٢</sup> وكيف وقد أورد من الكثير قليلا ومع هذا فقد كان حسن  
الإيراد

### سنان

Fibr. 281.

ابن الفتنح من أهل حرّان كان مقدّما في صناعة الحساب والأعداد  
مشهور الذكر في زمانه بذلك وصنّف في ذلك تصانيف مشهورة

### سنان

Fibr. 272  
n. 302.

ابن ثابت بن قرّة الحرائّي أبو سعيد كان طبيبا مقدّما كأبيه  
وكان طبيب المقنذر خصيصا به ثمّ خدم القاهر وإليه يرجع وعلى  
وصفه يعتمد قد<sup>٣</sup> سكنت نفسه إليه ووثق به يعانيه<sup>٤</sup> ولكثرة اغتباط  
القاهر به أراة على الإسلام فامتنع امنناعا كثيرا فتهدده القاهر فخافه  
لشدّة سطوته فأسلم وأقام مدة ثمّ رأى من القاهر أنّه إذا أمره أمرا  
أخافه فانهزم إلى خراسان وعاد وتوفّي ببغداد مسلما في سنة إحدى

١) ذكر V. ٢) غليلا CMV. ٣) وقد BC. ٤) وعنايته A.

C بعنايته.

## زكريا الطيفوري

ليس في الكيمياء شيء فقال بلوى يا أمير المؤمنين الصيدلاني لا يُطلبُ منه شيء من الأشياء كان عنده أو لم يكن إلا أخبر بأنه عنده ودفع إلى طالبة شيئا من الأشياء التي عنده وقال هذا الذي طلبت فإن رأى أمير المؤمنين أن يضع اسما من الأسماء لا يُعرف وتوجه<sup>٥</sup> إلى جماعة من الصيادلة في طالبة لابتضاعه فليفعل فقال المأمون قد وضعت الاسم وهو شفطينا وشفطينا<sup>٦</sup> صبيعة من الضياع بقرب مدينة السلام فسير المأمون جماعة إلى الصيادلة يسألهم عن شفطينا فكلمهم ذكر أنه عنده وأخذ الثمن ودفع شيئا من حانوته فصاروا إلى المأمون بأشياء مختلفة فمنهم من أتى بقطعة حجر ومنهم من أتى بقطعة وتد ١. ومنهم من أتى ببعض البزور فاستحسن المأمون نصح يوسف لقوة<sup>٧</sup> عن نفسه قال زكريا للأششين فإن رأى الأمير أن يمتحن هؤلاء الصيادلة بمثل حنة المأمون فليفعل فدعا الأششين بدفتر من دفاتر الاسروشنية فأخرج منه نحوًا من عشرين اسما ووجه إلى الصيادلة من يطلب منهم أدوية مسماة بتلك الأسماء فبعض أنكرها وبعض ادعى معرفتها ١٥ وأخذ الدراهم من الرسل ودفع إليهم شيئا من حانوته فأمر الأششين بإحضار جميع الصيادلة فمن أنكر معرفة تلك الأسماء أذن لهم فيها<sup>٨</sup> بالمقام في معسكره ونفى الباقين عن المعسكر ونادى في معسكره بذلك وكتب إلى المعتصم يلتمس بعثته إليه بصيادلة لهم أدیان ومنتطبين مثل ذلك فاستحسن المعتصم فعله ووجه إليه بمن سأل

<sup>٥</sup> يوجه. IAU§. BC u.

<sup>٦</sup> شططينا. IAU§. شططيشا BC

<sup>٧</sup> Codd. falsch wie oben.

<sup>٨</sup> Fehlt in BC; A منها; V منهم;

M (wie IAU§.) فيها.



## زكريا الطيفوري

اجتمع في بعض الأوقات مع أصدقاء له على قصدِ بستانٍ بقطرَيْلَ والمقام فيه ففعلوا قال فأكلوا وشربوا وتوسطوا شربهم إذ دخل عليهم صديق من بغداد فأكل بقية طعامهم وابتدأ بالشرب فحين شرب أقداحا سقط ميتا فدهشوا من أمره واتهموا الطعام والشراب وقلبوا الدن<sup>٩</sup> الذي كانوا يشربون والرجل منه فوجدوا أفعى قد انتفخت فيه ولما مضى عليهم ثلاث ساعات ولم يصيبهم شيء علموا أنهم قد تخلصوا وفكروا في أمرهم فاذا قد أكلوا في صدر نهارهم عند دخولهم البستان من التفاح الجُلُفت شيئا كثيرا فسلموا لذلك وسمع هذا الحديث يوحنا تلميذ جهاربخت فحكى عن أستاذه أنه قال التفاح الجُلُفت شفاء من الأفاعى والبيات بنواحي خراسان فإنهم يتخذونه في وقتهم ويصبرونه في سمن البقر وبعالجون به كما يُعالجُ بالنرياق قال وهو ذا يستعمله أهل عسكرٍ مُكْرَمٍ في لسع الجرور وظهر هذا بالعراق وصار دواءً مُقاوماً للسموم وذكر اللبوس في كتابه في خواص الحيوان أن الأبل إذا أكل حبة يخشى سبها عمد إلى شجرة التفاح الجُلُفت فيأكل منه<sup>١٠</sup> فيسلم

وذكر زكريا الطيفوري قال كنت مع الأثشين في معسكرة وهو في ١٥

IAU§. I, 157 ob.

محاربة بابك فأمر بإحصاء<sup>٩</sup> من في معسكرة من التجار وحوانيتهم فرفع إليه فلما بلغت القراءة بالقارئ إلى موضع الصيدلة قال لي يا زكريا ضبط هؤلاء الصيدلة عندي أولى ما<sup>١٠</sup> تتقدم<sup>٩</sup> فيه فامتحنهم حتى تعرف<sup>١١</sup> منهم من الناصح ومن غير الناصح ومن له دين ومن لا دين له فقلت أعز الله الأمير إن يوسف لقوة<sup>١٢</sup> الكيمبائي كان يدخل ٢٠ على المأمون كثيرا ويعمل بين يديه فقال له يوما ويحك يا يوسف

٩) لندن. AB

١٠) منها BC

١١) باحضر BC

١٢) مما BC

١٣) يتقدم BC; تقدم A

١٤) تعرف C u. IAU§

١٥) كفرة Codd. كفرة od. كفرة; corr. nach IAU§

## ربن — زكريا الطيفوري

ذَكَرْتُ قَدْتُ وَهَلْ ضَاعَ لَكَ شَيْءٌ قَالَتْ نَعَمْ الدَّرْهَمَ الَّذِي أَلْقَيْتُ<sup>١</sup>)  
إِلَيْكَ وَتَرَكْتَنِي وَانصرفت

IAUs. I, 308.

ربن<sup>٢</sup>)

الطبري الطبيب اليهودي المنجم هذا رجل من أهل طبرستان  
كان حكيما طبيبا عالما بالهندسة وأنواع الرياضة وحلّ كثيرا حكمية  
من لغة إلى لغة أخرى وكان ولده<sup>٣</sup>) علي طبيبا مشهورا انتقل<sup>٤</sup>)  
إلى العراق وسكن سرّ من رأى وربن<sup>٥</sup>) هذا كان له تقدّم في علم  
اليهود والرّبن والرّبين والرّاب أسماء لمقدّمي<sup>٦</sup>) شريعة اليهود  
وسئل أبو معشر عن مطرح الشعاع فذكرها وساق الحديث إلى  
أن قال إن المترجمين لنسخ المجسطي المأخوذة من لغة يونان ما  
ذكروا الشعاع ولا مضارحه ولا يوجد ذلك إلا في النسخة التي ترجمها  
ربن المتطبّب الطبري ولم يوجد في النسخ القديمة مطرح شعاع  
بظلميوس ولم يعرفه التراجمة<sup>٧</sup>)

## حرف الرّاء المعكّمة في أسماء الكّماء

### زكريا الطيفوري

١٥

هذا ولد إسرائيل متطبّب الفتح بن خاتان وكان في خدمة  
الأفشين وحكى حكاية أسندها إلى أحمد بن موسى المنجم أنه

<sup>١</sup>) IAU<sub>s</sub>., der für diese  
vita Qifti als Quelle angiebt

<sup>٢</sup>) M. ربّين V. ربّين M. <sup>٣</sup>) القبيته BCV. <sup>٤</sup>) من طبرستان.

<sup>٥</sup>) IAU<sub>s</sub>. addit  
المقدّمي MV. <sup>٦</sup>) ربّين A hier. <sup>٧</sup>) ولم يعرفه ثابت ولا حنين القلوسي ولا الكندي ولا احد من IAU<sub>s</sub>.  
هولاء التراجمة الكبار ولا احد من ولد نوبخت

## رَوْشَمٌ — رَزَقَ اللَّهُ

### رَوْشَمٌ<sup>د</sup> <sup>ا</sup>

المصريّ هذا الرجل كان بمصر قبل الإسلام وهو قيّم بعلوم الكيمياء وأصولها وتفصيلها وإحكام أمر تركيبها وإبانة الأدلّة على وجودها وله في ذلك كتب جلييلة مشهورة عند علماء هذا النوع يتنافسون في تحصيلها والظفر<sup>ب</sup> بها

### رَزَقَ اللَّهُ

المنجم النحاس المصريّ قال أبو الصلت أميّة هو رجل يُعرف برزق اللد النحاس وله في فروع النجاسة<sup>ج</sup> بعض درية<sup>د</sup> وتجرباتها<sup>ه</sup> بعض خبرة وهو شيخ أكثر المنجمين بمصر وكبيرهم الذي علّمهم السحر فجميعهم إليه منسوب وفي جريدته مكتوب وبفضله معترف وهو شيخ مطبوع يتطايب

Abu 'l-Farag  
376.

ومن حكاياته الظريفة عن نفسه قال سألتني امرأة مصرية أن أنظر لها في مسئلة تخصّها فأخذت ارتفاع الشمس للوقت وحققت درجة الدائع والبيوت الاثنى عشر ومراكز الكواكب ورسمت ذلك كله بين يديّ في تخت الحساب وجعلت أنكلم على بيت بيت منها على العادة وهي ساكنة فوجمت<sup>ف</sup> لذلك وأدركتني فترة وكانت قد ألقت إليّ درهما قال فعاودت الكلام وقلت أرى عليك قطعاً في بيت مالك فاحتفظى واحترسى<sup>ح</sup> فقالت الآن أصبت وصدقت قد كان والله ما

<sup>ا</sup>) A رسم، wie Fih. 253, 25.

<sup>ب</sup>) A والظن؛ B والفن؛

<sup>ج</sup>) النجاسة BC <sup>د</sup>) درية B <sup>ه</sup>) والظن V. والصنف C

<sup>ف</sup>) فوجمت B <sup>ح</sup>) واحترسى V. وقد وجمت V. وتجرباتها M <sup>د</sup>) درية V

<sup>ه</sup>) واحترسى V. واحترسى B <sup>ح</sup>) وقد وجمت V. وتجرباتها M

Fih. 358.

## ذو النون

ابن ابراهيم الأحميميّ المصريّ من طبقة جابر بن حيان في انتقال  
صناعة الكيمياء وتقلد علم الباطن والإشراف على كثير من علوم  
الفلسفة وكان كثير الملازمة لمرتباً بلدة أحميم فإنها بيت من بيوت  
الحكمة القديمة وفيها التصاوير العجيبة والمثالات الغريبة التي تزيد  
المؤمن إيماناً والكافر طُغياناً ويقال أنه فُتِحَ عليه علم ما فيها بطريق  
الولاية وكانت له كرامات

## حرف الراء المهملة في أسماء الحكماء

Fih. 291.  
IAUs, I, 33, 29.

## روشس

١. حكيم طبائعيّ<sup>٥</sup> خبير بصناعة الطبّ في وقته متصدّر للتعليم  
والمعانة للطبّ<sup>٦</sup> وله في ذلك تصانيف وآراء إلا أنه كان ضعيف النظر  
مدخول الأدلّة وكان قديم العهد من مدينة افسس قبل جالينوس  
ردّ عليه أكثر أقواله أرسطوطاليس في كتبه الطبيعيات وردّ عليه جالينوس  
أيضاً مثل ذلك وأقاموا الحجج الواضحة على غلطه والبراهين المحقّقة  
١٥ على خطأه وسهوه ولم تكن الصناعة تحققت في زمنه تحقّقها<sup>٥</sup> في  
زمن هذين الفاضلين وله تصانيف كثيرة في الطبّ نُقلت إلى العربية  
مشهورة مذكورة

طبيعيّ V<sup>٥</sup>

لطلب AB<sup>٦</sup>

تحقيقها BC<sup>٥</sup>

## ذروثيوس — ذيسقوريدس

لعلوم الأديونة المفردة من البرارق والجزائر والبحار والمصوّر لها المعدد  
لمنافعها ويقال أنّ المقالين المضافين إلى الخمس مقالات نُحِلَّتْنا إليه

### ذروثيوس

Fih. 268.

رياضيّ روميّ مذكور له يد طولى في علم الفلك والأحكام النجومية  
وتصانيف مشهورة عند أهل هذا النوع فمن تصانيفه كتاب الخمسة  
يحتوى على عدّة<sup>٥</sup> كتب الأول في الموالييد والثاني في التواريخ والأدوار<sup>٦</sup>  
والثالث في الهيلاج والكخداه والرابع في تحويل سنن الموالييد والخامس  
في ابتداء الأعمال والكتاب السادس<sup>٧</sup> والكتاب السابع في المسائل  
والموالييد وله الكتاب السادس عشر في تحويل سنن الموالييد وهذه  
الكتب فسرها عمر بن الفرخان الطبريّ

### ذيوغنطس

Fih. 269.

اليونانيّ الاسكندرانيّ فاضل كامل مشهور في وقته وتصنيفه وهو  
صناعة الجبر كتاب مشهور مذكور خرّج إلى العربية وعليه عمل أهل  
هذه الصناعة وإذا تباحّره الناظر رأى بحرا في هذا النوع

### ذيسقوريدس

IAUs. I, 103, 16.

الكحلّ يقال أنّه أوّل من انفرّد واشتهر بصناعة الكحلّ ذكره ابن  
بختيشوع في تاريخه ولم يزد على ذلك

٥) Fih. nach  
٦) في التزويج والاولان Fih. ٦) خمسة M.  
٧) السلس Lücke.

## ذياسقوريدوس

كانوا يحبون من قرب منهم ويكرهون من بعد عنهم فقال أهل  
الزمان الذين كانوا فيه هذه الأفعال تُشبه أفعال الكلاب فسَمَوْهم بذلك  
وقد جاءت في زماننا هذا فرقة من فرقة البطالين فعلوا مثل ذلك  
وتسموا بأصحاب الملامة أي أنهم يأتون من الأفعال للخارجة عن الاصطلاح  
ما يلامون عليه وكانت فلسفة نيوجانس من الفلسفة الأولى التي لم  
تتحقق قواعدها<sup>٥</sup>

Fih. 293.

## ذياسقوريدوس

العَيْن زَرَبِي حَكِيم فاضل كامل من أهل مدينة عين زربة شامِي  
يوناني حشائشي كان بعد بقراط وفسر من كتبه كثيرا وهو أعلم من  
١. تكلم في أصل علاج الطب وهو العلامة في العقاقير المفردة وتكلم فيها  
على سبيل التجنيس والتنويع ولم يتكلم في الدرجات وألف كتاب  
لخمس مقالات<sup>٦</sup> قال جالينوس تصفحت أربعة عشر مصحفا في الأدوية  
المفردة لأفوام شتى فما رأيت فيها أتم من كتاب ذياسقوريدوس وعليه  
احتدى كل من احتدى بعده وخلد فيها معنى نافعا وعلما جَمَا  
١٥ ومعنى اسمه في اليونانية شجار الله لأن ذياسقور شجار ويزوس<sup>٧</sup>  
الله أي ملهم<sup>٨</sup> الله على القول في الأشجار والحشائش وله في السمائم  
كتابان مقانان أتى فيهما بقول حسن وكان ذياسقوريدوس هذا  
يقال له السائح في البلاد ويحيى النحوي الاسكندراني يمدحه في  
كتابه في التاريخ ويقول تغذية<sup>٩</sup> الأنفس صاحب النفس الزكية النافع  
٢. للناس المنفعة لليلة المتعوب المنصوب السائح في البلاد المقنيس

<sup>٥</sup> قواعد هذا ABCV.

<sup>٦</sup> كتاب الحشائش خمس مقالات Fih. <sup>٦</sup>

<sup>٧</sup> برسم لله C؛ برسم B add.

<sup>٨</sup> So Fih. <sup>٩</sup> مكثم BC.

تغذية MV؛ تغذية ABC.

## حرف الذال المَعَجَمَة في أسماء الحكماء

### ذومقراطيس

فيلسوف يونانيّ صاحب مقالة في الفلسفة متصدّر في زمانه لإفادة هذا الشأن بأرض يونان، وقوله مذكور في مدارس علومهم هناك قد ذكره المترجمون ونقلوا أقاويله وهو القائل بانحلال الأجسام إلى جزء لا يتجزأ وله في ذلك نواليف نقلها المترجمون إلى السريانية ثم إلى العربية ورسائله حسنة مهذّبة وكان في زمن سقراط وكان نسبه روميّاً اغريقيّاً كذا ذكر ابن جلاجل

### ذيوجانس

الكلابيّ هذا فيلسوف معروف مشهور الذكر في أرض يونان وهو ١٠ من جملة أصحاب (٩) الفرق السبع من فرق حكماء يونان الذين ذكرنا نسب (١٠) أسمائهم في ترجمة افلاطون وكان ذيوجانس هذا قد راض احكامه برياضة فارق فيها اصطلاح أهل المدن في (٩) أطراح التكلف الذي اقتضاه الاصطلاح فكان أحدهم يتغوّط غير مستتر عن الناس وينكح في الطريف إذا أراد استنزال الماء الفاسد ويقبل الحسنة من النساء فدام الجمع بيأنيه ١٥ غير متوقّف ويقول ثيما بيأنيه من ذلك لا يخلو أمّا أن يكون ما تفعله قبيحاً على الإطلاق فلا يحسن في موضع دون موضع وعلى صورة دون صورة وإن كان ممّا يحسن في موضع دون موضع وعلى صورة غير صورة فهذا أمر اصطلاحى لا ضرورى فلا أقف معه وزادوا على ذلك أنهم

من CMV (٩) . ناسب B ; سبب ACM (١٠) . ارباب BC (٩)

---

## حرف الخاء المعجمة في أسماء الحكماء

### الخاقاني المنجم

وكان موصوفا بعلم النجوم وتسييرها وحلّ أزياجها والكلام على طبائعها وأحكام الخواص الصادرة عنها وله اشتهاً بذلك توقى في العشر الثالث من سني المائة الخامسة للهجرة

---

## حرف الدال المهملة في أسماء الحكماء

### دياقراطيس

Fibr. 254.

كان فيلسوفا في وقته من فلاسفة يونان وتكلم في الألهيات وصنّف في ذلك كتابا لديمقراطيس في إثبات الصانع ذكر ذلك يحيى بن عدى

### ديمقراطيس

طبيب يوناني قديم عالم معالج حكيم مشهور في زمانه وكان قد زكّب لنفسه شرابا حفظ به مزاجه من الأمراض طول حياته وهو شراب نافع لضعف الكبد والمعدة وغلظ الطحال وفساد المزاج البارد وقد ذكر شابور في اقربانينة أخلاطه

### داؤد المنجم

كان هذا بالعرف في الدولة البويهية مقدّما في صناعة النجوم وحلّ الأزياج وتسيير الكواكب قيّما بالأحكام مشهورا بالكلام في علم الحدثن له تقدّم في الدولة توقى في حدود سنة ثلثين وأربعمائة



## الحكم

الحيلة في قطعه بالرفائد ونسج العنكبوت والوَرَّ فلم ينقطع فسأل الحكم  
ولده عيسى ما الحيلة<sup>٥</sup> فأعلمه أن لا حيلة عنده قال عيسى فدعا  
أبى بفسْتَنَقَة مشقوفة فأمر بفتحها وطرح ما فيها ثم أخذ [أحد] نصفي<sup>٦</sup>  
القشر فجعله على موضع الفصد ثم أخذ حاشية كنان غليظ فلف بها  
موضع الفصد على قشر الفستقة لئلا شديداً كان يستغيث المفتصد  
من شدته ثم شد ذلك بعد اللف شداً شديداً وأمر بحمل الرجل  
إلى نهر بردى فأدخل يده في الماء ووطأ له على شط<sup>٧</sup> النهر ونومه  
عليه وأمر فحسا فحات بيض ووكّل به تلميذَيْن من تلاميذه وأمرهما  
بمنعه من إخراج يده من موضع الفصد من الماء إلا عند وقت الصلوة  
أو يتخوف عليه الموت من شدة البرد فإن تخوف<sup>٨</sup> إذنا له في إخراج  
يده هنيئةً ثم أمرها بردها ففعلاً ذلك إلى الليل ثم أمر بحمله إلى  
منزله ونهاه عن تغطية موضع الفصد وعن حلّ الشدّ قبل استئتمام  
خمسة أيام ففعل ذلك إلا أنه صار إليه في اليوم (الرابع)<sup>٩</sup> وقد ورم  
عضده وذراعه ورماً شديداً فنقس من الشدّ شيئا يسيراً وقال للرجل  
الورم أسهل من الموت فلما كان في اليوم الخامس حلّ الشدّ فوجدنا  
قشر الفستقة ملتصقا بلحم الرجل فقال والدى للرجل بهذا القشر  
نجوت من الموت وإن قلعت هذا القشر قبل انخلاعه وسقوطه عن غير  
فعل منك تلتفت نفسك قال عيسى فسقط القشر في اليوم السابع  
وبقى في مكانه دم يابس في خِلْقَة الفستقة فنهاه أبى عن العبث به  
أو حك ما حوله أو فتّ شيء من ذلك فلم يزل ذلك الدم يئسج<sup>١٠</sup>  
حتى انكشف موضع الفصد في أكثر من أربعين ليلة وبرأ الرجل

<sup>٥</sup> عن حيلة. IAU.؛ عن الحيلة فيه BC. <sup>٦</sup> احد fehlt in  
sämmtl. Codd.; erg. nach IAU.؛ BC نصف. <sup>٧</sup> M شاطي wie IAU.؛  
<sup>٨</sup> M تخوفنا. <sup>٩</sup> So BC; A Lücke von einem Wort; M ال m. Lücke;  
الثالث. IAU.؛ آفه V.

## الحكم

عند ما سَير يزيد أميراً على الحجّ في أيامه قال الحكم هذا خرج أبى  
مع يزيد بن معوية إلى مكة طبيبا وخرجت أنا مع عبد الصمد بن  
علي بن عبد الله بن العباس طبيبا إلى مكة<sup>٥</sup> وبين<sup>٦</sup> وفاة يزيد بن  
معوية وعبد الصمد بن عليّ مائة وثيف وعشرون سنة والحكم<sup>٧</sup> هذا  
هو والد عيسى بن الحكم الطبيب المشهور وتوتى الحكم هذا بدمشق  
وعبد الله بن طاهر يومئذ بدمشق في سنة عشر ومائتين فطلب عبد  
الله متطبيبه في وقت غدائه فلم يُصب أحدا منهم فسأل عنهم فأخبر  
بوفاة الحكم<sup>٨</sup> وحضورهم جنازته فعاتب عبد الله متطبيبه أيوب بعد  
منصرفه على تركه حضور طعامه فاعتذر أيوب بوفاة الحكم<sup>٩</sup> وأعلمه أنه  
ما يعرف أحدا بلغ من السن ما بلغ فلم يتغير عقله ولم ينقص علمه  
غيره فسأله عبد الله عن سنّه فأعلمه أنه عمر مائة سنة وخمسين  
فقال عبد الله عاش الحكم<sup>١٠</sup> نصف التاريخ

وقال عيسى بن الحكم ركبت مع أبى الحكم في مدينة دمشق  
فاجتزنا بحانوت حجاجم قد وقف عليه<sup>١</sup> بشر كثير فلما بصر بنا بعض  
الجماعة قالوا<sup>٢</sup> أفرجوا<sup>٣</sup> هذا الحكم المتطبّب وعيسى ابنه فلما أفرج<sup>٤</sup>  
القوم فإذا برجل قد فصدّه الحجاجم في العرق الباسليق فصدّا واسعا  
وكان الباسليق على الشريان فلم يحسّن الحجاجم أن يغلق<sup>٥</sup> العرق  
فأصاب الشريان ولم يكن عند الحجاجم حيلة في قطع الدم فاستعمل<sup>٦</sup>

<sup>٥</sup>) Hier schieben BCM die Notiz تعدد عبد الصمد مثل تعدد  
وعدد عبد الصمد في النسب ein, die m. E. als in den Text gerathene  
Glosse anzusehen ist. <sup>٦</sup>) Fehlt in A. <sup>٧</sup>) Codd. sämtl. حكم.

<sup>٨</sup>) B للكميم; d. übr. Codd. حكم. <sup>٩</sup>) Codd. sämtl. ohne Artikel,  
wie auch an d. folg. Stellen. <sup>١٠</sup>) BV على. <sup>١١</sup>) M قال wie IAU§.

<sup>١٢</sup>) AB اخرجوا. <sup>١٣</sup>) AB اخرج. <sup>١٤</sup>) V يغلق

<sup>١٥</sup>) IAU§. استعمالنا.

## للحقير النافع — للحكم

الناس بطبّه وتُنقل في البلاد بصناعته ورحل إلى مملكة قِلج أرسلان بن مسعود بن قِلج أرسلان بن سليمان بن قنلمش بن إسرائيل بن سلجوق فخدم أمراء دولته ثم خرج عن تلك الديار إلى ديار بكر وخدم من حصل هناك من البيت الشاه الأرمني ومن جاء بعده من هزار دينارى ومن خلفه ثم الداخلىن على تلك الديار من البيت الأيوبي ورجع إلى الرها ثم جاء إلى حلب وقضى نَحْبَه بحلب في سنة خمس عشرة وستمائة

## للحقير النافع

IAUş. II, 89.

هذا جراثيحي مصري يهودى كان في زمن الحاكم ومن ظريف أمره أنه كان يرتزق بصناعة مداواة الجراح في غاية الخمول واتفق أن عرض لرجل الحاكم عقراً<sup>١</sup> زمن ولمر يبراً وكان ابن مقشّر طبيب الحاكم والحظى عنده وغيره من أطباء الخاص المشاركين له يتولون علاجه فلا يؤثر ذلك إلا شراً في العقراً<sup>٢</sup> فأحضر له هذا اليهودى فلما رآه طرح عليه دواءً يابساً فنشفه<sup>٣</sup> وشفاه في ثلثة أيام فأطلق له ألف دينار وخلع عليه ولقبه بالحقير النافع وجعله من أطباء الخاص

## الحكم

IAUş. I, 119.

ابن أبى الحكم الدمشقى الطيب هذا طبيب كان في صدر الدولة العباسية وكان من المعمرين<sup>٤</sup> وأبوه أبو الحكم كان طبيباً في صدر الإسلام وسيّره معوية بن أبى سفيان مع ولده يزيد طبيباً إلى مكة

<sup>١</sup>) Codd. sämtl. عقد; corr. nach IAUş. <sup>٢</sup>) ABC فشقه.

<sup>٤</sup>) AB المعمرين.

## حَبِيش — حسنون

معالجتهم ومع هذا فقد جُعِدَ في رقاب الأطباء عهد مؤكّد بإيمان  
مغلّظة أن لا يعطوا دواءً قتالاً فلم أر أن أخالف هذين الأمرين  
الشريفيين ووطّنت نفسي على القتل فإن الله تعالى ما كان يُصِيع  
لي بذل نفسي في طاعته فقال للخليفة أنهما شرعان جليلان وأمر بالخلع  
فأقبضت<sup>١</sup> عليه وحمل<sup>٢</sup> المال معه فخرج وهو أحسن الناس حالاً وجاهاً  
فأنظر<sup>٣</sup> إلى ثمرة الدين والعلم ما أحلاهما<sup>٤</sup> وأحسن منظرهما وفخرهما<sup>٥</sup>  
جعانا الله وإياك من الشاكرين بهما والمُتابين عليهما

Fih. 297.  
IAU. I, 202 ob.

## حَبِيش

ابن الحسن الأعسم كان نصرانياً أحد تلاميذ حنين والنبالين من  
اليوناني والسرياني إلى العربي وكان حنين يقدمه ويعظمه ويصفه ويرضى  
نقله وقيل من جملة سعادة حنين حكمة حبيش له فإن أكثر ما نقله  
حبيش نسب إلى حنين وكثيراً ما يرى للجهال شيعة من الكتب القديمة  
مترجماً بنقل حبيش فيظنّ الغرّ منهم أن الناسخ أخطأ في الاسم ويغلب  
على ظنه أنه حنين وقد صحّف فيكشطه ويجعله حنين  
وحبيش هذا من التصانيف سوى ما خرجه من اليوناني إلى  
العربي كتاب الزيادة في المسائل التي لحنين

## حسنون<sup>٥</sup>)

النصراني الرهاوي الطبيب قرأ الطب على أطباء الرها ورحل إلى  
ديار بكر فلقى من كان بها بآمد ومينارقين من الحكماء ثم خدم

١) فاقبضت B; فاقبضت AC ٢) حمل ABC ٣) فاقبضت B; فاقبضت AC ٤) أحلاهما AB ٥) حسنون MV

١) أحلاهما AB ٢) حمل ABC ٣) فاقبضت B; فاقبضت AC ٤) أحلاهما AB ٥) حسنون MV

## حَنِين

يُخْلَعُ عَلَيْهِ وَأُخْرِجَ تَوْقِيْعًا لَهُ فِيهِ إِقْطَاعٌ يَشْتَمِلُ عَلَى خَمْسِينَ أَلْفَ  
 دِرْهَمًا فَشَكَرَ حَنِينٌ هَذَا الْفِعْلَ ثُمَّ قَالَ<sup>٥</sup> «بَعْدَ أَشْيَاءَ جَرَّتْ أُرِيدُ أَنْ نَصِفَ  
 لِي دَوَاءً يَقْتُلُ عَدُوًّا نُرِيدُ قَتْلَهُ وَلَيْسَ يُمْكِنُ<sup>٦</sup> أَشْهَارَ هَذَا وَنُرِيدُهُ سِرًّا  
 فَقَالَ حَنِينٌ مَا تَعَلَّمْتُ غَيْرَ الْأَدْوِيَةِ النَّافِعَةِ وَلَا عَلِمْتُ أَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
 يَطْلُبُ مِنِّي غَيْرَهَا فَإِنْ أَحَبَّ أَنْ أَمْضِيَ وَأَتَعَلَّمَ فَعَلْتُ فَقَالَ هَذَا شَيْءٌ ٥  
 يَطُولُ وَرَغْبَةٌ<sup>٧</sup> وَهَدْدَةٌ<sup>٨</sup> وَهُوَ لَا يَزِيدُ عَلَى مَا قَالَ إِلَيَّ أَنْ أَمْرًا بِحَبْسِهِ فِي  
 بَعْضِ الْقَلَاعِ وَوَكَلَّ بِهِ مَنْ يَرْفَعُ خَبْرَهُ إِلَيْهِ وَقَتْنَا بِوَقْتِ فَحَيْسَ سَنَةِ وَكَانَ  
 فِي حَبْسِهِ يَنْقَلُ وَيَفْتَسِرُ وَيَصْنَفُ وَهُوَ غَيْرُ مَكْتَرِتٍ بِمَا هُوَ فِيهِ وَلَمَّا كَانَ  
 بَعْدَ سَنَةِ أَمَرَ الْخَلِيفَةَ بِإِحْضَارِهِ وَإِحْضَارِ أَمْوَالٍ يَرِغْبُهُ فِيهَا وَإِحْضَارِ سَيْفٍ  
 وَنَطْعٍ وَسَائِرِ آلَاتِ الْعُقُوبَاتِ وَلَمَّا حَضَرَ قَالَ هَذَا شَيْءٌ قَدْ طَالَ وَلَا بَدَأَ ١٠  
 لِي مِمَّا قَلْتُهُ لَكَ فَإِنْ أَنْعَمْتَ فَرَزْتُ بِهَذَا الْمَالِ وَكَانَ لَكَ عِنْدِي أَضْعَافُهُ  
 وَإِنْ أَمْتَنَعْتَ عَاقِبْتُكَ وَقَتَلْتُكَ فَقَالَ حَنِينٌ قَدْ قَلْتُ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَنِّي  
 مَا أَحْسَنُ غَيْرَ الشَّيْءِ النَّافِعِ وَلَا تَعَلَّمْتُ غَيْرَهُ قَالَ الْخَلِيفَةُ فَإِنِّي أَقْتُلُكَ  
 فَقَالَ حَنِينٌ لِي رَبٌّ يَأْخُذُ بِحَقِّي غَدًا فِي الْمَوْقِفِ الْأَعْظَمِ فَإِنْ اخْتَارَ  
 أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يُظَلِّمَ نَفْسَهُ فَلْيَقْعُدْ فَتَبَسَّمَ لِلْخَلِيفَةِ وَقَالَ لَهُ يَا حَنِينُ ١٥  
 طَبِّ نَفْسًا وَثَقِّ بِنَا فِيهِذَا الْفِعْلَ مِمَّا كَانَ لَامْتِحَانِكَ لِأَنَّنا<sup>٩</sup> حَذَرْنَا  
 مِنْ كَيْدِ الْمُلُوكِ فَأَرَدْنَا الطَّمَأِينَةَ إِلَيْكَ وَالثَّقَةَ بِكَ لِنَنْتَفِعَ بِعِلْمِكَ فَقَبَّلَ  
 حَنِينٌ الْأَرْضَ وَشَكَرَ لَهُ فَقَالَ الْخَلِيفَةُ لَهُ مَا الَّذِي مَنَعَكَ مِنَ الْإِجَابَةِ مَعَ  
 مَا رَأَيْتَهُ مِنْ صَدَقِ الْأَمْرِ مِمَّا فِي الْخَالِيْنَ قَالَ حَنِينٌ شَيْئَانِ يَا أَمِيرَ  
 الْمُؤْمِنِينَ قَالَ وَمَا هُمَا قَالَ الدِّينَ وَالصَّنَاعَةَ قَالَ وَكَيْفَ قَالَ الدِّينَ  
 بِأَمْرِنَا بِاسْتِعْمَالِ الْخَيْرِ وَالْجِيلِ مَعَ أَعْدَائِنَا فَكَيْفَ ظَنَنْتُكَ بِالْأَصْدِقَاءِ وَالصَّنَاعَةَ  
 تَمْنَعُنَا مِنَ الْأَضْرَارِ بِأَبْنَاءِ الْجِنْسِ لِأَنَّهَا مَوْضُوعَةٌ لِنَفْعِهِمْ وَمَقْصُورَةٌ<sup>١٠</sup> عَلَى

٥) ورغبته A. ٦) بممكن BC. ٧) له BCM add.

٨) مقصورة AB. ٩) Fehlt in AV. ١٠) وأرغمة BC.

## حنين

عنده حنيناً وقد ترجم له أقساماً قسمها بعض الروم في كتاب من كتب التشريح لجالينوس وجبرئيل يخاطبه بالتبجيل فأعظمت ما رأيت ونبيّن ذلك جبرئيل متى فقال لي لا تستكثر هذا متى في أمر هذا الفتى فوالله لئن مدّ له في العمر ليفضحن سرجيس وسرجيس ه هذا الرأس عينيّ من نقل علوم اليونانيين إلى السريانيّ وخرج حنين من عنده ثم خرجت فاذا حنين قائم ينتظرني فقال لي قد كنت سألتك سنّ أمرى وأنا الآن أسعلك إظهار ما سمعت من أبي عيسى جبرئيل فقلت له أخير يوحنا ما سمعت من مدحك فأخرج من كفه نسخة وقال لي تدفع<sup>ا</sup>) هذا إلى يوحنا فاذا رأيتّه قد اشتدّ إعجابها ١. بها أعلمه أنّها إخراجي ففعلت ذلك من يومى فلما قرأ يوحنا تلك الفصول وهى المسماة بالجوامع كثر تعجبه<sup>ب</sup>) وقال ترى أوحى الله تعالى في دهرنا إلى أحد فقلت له كيف قال ليس هذا إلا إخراج مؤيد بروح القدس فقلت هذا إخراج حنين بن اسحق الذى طردته<sup>ج</sup>) من مجلسك وأمرته أن يبيع فلوسا وحدّثته بما سمعته من جبرئيل فتكثير ١٥ وسألنى التلطف في إصلاح ما بينهما ففعلت ذلك فأفضل عليه يوحنا وأحسن اليه<sup>د</sup>)

ولم يزل أمره يقوى وعلمه يتزايد وعجائبه تظهر في النقل والتفسير. IAU. I, 187, 27. حتى صار ينبوعا للعلوم ومعدنا للفضائل فلما انتشر ذكره بين الأطباء اتصل خبيرة بالخليفة فأمر بإحضاره ولما حضر أقطع إقطاعاً سنياً وقرّر ٢. له جار جيد وكان الخليفة يسمع علمه ولا يأخذ بقوله دواءً يصفه حتى يشاور غيره وأحبّ أمكانه ليزول<sup>ه</sup>) ما في نفسه عليه أن ظنّ أنّ ملك الروم ربّما كان قد عمل شيئاً من الخيلة فاستدعاه وأمر بأن

طردت به B; طردك A; ج) بها. BC add. د) يدفع BC. ه) عليه ABC.

ليزيل BC. ه) عليه ABC.

## حَنِين

على طريق المسئلة والجواب ثلث مقالات كتاب فاطيغورياس على رأى  
ثامسطيوس مقالة كتاب فرض<sup>٩</sup> الورد كتاب القرح وتولده مقالة كتاب  
الآجال مقالة كتاب تولد للخصاة مقالة كتاب تولد النار بين الحجرين  
مقالة كتاب اختيار الأدوية المخرقة مقالة كتاب استخراج كمية كتب  
جالينوس كتبه إلى ابن المنجم

وكان إسحق والد حنين صيدلانياً من أهل الحيرة من ولد العباد  
الذين اجتمعوا على النصرانية فلما نشأ حنين أحب العلم فدخل  
بغداد وحضر مجلس يوحنا بن ماسوية وجعل يخدمه ويقراً عليه  
وكان حنين صاحب سؤال وكان يصعب على يوحنا فسأله حنين في  
بعض الأيام مسئلة مستفهم<sup>١٠</sup> فخرّ يوحنا وقال ما لأهل الحيرة والطب  
عليك ببيع الفلوس في الطريف وأمر به فأخرج من داره فخرج حنين  
باكياً وهذا عمله يوحنا لأن هؤلاء للنديسابوريين كانوا يعتقدون  
أنهم أهل هذا العلم ولا يُخرجونه عنهم وعن أولادهم وجنسهم وغاب  
حنين سنين<sup>١١</sup> ثم ذكر يوسف الطبيب أنه كان يوماً عند إسحق بن  
الحسين<sup>١٢</sup> حتى بصر بإنسان له شعر قد جالته<sup>١٣</sup> وقد ستر وجهه عنه  
ببعضها وهو يمشى وينشد شعراً بالرومية لأوميرس الشاعر قال يوسف  
الطبيب فشبهت نغمته بنغمة صبي كنت أرفه فصاحت به فأجاب  
وقال ذكر يوحنا بن الفاعلة<sup>١٤</sup> أنه كان من المحال أن يتعلم الطب  
عبادتي فأنا برىء من دين النصرانية إن رضيت أن<sup>١٥</sup> أتعلم الطب حتى  
أحكّم اللسان اليوناني وأنا أسعلك أن تستر أمرى فبقيت منذ ثلث  
سنين لم أره ثم دخلت يوماً على جبرئيل بن باختيشوع فوجدت

٩) فرض ABC. ١٠) للاستفهام V. ١١) IAU§. I, 185, 14

١٢) سنين. ١٣) جالته V; جلاله BC. ١٤) الحصى IAU§. ١٥) أتعلم الطب حتى

١٦) ابن رسالة الفاعلة IAU§. ١٧) بان V.

## حَنِين

النصرانية وقالوا نريد أن نتسمى بعبيد الله ثم قالوا العبيد اسم يشارك فيه المخلوق الخالق في التسمية لأنه يقال عبيد الله وعبيد فلان والعباد اسم اختص الله به فيقال عباد الله ولا يقال عباد فلان فتسموا بالعباد ومنهم عدى بن زيد العبادى المشهور صاحب القصة مع النعمان بن المنذر ٥

ودخل حنين إلى بلاد الروم لأجل تحصيل كتب الحكمة وتوصل في تحصيلها غاية إمكانه وأحكم اليونانية عند دخوله إلى تلك الجهات وحصل<sup>١</sup> نفائس هذا العلم وعاد يلازم بنى موسى بن شاكر ورغبوة في النقل من اللسان اليونانى إلى العربى وغرموا على ذلك الجمل العظيمة<sup>٢</sup> ولم يزل معظما مكرما في زمانه مشارا إليه في هذا الشأن إلى أن<sup>٣</sup> توفى يوم الثلاثاء لست خلون من صفر سنة ستين ومائتين وهو أول يوم من كانون الأول سنة ألف ومائة وخمس وثمانين لاسكندر

Fih. 294, 21.  
IAUs, I, 197, 24.

وله من الكتب التى ألفها سوى ما نقله من كتب الحكماء  
القدماء كتاب احكام الاعراب على مذهب اليونانيين مقالتان كتاب  
المسائل فى الطب للمتعلّمين وزاد فيها حبيش الأعسم تلميذه كتاب  
الحمام مقالة كتاب اللبن مقالة كتاب الأغذية ثلث مقالات كتاب  
تفاسيم علل العين مقالة كتاب اختيار أدوية علل العين مقالة كتاب  
مداواة أمراض العين بالحديد مقالة كتاب آلات الغذاء ثلث مقالات  
كتاب الأسنان واللثة مقالة كتاب الباه مقالة كتاب معرفة أوجاع المعدة  
وعلاجها مقالتان كتاب تدبير الناقهين مقالة كتاب المدّ والجزر مقالة  
كتاب السبب الذى صارت له مياه البحر مالحة كتاب الألوان مقالة  
كتاب المولودين لستة<sup>٤</sup> أشهر مقالة عمله لأم المتوكل كتاب فى البول

١) للجميل العظيمة BC. ٢) للجميل العظيمة A. ٣) وجعل BC.

٤) لثمانية 29, 294 Fih. ٥) حتى V.



## حَنِينٌ

وله ولدان أحدهما اسمه دائد والثاني اسمه إسحيف فإما إسحيف فخدم على الترجمة وتولّاهما وأنقنها وأحسن<sup>٩</sup> فيها وكان<sup>١٠</sup> نفسه أميل إلى الفلسفة وهو ترجم كتاب النفس لأرسطوطاليس تفسيرا ثامسطيوس وأما دائد فكان طبيبا

IAU. I, 190, 10.

- ومات حنين بالغم من ليلته وذلك أن المتوكل خرج يوما وبه خمار فقعد مقعده فأخذته الشمس وكان بين يديه الطيفوري النصراني الكاتب<sup>١١</sup> وحنين بن إسحيف فقال له الطيفوري يا أمير المؤمنين الشمس تضرّ بالخمار فقال حنين الشمس لا تضرّ بالخمار فلما تناقضا بين يديه قال حنين يا أمير المؤمنين الخمار حال الماخمور فقال المتوكل لقد أحرز حنين من طبائع الألفاظ وتحديد المعاني ما بان به عن نظرائه فوجم الطيفوري فلما كان بعد ذلك اليوم أخرج حنين من كتبه كتابا فيه صورة المسيح مصلوبا وصور ناس من حوله فقال له الطيفوري أهؤلاء صلبوا المسيح قال نعم أبصّف عليهم قال لا أفعل قال ولم قال لأنهم ليسوا الذين صلبوا المسيح وإنما هي صور وأشهد عليه<sup>١٢</sup> الطيفوري ورفعها إلى المتوكل وسأله إباحة الحكم عليه لديانة النصرانية فبعث إلى الجائليق والأساقفة وسئلوا عن ذلك فأوجبوا لعنة حنين فلحن سبعين لعنة بحضرة الملائمة من النصارى وقطع زناره وأمر المتوكل أن لا يصل إليه دواء من عند حنين حتى يشرف عليه الطيفوري ويحضر عمله فانصرف حنين إلى داره ومات من ليلته وقيل مات غما أو سقى نفسه سماً فهذه قصة موته فجاعة والله أعلم
- ١٥ ونسبته إلى العباد وهم قوم من النصارى من قبائل شتى اجتمعوا وانفردوا عن الناس في قصور ابنتوها لأنفسهم بظاهر الحيرة وندينوا بدين

٩) الطيب IAU. ١٠) كانت M ١١) ما BC addit

١٢) في ذلك V addit

حنين

حنين

Führ. 294  
IAU $\zeta$ . I, 184 ff.

ابن إسحاق الطبيب النصراني أبو زيد العبادي كان تلميذا  
ليوحنا ماسويه وكان طبيبا حسن النظر في التأليف والعلاج ماعرا في  
صناعة الكحل<sup>٥</sup> وقعد في جملة المترجمين لكتب الحكمة واستخراجها  
إلى السرياني وإلى العربي وكان فصيحاً في اللسان اليوناني وفي اللسان  
العربي بارعا شاعرا خطيبا فصيحاً لساناً ونهض من بغداد إلى أرض  
فارس ودخل البصرة ولزم للخليل بن أحمد حتى برع في اللسان العربي  
وأدخل كتاب العين بغداداً واختير للترجمة وأتمم<sup>٦</sup> عليها وكان  
الماخيار له<sup>٧</sup> المتوكل على الله وجعل له كتاباً نحاريب عالمين بالترجمة  
١. كانوا يترجمون ويتصقح ما ترجموا كاصطفى بن بسيل وموسى بن  
خالد الترجماني ويحيى بن هارون<sup>٨</sup> وخدم بالطب المتوكل وكان  
يلبس الزنار وتعلم لسان اليونانية بأصله وكان جليلاً في ترجمته وهو  
الذي أوضح معاني كتب بقراط وجالينوس وخصها أحسن تلخيص  
وكشف ما استغلف منها وله توالييف نافعة بارعة مثقفة وعمد إلى  
١٥ كتب جالينوس فاحتذى حدو الاسكندرانيين وصنعها<sup>٩</sup> على سبيل  
المسئلة والجواب وأحسن في ذلك  
وله كتاب في المنطق أحسن فيه التقسيم وألف في الأغذية كتاباً  
عجيباً وله كتاب في تدبير الناقهين وفي الأدوية المسهلة والأغذية على  
تدبير الصحة لم يسبقه إليه أحد وله كفاش اختصره من كتاب  
٢. بولس وألف غيرها كثيراً

٥) Fehlt in AV. ٦) وَاوْتَمَمَ IAU $\zeta$ .; والتَمَسَ BM. ٧) الطَّبُّ V.

٨) Fehlt in ABCV (in AV mit Lücke; aber in A mit Bleistift nachgetragen); M wie Text; bei IAU $\zeta$ . fehlt dieser Mann. ٩) وصفها BC; ووصفها M.

## حَبَش

عند ذكر كتب أرسطوطاليس وله تصانيف غير تلك منها كتاب شرح  
مذهب<sup>٩</sup> أرسطوطاليس في الصنائع<sup>١٠</sup> كتاب في أغراض أرسطوطاليس في  
كتبه كتاب حجة أرسطوطاليس في التوحيد

## حَبَش

Fibr. 275  
u. II, 130.

للحاسب المروزي الأصل وهو لقب له واسمه أحمد بن عبد الله  
بغدادى الدار كان في زمن المأمون والمعتمد بعده وله تقدم في  
حساب تسيير الكواكب وشهرة بهذا النوع وله ثلاثة أزياج أولها المؤلف  
على مذهب السندهند خالف فيه الفزارى والخوارزمى في عامة الأعمال  
واستعماله لحركة إقبال فلك البروج وإدباره على رأى ثاؤون الاسكندراني  
ليصح له بها مواضع الكواكب في الطول وكان تأليفه لهذا الزيج في  
أول أمره أيام كان يعتقد حساب السندهند والثانى المعروف بالممتحن  
وهو أشهر ما<sup>١١</sup> له ألفه<sup>١٢</sup> بعد أن رجع إلى معاناة الرصد وضمنه حركات  
الكواكب على ما يوجب الامتحان في زمانه والثالث الزيج الصغير المعروف  
بالشاه وله كتاب حسن في العمل بالأصطرلاب وبلغ من عمره نحو  
مائة سنة

١٥

وله من التصانيف كتاب الزيج دمشقى كتاب الزيج المأمونى  
كتاب الأبعاد والأجرام كتاب عمل الأصطرلاب كتاب الرخائم والمقاييس  
كتاب الدوائر المتناسمة وكيفية الاتصال إلى عمل السطوح المتوسطة  
والقائمة والمائلة والمحرفة<sup>١٣</sup>

<sup>٩</sup>) Fibr. مذاهب.

<sup>١٠</sup>) Fibr. الصنائع.

<sup>١١</sup>) AM أشهرها.

<sup>١٢</sup>) Codd. الغها.

<sup>١٣</sup>) Sämmtl. Codd. محرقة mit wechselnder

Punktation; corr. nach Fibr.

## الحسن — للموموس

### الحسن

ابن محمد بن أبي نعيم أبو علي الطبيب طبيب فاضل كامل  
مذكور في زمانه كان مقيما بالبیت المقدس وهو أجلّ مشايخ التميمي  
الترياقى<sup>١)</sup> المقدسى وعنه أخذ من هذه الصناعة نوعا متوقفا

Fibr. 263 ob.  
IAUṣ. I, 234.

### الحسين

ابن إسحاق بن إبراهيم بن يزيد الكاتب أبو الحسن بن أبي  
الحسين وقيل أبو أحمد ويعرف بابن كرنيب كان من جلة<sup>٢)</sup> المتكلمين  
ببغداد ويذهب مذهب الفلاسفة الطبيعيين وكان أخوه أبو العلاء يتعاطى  
علم الهندسة ونحن نذكره في موضعه إن شاء الله تعالى فأما أبو أحمد  
الحسين هذا فكان في نهاية الفضل والمعرفة والاضطلاع<sup>٣)</sup> بالعلوم الطبيعية  
القديمة وله تصانيف منها كتاب الرد على ثابت بن قرة في نعتة<sup>٤)</sup>  
وجود سكون<sup>٥)</sup> بين كل حركتين متساويتين<sup>٦)</sup> كتاب في الأجناس  
والأنواع وهى الأمور العامية كتاب كيف يعلم ما مضى من النهار من  
ساعة من<sup>٧)</sup> قبل الارتفاع<sup>٨)</sup>

Fibr. 253.

### الموموس<sup>١)</sup>

ويقال للمونيوس قال إسحاق بن حنين أنه من الفلاسفة الذين  
بعد جالينوس وقد فسر كتب أرسطوطاليس وقد ذكرت الموجود منها

<sup>١)</sup> A الترياقى; B الترياقى; doch vgl. IAUṣ. II, 88, 25. <sup>٢)</sup> BM اجلة;  
V جملة. <sup>٣)</sup> V والاطلاع wie IAUṣ. <sup>٤)</sup> Fibr. u. IAUṣ.  
<sup>٥)</sup> Fibr. السكونين; IAUṣ. السكونين. <sup>٦)</sup> Fibr. نفيه وجوب  
متصانيتين. <sup>٧)</sup> Fehlt in BCM. <sup>٨)</sup> Fibr. 273, 4 addit المفروض;  
nach ihm (l. c.) hat dieses Werk den الحسين أبو, den Vater des  
ابن كرنيب zum Verf. <sup>٩)</sup> D. i. Ammonius.

## الحسن

- أصول المساحة أعداد الوفق مسئلة في المساحة أعمدة<sup>٥</sup>) المثلثات عمل  
 المسبب في الدائرة حل شك من المجسم حل شك من أفليدس حركة  
 القمر استخراج أضلع المكعب عدل للحساب الهندي ما يرى من السماء  
 أعظم من نصفها خطوط الساعات الكرة أوسع الأشكال المجسمة خط  
 نصف النهار الكرة المحرقة هيئة العالم للجزء الذي لا يتجزأ مساحة  
 الكرة كيفية الأرصاد حساب المعاملات الهائلة وقوس<sup>٦</sup>) قزح المجرة ماهية  
 المجرة جواب من خالف في المجرة مسئلة هندسية شرح قانون  
 أفليدس استخراج خط نصف النهار بظل واحد أصول الكواكب بركار  
 الدوائر العظام جمع الأجزاء قسمة المقدارين التحليل والتكريب حساب  
 للأطباء شكل بنى موسى المرابا المحرقة استخراج أربعة خطوط حركة  
 الالتفات<sup>٧</sup>) حل شكوك الالتفات<sup>٨</sup>) الشكوك علي بطلميوس حل شكوك  
 المجسطى اختلاف المناظر ضوء القمر المكان الأخلاف السميت<sup>٩</sup>) سميت  
 القبلة بالحساب ارتفاع القطر<sup>٤</sup>) ارتفاعات الكواكب كيفية الأطلال الرخامات  
 الأفقية عمل البنكام مقالة في الأثر الذي في القمر تعليق في الجبر كتاب  
 البرهان على ما يراه الفلكيون<sup>١٠</sup>) في أحكام الخجوم

## الحسن

ابن الأمير أبي علي بن نظام الملك ببغداد وله معرفة حسنة  
 بالعلوم الحكمية والنجومية ولم يزل محترماً لأجل جده ببغداد إلى أن  
 توفي في يوم السبت ثامن صفر سنة ثلث عشرة وستمائة

<sup>٥</sup>) Codd. sämtl. اعمله od. اعمله; corr. nach IAU<sup>s</sup>. II, 98, 21.

<sup>٦</sup>) ABV قور; M فوز. <sup>٧</sup>) الالتفات CV. <sup>٨</sup>) الالتفات BCV.

<sup>٩</sup>) Hier <sup>٤</sup>) IAU<sup>s</sup>. II, 98, 22 القطب. <sup>٥</sup>) التسميت B.

بيراه الراودون V; بيراد الوادون M; in A Lücke von 1—2 Worten; BC wie Text.

## الحسن

يجد طريقا إلى ذلك إلا إظهار الجنون والخيال<sup>١</sup>) فاعتمد ذلك وشاع فأحيط على موجوده له بيد الحاكم ونوابه وجعل برسمه من يخدمه ويقوم بمصالحه وقيد وترك في موضع من منزله ولم يزل على ذلك إلى أن تحقق وفاة الحاكم وبعد ذلك بيسير أظهر العقل وعاد إلى ما كان عليه وخرج من داره واستوطن قبة على باب الجامع الأزهر أحد جوامع القاهرة وأقام بها متنسكا متقنعا<sup>٢</sup>) وأعيد إليه ماله من تحت يد الحاكم واشتغل بالتصنيف والنسخ والافادة وكان له خط قاعد<sup>٣</sup>) في غاية الصحة وذكر لى يوسف الناشي<sup>٤</sup>) الإسرائيلي للحكيم نزيل حلب قال سمعت أن ابن الهيثم كان ينسخ في مدة سنة ثلاثة كتب في ضمن اشتغاله وهو أفليدس والمتوسطات والمجسطى ويستكملها في مدة السنة فإذا شرع في نسخها جاءه من يعطيه فيهم<sup>٥</sup>) مائة وخمسين ديناراً مصرية وصار ذلك كالرسم الذي لا يحتاج فيه إلى مواكسة ولا معاودة قول فيجعلها مؤنته لسنته<sup>٦</sup>) ولم يزل على ذلك إلى أن مات بالقاهرة في حدود سنة ثلثين وأربعمائة أو بعدها<sup>٧</sup>) بقليل والله أعلم ورأيت ١٥ بخطه جزءاً في الهندسة وقد كتبه في سنة اثنتين وثلثين وأربعمائة وهو عندي للامنة

وَأَمَّا تصانيفه فمنها تهذيب المجسطى المناظر مصادرات أفليدس IAU§. II, 97, 23. والشكوك عليه أيضا مساحة المجسم المتكافئ<sup>٨</sup>) الأشكال الهلالية صورة الكسوف العدد والمجسم قسمة الخط الذي استعمله أرشميدس في الكرة اختلاف منظر القمر استخراج مسئلة عددية مقدمة ضلع المسبوع رؤية الكواكب<sup>٩</sup>) التنبيه على ما في الرصد من الغلط تربيع الدائرة

متعزياً 15, 91, II IAU§. متققاً V<sup>١٠</sup>) والخيال ABCV<sup>١١</sup>)

فيها IAU§.<sup>١٢</sup>) الفاسي IAU§.<sup>١٣</sup>) قاعدة V<sup>١٤</sup>) فاعد A<sup>١٥</sup>)

الكواكب MV<sup>١٦</sup>) المتكافئ IAU§.<sup>١٧</sup>) بعد C<sup>١٨</sup>) بعده B<sup>١٩</sup>) لسنة ABC<sup>٢٠</sup>)

وبلغ الحاكم صاحب مصر من العلويين وكان يميل إلى الحكمة  
 خبيرة وما هو عليه من الإنفاق. <sup>٥</sup> لهذا الشأن فتأنت نفسه إلى رؤيته  
 ثم نقل له عنه أنه قال لو كنت بمصر لعملت في نيلها عملاً يحصل  
 به النفع في كل حالة من حالاته من زيادة ونقص فقد بلغني أنه  
 يخدر من موضع عال وهو في طرف الأقليم المصري فزاد الحاكم إليه  
 شوكاً وسير إليه سراً <sup>٦</sup> جملة من مال وأرضه في الحضور فسار نحو مصر  
 ولما وصلها خرج الحاكم للقائه والتقىا بقرية على باب القاهرة المعزية  
 تعرف بالحندي وأمر بإنزاله وإكرامه وأقام ريثماً <sup>٧</sup> استراح وطالبه بما  
 وعد به من أمر النيل فسار ومعه جماعة من الصنّاع المتولين للعمارة  
 بأيديهم ليستعين بهم على هندسته التي خطرت له ولما سار إلى الأقليم  
 بطوله ورأى آثار من تقدم من ساكنيه من الأمم الخالية وهي على غاية من  
 إحكام الصنعة وجودة الهندسة وما اشتملت عليه من أشكال سماوية ومثالات  
 هندسية وتصوير مَعْجَز تحقّف أنّ الذي يقصده ليس بممكن فإنّ من  
 تقدّمه لم يعزب عنهم علم ما علمه ولو أمكن لفعلوا فانكسرت همته  
 ووقف خاطره ووصل إلى الموضع المعروف بالجنادل قبلي مدينة أسوان <sup>٨</sup>  
 وهو موضع مرتفع يخدر منه ماء النيل فعينه وباشره واختبره من  
 جانبه فوجد أمره لا يمشى على موافقة مراده وتحقّف الخطأ عمّا وعد  
 به وعاد خَجِلاً مَخْزِلاً <sup>٩</sup> واعتذر بما قيل للحاكم ظاهراً ووافقه عليه ثم  
 إنّ للحاكم وآله بعض الدواوين فتولّاهما <sup>١٠</sup> رهبة لا رغبةً وتحقّف الغلط  
 في الولاية فإنّ الحاكم كان كثير الاستحالة مريباً للدماء بغير سبب أو  
 بأضعف سبب من خيال يتخيّله فأجال <sup>١١</sup> فكّرته في أمر يتخلص به فلم

<sup>٥</sup> V mit d. <sup>٦</sup> سيراً BCV. <sup>٧</sup> الأيقان C; الأيقان AB <sup>٨</sup> <sup>٩</sup>

فتولى بها B <sup>١٠</sup> منخذاً MV <sup>١١</sup> مقدار ما Glosse.

<sup>١</sup> وأجال MV.

## الحسن

Fibr. 275 u.

## الحسن

ابن سَهْل بن تَوْبَخْت كان مشاركا في هذه العلوم وآل نوبخت  
كلّهم فضلاء لهم فكرة صالحة ومشاركة في علوم الأوائل ولهذا المذكور  
تصنيف وهو كتاب الأنواء

Fibr. 276 M.

## الحسن

ابن الحُصَيْب<sup>١</sup>) أحد الحَدَاق بصناعة النجوم وهو فارسيّ النسب  
وقد تكلم في ذلك وصنّف ولم يكن<sup>٢</sup>) في سهم الغيب فإن أخباره في  
الحَدَثان لا تكاد تُصدّق وله كتاب في أحكام النجوم سمّاه الكارمِهَنْتَر  
حَكَم فيه بأحكام اختيرَ بها فلم يصحّ منها شيء فمنها أنّه قال إذا  
١. نزل زحل في دقائق من أول درجة من الجوزاء يموت ملك مصر في ذلك  
الأوان ورأيت هذا في عمري دفعتين ولم يصحّ<sup>٣</sup>) شيء منه<sup>٤</sup>) إلى  
أمثال ذلك وله من التصانيف غير ذلك كتاب المدخل إلى<sup>٥</sup>) علم  
الهيئة كتاب تحويل سنى العالم كتاب المواليد كتاب تحويل سنى  
المواليد كتاب المنتور عمله ليجيبى بن خالد<sup>٦</sup>) كتاب قضيب الذهب  
١٥ كتاب النكت

IAUs. II, 90 ff.

## الحسن

ابن الحسن بن الهيثم أبو علي المهندس البصريّ نزيل مصر  
صاحب التصانيف والنوایف المذكورة في علم الهندسة كان عالما بهذا  
الشان متقنا<sup>٧</sup>) له متقنا<sup>٨</sup>) فيه قيما بغوامضه ومعانيه مشاركا في علوم  
٢. الأوائل أخذ الناس عنه واستفادوا منه

١) الحُصَيْب BC; الحُطَيْب EM.

٢) له BCV addunt.

٣) فيها B addit.

٤) Fehlt in B; V منها.

٥) في A.

٦) Dieses Werk hat nach Fibr. 276, 19 den الحِيَّاط zum Verfasser.

٧) منقبا AV.

٨) متقنا BC.



## الحسن

على مذهب بطليموس وميّل الشمس على ما يؤدى إليه الرصد  
في زمانه

## الحسن

Fih. 273, 5.

ابن عبيد الله بن سليمان بن وهب من البيت المشهور بالرئاسة  
وله نفس فاضلة في علم الهندسة وكان مشاركاً نعم المشاركة وله من ٥  
التصنيف (أ) كتاب شرح المشكل (ب) من كتاب أقليدس في النسبة مقالة

## الحسن

Fih. 265 ob.  
IAUš. I, 322.

ابن سوار بن بابا بن بهرام (أ) أبو الخير المعروف بابن الخمار بغدادى  
فاضل منطقي قرأ على يحيى بن عدى وهو في نهاية الذكاء والفطنة  
والاطلاع على علوم أصحابه ومولده في شهر ربيع الأول سنة إحدى ١٠  
وثلاثين وثلثمائة

وله تصانيف مذكورة كتاب الهيولى مقالة كتاب الوفاق بين  
قول الفلاسفة والنصارى ثلاث مقالات كتاب تفسير إيساغوجى مشروع  
كتاب تفسير إيساغوجى مختصر كتاب الصديق (أ) والصدائفة مقالة كتاب  
سيرة الفيلسوف مقالة كتاب الآثار المختلفة (أ) في الجوّ الحادثة عن البخار ١٥  
والذى نقله من السريانى إلى العربى كتاب الآثار العلوية مقالة  
كتاب اللبس في الكتب الأربعة في المنطق الموجود (أ) في ذلك كتاب  
مسائل ثاوفرسطس كتاب مقالة (أ) في الأخلاق

أ) تصانيف A.

ب) Codd. sämmtl. الشكل; corr. nach Fih.

٥) IAUš. hat بهنام mit Erklärung des Namens als الخير.

د) BC التصديق.

ه) Fih. المخيلة.

ف) B الموجودة.

غ) V addit واحدة.

ح) Fehlt in B.

## الحُرث — الحُسن

Fthr. 278.

### الحُرث

المنجّم كان منقطعا إلى الحُسن بن سهل وكان فضلا يحكى عنه أبو معشر وله تصانيف مذكورة

### الحُسن

٥ ابن (١) أحمد بن يعقوب أبو محمد (٢) الهمداني من قبيلة همدان صاحب كتاب الأكليل المؤلف في أنساب حمير وآيام ملوكها وهو كتاب عظيم الفائدة يشتمل على عشرة فنون وفي أثناء هذا الكتاب جمل حسان من حسان القرانات وأوقاتها ونبد من علم الطبيعة وأصول أحكام النجوم وآراء الأوتل في قدم العالم وحدوثه (٣) واختلافهم في أدواره ١. وفي تناسل الناس ومقادير أعمارهم وغير ذلك وله تاليف بعد هذا حسان منها كتاب سرائر (٤) للكعبة وعرضه التعريف بجمل علم هيمنة الأفلاك (٥) ومقادير حركات الكواكب وتبيين علم أحكام النجوم واستيفاء ضروبه كتاب القوى كتاب اليعسوب (٦) في القسي والرمي والسهم والنضال وله زباجة المعروف وعليه اعتماد أهل اليمن وهذا الرجل أفضل ممن ظهر ببلاد اليمن وقد ذكرت قطعة من خبره وشعره في كتاب النكاح ١٥ لأنه كان من أهل اللغة يدل على ذلك قصيدته الدامغة وشرحها يتضمنها مجلد كبير وتوفى أبو محمد الهمداني بسجن صنعاء في سنة أربع وثلاثين وثلاثمائة

### الحُسن

٢. ابن مصباح المنجّم له يد في الحساب والتسيير (٧) وله زيح أثبت فيه أوساط الكواكب نية فيها على مذهب السندهند وتعاديلها (٨)

١) محمد بن BC addunt

٢) Codd. sämmtl. احمد.

٣) اليعسوب BC ٤). الاملاك BC ٥). اسرار V ٦). وحدته BV

٧) والتفسير B ٨).

٩) ويعاديلها B ١٠).

## للحرث بن كعدة

بن كعدة أخا ثقيف فإنه ينتطب فمرة فلبأخذ سبع تمرات<sup>٥</sup> فليجأعن  
بنواهن وليلدك بهن رواه صدقة المروزي عن ابن عبيدة

وروى محمد بن إسحق عن إسماعيل بن محمد بن سعد بن أبي  
وقاص عن أبيه قال مرض سعد وهو مع رسول الله صلعم في حجة الوداع  
فعاده رسول الله فقال يا رسول الله ما أرانى إلا لمأبى فقال النبي صلعم  
إنى لأرجو أن يشفيك الله حتى يضر بك قوم وينتفع بك آخرون ثم  
قال للحرث بن كعدة عالج سعدا مما به فقال والله انى لأرجو شفاء  
فيما معه في رحله هل معكم من هذا التمر العاجوة شىء قالوا نعم  
فخلط له التمر بالخلبة ثم أوسعها سمنا ثم أحسها آياه فكأنما أنشط  
من عقال

١.

قال عبد الرحمن بن أبي بكرة قال للحرث بن كعدة وكان من  
أطب العرب من سره البقاء والإبقاء فليباكر الغداء وليخفف الرداء وليقل  
غشيان النساء قال محمد بن زياد الأعرابي وكان له تقدم في النحو  
واللغة خفة الرداء أن لا يكون عليه ذيب<sup>٦</sup>

IAU. I, 112, 23.

قال أبو عمر<sup>٥</sup> ومات الحرث بن كعدة في أول الإسلام ولم يصح  
إسلامه قال وأمر رسول الله صلعم سعد بن أبي وقاص بأن يأتية  
فيستوصفه في مرض نزل به فيدل أنه جائز<sup>٤</sup> أن يشاور أهل الكفر<sup>٥</sup>  
في الطب إذ كان<sup>٦</sup> من أهله والله أعلم وكان الحرث بن كعدة يصرب  
العود تعلم ذلك أيضا بفارس واليمن وبقي إلى زمن معوية فقال<sup>٥</sup>  
له معوية ما الطب يا حارث فقال الأزم يا معوية يعنى للجوع

٢.

٥) أبو عمرو. ٦) كهين V ذيبين B. ٥) ثمرات BCV. ٤) لا بأس V. ٥) الكفرة V. ٥) إذا كانوا V. ٥) فسأل B.

## الحِثُّ بن كَلْدَةَ

سعيد<sup>ه</sup> السَّرْقُسْطِيُّ المعروف بابن المشاط الأَصْطِرلابِيُّ الأَنْدَلُسِيُّ أَنَّهُ رَأَى لُجَابِرَ بن حَيَّانَ بِمَدِينَةِ مِصْرَ تَأَلِيفًا فِي عَمَلِ<sup>ب</sup> (ب) الأَصْطِرلابِ يَنْتَضِمِينَ أَلْفَ مَسْئَلَةٍ لَا نَظِيرَ لَهُ<sup>و</sup>

## حرف الحاء المَهْمَلَة في أسماء الحكماء

### الحِثُّ بن كَلْدَةَ

IAU§. I, 109 ff. ابن عمرو بن علاج الثَّقَفِيُّ طبيبُ العَرَبِ فِي وَقْتِهِ أَصْلُهُ مِنْ ثَقِيفٍ مِنْ أَهْلِ الطَّائِفِ رَحَلَ إِلَى أَرْضِ فَارِسَ وَأَخَذَ الطَّبَّ عَنْ<sup>ه</sup> أَهْلِ تَلُكِ الدِّيَارِ مِنْ أَهْلِ جَنْدِيسَابُورَ وَغَيْرِهَا فِي الجَاهِلِيَّةِ وَقَبْلَ الإِسْلَامِ وَجَادَ فِي هَذِهِ الصَّنَاعَةِ وَطَبَّ بِأَرْضِ فَارِسَ وَعَالَجَ وَحَصَلَ لَهُ بِذَلِكَ مَالٌ هُنَاكَ ١. وَشَهِدَ أَهْلَ بَلَدِ فَارِسَ مِنْ رَأَى بِعِلْمِهِ وَكَانَ قَدْ عَالَجَ بَعْضَ أَجْلَاتِهِمْ فَبَرًّا وَأَعْضَاءَهُ مَالًا وَجَارِيَةً سَمَّاهَا الحِثُّ سُمِّيَتْ ثُمَّ إِنَّ نَفْسَهُ اسْتَنَاقَتْ إِلَى بِلَادِهِ فَرَجَعَ إِلَى الطَّائِفِ وَاسْتَنْهَرَ طِبَّهُ<sup>و</sup> بَيْنَ العَرَبِ وَسُمِّيَتْ جَارِيَتُهُ هِيَ أُمُّ زِيَادِ بنِ أَبِيهِ الَّذِي أَحْفَهُ مَعُويَّةٌ بِنَسْبِهِ وَذَكَرَ أَنَّ أَبَا سَفِيَّانَ وَطِيَّ سُمِّيَتْ بِالطَّائِفِ سَفَاحًا فَحَمَلَتْ بِهِ مِنْهُ وَوَلَدَتْ وَلَدَيْنِ قَبْلَ زِيَادِ أَحَدَهُمَا ١٥. أَبُو بَكْرَةَ وَنَافِعَ أَخُوهُ فَانْتَسَبَا إِلَى الحِثِّ بنِ كَلْدَةَ وَانْعَمَا<sup>ف</sup> أَنَّهُ وَطِيَّ مَوْلَاتِهِ سُمِّيَتْ فَوَلَدَتْهُمَا مِنْهُ وَأَدْرَكَ الحِثُّ بنِ كَلْدَةَ الإِسْلَامَ وَكَانَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى عَلَيْهِ يَأْمُرُ مَنْ كَانَتْ بِهِ عِلَّةٌ أَنْ يَأْتِيَهُ فَيَسْئَلُهُ عَنْ عِلَّتِهِ

IAU§. I, 110 ob. قَالَ سَعْدٌ مَرَضْتُ فَأَتَانِي النَّبِيُّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُنِي فَوَضَعَ يَدَهُ بَيْنَ يَدَيَّ حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَهَا عَلَى فَوَادِي فَقَالَ إِنَّكَ رَجُلٌ مَفُودٌ أَتَتْ الحِثُّ

<sup>ا</sup>) السعید A.

<sup>ب</sup>) يعمل A.

<sup>و</sup>) M addit أعلمه.

<sup>ب</sup>) من M; على B.

<sup>و</sup>) Fehlt in AM.

<sup>ف</sup>) AV وادعى.

## جابر بن حيان الصوفى

مرضه أمر بحمله على سرير إلى دار العامة وخرج ماشيا إليه وتعرف  
 خبره وسأله عن حاله فحبره جورجيس بها وقال له إن رأى أمير المؤمنين  
 أن يأذن لى فى الانصراف إلى بلدى لأنظر أهلى وولدى فإن من  
 قُيرت مع آبائى فقال له يا جورجيس<sup>٥</sup> أتق الله وأسلم وأنا أضمن لك  
 الجنة قال جورجيس قد رضيت حيث أبائى فى الجنة أو فى النار فضحك  
 المنصور من قوله ثم قال<sup>٦</sup> إنى منذ رأيتك وجدت راحة من الأمراض  
 التى كانت تعنادنى فقال جورجيس أنا أخلف بين يدى أمير المؤمنين  
 عيسى وهو تلميذى وتربيتى فقال كيف علمه فى الصناعة قال ماهر  
 قال المنصور ألا أحضرت لنا ولدك بختيشوع قال جورجيس البيمارستان  
 بجنديسابور محتاج إليه ومفتقر إلى مثله وأهل البلد كذلك فأمر<sup>١</sup>  
 المنصور بإحضار عيسى بن شهلافا فلما مثل بين يديه سأله عن أشياء  
 فوجده ماغرا فأمر لجورجيس بعشرة ألف دينار وأذن له فى الانصراف  
 وأنفذ معه خادما وقال له إن مات فى الطريق فأحمله إلى منزله ليُدفن  
 هناك كما أحب فوصل إلى بلده حيا

## جابر بن حيان الصوفى

Fahr. 354 ff.

الكوفى كان متقدما فى العلوم الطبيعية بارعا منها<sup>٥</sup> فى صناعة  
 الكيمياء وله فيها تواليف<sup>٦</sup> كثيرة ومصنفات مشهورة وكان مع هذا  
 مشرفا على كثير من علوم الفلسفة ومتقلدا للعلم<sup>٧</sup> المعروف بعلم  
 الباطن وهو مذهب المتصوفين من أهل الإسلام كالحارث بن أسد<sup>٨</sup>  
 المحاسبى وسهل بن عبد الله التسترى ونظرائهم<sup>٩</sup> وذكر محمد بن<sup>١٠</sup>

<sup>٥</sup> المنصور V

<sup>٦</sup> M addit له

<sup>٧</sup> بها BC

<sup>٨</sup> تصانيف BC

<sup>٩</sup> بالعلم V وفى العلم B

<sup>١٠</sup> الاسد A

<sup>١١</sup> نظايرهم V

جورجيس بن باختيشوع

كنتُ أطلب وخبيرةً بابتداء علته وكيف جرى أمره منذ ابتداء المرض  
والى وقته ذلك فقال له جورجيس أنا أدبرك بمشيئة الله وعونه فأمر  
له في الوقت بإخلة جلييلة وتقدم الى الربيع بانزائه في أجمل موضع  
من دوره وإكرامه كما يُكرم أخص الأهل ولم يزل جورجيس يتلطف له  
في تدبيره حتى برى المنصور وعاد إلى الصحة وفرح به<sup>٥</sup> فرحا شديدا  
وأمر أن يجاب إلى كل ما يسأل<sup>٦</sup> وقال له يوما من يخدمك ههنا  
فقال تلامذتي فقال الخليفة سمعت أنه ليست<sup>٧</sup> لك امرأة فقال لى زوجة  
كبيرة ضعيفة ولا تقدر على النهوض من موضعها وانصرف من الحصرة  
ومضى إلى البيعة فأمر المنصور خادمه سالما أن يختار<sup>٨</sup> من الجوارى  
١. الروميات اللسان ثلثا ويحملهن إلى جورجيس مع ثلثة ألف دينار  
ففعل ذلك فلما انصرف جورجيس إلى منزله عرفه عيسى بن شهلانا  
تلميذه بما جرى وأراه للجوارى فأكره أمرهن وقال لعيسى يا تلميذ  
الشيطان لم أدخلت هؤلاء إلى منزلي أردت أن تتجسنى أمص وردهن  
إلى أصحابهن ثم ركب جورجيس معه عيسى مع الجوارى ومضى إلى  
١٥ دار الخليفة وردهن على الخادم فلما اتصل الخبر بالمنصور أحصره وقال  
لم رددت الجوارى قال لا يجوز أن يكون مثل هؤلاء في منزلي لأننا  
معشر النصراني لا نتزوج أكثر من امرأة واحدة ما دامت المرأة حية لا  
نأخذ غيرها فحسن موقع<sup>٩</sup> هذا من الخليفة وأمر في الوقت أن يدخل  
جورجيس إلى حظاياه وحرمه بلا إثن وزاد موضعه عنده وهذا ثمرة العقبة  
٢. ولما كان في سنة اثنتين وخمسين ومائة مرض جورجيس مرضا  
صعبا وكان المنصور يرسل إليه<sup>١٠</sup> في كل يوم يتعرف خبره ولما اشتد

٥) ليس BCV. ٦) عنه M addit. ٧) بها A.

٨) موقعه. IAU§. الكلام V addit. ٩) له M addit.

١٠) Fehlt in AB.

جورجيس بن باختيشوع

إِنَّ أَبَا الْخَيْرِ عَلَى جَهْلِهِ يَخِيفُ فِي كِفَّتِهِ الْقَاضِلُ  
عَلَيْهِ الْمِسْكِينُ مِنْ شَوْمِهِ فِي بَحْرِ هَلِكِ مَا لَهُ سَاحِلُ  
ثَلَاثَةٌ تَدْخُلُ فِي دَفْعَةٍ طَلَعَتْهُ وَالنَّعْشُ وَالْغَاسِلُ

جورجيس بن باختيشوع

IAU§. I, 132 ff.

- ٥ لجنديسابوريّ أبو باختيشوع في صدر الدولة العباسيّة كان  
فاضلا مذكورا وله من الكتب كتاب الكناش وكان المنصور في صدر  
أمره عند ما بنى مدينة السلام بغداد في سنة ثمان وأربعين ومائة  
للهجرة أدركه ضعف في معدته وسوء استمراء وقلّة شهوة وكأما عالجّه  
الأطباء ازداد مرضه فتقدم إلى الربيع بجمعهم فلما اجتمعوا قال لهم  
المنصور أريد من الأطباء في سائر المدن طبيبا ما عرا فقالوا ما في عصرنا  
أفضل من جورجيس بن باختيشوع رئيس أطباء جنديسابور فإنه  
ماهر في الطب<sup>١</sup> وله مصنّفات جليلة فتقدم المنصور بإحضاره فأنفذه<sup>٢</sup>  
العامل بجنديسابور<sup>٣</sup> إلى حصرة الخلافة بعد ما امتنع عن الخروج  
وأكرهه العامل فخرج ووصى ولده باختيشوع بالبيمارستان وأموره النسي  
تتعلّق به هناك واستصاحب معه إبراهيم وسرجيس تلميذيه فقال له  
١٥ ولده باختيشوع لا تدع ههنا عيسى بن شهلافا فإنه يؤذي أعمل  
البيمارستان فترك سرجيس وأخذ عيسى عوصه ولما وصل إلى مدينة  
السلام أمر المنصور بإحضاره فلما وصل إلى الحصرة دعا له بالفارسيّة  
والعربيّة وعجب المنصور من حُسن منطقه ومنظره وأمّره بالجلوس وسأله  
عن أشياء أجابه<sup>٤</sup> عنها بسكون فقال قد ظفرت منك يا جورجيس بما

١) للطب B . ٢) فانفذ B . ٣) لجنديسابور B .

٤) جوابه A .

## جعفر القطّاع

المدعو بالسديد البغداديّ كانت له معرفة تامّة بالكلام والمنطق والهندسة وإطلاع على علوم الأوائل وأقوالهم<sup>٥</sup> ومذاهبهم وله يد طولى في قسمة الأذؤر<sup>٦</sup> وعمارتها<sup>٧</sup> وكان متظافرا بالانشييع<sup>٨</sup> وتوفى في يوم السبت سادس عشر ربيع الآخر سنة اثنتين وستمائة ببغداد ودُفن بداره بقراح ظفّر<sup>٩</sup> وقد جاوز السبعين

IAU§, II, 106, 27.

## جرجيس

الفيلسوف الأنطاكيّ نزيل مصر يُزعم أنّه قرأ على علماء بلده واستوطن مصر وطب<sup>١</sup> بها وأدركه أبو الصلت أميّة المغربيّ بهصر وذكره ١. فقال وكان بمصر طبيب من أنطاكية يسمّى جرجيس ويلقب بالفيلسوف على نحو ما قيل في الغراب أبي البيضاء<sup>٢</sup> وفي اللديغ سليم وقد تفرغ للتولع بأبي الخير سلامة بن رحمون اليهوديّ الطبيب المصريّ والأزراء عليه وكان يزور فصولا طبيّة وفلسفيّة يبرزها في معارض ألفاظ القوم وهي محال لا معنى لها وفارغة لا فائدة فيها ثمّ ينفذها إلى ١٥ من سأله عن معانيها ويستوضحه أغراضها فيتكلم عليها ويشرحها بزعمه دون تيقظ<sup>٣</sup> ولا تحفظ باسترسال واستعجال وقلة أكثرات وإهمال يوجد<sup>٤</sup> فيها عنه ما يضحك منه وأنشدت جرجيس هذا في أبي الخير سلامة وهو من أحسن ما سمعته في هجّو طبيب مشوم<sup>٥</sup>

<sup>٥</sup> واقوابلهم V

<sup>٦</sup> الادوار V

<sup>٧</sup> وعماراتها M

<sup>٨</sup> بالانشييع BC

<sup>٩</sup> cf. Jaqut IV, 45 l. Z.

<sup>١</sup> وطبب M

<sup>٢</sup> أبو البيضاء IAU§

<sup>٣</sup> تيقظه AB

<sup>٤</sup> يوخذ AMV

<sup>٥</sup> شعر V fügt hinzu



جعفر بن المكنفى بالله

وخلا به وسأله عن فته من علم أحكام النجوم وأخبار الحداث، فيخبره  
 من ذلك بما يُعجِبُ<sup>٥</sup> منه ولا يبعد<sup>٦</sup> وقوعه  
 قال غرس النعمة محمد بن الرئيس هلال بن المحسن الصابى في  
 كتابه وجدت بخط جعفر بن المكنفى بالله ما يتضمّن ذكر<sup>٧</sup> ما  
 حدث من الكواكب ذوات الأذنان<sup>٨</sup> في أوقاتها وما كان من تأثيراتها  
 فنساخته ثقة بهذا الرجل وتقدّمه في هذه الصناعة وتبريزه فيها إلى  
 أبعد<sup>٩</sup> غاية ثمّ أورد المؤلّف (٤) رسالته ههنا بأجمعها منها<sup>١٠</sup> وفي سنة  
 خمس وعشرين ومائتين في خلافة المعتصم ظهرت في الشمس نكتة سوداء  
 قريب<sup>١١</sup> من وسطها وذلك في يوم الثلاثاء التاسع عشر من رجب سنة  
 خمس وعشرين ومائتين فلما كان بعد يومين من هذا التاريخ وذلك  
 بعد أحد وعشرين يوما من رجب حدثت للوالت وذكر الكندي  
 أنّها لبثت هذه النكتة في الشمس أحدا<sup>١٢</sup> وتسعين يوما ومات المعتصم  
 بعدها وقد كان أيضا طلع كوكبان من كواكب الأذنان قبل موت  
 المعتصم كما طلع منها جماعة قبل موت الرشيد وذكر<sup>١٣</sup> الكندي أيضا  
 أنّ هذه النكتة كانت كسوف الزهرة للشمس ولصوقها بها هذه المدّة  
 المذكورة ويقال أنّه لما شاء الله في ذلك كلام سبيله أن يتأمّل ليوقف  
 على علّة هذه النكتة على حقّها إن شاء الله تعالى إلى ههنا من  
 رسالة ابن المكنفى ثمّ بعدها ذكر في هذه الرسالة تأثيرات كواكب  
 الأذنان على طلوعها في كلّ شهر من الشهور السريانية

دار B; ذكره V<sup>٥</sup> . يتعد BC<sup>٦</sup> . تعجب M<sup>٧</sup> .

اقصى V; بعد AB<sup>٨</sup> . ذوات اللحي أي ذوات الأذنان V<sup>٩</sup> .

قربت B<sup>١٠</sup> . المصنّف A<sup>١١</sup> . Fehlt in AB<sup>١٢</sup> .

ويذكر ABC<sup>١٣</sup> . إحدى MV<sup>١٤</sup> .

جعفر بن المكنفى بالله

## جعفر بن المكنفى بالله

أبو الفضل من أولاد الخلفاء فاضل كبير القدر عالم بعلوم متعددة من علوم الأوائل متحقق بذلك أتم تحقيق<sup>هـ</sup> يرفعه عن التبديل في تعليمه ما هو عليه من علو النسب وكانت له في العلوم القديمة تعاليف جميلة ومعرفة بأخبار الأوائل من الأكفاء وبأخبار المحدثين منهم وبأحوالهم ومقدار<sup>ب</sup> ما يعلمه كل واحد منهم<sup>و</sup> وما يدعيه ما لا يعلمه قال هلال بن المَحْسِن وفي سَحْرة يوم الثلاثاء الرابع من صفر سنة سبع وسبعين وثلاثمائة توفى أبو الفضل جعفر بن المكنفى بالله ومولده في سنة أربع وتسعين ومائتين وكان فاضلاً عاقلاً عارفاً بكثير من العلوم القديمة ولما قدم عهد الدولة إلى بغداد اشتاقت نفسه إلى جعفر ابن المكنفى ولقائه فسير إليه سراً<sup>د</sup> وكان يجتمع به من خفية<sup>و</sup> ويأتيه في خف وإزار فإذا حصل في داره أُعِدَّ في موضع خالٍ بغير إزار فإذا خلا عهد الدولة استدعاه فإذا شاهده تطاول له في القيام وأكرمه

هـ) MV تحقيق. ب) بمقدار BC. و) Hier, hat M als

Schluss von Fol. 63 b die folgende Stelle aus der Biographie Hunains: قال يوسف الطبيب وشبهت نغمته بنغمة صبي كنت أعرفه فصاحت به فاجاب وقال ذكر يوحنا ابن الفاعله انه كان من الخال أن يتعلم الطب عبادى فانا برى من دين النصرانية ان رضيت بان اتعلم الطب حتى احكم اللسان اليونانى وانا اسئلك ان تستر امرى فبقيت منذ ثلاث سنين لم اراه ثم دخلت يوماً على جبرئيل بن باختيشوع mit dem Custos فوجدت عنده حنيناً وقد ترجم له اقساماً فسماها بعض الروم, während es auf der nächsten Seite richtig weiter geht wie oben.

د) سيراً V. و) Conjeci; A خيفته; BCM خيفه; V خيفة.

جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخي

وله من التصانيف غير ما تقدم ذكره كتاب المدخل الصغير  
 كتاب زيچ الهزرات<sup>١</sup> (نيّف وستون) بابا كتاب الموالييد الكبير ولم يتمه  
 كتاب هيئة الفلك<sup>٢</sup> كتاب الاختيارات<sup>٣</sup> كتاب الاختيارات على منازل  
 القمر كتاب الطبائع الكبير كتاب السهمين وأعمار الدول<sup>٤</sup> (كتاب افتراق  
 النجسين في برج السرطان كتاب الصور والحكم عليها كتاب المزاجات  
 كتاب الأنواء كتاب المسائل كتاب إثبات علم النجوم كتاب الكامل  
 والشامل لم يتمه<sup>٥</sup> كتاب الجهرة جمع فيه أقوال الناس في الموالييد  
 كتاب الأصول وأدعاه أبو العنّيس كتاب تفسير المنامات من النجوم  
 كتاب القواطع على الهيلاجات كتاب الموالييد الصغير مقالتان كتاب  
 زيچ القرانات والاحترافات كتاب الأوقات على اثني عشرية الكواكب  
 كتاب السهام سهام<sup>٦</sup> المأكولات والملبوسات كتاب طبائع البلدان كتاب  
 الأمطار والرياح .

حكاية نقلها الناقل لها من خطّ ابن المكتفى قال قرأت بخطّ  
 ابن الجهم ما هذه حكايته كتاب المدخل لسند بن عليّ وهبه لأبي  
 معشر فاناخله أبو معشر لأنّ أبا معشر تعلم النجوم على كبر ولم يبلغ  
 عقل أبي معشر إلى صنعة<sup>٧</sup> هذا الكتاب ولا لسبع<sup>٨</sup> مقالات في الموالييد  
 ولا لكتابي<sup>٩</sup> القرانات هذا كله لسند بن عليّ

Fibr. 275, 20.

<sup>١</sup> الحرات B .

<sup>٢</sup> الافلاك A .

<sup>٣</sup> Dieser

Titel fehlt in AM.

<sup>٤</sup> Fibr. 277, 15 الدول والدول .

كتاب جمعه وما أتمّه Fibr. 277, 18 lautet d. Titel ; يتمه CM <sup>٥</sup>

أراد يسميه الكامل أو المسائل

<sup>٦</sup> Das zweite

fehlt in ABC; Fibr. 277, 22 سهم يعني سهم

<sup>٧</sup> M صنعة;

V الذى صنغه .

<sup>٨</sup> Fibr. التسع .

<sup>٩</sup> Fibr. فى الكتاب .

جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخى

ومن كتبه في صناعة الأحكام كتاب الطبائع كتاب الألف كتاب المدخل الكبير كتاب القرانات كتاب الدؤل والمِلد<sup>١</sup> كتاب الملاحم كتاب الأقاليم<sup>٢</sup> كتاب الهيلاج والكخذاه كتب إلى ابن المازيار كتاب المقالات في الموالييد<sup>٣</sup> كتاب انككت كتاب تحاويل الموالييد وغير ذلك ومن كتبه زيج الكبير وهو كثير وجامع أكثر العلم<sup>٤</sup> بالفلك بالقول المطلق المجرد من البرهان وكتاب الزيج الصغير وهو المعروف بالزيج القرانات يتضمن معرفة أوساط الكواكب لأوقات اقتران زحل والمشتري مذ عهد الطوشان

وكان أبو معشر مُدْمِنًا على شرب الخمر مشتهرًا بمعافرتها وكان  
 ١. يعتبره صرح عند أوقات الامتلاءات القمرية وكان معاصرًا لأبي جعفر محمد بن سنان<sup>٥</sup> البتاني وكان منجما للموقف أخى المعتمد وكان معه في محاصرته الزنج<sup>٦</sup> بالبصرة وله أصانيح حسنة في أحكام النجوم المذكورة بين العلماء بهذا النوع وقد قيل أن أبا معشر كان في أول أمره من أصحاب الحديث ومنزله في الجانب الغربى بباب خراسان وكان  
 ١٥. يصاغن الكندى ويغرى به العامة ويشنع عليه بعلوم الفلاسفة فدىس<sup>٧</sup> عليه الكندى من حسن له النظر في علم الحساب والهندسة فدخل في ذلك فلم يكمل له فعدل إلى علم الأحكام وانقطع شره عن الكندى ويقال أنه تعلم النجوم<sup>٨</sup> بعد سبع وأربعين سنة من عمره وكان فاضلا حسن القريحة وضربه المستعين أسواطًا لأنه أصاب في شيء خبر به  
 ٢. قبل وفاته وكان يقول أصبت فعوقبت وجاوز أبو معشر المائة من عمره ومات بواسط فيما قيل

١) والموالييد BCV ٢) الأقاليم M ٣) الملك V

٤) أهل العلم M ٥) سنان V ٦) معاصرته الزيج A

٧) قد سن A ٨) العلوم B

جبرئيل الكحال — جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخي

### جبرئيل الكحال

IAU<sup>s</sup>. I, 171.

المأموني كان كحالاً واختصّ بخدمة المأمون وكانت وظيفته في كد شهر ألف درهم وكان المأمون يستخف يده وكان أول من يدخل إليه في كل يوم عند تسليمه من صلوة الغداة ويغسل أجهانه ويكحل عينيه وإذا انتبه من فيلونه فعل مثل ذلك ثم سقطت منزلته بعد ذلك فسئل عن سبب ذلك فقال إن الحسين الخادم اعتدل فام يمكن ياسر عيادته لاشتغاله بالخدمة إلى أن وافى ياسر باب الحجرة التي كان فيها المأمون وقد خرجت من عند المأمون فسألني ياسر عن خبر المأمون فأخبرته أنه قد أعفى فغمر ياسر ما أخبرته من نوم المأمون فصار إلى الحسين فعاده وانتبه المأمون قبل انصراف ياسر فسأله المأمون عن سبب تآخلفه فقال ياسر أخبرت بنوم أمير المؤمنين فصرت<sup>أ</sup> إلى الحسين فعادته فقال له المأمون ومن أخبرك برقادي فقال ياسر جبرئيل قال جبرئيل فأحضرني ثم قال يا جبرئيل آتخذتك كحالاً أو عاملاً للأخبار عليّ أخرج عن داري فأذكرته حرمتي فقال إن له لحرمة<sup>ب</sup> فليقتصر به على إجراء مائة وخمسين درهما في الشهر ولا يؤذن له في الوصول<sup>ج</sup> فلم<sup>د</sup> يخدم جبرئيل المأمون بعدها حتى توفى

### جعفر بن محمد بن عمر أبو معشر البلخي

Fih. 277.

عالم أهل الإسلام بأحكام النجوم وصاحب التواليف الشريفة والمصنفات المفيدة في صناعة الأحكام وعلم التعديل وكان أعلم الناس بسير الفرس وأخبار سائر الأمم

ان للحرمة. <sup>ب</sup> Corr. nach IAU<sup>s</sup>.; Codd. AMV <sup>د</sup> ولم <sup>ا</sup> (الحرمة V). <sup>ج</sup> ولا غيره V fügt hinzu; B <sup>هـ</sup> (الحرمة V). <sup>ا</sup> فسرت AM <sup>ب</sup>

## جبرئيل

أن مهتد الدولة أنفذ إليه ولاطفه حتى توجه إليه إلى ميفارقين لا سقاها الله ولا المستولى عليها صوب<sup>١</sup> الغيت وأخجله<sup>٢</sup> وجدله ولا جد له ولا أهمله بعد أن أهمله أعنى المستولى عليها الآن ولما وصل إليه أكرمه إكراما مشهورا

ومن ظريف ما جرى له معه أنه أول سنة ورد فيها سقى الأمير مسهلا وقال له يجب أن تأخذ الدواء سكرًا فعمد الأمير وأخذه أول الليل فلما أصبح ركب إلى الدار ودخل إليه وأخذ نبضه وسأله عن الدواء فقال ما عمل معي شيئا امتحانًا له فقال له جبرئيل النبض يدل على نفاذ<sup>٣</sup> دوائى والأمير أصدق فضحك وقال له كم ظنك بالدواء فقال يعمل مع الأمير خمسة وعشرين مجلسا ومع غيره زائدا ١. وناقضا فقال قد عمل إلى الساعة ثلثة وعشرين فقال هو يعمل تمام ما قلت ورتب له ما يستعمله وخرج من عنده وأمر بأن يشد رحله ويصلح أسباب الانصراف فبلغ مهتد الدولة ذلك فأنفذ إليه يستعلم سبب انصرافه فقال مثلى لا يجرب لأننى أشهر من أن أحتاج إلى ١٥ تجربة فترضاه<sup>٤</sup> وحمل إليه بغلة ودراهم لها<sup>٥</sup> قدر

وفي هذه المدّة كاتبه ملك الديلم بكتب جميلة<sup>٦</sup> يسئله فيها أن يزوره وكاتب مهتد الدولة يسئله في ذلك فمنعه من المصطفى وأقام في الخدمة ثلث سنين ونوفى في يوم الجمعة ثامن شهر رجب سنة ست وتسعين وثلاثمائة للهجرة وكان عمره خمسا وثمانين سنة ودفن في المصطفى خارج ميفارقين ٢.

<sup>١</sup> So IAU<sub>s</sub>;      <sup>٢</sup> BC fügen hier عدله ein.      <sup>٣</sup> ثوب B.

بقا BCV; نقاء AM      <sup>٤</sup> V فأرضاه wie IAU<sub>s</sub>. I, 147, 26;

فرضناه B.      <sup>٥</sup> له AMV.      <sup>٦</sup> Nur im MV.

جبرئيل

مكرّماً ولَمَّا وصل إلى الديلمان<sup>٥</sup> أقام عند المَلِك وباشر بتدبيره<sup>٦</sup> وعلاجه وعاد بأمر الله إلى حال الصحة وقابله بما يحتمله<sup>٧</sup> مَلِك في حق مثله وسأله أن يعمل له صورة المرض وتدبيراً يعول عليه ويعمل به فعمل مقالة ترجمها في ألم الدماغ بمشاركة المعدة والحجاب يعني الحجاب الفاصل بين آلات الغذاء وآلات التنفس المسمى ذيفارغما<sup>٨</sup> ولَمَّا اجتاز بالصاحب سأله عن أفضل اصطقسات البدن فقال هذا الدم فسأله أن يعمل له كتاباً يبرهن فيه على عدل<sup>٩</sup> ذلك فعمل له مقالة ملجئة بين فيها البراهين التي تدل على هذا وعاد إلى بغداد وعمل كتابه الكبير ووسعه بالكافي ووقف منه نسخة<sup>١٠</sup> على دار العلم ببغداد وعمل في البيمارستان عليها وأنه عرف بذلك الكتاب فيقال<sup>١١</sup> أبو عيسى صاحب الكتاب وعمل كتاب المداينة بين قول الأنبياء والفلاسفة وهو كتاب لم يعمل للشرح مثله لكثرة احتوائه على الأقاويل وذكر المواضيع التي استخرجت منها<sup>١٢</sup> وعمل مقالة في الرد على اليهود جمع فيها أشياء منها شهادات على حجة مجيء المسيح عليه السلام وأنه قد كان وبطل انتظارهم ومنها حجة القربان بالخبز والخمر ومنها لم جعل من الخمر قربان وأصله محرّم وأبان عدل التحليل والتحرير وعرض له أن سافر إلى أرض المقدس وصام به صوماً<sup>١٣</sup> واحداً ومصى منه إلى دمشق واتصل خيرة بالعزير بن المعز العلوي المستنولي على مصر وكوتب من حضرته بكتاب جميل واستدعى فامتنع واحتج بأن له ببغداد أسباباً ينتجزها<sup>١٤</sup> ويعود إلى الحضرة قاصداً ليفوز بحق القصد ولَمَّا عاد إلى بغداد أقام بها وعدل عن المصنّى إلى مصر ثم

<sup>٥</sup> So sammtl. Codd.; IAU. I, 146, 17. الديلمى. <sup>٦</sup> تدبيره MV.

<sup>٧</sup> يعتمده MV. <sup>٨</sup> D. i. διαφράγμα. <sup>٩</sup> Fehlt in A.

<sup>١٠</sup> نسخته A. <sup>١١</sup> فقال AV. <sup>١٢</sup> So BC u. IAU. I, 146, 27; AMV

ينتجزها BV u. IAU. I, 147, 2. <sup>١٣</sup> يوماً IAU. I, 147, 1. <sup>١٤</sup> فيها.

جبرئيل

لأنه متكلم جيد للخدمة عالم باللغة الفارسية فوقع هذا القول موافقا  
 لعرض الدولة فأطلق له مالا أصلح أمره وحمل اليه مركوبا جميلا  
 وبغلا للحمل وأنفذه ولما وصل إلى الرق تلقاه صاحب تلقيا جميلا  
 وأنزل في دار قد أعدت له بمثلها بفراش وطباخ وخازن ووكيل وبواب وغير  
 ذلك ولما أقام عنده أسبوعا استدعاه يوما وقد جمع عنده أهل العلم  
 من أصناف العلوم ورتب لمنظرته انسانا من أهل الرق قد قرأ طرفا  
 من الطب فسأله عن أشياء من أمر النبض فبدأ وشرح أكثر مما  
 تحتتمه المسئلة وعلل تعليقات لم يكن في الجماعة من سمع بها وأورن  
 شكوكا ملاحا فلم يكن في الحاضرين إلا من أكرمه وعظمه وخلع عليه  
 ١. صاحب في ذلك اليوم خلعاً حسنة وسأله أن يعمل له كتابا يختص  
 بذكر الأمراض التي تعرض من الرأس وإلى القدم ولا يخالط بها غيرها  
 فعمل كتابه الصغير فحسن موقعه عند صاحب ووصله بشيء قيمته  
 ألف دينار وكان دائما يقول صفت مائتي ورقة أخذت عنها ألف  
 دينار ورفع خبره إلى عرض الدولة فأعجب به وزاد موضعه عنده فلما  
 ١٥ عاد من الرق دخل إلى بغداد بزى جميل وأمر صالح وغلما وخدم  
 وصادف من عرض الدولة كل ما سره وقال من يوثق به أنه دخل  
 الأطباء عليه ليهنئوا به<sup>١</sup> بوروده وسلامته فقال أبو الحسين بن كشكرايا  
 المعروف بتلميذ سنان يا أبا عيسى زرنا فأكلت أرناك تبعد فأزدت  
 قريبا فصحك جبرئيل من قوله وقال ليس الأمور البينا لها مدبر وصاحب  
 ٢. وأقام جبرئيل ببغداد مدة ثلاث سنين واعتل خسرو شاه ملك  
 الديلم ونحف جسمه وقوى استنشعاره وكان عنده أطباء كلما عاجوه ازداد  
 مرضه فأنفذ إلى صاحب يلتمس منه طبيبا فقال ما أعرف من يصلح  
 لهذا الأمر غير جبرئيل فكانت صاحب عرض الدولة وسأله إنفاذه فأنفذ<sup>٢</sup>

<sup>١</sup>) لتتهنئوا به C; die übr. Codd. لتهنئونه.

<sup>٢</sup>) فانفذه V.



جبرئيل

- من كل نوع من الثياب وحمل على بغلة بمركب وتبع ذلك بمملوك  
 زنجي فخرج وهو أحسن الناس حالا ولما رآه أخواله وثبوا له وتلقوا  
 لقيبا جميلا فقال لهم للثياب تكرمون ليس لي  
 ولما مضى الرسول ذكره<sup>٥</sup> بفارس وكرمان بما عمل وكان ذلك  
 داعيا إلى خروجه إلى شيراز وكان هذا أول ما نبغ عصد الدولة وولي<sup>٥</sup>  
 شيراز ولما دخل رفع خبره فاستدعى وسئل عن عصمتي العين فتكلم  
 فيها بكلام حسن موقعه فاغتنبط به وقرر له<sup>٦</sup> دار جراية كافيتان ثم  
 أنه عرض لكوكبين<sup>٧</sup> خال عصد الدولة وهو والي كورة فورفت مرض  
 واستدعى طبيبا فأنفذه عصد الدولة فلما وصل إليه أكرمه وأجله  
 وكان به وجع المفاصل والنقرس وضعف الأحشاء فركب له جوارش<sup>٨</sup>  
 ثقاحي وذلك في سنة سبع وخمسين وثلاثمائة فانفجع به منفعة عظيمة  
 فأعطاه وأجزل إعطاء<sup>٩</sup> وردة إلى شيراز مكرما ثم إن عصد الدولة  
 دخل إلى بغداد وهو معه في خاصته وجدد البيمارستان فصار يأخذ  
 رزقين وهما يرسم الخواص ثلاثمائة درهم شجاعية ويرسم البيمارستان  
 ثلاثمائة درهم شجاعية سوى الجراية وكانت نوبته في الأسبوع يومين<sup>١٥</sup>  
 وليلتين لملازمة<sup>٤</sup> الدار  
 واتفق أن صاحب أبا القاسم بن عباد عرض له مرض صعب  
 في معدته فكانت عصد الدولة يلتزم منه طبيبا فأمر عصد الدولة  
 بجمع الأطباء البغداديين وغيرهم ومشاورتهم فيمن يصلح أن يُنفذ  
 إليه قال الأطباء البغداديون على سبيل الإبعاد له من بينهم وحسدا  
 له على تقدمه ما يصلح أن يلقى مثل ذلك الرجل إلا أبو عيسى

<sup>٥</sup> انشر ذكره IAU. s. I, 145, 12.

<sup>٦</sup> Fehlt in ABC.

<sup>٧</sup> لوكوس CM; لوكوكس BV. <sup>٨</sup> جوارش M (wie IAU. s. I, 145, 18).

Vgl. Dozy s. r. جرش.

<sup>٩</sup> عطاه CMV.

<sup>٤</sup> لملازمة A.

vgl. IAU. s. p. 21 ob.

## جبرئيل

ودفع ولدها عنه فدخل جبرئيل بغداد وما معه إلا شيء يسير وقصد  
طبيبا كان يُعرف بهرمون فلزمه وقرأ عليه وكان من أطباء المقتدر  
وقرأ على ابن يوسف<sup>٥</sup> الواسطي الطبيب ولازم البيمارستان والعلم والدرس  
وكان يَأْوِي إلى أخوال له ثلثة وكانوا يسكنون بدار الروم وكانوا  
يُسميئون عشرتهم عليه ويلومونه على تعرضه للعلم والصناعة ويمجنون  
معه بأنه يريد أن يكون مثل جدِّيه باختيشوع وجبرئيل ما يرضى  
أن يكون مثل أخواله وهو لا يلتفت إلى أقوالهم

واتفق أنه جاء رسول من كرمان إلى معز الدولة وحمل إليه  
الحمار المخطط [والرجل]<sup>٦</sup> الذي طوله سبعة أشبار والآخر الذي طوله  
١. شبران وكتاب الهدايا المعروفة واتفق أنه نزل قصر فرج من الجانب  
الشرقي في قريب<sup>٧</sup> من الدكان الذي كان يجلس جبرئيل فيه وصار  
ذلك الرسول يجلس إليه كثيرا ويحادثه ويباسطه فلما كان في بعض  
الأيام استدعاه وشاوره في القصد فأشار به وفضده وتردد إليه يومين  
فأنفذ إليه الرسول على رسم الديلم الصينية التي كانت فيها العصائب  
١٥ والطشنت والابريق وجميع الآلة ثم استدعاه وقال له أدخل إلى هؤلاء  
القوم فأنظر ما يصلح لهم وكان مع الرسول جارية يهواها قد عرض لها  
نزف الدم وما بقي بفارس ولا بكرمان ولا بالعرفا طبيب مذكور إلا  
وعالجها ولم ينجح فيها العلاج فلما رآها رتب لها تدبيرا وعمل لها  
معجونا وسقاها إياه فما مضى إلا مُدِيْدَةٌ حتى برئت وصلح جسمها  
٢. وفرح بذلك سبدها فرحا عظيما ولما كان بعد مدة يسيرة استدعاه  
الرسول وأعطاه ألف درهم ودراعة سقلاطون وثوبا تَوَزيًّا وعمامة قصب  
وقال أدخل إليهم وطالبهم بحقك فأعدلته الجارية ألف درهم وقطعتين

<sup>٥</sup> يوسف IAUş. I, 144, 27 nur ; ابي يوسف M <sup>٦</sup> Fehlt in

sämmtl. Codd.; ergänzt nach IAUş. I, 144 l. Z. <sup>٧</sup> قرب MV

## جبرئيل

بين شَيْمَيْنِ رَيْبَيْنِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ وَإِذَا أَكَلَتْ شَيْعًا مِنْهَا فِي يَوْمٍ لَمْ تَعَاوِدْهُ فِي غَدٍ ذَلِكَ الْيَوْمَ فَإِنَّ الْأَبْدَانَ إِذَا تَرَبَّتْ عَلَى اسْتِعْمَالِ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ ثُمَّ اضْطَرَّ الْإِنْسَانُ إِلَى الْإِكْتَارِ مِنْ بَعْضِهَا لَمْ تَنْفِرِ الطَّبِيعَةُ مِنْ اسْتِعْمَالِهِ وَإِنَّا قَدْ رَأَيْنَا الْأَدْوِيَةَ الْمُسَهِّلَةَ إِذَا أَدْمَنَهَا مُدْمِنٌ وَالْقَهْرَ بِدَنِّهِ قَدْ فَعَلَهَا فِيهِ وَلَمْ تُسَهِّلْهُ وَأَعْلَى الْأَنْدَلَسِ إِذَا أَرَادَ أَحَدُهُمْ إِسْهَالَ طَبِيعَتِهِ ٥ أَخَذَ مِنَ السَّقْمُونِيَا وَزَنَ ثَلَاثَةَ دِرَاهِمٍ حَتَّى يَلِيَنَّ طَبِيعَتَهُ مِقْدَارَ مَا يَلِيْنَهَا وَزَنَ نِصْفَ دِرْهَمٍ فِي بِلْدَانِنَا وَإِذَا كَانَتْ الْأَبْدَانُ تَأَلَّفُ الْأَدْوِيَةَ حَتَّى تَمْنَعَهَا مِنْ فِعْلِهَا فَهِيَ بِالْأَغْذِيَةِ وَإِن كَانَتْ رَدِيَّةً أَشَدَّ أَلْفًا قَالَ يَوْسُفُ فَحَدَّثْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ بِاخْتِيشُوعِ أَبَاهُ فَسَأَلَنِي إِمْلَاءَهُ عَلَيْهِ فَكَتَبَهُ عَنِّي بِاخْطَاةِ

١.

## جبرئيل

IAU<sub>8</sub>. I, 144.

ابن عبید اللہ بن باختیشوع بن جبرئیل کان والدہ عبید اللہ ابن باختیشوع متصرفاً ولما ولی المقتدر استخضه لخدمته<sup>١</sup> وأقام في خدمة المقتدر مدة ثم مات وخلف ولده جبرئيل هذا وأختا له صغيرين وأنفذ المقتدر ليلة موت عبید اللہ بن باختیشوع ثمانين فراساً حملوا الموجود في بيته من رَحَلٍ وَأَثَاتٍ وَأَنْبِيَةِ وَبَعْدَ مَوَارَاتِهِ فِي الْقَبْرِ اخْتَفَتْ امْرَأَتُهُ وَكَانَتْ ابْنَةَ إِنْسَانٍ عَامِلٍ مِنْ أَجْلَاءِ الْعُمَّالِ يُعْرَفُ بِالْجَرَشُونِ<sup>٢</sup> فَكَبَّرَ عَلَى الْوَالِدِ بِسَبَبِهَا وَطَلَبَ مِنْهُ وَدَاعَ ابْنَتِهِ وَأَخَذَ مِنْهُ مَالًا كَثِيرًا<sup>٣</sup> فَخَرَجَتْ ابْنَتُهُ وَمَعَهَا وَلَدُهَا جَبْرَائِيلُ وَأَخْتُهُ وَهُمَا صَغِيرَانِ إِلَى عَكَبْرَةَ مَسْتَتْرَةً مِنَ السَّاطِرَانِ فَتَزَوَّجَتْ بِرَجُلٍ طَبِيبٍ فَأَقَامَتْ مَدِيدَةً<sup>٤</sup> عِنْدَ ذَلِكَ الرَّجُلِ وَمَاتَتْ وَأَخَذَ الرَّجُلُ جَمِيعَ مَا كَانَ مَعَهَا

١) M.V. كَثِيرًا. ٢) بالجرشون. Codd. stimmtl. ٣) باخدمته. A.

٤) مَدِيدَةٌ; M.

جبرئيل بن بُخْتِنِشُوع

جبرئيل أحيف منه مَن يتصرّم نَارَ على كبده فلا يُطْفِئُهَا فقال له الغلام فكأنك تُطَلِّفُ شرب الماء عند الانتباه من النوم فقال له جبرئيل أما المحرور المعدة ومن أكل طعاما مالحا فأطْلُقْه له وأمنع المرطوبى المعدة وأحباب المبلغم المالح فإن في مَنعهم شفاء لما يجدونه فقال

لِلْحَدِيثِ (٥) وقد بقيت الآن واحدة وهي أن يكون العطشان يفهم من انطب مثل فهمك فيعرف عطشه من مرارة أو من بلغم مالح فضحك جبرئيل وقال منى عطشت ليلا فأبرز رجلك من دثارك فأصبر قليلا فإن تزيد عطشك فهو من حرارة أو من طعام تحتاج إلى شرب الماء عليه فأشرب وإن نقص عطشك فامسك عن شرب الماء فإنه بلغم مالح

١. وقال يوسف بن الحَكَمِ (٦) دخلت دار جبرئيل يوما والمائدة بين

يديه يأكل في يوم من تموز وعليها فرخ طيور مسرولة كبار وقد عملت كرتناك بقلقل فأكل (٥) منها وطلبني أن أكل منها فقلت له كيف أكل في مثل هذا الوقت من السنة وستى من (٥) الشباب فقال ما للهيئة عندك فقلت تجنب الأغذية الرديئة فقال لي غلظت ليس ما ذكرت حمية ثم قال لا أعرف أحدا أعظم قدرة ولا أصغر يصل إلى الإمساك عن غذاء من الأغذية كل دهره إلا أن يكون يبغضه ولا تتوق نفسه إليه لأن الإنسان قد يمسك عن أكل شيء برهة ثم يضطره إلى أكله عدم سواه (٥) لعلته من العبل أو لمساعدة صديق أو شهوة تتجدد له فمتى أكله وقد احتوى منه مدة طويلة لم تقبله طبيعته ونفرت منه فأحدثت في بدن أكله مرضا صعبا والأصلح للأبدان تدريبها على الأغذية الرديئة حتى تألفها وأن تأكل منها كل يوم شيئا واحدا ولا تجمع

المحدث ٧

يوسف بن ابراهيم ٥ IAU. I, 129, 5

يأكل MV

سن 7 IAU. I, 129, 7

١١ IAU. I, 129, 11

عدم آدم سواه

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

في دوائه ثم دنا منه فقال أمير المؤمنين في تجهيز علي بن عيسى  
إلى خراسان ليأتيه بالمأمون أسيرا في قيد من فضة وجبرئيل يرى  
من النصرانية إن لم يغلب المأمون محمدا ويقتله ويحوز ملكه قال  
فقلت له وَيَحْكُوكَ وَلِمَ قُلْتَ هَذَا الْقَوْلَ قَالَ لِأَنَّ الْخَلِيفَةَ الْمُؤَسَّسَ قَدْ  
سَكَرَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فَدَعَا أَبَا عَصَمَةَ السَّبْعِيَّ (٥) صَاحِبَ حَرْسِهِ وَأَمَرَ  
بِسَوَادِهِ فَنَزَعَ عَنْهُ وَالْبَسَهُ ثِيَابِي وَزُنَّارِي وَقَلَنَسَوْتِي وَالْبَسَنِي أَقْبِيَّتَهُ  
وَسِيفَهُ وَمَنْطَقَتَهُ وَأَجْلَسَنِي فِي مَجْلِسِ صَاحِبِ الْحَرْسِ إِلَى وَقْتِ طُلُوعِ  
الْفَجْرِ وَأَجْلَسَهُ فِي مَجْلِسِي وَقَالَ لَكَدَّ وَاحِدٌ مَنِّي وَمَنْ أَبِي عَصَمَةَ قَدْ  
قَلَدْتُكَ مَا كَانَ يَتَقَلَّدُهُ صَاحِبُكَ فَقُلْتُ إِنَّ اللَّهَ مُغَيِّرٌ مَا بِهِ مِنْ نِعْمَةٍ  
لَتُغَيِّرِيهِ (٦) مَا بِنَفْسِهِ مِنْهَا وَإِنَّهُ إِذَا (٧) جَعَلَ حَاجِبَتَهُ (٨) وَحَرَّاسَتَهُ إِلَى رَجُلٍ  
نَصْرَانِيٍّ وَالنَّصْرَانِيَّةَ أَذَى الْأَلْيَانِ لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي عَقْدِ دِينٍ غَيْرِهَا التَّسْلِيمُ  
لِمَا يَرَاكَ بِهِ مِنْ عَدُوِّهِ مِنَ الْمَكْرُوهِ مِثْلَ الْأَنْعَانِ لِمَنْ سَاخَرَهُ بِالسَّخَرَةِ  
مَيْلًا (٩) وَإِنْ لَطَمَ لَهُ خَدَّ حَوْلَ الْآخِرِ لِيَلْطَمَ قَضِيْبَتُكَ أَعَزَّكَ اللَّهُ أَنْ عَزَّ  
الرَّجُلُ زَائِلٌ وَقَضِيْبَتُكَ أَنَّهُ حِينَ أَجْلَسَ فِي مَجْلِسِ مَنْتَضِبِيهِ لِلْحَافِظِ عِنْدَهُ  
لِحَيَاتِهِ وَالْقَائِمِ بِمُصَالِحِ بَدَنِهِ وَالْحَادِمِ لَطَبِيعَتِهِ أَبَا عَصَمَةَ الَّذِي لَا يَفْهَمُ  
مِنْ ذَلِكَ قَلِيلًا وَلَا كَثِيرًا بَأَنَّهُ لَا عُمَرَ لَهُ وَأَنَّ نَفْسَهُ تَالِفَةٌ قَالَ إِبْرَاهِيمُ  
بْنُ الْمَهْدِيِّ فَكَانَ الْأَمْرُ شَهَدَ اللَّهُ عَلَيَّ مَا قَالَ جَبْرَائِيلُ

IAU§. I, 131, 11. ومن أخبار جبرئيل أنه اجتمع في بعض الأوقات مع عشرة أطباء  
من أهل زمانه وفيهم ابن داود بن سرافيون وتحدثوا طويلا وجرى  
حديث شرب الماء عند الانتباه من النوم فقال ابن داود بن سرافيون  
ما في الدنيا أحرق ممن يشرب (١) الماء عند الانتباه من نومه فقال

٥) AC السبيعي; M المبيقي. Vgl. IAU§. 19 n. ٦) So C n.  
IAU§. I, 135, 3; Codd. sämmtl. تغيره. ٧) BM إذا. ٨) M حاجبته.  
٩) Codd. sämmtl. مثلا; doch vgl. IAU§. I, 135, 5. ١) B من شرب.

## جبرئيل بن باخثيشوع

ألف درهم وثياب بقيمة عشرة آلاف درهم ولفصد الرشيد دفعتهين في السنة مائة ألف درهم ولشرب الدواء دفعتهين في السنة مائة ألف درهم ومن أصحاب الرشيد كل سنة على ما فصل مع ما فيه من قيمة الكسوة وثمان الطيب والدواب من الورق أربعمائة ألف درهم تفصيل ذلك

٥ عيسى بن جعفر خمسون ألف درهم زبيدة أم جعفر خمسون ألف درهم العباسة خمسون ألف درهم فاطمة سبعون ألف درهم إبراهيم ابن عثمان ثلثون ألف درهم الفضل بن الربيع خمسون ألف درهم كسوة وطيب ودواب مائة ألف درهم ومن غلة ضياعه بجنديسابور والسوس والبصرة والسواد في كل سنة ثمانمائة ألف درهم ومن فضل المقاطعة سبعمائة ألف درهم وكان يصير إليه من البرامكة في كل سنة

١٠ من الورق ألفا ألف وأربعمائة ألف درهم تفصيل ذلك يحيى بن خالد ستمائة ألف درهم جعفر بن يحيى الوزير ألف ألف ومائتا ألف درهم الفضل بن يحيى ستمائة ألف درهم فيكون جميع ذلك في خدمته للرشيد وهي ثلاث وعشرون سنة وخدمته للبرامكة وهي

١٥ ثلاث عشرة سنة سوى الصلات للجسام فإنها لم تذكر في هذا المدرج من الورق ثمانية وثمانون ألف ألف درهم وثمانمائة ألف درهم للخرج من ذلك في النققات والصلوات والكفالات والصدقات على ما تضمنته المدرج من العين تسعمائة ألف دينار ومن الورق سبعون<sup>١)</sup> ألف ألف وستمائة ألف درهم ثم بعد ذلك وصى لابنه باخثيشوع وجعل المأمون

٢٠ الوصى فيها كما ذكرنا سابقا<sup>٢)</sup> سبعمائة<sup>٣)</sup> ألف دينار

وذكر إبراهيم بن المهدي أنه تأخلف عن مجلس محمد الأمين في IAU§. I, 134, 24. أيام خلافته عشية من العشايا لدواء كان أخذه وأن جبرئيل باكرة<sup>٤)</sup> غداة اليوم الثاني فأبلغه سلام الأمين وسأله عن حاله كيف كانت

١) بتسعمائة IAU§. ٢) سابقا V. ٣) تسعون IAU§. ٤) باكرة.

٤) So A u. IAU§.; die übr. Codd. باكرة.

## جبرئيل بن بختيشوع

صلح صلاحاً تاماً وأثن له جبرئيل في الأكل والشرب ففعل ذلك فقال له أخوه أبو عيسى يوماً وهو جالس على الشراب معه مثل هذا الرجل الذي لم يكن مثله ولا يكون سبيله أن يُكرّم فأمر له المأمون بألف ألف درهم ورث عليه سائر ما قبض عنه من الأملاك والضياع وصار إذا خاطبه كتاه بأبي عيسى جبرئيل وأكرمه زيادة على ما كان أبوه يُكرمه ٥ وانتهى به الأمر في إجلاله إلى أن كان كل من تقلد عملاً لا يخرج إلى عمله إلا<sup>١</sup> بعد أن يلقى جبرئيل ويكرمه

IAU§. I, 135, 26.

وفي سنة ثلث عشرة ومائتين مرض جبرئيل مرضاً شديداً فلما رآه المأمون ضعيفاً التمس منه إنقاذ ابنه بختيشوع معه إلى بلد<sup>٢</sup> الروم فأحصره وكان مثل أبيه في الفهم والعقل ولما خاطبه المأمون فرح به فرحاً شديداً وأكرمه غاية الأكرام ورفع منزلته وأخرجه إلى بلد الروم وطال مرض جبرئيل إلى أن بلغ الموت فعمل وصية إلى المأمون تشتمل على سبعمائة ألف دينار هذا بعد ما نهب له وما أنكره أصحاب الودائع وما أخذت الأمانة وما بذله في الكفالات والمصارف والنفقات وشراء الضياع والأملاك على ما ذكر في الدرر الذي وجد<sup>٣</sup> ١٥ بخطه ودفع الوصية إلى ميخائيل صهره ومات وكانت جنازته مشهورة ودفن في دير مارسرجس<sup>٤</sup> بالمداثن ولما عاد المأمون من بلد الروم دفع الوصية جميعها إلى بختيشوع ابنه فعمد بختيشوع إلى الدير فعمره وجمع له رغباناً وأجرى عليهم الجرايات والنفقات

٢. وهذا ثبت ما كان لجبرئيل من الرزق والرسوم والصلات

ذكر أن رزقه كان يرسم العامّة في كل شهر من الورق عشرة ألف درهم ويرسم الخاصّة في المحرم من كل سنة من الورق خمسون

IAU§. I, 136, 6.

١) Fehlt in AB. ٢) بلاد MV. ٣) So. IAU§. I, 135 l. Z.;  
ABCم مارسرجيوس V; مارسرجس

جبرئيل بن بختيشوع

الفضل لأن جبرئيل كان قد قال للفضل أنه يموت بعد أيام يسيرة واستبقى جبرئيل وعرض للفضل بن الربيع قولنج صعب يتس الأطباء منه فعالجه جبرئيل بالطف علاج فبرئى الفضل وازدادت محبته لجبرئيل وأعجب به

٥. وَمَلَكَ مُحَمَّدَ الْأَمِينِ وَوَأْفَى إِلَيْهِ جَبْرَائِيلُ فَقَبِلَهُ أَحْسَنَ قَبُولٍ وَأَكْرَمَهُ IAU. I, 128, 14.

وهب له أموالا جليلة أكثر مما كان أبوه يهبه وكان الأمين لا يأكل ولا يشرب إلا بإذنه فلما كان من أمر الأمين<sup>٥</sup> ما كان وولى المأمون كتب إلى بغداد بحبس جبرئيل ولما مرض الحسن بن سهل في سنة ثلث<sup>٦</sup> ومائتين مرضا شديدا وعالجه الأطباء فلم ينفع أخرجه جبرئيل وعالجه فبرئى في أيام يسيرة فذهب له مالا واثرا وكتب إلى المأمون يعرفه خبر علته وكيف برئ على يد جبرئيل وسأله في أمره فأجابته بالصفح عنه ولما دخل المأمون الخصرة في سنة خمس ومائتين أمر بحبس جبرئيل في منزله وأن لا يخدم ووجه من أحضر ميخائيل المتطبيب وهو صهر جبرئيل وجعله مكانه وأكرمه واثرا كيانا لجبرئيل ولما كان في سنة عشر ومائتين مرض المأمون مرضا صعبا وكان وجوه الأطباء يعالجونه ولا يصلح فقال لميخائيل هو ذا تزيدنى<sup>٧</sup> الأدوية التى تعطينى شرا فأجمع الأطباء وشاورهم في أمرى فقال أخوه أبو عيسى يا أمير المؤمنين نحضر جبرئيل فإنه يعرف أمرجتنا منذ الصبى فتغافل عن كلامه وأحضر أبو إسحق أخوه<sup>٨</sup> يوحنا بن ماسويه فثلبه ميخائيل ووقع فيه فلما ضعفت قوة المأمون عن أخذ الأدوية أذكروه بجبرئيل فأمر بإحضاره ولما حضر غير تدبيره كله فاستنقام وبعد ثلاثة أيام صلح فسر به المأمون سرورا عظيما ولما كان بعد أيام

٥) من الامين IAU. I, 128, 16 من امير المؤمنين AB ٦) IAU. I, 128, 18. اثننتين. ٧) تزيد od. تزيد. Codd. sämmtl. ٨) ان الادوية التى تعطينى تزيدنى شرا I, 128, 27. Codd. sämmtl.



## جبرئيل بن باخثيشوع

مولاي<sup>١</sup>) إنما كانت لأنه قدمك في المروءة على جالينوس فقال أجَلٌ  
والله لعن الله من لا يشكر النعم ولا يكافئ عليها بكل ما أمكنه إِي  
والله إنني لأغضب أن أساوى بجالينوس في حالة من الحالات وأشكر على  
تقديمه علي في كل الحالات فاستحسن ذلك منه إبراهيم بن المهدي  
وأظهر استنوابه وقال هذا لعمري الذي يحسن بالأحرار والأدباء فانكبت<sup>٥</sup>  
جبرئيل على قدم أبي إسحق إبراهيم بن المهدي يقبلها فمنعه من  
ذلك وضعه إليه

وذكر جبرئيل في جملة ما ذكره لإبراهيم بن المهدي يوماً أنه  
دخل ذات يوم على الفضل بن سهل ذي الرئاستين بعد إسلامه وهو  
مُخْتَمِنٌ وبين يديه مصحف قرآن وهو يقرأ فيه قال فقلتُ جون بيني<sup>١٥</sup>  
نامه<sup>٢</sup>)<sup>٣</sup> ايون فقال خوش وچون كليله ودمنة<sup>٤</sup>) تفسير هذا الكلام قال  
جبرئيل قلت له كيف ترى كتاب الله فقال طيب ومثل كليله ودمنة  
ولما حصل الرشيد بطوس وقوى عليه المرض قال لجبرئيل لم لا  
تُبرئني قال له قد كنت أنهاك دائماً عن التخليط وكثرة الجماع ولا  
تسمع مني والآن سألتك أن ترجع إلى بلدك فإنه أوفق لمزاجك<sup>٥</sup>  
فلم تقبل وهذا هو مرض شديد وأرجو أن يمن الله بعافيتك فأمر  
بحبسسه عنه وقيل أن بفارس أسقفا يفهم الطب فوجهه وأحصره ولما  
حضر ورآه قال له<sup>٦</sup>) الذي عالجك لم يكن يفهم الطب فزاد ذلك في<sup>٧</sup>)  
ابعد جبرئيل وكان الفضل بن الربيع يحب جبرئيل ورأى الأسقف  
كذاباً يريد إقامة السوق وكان الأسقف يعالج الرشيد ومرضه يزيد<sup>٨</sup>  
ويقول له أنت قريب من الصحة ثم قال له هذا المرض كله من خطأ  
جبرئيل فاغتاط الرشيد وأمر الفضل بن الربيع بقتله فلم يقبل منه

IAU§. I, 128, 3.

١) Hier liegt wohl Verwechslung vor; IAU§. I, 79, 29 hat das  
zu erwartende يوسف. ٢) Codd. نامی. ٣) AC add. تا;  
B ما; M نا. ٤) Fehlt in AV. ٥) A الي.

## جبرئيل بن بختيشوع

فرسخ كان قدر دار جالينوس من دار ملك الروم مثل مقدار دارك من دار أمير المؤمنين قال . . .<sup>a)</sup> بكثير فقلت له<sup>b)</sup> أأنخبير عما أسئل فقال لست آبي عليك فقلت إنك قد آخبرت عن صاحبك أنه كان أنقص مروءة منك فغضب وقال إن عيش جبرئيل وبختيشوع آبيه وجورجيس جدّه لم يكن من الخلفاء وإنما كان من الخلفاء ولاة العهد وآخوة الخلفاء وعمومتها وقربانها ووجوه مواليتها وقوادحها وكذل ملك للروم ففى صنك من العيش وقلة ذات يد فكيف يمكن أن أكون مثل جالينوس ولم يكن له متقدّم نعمة لأن آباه كان زراعاً وصاحب أجنة وكروم فكيف يمكن من كان معاشه من أعمل هذا المقدار أن يكون مثلى ١. ولى آبوران قد خدما خلفاء<sup>c)</sup> وأفضلوا عليهما وأفضل عليهما غيرهم ممن هو دونهم وقد أفضل على الخلفاء ورفعوني من حد الطب إلى المعاشرة والمسامرة وأنه ليس لأمير المؤمنين أخ ولا قرابة ولا فائد ولا عامل إلا وهو يدارينى إن لم يكن مائلاً بمحبته وشاكراً<sup>d)</sup> لى على علاج عالجته به ومخصر جميل حضرته له ووصفته وصفا حسنا عند الخليفة فنفعه وكذل واحد من هولاء يفصل على ويحسن إلى وإذا كان قدر دارى من دار الخليفة على جزء من عشرة أجزاء وكان قدر دار جالينوس من دار ملك الروم على قدر جزء [من مائة جزء]<sup>e)</sup> فهو أعظم منى مروءة فقال له إيراهيم بن المهدي أرى حدثك على إيراهيم

<sup>a)</sup> Hier in A Lücke von ca. 5 Worten; in BC läuft es ohne Lücke fort; M hat in der Lücke من ذلك ما عاينته من ذلك; V ليس ذلك; لم تكن دار جالينوس كذا هى اقل مقداراً من دارى IAU. I, 79, 10 عند دار أمير المؤمنين بكثير كثير <sup>b)</sup> fehlt in AB.

شاكراً V; مائلاً إلى أو شاكراً إلى BC <sup>d)</sup> BC الخلفاء wie IAU. <sup>e)</sup> Fehlt in sämtl. u. s. w.; على fehlt auch in AM. <sup>e)</sup> Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach IAU. I, 79, 29.

## جبرئيل بن بختيشوع

وعملت بما يجب لأن كل بيت لا تدخله<sup>١</sup> الشمس يكون وبيعا وإنما كان جالينوس على حكمته خادما لملوك الروم وملوك الروم أهل قصد في جميع أمورهم فإذا فسدت منزل جالينوس على حكمته بمنازل الروم رأيت من كبر خطته وكثر بيوته وإن كنت لم أرها إلا خربا<sup>٢</sup> على أني قد وجدت منها أبياتا مسقفة استدللت بها على أنه كان ذا مروءة فسكنت عنه إبراهيم فقلت يا أبا عيسى إن ملوك الروم على ما ذكرت في القصد وليس قصدهم في هياتهم وعطاياهم إلا مثل قصدهم في مروءات أنفسهم فالنقص يدخل المأخوذ وللحادم فإذا نظرت إلى قصد ملوك<sup>٣</sup> الروم وموضع جالينوس ثم نظرت إلى فضل أمير المؤمنين ومنزلك يكون نسبة منزل جالينوس إلى منزل ملك الروم مثل نسبة منزلك<sup>٤</sup> إلى منزل أمير المؤمنين وكان جبرئيل أحيانا يعجب من كثرة السؤال والاستقصاء فيه ويمدحني به عند مولاي إبراهيم بن المهدي وأحيانا يعصب حتى يكاد يطير غيظا فقال لي وما معنى ذكرك النسبة فقلت أردت بذكر النسبة أنها لفظة يتكلم بها حكماء الروم وأنت رئيس تلامذة أولئك للحكماء فأردت التقرب إليك بما خاطبتك باللفظ أستأذيك<sup>٥</sup> وإنما معنى قولي نسبة دار جالينوس إلى دار ملك الروم مثل نسبة دارك إلى دار أمير المؤمنين أنها [إن]<sup>٦</sup> كانت دار جالينوس مثل نصف أو ثلث أو ربع أو خمس أو قدر من الأقدار من دار ملك الروم هل يكون قدرها من دار ملك الروم مثل قدر دارك من<sup>٧</sup> دار أمير المؤمنين أو أقل فإن دار أمير المؤمنين إن كانت فرسخا وقدر دارك عشر فرسخ<sup>٨</sup> ثم إن دار ملك الروم إن كانت عشر فرسخ ودار جالينوس عشر عشر

<sup>١</sup> تدخلها BV.

<sup>٢</sup> خربا CM (wie IAU. I, 78, 27).

<sup>٣</sup> A ملك (wie IAU. I, 78, 30).

<sup>٤</sup> Supplevi nach IAU. I, 79, 5

(wo انه ان steht).

<sup>٥</sup> إلى AB.

<sup>٦</sup> So IAU. I, 97, 7

u. die sämtl. Codd. bis auf V, der عشرة فرسخ hat.

جبرئيل بن باخثيشوع

المؤمنين أن تُطْلَقَ<sup>٥</sup>) لى الذهاب اليه حتى ألعم فيه وأشرب وأصول  
 بذلك على متطبيى أهل دهري وأقول إنى أكلت وشربت في منزل  
 أستنادى فاستصحك الرشيد من قولى ثم قال لى ويالك يا جبرئيل  
 أتخوف أن يخرج جيش الروم أو منسر من مناسرهم فاتخطفك<sup>٦</sup>) فقلت  
 له من المحال أن يقدم منسر الروم<sup>٧</sup>) على القرب من معسكرك هذا  
 القرب كله فأحضر ابراهيم بن عثمان بن نهيك وأمره أن يضم إلى  
 خمسمائة رجل حتى أوافى الناحية فقلت له ما بى<sup>٨</sup>) إلى النظر  
 الى منزل جالينوس حاجة فإزدان ضحكا ثم قال وحق المهدي  
 لينفذن معك ألف فارس قال جبرئيل فخرجت وأنا أشد الناس غما  
 ١. وأكسفهم بالآ وقد أعددت لنفسى مالا يكفى عشرة أنفس من الطعام  
 والشراب قال فما استقرت بى الموضع حتى وافانى من الخبز والمطاعم  
 المعدة للمسافر ما عم<sup>٩</sup>) من معى وفضل كثير فأقمت في ذلك الموضع  
 فطعمت فيه ومضى فتبين للجند فأغاروا على مواضع خمور الروم<sup>١٠</sup>) فأكلوا  
 اللحم كبابا بالخبز وشربوا الخمر وانصرفوا في آخر النهار وسأل ابراهيم  
 ١٥ بن المهدي جبرئيل هل تبين في رسم منزل جالينوس ما يدل أنه  
 كان له سرور<sup>١١</sup>) فقال له أما الرسم فكثير<sup>١٢</sup>) ورأيت له أبيانا شرقية وأبيانا  
 غربية وأبيانا قبلية ولم أر له بيتا فراتيا وهذا يدل على أن الفرات  
 كان شمالي المدينة ثم قال وكذلك كانت فلاسفة الروم تجعل بيوتها  
 وكذلك كانت ترى عظماء فارس وكذلك أرى أنا إذا صدقت نفسى

<sup>٥</sup>) So sämtl. Codd.; IAU§. I, 78, 10 يطلق. <sup>٦</sup>) M فاتخطفك  
 (VIII auch IAU§. 78, 13). <sup>٧</sup>) So BCV u. IAU§. I, 78, 13;  
 A من الروم; M للروم. <sup>٨</sup>) BC لى (wie IAU§. I, 78, 16).  
<sup>٩</sup>) So BC u. IAU§. I, 78, 19; AMC غمر. <sup>١٠</sup>) CMV للروم.  
<sup>١١</sup>) So V; M سرور; ABC سرور; IAU§. I, 78, 21. <sup>١٢</sup>) So B (wie  
 IAU§. I, 78, 21); ACMV كبير.

## جبرئيل بن بُخْنِيشُوع

الروم وآنه في هذا الوقت في طرف. من أطرافها وذكر أن حد الروم كان في أيام جالينوس من ناحية المشرق مما يلي الفرات القريبة المعروفة بنقيا<sup>٥</sup> من طسوج<sup>٦</sup> الأنبار وكانت مسلحة يجتمع جند فارس والروم ونواظرهما<sup>٧</sup> فيها وكان الحد من ناحية دجلة دارا الآ في بعض الأوقات ملوك فارس كانت تغلبهم على ما بين دارا ورأس العين وكان الحد فيما بين فارس والروم من ناحية الشمال أرمينية ومن ناحية المغرب مصر الآ أن الروم قد كانت تغلب في بعض الأوقات على أرمينية<sup>٨</sup> فنلقبت قوله بالإنكار له وحدث أن يكون الروم غلبت على أرمينية الآ على الموضع الذي يسمى بأرض<sup>٩</sup> الروم أرمينانس فإن الروم يسمون أهل هذا البلد إلى هذه الغاية الأرمن فشهد له مولاى أبو اسحق ١٠ ابراهيم بن المهدي بالتصديق وأتى باندليل<sup>٤</sup> على ذلك لم أدفعه وهو تبط أرمنى كأحسن ما رأيت من الأرمنى<sup>٥</sup> صنعة فيه صور جوار يلعبن في بستان بأصناف الملاهى الرومية وهو مطرز مسمى باسم ملك الروم فسلمت لجبرئيل ورجع الحديث إلى القول في جالينوس قال واسم البلد الذى ولد فيه وكان يسكنه جالينوس سرتنا<sup>١١</sup> وقيل سمونا<sup>١٥</sup> وكان منزله بالقرب من قرّة<sup>١</sup> بينه وبينها فرسحان قال جبرئيل ولما نزل الرشيد على قرّة<sup>١</sup> ورأيت طيب النفس فقلت له يا أمير المؤمنين أطل الله بقاءك منزل أستاذى الأكبر منى على فرسخين فإن رأى أمير

<sup>٥</sup> mit der Variante IAU. بنقيا; MV بنقيا; BC بنقيا; A بنقيا (بنقيا). Gemeint ist Nikephorion. <sup>٦</sup> A سطوج; B سطوح.

على مصر وعلى أرمينية 2, 78, I. IAU. <sup>٤</sup> اندليل. <sup>٥</sup> نظائرهما V.

بلسان. 4, 78, I. IAU. <sup>٩</sup> (wie IAU. I, 78, 5). <sup>٤</sup> اندليل M.

سرتنا u. سمونا BCMV <sup>١١</sup> (wie IAU. I, 78, 6). الأرمن V <sup>٨</sup>.

قرية BM <sup>١٥</sup>.

جبرئيل بن باخثيشوع

ونكس رأسه وأمسك ذيلها كأنه يريد أن يكشفها فانزعجت الجارية ومن  
شدة الخياء والانزعاج استرسلت أعضائها وبسطت يدها إلى أسفل  
وأمسكت ذيلها فقال جبرئيل قد برأت يا أمير المؤمنين فقال الرشيد  
للجارية أبسطي يدك يميناً ويسرةً ففعلت فعجب الرشيد وكل من  
كان حاضراً وأمر لجبرئيل في الوقت بخمسمائة ألف درهم وأحبته وجعله  
رئيساً على جميع الأطباء ولما سُئِلَ عن سبب العلة قال هذه الجارية  
انصبت إلى أعضائها وقت المجامعة خلط رقيق بالحركة وانتشار  
الحرارة ولأجل أن سكون حركة اللجام يكون بغتة جمدت الفصلة في  
بطون الأعصاب وما كان يحلها<sup>٥</sup> إلا حركة مثلها فاحتلت حتى  
انبسطت حرارتها وحلت الفصلة فبرأت وهذا من الحيلة في البرء ولهذا  
قيل في كتاب امتحان الطبيب أنه يجب أن يكون الطبيب متيقظاً  
ذكياً له قدرة على استعمال القياس يستخرج<sup>٦</sup> الوجوه للعلاج من  
تلقاء نفسه

وكان محله يقوى ويعلو في كل وقت حتى إن الرشيد قال لأصحابه  
كل من كانت له حاجة التي<sup>٥</sup> فليخاطب فيها جبرئيل لأنني أفعل  
كل ما يسئلنيه ويطلبه مني فكان القواد يقصدونه في كل أمورهم  
وحاله يتزايد ومنذ يوم خدم الرشيد وإلى أن انقضت خمس عشرة  
سنة لم يمرض الرشيد فحظى عنده وفي آخر أيام الرشيد عند حصوله  
بطوس مرض المرضة التي توفي فيها وسندكرها إن شاء الله تعالى

قال يوسف بن إبراهيم مولى إبراهيم بن المهدي سأل مولاى أبو  
اسحق إبراهيم بن المهدي جبرئيل بن باخثيشوع عن مسكن  
جالينوس أين كان من أرض الروم فذكر أن مسكنه كان متوسطاً لأرض

ليستخرج M<sup>٦</sup> وما كان بجملتها يمكن أن تحلها V<sup>٥</sup>.

عندي V؛ اليه A<sup>٥</sup>.

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

فعرض له مرض فاستدعى منهم جورجيس بن باختيشوع على ما يرد في خبره ان شاء الله تعالى

ولما كان في سنة خمس وسبعين ومائة مرض جعفر بن يحيى بن خالد بن برمك فتقدم الرشيد الي باختيشوع بأن يخدمه وذلك أن من أدب الطبيب اذا كان خاصاً بالملك أن لا يخدم أحدا من أصحابه إلا بأمره ولما أفاق جعفر من مرضه قال لباختيشوع أريد أن تختار لي طبيبا ما عرا أكرمهم وأحسن اليه قال له باختيشوع لست أعرف في هؤلاء أحذق من ابني جبرئيل وهو أمير مني في الصناعة فقال له جعفر أحضرنيهِ فلما أحضره شكاه اليه مرضا كان يخفيه فدبره في مدة ثلاثة أيام وبرأ فأحبه جعفر مثل نفسه وكان لا يصبر عنه ساعة ١٠ ومعه يأكل ويشرب

وفي بعض الأيام تَمَطَّت حَظِيمة<sup>٩</sup> الرشيد ورفعت يدها فبقيت منبسطة لا يُمكنها رُدُّها والأطباء يعالجونها بالتمرير بخ الأدهان فلا ينفع ذاك شيئا فقال الرشيد لجعفر بن يحيى قد بقيت هذه الصبيبة بعلتها قال له جعفر لي طبيب ماهر وهو ابن باختيشوع تدعوه وتخطبته في معنى هذا المرض فَلَعَلَّ عنده حيلة في علاجه فأمر بإحضاره ولما حضر قال له الرشيد ما اسمك قال جبرئيل قال أي شيء تعرف من الطب قال أبرد للحر وأسخن للبارد وأرطب لليابس وأجفف للرطب الخارج عن الطبع فصحك الرشيد وقال هذا غاية ما يحتاج اليه في صناعة الطب ثم شرح له حال الصبيبة فقال جبرئيل أن لم يَسَاحَظْ علي أمير المؤمنين ٢٠ فلها عندي حيلة قال له الرشيد ما هي قال تخرج الجارية الي ههنا بحضرة الجمع حتى أعمل ما أريده وتَمَهَّلْ علي ولا تعجل بالسَاحَظْ فأمر الرشيد بإحضار الجارية فخرجت وحين رآها جبرئيل أسرع اليها

٩. تَمَرَّضَتْ محظية M ٩)

## جبرئيل بن بُخْتِيشوع

وأهل جنديسابور من الأطباء فيهم حدق بهذه الصناعة وعلم من زمن الأكاسرة وذلك سبب وصولهم إلى هذه المنزلة وهو أن سابور بن أردشير كان قد هادن فيلس<sup>٥</sup>) قيصر ملك الروم بعد تغلبه على بلد سوريا واقتناحه أنطاكية فطلب منه أن يزوجه ابنته على شىء تراضيا به ففعل قيصر ذلك وقبل أن تنقل إليه بنتى لها مدينة على شكل قسطنطينية وهى مدينة جنديسابور وذكر في سيرهم أنها كانت قرية لرجل يعرف بجندا وأن سابور لما اختار موضعها لبينيه مدينة بذل له ثمنها مالا جزيلاً فأبى أن يبيعها فقال تعنى أبنيه فأبى إلا أن يشاركه فى البناء وكان المجتازون يسعلون الصنّاع من يعمرها فيقولون ١٠ جندا وسابور يعمرانها فصار اسمها جنديسابور ولما نقل إليها ابنة قيصر انتقل معها من كل صنف من أهل بلدها ممن هى محتاجة إليه فانتقل معها أطباء أفاضل ولما أقاموا بها بدؤوا يعلمون أحداثاً من أهلها ولم يزل أمرهم يقوى فى العلم ويتزايدون فيه ويرتّبون<sup>١٥</sup>) قوانين العلاج على مقتضى أمزجة بلدانهم حتى برزوا فى الفصائل وجماعة يفضلون علاجهم وطريقتهم على اليونانيين والهند لأنهم أخذوا فصائل كل فرقة فزادوا عليها بما استخرجوه من قبل نفوسهم فرتّبوا لهم دساتير وقوانين وكتبوا جمعوا فيها كل حسنة حتى أن فى سنة عشرين من ملك كسرى اجتمع أطباء جنديسابور بأمر الملك وجرى بينهم مسائل وأجوبتها وأثبتت عنهم وكان أمراً مشهوراً وكان ٢٠ واسطة المجلس جبرئيل درستانبان لأنه كان طبيب كسرى والثانى السوفسطائى وأصحابه ويوحنا وجماعة من الأطباء وجرى بينهم من المسائل والتعريفات ما إذا تأملها القارى لها استدلل على فضلهم وغزارة علمهم ولم يزلوا كذلك حتى ولي المنصور للخلافة وبنتى مدينة السلام

<sup>٥</sup>) M فيلسوف; V فيليس; gemeint ist Valerian; vgl. Tabari I, 2, p. 826 l. Z. <sup>١٥</sup>) بيزينون BC



## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

كتاب في أنّ قوى النفس تابعة لمزاج البدن نُقِلَ حُبَيْشُ مَقَالَةَ كِتَابِ  
 عدد المَقَالِييسِ نُقِلَ اصْطَفَى واسْحَقُ اَيْضًا لَعْلَى بنِ يَحْيَى  
 وُلِجَتْ فِي كِتَابِ الفِصْدِ لِجَالِينُوسِ وِلَيْسِ بِالرِّسَالَةِ الصَّغِيرَةِ المَشْهُورَةِ  
 وَهَذَا كِتَابٌ أَكْبَرُ مِنَ الرِّسَالَةِ قَدْ خَرَّجَهُ<sup>١</sup> حُنَيْنُ بنِ اسْحَقُ مِنَ  
 اليُونَانِيَّةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ وَهَدَبَهُ وَزَادَ فِيهِ مَقْدِمَةً فِيمَا يَجِبُ عَلَى الطَّبِيبِ  
 اعْتِمَادُهُ فِي الصَّنِيعَةِ<sup>٢</sup> وَالْعِلَاجِ وَتَلَاهُ بِكَلَامِ جَالِينُوسِ فِي الفِصْدِ نَصٌّ فِيهِ  
 كَلَامًا عَنِ جَالِينُوسِ مِثْلَهُ أَنَّهُ قَالَ أُخْبِرُكَ أَنِّي رَأَيْتُ فِي بَعْضِ البَوَادِي  
 فِي نَاحِيَةِ النُّوبَةِ قَوْمًا مِنْ رِجَالٍ وَنِسَاءٍ يَفْصِدُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا عَلَى غَيْرِ  
 مَعْرِفَةٍ وَكَانَ الرِّجَالُ يَفْصِدُونَ النِّسَاءَ وَالنِّسَاءُ يَفْصِدُونَ<sup>٣</sup> الرِّجَالَ فَرَأَيْتُ  
 مِنْ قَلَّةٍ بَصَرَهُمْ بِالفِصْدِ مَا أُخْبِرُكَ بِهِ رَأَيْتُ رِجُلًا فَصَدَ رِجْلًا<sup>٤</sup> عَرَفَا مِنْ  
 فِرَاعِهِ أَسْفَلَ مِنَ عِرْقِ البَاسَلِيْفِ وَهِيَ شُعْبَةٌ تَنْشَعِبُ<sup>٥</sup> مِنْهُ فَضْرِبُهُ ضْرِبَةٌ  
 بِرِجَالَةٍ وَكَانَتْ عِرْقٌ ذَلِكَ الرِّجْلُ صَعْبَةٌ صَلْبَةٌ كَأَنَّهَا أَعْصَابٌ إِذَا شُدَّتْ  
 لَا تَمْتَلِئُ عِنْدَ الشَّدِّ وَإِذَا حُلَّتْ لَا تَنْصَمُّ عِنْدَ الحُلِّ فَضْرِبُهُ ضْرِبَةٌ كَسَرَتْ  
 الرِّجَالَةَ فِي جَوْفِ العِرْقِ ثُمَّ وَسَّعَ جَالِينُوسُ الكَلَامَ فِي ذَلِكَ قَلْتُ وَهَذَا  
 دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ جَالِينُوسَ دَخَلَ الاقْلِيمَ المِصْرِيَّ وَسَلَكَ إِلَى آخِرِهِ فَإِنَّ<sup>٦</sup>  
 النُّوبَةَ وَبَوَادِيَهُمْ عَلَى طَرَفِ اقْلِيمِ مِصْرٍ مِنْ نَاحِيَةِ الجَنُوبِ

## جبرئيل بن بُخْتِيشُوع

IAU<sup>9</sup>, I, 127 ff.

ابن جورجيس بن بختيشوع الجنديسابوري كان طبيباً حاذقاً  
 نبيلاً له تواليف في الطبّ وخدم الرشيد الخليفة ومن بعده وحلّ محلّ  
 أبيه بختيشوع عند الخلفاء ونشأ في دولتهم وجبرئيل من أهل جنديسابور

<sup>١</sup>) استخرجه V. <sup>٢</sup>) الصفة AB. <sup>٣</sup>) sic! sämtl. Codd.

<sup>٤</sup>) ينشعب Codd. sämtl. <sup>٥</sup>) افصد CMV; fehlt in AB; رِجَلًا (oder يتشعب).

كتاب تقدمة المعرفة نقل عيسى بن يحيى مقالة كتاب الدُّبُول نقل  
 حنين مقالة كتاب الفصد نقل عيسى بن يحيى ترجمة اصطفى  
 مقالة كتاب صفات لصبي يُصرَح نقل ابن الصلت إلى السرياني والعربي  
 مقالة كتاب التدبير الملطّف نقل حنين مقالة كتاب قوى الأغذية <sup>٥</sup>  
 نقل حنين ثلث مقالات كتاب تدبير بقراط للأمراض الحادة نقل حنين  
 مقالة كتاب الكيموس نقل ثابت وشملَى وحبيش إلى العربي مقالة  
كتاب الأدوية المقابلة للأدواء نقل عيسى بن يحيى مقالتان كتاب  
تركيب الأدوية نقل حبيش الأعمس <sup>٦</sup> سبع عشرة مقالة كتاب إلى  
ثراسبولوس <sup>٧</sup> نقل حنين مقالة كتاب الترياق إلى قيصر <sup>٨</sup> نقل يحيى  
 ١. ابن البطريق مقالة كتاب في أن الطبيب الفاضل فيلسوف نقل حنين  
كتاب الرياضة بالكرة الصغيرة نقل حبيش مقالة كتاب في كتب بقراط  
الصحيحة نقل حنين مقالة كتاب الحث على تعلم الطب نقل حبيش  
 مقالة كتاب حنة الطبيب نقل حنين مقالة كتاب ما يعتقد رآياً  
 نقل ثابت مقالة <sup>٩</sup> كتاب البرهان خمس عشرة مقالة الموجود بعضه  
 ١٥ كتاب تعريف المرء عيونه ترجمة ثوما وإصلاح حنين مقالة كتاب  
الأخلاق نقل حبيش أربع مقالات كتاب انتفاع الأخيار بأعدائهم نقل  
 حنين <sup>٤</sup> مقالة كتاب ما ذكره افلاطون في طبماؤس الموجود منه عشرون  
 مقالة بنقل حنين وترجم إسحق الثلث المياقية كتاب في أن المحرك  
الأول لا يتحرك نقل حنين مقالة ونقل عيسى بن يحيى وإسحق

<sup>٥</sup>) Sämmtl. Codd. الأعضاء; corrig. nach Fih. 290, 24 u. IAUŞ.

I, 97, 30.

<sup>٦</sup>) BCMV الأعصم.

<sup>٧</sup>) D. i. Thrasybulus.

<sup>٨</sup>) So in sämmtl. Codd. wie auch IAUŞ. I, 98, 26 fälschlich für بيسن  
 (Pison), wie Fih. 291, 1 richtig hat.

<sup>٩</sup>) D. i. περί τῶν  
 ἰδίων δοξῶν ed. Kühn I, CCI.

<sup>٤</sup>) Fih. 291, 8 حبيش; IAUŞ.  
 I, 101, 1 nennt den Übersetzer nicht.

## جالينوس

- نَقَلَ حُبَيْشُ مَقَالََةَ كِتَابِ تَشْرِيحِ الْخِيَوَانِ الْحَيِّ نَقَلَ حُبَيْشُ مَقَالَتَانِ  
 كِتَابِ عِلْمِ بَقْرَاطٍ بِالتَّشْرِيحِ نَقَلَ حُبَيْشُ خَمْسَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ عِلْمِ  
 أَرَسْطُوطَالِيْسٍ<sup>٥</sup>) فِي التَّشْرِيحِ نَقَلَ حُبَيْشُ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ تَشْرِيحِ  
 الرَّحْمِ نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ حَرَكَاتِ الصَّدْرِ وَالرِّئَةِ  
 نَقَلَ اصْطَفَى بِنِ بَسِيْدِ إِلَى الْعَرَبِيِّ وَاصْلاَحَ حُنَيْنِ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ  
 [عِلْدِ]<sup>٦</sup>) النَّفْسِ نَقَلَ اصْطَفَى أَيْضًا وَاصْلاَحَ حُنَيْنِ لَوْلَدِهِ مَقَالَتَيْنِ كِتَابِ  
 حَرَكَةِ الْعَصَلِ نَقَلَ اصْطَفَى أَيْضًا وَاصْلاَحَ حُنَيْنِ مَقَالََةَ<sup>٧</sup>) كِتَابِ الصَّوْتِ  
 نَقَلَ حُنَيْنِ لِمَحْمَدِ بِنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الرِّبِّيِّ إِلَى الْعَرَبِيِّ أَرْبَعَ مَقَالَاتٍ  
 كِتَابِ الْحَاجَةِ إِلَى النَّبْضِ نَقَلَ حُبَيْشُ مَقَالََةَ كِتَابِ الْحَرَكَةِ الْمَجْهُولَةِ  
 نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ الْحَاجَةِ إِلَى النَّفْسِ<sup>٨</sup>) نَقَلَ اصْطَفَى  
 نَصْفَهُ وَنَقَلَ حُنَيْنِ نَصْفَهُ مَقَالََةَ كِتَابِ آرَاءِ بَقْرَاطٍ وَانْفِلاطُونَ نَقَلَ حُبَيْشُ  
 عَشْرَ مَقَالَاتٍ كِتَابِ مَنَافِعِ الْأَعْضَاءِ نَقَلَ حُبَيْشُ إِلَى الْعَرَبِيِّ وَاصْلاَحَ حُنَيْنِ  
 لِأَسْقَالِطُسِ سَبْعَ عَشْرَةَ مَقَالََةَ كِتَابِ خِصْبِ الْبَدَنِ نَقَلَ حُنَيْنِ<sup>٩</sup>) مَقَالََةَ  
 كِتَابِ أَفْضَلِ الْهَيْئَاتِ<sup>١٠</sup>) نَقَلَ حُنَيْنِ إِلَى السَّرِيَانِيِّ وَالْعَرَبِيِّ مَقَالََةَ كِتَابِ  
 سُوءِ الْمِزَاجِ الْمَخْتَلَفِ نَقَلَ حُنَيْنِ مَقَالََةَ كِتَابِ الْاِمْتِلاَاءِ تَرْجَمَهُ اصْطَفَى  
 مَقَالََةَ كِتَابِ الْأَدْوِيَةِ الْمُفْرَدَةِ نَقَلَ حُنَيْنِ أَحَدِي عَشْرَةَ مَقَالََةَ كِتَابِ الْأَوْرَامِ  
 تَرْجَمَهُ إِبرْهِيْمُ بِنِ الصَّلْتِ مَقَالََةَ كِتَابِ الْمِنَى نَقَلَ حُنَيْنِ مَقَالَتَيْنِ  
 كِتَابِ الْمَوْلُودِ لِسَبْعَةِ أَشْهُرٍ تَرْجَمَهُ حُنَيْنِ مَقَالََةَ كِتَابِ الْعِمْرَةِ السُّودَاءِ  
 نَقَلَ اصْطَفَى مَقَالََةَ كِتَابِ رِداةِ<sup>١١</sup>) التَّنْفِيسِ نَقَلَ حُنَيْنِ لَوْلَدِهِ ثَلَاثَ مَقَالَاتٍ

<sup>٥</sup>) So auch Fibr. 290, 8; IAU<sup>s</sup>. I, 95, 1 hat ارأسطراطس (Erasistratus). <sup>٦</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fibr.

290, 10 u. IAU<sup>s</sup>. I, 95, 17. <sup>٧</sup>) So sämtl. Codd.; Fibr. 290, 12

u. IAU<sup>s</sup>. I, 95, 21 مَقَالَتَيْنِ <sup>٨</sup>) A التَّنْفِيسِ wie IAU<sup>s</sup>. I, 95, 26.

<sup>٩</sup>) Fibr. 290, 18 حُبَيْشُ; IAU<sup>s</sup>. I, 96, 17 nennt den Übersetzer nicht.

<sup>١٠</sup>) A الهيئة; B الحيوة. <sup>١١</sup>) AV رداء; M داء.

جالينوس

عمله حنين إلى علي بن يحيى علمنا أن الذي نقل حنين أكثره إلى السرياني وربما أصلح العربي من نقل غيره أو تصفحه

ثبت الكتب الستة عشر التي يقرأها المتطببون متواليمة

كتاب الفرق نقل حنين مقالة كتاب الصناعة نقل حنين مقالة  
 ٥ كتاب [إلى] <sup>٥</sup> طوثرن في النبض نقل حنين مقالة كتاب إلى اغلوقن  
 [في] <sup>٦</sup> الثاني <sup>٥</sup> لشفاء الأمراض نقل حنين مقالتان كتاب المقالات  
 الخمس في التشريح نقل حنين كتاب الاسطقصات نقل حنين مقالة  
 كتاب المزاج نقل حنين ثلاث مقالات كتاب القوى الطبيعية نقل حنين  
 ثلاث مقالات كتاب العلل والأعراض نقل حنين ست مقالات [كتاب] <sup>٧</sup>  
 ١٠ تعرف علل [الأعضاء] <sup>٥</sup> الباطنة نقل حنين ست مقالات كتاب النبض  
 الكبير نقل حبيش ست عشرة مقالة وهو أربعة أقسام ونقل حنين  
 مقالة إلى العربي كتاب الحميميات نقل حنين مقالتان كتاب أيام البكران  
 نقل حنين ثلاث مقالات كتاب البكران نقل حنين ثلاث مقالات كتاب  
 حيلة البرء نقل حبيش إلى العربي وأصلح حنين الست الأولى والكتاب  
 ١٥ أربع عشرة مقالة وأصلح الثمان الأواخر قبله محمد بن موسى كتاب  
 تدبير الأحناء نقل حبيش ست مقالات هذه الكتب الستة عشر على الولاء

كتب جالينوس الخارجة عن الستة عشر المقدم شرحها

كتاب التشريح الكبير خمس عشرة <sup>٨</sup> مقالة نقل حبيش كتاب  
 اختلاف التشريح نقل حبيش مقالتان كتاب تشريح الحيوان الميت

<sup>٥</sup>) fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 21 u. IAU. I, 91, 3. <sup>٦</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 22 u. IAU. I, 91, 8. <sup>٧</sup>) A الثاني; BCMV الثاني. <sup>٨</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.; ergänzt nach Fih. 289, 25 u. IAU. I, 92, 25. <sup>٩</sup>) Fehlt in sämtl. Codd.; erg. n. Fih. 289, 25 u. IAU. I, 92, 25; BCMV العلل. <sup>١٠</sup>) So corr. n. Fih. 290, 4 u. IAU. I, 94, 7; Codd. sämtl. خمسون.

## جالينوس

IAUs. I, 76, 31.

ومما يشهد بأن المسيح عليه السلام كان قبل جالينوس ما ذكره<sup>١</sup> جالينوس في كتاب تفسيره لكتاب افلاطون في السياسة المدنية وهذا نص<sup>٢</sup> قوله قال جالينوس قد نرى القوم الذين يُدعون نصارى أمّا أخذوا إيمانهم بالرموز والمعجز وقد يظهر منهم أفعال المتفلسفين أيضا وذلك عفاهم عن<sup>٣</sup> الجماع وإن منهم قوما لا رجال فقط لكن<sup>٤</sup> ٥ نساء أيضا قد أفنوا أيام حيوتهم ممتنعين عن الجماع ومنهم قوم قد بلغ من صبغتهم لأنفسهم في التدبير في المطعم والمشرب وشدة حرصهم على العدل أن صاروا غير مقصدين عن الذين يتفلسفون بالحقيقة فبهذا القول قد علم أن النصارى لم يكونوا ظاهرين في زمن المسيح بهذه الصورة أعنى الرقية<sup>٥</sup> التي نعتها جالينوس فأشار بها إلى الانقطاع ١. إلى الله تعالى لكن بعد المسيح عليه السلام بمائة سنة انتشرت الرقية<sup>٥</sup> هذا الانتشار حتى زادوا على الفلاسفة في طلب الخير وفعله وأربوا بالعدل والتفضل والعفاف وثاروا بتصديق المعجز وتحصل لهم الخلال<sup>٤</sup> ٢ وورثوا المنزلتين واغتمطوا بالسعادتين أعنى السعادة الشرعية والسعادة العقلية فمن هذا وشبهه يتبين لك أسعدك الله حجة تأريخ ١٥ جالينوس

تسمية كتب جالينوس ونقولها وشروحها

Fih. 289, 14.

قال محمد بن إسحق النديم في كتابه من سعادات حنين أن ما نقله حبيش بن الحسن الأعمس وعيسى بن يحيى وغيرهما إلى العربى يُنكح إلى حنين وإذا رجعنا إلى فهرست كتب جالينوس الذى ٢٠

١) كما ذكر BV.

٢) فص A.

٣) من MV (B).

corr. aus (من).

٤) بل V.

٥) الرهبانية M.

٦) الحالات BCM.

## جالينوس

المَلِكُ ظهر جالينوس وهو الملك الذي استخدمه وبيان هذا قول جالينوس في صدر مقالته الأولى من كتاب عمل التشريح وهذا قوله بعينه قال جالينوس قد كنتُ وضعتُ فيما تقدّم في علاج التشريح كتاباً في قدمتي<sup>٥</sup> الأولى إلى مدينة رومية وذلك في أول ملك أنطونينوس الملك<sup>٦</sup> في وقتنا هذا ومنها أعنى من الرسالة المذكورة

IAUs. I, 75, 25.

لُعبيد الله بن جبرئيل فمن مَوْجِب هذا يكون مولد جالينوس في السنة العاشرة أو نحوها من ملك طريانوس الملك لأنّه زعم أنّ وَضَعَهُ لكتاب علاج التشريح كان في قدمته الأولى إلى رومية وذلك في ملك أنطونينوس كما ذكرنا وأنّه كان له من عمره على ما ذكرنا ثلثون سنة مضى منها مدّة ملك أدريانوس إحدى وعشرون سنة وكان مدّة

طريانوس قيصر تسع عشرة سنة وإذا كان هذا هكذا أصبح أنّ مولد جالينوس كان في السنة العاشرة من ملك طريانوس فتكون المدّة التي من صعود المسيح عليه السلام إلى السماء وهي من سنة تسع عشرة من ملك طاباريوس قيصر وإلى السنة العاشرة من ملك طريانوس التي<sup>٥</sup> وُلِدَ فيها جالينوس على مَوْجِب التّأريخ المذكور ثلث وسبعين سنة

IAUs. I, 71, 15  
u. 75 l. Z.

وعاش جالينوس على ما ذكره إسحق بن حنين في تّأريخه ونَسَبَهُ إلى يحيى النحويّ سبعا وثمانين سنة منها صبيّ ومتعلّم سبع عشرة سنة وعالم ومعلّم سبعون<sup>٥</sup> سنة وقال إسحق إنّ بين<sup>٥</sup> وفاة جالينوس إلى سنة تسعين ومائتين للهجرة ثمانمائة وخمس عشرة سنة ويضاف<sup>٦</sup> إليها مدّة عمر جالينوس وما كان مضى من تّأريخ الملك مائة وستون سنة فيكون جميع ذلك إلى زماننا ما قدّمتُ ذكره هذا أعدلّ ما يُمكن علمه<sup>٥</sup> والله أعلم بالحقيقة في ذلك

<sup>٥</sup> مَقْدَمَتِي M

<sup>٦</sup> So nur M; die übr. Codd. والملك.

<sup>٥</sup> So nur M; die übr. Codd. الذي.

<sup>٥</sup> sic! Sämmtl. Codd.

<sup>٥</sup> من V.

<sup>٦</sup> ينضاف V

<sup>٥</sup> So CM; d. übr. Codd. عمله.

## جالينوس

قبان بن شابور بن أصغان<sup>١</sup>) ومنذ وفاة جالينوس إلى عهدنا هذا وهو سنة اثنين وثلاثين وستمائة على ما أوجبه الحسب الذي ذكره جيمي النحوي وإسحق بن حنين بعده ألف ومائة وستون [سنة]<sup>٢</sup>) تقريبا وكان جالينوس وجيهاً عند الملوك كثير الوفادة عليهم كثير التنقل في البلدان طالبا لمصالح الناس وأكثر أسفاره كان إلى مدينة رومية ٥ لأن ملكها كان في أيامه مجذوما وكان يستحصره كثيرا وكان جالينوس كثيرا ما يلتقي مع الاسكندر الأفروديسي وكان الاسكندر يلقبه برأس البغل وقد تقدم ذكر ذلك قالوا وإنما لقبه بذلك لعظم رأسه وتوفى جالينوس في أيام ملوك انطوائف وبين المسيح وبينه سبع وخمسون سنة المسيح عليه السلام أقدم منه

١. وسأل رجل عبيد الله بن جبرئيل بن عبيد الله بن جختيشوع

IAU§. I, 72, 12.

المتطّيب عن أمر جالينوس وزمانه واختلاف الناس وطلب منه تحقيق ذلك فأجابه عبيد الله بن جبرئيل برسالة أطب وطول الكلام فيها بذكر اختلافات المؤرخين في التاريخ<sup>٣</sup>) وعول فيها في ذكر جالينوس على تاريخ لهارون بن عزون<sup>٤</sup>) الراهب عدد الملوك ١٥ والقيصرية<sup>٥</sup>) فيه من عهد الاسكندر ومدة مملكة كل واحد منها فمن هذه الرسالة ثم ملك طريانوس قيصر تسع عشرة سنة وهو الذي ارتجع أنطاكية من الفرس وكتب إلى خليفته على فلسطين يقول له إننى كلما قتلت النصرى ازدادوا رغبة في الدين فأمره برفع السيف عنهم وفي السنة العاشرة من مملكته<sup>٦</sup>) ولد جالينوس ثم ملك بعده

IAU§. I, 731.Z.

٢. أدرينوس إحدى وعشرين سنة ثم ملك بعده أنطونينوس قيصر اثنتى عشرة<sup>٧</sup>) سنة وبني مدينة إيليوبوليس وهي مدينة بعلبك وفي أيام هذا

١) Codd. اصغارا od. اصغارا.

٢) Fehlt in sämtl. Codd.

٣) و. AMV ohne ٤) عزون. IAU§. I, 72, 19 ٥) التواريخ. CMV

٦) MV ملكه wie IAU§.

٧) IAU§. I, 74, 4

## جالينوس

الْفُلْقُطَارُ فِي مَعْدَنِهِ وَكَذَلِكَ شَاخِصٌ إِلَى جَزِيرَةِ لَمْنُوسٍ<sup>١</sup> لِيَبْرِيَ انْطِيمِينَ  
 الْمَخْتُونِ وَيَبْأَشِرَ كُلَّ ذَلِكَ بِنَفْسِهِ وَصَحَّاحِهِ وَلَمْ يَكُنْ فِي زَمَانِهِ آدَابٌ مِنْهُ  
 فِي قِرَاءَةِ كِتَابٍ عَلَى مَا ذَكَرَهُ مِنْ نَفْسِهِ وَكَانَ يَأْخُذُ نَفْسَهُ فِي كُلِّ يَوْمٍ  
 بِقِرَاءَةِ جُزْءٍ مِنَ الْحِكْمَةِ وَيَنْهَضُ<sup>٢</sup> بِالْعَشِيِّ لِلْمُعَلِّمِينَ يَعْضُ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ  
 ٥ حَتَّى كَانَ أَحْبَابَهُ وَإِخْوَانَهُ يَلْقَبُونَهُ بِالْبَدِيعِ الْقَوْلِ وَيَقُولُ الْأَوَابِدُ وَلَمْ  
 يَأْخُذْ مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْمُلُوكِ شَيْئًا وَلَا وَكَلَهُمْ وَلَا دَاخِلَهُمْ كَمَا ذَكَرَ فِي  
 صَدْرِ كِتَابِهِ فِي حَيْلِنَةٍ<sup>٣</sup> الْبُرِّ وَكَانَ مُتَصَفِّحًا لِكَلَامِ جَمِيعِ الْمُؤَلِّفِينَ فَلَمْ  
 يَسْتَلْمِ أَحَدٌ مِنَ الْقَدَمَاءِ مِنْهُ إِلَّا مَشْدُوحًا وَلَوْلَا هُوَ مَا بَقِيَ الْعِلْمُ  
 وَالدَّرْسُ<sup>٤</sup> وَدَثِرَ مِنَ الْعَالَمِ جَمَلَةٌ وَلَكِنَّهُ أَقَامَ آوَدَةَ وَشَرَحَ غَامِضَهُ وَبَسَطَ  
 ١٠ مُسْتَنْصَعِبَهُ وَكَانَ فِي زَمَانِهِ فَلَاسِفَةٌ مَاتَ ذِكْرُهُمْ عِنْدَ ذِكْرِهِ فَلَمْ يَعْرِفُوا  
 لِحُكْمُولِ أَسْمَائِهِمْ

- Fih. 288 u. وقال محمد بن إسحاق النديم في كتابه ظهر جالينوس بعد  
 ستمائة وخمس وستين سنة من وفاة بقراط وانتهت إليه الرئاسة في  
 عصره وهو الثامن من الرؤساء الذين أولهم أسقليبيانس مخترع الطب  
 ١٥ وكان معلم جالينوس أرمينس الرومي وأخذ عن اغلوفس وله إليه  
 مقالات وبينه وبينه مناظرات وقال جالينوس في المقالة الأولى من كتابه  
 في الأخلاق وذكر الوفاء واستحسنه وأتى فيه بذكر القوم الذين تكبوا  
 بأخذ أصحابهم ونيلوا بالمكارة يُلْتَمَسُ مِنْهُمْ أَنْ يَبْجُوحُوا بِمَسَاوِي  
 أَصْحَابِهِمْ وَذَكَرَ مَعَايِبَهُمْ فَامْتَنَعُوا مِنْ ذَلِكَ وَصَبَرُوا عَلَى غِلْظِ الْمَكَارَةِ  
 ٢٠ وَأَنَّ ذَلِكَ كَانَ فِي سَنَةِ أَرْبَعِ عَشْرَةَ وَخَمْسِمِائَةَ لِنَاسِكَنْدَرِ وَهَذَا أَصَحُّ مَا  
 ذَكَرَ<sup>٥</sup> مِنْ أَمْرِ جَالِينُوسِ وَوَقْتِهِ وَمَوْضِعِهِ مِنَ الزَّمَانِ  
 وَقَالَ قَوْمٌ آخَرُونَ أَنَّ جَالِينُوسَ كَانَ فِي زَمَنِ مُلُوكِ الطَّوَائِفِ فِي أَيَّامِ

<sup>١</sup> Codd. كيبوش od. كيبوش. <sup>٢</sup> MV ونهض. <sup>٣</sup> Codd. حامية. <sup>٤</sup> BV والدرس. <sup>٥</sup> So BC und Fih. 289, 5; die übr. Codd. ذكره.



## جالينوس

- شرط على طالب الطب حفظها والاحتفال بها إن طلب علم الطب من غير برهان وكان جالينوس عالما بطريق البرهان خطيبا وله كتاب ناقص فيه الشعراء وكتاب في لحن العامة ولم يسبقه أحد إلى علم التشريح وألف فيه سبع عشرة مقالة وكان في زمانه قوم ينسبون إلى علم أرسطوطاليمس وهم المسمون المعروفون بأصحاب المظلة وهم الروحانيون ٥ وألف عليهم كتابا في الأسباب الماسكة إذ كانوا هم يزعمون أن الروح سبب ماسك وناقض أسقليبانس في القصد ورد عليه وعلى كثير من القدماء وناقض السورسطائيين وألف كتابا على أصحاب الجليل في الطب وقال في كتابه في الأمراض العسرة البرء أنه كان مارا بمدينة رومية إذ هو برجل وحلف حوله جماعة من السفهاء وهو يقول أنا رجل من أهل حلب لقبنت جالينوس وعلمني علومه أجمع هذا دواء ينفع الدود في الأضراس وكان الخبيث قد أخذ بندقية معمولة من اللبان والقطران وكان يضعها على الجمر ويختر بها فم الذي له الأضراس المدودة بزعمه فلا يجد بدا من غلق عينيه فاذا غلقها نس في ذمه دودا قد أعدته في حَقِّ ثم يُخْرِجها من فم صاحب الضرس فلما فعل ذلك ألقى ١٥ إليه السفهاء بما معهم ثم تجاوز إلي أن قطع العروق على غير مفاصل قال جالينوس فلما رأيت ذلك أبرت وجهي للناس وقلت لهم أنا جالينوس وهذا سفيه ثم حذرت منه واستعديت عليه السلطان فملكه فلذلك ألف جالينوس كتابا في أصحاب الجليل وذكر في كتاب قاطاجانس<sup>٩</sup>)
٢. أنه دبر في الهيكل بمدينة رومية في نوبة الشيخ المقدم الذي كان يداوى للجرحى وذلك الهيكل هو البيمارستان فبرى كل من دبره من الجرحى قبل غيرهم وبن بذلك فضله وظهر علمه وكان لا يقنع من علم الأشياء بالتقليد دون المباشرة وشخص جالينوس إلى قبرص ليبرى

IAUs. I, 811. Z.

IAUs. I, 82, 8.

IAUs. I, 82, 15.

<sup>٩</sup>) D. i. κατά γένος.

## جالينوس

وقال أبو الحسن علي بن الحسين المسعودي كان جالينوس بعد المسيح بأحو مائتي سنة وبعد بقراط بأحو ستمائة سنة وبعد الاسكندر بأحو خمسمائة سنة ونيف ولا أعلم بعد أرسطوطاليس أعلم بالطبيعي من هذين الفاضلين أعني بقراط وجالينوس

وقال ابن جُلجل الأندلسي بلد جالينوس من بلاد آسيا<sup>٥</sup> شرقى قسطنطينية<sup>٦</sup> وكانت مدينة جالينوس اسمها فرغميس<sup>٧</sup> ويقال فرغمين

وكانت موضع سجن الملوك وهنالك كانوا يساجنون من غضبوا عليه IAU§. I, 77, 25.

قال وجالينوس هذا في دولة نيرن<sup>٨</sup> قيصر وهو السادس من القيصرية الذين ملكوا رومية وطاف جالينوس البلاد وجالها وتنقل<sup>٩</sup> إلى مدينة رومية مرتين وسكنها وغزا مع ملكها لتدبير الجرحى وبرع<sup>٤</sup> في الطب

والفلسفة وجميع العلوم الرياضية وهو ابن سبع عشرة سنة وأوفى<sup>٥</sup> وهو ابن أربع وعشرين سنة وجدد من علم بقراط وشرح من كتبه ما كان قد درس وفاق أهل زمانه وكانت له بمدينة رومية مجالس مقامية

خطب فيها وأظهر من علمه بالتشريح ما عرف به فضله وبأن به علمه وكان أبوه ماسحا لم يكن في زمنه أعلم منه بعلم المساحة وكانت

الديانة النصرانية قد ظهرت في أيامه فقبل له أن رجلا قد ظهر في IAU§. I, 82, 20.

آخر دولة قيصر<sup>١٠</sup> ببيت المقدس يبزي الأكمة والأبرص ويخفي الموتى

فقال هنالك بقية ممن حكبه فقبل نعم فخرج من رومية يريد بيت

المقدس فجاز إلى<sup>١</sup> صقلية وهي<sup>٢</sup> يومئذ سلطانية فمات هنالك وقبره

٢. بها وعاش ثمانيا وثمانين سنة وهو مفتاح الطب وبأسطه وشارحه بعد

المتقدمين وله في الطب ستة عشر ديوانا كلها معلقة بعضها ببعض

٥) فرغاموس V. ٦) الق V. ٧) السيا B: ايسيا AMV.

٨) وابدع BC. ٩) وانتقل V. ١٠) تبرة. od. بترة. Codd.

١) وهو ABC. ٢) على M. ٣) اكننيان. IAU§. addit. ٤) ووافى M.

## جالينوس

يوم الخميس السادس والعشرين من صفر سنة ثمان وثمانين ومائتين  
ورثاه أبو أحمد يحيى بن علي بن يحيى المناجم النديم وكانت  
بينهما صداقة بأبيات منها

أَلَا كُلُّ حَيٍّ مَا خَلَا اللَّهُ مَاتَ وَمَنْ يَغْتَرِبُ يَوْمًا<sup>٥</sup> وَمَنْ مَاتَ فَاتَتْ  
I A U s . I , 217 , 19 .  
أَرَى مَنْ مَضَى عَنَّا وَخَيَّمْ عِنْدَنَا كَسَفَرٍ ثَوْرًا أَرْضًا فَسَارٍ وَبَائِتٌ  
نَعَادُ<sup>٦</sup> الْعُلُومَ الْفَلْسَفِيَّاتِ كُلَّهَا عَدَاهَا التَّمَاعُ النُّورِ مَدَّ مَاتَ ثَابِتٌ  
وَأَصْبَحَ أَقْلُوهَا حَيَارَى لِفَقْدِهِ وَزَالَ بِهِ رُكْنٌ مِنَ الْعِلْمِ ثَابِتٌ  
وَلَمَّا آتَاهُ الْمَوْتُ لَمْ يَغْنِ طِبُّهُ وَلَا نَاطِقٌ مِمَّا حَوَاهُ وَصَامِتٌ  
فَلَوْ أَنَّهُ يُسْطَاعُ لِلْمَوْتِ مَدْفَعٌ لِدَافِعِهِ عَنْهُ حُمَاةٌ مَصَالِتٌ  
ثَقَاتٌ مِنَ الْإِخْوَانِ يُصَفُّونَ وَدَّهُ وَنَيْسَ لِمَا يَقْضِي بِهِ اللَّهُ لَافِتٌ<sup>١٠</sup>  
أَبَا حَسَنِ لَا تَبْعُدَنَّ وَكُلُّنَا لِيَهْلِكَ مَفْجُوعٌ لَهُ الْحَزْنُ كَابِتٌ

## حرف الجيم في أسماء الحكماء

### جالينوس

Fih. 288.  
I A U s . I , 71 .

الحكيم الفيلسوف الطبيعي اليوناني من أهل مدينة فرغاموس من  
أرض اليونانيين إمام الأطباء في عصره ورئيس الطبيعيين في وقته ومؤلف  
الكتب الجليلة في صناعة الطب وغيرها من علم الطبيعة وعلم البرهان  
وقد ضم جالينوس أسماء تواليه فهرستا يشتمل على عدة أوراق وذكر  
مرتبة قراءتها ونبه على طريق تعليمها وهي تزيد على مائة تأليف

٥) يرجى I A U s . I , 217 , 19 ; بيركل MV .  
٦) نعيننا I A U s .

ثابت بن قرة

وعويلا فقال مات القصاب الذي كان في هذا الدكان فقالوا له اى  
والله يا سيدنا البارحة فجأة فقال ما مات خذوا<sup>٥</sup>) بنا اليه فعدل  
الناس معه وحملوه الى دار القصاب فتقدم الى النساء بالامساك عن  
اللطم والصياح وأمرهن بأن يعملن<sup>٦</sup>) مزورة وأوماً الى بعض غلمانها بأن  
يضرب القصاب على كعبه بالعصا وجعل يده في مجسه وما زال ذلك  
يضرب كعبه الى أن قال حسبك واستدعى قدحا وأخرج من شستكة<sup>٧</sup>)  
في كفه دواء فدافه في القدح بقليل ماء وفتح فم القصاب وسقاه آياه  
فأساعه ووقعت الصيكة والزعقة في الدار والشارع بأن انطبيب قد  
أحيا الميت فتقدم ثابت بغلق الباب وفتح القصاب عينه وأطعمه  
مزورة وأجلسه وقعد عنده ساعة فاذا بأصحاب الخليفة قد جاءوه يدعونه  
١. فخرج معهم والدنيا قد انقلبت والعامّة حوله يتعادون الى أن دخل  
دار الخلافة ولما مثل بين يدي الخليفة قال له يا ثابت ما هذه المسيحية  
التي بلغتنا عنك قال يا مولاي كنت أجتاز على هذا القصاب وأحظه  
بشرح<sup>٨</sup>) الكيد! ويطرح عليها الملح ويأكلها فكنت أستقدر فعله أولاً  
ثم قدرت<sup>٩</sup>) أن أسكتة سنلحقه فصرت أراعيه وإذا<sup>٤</sup>) علمت عاقبته  
١٥ انصرفت وركبت للسكنة دواء أستصحيبه معي في كل يوم فلما اجترت  
اليوم وسمعت الصياح قلت مات القصاب قالوا نعم مات فجأة البارحة  
فعلمت أن السكنة قد لحقته فدخلت اليه ولم أجد له نبضا فضربت  
كعبه الى أن عادت حركة نبضه وسقيته الدواء ففتح عينيه وأطعمته  
مزورة والليلة يأكل رغيفا بدراج وفي غد يخرج من بيته

٢. مات ثابت بن قرة وهو جد ثابت بن سنان صاحب التاريخ في IAU§, I, 217, 15.

٥) AB خذوا.

٦) So nur CM; die übr. Codd. يعملن.

٧) So IAU§. u. M; A سدستكة; B شبيكتة; C شتيكة; V شتكة.

٨) V يشرح.

٩) V نذرت.

٤) BM وإذا.

## ثابت بن قرّة

وله عدّة مختصرات في النجوم والهندسة رأيتها بخطه وترجمتها بخطه ما عملّه ثابتٌ للغتيان أبقاعم الله وأطنه يعني أولاد محمد بن موسى بن شاعر جوابات في جزئين<sup>١</sup> نحو المائتي ورقة عن مسائل سأله عنها المعتضد رسالة في عدد البقارطة كلام في السياسة وجد من تصنيفه فنقل إلى العربيّ جواب له عن سبب الخلاف بين زيح بطلميوس<sup>٥</sup> وبين الممتحن جوابات له عن عدّة مسائل سأله عنها سند بن عليّ رسالة في حدّ رموز كتاب السياسة لافلاطون اختصاره لقطاغورياس وباريرمانياس والقياس

وأما ما نقله من لغة إلى لغة فكثير وفي أيدي الناس كناش عربيّ جيد يعرف بالذخيرة منسوب إلى ثابت ورسالة عربية منسوبة إليه في شرح مذهب الصابئين وسألت أبا الحسن ثابت بن سنان بن ثابت بن قرّة عن هذه الرسالة والكناس فقال ليس ذلك لثابت ولا وجدته في كتبه ولا دساتيره

وله بالسريانية ما يتعلّف بمذهبه رسالة في الرسوم والفروض والسّنن رسالة في تكفيين الموتى ودفنهم رسالة في اعتقاد الصابئين رسالة في<sup>١٥</sup> الطهارة والتجاسة رسالة في السبب الذي لأجله ألغز الناس في كلامهم رسالة فيما يصلح من الحيوان للصحايا وما لا يصلح رسالة في أوقات العبادات رسالة في ترتيب القراءة في الصلوة وصلوات الابتهاال<sup>٦</sup> إلى الله عزّ وجلّ وكان عندنا له كتاب سريانيّ لم يخرج إلى العربيّ فيه كتابه في الموسيقى يشتمل على نحو خمسمائة ورقة والذي له في الموسيقى<sup>٢٠</sup> من الكتب والرسائل كثير وكذلك ما له من المسائل الهندسيّة

وحكى أبو الحسن بن سنان قال يحكى أحد أجدادي عن جدنا ثابت بن قرّة أنّه اجتاز يوماً ماضياً إلى دار الخليفة فسمع صياحا

IAUs. I, 216, 28.

<sup>١</sup> وجزءين MV: في جزير بن A<sup>١</sup>

<sup>٦</sup> الانتهاء ABC<sup>٦</sup>

## ثابت بن قرة

في الأنواء كتابه في الطريف إلى اكتساب الفصيحة كتابه في النسبة  
 المؤلف رسالة في العدد الوفق<sup>١</sup> مقالة في تولد النار بين حجريين  
 مقالة في النظر في أمر النفس كتاب في العمل بالمتحن<sup>٢</sup> وترجمته ما  
 استدركه على حبش في المتحن<sup>٣</sup> كتابه في مساحة قطع الخطوط  
 كتابه في آلة الزمر جوامع عملها لكتاب جالينوس في الأدوية المقررة  
 عدة كتب له في الأرصاد عربي وسرياني كتاب في تشريح بعض الطيور  
 وأظنه مالك للزوين كتابه في أجناس ما تنقسم إليه الأدوية كتابه في  
 أجناس ما تُوزن به الأدوية كتابه في هجاء السرياني وإعرابه ومن  
 العربي مقالة في تصحيح مسائل الجبر بالبراهين الهندسية كتابه في  
 ١. الصغار وأصنافه وعلاجه إصلاحه للمقالة الأولى من كتاب أبلونيوس في  
 قطع النسبة<sup>٤</sup> المحددة<sup>٥</sup> وهذا الكتاب مقالتان أصلح ثابت الأولى  
 إصلاحا جيدا وشرحها وأوضحها وفسرها والثانية لم يُصلحها وهي غير  
 مفهومة أصلح ثابت النسخة التي نقلها إسحق بن حنين من الماجسطي  
 إلى العربي إصلاحا قضى فيه حَقٌّ من سأل ذلك أو حَقٌّ إسحق  
 ١٥ ثم أنه نقل هذا الكتاب نقلا جيدا وأصلحه وأوضه والدستور بخطه  
 عندنا ثم أنه اختصر كتاب الماجسطي اختصارا نافعا ولم يختصر  
 المقالة الثالثة عشر وهي الأخيرة وسألت بعض مشايخنا عن سبب  
 ذلك فقال لم يجد فيها ما يختصره<sup>٦</sup> وقد شرح من هذا الكتاب  
 أولى وثانية واناخذ ذلك قوم من أهل عصرنا وأدعوه وأصلح كتاب  
 ٢. أفليدس ونقله أيضا إلى العربي إصلاحين الثاني خير من الأول وشرح  
 وأوضح الرابعة عشر والخامسة عشر كذا بخط المحسن بن إبراهيم الصابي

<sup>١</sup> القوف M: القوف IAU. I, 220, 14; Correxī nach

<sup>٢</sup> (في الم A) بالمتحن Codd. sämmtl. Correxī nach IAU. I, 220, 14;

المحدودة IAU. I, 220, 20). <sup>٤</sup> B المحدد <sup>٥</sup> V النسب

<sup>٦</sup> AB ياخصره (B ohne -).

## ثابت بن قرّة

- الأرثمطيقى مقالتان مقالة في الموسيقى أشكال له في الجليل جوامع عملها للمقالة الأولى من الأربع لمطلمبيوس جوامع عملها لباريمينيوس جواباته عن مسائل سأله عنها أبو سهل النوبختي كتابه في قطع الماخروط المكافئ كتابه في مساحة الأجسام المتكافئة كتابه في مراتب قراءة العلوم كتابه في سنة الشمس كتابه في رؤية الأهلّة بالجَنُوب كتابه في رؤية الأهلّة من الجدول كتابه في العمل بالكرة كتابه في اختصار أيام البحّران لجالينوس ثلاث مقالات كتابه في النصّ مختصر له في الاسطفسات لجالينوس . . . . .<sup>٥</sup> كتابه في اختلاف الطول كتابه في أشكال طرق<sup>٦</sup> الخطوط التي يمرّ عليها<sup>٧</sup> ظلّ المقياس كتابه في الشكل الملقب بالقطاع مقالة في الهندسة ألفها لاسماعيل بن بلبل كتابه في وجع المفاصل والنقرس ١. كتابه في صفة كون الجنين كتابه في المولودين لسبعة أشهر جوامع عملها لكتاب بقراط في الأهوية والمياه والبلدان كتابه في البياض الذي يظهر في البدن كتابه في العروض جوامع عملها لكتاب جالينوس في الذبول والأدوية المتقيّة<sup>٨</sup> والمرّة السوداء وسوء المزاج المختلف وتديير الأمراض الحادة على رأي بقراط كتابه في الكرة جوامع عملها لكتاب ١٥ جالينوس في الأعضاء الآلئة<sup>٩</sup> كتابه في أوجاع الكلى والمثانة وأوجاع الحصى كتابه في جوامع أنالوطيقا الأول ثلاث مختصرات له في المنطق مقالته في اختيار وقت لسقوط النطفة ما وجد من<sup>١٠</sup> كتابه في النفس كتابه في التصرف في أشكال القياس كتابه فيما أغفله ثاون في حساب كسوف الشمس والقمر مقالة في حساب كسوف الشمس والقمر كتابه ٢.

<sup>٥</sup> كالتبريز (in Corr. aus Kالتبرز من B؛ كالتسر ومن A؛ Corruptel)؛

<sup>٦</sup> So nur BC؛ كالتتر من V؛ كالتسر من M؛ كالتبريز من C

البيها AMV؛ So BC u. IAU§. I, 220, 9؛ طرف. die übr. Codd.

<sup>٧</sup> A؛ الاكلة؛ B؛ المتقيّة؛ M؛ المتقيّة؛ V؛ المتقيّة؛ A

<sup>٨</sup> في BCV

ثابت بن قرّة

الهندسيّة كتابه في المربع وقطره كتابه فيما يظهر في القمر من آثار الكسوف وعلاماته كتابه في علّة كسوف الشمس والقمر عمل أكثره ومات وما تممه وهو من كتبه الموصوفة قد<sup>١</sup> رام تنميمة قوم من أهل عصرنا فلم يستطيعوا جواب له عن كتاب أحمد بن الطيّب إليه كتابه إلى ابنه سنان في الحثّ على تعلّم الطبّ والحكمة جوابان عن كتابي محمّد بن موسى بن شاكر إليه في أمر الزمان كتابه في المسائل المشوقة<sup>٢</sup> كتابه في أنّ سبيل الأثقال التي تعلّق على عمود واحد مفصّلة هي سبيلها إذا جعلت ثقلاً واحداً ميثوثاً في جميع العمود على تساوي كتابه في مساحة الأشكال المسطّحة وسائر البسط والأشكال المجسّمة ١. [كتاب] ٣) في طبائع الكواكب وتأثيراتها مختصر له في الأصول من علم الأخلاق كتابه في مسائل<sup>٤</sup> الطيب العليل كتابه في سبب خلق<sup>٥</sup> الجبال كتابه في ابطاء<sup>٦</sup> الحركة في فلك البروج وسرعتها وتوسطها بحسب الموضوع الذي يكون فيه من الفلك الخارج المركز ثلثة كتب له في تسهيل المجسطى أحدها لم يتّمه وهو أكبرها وأجودها كتابه في الأعداد المختارّة كتابه في آلات الساعات التي تسمّى رخامات كتابه في عمل شكل مجسم ذي أربع عشرة قاعدة تحيط به كرة معلومة كتابه في إيضاح الوجه الذي ذكر بطلميوس أنّه به استخرج من تقدّمه مسيرات القمر الدورية وهي المستوية كتابه في صفة<sup>٧</sup> استواء الوزن واختلافه وشرائط ذلك كتابه فيما سأله أبو الحسن عليّ بن يحيى ٢. المناجم<sup>٨</sup> من أبواب علم الموسيقى جوامع عملها لكتاب نيقوماخس في

١) مسائله المشوقة إلى العلوم IAU. I, 218, 15. وقد BCM. ٢)

٣) Fehlt in sämtl. Codd., die diesen Titel mit dem vorangehenden zu einem zusammen zu ziehen scheinen, wie denn auch B hat. وفي طبائع

Vgl. IAU. I, 230, 1 (C hat كتابه in Corr. zw. d. Z.) ٤) مسائل MV.

٥) A بطلان B ٦) سبب كون الجبال IAU. I, 218, 12; خلقة V; خلتي A ٧) ابن المناجم BC ٨) صنعته V (wie auch Fih. 272, 14).



## ثابت بن قرّة

بحضرتة في كلّ وقت ويحادثه طويلا ويصاحبه ويُقبل عليه دون  
وزرائه وخاصته

وأما أسماء مصنفاته التي صنّفها فقد وجدتُ أوراقا بخطّ أبي  
عليّ المحسن بن إبراهيم بن هلال الصابيّ تشتمل على ذكر نسب  
أبي الحسن ثابت بن قرّة بن مروان هذا وعلى ذكر ما صنّفه من 6  
الكتب على استيفاء واستقصاء فأحقتّها تلو هذه لكونها حجّة في ذلك  
والله الموقّف

ثبت ما صنّفه أبو الحسن ثابت بن قرّة الصابيّ الحُرانيّ  
ونقله وأصلحه

1. كتابه في سكون بين حركتي الشّرّيان مقالتان صنّف هذا IAUş. I, 218, 11.  
الكتاب سريانيّا لأنّه أوماً فيه إلى الرّديّ على الكنديّ ونقله إلى العربيّ  
تلميذ له<sup>١</sup>) يعرف بعيسى بن أسيد النصرانيّ وأصلح ثابت العربيّ  
وذكر قوم أنّ الناقل لهذا الكتاب حبيش<sup>٢</sup>) بن الحسن الأعسم وذلك  
غلط وقد ردّ أبو أحمد الحسين بن إسحق المعروف بابن كرنيب  
على ثابت في هذا الكتاب بعد وفاة ثابت بما لا فائدة فيه ولا طائل 1٥  
وهذا الكتاب أنفذه لما صنّفه إلى إسحق بن حنين فاستحسنه إسحق  
استحسانا عظيما وكتب في آخره بخطّه يقرظ أبنا الحسن ثابتا ويدعو  
له ويصفه وكتابه في شرح السماع الطبيعيّ وكتابه في قطوع الأسطوانة  
وبسيطها وكتابه في السبب الذي له جعلت مياه البحر ملحة وكتابه  
في اختصار كتاب جالينوس في الأغذية ثلث مقالات وكتابه في أنّ ٢٠  
الطّيّن المستقيمين إذا خرجا على أقلّ من زاويتين قائمتين النقيّا في  
جهة خروجها كتاب له آخر في مثل ذلك كتابه في استخراج المسائل

<sup>١</sup>) Fehlt in sämtl. Codd., steht aber in IAUş. I, 218, 24.

<sup>٢</sup>) MV جبيش.

## ثابت بن قرّة

للمّی فقال له سرّاً لا تسئلنى عن ذلك إلى أن يجوزّه خمسون<sup>٩</sup>  
يوماً فوالله لقد فارقتنى في اليوم الثالث والخمسين

IAUş. I, 230, 5. وتوفى أبو الحسن ثابت بن إبراهيم في آخر نهار يوم الجمعة لأحدى  
عشرة ليلة بقيت من شوال سنة تسع وستين وثلثمائة ببغداد وكان  
مولده بالرقّة ليلة يوم الخميس لليلتين بقيتا من ذى القعدة سنة  
ثلث وثمانين ومائتين

## ثابت بن قرّة

Fih. I, 272.  
IAUş. I, 215.

بن مروان بن ثابت بن كرايا بن إبراهيم بن كرايا بن مارينوس  
بن سالامانس<sup>١٠</sup> أبو الحسن الحرائى الصابى من أهل حرّان انتقل إلى  
١. مدينة بغداد واستوطنها وكان الغالب عليه الفلسفة وكان في دولة  
المعتضد وله كتب كثيرة في فنون من العلم كالمنطق والحساب  
والهندسة والتنجيم والهيئة وله كتاب مدخل إلى كتاب أفليدس  
عجيب وكتاب مدخل إلى المنطق وهو ترجم كتاب الأثرطايقى  
واختصر كتاب حيلة البرء وهو من المقدمين في علمه مولده في سنة  
١٥ إحدى وعشرين ومائتين بحرّان وكان صيرفياً بها استصحبه محمد  
ابن موسى بن شاکر لما انصرف من بلد الروم لأنه رآه فصيحاً وقيل  
أنه قدم على علي محمد بن موسى فتعلم في داره فوجب عليه حقّه فوصله  
بالمعتضد وأدخله في جملة المنجّمين وهو أدخل رئاسة<sup>٩</sup> الصابى إلى  
أرض العراق فثبتت أحوالهم وعلت مراتبهم وبرعوا وبلغ ثابت بن  
٢. قرّة هذا مع المعتضد أجلّ المراتب وأعلى المنازل حتى كان يجلس

<sup>٩</sup> M (wie IAUş. 229, 19) خمسين.

<sup>١٠</sup> B ميلامانس;

vgl. zu dem Namen die Anm. 3 zu Fih. 272.

<sup>٩</sup> Codd. sämtl.

رسالة (C) سألته am Ende d. Z.; am Rande جماعه); vgl. Anm. 6 zu  
Fih. 272.

ثابت بن إبراهيم

- أبو الحسن هذا المأخِبرُ أُوْحِدَ زمانه في الطبِّ لا يقصر عن متقدميه من الأهل قال حدّثنى أبو الفرج أبي قال حدّثنى أبو الحسن أبي قال كنتُ وأبو الحسن الخرائتي يوماً في دار أبي محمد المهلبّي الوزير فتقدّم أبو عبد الله بن الخبّاج الشاعر إلي الخرائتي وأعطاه مجسّمه فقال له قلتُ لك غلظ غداؤك وأظنّك أسرفت في ذلك حتّى أكلت مصبيرة ٥ بلحّم عجل فقال كذاك والله كان وعجب هو ولجماعة منه ومدّ إليه أبو العباس بن المنجّم يده فأخذ مجسّمه وقال وأنت يا سيدي أسرفت في التبريد أيضاً وأظنّك قد أكلت إحدى عشرة رمانة فقال أبو العباس هذه نبوة لا طبّ وزاد العجب والتفاوض في ذلك من لجماعة الحاضرة وكننتُ أنا أيضاً أكثرهم استطرافاً وتعجباً وبلغ المجلس الوزير فاستدعانا ١. وقال يا أبا الحسن ما هذه المعجزات الظاهرة لك فدعا له وجرى التفاوض لذلك وأنا ممسك لا أدري ما أقول<sup>٥</sup> وخرجنا وقلتُ له يا سيدي يا أبا الحسن صناعة الطبّ معروفة بيننا لا يخفى عني شيء منها فبيّن لي من أين ذلك النص على أنّ المصبيرة كانت بلحّم عجل لا بقرة ولا ثور ومن أين لك الدليل على أنّ عدد الرمان إحدى ١٥ عشرة فقال هو شيء يخطر ببالي فينطفق به لساني فقلتُ صدقتني والله إذا أرني مولدك وجئتُ معه إلى داره فأخرج لي مولده ونظرتُ فيه فرأيتُ سهم الغيب في درجة الطالع مع درجة المشتري وسهم السعادة فقلتُ له يا عزيزي هذا تكلم لا أنت وكل ما تُصيب في الطبّ من مثل هذا للحدس والقول فهذا سببه وأصله ٢.
- وذكر المحسن بن إبراهيم الصابيّ قال أصابتنى<sup>٦</sup> حُمى حادة كان هجومها عليّ بغتةً فحصر أبو الحسن عمنا وأخذ مجسّمى ساعة ثم نهض ولم يقل شيئاً فقال له والدي ما عندك يا عمّي في هذه<sup>٧</sup>

IAUs, I, 229, 17.

<sup>٥</sup> فيه A addit.

<sup>٦</sup> اصابني AMV.

<sup>٧</sup> هذا AV.

ثابت بن أبراهيم

له في صناعته وفيروز<sup>١</sup>) وهو قليل التحصيل وأبو الحسن صديقي وأنا  
أبعثته على الخدمة وأشبه عليه بالملزمة لها وخاطب الجائليق أبا الحسن  
على قصد أبي منصور نصر بن هارون فقصدته فتنقذ اليه بأن يحضر  
دار عضد الدولة ويتأمل حاله وما يُدبّر به أمره فتلقى ذلك بالسمع  
والطاعة وشرط أن يعرف صورته في مأكله ومشربه وبواطن أمره وطائع  
أبو منصور عضد الدولة بالصورة وحضر أبو الحسن الدار وعرف جميع  
ما سأله عنه وأحضر اليه بالنماسة قرّاش خاص خبير بأمر الملك فسأله  
في مدة ثلاثة أيام عن أحواله وتصرفه في خلواته فأخبره وتردد أيّما ثم  
انقطع واجتمع مع الجائليق فعاتبه الجائليق<sup>٢</sup>) على انقطاعه وعرفه وقوع  
الإنكار له فقال له لا فائدة في مصيبتى<sup>٣</sup>) ولست أراه صوابا لنفسى  
وللملك أطباء فضلاء عقلاء وقد عرفوا من تدبيره وطبعه ما يستغنى  
بهم<sup>٤</sup>) عن غيرهم في ملازمته وخدمته فألحّ الجائليق عليه وسأله عن  
علة ما هو عليه في هذا الفعل والاحتجاج فيه بمثل هذا العذر فقال  
له قد جربت أمر هذا الملك وهو متى أقام ببغداد سنة على ما هو  
عليه من ملازمة السهر والاجتهاد في تدبير الملك وكثرة الأكل والشرب  
والنكاح فسد عقله ولست أوثّر أن يجرى ذلك على يدي وأنا مديرة  
وطيبه ثم أتته قال للجائليق إن أنهيت هذا القول عني جحدته  
وحلفت بالله والبراءة من ديني ما قلت وكان عليك في ذلك ما  
تعلمه فأمسك الجائليق وكنتم هذا الحديث فلما عاد عضد الدولة إلى  
العراق في الدفعة الثانية كان الأمر على ما أنذر به فيه  
وذكر أبو الحسن بن أبي الفرج بن أبي الحسن بن سنان وكان

<sup>١</sup>) Dieser Name fehlt in der Ausg. IAU§. (229, 24) mit Lücke  
in Text; BC فهووز.

<sup>٢</sup>) فعاتبه الجائليق fehlt in ABC.

<sup>٣</sup>) M مصيبي; IAU§. مصيبي.

<sup>٤</sup>) IAU§. به.

## ثابت بن إبراهيم

فمه رَعْوَةٌ واختلج وجهه وعلا نفسه وناله الفواق<sup>١</sup> الشديد واجتمعت فيه أعراض الموت وغلبت على الطمع فيه وركب عزّ الدولة إليه ليعوده فلما شاهدته على تلك الحال رق له وحضر أبو الحسن ثابت بن إبراهيم الصابئ الخرائتي هذا وجميع الأطباء الذين كانوا ببغداد وخاصوا في الليل وتناظروا على علته وكانوا إلى اليأس منه أقرب منهم إلى الرجاء له وأشار أبو الحسن هذا بفصده ثانيا فلم ير<sup>٢</sup> ذلك الأطباء الباقون فقال لهم بحضرة عزّ الدولة أترون<sup>٣</sup> له تماسكا أو فيه طمعا إن لم يُقصد قالوا لا قال فإذا كنتم مجتمعين على اليأس منه فتجربة الذي أراه أولى من التوقف عنه فأمر عزّ الدولة بفصده فصده فما شدّ عرقه حتى هدأت أطرافه فظهر سكونه وتزايد إصلاحه إلى أن أفاق وهو ساكت ١. ومضى يومان وبعد الرابع تكلم ورجع إلى عادته على تدريج وركب إلى دار عزّ الدولة على الرسم وقد كان ثابت وعده بيوم ركوبه وكان كذلك وخلع عزّ الدولة على أبي الحسن ثابت وأعطاه مالا جزيلا وكذلك فعل ابن بقيقة به

١٥ وحكى أبو علي بن مكنجا النصراني الكاتب قال لما وافى عصد الدولة في سنة أربع وستين وثلاثمائة إلى مدينة السلام استدعاني أبو منصور نصر بن هارون وكان قد ورد معه ائذاك وسألني عن أطباء بغداد وكان السبب في ذلك أن عصد الدولة قال له نريد أن ننظر أحذف طبيب ببغداد فتقدم إليه أن يحضر دارنا ويتأمل أمرنا ويقول لك ما عنده في موافقة هذا البلد لنا وغير ذلك قال ابن مكنجا ٢. فاجتمعت مع عبد يشوع الجاثليق وسألته عنهم فقال ههنا جماعة لا نعول<sup>٤</sup> عليهم والذهنطور إليه أبو الحسن الخرائتي وهو رجل عاقل لا مثل

IAUs. I, 229, 20.

١) اتريدون A. ٢) ير B. ٣) الفراق MV; الفواق A. ٤) نعول ABC.

### ثابت بن إبراهيم

اللّه أعلم به ثمّ داخله ابن الهمدانيّ وتمم إلى بعض سنة اثنتي عشرة وخمسمائة وكمل عليه أبو الحسن بن الراغوثي فأتى بما لا يشفى العليل إذ لم يكن ذلك من صناعته فأوصله إلى سنة سبع وعشرين ثمّ كمل عليه العفيف صدقة اللّداد إلى سنة نيف وسبعين وخمسمائة ثمّ كمل عليه ابن الجوزي إلى بعد سنة ثمانين ثمّ كمل عليه ابن القاسمي إلى سنة ست عشرة وستمائة

قال هلال بن المحسن ابن اخته وفي ليلة يوم الأربعاء لإحدى عشرة ليلة خلت من ذي القعدة يعني سنة خمس وستين وثلاثمائة توفى أبو الحسن ثابت بن سنان بن ثابت بن قرة الصابئ صاحب التاريخ ١.

Fibr. 303 ob.  
IAU§. I, 227.

### ثابت بن إبراهيم

بن زهرون الحرانيّ الصابئ كنيته أبو الحسن وهو عم أبي إسحق إبراهيم بن هلال الصابئ الكاتب كان ببغداد طبيبا حاذقا مصيبا وكان ضئيلا بما يُحسِنه من ذلك وله مصنّفات<sup>١</sup> منها إصلاح مقالات من كتاب يوحنا بن سرافيون كتاب جوابات مسائل سُئل عنها وذكر أبو الحسن<sup>٢</sup> هلال بن المحسن أنّ ابن بقيقة الوزير هاجمت عليه علّة في وزارته لعزّ الدولة باختبار بن معزّ الدولة أحمد بن بويه أشقى<sup>٣</sup> منها على الموت وكانت العلّة دمويّة حادة<sup>٤</sup> ففُصد في اليوم الثاني منها فما أمسى ألاّ ذهب العقل لُقِيَ يخور خوار الثور لا يسيغ<sup>٥</sup> طعاما ولا شرابا ولا يسمع خطابا ولا يُحير جوابا وظهر من

١) حسين بن م; ابو الحسين AB; Fehlt in V; تصنيفات MV.

٢) يشع BC; يسيغه A; So M; حارة M.

٣) اشرف M.

٤) يشع BC; يسيغه A; So M; حارة M.

٥) يشع BC; يسيغه A; So M; حارة M.

يستطيع V.

## ثابت بن سنان

بارعا في الطب عالما بأصوله فكأما للمشكلات من الكتب وكان يتولى  
تدبير المارستان ببغداد في وقته وهو كان خال هلال بن المحسن بن  
إبراهيم الصابي الكاتب المبلغ وعمل ثابت هذا كتاب التاريخ المشهور  
في الآفاق الذي ما كتب كتاب في التاريخ أكثر مما كتب<sup>١</sup> وهو من  
سنة نيف وتسعين ومائتين وإلى حين وفاته في شهر سنة ثلث  
وستين وثلاثمائة وعليه ذيل ابن أخته هلال بن المحسن بن إبراهيم  
ولو لا هما لجُهل شيء كثير من التاريخ في المدينتين  
وإذا أردت التاريخ متصلاً جميلاً فعليك بكتاب أبي جعفر الطبري  
رضي الله عنه فإنه من أول العالم وإلى سنة تسع وثلاثمائة ومتى شئت  
أن تقرن<sup>٢</sup> به كتاب أحمد<sup>٣</sup> بن أبي طاهر وولده عبيد الله فنعم ما  
تفعل لأنهما قد بالغا في ذكر الدولة العباسية وأتيا من شرح الأحوال  
بما لم يأت به الطبري بمفرده وهما في الانتهاء قريباً المدة والطبري  
أزيد منهما قليلاً ثم يتلو ذلك كتاب ثابت فإنه يداخل الطبري في  
بعض السنين ويبلغ إلى بعض سنة ثلث وستين وثلاثمائة فإن قرنت  
به كتاب الفرغاني الذي ذيل به كتاب الطبري فنعم الفعل تفعله فإن<sup>٤</sup>  
في كتاب الفرغاني بسطاً أكثر من كتاب ثابت في بعض الأماكن ثم  
كتاب هلال بن المحسن بن إبراهيم الصابي فإنه داخل كتاب خاله  
ثابت وتتم عليه إلى سنة سبع وأربعين وأربعمائة ولم يتعرض أحد  
في مدته إلى ما تعرض له من إحكام الأمور والاطلاع على أسرار الدول  
وذلك أنه أخذ ذلك عن جدّه لأنه كاتب الإنشاء ويعلم الوقائع<sup>٥</sup>  
وتولى هو الإنشاء أيضاً فاستعان بعلم الأخبار الواردة على ما جمعه  
ثم يتلوه كتاب ولده غرس النعمة محمد بن هلال وهو كتاب حسن  
إلى بعد سنة سبعين وأربعمائة بقليل وقصر في آخر الكتاب لمانع منه.

١) كتبه V.

٢) يقترن V.

٣) ابن أحمد B.

### ثيسناس<sup>١</sup>)

للخطيب اليوناني تلميذ غراب<sup>٢</sup>) الصقلي من خطباء يونان الذين تعلموا من أنواع الفلسفة للخطابة المفيدة للإقناع قرأ على غراب الصقلي وأخذ منه جزء من متونهم من الخطابة فلما أحكمها عليه ناظره في الأجرة التي قررها له مناظرة خطابية قد استوفيت ذكرها في حرف الغين عند ذكر اسم معلمه غراب

### ثوسيوس<sup>٣</sup>)

الشاعر اليوناني قد أحكم الطريقة الشعرية ولما بلغ ثوسيوس هذا أن عدوا له اغتابه بأمر فطبع ارتجز متمثلا على طريقة يونان ١. وقال بلغنا أن كلبا وقردا اجتازا بمقبرة سباع فقال القرد للكلب اصعد بنا لنترحم على هؤلاء الموتى قال الكلب ومن أين بينكما معرفة قال القرد سبحان الله أما تعلم أن هؤلاء مماليكنا فقال الكلب والله ما أعلم شيئا من هذا ولكنني كنت أحب أن يكون أحدهم حاضرا وتقول هذا

### ثوفيل

١٥ بن ثوما النصراني المنجم الرهاوي<sup>٤</sup>) وكان هذا المنجم ببغداد وهو رئيس منجمي المهدي وكان خبيرا بحوادث النجوم وله في أحكام النجوم إصابات عجيبة وقد ناهز تسعين سنة من عبه

### ثابت بن سنان

بن ثابت بن قرة كان في أيام المطيع لله وفي إمارة الأقطع أحمد ٢. بن بويه أبو الحسن<sup>٥</sup>) وقبل ذلك كان مختصا<sup>٦</sup>) بخدمة الراضي وكان

Fih. 302, 24.  
IAU. I, 224.

١) D. i. Teisias. ٢) D. i. Korax. ٣) B ثوستيوس.

٤) RV الزهادي. ٥) Codd. sämtl. للحسين; doch vgl. d. Schluss des Artikels, wo الحسن steht, wie Fih. u. IAU. haben. ٦) A Lücke von einem Worte mitten in der Zeile; BC مختصا; M محدث; RV مقيدا.



### ثاڤوسوس

Fibr. 269, 5.

من الحكماء الرياضيين والهندسيين المشهورين من حكماء يونان  
وله تصانيف حسان في الرياضة والهندسة وله الكتاب المشهور الذي  
هو اجلّ الكتب المتوسّطات بين كتاب أفليدس والمجسطى وهو  
كتاب الأكر

### ثاڤون

Fibr. 268 u.

الاسكندرانيّ المصريّ مهندس<sup>١)</sup> في زمانه مذكور في عصره ومصره  
وغير مصره سارت في الآفاق تصانيفه وهو بعد بطلميوس والذي له من  
الكتب كتاب العمل بذات الحلق كتاب جداول زيچ بطلميوس المعروف  
بالقانون المسيّر كتاب العمل بالأصطلاب كتاب المدخل إلى المجسطى

### ثيونوفروس

Fibr. 269, 5.

رياضيّ مهندس يونانيّ بعد زمن بطلميوس كان بالاسكندرية وله  
تصانيف نُقلت منها كتاب الأكر ثلاث مقالات كتاب المساكن مقالة  
كتاب الليل والنهار مقالتان

### ثاڤون

الطبيب هذا رجل كان في صدر دولة الإسلام وكان طبيباً للحجاج  
ابن يوسف وله كتّاش كبير عمله لابنه ومن أخباره مع الحجاج أنّه  
دخل إليه يوماً فقال له للحجاج أتى شيء دواء الطين فقال عزيمة متلك  
أيّها الأمير فرمى الحجاج بالطين ولم يعد إليها<sup>٢)</sup> بعدها

<sup>١)</sup> MRV fügen noch hinzu رياضيّ.

<sup>٢)</sup> إليه AM.

ثاليس المَلَطِيّ — ثامسطيوس

الشأن وقرئت عليه كتب عمه وصنف التصانيف الجليلة واستفيدت منه ونقلت عنه

وتصانيفه كتاب الآثار العلوية مقالة واحدة كتاب الأدب مقالة واحدة كتاب ما بعد الطبيعة مقالة واحدة نقلها يحيى بن عدى كتاب الحس والمحسوس نقل إبراهيم بن بكوس أربع مقالات كتاب أسباب النبات نقله إبراهيم بن بكوس ومما يُحَل إليه كتاب قاطيغوريوس

Fahr. 245, 14.

ثاليس المَلَطِيّ

حكيم مشهور في زمانه أقاويله مذكورة وآراءه في الفلسفة بين أهلها مشهورة حسب فيثاغورس وأخذ عنه ورحل إلى مصر وأخذ عن علمائها علم الطبيعة والفلسفة وهو أول من قال إن الموجود<sup>١</sup> لا مُوجد<sup>٢</sup> له تعالى الله العظيم واحتج له أصحابه أن الذي حمله على ذلك ما شاهده في هذا العالم من الاختلاط<sup>٣</sup> فتحقق أن الموصوف بالصفات الحسنى لا تصدر عنه هذه الأمور المختلفة فقال بذلك وعلى هذا القول جمهور أهل الهند

Fahr. 253 u.

ثامسطيوس

١٥

كان فيلسوفا في حسب ما ذكرته عند ذكر تصانيفه في تفاسير كتب أرسطوطاليس وكان كاتباً لليوليانس المرتد إلى مذهب الفلاسفة عن النصرانية وزمانه بعد زمان جالينوس وله من الكتب بعد التفاسير التي ذكرناها كتاب ليوليانس في التدبير كتاب الرسالة إلى ليوليان الملك

١) AMRV الوجود. ٢) Fehlt in A; BC موجود. ٣) A الاخلاط;

الاختلاف V

الأدوية وعنده غوص على أمور هذا النوع واستغراف في طلب غوامضه وهو الذي أكمل الترياق الفاروق بما زاده فيه من المفردات وذلك بإجماع الأطباء وله في الترياق عدّة تصانيف ما بين كبير ومتوسط وصغير وقد كان مختصاً بالحسن بن عبيد<sup>٥</sup> الله بن طغج<sup>٦</sup> المستولي على مدينة الرملة وما انضاف إليها من البلاد الساحلية وكان مغرماً<sup>٥</sup> به وبما يعالجه من المفردات والمركبات وعمل له عدّة معاجين وخالنج طيبة<sup>٥</sup> دافعة للأوباء ثم أدرك الدولة العلوية عند دخولها إلى الديار المصرية وحسب الوزير يعقوب بن كلس وزير المعز والعزيز وصنّف له كتاباً كبيراً في عدّة مجلدات سماه مادة المقاء بإصلاح فساد الهواء والتحرّز من ضرر الأوباء وكذلك بالقاهرة المعزية ولقى الأطباء بمصر<sup>١٠</sup> وحاصره وناظرهم واختلط بأطباء الخاص القادمين من أرض المغرب في صحبة المعز عند قدومه والمقيمين بمصر من أهلها وكان منصفاً<sup>٥</sup> في مذاكرته غير رادّ على أحد إلا بطريق الحفيظة وكان التميمي هذا موجوداً بمصر في حدود سنة سبعين<sup>٥</sup> وثلاثمائة

## حرف الثاء المثلثة في أسماء الحكماء

١٥

### ثاؤفسطس

Fibr. 252.  
IAUş. I, 69.

الحكيم كان ابن أخى أرسطوطاليس وأحد تلاميذه الآخذين للحكمة عنه وأحد الأوصياء الذين وصى إليهم أرسطوطاليس وهو الذى تصدّر بعده للإقراء بدار التعليم وكان<sup>٤</sup> فهماً<sup>٤</sup> عالماً حاذقاً مقصوداً لهذا

٥) BC عبد wie IAUş II, 87, 29. ٦) Codd. sämmtl. طغج.

٥) A وسبعين ٥) مصمناً مصنفاً V; مصنفًا R ٥) طيبة IAUş. m. Lücke vor dem Wort. ٤) MV فهما.

## تياذوق — التميمي

الكواكب السبعة وقد كان عالما في علماء بابل وله تصنيف وهو كتاب  
الوجوه والحدود كتاب مشهور بين أيدي الناس موجود

Fih. 303, 19.  
IAU§. I, 121 ff.

## تياذوق

طبيب في صدر دولة الإسلام مشهور في الدولة الأموية واختص  
بخدمته الحجاج بن يوسف وله تلاميذ أجلة تقدموا بعده ومنهم من  
أدرك الدولة العباسية كقرات بن شحاتا طبيب عيسى بن موسى مات  
في زمن المنصور

## توفيق

بن محمد بن الحسين بن عبد الله بن محمد أصله من المغرب  
١. يكنى أبا محمد وكان ساكنا بدمشق مهندس مناجم أديب كان من  
تلاميذه بدمشق مشايخ يصفونه بالعلم والفهم وكان معلما وله  
تصانيف وشعر ومحمد بن نصر بن صغير<sup>١)</sup> القيسراني الشاعر أحد  
تلاميذه في الحكمة والأدب وكانت وفاته بدمشق في صفر سنة ست  
عشرة وخمسمائة

IAU§. II, 87, 21 ff.

## التميمي

١٥

المقدسي الطبيب واسمه محمد بن أحمد بن سعيد ونسبه<sup>٢)</sup>  
بين الأطباء أشهر من اسمه فل هذه العلة ذكرته في حرف التاء وجدته  
سعيد كان طبيبا كان<sup>٣)</sup> من البيت المقدس وقرأ علم الطب به وبغيره  
من المدن التي ارتحل إليها واستفاد من هذا الشأن جزأ متوفرا  
٢. وأحكم ما علمه منه غاية الأحكام وكان له غرام وعناية تامة في تركيب

١) وكان M. ونسبته A. ٢) ونسبته A. ٣) صغير V; صقر M; سعير A.

## باختيشوع — تينكلوش

ذلك حطب وفحم ونبيذ وأمثال ذلك فاشترى الحسين بن مخلد بسنة ألف دينار وذكر أنه باع من جملته بائنتى عشر ألف دينار ثم حسده حمدون ووشى إلى السلطان وبذل فيما بقي في يده مما ابتاعه سنة ألف دينار فأجيب إلى ذلك وسلم إليه فباعه بأكثر من الضعف وكان هذا في سنة أربع وأربعين ومائتين للهجرة

وتوفي باختيشوع يوم الأحد لثمان بقين من صفر سنة ست وخمسين ومائتين ولما توفي خلف عبيد الله ولده وخلف معه ثلاث بنات وكان الوزراء يضادونهم ويطالبونهم بالأموال فتفرقوا وسأذكر حديث عبيد الله بن باختيشوع

### ١. باختيشوع

هذا كان طبيبا مشهورا في وقته وكان من أطباء المتقى وكان هو وعلى ابن الراهبة وأنوش وثابت بن سنان بن ثابت مشتركين في طب المتقى

### باختيشوع بن ياكبي

من بنى باختيشوع كان طبيبا حاذقا خدم المقتدر الخليفة واختص به وارتفعت منزلته لديه واشترك في طبه هو وسنان بن ثابت بن قرة الصابي وألده ثابت بن سنان صاحب التاريخ ولم يكن في أطباء المقتدر أخص به من عذيين

## حرف الناء المثناة في أسماء الحكماء

### تينكلوش

Fih. 270, 1.

البيابلي وربما قيل تنكلوشا والأول أصح هذا أحد السبعة العلماء الذين رآهم الضحاك البيهقي السبعة التي بنيت على أسماء

بختيشوع بن جبرئيل بن بختيشوع

قال بعض الرواة ومما يدل على لطف منزلة بختيشوع عند IAU§. I, 142, 14. المتوكّل وانبساطه لديه ما حدّثنا به<sup>٥</sup>) بعض شيوخنا قال دخل بختيشوع يوما إلى المتوكّل وهو جالس على سُدّة في وسط داره الخاصّة فجلس بختيشوع على عادته معه على السُدّة وكان عليه ٥ دراعة ديباج رومى وكان قد انفتق ذيلها قليلا فجعل المتوكّل يحادث بختيشوع ويعبث بذلك الفتق حتّى بلغ إلى حدّ النيفق ودار بينهما كلام اقتضى<sup>٦</sup>) أن سأل المتوكّل لبختيشوع بما ذا تعلمون أن الموسوس يحتاج إلى الشدّ والقيادة<sup>٧</sup>) قال بختيشوع إذا بلغ في فتق دراعة طبيبه إلى حدّ النيفق شدّدناه فصحك المتوكّل حتّى ١. استلقى على ظهره وأمر له في الوقت بإخّاع حسنة ومال جزيل

وكان بختيشوع يهدى البخور ومعه في درج آخر فحم يتخذ IAU§. I, 140, 14. له من قضبان الكرم والأترج والصفصاف المرشوش عليه عند احراقه ماء الورد المخلوط بالمسك والكافور وماء الخلاف والشراب العتيق ويقول أنا أكره أن أهدي بخورا بغير فحم فيفسده فحم العامّة ويقال هذا عمل بختيشوع وقال المتوكّل يوما لبختيشوع ادعنى قال نعم وكرامة ١٥ فأضاف المتوكّل وكان الوقت صائفا وأظهر من التجمل والثروة وأنفق<sup>٨</sup>) في الاضافة ما أعجب المتوكّل والحاضرين واستكثر المتوكّل لبختيشوع ما رآه من نعمته وكمال مروءته فانصرف من داره وأخذ شيئا وجده من ثياب بدنه وحقد عليه ونكبه بعد أيام يسيرة فأخذ له مالا ٢. كثيرا ووجد له في جميع كسوته أربعة آلاف سراويل ديبقى في جميعها تكك ابريسم أرمنى<sup>٩</sup>) وحضر الحسين بن مخلد فحتم على خزائنه<sup>١٠</sup>) وحمل إلى دار السلطان ما صلح منها وباع شيئا كثيرا وبقي بعد

٥) والقنارة. Codd. <sup>٥</sup>) الكلام حتّى اقتضى V <sup>٦</sup>) باخذ ثيابه BC <sup>٧</sup>)  
 ٨) وارمنى. Codd. <sup>٨</sup>) واتفق A <sup>٩</sup>) corr. nach IAU§.  
 ٩) AM خزائنه wie IAU§. <sup>١٠</sup>)

باختيشوع بن جبرئيل بن باختيشوع

باختيشوع بن جبرئيل بن باختيشوع

Fibr. 296 u.  
IAUş. I, 138 ff.

كان طبيبا حاذقا ابن طيب بن طيب ولما ملك الوثائق الأمر  
كان محمد بن عبد الملك الزيات وابن أبي داود يعاديان باختيشوع  
لسرته وظهور مروءته ونبله<sup>٩</sup> وحسن معرفته وكثرة بره وصلاته وكانا يصرمان  
عليه الوثائق حتى نكبه وقبض أملاكه ونفاه إلى جنديسابور ولما  
اعتدل الوثائق بالاستسقاء وبلغ الشدة في مرضه أنفذ من يجصر باختيشوع  
فمات الوثائق قبل أن يوافي باختيشوع ولما ولي المتوكل صلحت  
حال باختيشوع حتى بلغ في اللالة والرفعة وعظم المنزلة وحسن الحال  
وكثرة المال وكمال المروءة ومباراة الخليفة في اللباس والزى والطيب والفرش  
والصيافات<sup>١٠</sup> التفسح في النفقات مبلغا يفوق الوصف

ومن أخباره أن المعتز بالله اعتدل في أيام أبيه المتوكل علة من  
حرارة امتنع معها من أخذ شيء من الأدوية والأغذية فشق ذلك  
على المتوكل كثيرا واغتم له غما شديدا فصار إليه باختيشوع والأطباء  
عنده وهو على حاله في الامتناع وقوة المرض فحادثه ومازحه فأدخل  
المعتز يده في كم جبة وشي يمانى مثقلة كانت على باختيشوع وقال<sup>١١</sup>  
ما أحسن هذا الثوب فقال له باختيشوع يا مولانا ما له والله نظير  
في الحسن وثمنه علي ألف دينار كل تفاحتين وخذ الجبة فدعا المعتز  
بتفاحتين وأكلهما فقال باختيشوع تحتاج الجبة إلى ثوب يكون معها  
وعندي ثوب هو أخ لها فأشرب شربة سكنجبين وخذ فشرب شربة  
سكنجبين وأخذهما فوافق ذلك اندفاع طبيعة المعتز وبرئ وكان  
المتوكل يشكر هذا الفعل أبدا لبختيشوع ويعتقد به له

IAUş. I, 141 u.

<sup>٩</sup> ونبله C

<sup>١٠</sup> والصناعات BC, wie IAUş. I, 138, 19.

<sup>١١</sup> له BC addunt

بختيشوع بن جورجيس

مشهور مقدم عند الملوك خدم الرشيد والأمين والمأمور، والمعتمض والوائف والمتوكل وكسب بالطب ما لم يكسبه أحد وكانت الخلفاء تثقف به على أمهات أولادهم وله من الكتب كتاب النذكرة عمله لابنه جبرئيل والحقيقة من أمر بختيشوع بن جورجيس أنه من أهل جنديسابور وأنه ما رأى السقاج ولا المنصور وإنما أبوه جورجيس رأى المنصور وعالجه على ما يرد في خبره وأما بختيشوع بن جورجيس فما زال مقيما بجنديسابور والمارستان نيابة عن غيبته وحضوره إلى أيام المهدي ومرض ولده الهادي بن المهدي فاستدعى بختيشوع من جنديسابور وداواه وعز على أم الهادي الخيزران أنه استدعاه ولم يستطب أبا قريش طبيبا وأخذت في أبا قريش<sup>١</sup> في مناكدة بختيشوع ومضاربه وعلم المهدي بفعالها ذلك فأعاده مكرما إلى جنديسابور فأقام على حالته في تدبير المارستان هناك ولم يزل على ذلك إلى سنة إحدى وسبعين ومائة مرض الرشيد من صداع لحقه فقال ليحيى بن خالد هؤلاء الأطباء ليسوا يفهمون شيئا فقال له يحيى يا أمير المؤمنين ١٥ أبو قريش طبيب والدك والدتك قال الرشيد ليس هو بصيرا بالطب وإنما استطببناه<sup>٢</sup> إكراما له لتقدم حرمنه وينبغي أن تطلب لي طبيبا ماعرا فقال لما مرض أخوك الهادي أرسل والدك إلى جنديسابور وأحضر رجلا يعرف ببختيشوع فقال له كيف أعاده وتركه قال لما رأى والدتك وعيسى أبا قريش بحسدانه أذن له بالانصراف إلى بلده قال له ٢٠ أرسل البرد في حمله إن كان حيا ولما كان بعد أيام ورد بختيشوع ابن جورجيس ودخل على الرشيد فأكرمه وخلع عليه خلعة سنينة وذهب له مالا وافرأ وقال له تكون رئيس الأطباء ولك يسمعون ويطيعون

IAUs. I, 126, 16.

<sup>١</sup>) aber و von späterer Hand (aber) و أبا قريش fehlt in V; E zwischen d. Zeilen).

<sup>٢</sup>) استطببناه BC.



باذروغوغيا — باختيشوع بن جورجيس

كتاب بطلميوس<sup>٥</sup> في تسطيح الكرة نقله ثابت إلى العربي تفسير  
المقالة العاشرة من كتاب أفليدس مقالتان

باذروغوغيا

Führ. 269, 25.

هندي رومي جيلي له كتاب استخراج المياه وهو ثلاثة أبواب كل

باب مقالات<sup>٦</sup>

البقراطون

Führ. 293, 21.

سئل ثابت بن قرّة الخرائتي كم البقراطون فقال الأول الذي من  
نسل أسقليبيوس وهو المشهور المذكور وبقراط الثاني هو ابن ابرقليدس  
وبينه وبين الأول تسعة آباء وقيل بينه وبين أسقليبيوس تسعة آباء وكان  
بقراط الثاني قد أدرك في منتهى سنه حرب القوم المعروفين بكبولونيساس<sup>١٠</sup>  
وبقراط الثالث هو ابن دراقن بن بقراط الثاني ومنه إلى أسقليبيوس أحد  
عشر جدًا وبقراط الرابع هو ابن عم بقراط الثالث ولما وقف المترجمون  
على كتبهم مزجوها وشرحوها وفسروها ولم يميزوا واحدا منهم من  
الأخر لتقارب علمهم وأخذ الخلف عن السلف منهم وقد قيل أن أول  
من كتب الطب بقراط الأول وهو ابن اغنوسوهوس<sup>٩</sup>

١٥

باختيشوع بن جورجيس

بن باختيشوع الجنديسابوري كان نصرانيا في أيام أبي العباس  
السفاح وصحبه وعالجه وعاش إلى أيام الرشيد وكان جليلا في صناعة  
الطب موثرا في بغداد لعلمه وصحبته للمخليفة ويكنى أبا جبرئيل

وقد ذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه باختيشوع فقال هو<sup>٢٠</sup>

Führ. 296, 24.

١) له (وله E) كتاب fehlt in ME, dafür كتاب بطلميوس<sup>٥</sup>

٢) D. i. Gnosidicus. ثلاث مقالات; E مقالتان M<sup>٦</sup>

بطلميوس بدلس — بنس

### بطلميوس بدلس<sup>١)</sup>

ملك من ملوك يونان بعد الاسكندر وهو أحد البطالسة وكان حريصا على العلم وكان كثير المبحث عن أمر الملوك وسييرهم وحرص على علم أولية بنيان بابل وخبر<sup>٢)</sup> خلقة العالم وجد<sup>٣)</sup> النمرود ونسبته ٥ فبحث عن ذلك فوجد رغبته عند بنى إسرائيل في بيت<sup>٤)</sup> المقدس وذلك في دولتهم الثانية فترجموا له التوراية من العبرانى الى اليونانى فوجد فيها ذكر النمرود وهى التى ترجمها حنين بن اسحق من اليونانية الى العربية وبت<sup>٥)</sup> فى جميع عمله<sup>٦)</sup> انغلاسة ليأخذوا له قُطر الأرض وجهاتها المعمورة وغيرها ونظر فى النجوم وتكلم فى الهيئة حتى ١٠ وهم قوم وقالوا هو بطلميوس صاحب المجسطى وهو خطأ وقد بينا فى ترجمة بطلميوس ذلك واتما هذا كان يُعرف من البطالسة بمحب الحكمة والله أعلم وملك ثمانيا وثلثين سنة وكان معلمه أرسطوس المنجم

### باذينوس

رومى تكلم<sup>١)</sup> فى علم الفلك وما تُخَدِّث الكواكب وله تصانيف ١٥ منها كتاب الطوفان كتاب الكواكب المُدَنِّبة

### بنس

الرومى كان عالما بعلم الرياضة خبيرا بغوامض الهندسة مقيما بالاسكندرية وزمنه بعد زمن بطلميوس القلوزى ومن تصانيفه تفسير

١) وخير A ٢) gemeint ist Philadelphus. ٣) بولس RV ٤) ABC ٥) وحده C ٦) وحيز EM. وحنين C. ٧) متكلم BC. ٨) يتكلم AME ٩) علمه BCM ١٠) علمه BCM

## برقظوس

صاحب<sup>٥</sup>) بيت الحكمة فأتقناه واجتهد<sup>٦</sup>) في تصحيحه بعد أن أحضر<sup>٦</sup>)  
النقلة المجدولين فاختر<sup>٦</sup>) نقلهم وأخذ<sup>٦</sup>) بأصلحه وأوضحه وقد قيل إن  
للجلاج بن مَطَر نقله أيضا وما نقله النيريزي وأصلح ثابت الكتاب كله  
بالنقل القديم غير مرضي ونقل إسحق هذا الكتاب وأصلحه ثابت  
إصلاحا دون الأول لأن إصلاحه الأول أجود

ومما اشتهر من كتب بظلميوس وخرج إلى العربية كتاب كتبه  
إلى سوري تلميذه نقله إبراهيم بن الصلت وأصلحه حنين بن إسحق  
وشرح المقالة الأولى أوطوقيوس<sup>٥</sup>) وجمع المقالة الأولى ثابت وأخرج  
معانيها وفسره أيضا عمر بن القرخان وإبراهيم بن الصلت والنيريزي  
والبتاني كتاب الموالييد كتاب الحرب والقتال كتاب استخراج السهام  
كتاب تحويل سني العالم كتاب المرض وشرب الدواء كتاب سير  
السبعة كتاب الأسرى والمحبسين كتاب في اشتراء<sup>٥</sup>) السعدون واصطناعها  
كتاب الحصين أيهما يفلح كتاب الفرعة فجدول كتاب اقتصاص أحوال  
الكواكب كتاب الجغرافيا في المعمورة من الأرض وهذا الكتاب نقله  
الكندي إلى العربي نقلًا جيدًا ويوجد سريانيًا

Fih. 268, 4.

## برقظوس

الاسكندري فاضل عالم بعلم العدد مذكور في زمانه مشهور في  
مدارس علم الرياضة وهو صاحب كتاب المقالات الأربع في طبائع العدد  
وخواصه ومن وقف على تصنيفه علم به مقداره في العلم ومحلته  
من هذه الصناعة

٢.

٥) Codd. ٦) Fih. Dual. صاحبتي. ٥) Fehlt in BC; ME.

أسر 9, 268, Fih. ٥) انطوقيوس.

## بطليموس القلودي

والتبيين كالفضل بن حاتم<sup>٥</sup> النيريزي<sup>٦</sup> وبعضهم بالاختصار والتقريب  
 كما محمد بن جابر البتاني<sup>٧</sup> وأبي الريحان البيروني<sup>٨</sup> الخوارزمي مصنف  
 كتاب القانون المسعودي ألفه لمسعود بن محمود بن سبكتكين وهذا  
 فيه حذو بطليموس وكذلك كوشياز بن تبان الجيلي في زيججه وإنما  
 غاية العلماء بعد بطليموس التي يجزؤون إليها وثمرة عنايتهم التي  
 يتنافسون فيها فهم كتابه على مرتبته وإحكام جميع أجزائه على  
 تدريجه ولا يعرف كتاب ألف في علم من العلوم قديمها وحديثها  
 فاشتمل على جميع ذلك العلم وأحاط بأجزاء ذلك الفن غير ثلاثة  
 كتب أحدها كتاب المجسطي هذا في علم هيئة الفلك وحركات  
 ١. النجوم والثاني كتاب أرسطوطاليس في علم صناعة المنطق والثالث  
 كتاب سيبويه البصرى في علم النحو العربي

Fibr. 267, 25. قال محمد بن إسحق النديم في كتابه بطليموس صاحب كتاب  
 المجسطي في أيام أريانوس وأنطونيس الملكين المستوليين على  
 مملكة يونان في زمانهما رصد الكواكب ولأحدهما عمل كتاب المجسطي  
 وهو أول من عمل الأضطراب الكروي والآلات النجومية وسطح الكرة  
 والمقاييس وآلات الأرصاد ويقال رصد النجوم قبله جماعة منهم أيرخس  
 وقيل إنه استأذه وهو قول وأهم فإن بين الرصدتين تسعمائة<sup>٩</sup> سنة  
 وكان بطليموس أجمل راصد وأتقن صانع لآلات الرصد والرصد لا يتم إلا  
 بالآلة والمبتدئ بالرصد هو الصانع للآلة

٢. فأما كتاب المجسطي فهو ثلث عشرة مقالة وأول من عني  
 بتفسيره وإخراجه إلى العربية يحيى بن خالد بن برمك وفسره له  
 جماعة فلم يتقنوه ولم يرصن بذلك فندب لتفسيره أبا حسان وسلام<sup>٩</sup>

٦) النيريزي BC. ٧) الحاتم V; ابن أبي الحاتم ME; الحاتم A. ٨) سليمان ME. ٩) سبع مائة E. ١٠) التبانى CME; البطاني B.

## بطليموس القلودي

الثامن من المقالة الثالثة منه للجامعة لجميع حركات الشمس وأرصادها  
وسائر أحوالها أنه رصد في سنة تسع عشرة من سني أريانوس فذكر  
أنه تجتمع من أول سني باخت نصر إلى وقت هذا الاعتدال الخريفي  
ثمانمائة سنة وتسع وسبعون سنة وستة وستون<sup>١</sup> يوماً وست ساعات  
وجزء هذه السنين فقال أنه يجتمع من أول<sup>٢</sup> سني باخت نصر إلى  
موت الاسكندر يعني الماقدوني جد الاسكندر ذي القرنين أربعمائة  
سنة وأربع وعشرون سنة مصرية ومن موت الاسكندر إلى ملك أوغسطس  
يعني أول ملوك الروم مائتا سنة وأربع وتسعون سنة ومن أول سنة من  
سني ملك أوغسطس إلى وقت الرصد الخريفي المذكور مائة سنة  
وإحدى وستون سنة وست<sup>٣</sup> وستون يوماً وساعتان فبيّن بهذا التفصيل  
والتجميل حقيقة وقته وأن عصره كان بعد عصر أوغسطس بمائة سنة  
وإحدى وستين سنة وأجمع أهل العلم بأخبار الأمم السالفة والمعرفة  
بتواريخ الأجيال الحالية أن أوغسطس هذا ملك رومي وأنه تغلب على  
قلوبطرة<sup>٤</sup> آخر ملوك البطالسة اليونانيين وكانت امرأة أعنى قلوبطرة  
وأن بتغلبه عليها انقرض ملك اليونانيين من الدنيا وفي هذا بيان  
خطأ من ظن أنه من الملوك البطالسة وفي هذا كفاية إن شاء  
الله تعالى

والى بطليموس هذا انتهى علم حركات النجوم ومعرفة أسرار  
الفلك وعنده اجتمع ما كان متفرقا من هذه الصناعة بأيدي اليونانيين  
والروم وغيرهم من ساكني أهل الشق المغربي من الأرض وبه انتظم  
شئبتيها وتاجلت غامضها وما أعلم أحدا بعده تعرّض لتأليف مثل كتابه  
المعروف بالماجسطي ولا تعاطى معارضته بل تناوله بعضهم بالشرح

١) Fehlt ٢) نسخة u. am Rande ٣) سنة وثلاثون ٤) قلعة بطرة V  
M وستون in MEV.

## بولس — بطلميوس القلوذى

الأخلاق تفسير جالينوس ثلاث مقالات نقلها عيسى بن يحيى إلى العربى لأحمد بن موسى كتاب فاصيطرون<sup>١</sup>) تفسير جالينوس ثلاث مقالات<sup>٢</sup>) ترجمه حنين إلى العربية لمحمد بن موسى كتاب الماء والهواء تفسير جالينوس ثلاث مقالات ترجم حنين اثنتين إلى العربية والتفسير حيش بن الحسن كتاب طبيعة الانسان تفسير جالينوس ثلاث مقالات فسّر الفصّ حنين إلى العربى وتولى التفسير عيسى بن يحيى

## بولس

حكيم يونانى طبيعى قديم العهد مشهور الذكر نقل الأطباء ١. قوله في كتبهم إلا أنه كان ضعيف النظر في ذلك لأن هذه الصناعة في وقته لم تكن محققة كتحقيقها في الزمن الأخير وقد ردّ عليه أرسطوطاليس كلامه في أثناء كتمه في الطبيعيات بحاجج واضحة وتبعه في الردّ عليه جالينوس أيضا وأوضح حاجج الردّ ووجه البراهين

Fahr. 267.

## بطلميوس القلوذى

١٥ هو صاحب كتاب المجسطى وغيره إمام في الرياضة كامل فاضل من علماء يونان كان في أيام أندرياسيوس وفي أيام أنطيموس من ملوك الروم وبعد أبرخس بمائتين وثمانين سنة وكثير من الناس ممن يدعى المعرفة بأخبار الأمم يأخيه أحد البطالسة وربما قيل البطالمة اليونانيين الذين ملكوا الاسكندرية وغيرها بعد الاسكندر وذلك غلط ٢. بين خطأ واضح لأن بطلميوس ذكر في كتاب المجسطى في النوع

<sup>١</sup>) D. i. καὶ ἰατρῆον,

<sup>٢</sup>) Hier wiederholt V نقلها عيسى

بن يحيى إلى العربى لأحمد بن موسى; dafür fehlt dann am Schluss لمحمد بن موسى.

بقراط بن ايرافلس

وهم ثاسلوس دارقن ماناريسا وهي ابنته وكانت أبرع من ابنيه<sup>٩</sup> ومن  
ولد ولده بقراط بن ثاسلوس وبقراط بن دارقن  
ونقل من خط إسحاق عاش بقراط تسعين سنة  
ومن تلاميذ بقراط لانن ماسرجس ساورى فولوس وهو أجدد

Fih. 288 ob.

تلاميذه وخليفته اسطاط غورس  
أسماء المفسرين لكتب بقراط بعده إلى أيام جالينوس سنبلقيوس  
نسطاس ديسقوريدس الأول طيمائوس الفلستيني مانطياس أرسراطس الثاني  
القياسي بلانبيوس ونقل تفسير الفصول جالينوس

ذكر ما فسر جالينوس من كتب بقراط

- ١٠ كتاب عهد بقراط تفسير جالينوس ترجمه حنين من اليونانية  
وأضاف إليه شيئا من جهته وعيسى بن يحيى إلى العربية كتاب  
الفصول تفسير جالينوس ترجمه حنين إلى العربية وترجم عيسى  
التفسير إلى العربية كتاب الكسر تفسير جالينوس ترجمه حنين إلى  
العربية لمحمد بن موسى أربع مقالات كتاب الأمراض الحادة تفسير  
جالينوس وهو خمس مقالات والذي ترجمه إلى العربي عيسى بن يحيى  
١٥ ثلاث مقالات (كتاب جراحات الرأس مقالة واحدة [كتاب اببيذيميا سبع  
مقالات] وفسره جالينوس الأولى في ثلاث مقالات)<sup>ب</sup> والثانية في ثلاث  
مقالات والرابعة والخامسة والسابعة<sup>ج</sup> لم يفسرها جالينوس فأما السادسة  
وهي<sup>د</sup> ثماني مقالات فسر ذلك إلى العربي عيسى بن يحيى<sup>هـ</sup> كتاب

<sup>٩</sup> وكان أبرع من أبيه B  
die drei vorhergehenden und sechs folgenden. <sup>ب</sup> Inhalt der ( )

fehlt in ABC; Inhalt der [ ] ergänzt aus Fih. 288, 15. <sup>ج</sup> Codd.  
sämmtl. السادسة; corr. nach Fih. 288, 16. <sup>د</sup> E fügt hinzu في.

<sup>هـ</sup> E dazu am Rande die Note الثالثة لم يذكر الثالثة

بقراط بن ايرافلس

- بقراط جالينوس قال يحكى النحوى وعدد السنين منذ وقت ظهر فيه أسقليبيوس الأول إلى وفاة جالينوس خمسة ألف وخمسمائة وستون سنة وبين هذه السنين فترات بين كل واحد من الرؤساء الثمانية وبقراط رأس الأطباء في زمانه وهو من تلاميذ أسقليبيوس الثانى ولما Fih. 287, 11. مات أسقليبيوس خلف ثلاثة تلاميذ<sup>٨</sup> وهم ماغريس وفارخس وبقراط فلما مات ماغريس وفارخس انتهت الرئاسة إلى بقراط قال يحكى النحوى الاسكندرى الأسقف بها في أول الاسلام بقراط وحيد دهره الكامل الفاضل المبين المعلم لسائر الأشياء الذى يضرب به المثل الطبيب الفيلسوف وبلغ به الأمر إلى أن عبده الناس وسيرته طويانة وقوى صناعة القياس والتجربة قوة عجيبة لا ينهياً لطاعن أن يتكلم فيها وهو أول من علم الغرباء الطب وجعلهم شبيها بأولاده لما خاف على الطب أن يفنى من العالم كما ذكر ذلك في كتاب عهده إلى الأطباء الغرباء الذين علمهم ما دعاه إلى ذلك وذكر غير<sup>٩</sup> يحكى النحوى أن بقراط كان في أيام بهمن بن أردشير وكان بهمن قد اعتد فأنفذ إلى أهل بلد بقراط يستدعيه فامتنعوا من ذلك وقالوا إن خرج بقراط من مدينتنا خرجنا بأجمعنا وقتلنا دونه فرق لهم بهمن وأقره عندهم وظهر بقراط سنة ست وتسعين لمبخت نصر وهى سنة أربع عشرة لملك<sup>١٠</sup> بهمن
- وقال يحكى النحوى وبقراط هو السابع من الثمانية الذين من أسقليبيوس الأول مخترع الطب على الولاة وجالينوس الثامن واليه انتهت الرئاسة ولم يلقه جالينوس بل كان بينهما ستمائة سنة وخمس وستون سنة وعاش بقراط خمسا وتسعين سنة منها صبيا ومتعلما ست عشرة سنة وعالما ومعلما تسعا وسبعين سنة وخلف من الأولاد لصلبه ثلاثة
- الملك B; يملك A<sup>١٠</sup>      b) fehlt in A.      تلاميذه B<sup>٨</sup>



بقراط بن ايراقلس

التي بقراط أخبروه الخبر فقال صدق انليمون أحب الزنا ولكنني  
أملك نفسي

ولبقراط في صدور كتبه وصايا جميلة من التحنن والشفقة<sup>١)</sup> على  
النوع وتطهير الأخلاق من الكبر والعجب والحسد ولما كانت كتب  
بقراط أقدم كتب الطب المنقولة إلينا وهو أشهر الأطباء الذين انتهت  
إليهم صناعة الطب وكان بعده في الشهرة جالينوس رأيت أن أذكر  
أولاً<sup>٢)</sup> الطب ومن تكلم فيه وما قاله الناس في أوليته ثم أسوقه إلى زمن  
بقراط إن شاء الله تعالى

اختلف في أول من استنبط الطب وفي أمر أول الأطباء قال إسحق بن  
حنين في تأريخه قال قوم إن أهل مصر استخرجوا الطب والسبب في  
ذلك أن امرأة كانت بمصر وكانت شديدة الحر والهم مبتلاة بالغيظ  
ومع ذلك كانت ضعيفة المعدة وصدورها مملوءة أخلاطاً وكان حيضها  
محتبساً فاتفق أن أكلت الراسن بشهوة منها له فذهب عنها جميع  
ما كان بها ورجعت إلى صحتها وجميع من كان به شيء مما بها  
استعمله وبرأ به واستعمل الناس التجربة على سائر الأوجاع<sup>٣)</sup>  
وقال آخرون إن هرمسا استخرج جميع الصنائع والفلسفة والطب  
هو مما استخرجه وبعضهم يقول إن أهل قوس ويقال قولوس استخرجوها  
وبعضهم يقول ذلك من الأدوية التي ألفتها القابله للملك الذي كان  
لها وبعض يقول المستخرج لها السحرة وقيل أهل بابل وقيل أهل فارس  
وقيل الهند وقيل اليمن وقيل الصقالبة

فأما يحيى النحوي الاسكندري فإنه ذكر في تأريخه على الولاء  
من تولّى الطب رئاسة إلى زمن جالينوس وكانوا ثمانية وهم أسقليبيوس  
الأول غورس مينس برمانيدس افلاطون الطبيب أسقليبيوس الثاني

١) والشفقة AB

٢) Codd. sämtl. أول; conjeici.

بقراط بن ايراقلس

فيروها<sup>١</sup>) وهي مدينة حمص من بلاد الشام وكان يتوجه إلى دمشق ويقوم في غياضها للرياضة والتعلم والتعليم وفي بساطتها موضع يعرف بصفة بقراط إلى الآن وكان فاضلا متألها ناسكا يعالج المرضى احتسابا طوفا في البلاد جولا عليها وكان في زمن أردشير من ملوك الفرس وهو جد دارا بن دارا وذكر جالينوس في رسالته التي ترجمها عن<sup>٢</sup>) الفاضل بقراط أن أردشير دعاه إلى معالجته من مرض عرض له فأبى عليه إذ كان أردشير عدوا لليونانيين وأن ملكيين من ملوك يونان دعاه كل واحد منهما إلى علاج نفسه فأجابهما إلى ذلك إذ كانا حسبي السيرة ولما عوفيا من مرضيهما لم يقم عندهما تنزها عن الدنيا وأهلها وقيل إن أردشير لما اشتد مرضه بذل لبقرات ألف قنطار من الذهب على<sup>٣</sup>) أن يحضر إليه ويعافيه<sup>٤</sup>) من مرضه فأبى عليه بقراط ولم يجب سؤاله وذكر أن افليمون صاحب الفراسة كان يزعم في زمانه أنه يستدل بتكوين الإنسان على أخلاق نفسه فاجتمع تلاميذ بقراط وقال بعضهم لبعض هل تعلمون في زماننا هذا أعلم من هذا المرء يعنون بقراط فقالوا لا فقالوا نمتحن به افليمون فيما يدعى من الفراسة فصوروا صورة بقراط ثم نهضوا بها إلى افليمون وكانت يونان تحكم الصورة بحيث تحكيها على الوجه في قليل أمرها وكثيره وسبب ذلك أنهم كانوا يعظمون الصورة ويعبدونها فأحكموا لذلك التصوير وكل الأمم تبع لهم في ذلك ويظهر التقصير من التابعين في التصوير ظهورا بينما فلما حضروا عند افليمون وقف على الصورة وتأملها وأنعم<sup>٥</sup>) النظر فيها ثم قال هذا رجل يحب الزنا وهو لا يدري من هو المصور فقالوا له كذبت هذه صورة بقراط فقال لا بد لعلمي أن يصدق فاسألوه فلما رجعوا

١) Codd. فيروها; gemeint ist Beroca, das heutige Aleppo. ٢) BC في.

٣) Fehlt in AM. ٤) So nur V; die übr. Codd. يعافيه. ٥) MV امعن.

## برانيوس — بقراط بن إيرقليس

علي<sup>٥</sup>) من عاداته ويفيد علومه لمن طلبها<sup>٦</sup>) منه وكان له ذكر في أوانه واشتهر بهذا الشأن والبطالسة من الملوك والعلماء جماعة وكانوا يخصصون كل واحد بصفة زائدة على التسمية ليطمئز بها ومن كثرة عناية هذا الحكيم بأرسطوطاليس صنف كتاب أخبار أرسطوطاليس ووفاته ومراتب كتبه

## برانيوس

هذا فيلسوف روميّ مذكور في زمانه مشتهر بهذا الشأن بين أهل عصره يعترض لشرح كتب أرسطوطاليس وذكره المترجمون فيمن شرح شيئا من ذلك

## بقراط بن إيرقليس

Fih. 287.  
IAUs. I, 24 ff.

امام فهم معروف<sup>٥</sup>) مشهور معنى ببعض علوم الفلسفة وهو سيد الطبيعيين في عصره وكان قبل الاسكندر بنحو مائة سنة وله في الطب تواليف شريفة موجزة الألفاظ مشهورة في جميع العالم بين المعننين بعلم الطب ويقال إنه من أهل أسقليبياس قلت إن كان من ولد أسقليبيوس الثاني فممكّن وإن كان من الأول فمستحيل لأنّ الجّم الغفير<sup>١٥</sup>) من المؤرخين<sup>٥</sup>) على أنّ النسل انقطع بالطوفان الآ من ولد نوح وهم سام وحام ويافت وإذا صحّ ما ذكر بين<sup>٤</sup>) زمن أسقليبيوس الأول وبين زمن بقراط وهو آلاف سنين كان أسقليبيوس قبل الطوفان وقد انقطع نسله به فلا سبيل لأحد أن ينسب إليه بوجه الآ من ينكر عموم الطوفان من الطوائف القائلة بذلك والله أعلم وكان مسكنه بمدينة ٢.

٥) Nur in MV. ٦) So nur BC; AMV يطلبها. ٥) A schiebt hier ein روميّ. ٤) A النفر; BC العصر. ٥) V schiebt hier ein. ٤) MV من. اجتمعوا.

## حرف الباء الموحدة في أسماء الحكماء

Fibr. 252.

### برقلس

ديدوخس الافلاطونى من أهل أطاطولة وهو برقلس القائل بالدهر  
الذى تجرد للرد عليه يحيى النحوى بكتاب كبير صنّفه فى ذلك وهو  
عندى ولله الحمد والمنة على كدّ خير وذكر يحيى النحوى فى المقالة  
الأولى من الردّ عليه أنّه كان فى زمان دقلطيانوس القبطى وكان  
برقلس متكلمًا عالما بعلوم القوم أحد المتصدّرين فيها  
وله تصانيف كثيرة فى الحكمة منها كتاب حدود أوائل الطبيعيات<sup>٥</sup>  
كتاب شرح افلاطون أنّ النفس غير مائة ثلاث مقالات كتاب الثاولوجيا  
١. وهى الربوبية كتاب تفسير وصايا فيثاغورس الذهبية كتاب برقلس  
ويسمى ديدوخس أى عقيب<sup>٦</sup> افلاطون فى العشر المسائل كتاب  
فى المثل الذى قاله افلاطون فى كتابه المسمى غرغياس سريانى كتاب  
برقلس الافلاطونى الموسوم باسطوخوسيس<sup>٥</sup> الصغرى وغيرها  
قال المختار بن عبدون بن بطلان الطبيب<sup>٥</sup> النصرانى البغدادى  
١٥ أنّ برقلس هذا كان من أهل اللاذقية وابن بطلان كثير المطالعة لعلوم  
الأوائل وكتبهم وأخبارهم غير متّهم فيما ينقله

Fibr. 255, 11.

### بطلمبوس الغريب

هذا رجل حكيم فى وقته فيلسوف ببلاد الروم فى زمانه ليس هو  
مؤلف المجسطى وكان هذا يوالى أرسطوطاليس ويحبّه وينصر له

انى عينت BCM; اتى عينت A<sup>٦</sup>. الطبيعيات AMR<sup>٥</sup>.  
٥) Nur in MV. ٤) بطوخرميس. Codd. sämmtl. ٥) اى عينت V.

## أخوان الصفاء وخلان الوفاء

بالوحى وخصتهم بالمناجاة واجتباهم للرسالة وهذه الثقة والطمأنينة مفقودتان في الناظرين بالعقول<sup>٥</sup> المختلفة لأنهم على بعد من الثقة والطمأنينة إلا في الشيء القليل وعوار هذا الكلام ظاهر وخطل هذا المتكلم بين قال الوزير فما سمع<sup>٦</sup> شيئاً من هذا المقدسى قلت بلى قد ألقىت إليه هذا وما أشبهه بالزيادة والنقصان وبالتقديم والتأخير ٥ في أوقات كثيرة بحضرة الوراقين بباب الطاق فسكت وما رآنى أهلاً للجواب لكن للحريرى غلام ابن طرارة هبّجه يوماً في الوراقين بمنزل هذا الكلام فاندفع فقال الشريعة طبّ المرضى والفلسفة طبّ الأحماء والأنبياء يطبّون<sup>٧</sup> للمرضى<sup>٨</sup> حتى لا يتزايد مرضهم وحتى يزول المرض بالعافية فقط وأما الفلاسفة فإنهم يحفظون الصحة على أصحابها حتى لا يعترتهم مرض أصلاً وبين مدبر المريض وبين مدبر الصحيح فرق ظاهر وأمر مكشوف لأن غاية تدبير المريض أن ينتقل<sup>٩</sup> به إلى الصحة هذا إذا كان الدواء ناجعاً والطبع قابلاً والطبيب ناصحاً وغاية تدبير الصحيح أن يحفظ الصحة وإذا حفظ الصحة فقد أفاده كسب الفضائل وفرغ لها وعرضه لافتنائها<sup>١٠</sup> وصاحب هذه الخال فائر بالسعادة العظمى وقد صار مستحقاً للحياة الإلهية والحياة الإلهية هي الخلود والديمومة وإن كسب من يبرأ من المرض بطبّ صاحبه الفضائل أيضاً فليست تلك الفضائل من جنس هذه الفضائل لأن أحدهما تقليدية والأخرى برهانية وهذه مظنونة وهذه مستيقنة وهذه روحانية وهذه جسمية وهذه دهرية وهذه زمانية قال المؤلف ثم إن أبا حيان ١٠ ذكر تمام المناظرة بينهما فأطال فتركته إذ ليس ذلك من شرط هذا التأليف والله الموفق<sup>١١</sup>

٥) يطبّيون B ٦) فاسمع RV ٧) إلى أن ينقل RV ٨) المرضى MC ٩) لاستشفائها B ١٠) لاشغنائها C ١١) M fügt hinzu

## إخوان الصفاء وخلان الوفاء

والسنية<sup>٥</sup>) والخوارج<sup>٦</sup> فما فرغت طائفة من هذه الطوائف إلى الفلاسفة<sup>٧</sup>) ولا  
 حَققت مقالاتها<sup>٨</sup>) بشواهدهم وشهاداتهم وكذلك الفقهاء الذين اختلفوا  
 في الأحكام من الحلال والحرام منذ أيام الصدر<sup>٩</sup>) الأول إلى يومنا هذا لم  
 نجدهم تظاهروا بالفلاسفة واستنصروهم وقالوا وأين الآن الدين من  
 الفلسفة وأين الشيء المأخوذ بالوحي النازل<sup>١٠</sup>) من الشيء المأخوذ  
 بالرأى الزائل فإن أدلوا بالعقل فالعقل من هبة الله جل وعز لكل عبد  
 ولكن بقدر ما يدرك به ما يعلوه كما لا يخفى عليه ما يتلوه وليس  
 كذلك الوحي فإنه على نوره المنتشر وبيانه المتبهر قال ولو كان  
 العقل يُكْتَفَى به لم يكن للوحي فائدة ولا غناء على أن منازل الناس  
 ١. متفاوتة في العقل وأنصباؤهم<sup>١١</sup>) مختلفة فيه فلو كنا نستغنى عن الوحي  
 بالعقل كيف كنا نصنع وليس العقل بأسره لواحد منا فأنما<sup>١٢</sup>) لجميع  
 الناس شأن قال قائل بالعنت والجهل كل عاقل موكول إلى قدر عقله  
 وليس عليه أن يستفيد الزيادة من غيره لأنه<sup>١٣</sup>) مكفي به وغير مطالب  
 بما زاد عليه قيل له كفاك عارا في هذا الرأى أنه ليس لك فيه  
 ١٥ موافق ولا عليه مطابق ولو استنقل إنسان واحد بعقله في جميع حالاته  
 في دينه ودنياه لاستنقل أيضا بقوته في جميع حاجاته في دينه ودنياه  
 ولكن وحدة يفي بجميع<sup>١٤</sup>) الصناعات والمعارف وكان لا يحتاج إلى  
 أحد من نوعه وجنسه وهذا قول مردول ورأى مخذول قال البخاري<sup>١٥</sup>)  
 فقد اختلفت أيضا درجات النبوة بالوحي وإذا ساغ هذا بالاختلاف  
 ٢. بالوحي ولم يكن ذلك ثالما له ساغ أيضا في العقل فقال يا هذا اختلاف  
 درجات أصحاب الوحي لم يُخْرِجهم عن الثقة والطمأنينة بمن اصطفاهم

<sup>٥</sup>) Codd. sämmtil. والسنة; correxi.

<sup>٦</sup>) Codd. الفلسفة.

والصدر A. <sup>٨</sup>) مقالاتها RV. <sup>٩</sup>) (اقوال المناجمين V); correxi.

فأنما هو BC <sup>١٠</sup>) M. <sup>١١</sup>) وبصارهم. <sup>١٢</sup>) عن فم الله المنزل V.

في جميع R; لجميع B <sup>١٣</sup>) لا RV <sup>١٤</sup>) النجاري A. <sup>١٥</sup>)

## إخوان الصفاء وخلق الوفاء

على ايضاحها<sup>٥</sup>) بها ويتقدم<sup>٦</sup>) اليهم باتمامها ويفرض<sup>٧</sup>) عليهم القيام بكل ما يذب<sup>٨</sup>) عنها حسب طاقاتهم فيها ولم يفعل ذلك بنفسه ولا وكله الى غيره من خلفائه والقائمين بدينه بل نهى عن الخوض<sup>٩</sup>) في هذه الأشياء وكره الى الناس ذكرها وتوعدهم عليها وقال من أتى عرانا أو كاهنا أو مناجما يطلب غيب الله منه فقد حارب الله ومن حارب الله حارب<sup>١٠</sup>) الله حارب ومن غالبه غلب وحتى قال لو أن الله حبس عن<sup>١١</sup>) الناس القطر سبع سنين ثم أرسله لأصبحت طائفة كافرين يقولون مطرنا بنوء المجدح وهذا كما ترى<sup>١٢</sup>) ثم قال ولقد اختلفت الأمة ضروبا من الاختلاف في الأصول والفروع وتنازعا فيها فنونا من التنازع في الواضح والمشكك من الأحكام والحلال والحرام والتفسير والتأويل والعيان والخبر<sup>١٣</sup>) والعادة والاصطلاح فما فرغوا في شيء من ذلك الى مناجم ولا طيبب ولا منطقي ولا هندسي ولا موسيقي<sup>١٤</sup>) ولا صاحب عزيمة وشعبذة وسحر وكيمياء لأن الله تعالى تمم الدين بنبيه صلعم<sup>١٥</sup>) ولم يخرج بعد البيان الوارد بالوحي الى بيان موضوع بالرأى وقال وكما لم نجد هذة الأمة تفرع الى أصحاب الفلسفة في شيء من أمورها فكذلك ما<sup>١٦</sup>) وجدنا أمة موسى صلى الله عليه وهي<sup>١٧</sup>) اليهود تفرع الى الفلاسفة في شيء من دينها وكذلك أمة عيسى صلى الله عليه وهي النصارى<sup>١٨</sup>) وكذلك المجوس قال ومما يزيدك وضوحا أن الأمة اختلفت في آرائها ومذاهبها ومقالاتها فصارت أصنافا فيها وفرقا كالمعتزلة والمرجئة والشيعة

يدب RV ٤) يعرض BC ٥) يقدم AB ٦) انصاحها RV ٧)

٨) Hier fügen die sämtl. على BC ٩) على الخوض A ١٠)

Codd. hinzu, was ich als in den Text gerathene Glosse ansehe und beseitigt habe. موسيقا RV; موسيقار ABM ١١)

١٢) R: الأمة المسيحية ١) وهم BC ١٣) بشرائعه المنزلة V ١٤)

ولا جماعة النصارى V

## إخوان الصفاء وخلان الوفاء

مأخوذة عن الله عزّ وجلّ بوساطة<sup>١</sup>) السفيّير بينه وبين الخلق من طريف  
الوحي وباب<sup>٢</sup>) المناجاة وشهادة الآيات وظهور المعجزات وفي أثنائها  
ما لا سبيل إلى الباحت عنه والغوص فيه ولا بدّ من التسليم المدعو  
إليه والمنبّه عليه وهناك يسقط لِم<sup>٣</sup>) ويبطل كيف وينزل هلاً ويذهب  
لو وليت في الريح لأنّ هذه الموائع عنها محسومة وجملتها مشتملة  
على الخبير<sup>٤</sup>) وتفصيلها موصول على حسن التقبّل وهي متداولة بين  
متعلّق بظاهرة<sup>٥</sup>) مكشوف وصحيح بتأويل معروف وناصر باللغة الشائعة  
وحام بالجدل المبيّن وذات بالعمل الصالح وضارب للمثل<sup>٦</sup>) السائر  
وراجع إلى البرهان الواضح متفقه في الحلال والحرام ومستند إلى الأثر  
والخبير المشهورين بين أهل الملة وراجع إلى اتفاق الأمة ليس فيها  
حديث المنجم في تأثيرات الكواكب وحركات الأفلاك ولا حديث  
صاحب الطبيعة الناظر في آثارها وما يتعلّق بالحرارة والبرودة والرطوبة  
واليبوسة وما الفاعل وما المنفعل منها وكيف تمازجها وتناثرها ولا فيها  
حديث المهندس الباحت عن مقادير الأشياء ولوامها ولا حديث  
المنطقى الباحت عن مراتب الأقوال ومناسب الأسماء والحروف والأفعال  
قال فعلى هذا كيف يسوغ لإخوان الصفاء أن ينصبوا من تلقاء  
أنفسهم دعوة تجمع حقائق الفلسفة في طريف الشريعة على أن وراء  
هذه الطوائف جماعة أيضاً لهم مأخذ من هذه الأغراض كصاحب  
العزيمة وصاحب الكيمياء وصاحب الطلسم وعابر الرؤيا ومدعى السحر  
٢. ومستعمل الوهم فقال ولو كانت هذه جائزة لكان الله تعالى ينمّه<sup>٧</sup>)  
عليها وكان صاحب الشريعة يقوم شريعته بها ويكملها<sup>٨</sup>) باستعمالها  
ويتلافى نقصها بهذه الزيادة التي تجدها في غيرها أو يحصّ المتفلسفين

بوساطة الأنبياء بطريف الوحي أو من باب V<sup>١</sup>) بوساطة M<sup>٢</sup>)  
بالمثل B<sup>٣</sup>) بظاهرة B<sup>٤</sup>) للخبير RV<sup>٥</sup>) ك. ولم A<sup>٦</sup>)  
ويكملها M<sup>٧</sup>) نبه RV<sup>٨</sup>)



## أخوان الصفاء وخلان الوفاء

ولا سبيل إلى غسلها وتطهيرها إلا بالفلسفة لأنها حاوية للحكمة  
 الاعتقادية والمصلحة الاجتهادية وزعموا أنه متى انتظمت الفلسفة<sup>٥</sup>  
 اليونانية والشريعة العربية فقد حصل الكمال<sup>٦</sup> وصنفوا خمسين رسالة في  
 جميع أجزاء الفلسفة علميها وعمليها وأفردوا لها فهرستا وسموها رسائل  
 ٥ أخوان الصفاء وكتبوا فيها أسماءهم وبنوها في الوراقين وهبوا للناس  
 وحشوا هذه الرسائل بالكلمات الدينية والأمثال الشرعية والحروف المكملة  
 والطرف الموهبة قال الوزير فهل رأيت هذه الرسائل قلت قد رأيت جملة  
 منها وهي مبثوثة<sup>٧</sup> من كل فن بلا إشباع ولا كفاية وفيها خرافات وكنيات  
 وتلفيقات وتلويقات وحملت عدة منها إلى شيخنا أبي سليمان المنطقي  
 الساجستاني محمد بن بهرام وعرضتها عليه فنظر فيها أياما وتبحر بها  
 طويلا ثم ردها على وقال تعبوا وما أغنوا ونصبوا وما أجدوا<sup>٨</sup> وحاموا وما  
 وردوا<sup>٩</sup> وغنوا وما أظربوا ونسجوا فهلهوا ومشطوا ففلقوا<sup>١٠</sup> ظنوا ما لا  
 يكون ولا يمكن ولا يستطاع ظنوا<sup>١١</sup> أنه<sup>١٢</sup> يمكنهم أن يبدسوا الفلسفة التي  
 هي علم النجوم والأفلاك والمقادير والمجسطى وآثار الطبيعة والموسيقى  
 الذي هو معرفة النغم والايقاعات والنقرات والأوزان والمنطق الذي هو  
 ١٥ اعتبار الأقوال بالإضافات والكميات والكيفيات في الشريعة وأن يربطوا  
 الشريعة في الفلسفة<sup>١٣</sup> وهذا مرام دونه حدد وقد تورك على هذا قبل  
 هؤلاء قوم كانوا<sup>١٤</sup> أحد أنبأيا وأحضر أسبابا وأعظم أقدارا وأرفع أخطارا  
 وأوسع قوى وأوثق عرى فلم ينتم لهم ما أرادوه ولا بلغوا منه ما آملوه  
 وحصلوا على لوثات قبيحة ولطخات واضحة موحشة وعواقب مخزية  
 ٢٠ فقال له البخاري<sup>١٥</sup> ابن العباس ولم ذلك أيها الشيخ فقال إن الشريعة

<sup>٥</sup> الاجتهادية B الفلاسفة; M schiebt nach diesem Worte ein.

أردوا A <sup>٧</sup> وجدوا V <sup>٨</sup> مبثوثة RV <sup>٩</sup> الكلام A

بالفلسفة R <sup>١١</sup> انهم M <sup>١٢</sup> Fehlt in RV. <sup>١٣</sup> ففلقوا RV <sup>١٤</sup> قوم قبل هؤلاء كانوا V

النجاري A <sup>١٥</sup> قوم قبل هؤلاء كانوا V

## إخوان الصفاء وُخلان الوفاء

لم تُعْجَمَ إلا لغرض وأشبه هذا وأشهد منه في عرض ذلك دعوى يتعاطم بها وينتفخ<sup>٥</sup> بذكرها<sup>٦</sup> فما<sup>٧</sup> حديثه<sup>٨</sup> وما شأنه وما دخلته فقد بلغنى يا أبا حيان أنك تغشاه وتجلس إليه وتكثر عنده ولك معد نوادر معجبة ومن طالت عشرته لإنسان صدقت خبرته وأمكن اطلاعه على مسكن رأيه وخافى مذهبه فقلت أيها الوزير أنت الذى تعرفه قبلى قديما وحديثا بالاختيار<sup>٩</sup> والاستخدام وله منك الآمرة القديمة والنسبة المعروفة فقال دَعْ هذا وصِفْه لى فقلت هناك ذكاء غالب وذهن وقاد ومنتسع في قول النظم والنثر مع الكتابة البراعة في الحسب والبلاغة وحفظ أيام الناس وسماع المقالات وتبصر في الآراء والديانات وتصرف في كل فن إما بالشدو الموهوم<sup>٤</sup> وإما بالتوسط المفهم وإما بالتناهى المفحوم<sup>١٠</sup> قال فعلى هذا ما مذهبه قلت لا ينسب إلى شيء ولا يعرف برهط لجيشانه بكل شيء وغلبيانه بكل باب ولاختلاف ما يبدو من بسطته ببيانه وسطوته بلسانه وقد أقام بالبصرة زمانا طويلا وصادف بها جماعة لأصناف العلم وأنواع الصناعة منهم أبو سليمان محمد بن معشر المبيستى ويعرف بالمقدسى وأبو الحسن على [بن]<sup>١١</sup> هرون الزنجانى وأبو أحمد المهرجاني والغوفى وغيرهم فصاحبهم وخدمهم وكانت هذه<sup>١٢</sup> العصاية قد تألفت بالعشرة وتصافت<sup>١٣</sup> بالصدافة واجتمعت على القدس<sup>١</sup> والطهارة والنصيحة فوضعوا بينهم مذهبا زعموا أنهم قربوا به الطريق إلى الفوز برضوان الله وذلك أنهم قالوا إن الشريعة قد دُنِسَتْ<sup>١٤</sup> بالأجهالات واختلطت بالانصالات

٥) MRV مما. ٦) M ذكرها. ٧) يتنقح; RV. ٨) حديثه; RV. ٩) So nur R; die übr. Codd. بالاختيار.

٤) M المفهم الفحوم. ٥) بالشداد الموهوم V. بالشد والوهوم M. ٦) Fehlt in allen Codd.; supplevi. ٧) RV حدة. ٨) وتصافت RV. ٩) A المقدس; C النقا.

١٠) R فسدت. ١١) النقا; C المقدس; A. ١٢) دُنِسَتْ. ١٣) بالانصالات واختلطت بالانصالات. ١٤) دُنِسَتْ.

## أخوان الصفاء وخلان الوفاء

### أخوان الصفاء وخلان الوفاء

هؤلاء جماعة اجتمعوا على تصنيف كتاب في أنواع الحكمة الأولى ورتبوه<sup>١</sup> مقالات عدتها إحدى وخمسون مقالة خمسون<sup>٢</sup> منها في خمسين نوعا من الحكمة ومقالة حاوية وخمسون جماعة لأنواع المقالات على طريق الاختصار والإيجاز وهي مقالات مشوّقات غير مستقصاة<sup>٣</sup> ولا ظاهرة<sup>٤</sup> الأدلة والاحتجاج وكأنها للتنمية والإيماء إلى المقصود الذي يحصل عليه الطالب لنوع من أنواع الحكمة

ولما كنتم مصنّفوها أسماءهم اختلفت الناس في الذي وضعها وكذا قوم قالوا قولا بطريق الخدس والتخمين فقوم قالوا هي من كلام بعض الأئمة من نسل عليّ بن أبي طالب<sup>٥</sup> واختلفوا في اسم الإمام الواضع لها<sup>٦</sup> اختلافا<sup>٧</sup> لا يثبت له حقيقة وقال آخرون هي تصنيف بعض متكلمي المعتزلة في العصر الأوّل ولم أزل شديد البحث والتنظّر لذكر مصنّفها حتى وفقت على كلام لأبي حيان التوحيدى جاء في جواب له عن أمر سأله عنه وزير صمصام الدولة بن عضد الدولة في حدود سنة ثلث وسبعين وثلثمائة وصورته قال أبو حيان حاكيا عن<sup>٨</sup> الوزير المذكور حدّثني عن شيء هو أهمّ من هذا إلى وأخطر على بالي أنّي لا أزال أسمع من<sup>٩</sup> زيد بن رفاعة قولا يربيني ومذهبا لا عهد لي به وكناية عما لا أحقّه<sup>١٠</sup> وإشارة إلى ما لا ينوضح شيء منه يذكر للحروف ويذكر النقط<sup>١١</sup> ويزعم أنّ الباء لم تنقط من تحت واحدة إلا لسبب والناء لم تنقط من فوق اثنتين<sup>١٢</sup> إلا لعلّة والألف<sup>١٣</sup>

١) خمسين C; وخمسون B; A fehlt in B; ورتبوها B.

٢) مقالات غير مشوّقات مستقصاة RV. ٣) A fügt hinzu.

٤) اختلافات B. ٥) كرم الله وجهه BCM; عليه الصلوة والسلام.

٦) اثنتين BCV. ٧) AMRV. ٨) أحققه V. ٩) عن B.

أمية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الحكيم

IAUs. II, 60, 10. وَكَمْ تَمَنَيْتُ أَنْ أَلْقَى بِهَا أَحَدًا يُسْأَلِي مِنِّي (أ) الْهَمُّ أَوْ يُعَدِّي عَلَيَّ (ب) النَّوْبُ  
فَمَا وَجَدْتُ سِوَى قَوْمٍ إِذَا صَدَقُوا كَانَتْ مَوَاعِيدُهُمْ كَالْآلِ فِي الْكَيْدِ  
وَكَانَ لِي سَبَبٌ قَدْ كُنْتُ أَحْسِبُنِي أَحْظَى بِهِ فَإِذَا دَأَى مِنِّي السَّبَبِ  
فَمَا مُقَلِّمٌ أَطْفَارِي سِوَى قَلْبِي وَلَا كِتَابٌ أَعْدَائِي سِوَى كُتُبِي

وله في الأصطراب وهو حسن

IAUs. II, 60, 15. أَفْضَلُ مَا اسْتَصْحَبَ النَّبِيلُ وَلَمْ يَجْرِمْ إِذَا مَا أَلْتَمَسْتَ قِيَمَتَهُ  
يَعْدِلُ بِهِ فِي الْمَقَامِ وَالسَّفَرِ جَدَّ عَنِ التَّبِيرِ وَهُوَ مِنْ صَفَرِ  
مُخْتَصِرٌ وَهُوَ إِذْ تَفْتِشُهُ عَنِ مَلِجِ الْعِلْمِ غَيْرُ مُخْتَصِرِ  
ذُو مَقَلَةٍ تَسْتَبِينُ مَا رَمَقَتْ عَنْ صَائِبِ (أ) اللَّحْظِ (ب) صَادِقِ الْأَثْرِ  
أ. تَحْمِيلُهُ وَهُوَ حَامِلٌ فَلَكَا (أ) لَوْلَمْ يَدْرُ بِالْبِنَانِ لَمْ يَدْرِ  
مَسْكَنُهُ الْأَرْضِ وَهُوَ مُنْبِئُنَا عَنْ جِدِّ مَا فِي السَّمَاءِ مِنْ خَيْرِ  
أَبْدَعَهُ رَبُّ فِكْرَةٍ بَعْدَتْ غَايَتُهَا أَنْ تُقَاسَ بِالْفِكْرِ (أ)  
فَاسْتَوْجَبَ الشُّكْرَ وَالثَنَاءَ لَهُ مِنْ كُلِّ ذِي فِطْنَةٍ مِنَ الْبَشَرِ  
فَهُوَ لِذِي اللَّبِّ شَاهِدٌ عَجَبٌ عَلَى اخْتِلَافِ الْعُقُولِ وَالْفِطْرِ (أ)  
وَإِنَّ هَذِي الْجُسُومَ بَائِنَةٌ بِقَدْرِ مَا أُعْطِيَتْ مِنَ الصُّورِ ١٥

١) لخط M. ٢) صاحب B. ٣) عن BC. ٤) عن M.

٥) والنظري B. ٦) بالذكر BC. ٧) ملكا RV.

إسحٰف بن حنّين بن إسحٰف — أمّية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الحكيم

## إسحٰف بن حنّين بن إسحٰف

Fih. 285  
n. 298.  
IAU§. I, 200 ff.

أبو(أ) يعقوب بن أبي زيد العبادي النصراني في منزلة أبيه في  
الفصل وصححة النقل من اللغة اليونانية والسريانية وكان فصيحاً يزيد  
على أبيه في ذلك وخدم من خدم أبوه من الخلفاء والرؤساء وكان منقطعاً  
في آخر أيامه إلى القاسم بن عبيد الله وخصيصاً به مقدماً عنده  
يفشى(ب) إليه أسراره وتوفى في شهر ربيع الأول من سنة ثمان وتسعين  
ومائتين وكان قد لحقه فالج ومات به وله من الكتب سوى ما نقل من  
الكتب القديمة كتاب الأدوية المفردة كتاب كنّاش الحف كتاب  
تاريخ الأطباء

## أهرن القس

Fih. 297.  
IAU§. I, 109, 15.

في صدر الملة وكنّاشه بالسريانية ونقله ماسرجيس من السريانية  
إلى العربية وهو ثلثون مقالة وزاد عليها ماسرجيس مقالاتين

## أمّية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الحكيم

IAU§. II, 52 ff.

أبو الصلت المغربي واحد(أ) عصره وفريد دهره والمتفرّد بفرائد  
نظمه ونثره ذو يد قويّة(ب) في علوم الأوائل وعارضة عريضة(ج) في أكثر الفصائل  
نأدب ببلاهة وتفلسف وسار في الآفاق وطوّف ودخل مصر في أيام(د)  
أفضلها فلم يندلّ منها أفصلاً وقصده للنيل فلم يجد لديه نوالاً فمن  
شعره يشنكي(ه) مصر ونزوله بها(و)

وحيد M (أ) فغشى RV; نعشى A (ب) بن R (ج)

وعريضته A (د) ويد قوته V; ويده قويه M; ويد قويه A (ه)

فمشكى C; يشكى BR (و) أيامه V (ف) عريضته V

ونزله منها بقوله شعر V; ونزله منها R; فقال M fügt hinzu (و)

أحمد بن محمد الصاعاني — أحمد بن عمر الكرايبيسي

## أحمد بن محمد الصاعاني

أبو حامد الأَصْطِرلابي كان فاضلاً في الهندسة وعلم الهيئة يسلم إليه ذلك في وقته وكان ببغداد يُحَكِّم صناعة الأَصْطِرلاب<sup>١</sup>) والآلات الرصدية غاية الأحكام والآلة المذكورة بأيدي أرباب هذا الشأن معروفة في ذلك الزمان وفي هذا الأوان ونبع<sup>٢</sup>) له عدّة تلاميذ ينسبون إليه ويفخرون بذلك وله زيادة في الآلات القديمة فاز بها دون غيره من أهل هذا النوع ولما تقدّم شرف الدولة بن عضد الدولة ببغداد برصد<sup>٣</sup>) الكواكب السبعة واعتمد في ذلك على ويجن بن رستم الكوهي وبنى بيت الرصد في طرف بستان دار المملكة ورصد وكتب مَحْضَرَيْنِ بصورة الرصد وكان ممن شاهد ذلك وكتب خطّه بتصحيح نزول الشمس في بُرْجَيْنِ أحمد بن محمد الصاعاني هذا في جملة من كتب من القضاة والشهود على ما استوفينا ذكره في ترجمة ويجن وتوثق أبو حامد في ذي القعدة أو في ذي الحجة سنة تسع وسبعين وثلاثمائة ببغداد

Fih. 282.

## أحمد بن عمر الكرايبيسي

١٥ من أفاضل المهندسين وعلماء أرباب العدد تقدّم في هذا الشأن له فيه أمكن إمكان صنّف في ذلك التصانيف العربية منها كتاب شرح أقليدس<sup>٤</sup>) كتاب حساب الدور كتاب الوصايا كتاب مساحة الخلقّة كتاب الحساب الهندي<sup>٥</sup>)

١) يرصد ACMV ٢) يبلغ RV ٣) الاضطرابات MRV ٤)

٥) كتاب الهندي Fih. ٦) منها شرح كتاب اقليدس BCV

أحمد بن محمد بن كثير الفرغاني — أحمد بن يوسف المنجم

ووقع المعتضد بقتلهم فأدخل القاسم اسم أحمد في جملتهم فيما بعد  
فقتل وسئل عنه المعتضد فذكر له القاسم قتله وأخرج إليه الثبوت فلم  
ينكره ومضى بعد أن بلغ السماء رفعة<sup>٩</sup>)

وله من الكتب كتاب قاطيعورياس كتاب باريرمينياس كتاب  
أنونوطيقا كتاب عش الصناعات كتاب اللهو والملاهي كتاب السياسة ٥  
كتاب المدخل إلى صناعة النجوم كتاب الموسيقى الكبير مقالنتان  
كتاب الموسيقى الصغير كتاب المسالك والممالك كتاب الأرثوماطيقى  
والجبر والمقابلة كتاب المدخل إلى الطب كتاب المسائل كتاب فضائل  
بغداد كتاب الطبيخ<sup>١٠</sup>) كتاب زاد المسافر كتاب المدخل إلى علم  
الموسيقى كتاب للجلساء والمجالسة كتاب جوابات ثابت كتاب النمش ١٠  
والكلف كتاب الشاكين وطريق اعتقادهم كتاب منفعة الجبال كتاب  
وصف مذهب الصابئين كتاب في أن مبدعات لا متحركة ولا ساكنة

### أحمد بن محمد بن كثير الفرغاني

أحد منجمي المأمون وصاحب المدخل إلى علم هيئة الأفلاك<sup>٩</sup>)  
وحركات النجوم وهو كتاب لطيف لجرم عظيم الفائدة مضمّن ثلاثين ١٥  
بابا احتوت على جوامع كتاب بطلميوس بأعذب<sup>١٠</sup>) لفظ وأبين عبارة

### أحمد بن يوسف المنجم

رجل مشهور في العلم بهذا الشأن فمن تصانيفه كتاب النسبة  
والتناسب وله في أحكام النجوم كتاب شرح الثمرة لبطلميوس

كان قتله في سنة ست أو خمس وثمانين BC schalten hier ein<sup>٩</sup>)  
بأذهب B<sup>١٠</sup>) الهيئة الفلكية R<sup>٩</sup>) البطح M<sup>١٠</sup>) ومائتين  
بأعذب CM

أبرهيم قويري — أحمد بن محمد بن مروان بن الطيب السرخسي

Fibr. 262.

### أبرهيم قويري

يكنى أبا إسحاق ممن أخذ عنه علم المنطق وعليه قرأ أبو بشر متى بن يونس وكان مذكورا في وقته وله تصانيف منها كتاب تفسير قاطيغوريوس مشجر كتاب باربرميناياس مشجر كتاب أنالوطيقا الأولى مشجر وكنبه مطرحة مجفوة لأجل عبارته فإنها كانت غلقة ٥

Fibr. 261.

### أحمد بن محمد بن مروان بن الطيب السرخسي

أحد فلاسفة الإسلام وهو تلميذ يعقوب بن إسحاق الكندي وكان أحمد هذا أحد المتفنيين في علوم الفلسفة وله تواليف جلييلة في الموسيقى والمنطق وغير ذلك حلوة العبارة جيدة الاختصار وكان ١. متفنا في علوم كثيرة من علوم القدماء والعرب حسن المعرفة جيد القريحة بليغ اللسان مليح التصنيف وكان أولا معلما للمعتصد بالله ثم نادمه وخص به وكان يفضي إليه بأسراره ويستشيره في أمور مملكته وكان الغالب على أحمد علمه لا عقله وكان سبب قتل المعتصد آياه اختصاصه به فإنه أفضى إليه بسر يتعلف بالقاسم بن عبيد الله<sup>٥</sup> وبدر ١٥ غلام المعتصد فأذاعه بحيلة من القاسم عليه مشهورة فسلمه المعتصد إليهما فاستصغيا ماله ثم أودعاه المطامير فلما كان في الوقت الذي خرج فيه المعتصد لفتح آمد وقتل أحمد بن عيسى بن شريح أفلت من المطامير جماعة من الخوارج وغيرهم والنقطهم مونس الفحل وكان إليه الشرطة وخلافة المعتصد على الكصرة وأقام أحمد في موضعه ورجا ٢. بذلك السلامة وكان قعوده سببا لمنيته وأمر المعتصد القاسم بآثبات جماعة ممن ينبغي أن يقتلوا ليستريح من تعلف القلب بهم فأثبتهم

<sup>٥</sup> عبد الله BCRV.



## أبرهيم بن زهرون

فتأخّر عنه ولما تقرّر الصلح بينه وبين ابن عمّه عزّ الدولة باختيار تقدّم  
عزّ الدولة إلى الصابئ بإنشاء نسخة يمين فأنشأها واستوفى فيها  
الشروط حقّ الاستيفاء فلم يجد عضد الدولة له مجالاً في نكثها  
وألزّمته الضرورة الخلف بها فلما عاد إلى العراق وملكها أخذها بما فعله  
وساجنه مدّة طويلة فقال إن أراك الخروج من ساجنه فليصنّف مصنفاً في  
أخبار آل بويه فصنّف الكتاب التاجيّ فظهرت بلاغته في العبارة وله إليه  
من ساجنه عدّة قصائد ولم يزل في أيام أولاد عضد الدولة ووزرائهم  
يتولّى الإنشاء إلى أن توفى ببغداد في يوم الاثنين الثاني عشر من  
انشوال سنة أربع وثمانين وثلثمائة ودُفن في الموضع المعروف بالجنيبة  
المجاور للشونيزية وكان مولده في ليلة يوم الجمعة خمس خلون من  
شهر رمضان سنة ثلاث عشرة وثلث مائة وللشريف الرضيّ أبي الحسن  
الموسويّ فيه مرات منها<sup>٥</sup>)

أَعْلِمَتَ مَنْ حَمَلُوا عَلَى الْأَعْوَادِ أَرَأَيْتَ كَيْفَ حَبَا صَبِيَاءَ النَّادِي

وهي قصيدة طويلة ولما سمع المرتضى أخو الرضيّ وكان متفشفاً هذا  
المطلع قال نَعَم عَلِمْنَا أَنَّهُمْ حَمَلُوا عَلَى الْأَعْوَادِ كَلْبًا كَأَثَرِ صَابِئًا عَاجِلَ  
به إلى نار جهنّم

## أبرهيم بن زهرون

للحرانيّ المتطبّب أبو إسحق أظنه جدّ أبرهيم بن هلال الكاتب  
ذكرة ثابت بن سنان بن ثابت بن قرة في كتابه فقال وفي ليلة الخميس  
لأحدى عشرة ليلة بقيت<sup>٦</sup> (من صفر سنة تسع وثلثمائة مات أبو  
إسحق أبرهيم بن زهرون الحرانيّ المنطقيّ)<sup>٥</sup>)

<sup>٥</sup>) R fügt قوله شعر V hinzu.

<sup>٦</sup>) B بقت;

C بنقت; die übr. Codd. تبقى.

<sup>٥</sup>) Fehlt in AMRV.

## إبراهيم بن هلال بن إبراهيم

ماء وأمرهم بامتنحان ما بلغه قال إبراهيم فكنا نوتى في كل يوم بعدة من السمك فنشويه على الكفاية المذكورة لنا ونكسر من بعضه عظم الصلب ونترك بعضه لا نكسره وكان ما كسرنا عظمه يموت وما لم نكسر عظمه يسلم وينبت عليه اللحم ويستوى عليه الجلد إلا أن جلدة تلك السمكة تشبه جلد الجدى الأسود وكان ما قشرنا من جلد السمك النوى شوبناها وردناها إلى الماء يكون على غير لون للجلدة الأولى ويضرب إلى البياض

## إبراهيم بن هلال بن إبراهيم

بن زهرون الصابى أبو إسحق صاحب الرسائل أصل سلفه من حران ونشأ إبراهيم ببغداد وتآدب بها وكان بليغا في صناعتى النظم والنثر وله يد طولى في علم الرياضة وخصوصا الهندسة والهيئة ولما عزم شرف الدولة بن عضد الدولة على رصد الكواكب ببغداد واعتمد في ذلك على ويّجن بن رستم<sup>١٥</sup> القوهى كان في جملة من يحضروه من العلماء بهذا الشأن إبراهيم بن هلال وكتب خطه في المحاضر الذى كُتب بصورة الرصد وإدراك موضع الشمس من نزولها في الأبراج وله مصنف رأيناه بخطه في المثلثات وله عدة رسائل في أجوبة مخاطبات لأهل العلم بهذا النوع وخدم ملوك العراق من بنى بويه وتقدم بالرسائل والبلاغة وديوان رسائله مجموع واختلقت به الأيام ما بين رفع ووضع وتقديم وتأخير واعتقال وإطلاق وأشد ما جرى عليه ما عامله به عضد الدولة فآته عند دخوله إلى العراق الدفعة الأولى أكرمه وقدمه وحاضرة وذاكرة وسامه الخروج معه إلى فارس فعزم على ذلك ووعده به ثم نظر في عاقبة الأمر وأن أحوال أهله والصابئة تفسد بغيبتها

<sup>١٥</sup> رستم ARV.

## أوريباسيوس — أبرهيم بن فرارون

وقطعه ومزقه كل ممزق وزيف قياسه في هذه الصنعة وله كتاب في الطب  
يُعرف بكتاب طبيعة الانسان

### أوريباسيوس

Fibr. 292,  
II, 139.  
IAU<sup>s</sup>. I, 103.

الطبيب اليوناني لا يُعلم أنه قبل جالينوس أو بعده ولم يمر  
ذكرة في تواريخ الأطباء وإنما دلّت عليه مصنّفاته وهي كتاب الى ابنه<sup>٥</sup>  
أسطاط تسع مقالات نقل حنين كتاب تشرح الأعضاء مقالة كتاب  
الأدوية المستعملة نقل اصطفن بن بسيل كتاب السبعين مقالة نقلها  
حنين وعيسى بن ياكيب السرياني

### أبرهيم بن فرارون

IAU<sup>s</sup>. I, 170.

هذا الرجل من ولد فرارون الكاتب كان طبيبا مذكورا في زمانه ١٠  
واختص بصحبة غسان بن عباد وخرج معه الى بلد السند وأقام به<sup>٦</sup>  
ثم عاد بعد برهة وذكر أنه ما أكل بالسند لحما استطابه الا لحوم  
الطواويس قال أبرهيم بن فرارون وذكر غسان<sup>٧</sup> أن في النهر المعروف  
بمهران بأرض السند سمكة تشبه الجدى وأنها تصاد ثم يطبخ رأسها  
وجميع بدنها الى موضع مخرج الثفل منها ثم يجعل ما [لم]<sup>٨</sup> يطبخ  
منها على الجمر ويمسكها ممسكاً حتى يشتوى منها ما كان موضوعا  
على الجمر وينضج ويؤكل منها ما نضج أو يرمى به وتلقى السمكة في  
الماء ما لم ينكسر العظم الذي هو صلب السمكة فتعيش السمكة  
وينبت على عظمها اللحم وإن غسان أمر بحفر بركة في داره وملأها

٥) RV ابن. ٦) RV بها. ٧) So nur R; AV الغسان;

٨) Fehlt in allen Codd.; ergänzt nach IAU<sup>s</sup>. الغساني M; القسماي CB

## أوطوقيبوس — أرسنجانس

والأبعاد مقالة كتاب المطالع وهو الطلوع والغروب مقالة وأصلح من  
كتاب أفليدس المقالة الرابعة عشرة والخامسة عشرة

Fibr. 267.

### أوطوقيبوس<sup>أ</sup>

مهندس يوناني أسكندراني فاضل في فنه مذکور مصنف بعد  
أرشميدس وبطلميوس وذكره في مدارس علم الرياضة مشهور وله تصانيف  
منها شرح المقالة الأولى من كتاب أرشميدس في الكرة والاسطوانة كتاب  
في الخططين وبيّن جميع ذلك من أقاويل الفلاسفة المهندسين كتاب  
تفسير المقالة الأولى من كتاب بطلميوس في القضاء على النجوم

Fibr. 268.

### أطولوقس

1. مهندس رياضي يوناني مشهور مذکور في وقته مصنف تصانيف  
مشهورة متداولة بين العلماء فمن تصانيفه كتاب الكرة المتحركة  
إصلاح الكندي كتاب الطلوع والغروب ثلاث مقالات

Fibr. 269.

### أيرن

10 المصري الرومي الاسكندراني عالم بفنون أهل ذلك الزمان صنف  
كتبه فأفاد ونبه على أسرار هذه الصناعة فمن تصانيفه كتاب في حل  
شكوك كتاب أفليدس كتاب الجبل الروحانية

Fibr. 288  
u. 292.

### أرسنجانس<sup>ب</sup>

طبيب مذکور قبل جالينوس وله تقدّم في وقته وتصنيف وقد  
ذكره<sup>ج</sup> جالينوس في بعض تصانيفه وحكى أقواله وتناوله بالاستنقص

<sup>أ</sup>) Codd. sämmtl. اوطوقيبوس. <sup>ب</sup>) D. i. Archigenes. <sup>ج</sup>) RV ذكر.

## أبلن — إيسقلاؤس

للجوامع والتفاسير وأنقبلاؤس هو المرتب للكتب والمستخرج لها على ما تقدم شرحه

## أبلن

الروميّ حكيم طبائعيّ ويقال هو أول حكيم تكلم في الطبّ ببلد الروم وكان في الزمن القديم وهو أول من استنبط حروف اللغة الاغريقية عمل ذلك لمنافيس<sup>٥</sup> الملك تكلم<sup>٦</sup> في الطبّ وقاسه وعمل به وكان زمنه بعد زمن موسى بن عمران النبيّ عليه السلام وقيل كان في زمان براق للحكيم ورأيت له أخبارا كثيرة مهولة شنيعة قد ألفها<sup>٧</sup> الروم وأجره فيها مجرى أسقلايوس عند يونان

## أندروماخس

حكيم فيلسوف في زمن الاسكندر ولم تكن له شهرة غيره وقد أخذ عنه شيء من هذا النوع وله مقالات مذكورة في مدارس هذا العلم وكان رئيس الأطباء بالارتس وهو الذي وقف على معاجون المثروديپتوس وزان فيه ونقص منه فكان مما زاد فيه لحوم الأنواع تنفع من لسع الأنواع زيادة على منافعها المستقرّة

IAUs. I, 11, 12

١٥

## إيسقلاؤس<sup>٨</sup>

Fih. 266.

حكيم في وقته خبير بالرياضة قائم بها من حكماء يونان وله ذكر مشهور بين أهل هذه الصناعة وهو بعد زمن أفليدس وله تصانيف شريفة في هذا النوع وتنبيهات مفيدة فمن تصانيفه كتاب الأجرام

<sup>٥</sup> المقانيس AV.

<sup>٦</sup> وتكلم RV.

<sup>٧</sup> So vocalis. M.

<sup>٨</sup> Codd. اسقلاؤس BC; انسقلاؤس Codd.

## أنبون

البطريق حكيم رياضى مهندس عالم بصناعة الآلات الفلكية كان  
في حدود مبدأ الإسلام قبله أو بعده فمن تصنيفه كتاب العمل  
بالأسطرلاب المسطح

## أنقبلاؤس

الاسكندرقي حكيم فاضل طبائعى<sup>١</sup> (مصرى الاقليم اسكندراني  
المنزل وهو أحد الاسكندرانيين الذين عُنوا بجمع كلام جالينوس  
واختصار كتبه وتأليفها على المسئلة والجواب ودل حسن اختصارهم  
على معرفتهم بجوامع الكلام واتقانهم لصناعة الطب وكان أنقبلاؤس  
١. هذا رئيسهم وهو الذى جمع من منشور كلام جالينوس ثلاث عشرة  
مقالة في أسرار الحركات ألقها فيمن جامع وبه علة مزمّنة وذكر ما يولد  
عليه ذلك وما يدفع به ضرره وأنقبلاؤس هذا هو المرتب للكتب  
والمستخرج لأكثرها حتى إن أكثر الناس ينسبون للجوامع إليه وقد  
ذكر هذا حنين بن إسحق في نقله لها من اليونانى إلى السريانى  
١٥ والاسكندرانيون هم الذين رتبوا بالاسكندرية دار العلم ومجالس  
الدرس الطبي وكانوا يقرءون كتب جالينوس ويرتبونها على هذا الشكل  
الذى يقرأ اليوم عليه وعملوا لها تفاسير وجوامع تختصر<sup>٢</sup> معانيها  
وتسهل على القارئ حفظها وحملها في الأسفار فأولهم على ما رتبه  
إسحق بن حنين امصطفن الاسكندراني ثم جاسيوس وأنقبلاؤس  
٢. ومارينوس فهؤلاء الأربعة عمدة الأطباء الاسكندرانيين وهم الذين عملوا

IAUs. I, 103.  
Z. 7.

<sup>١</sup>) BM طبائعى.

<sup>٢</sup>) So nur MV; die übr. Codd. يختصر;

ebenso alle ويسهل.

## أبرخس الشاعر

اليونانيّ هذا رجل من يونان كان قد أحكم النوع الشعريّ من الصناعة المنطقيّة وتفأخر هو وأوميرس الشاعر اليونانيّ ففأخر على أوميرس بكثرة الشعر وسرعة عمله وعيبره ببطاء عمله وقلة شعره فقال أوميرس بلغنا أنّ خنزيرة بأنطاكية عيّرت لِمِوّة بطول زمان للحمل وقلة الولد واقتاخرت عليها بصدّ ذلك فقالت اللبوة لقد صدقت أنّي الدُّ الولد بعد الولد ولكن أسدا<sup>١)</sup>

## أرسطيغس<sup>٢)</sup>

Fibr. I, 269 u.  
II, 124 Anm. 5.

من أهل قورينا وقيل أنّ قورينا في القديم في رفيّة بالشّام عند حمص واللّه أعلم وقد رأيتُه مكنوبا في موضع الرّقنيّ هذا من فلاسفة اليونانيّين له ذكر وتصدّر وكانت له شيعة وفلسفته في الفلسفة الأولى قبل أن تتحقّق<sup>٣)</sup> الفلسفة وكانت فرقته من الفرق السبع التي ذكرناهم في ترجمة افلاطون وكان أصحابه يُعرفون بالقورينانيّين نسبة إلى البلد وجُهلّت فلسفتهم في آخر الزمان لما تحققت فلسفة المشائين وله من الكتب المصنّفة كتاب الجبر يُعرف بالحدود نقل هذا الكتاب<sup>٤)</sup> وأصلحه أبو الوفاء محمد بن محمد اللّاسب وله أيضا شرحه وعلّله<sup>٥)</sup> بالبراهين الهندسيّة وكتاب قسمة الأعداد

## أرسطرخس<sup>٦)</sup>

Fibr. 270.

يونانيّ اسكندرانيّ خبير بعلم الفلكي قيم به مصنّف فيه صنّف كتاب حدّ الشمس والقمر

٢.

١) So nur M; übr. Codd. أسد.

٢) Codd. ارستايغوس;

R ارستايكوس.

٣) So M; übr. Codd. يتحقّق.

٤) RV وعالمه.

٥) Codd. sämtl. ارسطوخس.

## امليخون — أبرخس

هو وميطان على الرصد بمدينة الاسكندرية من الديار المصرية ورصدا  
وأثبتنا ما تحققناه وتداوله العلماء بعدهم الى زمن بطلميوس القلوزي  
الراصد بعدهما بالاسكندرية وكان زمانهما قبل زمانه بخمسمائة وأحدى  
وسبعين سنة

## امليخون

حكيم قديم العهد أظنه يونانيا وهو الذي صنف كتاب الفراسة  
وذكره أبو معشر في بعض كلامه

## أبرخس

ويقال إبيرخس الفاضل الكامل في علم الرياضة في زمن يونان وهو  
١. حكيم عالم من حكماء الكلدانيين وكان قيما بعلم الأرصاد وعمل آلاتها  
ورصد الرصد للقيقي وببحث فيه المباحث الصحيحة وأقام للبحر  
والبراهين المحكمة وعمل الآلات لليلة وكان زمانه بعد زمان ميطن  
وأقطيمن الراصدين بقریب من ثلاثمائة سنة وعليه اعتمد بطلميوس  
اليوناني القلوزي في أرصاده وكثيرا ما يذكره في كتاب المجسطي وله  
١٥ من التصنيف كتاب أسرار النجوم في معرفة الدول والملل<sup>١)</sup> والملاحم  
وقد خرج هذا الكتاب الى العربي ومن وقف عليه رأى كتابا جليلا  
في معناه يشهد لمؤلفه بتبحر في هذا النوع وإن كان مذهب البابليين  
في حركات النجوم وصورة هيئة الفلك لم يصل الى من بعدهم على  
الوجه لأسباب اعترضت القوم من فساد دولهم ولا علم من آرائهم ولا  
٢. من أرصادهم غير الأرصاد التي نقلها عنهم بطلميوس في كتاب المجسطي  
فإنه اضطرت إليها في تصحيح حركات الكواكب المنتحيرة إن لم يوجد  
لأصحابه اليونانيين في ذلك أرصادا يثقف بها

١) والملك BCRV.



## أصطفن البابلّي — أقطيمن

بهبجائك إذ لم أكن أهلا لمديحك فقال له لست فاعلا ذلك أبدا  
قال فإني أمضى إلى رؤساء اليونانيين فأشعرهم بنكولك قال أوميرس مرتجلا  
بلغنا أن كلبا حاول قتال أسد بجزيرة قبرس فامتنع عليه أنفة منه  
فقال له الكلب إنني أمضى فأشعر السباع بضعفك قال له الأسد لأن  
تغيرني السباع بالنكول عن مبارزتك أحب إلي من أن ألوث شاربي بدمك ٥

## أصطفن البابلّي

أحد حكماء الكلدانيين وكان عند مبعث رسول الله صلعم وكان  
عالما بتفسير الكواكب وأحكام النجوم وله كتاب جليل في أحكام النجوم<sup>٥</sup>

## أخريهيدس

حكيم يوناني رياضي بعد أفليدس علم الناس في زمنه علم ١٠  
أفليدس وتصدر لذلك وعرف به وصنف في فوائده وتلمذ له عالم من  
الروم وحكوا<sup>٦</sup> أقواله في الرياضة<sup>٥</sup>

## أبوسندرينوس

الحكيم الرياضي في وقته كان بعد أفليدس وكان قيما بعلوم الرياضة  
متصدرا في تعليمها ببلاد الروم وعنه أخذ جماعة من فضلائها<sup>٧</sup> وكان ١٥  
ملوك وقته يستعينون بعلمه فيما يحدثونه من عمارة

## أقطيمن

الحكيم الرياضي الفاضل الكامل في فنه من أهل الاسكندرية في أيام  
اليونانية كان عالما بالرياضة محققا للأرصا خبيرا بعمل آلاتها اجتمع

٥) So nur C; B وحكى  
٦) fehlt in AR. وله — النجوم  
٧) في فن الرياضة CMV ٥) فضلائهم A  
die übr. Codd. وحكوا.

## أومبيرس الشاعر اليوناني

ومنهُ قاس أراضى أكثر القرى علم أعلى ما يكون من النيل وأردم  
ردوما وبنى عليها القرى وعمل للجسورة ما بين القرى وفي أواسط الجسورة  
قناطر ينغذ الماء منها من أرض قوية إلى أخرى فزرع كل واحد منهم  
الزرع في وقته من غير فوات ووقف من كل ضبيعة أرضا معينة يصرف  
مغلها في كل سنة إلى إصلاح هذه الجسورة فهي إلى الآن معلومة ولها  
ديوان مفرد بمصر يعرف بديوان فدن الجسورة وعليها احتراز كثير وعناية  
كثيرة وأعرف وأنا طفل وقد أضيفت هذه للجهة بالأعمال الشرقية من  
جوف مصر إلى والدى رحمه الله نظرا وله نواب وضمان ومشدون وكان  
العمل فيها أتعب من جميع الأعمال وصنف أرشميدس مصنفات عدة في  
هذا النوع وما يتصل به مثل كتاب المسبع في الدائرة وكتاب مساحة  
الدائرة وكتاب الكرة والاسطوانة وكتاب تربيع الدائرة مقالة وكتاب الدوائر  
المتماثلة مقالة وكتاب المثلثات مقالة وكتاب الخطوط المتوازية وكتاب  
المأخوذات في أصول الهندسة وكتاب المفروضات مقالة وكتاب خواص  
المثلثات القائمة الزوايا مقالة وكتاب ساعات آلات الماء التي ترمى  
بالبنادق مقالة

وذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه قال أخبرني الثقة أن  
الروم أحرقت من كتب أرشميدس خمسة عشر حملا قال ولذلك خبر  
يطول شرحه ولم يذكر الخبر بطوله<sup>١٥</sup>)

## أومبيرس الشاعر اليوناني

كان هذا الرجل من رجال يونان الذين عانوا الصناعة الشعرية  
من أنواع المنطق وأجادها وجاءه أنابو الماجن فقال له اهجنى لأفتخر

مات مقتولا من أحد الجنود الرومانيين R a. R. von sp. Hd.:  
عندما مارتلوس القنصل الروماني افتتح مدينة سيراكوزا وكان عائشا  
قبل المسيح عيسى بنحو مئتين وثلاث وعشرة سنة.

## أرشميدس للحكيم الرياضى

أهل أنطاكية مرّة من الزمان وباء شديد عمّها وجلب على أهلها مرضا  
حادا سريعا فأهلك أناسا كثيرا حتّى صار أطبائها وسلطينها الى الفزع  
والخوف وإنّ رجالا من أهل العلم أشاروا على أهل البلد فى العلاج  
بالدرياق والكفّ عما سواه من الأدوية كلّها فشربه الناس عن آخرهم  
فأمّا من شربه بعد حصول المرض فى جسمه فإنّ منهم من تخلص من  
مرضه ومنهم من هلك وأمّا الذين شربوه قبل حلول المرض بهم فإنّهم  
تخلصوا من المرض بأسرهم

## أرشميدس للحكيم الرياضى<sup>١٠</sup>

يونانى كان بمصر وبها حقّق<sup>١١</sup> علمه وأخذ عن المصريين أنواعا  
من فنون الهندسة لأنّهم كانوا فائمين بها من قديم وله كتب جميلة  
١٠ جليله حكى لى الخطيب أمين الدين أبو الحسن على بن أحمد بن  
جعفر بن عبد الباقي الأبانى العثمانى الأموى القفطى وكان أجمل  
من رأيت نباعة وفضلا وبلاغة ومشاركة قال أدركت جلة المشايخ من  
أجلاء بلادنا وهم مجتمعون على أنّ انذى أرم أرضى أكثر قرى مصر  
وأسس للمسورة المتوصل بها من قرية الى قرية فى زمن النيل هو أرشميدس  
فعل ذلك لبعض ملوكها وسببه أنّ أكثر القرى بمصر كان أهلها إذا جاء  
النيل تركوها وصعدوا الى الجبال المقابلة لها فأقاموا بها الى أن يذهب  
النيل خوفا من الغرق وإذا أخذ النيل فى النقص نزل كلّ قوم الى  
أراضيهم وشرعوا فى الزرع فكان ما تطامن من<sup>١٢</sup> الأرض يمنعهم ما انحبس  
فيه من الماء عن الوصول الى ما علا فلا يوصل اليه الا بعد جفافه فلا  
يمكن زرعه فيذهب بذلك مغدّ كثير ولما علم أرشميدس بذلك فى

١٠ مولده فى مدينة سيراكوزا من جزيرة صقلية R a. R. von sp. H.

١١ مَرّ nur in C; M dafür من<sup>١٢</sup> .تحقق BC

## أليانوس الروماني

تحرّك بعض ملوك الاسكندرانيين لطلب علم الهندسة وكان على عهده  
أقليدس فأمره بإصلاح هذا الكتاب وتفسيره ففعل وفسّر منه ثلثة عشر  
مقالة فنُسبت إليه ثمّ وجد بعد ذلك إيسقلاؤس تلميذ أقليدس  
مقالتين وهما الرابعة عشرة والخامسة عشرة فأهداهما إلى الملك فانضافتا  
إلى الكتاب وكلّ ذلك بالاسكندرية ولأبى عليّ الحسن بن الحسن بن  
الهيثم البصرى نزيل مصر شرح مُصادرات هذا الكتاب وله أيضا ذكر  
شكوك هذا الكتاب والجواب عن انشكوكه ورأيت شرح المقالة العاشرة  
لرجل يوناني قديم اسمه بليس<sup>٥</sup> وقد خرجت إلى العربى وملكتها  
بخطّ ابن كاتب حلّيم<sup>٦</sup> وهى عندى ولحمد لله ورأيت شرح المقالة  
١٠ للقاضى أبى محمد بن عبد الباقي البغداديّ القرضى المعروف بقاضى  
البيمارستان وهو شرح جميل حسن متعل فيه الأشكال بالعدد وعندى  
هذه النسخة باخطّ مؤلفها ولحمد لله وحده وذكر أبو الحسن الفشيريّ  
الأندلسيّ رحمه الله أنّ لبعض الأندلسيين شرحا لهذا الكتاب وسماه  
وأنسيته وكان قوله هذا لى في البيت المقدس الشريف في شهر سنة  
١٥ خمس وتسعين وخمسمائة

وأقليدس كتب متعددة صنّفها منها غير هذا الكتاب  
كتاب الظاهرات كتاب اختلاف المناظر كتاب المعطيات كتاب  
النغم ويعرف بالموسيقى منحول كتاب القسمة إصلاح ثابت كتاب  
الفوائد منحول كتاب القانون كتاب الثقل والحقّة كتاب التركيب منحول  
٢٠ كتاب التحليل منحول

## أليانوس الروماني

هذا شيخ من شيوخ يونان ذكره جالينوس وأدعى أنّه شيخه وقال  
لم يكن<sup>٥</sup> تطبّب في العلم وسماه شيخه وحكى عنه أنّه قال أصاب

٥) OMR schieben hier ein. ٦) حكيم BC. ٧) إبليانس V; تلبس M<sup>٨</sup>

## أقليدس المهندس النجّار الصوريّ

وذكر بعض أهل العلم بالتأريخ أنّه كان أقدم من أرشميدس وغيره وهو من الفلاسفة الرياضيين وأمّا كتابه في أصول الهندسة فقد نقله الحجاج بن يوسف بن مطر الكوفيّ نقلين أحدهما يعرف بالهارونيّ وهو الأوّل والنقل الثاني هو المسمّى بالمأمونيّ وعليه يُعَوَّل ونقله إسحق بن حنين وأصلحه ثابت بن قرّة الحرّانيّ ونقل أبو عثمان الدمشقيّ ٥ منه مقالات<sup>٥</sup>) قال ابن النديم رأيت منها العاشرة بالموصل في خزانة عليّ بن أحمد العمرانيّ وأحد علمائه<sup>٦</sup>) أبو الصقر القبيصيّ ويقرأ عليه المجسطى في زماننا هذا يعني سنة سبعين وثلاثمائة وحلّ شكوك هذا الكتاب إيرن وشرحه النيّريّ ولرجل يُعرف بالكرايبيسيّ سيمرّ ذكره في أثناء هذا التصنيف إن شاء الله تعالى شرح لهذا الكتاب وللجوهريّ ١٠ شرح هذا الكتاب من أوله إلى آخره وتمرّ أخبار الجوهريّ أيضا وللمهاتنيّ شرح المقالة الخامسة من الكتاب وذكر نظيف المتطبّب أنّه رأى المقالة العاشرة من أقليدس رومية وهي تزيد على ما في أيدي الناس أربعين شكلا والذي بأيدي الناس مائة وتسعة أشكال وآته عزم على إخراج ذلك إلى العربيّ وذكر يوحنا القسّ أنّه رأى الشكل الذي ادّعه ثابت ١٥ في المقالة الأولى وزعم أنّه<sup>٧</sup>) في اليونانيّ وذكر نظيف أنّه أراه وآبى ولابي حفص الحرثيّ الحرّاسانيّ وسيمرّ ذكره شرح كتاب أقليدس وآبى الوشاء البوزجانيّ شرح هذا الكتاب ولم يتمّه وفسّر أبو القاسم الأنطاكيّ الكتاب كلّه وقد خرج وهو موجود بين أظهر الطلبة وكان سنّد بن عليّ قد فسره وأتى منه على تسع مقالات وبعض العاشرة وفسّر العاشرة ٢٠ أبو يوسف الرازيّ وجوده لابن العميد وذكر الكنديّ في رسالته في أغراض كتاب أقليدس أنّ هذا الكتاب ألفه رجل يقال له أبلينس النجّار وأنّه رسمه خمسة عشر قولا فلما تقادم عهد هذا الكتاب فأعمل

٥) واحد غلنامه 24, 265; Fih. 265, 24. ٦) واخذ غلنامه BC. ٧) مقالتان M.

٨) MV schieben hier له ein, wie Fih. 266, 5.

## أقليدس المهندس النجّار الصوريّ

والروم والإسلام فمن بين شارح له ومشكّل عليه ومخرج لفوائده وما في القوم إلا من سلّم إلى فضله وشهد بعزيمته نيلاه<sup>٥</sup> ولقد كانت حكماء يونان يكتبون على أبواب مدارسهم لا يدخلون مدرستنا من لم يكن مرتاضاً يعنون بذلك لا يدخلونها من لم يقرأ كتاب أقليدس ولاقليدس أيضاً في هذا النوع كتاب المفروضات وكتاب المناظر وكتاب تأليف اللحن وغير ذلك

وقال يعقوب بن إسحق الكنديّ في بعض رسائله وكان كثير الإطلاع إن بعض ملوك اليونانيين وجد في خزائن الكتب كتابين منسوبين إلى أبولونيوس النجّار ذكر فيها<sup>٦</sup> صنعة الأجسام الخمسة التي لا تحيط كرة بأكثر منها فطلب من يفكّ له الكتابين فلم يجد في أرض يونان من يعلم ذلك فسئل القادمين عليه من الأقاليم فأخبره بعض المسؤولين أنه رأى رجلاً بصور اسمه أقليدس وصنعتة النجارة ينكلم في هذا الفن ويقوم به فكانت الملك ملك الساحل يومئذ وسير إليه نسخة الكتابين المقدم ذكرهما وطلب منه سؤال أقليدس عن فكّهما ففعل ملك الساحل ذلك وتقدّم إلى أقليدس به وكان أقليدس أعلم أهل زمانه بالهندسة فبسط له أمر الكتابين وشرح له غرض أبولونيوس فيهما ثم وضع له صدراً للوصول إلى معرفة هذه المجسمات الخمس فقام من ذلك المقالات الثلاث عشرة المنسوبة إلى أقليدس ووصله بعد أقليدس من وصله بمقالتين ذكر فيها<sup>٧</sup> ما لم يذكره أبولونيوس من نسب بعض هذه المجسمات الخمس إلى بعض ورسم بعضها في بعض ومنهم من ينسب هاتين المقالتين إلى غير أقليدس وأنهم<sup>٨</sup> ألحقنا بالكتاب

٥) فيها M. ٦) فيها M. ٧) بغزير نيلاه V.

٨) وأتما B.

## أقليدس المهندس النجار الصوري

بنو موسى إن لهذا الرجل كتباً حسنة في الهندسة لم يخرج منها إلينا شيء البتة فلما أن جمع ما قدر عليه من الكتاب أصلح<sup>١</sup> منه أربع مقالات وقال بنو موسى إن الكتاب ثمانى مقالات والموجود منه<sup>٢</sup> سبع مقالات وبعض الثامنة وترجم الأربع المقالات الأولى<sup>٣</sup> بين يدي<sup>٤</sup> أحمد بن موسى هلال بن هلال المصمى والثالث الأواخر ثابت بن قرّة الحرّاني<sup>٥</sup> والذي يصاب من المقالة الثامنة أربعة أشكال فالذى تحرّر من كتبه كتاب المخروطات سبع مقالات وبعض الثامنة كتاب قطع الخطوط على نسبة مقالتي كتاب في النسبة للحدود مقالتي أصلح الأولى ثابت والثانية منقولة إلى العربى غير مفهومة كتاب قطع السطوح على نسبة مقالة كتاب الدوائر المماسّة وذكر ثابت بن قرّة أن له مقالة في أن الخطّين إذا أخرجنا على أقل من زاويتين قائمتين يلتقيان

## أقليدس المهندس النجار<sup>٦</sup> الصوري

Fih. 265.

وهو ابن نوقطرس بن برنيقس المظهر للهندسة المبرز فيها ويعرف بصاحب جومطريا واسم كتابه في الهندسة باليونانى الأسطروشيا<sup>٧</sup> ومعناه أصول الهندسة حكيم قديم العهد يونانى الجنس شامى الدار صورى البلد نجار الصنعة له يد طولى في علم الهندسة وكتابه المعروف بكتاب الأركان هذا اسمه بين حكماء يونان وسمّاه من بعده الروم الاستقصات وسمّاه الإسلاميون الأصول هو كتاب جليل القدر عظيم النفع أصل في هذا النوع لم يكن ليونان قبله كتاب جامع في هذا الشأن ولا جاء بعده إلا من دار حوله وقال قوله وقد عنى به جماعة<sup>٨</sup> رياضى يونان

١) من يدي R. ٢) الأولى RV. ٣) منها MR. ٤) وأصلح BC. ٥) من يد V. ٦) النجارى RV. ٧) D. i. στοιχία. ٨) BCM fügen hier من ein.

أبلونيوس الناجار

رياضي قديم العهد وهو أقدم من أقليدس بزمان طويل وله كتاب  
المخروطات المؤلف في علم أحوال الخطوط المنحنية ليست بمستقيمة<sup>١</sup>)  
ولا مقوسة ولما أُخْرِجَت الكتب من بلاد الروم إلى المأمون أُخْرِجَ مِنْ  
هذا الكتاب للجزء الأول لا غير يشتمل على سبع مقالات ولما تُرجم  
الكتاب دلت مقدمته على أنه ثمانى مقالات وأن المقالة الثامنة تشتمل  
على معانى المقالات السبع وزيادة واشترط فيها شروطا مفيدة وفوائد  
يرغب فيها ومن ذلك الزمان وإلى يومنا هذا يبحث أهل هذا الشأن  
عن هذه المقالة فلا يظلمون لها على خبر ولا شك أنها كانت من  
١. ذخائر الملوك لعزة هذه العلوم عند ملوك يونان وكنت قد ذكرت بعض  
من يعانى شيئا من هذا العلم في زماننا أو يدعيه بأمر هذه المقالة  
فقال لى قد وجدت وأخذ في وصفها فذكر ما لم يطابق<sup>٢</sup>) كلام مؤلفها  
في وصفها فعلمت أنه يجهل الأصل والفرع فأضربت عنه وتركته بجهله  
وهذا الكتاب أعنى المخروطات لأبلونيوس هذا وكتاب آخر من تصنيفه  
١٥ في هذا النوع هما كانا السبب في تصنيف أقليدس كتابه بعد زمن  
طويل على ما سيأتى ذكره في ترجمة أقليدس إن شاء الله تعالى فإنه  
ألّف بذلك الموضع

وذكر بنو موسى بن شاكر في أول كتاب المخروطات أن أبلونيوس  
كان من أهل الاسكندرية وذكروا أن كتابه في المخروطات فسد لأسباب  
٢. منها استضعاب<sup>٣</sup>) نساخه وترك الاستقصاء لتصحيحه والثانى أن الكتاب  
درس وانماحى ذكره وحصل متفرقا في أيدي الناس إلى أن ظهر رجل  
بعسقلان يُعرف بأوطيقوس<sup>٤</sup>) وكان هذا مبرزاً في علم الهندسة معلماً وقال

١) الغير مستقيمة V

٢) يوافق R

٣) استضعاف A

٤) D. i. Eutocius.



أرمينس — افليمون

### أرمينس

فيلسوف رومى بهذا الشأن أفاد أهل زمانه وشرح بعض كتب  
أرسطوطاليس

### أيامليخس

فيلسوف رومى معروف في وقته متعرض لشرح بعض كتب أرسطوطاليس  
نقلت كتبه المصنفة في شيء من ذلك إلى السريانية وخرج بعضها إلى  
العربية

### أراسيس

رجل رومى مذكور بالحكمة صنف في شرح بعض كتب أرسطوطاليس  
وخرج كلامه إلى العربية

### أنكساغورس

حكيم مشهور مذكور كان قبل أرسطوطاليس وعاصره وهو من  
مشاهير الفلاسفة ومذكور بهم وله مقالات منقولة في مدارس التعليم

### افليمون

فاضل كبير عالم في فن من فنون الطبيعة وكان معاصرا لبقرات  
وأظنه شامى الدار كان خبيرا بالفراسة عالما بها إذا رأى الشخص  
وتركيبه استدل بتركيبه على أخلاقه وله في ذلك تصنيف مشهور خرج  
من اليونانية إلى العربية وله قصة مع أصحاب بقراط ظريفة تُذكر في  
ترجمة بقراط في حرف الباء إنشاء الله تع

إبراهيم بن الصباح وأخواه محمد والحسن — أوديمس

للمهندسين ويقع عليهم من الغلط من الطريف الذي يسلكونه في التحليل إذا اختصروه على حسب ما جرت به عادتهم وعمل أيضا مقالة لطيفة في رسم القطوع الثلاثة بيّن فيها كيف توجد نُقْط كثيرة بأى عدد شئنا تكون على أى قطع أردنا من قطوع المخروط

Fibr. 276.

إبراهيم بن الصباح وأخواه محمد والحسن

كانوا جميعا من حذاق المنجّمين العالمين بعلوم الهيئة والأحكام وكانت لهم تواليف يصطلحون على تأليفها فلا ينفرد الواحد عن الآخر إلا في القليل فمن تصانيفهم كتاب برهان الأخطراب لم يتممه وتتمه إبراهيم منهم كتاب عمل نصف النهار بالهندسة عمله محمد فتتمه الحسن ١. كتاب محمد في صنعة الرخامات كتاب الكرة للحسن كتاب العمل بذات الحلق للحسن

Fibr. 254.

أنافروديطس<sup>أ</sup>

فيلسوف رومى ذكره يحيى بن عدى وذكر أنه صنف كتابا في الآثار العلوية وهو كتاب تفسير كلام أرسطوطاليس في مقالة قوس قزح ١٥ نقله ثابت بن قرّة

أرسطن

هذا فيلسوف طبيعى رومى دلّ على فلسفته تصنيفه وهو كتاب النفس

أوديمس<sup>ب</sup>

حكيم من حكماء الروم متصدّر في وقته لإفادة هذا الشأن قيّم ٢. بعلم أرسطوطاليس مصنف في شرح بعض كتبه

<sup>أ</sup>) Codd. أنافروديطيس; B أسا (Epaphroditos?). <sup>ب</sup>) AM أوريمس; الريس BC.

إبراهيم بن سنان بن ثابت

بِرَ أَذْكَى مِنْهُ وَلَهُ مَصْنُوعَاتٌ حَسَنَاتٌ فِي هَذَا الشَّارِحِ، طَفِرَتْ لَهُ بِرِسَالَةٍ فِي ذِكْرِ مَا صَنَعَهُ فَمِنْ تَصَانِيفِهِ عَلَى مَا حَكَى فِي الرِّسَالَةِ فِي أَمْرِ عِلْمِ النُّجُومِ ثَلَاثَةٌ كَتَبَ أَوَّلَهَا كِتَابَ سَمَاءِ كِتَابِ آلَاتِ الْأَطْلَالِ كَانَ بَدَأَ بِعَمَلِهِ<sup>١</sup> فِي السَّنَةِ السَّادِسَةِ عَشْرَةَ أَوْ السَّابِعَةِ عَشْرَةَ مِنْذُ أَوَّلِ عَمْرِهِ وَأَطَالَ فِيهِ إِطَالَةً كَرِهَهَا بَعْدَ ذَلِكَ فَخَقَّقَهَا وَقَرَّرَهَا عَلَى ثَلَاثِ مَقَالَاتٍ وَهَجَّحَهَا فِي السَّنَةِ ٥  
الْحَامِسَةِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ عَمْرِهِ وَالثَّانِي الَّذِي بَيَّنَّ فِيهِ أَمْرَ الرُّخَامَاتِ كُلِّهَا وَذَلِكَ أَنَّهُ جَمَعَ جَمِيعَ أَعْمَالِ الرُّخَامَاتِ الَّتِي بِسَائِطِهَا مَسْطَّحَةٌ إِلَى عَمَلٍ وَاحِدٍ يَعْمَلُهَا وَأَقَامَ عَلَيْهِ الْبُرْهَانَ مَعَ أَشْيَاءَ بَيَّنَّهَا كَالْحَالِ فِي عَمَلٍ وَاحِدٍ وَالثَّلَاثَ فِي الظَّلِّ وَمَا يَسْعَلُ الْعَوَامَّ مِنْهُ وَأَمْرَ الرُّخَامَةِ الَّتِي لَا يَطُولُ فِيهَا الظَّلُّ وَلَا يَقْصُرُ وَغَيْرَ ذَلِكَ مِمَّا يُحْتَاجُ إِلَيْهِ فِي نَصْبِ الرُّخَامَاتِ ١٠  
وَاسْتَخْرَاجِ السُّطُوحِ لَهَا وَخُضُوطِ أَنْصَافِ النَّهَارِ وَغَيْرِ ذَلِكَ ثُمَّ عَمَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ كِتَابًا فِيمَا كَانَ بِظَلْمِيوسِ الْقَلُودِي اسْتَعْمَلَهُ عَلَى سَبِيلِ التَّنَاسُلِ فِي اسْتِخْرَاجِ اخْتِلَافَاتِ زَحَلٍ<sup>٢</sup> وَالْمَرْبِخِ وَالْمَشْتَرِي فَإِنَّهُ أَفْرَدَ لَذَلِكَ مَقَالَةً تَمِّمُهَا فِي السَّنَةِ الرَّابِعَةِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ عَمْرِهِ وَبَيَّنَّ أَنَّهُ لَوْ عَدَلَ عَنْ ذَلِكَ الطَّرِيقِ إِلَى غَيْرِهِ لَأَسْتَعْنَى عَنِ التَّنَاسُلِ الَّذِي اسْتَعْمَلَهُ وَسَلَكَ فِيهِ غَيْرَ ١٥  
سَبِيلِ الْقِيَاسِ وَعَمَلٌ فِي الْهِنْدِسَةِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ مَقَالَةً مِنْهَا أَحَدِي عَشْرَةَ مَقَالَةً فِي الدَّوَائِرِ الْمُتَمَاسَّةِ بَيَّنَّ فِيهَا عَلَى أَيْ وَجْهِ تَتَمَّاسِ الدَّوَائِرِ وَالْخُضُوطِ تَجُوزُ عَلَى النُّقْطِ وَغَيْرَ ذَلِكَ وَعَمَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ مَقَالَةً أُخْرَى تَمِّمُهُ ثَلَاثَ عَشْرَةَ مَقَالَةً فِيهَا أَحَدِي وَأَرْبَعُونَ مَسْئَلَةً هِنْدِسِيَّةً مِنْ<sup>٣</sup> صَعَابِ الْمَسَائِلِ  
فِي الدَّوَائِرِ وَالْخُضُوطِ وَالْمَثَلَّثَاتِ وَالِدَّوَائِرِ الْمُتَمَاسَّةِ وَغَيْرَ ذَلِكَ سَلَكَ فِيهَا ٢٠  
طَرِيقَ التَّنْحِيلِ مِنْ غَيْرِ أَنْ ذَكَرَ تَرْكِيبًا إِلَّا فِي ثَلَاثِ مَسَائِلِ احْتِجَاجٍ إِلَى تَرْكِيبِهَا وَعَمَلٌ مَقَالَةً ذَكَرَ فِيهَا الْوَجْهَ فِي اسْتِخْرَاجِ الْمَسَائِلِ الْهِنْدِسِيَّةِ بِالتَّنْحِيلِ وَالتَّرْكِيبِ وَسَائِرِ الْأَعْمَالِ الْوَاقِعَةِ فِي الْمَسَائِلِ الْهِنْدِسِيَّةِ وَمَا يَعْضُ

١) بعلمه AV

٢) الزحل B

٣) AB في R om.

إبراهيم بن حبيب الفزاري — إبراهيم بن سنان بن ثابت

Fih. 273.

### إبراهيم بن حبيب الفزاري

الإمام العالم المشهور المذكور في حكماء الإسلام وهو أول من عمل في الإسلام أخطولابا وله كتاب في تسطيح الكرة منه أخذ كل الإسلاميين وكان من أولاد سمرقنة<sup>١</sup> بن جندب وكان مئله إلى علم الفلك وما يتعلّق به وله تصانيف مذكورة منها كتاب القصبدة في علم النجوم ٥  
كتاب المقياس للزوال كتاب الزيج على سني<sup>٢</sup> العرب كتاب العمل بالأخطولابات ذوات للخلق كتاب العمل بالأخطولاب المسطح

### إبراهيم بن يحيى النقاش

أبو إسحق المعروف بولد الزرقبال الأندلسي أبصر أهل زمانه ١  
بأرصاد الكواكب وهيئة الأفلاك واستنباط الآلات النجومية وله صفيحة الزرقبال المشهورة في أيدي أهل هذا النوع التي جمعت من علم الحركات الفلكية كل بديع مع اختصارها ولما وردت على علماء هذا الشأن بأرض المشرق حاروا لها وعجزوا عن فهمها إلا بعد التوفيق وله أرصاد قد رصدها ونقلت عنه فمن أخذ أرصاده وبنى عليها ابن ١٥  
الحمام الأندلسي عمل عليها ثلاثة أزياج أحدها سماه الكور على الدور والآخر الأمد على الأبد<sup>٣</sup> واختصرهما وسماه المقتبس

Fih. 272.  
IAUs. I, 226.

### إبراهيم بن سنان بن ثابت

بن قرة الصابي الحراتي يكنى أبا إسحق كان ذكيا عاقلا فهما<sup>٤</sup> عالما بأنواع الحكمة والغالب عليه فن الهندسة وهو مقدم في ذلك ولم

الأمدة على الأمد BC<sup>٥</sup> سنة; R سنن; Codd. سنة. <sup>١</sup> AB سمرقنة. <sup>٢</sup> Codd. سنة; R سنن; Codd. سنة. <sup>٣</sup> سنة. <sup>٤</sup> فهما MV

## أرباسيوس — أقرن

بالعلوم والتصنيف ولا يُرى إلا في كَد حين فلقب بالهلال لكثرة استناره  
وظهوره في الأحيين

## أرباسيوس

IAU<sup>s</sup>. I, 103, 12.

طبيب اسكندراني بعد يحيى النحوي في أول الشريعة الإسلامية  
بالديار المصرية وكان فاضلا مصنفا في صناعة الطب وله عدّة كُنائش  
مشهورة بين أهل هذه الصناعة ويُعرف بصاحب الكنائش<sup>\*)</sup>.

## اصطفن

للخراني طبيب في فته<sup>ب)</sup> مذكور ذكّره ابن بختيشوع في تأريخه  
ولم يذكر سوى اسمه [الأ]<sup>ج)</sup> أنه طبيب

## أرباسيوس

IAU<sup>s</sup>. I, 103, 15.

آخر وكان يعرف بالقوابلي وسمي بهذا الاسم لأنه كان كثيرا ما  
يشاور في أمور النساء فسمي بذلك ذكّره ابن بختيشوع

## أقرن

طبيب رومي ذكّره ابن بختيشوع في جملة الأطباء الذين بعد  
زمن يحيى النحوي ولم يذكر له خبرا

\*) V a. R. m. a. in kleiner Schrift die Glosse الكناشة الأصول  
التي تنتشعب بها الفروع وكناش أي جماعة الناس سريانية معربة.  
ب) وقته BC. ج) Fehlt in allen Codd.; supplévi.

## افلاطون — أوليپتراؤس

كتاب الكون مقالة كتاب الفصل على رأى أرسطوطاليمس مقالة كتاب  
الثاولوجيا مقالة

Fih. 292, 24.  
IAU§. I, 23, 2.

### افلاطون<sup>٨</sup>)

صاحب الكمي يقال انه كان أحد من أخذ عنه جالينوس وله  
٥ تصانيف منها كتاب الكمي مقالة لا يعرف بين الأطباء ممن نقلها<sup>٩</sup>)

Fih. 293 M.  
IAU§. I, 34, 26.

### اقريطون

المعروف بالميزين كان زمانه قبل جالينوس وبعد بقراط وله  
كتاب الزينة

Fih. 293, 14.  
IAU§. I, 36, 9.

### الاسكندروس

١. هذا هو الاسكندر الطبيب وكان قيل جالينوس ومن تصانيفه  
كتاب علل العين وعلاجاتها ثلث مقالات بنقل قديم كتاب البرسام  
نقل ابن البطريق للقحطبي<sup>٩</sup>) كتاب الحيات والديدان التي<sup>٩</sup>) تتولد  
في البطن بنقل قديم مقالة

IAU§. I, 103, 10.

### أوليپتراؤس<sup>٩</sup>)

١٥ الطرسوسى طبيب كان يلقب بالهلال بعد يحيى النحوى في  
أوائل الشريعة الإسلامية ولقب بالهلال لأنه كان يلازم بيته ويتشاغل

ولنذكر الآن أسماء للكفاء افلاطون die Bemerkung M hat vor  
اصحاب الكتاب فنقول. <sup>٩</sup>) Codd. القحطبي. <sup>٨</sup>) نقله A. <sup>٩</sup>) سبهرى IAU§. I, 103, 10 heisst er nur in V. <sup>٩</sup>)

الاسكندر الأفروديسي

Fih. 252, 24.  
IAUs. I, 69 u.

كان في زمن ملوك الطوائف بعد الاسكندر بن فيلبس ورأى  
جالينوس الطبيب وعاصره وكان يُلقب جالينوس رأس البغل لأنه اجتمع  
به وناظره وجرت بينهما محاورات ومشاعبات ومخاصمات فسمي  
جالينوس اذذاك رأس البغل لقوة رأسه حالة المناظرة والمنافرة وكان هذا  
الاسكندر فيلسوف وقته شرح من كتب أرسطو طاليس الكثير وكانت  
شروحه يرغّب فيها في الأيام الرومية وفي الملة الإسلامية والى زمننا هذا  
عند من يُعنى بهذا الشأن قال يحيى بن عدى الفيلسوف إن شرح  
الاسكندر للسمع الطبيعي كله ولكتاب البرهان رأيتهما في تركة إبراهيم  
بن عبد الله الناقد النصراني وإن الشرحين عرضا على بمائة دينار  
وعشرين دينارا فمضيت لأحتال بالدينانير وعدت وأصبحت القوم قد باعوا  
الشرحين في جملة كتب على رجل خراساني بثلاثة ألف دينار وقال  
غير يحيى إن هذه الكتب التي أشار إليها كانت تحمل في الكم  
وقال يحيى بن عدى المذكور التهمت من إبراهيم بن عبد الله  
الناقد المقدم ذكره فص سوفسطيقا وفص الخطابة وفص الشعراء بنقل  
أسحق باخمسين دينارا فلم يبعها وأحرقها وقت وفاته قلت فأنظر  
إلى همة الناس في تحصيل العلوم والاجتهاد في حفظها والله لو حضرت  
هذه الكتب المشار إليها في زمننا هذا وعرضت على مدعي علمها ما  
أدوا فيها عشر معشار ما ذكر

وللاسكندر من الكتب أيضا كتاب النفس مقالة كتاب الرق على  
جالينوس في التمكن مقالة كتاب الأصول العالية مقالة كتاب عكس  
المقدمات مقالة كتاب العناية مقالة كتاب في الفرق بين الهيولي  
ولجنس كتاب الرق على من قال أنه لا يكون شيء إلا من شيء كتاب  
الرق على من يقول إن الأبصار لا تكون إلا بشعاعات تنبت من العين

## أرسطوطاليس

المنطوق ولذلك كثر الاختلاف في هذا النوع بين<sup>٥</sup> القوم وقد قرب من  
 أرسطوطاليس في قوله الفارابي وابن سينا فبحق كفر من يقول بقول  
 أرسطوطاليس في ثلاث مسائل خالف فيها كافة الإسلاميين وهو<sup>٦</sup> أن  
 الأجساد لا تُحشَر وأنَّ المُتَاب والمُعَاقِب هي<sup>٧</sup> الأرواح المَاجِرَّة والعقوبات  
 ٥ روحانية لا جسمانية والثانية في صفة الله عز وجل بعلم الكلبيات دون  
 الجُرثُمَات فهو كفر صريح لأنَّ الله لا يعزب عن علمه مثقال ذرة في السموات  
 ولا في الأرض وقد تابعه صاحب المعتز بعد اعتباره على نوع من هذا  
 ومجموع القول لتعارض الأدلة ولم يمكنه الانفصال عنه على الوجه ومن  
 ذلك قولهم بأزليَّة العالم وقدمه وأنَّ تعللوا بعِلل مرَّة في قدمه بنسبة  
 ١٠ ومرَّة في حدوثه بنسبة فما يرحوا في الحيرة وأما سبع عشرة مسئلة فهم  
 فيها أهل بدعة وليس هذا موضع تعديدها وأما السياسات فكلامهم  
 فيها أمر حكمتي يرجع إلى المصالح المدنية<sup>٨</sup> والأمر الدنيوية من  
 الترتيبات السلطانية وهي مأخوذة من كتب الله المنزلة على الأنبياء  
 المرسله وأما الخلقيات فالقصد بها الرجوع إلى حصر صفات النفس وأخلاقها  
 ١٥ وذكر أجناسها وأنواعها وكيفية معالجتها ومجاهدتها وهي مأخوذة من  
 أخلاق أهل التصوف ومنقولة عنهم وهم المتألهون المتأبرون على ذكر  
 الله تعالى على<sup>٩</sup> مخالفة الهوى وسلوك الطريق إلى الله سبحانه  
 وتعالى بالأعراض عن ملاذ الدنيا لأنهم بالمجاهدة أطلعوا على أخلاق  
 النفس ومعانيها<sup>١٠</sup> ومواضع هواها فأهملوا من ذلك الطالح واتبعوا الفعل  
 ٢٠ الصالح فنعنا الله بهم وسلك بنا طريق الحق<sup>١١</sup> الذي هو طريقهم  
 وحسبنا الله ونعم الوكيل

خالف فيها الحق وصل عن الصواب جدا بقوله V<sup>٦</sup> . من MRV<sup>٥</sup>

الدينه AB<sup>٨</sup> . الثواب والعقاب يخص V<sup>٧</sup> ; بين C<sup>٩</sup>

١٠) fehlt in ARV. ومعانيها RV<sup>١١</sup> . وعلى feht in A; RV<sup>١٠</sup>



## أرسطوطاليس

النبديع به وقسم لا يجب إنكاره أصلا وهذه الأقسام الثلاثة تنوجه إلى ستة وجوه وهي الرياضية والمنطقية والطبيعية واللاهوتية والسياسة المدنية والمنزلية والسياسة الخلقية أما الرياضية فتتعلق<sup>٥</sup> بعلم الحساب والهندسة وعلم هيئة العالم وليس في هذه شيء يتتعلق بالعلوم الدينية نفيا وإثباتا بل في أمور برهانية لا سبيل إلى جردها بعد فهمها وتعرّفها<sup>٦</sup> ولكنها توصل إلى آفة ضارة وذلك أنّ الناظر فيها إذ<sup>٧</sup> رأى دقائقها وقواطع أدلتها ظنّ أنّ جميع علوم الحكمة في الايقان كهي فيضلّ وليس الأمر كذلك وأما المنطقيات فلا تتعلق شيء<sup>٨</sup> منها بالدين نفيا وإثباتا بل هو<sup>٩</sup> نظر في طُرف الأدلّة والمقاييس وشروط مقدمات البرهان وكيفية تركيبها وشروط الحد ليصحّ به الحدود وليس في هذا ما ينبغي أن ينكر الآ أنّه يودى إلى ١٠ نوع تحصل به<sup>١١</sup> شبهة تدفع إلى الكفر وهو أنّ البرهان من هذا النوع وأنهم يحتملونه شروطا يعلم أنّها تورت اليقين<sup>١٢</sup> لا محالة فإذا وصلوا عند المقاصد الدينية لا يمكن الوفاء بتلك الشروط فيتساهلون غاية التساهل فنزل أقدامهم وأقدام التابعين لهم ويخفى موضع المغالطة على الغر<sup>١٣</sup> ويبنى<sup>١٤</sup> الأمر في هذه الصورة على أنّها على ما تقدّم من الحقيقة البرهانية وليس الأمر عند انعام<sup>١٥</sup> النظر كذلك وأما الطبيعيات فتقدم القول فيها وفي الأمر الموجب لفساد عقيدة المعتقد لها ومن أين دخل عليه الوهم المفسد لدينه مع تظاهرة بالايمان في تقديس الموحّد والطبيعيات هي مقدمات الكلام في الألهيات وأما الألهيات ففيها أكثر الأغاليط إذ<sup>١٦</sup> العجز واقع عن الوفاء بالبراهين على ما شرطوه في ٢٠

٥) اذا MRV. ٦) معرفتها V; وتعريفها M. ٧) فتتعلق MV.

٨) تحصيل ABC. ٩) هي BC. ١٠) بشيء RV.

١١) الغر V; الغر R; الفر C; الغير BM; الغر A. ١٢) الضلال واليقين V.

١٣) اذا AB. ١٤) امعان MRV. ١٥) وينبنى MR.

## أرسطوطاليس

من تقدّمه من الفرقين الدهريّة والطبيعيّة والمندان عليهم والقائم  
بإظهار فضائلهم وكافي غيره من علماء الفرق بالكلام معهم وشغل الزمان  
بمناظرتهم ومشاكرتهم ثم إنَّ أرسطوطاليس رأى كلام شيخه افلاطون  
وشيخ شيخه سقراط في مناظرة القوم فوجد كلام شيخه مدخول للحجج  
متنزل القواعد غير مُحكَم البينة في الرّد والمنع فهدّبه ورثبه وحققه  
ونمّقه وأسقط ما ضعف منه وأتى في الجواب بالأقوى وسلك في كلّ  
ذلك سبيل المجاهدة والتنقوى فجاء كلامه أنصع<sup>(أ)</sup> كلام وأسدّ<sup>(ب)</sup> كلام  
وأحكم كلام وكفى المؤمن القنال مع تلك الفرق الأندال غير أنّه لما  
جال في هذا البحر برأيه غير مستند إلى كتاب مُنزل ولا إلى قول  
١. نبيّ مرسل ضلّ في الطريف واثنته أمور لم يصل عقله إليها حالة  
التحقيق وهي بقايا استبقاها من رذائل كفر المتقدّمين فكفر بها وزادته  
فكرته عند النظر في كلامهم شبيها وإذا أنعم المُنصف<sup>(ج)</sup> النظر في كلام  
أرسطوطاليس المنقول إلينا تتحقّق ما ذكرته وتبيّن حقيقة ما سطرته  
وكّل من نقل كلامه من اليونانيّة إلى الروميّة وإلى السريانيّة وإلى  
١٥ الفارسيّة وإلى العربيّة حرّف وجزّف<sup>(د)</sup> وظنّ بنقله الانصاف وما أنصف  
وأقرب للجماعة حالا في تفهيم مقاصده في كلام الفارابيّ أبو نصر وابن  
سينا فإنّهما دقّقا وحققا فحملا علمه على الوجه المقصود وأعدّبا منه  
لوارث منهله الموروث وواقفاه على شيء من أصوله فكفّرا بكفّره وجعل  
قدرهما بين أهل الشهادة كقدره ولو قصدا الرّد عليه كما فعل صاحب  
٢. المعتبر نسليّا ولكن ما لليلة في ردّ القدر<sup>(هـ)</sup> وكلام أرسطوطاليس  
وكلامهما<sup>(١)</sup> ينقسم ثلاثة أقسام قسم يجب تكفيرهم به<sup>(٢)</sup> وقسم يجب

المُنصف BCMR<sup>(ج)</sup> أشدّ BC<sup>(ب)</sup> اصنع BCM ; انصع A<sup>(أ)</sup>

بسبب V fügt hinzu<sup>(هـ)</sup> حرفا فحرفا V ; حرف وحرف BC<sup>(د)</sup>

به الرّد عليهم V<sup>(٢)</sup> كلاهما BCMR ; كلامها A<sup>(١)</sup> . جهلهما

## أرسطوطاليس

ثليس الملقب وهو أقدم من علم بهذه المقالة وسيأتي خبره عند اسمه في حرف التاء إن شاء الله تع وهذه الفرقة ومن يقول بقولها وينبوعها على رأيها يسمون الزنادقة والفرقة الثانية الطبيعيون وهم قوم بحثوا عن أفعال الطبائع وانفعالها وما صدر عن تفاعلها<sup>١</sup> من الموجودات حيوان ونبات وفضوا عن خواص النبات وتشريح الحيوانات وتركيب<sup>٢</sup> الأعضاء وما نتج عن اجتماعها وتركيبها من القوى فمجدوا الله عز وجل وعظموه وتحققوا بما خلوقاته أنه فاعل مختار قادر حكيم عليم أصدر الموجودات (عن حكمته وقدر<sup>٣</sup>) على قدر علمه وإرادته ألا أنهم لما رأوا قوام الموجودات<sup>٤</sup> من الأصول التي جعلوها مبادئ ورأوا فساد كثيرها عند انتهائه إلى غايته التي اقتضتها قوة استمداده من الطبائع المتفاعلة حكموا بأن الإنسان كسائر الموجودات وأنه يقيم بقدر استمداده ثم يتحلل ويفنى ويذهب كغيره من الموجودات الكائنة لكونه وأنكروا الرجعة في الدار الآخرة والوجود بعد العدم والنشور بعد الفناء ورأوا أن النفس تهلك بهلاك الجسد وأن الأمور المندوب إليها في هذا الوجود على ألسن الأنبياء والأولياء والأوصياء المراد بها حفظ السياسة المدنية<sup>٥</sup> التي يتكاف بها هذا النوع عن الأذى فضلوا وأصلوا فيؤلاء أيضا زنادقة لأن المؤمنين هم الذين آمنوا بالله واليوم الآخر وبالبعث والنشور وما جاءت به الكتب عن الله على لسان نبي نبي<sup>٦</sup> والفرقة الثالثة الإلهيون وهم المتأخرون من حكماء يونان مثل سقراط وهو أستاذ افلاطون وافلاطون وأرسطوطاليس تلميذ افلاطون وأرسطوطاليس هو مرتب هذه العلوم ومحررها ومقرر قواعدها ومزيب فوائدها ومخمر فطيرها ومنصم قديدها<sup>٧</sup> وموضح<sup>٨</sup> طريق الكلام وتحقيب قوانينه والراء على

<sup>١</sup> Inhalt der () fehlt in ABC. <sup>٢</sup> قدرها M. <sup>٣</sup> تفاعلها BC. <sup>٤</sup>

موضع ABR <sup>٥</sup>. قديرها BC; تديرها A <sup>٦</sup>. الانبياء V; نبي فني R <sup>٧</sup>

## أرسطوطاليس

في المدن وجدّد بناء مدينة اسطاغيرا وكان جليل القدر في الناس وكانت له من الملوك كرامات عظيمة ومنزلة رفيعة ونقل أهل مدينة اسطاغيرا رمته وجمعوا عظامه بعد ما بليت وصبروها في اناء من نحاس ودفنوها في الموضع المعروف بالأرسطوطاليس<sup>٥</sup> وصبروه مجمعا لهم يجتمعون فيه للمشاورة في جلائل الأمور وما يحزنهم ويستريحون إلى قبره فإذا أصابهم صائب وصعب عليهم شيء من فنون الحكمة والعلم أتوا ذلك الموضع وجلسوا إليه وتناظروا فيما بينهم حتى يستنبطوا ما أشكل عليهم ويصح لهم ما شجر بينهم وكانوا يرون أن مجيئهم إلى الموضع الذي فيه عظام أرسطوطاليس يذكّي عقولهم ويصحح فكرهم ويلطف أذهانهم وأيضا يكون تعظيما له بعد موته وأسفا عليه وعلى شدة فراقه وما فقدوه من ينابيع حكيمته

وكان كثير التلاميذ من الملوك وأبناء الملوك وغيرهم من الأفاضل المشهورين بالعلم المعروفين بشرف النسب وخلف من الولد ابنا يقال له نيقوماخس صغيرا وابنة صغيرة وخلف مالا كثيرا ولو أردت استيفاء أخباره وحكمه لجاء مجلدات وفيما ذكرته ههنا مَقْنَعٌ ومناسبة لهذا المختصر وأقول

اعلم وفقك الله أنّ الحكماء الذين نظروا في أصول الأمور من الموجودات وبحثوا عن أوصاف الخالق الواجبة له بقدر نظرهم وزعموا بتحقيق الأوائل التي سموها طبيعّيون وإلهيون فأما الدهريّون فهم فرقة قدماء جحدوا الصانع المدبّر للعالم وقالوا بزعمهم إنّ العالم لم يزل موجودا على ما هو عليه بنفسه لم يكن له صانع صنعه ولا مختار اختاره وإنّ الحركة الدويّية لا أول لها وإنّ الإنسان من نطفة والنطفة من إنسان والنبت من حبة والخبث من نبت وأشهر حكماء هذه الفرقة

<sup>٥</sup>) Codd. بالارساليس. Vgl. indess IAU. I, 55, 5 u. 56, 23.

## أرسطوطاليس

كتاب له في سير المدن ويسمى بوليطيا مقالتان  
ورسائل آخر وجدها أندرونيقس في عشرين جزءا  
وكتب فيها تذكرات لم يدع الناس تجدد عددها وأوائلها في  
المقالة الخامسة من كتاب أندرونيقس في فهرست كتب أرسطوطاليس  
كتابه في مسائل من عويص شعر أوميرس في عشرة أجزاء  
كتابه في جميع معانى الطب ويسمى إياطريقيس  
تم عدد كتبه حسب ما ذكره بطلميوس إلى اغلس ولله الحمد  
كثيرا دائما والصلوة على نبيه<sup>٥</sup> محمد وآله الطاهرين

IAUs, I, 57, 11.

ورأيت في بعض التصانيف صورة أرسطوطاليس قالوا وكان أبيض  
أجلح قليلا حسن القامة عظيم العظام صغير العينين والفم عريض  
الصدر كث اللحية أشهل العينين أفنى الأنف يسرع في مشيته إذا  
خلا وبيطى إذا كان مع أصحابه ناظرا في الكتب دائما ويقف عند كل  
كلمة ويطيل الأطراف عند السؤال قليل الجواب ينتقل<sup>٦</sup> في أوقات النهار  
في الفياق ونحو الأنهار محبا لاستماع الأغان والاجتماع بأهل الرياضات  
وأصحاب الجدل ينصف من<sup>٧</sup> نفسه إذا خصم ويعترف بموضع الإصابة  
والخطأ معتدلا في الملابس والمأكل والمشرب والمنكح والحركات يتناول  
بيده آلة النجوم والساعات ومات وله ثمان وستون سنة

IAUs, I, 55, 24.

ولما مات فيلبس وقام ولده الاسكندر بعده وشخص عن ماقدونية  
لمحاربة الأمم وجاز بلاد أسيا صار أرسطوطاليس إلى التبتل والتخلي  
عن خدمة الملوك والاتصال بهم وبنى موضع التعليم الذي ذكرناه قبل  
وأقبل على العناية بمصالح الناس ورفد الضعفاء وتزويج الأيتام<sup>٨</sup> ونقد  
الملتمس للعلم والتأديب ممن كانوا وأتى نوع كانوا وإقامة المصالح

٥) A عن. ٦) BMR ينتقل. ٧) سیدنا BCM fügen hinzu.

٨) اليتامى والأرامل V.

## أرسطوطاليس

- كتابه الذى رسمه أصناف مسائل من الطب ويسمى بروبليماطا  
قاسدى اباطريقا ه مقالات
- كتابه الذى رسمه فى تدبير الغذاء ويسمى باريدياتاطس مقالة  
كتابه الذى رسمه فى الفلاحة ١٠ مقالات ويسمى غاريقون ومن  
ه ذلك قوله فى الرطوبات مقالة ويتلو ذلك مقالة رسمها فى اليبوسات  
ويتلو ذلك مقالة رسمها فى الأعراض العامية ويتلو ذلك ثلاث مقالات  
رسمها فى الآثار العلوية ويتلو ذلك مقالتان رسمهما فى تناسل الحيوان  
ويتلو ذلك فى المعنى مقالتان ويسمى غارغيقون
- كتابه الذى رسمه فى المقدمات ويسمى بروطاسيس ٣٣ مقالة  
١٠ ويتلو ذلك كتاب فى معناه ألا أنه فى مقدمات آخر ٧<sup>هـ</sup> مقالات
- كتابه الذى رسمه سياسة المدن ويسمى بوليطيا وهو كتاب ذكر  
فيه سياسة أمم ومدن كثيرة من مدن اليونانيين وغيرها ونسبها وعدد  
الأمم والمدن التى ذكر مائة واحدى وسبعون
- كتاب له رسمه تذكرات<sup>١٦</sup> ويسمى ايبومنيماطا ١٩ مقالة  
١٥ كتاب آخر فى مثل ذلك مقالة
- كتابه الذى رسمه كتاب آخر فى المناقصات ويسمى ابيخيريماتن مقالة  
كتابه الذى رسمه كتاب آخر فى المضاف ويسمى بارى طس سى مقالة  
كتابه الذى رسمه كتاب آخر فى الزمان ويسمى بارى خرونو مقالة
- الكتب التى وجدت فى خزانة الرجل الذى يسمى ابلقون
- ٢٠ كتاب له رسمه بذكر آخر  
كتاب جمع فيه رجل يسمى ارطامن رسائل لأرسطوطاليس فى  
ثمانية أجزاء

بذكران Codd. <sup>١٦</sup> سبع IAUg. I, 68, 30 لا BCMV لا A <sup>١٥</sup>

## أرسطوطاليس

- كتابه الذى رسمه فى مناقضة القول بأن تؤخذ مقدمات النقيض  
من نفس القول ويسمى أفيخيراماطى ٣١ مقالة
- كتابه الذى رسمه موضوعات عشقية ويسمى ثاسيس أروطيقا مقالة
- كتابه الذى رسمه موضوعات طبيعيتية ويسمى ثاسيس فوسيقا مقالة
- كتابه الذى عنوانه ثبت<sup>٥</sup> (الموضوعات ويسمى ثاساؤن انغرا
- كتابه الذى رسمه كتاب للحدود ويسمى أورى ١٩ مقالة
- كتابه الذى رسمه بالأشياء التحديدية ويسمى أوسطا ٤ مقالات
- كتابه الذى رسمه فى التحديد الطوبيقى مقالة
- كتابه الذى رسمه تقويم حدود مستعملة فى طوبيقا ويسمى
١. بروس أورش طوبيقون ٣ مقالات
- كتابه الذى رسمه كتاب موضوعات تُقَوِّمُ بها حدود من الحدود  
ويسمى بروس أورش ثاسيس ابيخيريماطا مقالتان<sup>٦</sup>)
- كتابه الذى رسمه فى تقويم التحديد ويسمى بروس طس أورشمس
- مقالتان
- كتابه الذى رسمه كتاب المسائل ويسمى بروبليماطا ٩٨ مقالة ١٥
- كتابه الذى رسمه مقدمات للمسائل ويسمى بروبليماطن براغراوا
- ٣ مقالات
- كتابه الذى رسمه المسائل الدورية وهى تُستعمل للمعلمين ويسمى
- بروبليماطا أنقليبا ٤ مقالات
٢. كتابه الذى رسمه كتاب الرصايا ويسمى بارنغلاماطا ٤ مقالات
- كتابه الذى رسمه كتاب التذكرات ويسمى ايبومنيماطا مقالتان

<sup>٥</sup>) Codd. sämmtl. بيتت; conjeci.

<sup>٦</sup>) Dieser Titel ist ent-  
standen aus πρὸς ὄρους θέσεις u. [πρὸς ὄρους?] ἐπιχειρήματα. Vgl.  
Morgenländ. Forschungen S. 13, Nr. 71. 72 u. Baumstark, Syr.-Arab.  
Biographien d. Aristoteles S. 67, Nr. 65. 66.

## أرسطوطاليس

- كتابَه في حركة الحيوانات وتشرحها ويسمى فينيساؤس طين زواؤن  
أناطومن ٧ مقالات
- كتابَه في طبائع الحيوان ١٠ مقالات
- كتابَه الذي رسمه في الأعضاء التي بها للحياة<sup>٩</sup> ويسمى زوايقون  
٥ موريون ٤ مقالات
- كتابَه في كون الحيوان ويسمى فاري زوا غناساؤس ٥ مقالات
- كتابَه في حركات الحيوان المكانية على الأرض ويسمى فاري  
بوريس مقالة واحدة
- كتابَه في طول أعمار الحيوان وقصرها مقالة
١. كتابَه في الحياة والموت مقالة
- كتابَه في النبات مقالتان
- كتابَه فيما بعد الطبيعة ١٣ مقالة
- كتابَه الذي رسمه مسائل هيولانية مقالة
- كتابَه الذي رسمه مسائل طبيعية ٤ مقالات
- ١٥ كتابَه الذي رسمه القسم ٣٩ مقالة يذكر في هذا الكتاب أقسام  
الزمان وأقسام النفس وأقسام الشهوة وأمر الفاعل والمنفعل والفعل وأمر  
المحبة وأنواع الخيرات وأن منها ما هو معقول ومنها ما هو في النفس  
ومنها ما يكون عن النفس ويذكر أمر الخيرة والشرارة ويذكر أنواع  
العلوم وأنواع الحركات وأنواع ما يقع عليه القول وأنواع الموجودات<sup>١٠</sup>  
٢. وما تنقسم إليه ويسمى نياراسيس
- كتابَه الذي رسمه قسم افلاطون ٩ مقالات
- كتابَه الذي رسمه قسمة الشروط التي تشتترط في القول وتوضع  
٣ مقالات

<sup>٩</sup>) So sämmtl. Codd. u. auch IAUş. I, 68, 9 für zu erwartendes  
الحيوان.

<sup>١٠</sup>) ABC الموجودات.



## أرسطوطاليس

- كتاب له رسمه في المسائل<sup>٨</sup> ويسمى بروبيماطن ٣ مقالات  
كتاب له رسمه في نبل مصر ويسمى فارى طو نبل ٣ مقالات  
كتابه في اتخاذ الحيوان ما يتخذ من المواضع ليأوى إليها ويكمن  
فيها ويسمى فارى طو فولين مقالة
- ٥ كتاب له اسمه جوامع الصناعات ويسمى فارى طخنون سوناغوى مقالة  
كتاب له رسمه في المحببة ويسمى فيليس ٣ مقالات  
كتابه المعروف بباريرمينياس وهو الثاني من كتب المنطق مقالة  
كتابه المعروف بأنالوطيقا مقالتان  
كتابه<sup>٩</sup> المعروف بأفونقطيقا مقالتان  
١. كتاب له<sup>١٠</sup> في السوفسطائيين مقالة  
كتابه الذى رسمه المقالات الكبار في الأخلاق ويسمى إيثيقون  
ماغالن مقالتان  
كتابه الذى رسمه المقالات الصغار في الأخلاق التى كتبها لأوزيمس  
ويسمى إيثيقون أوزيمس ٨ مقالات
- ١٥ كتابه في تدبير المدن ويسمى فوليطيقون ٨ مقالات  
كتابه في صناعة ريطورى وهى الخطابة ٣ مقالات  
كتابه في سمع الكيان ٨ مقالات  
كتابه في السماء والعالم ٤ مقالات  
كتابه في الكون والفساد مقالتان  
٢. كتابه في الآثار العلوية ٤ مقالات  
كتابه في النفس ٣ مقالات  
كتابه في الحس والمحسوس مقالة  
كتابه في الذكر والنوم مقالة

<sup>٨</sup>) Codd. sämtl. الرسائل; verbessert nach IAU. I, 67, 12.

<sup>٩</sup>) B كتابه. <sup>١٠</sup>) M schiebt hier ein الذى رسمه المقالات الصغار.

## أرسطوطاليس

- كتابه في الرياضه والأدب المصلحين لحالات الإنسان في نفسه  
ويسمى باليونانية فاري فاذايس ٤ مقالات
- كتابه في شرف الجنس ويسمى باليونانية فاري أوغانيس ٥ مقالات
- كتابه في الشعراء ٣ مقالات
- ٥ كتبه في الملك ويسمى فاري فاسليس<sup>٥</sup> ٦ مقالات
- كتابه في الخير ويسمى فاري أعاثو ٥ مقالات
- كتابه الملقب بأرخوطس ٣ مقالات
- كتابه الذي يتكلم فيه على الخطوط التي<sup>٦</sup> غير منقسمة ويسمى  
فاري طون أطومن غرمون ٣ مقالات
١. كتبه فيما يقع عليه صفة العدل ويسمى فاري ديقاؤون ٤ مقالات
- كتابه في التباين والاختلاف ويسمى فاري ديبافوراس ٤ مقالات
- كتابه في أمر العشق ويسمى أرطيقون ٣ مقالات
- كتابه في الصور هل هي موجودة ام لا ويسمى فاري أيديولن  
٣ مقالات
- ١٥ كتبه الذي اختصر فيه قول افلاطون في تدبير المدن ويسمى  
فلاطونس فوليطس مقالتان
- كتابه في اللذة ويسمى فاري إيد والسماطا<sup>٥</sup>
- كتابه في الحركات ويسمى فاري قينيساؤون ٨ مقالات
٢. كتبه الموسوم بمسائل حيلية ويسمى ميخا[نيقا]<sup>٥</sup> فربليماطا مقالتان
- كتابه في صناعة الشعر على مذهب فيثاغورس وأخضابه مقالتان
- كتابه في الروح ويسمى فاري بنوماطس ٣ مقالات

٥) M fügt hinzu ١. مقالات. In diesem Titel sind wohl zwei Werke zusammen-  
gerathen, das eine *περὶ ἡθῶν*, das andere . . . *μῆτρα*. Vgl. Morgenländ.  
Forschungen S. 19, Nr. 18. 19 u. Baumstark, Syr.-Arab. Biographien  
d. Aristoteles S. 62, Nr. 17. 18. ٦) Fehlt in sämmtl. Codd.

## أرسطوطاليس

يجيبى بن عدى وقد يوجد حرف نو باليونانية وهذه الحروف نقلها أسطاط للكندى<sup>١٥</sup> وله خبر في ذلك ونقل أبو بشر متى مقالة اللام وهي الحادية عشر من الحروف إلى العربى ونقل حنين بن إسحق هذه المقالة إلى السريانى وفسر ثامسطيوس مقالة اللام أيضا ونقلها أبو بشر متى بتفسير ثامسطيوس ونقلها شملى ونقل إسحق بن حنين عدّة مقالات وفسر سوربانوس مقالة الباء وعربت ذلك بن عدى

### للخلفيات

كتاب الأخلاق له فسه فرفوربوس وهو اثنا عشر مقالة نقله حنين ابن إسحق وكان عند أبى زكرياء يجيبى بن عدى بخط إسحق ابن حنين عدّة مقالات تفسير ثامسطيوس وخرجت سريانى  
١. كتاب المرأة له ترجمة الحاج بن مطر  
كتاب اثولوجيا فسه الكندى  
كتاب قول الحكماء فى الموسيقى  
كتاب اختصار الأخلاق

١٥ IAU. I, 67, 1. ثبت كتب أرسطوطاليس على ما ذكره رجل يسمى بطلميوس فى كتابه ١٥ إلى اغلس

كتابه الذى يحص فيه على الفلسفة ٣ مقالات ويسمى باليونانية رطريقيس فيلسوفيس  
كتابه المعروف بسوفسطس مقالة واحدة  
٢. كتابه فى العدل ويسمى باليونانية فارى نيقاوسونيس ٤ مقالات

<sup>١٥</sup> Codd. الكندى wie auch H. H. V, p. 51, 1; vgl. jedoch Fih. 251, 28 u. d. Anm. dazu.

## أرسطوطاليس

أنه بالسريانيّ فوق العربيّ في الجودة ولا شكّ في أنّ ناقله إلى العربيّ  
قصر في الترجمة والله أعلم

كتاب الآثار العلويّة له وللامقيدورس شرح كبير لهذا الكتاب  
نقله أبو بشر الطبريّ وللاسكندر شرح نُقل إلى العربيّ ولم يُنقل إلى  
السريانيّ ونقله يحيى بن عدّى فيما بعد

كتاب النفس له وهو ثلث مقالات نقله حنين إلى السريانيّ  
تمامًا ونقله إسحق الآ شيعا يسيرا ثمّ نقله إسحق نقلًا ثانيًا جود فيه  
وشرح ثامسطيوس هذا الكتاب بأسره المقالة الأولى في مقالتين والثانية  
في مقالتين وثالثة في ثلاث مقالات وللامقيدورس تفسير جيّد ويوجد  
١. تفسير جيّد يُنسب إلى سنمليقيوس سريانيّ وعمله أيضًا اثناوالمس وقد  
يوجد عربيًّا وللاسكندر تلاميذه نحو مائة ورقة ولابن المطريق جوامع  
هذا الكتاب وإنّ إسحق نقل ما حرره ثامسطيوس إلى العربيّ من  
نسخة رديّة ثمّ أصلحه بعد ثلاثين سنة بالمقابلة إلى نسخة جيّدة  
كتاب الحس والمحسوس له وهو مقالتان لا يُعرف لهذا الكتاب  
١٥ نقل يعول عليه ولا يذكر وأدما الموجود من ذلك هو شيء يسير علق  
عن أبي بشر متى بن يونس

كتاب الحيوان له وهو تسع عشرة مقالة نقله ابن البطريق وقد  
يوجد سريانيًّا نقلًا قديمًا أجود من العربيّ وله جوامع قديمة ذكر  
ذلك يحيى بن عدّى ولنيقولاؤس اختصار لهذا الكتاب ونقله أبو  
٢. عليّ بن زُرعة إلى العربيّ وصاححه وملكته به نسخة وللحمد لله تعالى  
كتاب الإلهيات ويُعرف بالحروف وبها<sup>٥</sup> بعد الطبعة ترتيب هذا  
الكتاب على ترتيب حروف اليونانيّين وأوله الألف الصغرى ونقلها  
إسحق والموجود منه إلى حرف مؤ ونقل هذا الحرف<sup>٦</sup> أبو زكرياء

٥) فيما BCM

٦) الكتاب V

## أرسطوطاليس

الكتاب ابن البطريرق ونقل أبو بشر متى بعض المقالة الأولى وشرح الاسكندر الأفروديسي من هذا الكتاب بعض المقالة الأولى ولثامسيليوس شرح الكتاب كله ونقله وأصلحه يحيى بن عدى ولحنين<sup>٥</sup> فيه شتى وهو المسائل الست عشرة ولأبي زيد البلخي شرح صدر هذا الكتاب كتبه الى أبي جعفر الخازن ولأبي هاشم الجبائي عليه كلام وردود سماه ٥ التصحيح بطل فيه قواعد أرسطوطاليس وواخذه بألفاظ زعزع بها قواعد التي أسسها وبنى الكتاب عليها وسمعت أن يحيى بن عدى حضر مجلس بعض الوزراء ببغداد في يوم هناء واجتمع في المجلس جماعة من أهل الكلام فقال لهم الوزير تكلموا مع الشيخ يحيى فإنه رأس متكلمي الفرقة الفلسفية فاستعفاه يحيى فسأله عن السبب فقال يحيى ١٠ هم لا يفهمون قواعد عبارتي وأنا لا أفهم اصطلاحهم<sup>٦</sup> وأخاف أن يجري لي معهم ما جرى للجبائي في كتاب التصحيح فإنه نقص كلام أرسطوطاليس ورد عليه بمقدار ما تخيل له من فهمه ولم يكن عالما بالقواعد المنطقية ففسد الرد عليه وهو يظن أنه قد أتى بشيء ولو علمها لم يتعرض لذلك الرد فأعفاه لما سمع كلامه واعتقد ١٥ فيه الانصاف

كتاب الكون والفساد له نقله حنين الى السرياني ونقله إسحق الى العربي ونقله الدمشقي الى العربي<sup>٧</sup> وذكر ابن بكوش نقله<sup>٨</sup> وشرح هذا الكتاب كله الاسكندر وللامبيدورس<sup>٩</sup> شرح لهذا الكتاب بنقل أسطونات نقله متى ونقل المقالة الأولى فسدنا وأما نقل متى فأصلحه ٢٠ أبو زكرياء يحيى بن عدى عند نظره فيه وشرحه يحيى النحوي ووجد شرحه بالسرياني فنقل الى العربي وقال أهل العلم بالسرياني

٥) B dafür ٦) AV اصطلاحهم ٧) بن إسحق ٨) وذكر أن ابن بكوش نقله ٩) D. i. Olympiodorus.

وذكر أن ابن بكوش نقله ٤ Fih. 251, 4 وأصلحه الدمشقي

٩) D. i. Olympiodorus.

## أرسطوطاليس

منها النصف وأكثر قليلا والمقالة السابعة في مقالة واحدة ترجمة قسطا  
والمقالة الثامنة في مقالة واحدة والموجود منها أوراق يسيرة فأما  
ترجمة قسطا من هذا الكتاب فهي تعاليم وما ترجمه عبد المسيح  
ابن ناعمة فهو غير تعاليم والذي ترجمه قسطا النصف الأول وهو أربع  
مقالات والنصف الآخر وهو أيضا أربع مقالات ترجمه ابن ناعمة فأما  
من فسرهم فجماعة من فلاسفة متفرقين يوجد تفسير فرفوربيوس للأولى  
والثانية والثالثة والرابعة نقل ذلك بسيل ولأبي بشر متى نقل تفسير  
ثامسطيوس لهذا الكتاب بالسرياني بنقص شيء من المقالة الأولى  
وفسر أبو أحمد بن كرتيب بعض المقالة الأولى وبعض المقالة الرابعة  
١. وهو إلى الكلام في الزمان وفسر ثابت بن قرّة بعض المقالة الأولى<sup>٩</sup>  
وترجم إبراهيم بن الصلت المقالة الأولى من هذا الكتاب رويته بخط  
يجبى بن عدى ولأبي الفرج قدامة بن جعفر بن قدامة تفسير بعض  
المقالة الأولى من السماع الطبيعي وفسره بكماله ثامسطيوس على  
سبيل الجوامع لم يبسط القول فيه وفسره يجبى النحوي ونقل من  
١٥ الرومي إلى العربي وهو كتاب كبير ملكته دفعة<sup>١٠</sup> عشر مجلدات وكان  
قد حشاه جورجس البيروني بكلام ثامسطيوس وكانت هذه النسخة  
قد ملكها عيسى ابن الوزير علي بن عيسى بن الجراح وقراها علي  
يجبى ابن عدى وحشاه بما سمعه من القوائد من يجبى بن عدى  
عند قراءته عليه وكان خطه في غاية الجودة والصحة ولابن السمع<sup>١١</sup>  
٢. على هذا الكتاب شرح كالجوامع وقد شرحه جماعة بعد هؤلاء من  
فلاسفة الملة الإسلامية وغيرهم يطول ذكرهم  
كتاب السماء والعالم له والكلام عليه وهو أربع مقالات نقل هذا

<sup>٩</sup>) BC schieben hier ein المقالة الرابعة. <sup>١٠</sup>) B fügt hinzu واحدة.  
<sup>١١</sup>) V السمح.

## أرسطوطاليس

بخط أحمد بن الطيب السرخسي في نحو مائة ورقة وهو  
خط قديم

### الكلام على أبوطيقا ومعناه الشعر<sup>٩</sup>

نقله أبو بشر ممتى من السرياني إلى العربي ونقله يحيى بن  
عدى وقيل إن فيه كلاما لثامسطيوس ويقال إنه مأخوذ إليه ولكن عدى  
مختصر في هذا الكتاب  
تم الكلام في المنطقيات

### الكلام على كتبه الطبيعيات

كتاب السماع الطبيعي وهو المعروف بسمع الكيان وهو ثمانى مقالات  
الموجود من تفسير الاسكندر الأفروديسي لهذا الكتاب المقالة الأولى ١٠  
من نص كلام أرسطوطاليس في مقالتين والموجود منهما مقالة وبعض  
الأخرى ونقلها أبو روح الصابى<sup>١٠</sup> وأصلح هذا النقل يحيى بن عدى  
والمقالة الثانية من نص كلام أرسطوطاليس في مقالة واحدة ونقلها من  
اليوناني إلى السرياني حنين ونقلها من السرياني إلى العربي يحيى  
بن عدى ولم يوجد شرح المقالة الثالثة من نص كلام أرسطوطاليس ١٥  
فأما المقالة الرابعة ففسرها في ثلاث مقالات والموجود منها المقالة الأولى  
والثانية وبعض الثالثة إلى الكلام في الزمان ونقل ذلك قسطا والظاهر  
الموجود نقل الدمشقي والمقالة الخامسة من كلام أرسطوطاليس في مقالة  
واحدة نقلها قسطا بن لوقا والمقالة السادسة في مقالة واحدة والموجود

<sup>٩</sup> الشعراء ACGMV

إلى العربي

<sup>١٠</sup> B schiebt hier ein من السرياني

## أرسطوطاليس

عبد الله الثامنة وقد توجد بنقل قديم الشارحون له قال يحيى بن عدى في أول تفسير هذا الكتاب أنى لم أجد لهذا الكتاب تفسيراً لمن تقدم إلا تفسير الاسكندر لبعض المقالة الأولى والمقالة الخامسة والسادسة والسابعة والثامنة وتفسير أمونيوس للمقالة الأولى والثانية والثالثة والرابعة فعولت لما قصدت في تفسيري هذا على ما فهمته من تفسير الاسكندر وأمونيوس وأصلحت عبارات النقلة لهذين التفسيرين والكتاب بتفسير يحيى نحو من ألف ورقة ومن غير كلام يحيى شرح أمونيوس المقالات الأربع الأولى والاسكندر الأربع الأخر إلى اثني عشر موضعاً من المقالة الثامنة وفسر ثامسطيوس المواضع منه<sup>١</sup> وللغرابي تفسير هذا الكتاب وله مختصر وفسر متى المقالة الأولى والذي فسره أمونيوس والاسكندر من هذا الكتاب نقله إسحق وقد ترجم هذا الكتاب أبو عثمان الدمشقي

### الكلام على سوفسطيقا وهو الحكمة المموهة

نقله ابن ناعة وأبو بشر متى إلى السرياني ونقله يحيى بن عدى إلى العربي الذين تولوا تفسيره فسره قويوت ونقل إبراهيم بن بكوش<sup>٢</sup> العشاري هذا الكتاب مما نقله ابن ناعة إلى العربي على طريق الإصلاح وللكندي تفسير هذا الكتاب

### الكلام على ريطوريقا وهو الخطابة

يصاب بنقل قديم وقيل إن إسحق نقله إلى العربي ونقله إبراهيم بن عبد الله وفسره الغرابي أبو نصر وروى هذا الكتاب

<sup>١</sup>) منها G.

<sup>٢</sup>) Vgl. zu der Namensform Fih. II, 114. —

Sachau, Aristoteles im Orient, S. 57 identifiziert sie mit Bacchus.



## أرسطوطاليس

وقوبري وأبو بشر متى والفارابي وثاوفرسطس<sup>٩</sup> والذين اختصروه حين  
واسحق وابن المقفع والكندي وابن بهرين والرازي وثابت بن قرة  
وأحمد بن الطيب

### الكلام على أنولوطيقا الأول وهو تحليل القياس

نقله ثيادورس إلى العربي ويقال عرضه على حنين فأصلحه ونقل  
حنين قطعة إلى السرياني ونقل إسحق الباقي إلى السرياني ذكر من  
فسره فسر الاسكندر إلى الأشكال الحملية تفسيريين أحدهما أتم من الآخر  
وفسر ثامسطيوس المقالنين في ثلاث مقالات وفسر يحيى النحوي إلى  
الأشكال أيضا وفسر أبو بشر متى المقالنين جميعا والكندي تفسير  
هذا الكتاب

### الكلام على أنولوطيقا الثاني وهو البرهان

نقل حنين بعضه إلى السرياني ونقل إسحق الكل إلى السرياني  
ونقل متى نقل إسحق إلى العربي ذكر من فسره شرح ثامسطيوس  
هذا الكتاب شرحا تاما وشرحه الاسكندر ولم يوجد وشرحه يحيى  
النحوي ولأبي يحيى المرزوي الذي قرأه عليه متى كلام فيه وشرحه<sup>١٥</sup>  
متى والفارابي والكندي

### الكلام على طوبيقا وهو الجدل

نقله إسحق إلى السرياني ونقل يحيى بن عدي الذي نقله  
إسحق إلى العربي ونقل الدمشقي منه سبع مقالات ونقل إبراهيم بن

٩. واثاوسطوس V; واثاوسطس BOG; واثاوسطن AM<sup>٩</sup>

الكلام على قاطيغورياس ومن نقله وشرحه

نقله من الرومينة إلى العربية حنين بن إسحاق وشرحه وفسره جماعة من يونان ومن العرب منهم فرفوربيوس يوناني<sup>١</sup>) اصطفن الاسكندراني رومي اللبس رومي<sup>٢</sup>) يحيى النكوي بطرك الاسكندرية ٥ أمونيوس رومي ثامسطيوس رومي ثاؤفرسطس يوناني سنبلقيوس يوناني ولرجل يعرف بثاؤن سرياني وعربي ومن غريب تفاسيره قطعة منه لأمليخس قال أبو زكرياء يحيى بن عدي ينبغي أن يكون هذا متحولاً إلى أمليخس لأنني رأيت في تصاعيف<sup>٣</sup>) الكلام قال الاسكندر قلت وهذا الكلام غير مانع فإنه جتممل أن يكون بعض المتأخرين قد أضاف ١٠ كلام الاسكندر إلى كلام الآخر وليس بممتنع وقال أبو سليمان المنطقي السجستاني استنقل هذا الكتاب أبو زكرياء يحيى بن عدي بتفسير الأفروديسي يعني الاسكندر في نحو ثلثمائة ورقة وممن فسّر هذا الكتاب من فلاسفة المسلمين أبو نصر الفارابي وأبو بشر متي ولهذا الكتاب مختصرات وجوامع مشجرة وغير مشجرة لجماعة منهم ابن المقفع ١٥ وابن بهرين والكندي وإسحاق بن حنين وأحمد بن الطيب والرازي

الكلام على باربرمينياس وهو العبارة

نقل الفص حنين إلى السرياني وإسحاق إلى العربي والذين تولوا تفسيره الاسكندر الأفروديسي ولم يوجد يحيى النكوي وأمليخس وفرفوربيوس جوامع اصطفن وهو غريب غير موجود وجليونوس تفسير

١) اليوناني G.

darin Albinus?  
sub ضعف.

٢) fehlt in G u. V; steckt

٣) تصاعيف M; تصانيف vgl. Lane

## أرسطوطاليس

الصبيّة التي ملكناها قريبا غلام من مماليكنا وألف درخمي ويدفع  
إلى سيمس ثمن غلام يبتاعه لنفسه سوى الغلام الذي كان دُفع إليه  
ثمنه ويوهب له سوى ذلك ما يرى الأوصياء ومتى تزوّجت ابنتي  
فليعتق غلماني ثاخن وفيلن وألمبيوس ولا يباع ابن أولمبيوس ولا  
يبيع أحد من غلماني ولكن يقرّون في الخدمة إلى أن يدركوا مدرك  
الرجال فإذا بلغوا فليعتقوا ويفعل بهم فيما يوهب لهم على حسب ما  
يستحقون  
قال إسحق بن حنين عاش أرسطوطاليس سبعا وستين سنة  
والله أعلم

أما ترتيب تصانيفه فهي على أربع مراتب المنطقيّات الطبيعيّات ١.  
الإلهيّات الخلقيّات

Fibr. 248, 15 ff.

الكلام على كتبه المنطقيّات وذكر من نقلها من عبارة إلى أخرى ومن  
شرحها واختصرها حسب ما أتى إليه النظر والاجتهاد

قاطيغورياس ومعناه المقولات باري أرمينياس ومعناه العبارة أنولوطيقا  
الأول ومعناه تحليل القياس أبديقبيقا وهو أنولوطيقا الثاني ومعناه ١٥  
البرهان طوبييقا ومعناه الجدل<sup>أ)</sup> سوفسطيقا ومعناه المغالطون ويقال  
للكمة المموّهة<sup>ب)</sup> ريطوريقا ومعناه الخطابة أبوطيقا ويقال بوطيقا  
ومعناه الشعر<sup>ج)</sup>

الموجهة B; المموهط A; Conjeci; B)  
المموهة V; الموقمة M; المموهة C  
الشعرا ABC)<sup>ج)</sup>

أرسطوطاليس

وتوصيتي<sup>٥</sup> إياه في ذلك أن يجرى التدبير فيما يعمل به على ما يشتهى وما يليق به وإن حدث بنيقانر حدث الموت قبل تزويج ابنتي أو بعد تزويجها من غير أن يكون لها ولد فأوصى نيقانر فيما خلقت بوصية فهي جائزة نافذة وإن مات نيقانر عن غير وصية فسهل على ثاوفرسطس وأحب أن يقوم في الأمر مقامه في أمر ولدى وغير ذلك مما خلقت<sup>٥</sup> وإن لم يحب ثاوفرسطس القيام بذلك فليرجع الأوصياء الذين سميت إلى أنطيطرس فيشاورة فيما يعملونه فيما خلقت<sup>٦</sup> وليمضوا الأمر على ما يتفقون عليه وليحفظنى الأوصياء ونيقانر في أربلس فإنها تستحق متى [ذلك]<sup>٥</sup> لما رأيت من عنايتها بخدمتي واجتهادها فيما وافق مسرتي وليعنوا لها بجميع ما تحتاج إليه وإن هي أحببت التزويج فلا توضع إلا عند رجل فاضل وليدفع إليها من الفضة سوى ما لها طالنطن واحد وهو مائة وخمسة وعشرون رضلا ومن الإماء ثلث ممن تختار مع جاريتها التي لها وغلماها وإن أحببت المقام بخلقيس فلها السكنى [في داري دار الصياغة التي إلى جانب البستان وإن اختارت السكنى]<sup>٥</sup> في المدينة بأسطاغيرا فلتسكن في منازل آبائي وأتى المنازل اختارت فليتخذ الأوصياء لها فيه ما تذكر أنها محتاجة إليه وأما أهلي ولدى فلا حاجة لي إلى أن أوصيهم بحفظهم والعناية بأمرهم وليعن نيقانر بمرقس الغلام حتى يرده إلى بلده ومعه جميع ماله على الحال التي يشتهيها ولتعتق جاريتي<sup>٥</sup> أمارقيس وإن هي بعد العتق أقامت على الخدمة لابنتي إلى أن تتزوج فليدفع إليها خمسمائة درخمي<sup>٥</sup> وجاريتها ويدفع إلى ثاليس

<sup>٥</sup>) Codd. ووصيتي ; verbessert nach Fih. u. IAUş. <sup>٦</sup>) und

<sup>٥</sup>) nach Fih. u. IAUş. ergänzt. <sup>٥</sup>) M a. R. d. Gl. الدرخمي

وزن درهم ونصف.

## أرسطوطاليس

أرسطوطاليس بن نيقوماخس بن ماخاؤون من ولد أسقليبيانس الذى أخرج الطبّ لليونانيين كذا ذكر بطلميوس الغريب وكان اسم أمه افسطيا وترجع إلى أسقليبيانس وكان من مدينة الليونانيين تسمى اسطاغاريا وكان أبوه نيقوماخس منتظبا لفيلبس أبى الاسكندر وهو من تلاميذ افلاطون وقال بطلميوس الغريب إن تسليم أرسطوطاليس ٥ إلى افلاطون كان بوحي من الله في هيكل بوثيون قال ومكث في التعليم عشرين سنة وأنه لما غاب افلاطون إلى صقلية كان أرسطوطاليس يخلفه على دار التعليم ويقال أنه نظر في الفلسفة بعد أن أتى عليه من عمره ثلثون سنة وكان بليغ اليونانيين ومرتسلهم وأجل علمائهم بعد افلاطون عظيم المحل عند الملوك وعن رأيه كان الاسكندر ١. يُمضى الأمور ولما توجه الاسكندر إلى محاربة الأمم تآخلى أرسطوطاليس وتبتل وصار إلى أبنية أحدثها منها موضع التعليم وهو الموضع الذى ينسب إلى الفلاسفة المشائين وأقبل على العناية بمصالح الناس ورفد الضعفاء وجدد بناء مدينة ثاميطا وأحدث فيها عيونا وتوقى أرسطوطاليس في أول ملك بطلميوس لاغوس وخلفه على التعليم ثاؤفرسطس ابن أخته ١٥ ولما حضرته الوفاة قال أتى قد جعلت وصيتى أبدا في جميع ما خلقت إلى أنطيبطرس وإلى أن تقدم نيقانر فليكن أرسطومانس وطيمرخس وأبرخس ونيوطاليس عانين بتنقذ ما يحتاج إلى تنقذه والعناية بما ينبغي أن يعنوا به من أمر أهل بيتى وأربلس خادمى وسائر جوارى وعبيدى وما خلقت وإن سهل على ثاؤفرسطس وأمكته ٢. الفقيام معهم في ذلك كان معهم ومتى أدركت ابنتى تولّى<sup>١</sup> أمرها نيقانر وإن حدث بها حدث الموت قبل أن تتزوج أو بعد ذلك من غير أن يكون لها ولد فالأمر مردود إلى نيقانر وفي<sup>٢</sup> أمر ابنى نيقوماخس

<sup>١</sup> فولى AM

<sup>٢</sup> في Codd.

## أرسطوطاليس

الشهر خمسمائة دينار للنقل والترجمة والملازمة وممن عني بإخراج الكتب بعد ذلك من بلاد الروم محمد وأحمد والحسن بنو موسى بن شاكر<sup>١</sup>) المناجم وسيجيء خبرهم في تراجمهم وبذلوا في ذلك الرغائب وأحضروا الغرائب منها في الفلسفة والهندسة والموسيقى والأرثماطيقى والطب وغيرها وكان قُسطا بن لوقا البعلبكي لما حضر إلى بغداد قد أحضر معه منها شيئا ونقله من لغة إلى لغة ونقل له أيضا

وذكر محمد بن إسحق النديم قال سمعت أبا إسحق بن شهرام يحدث في مجلس عام أن بيلد الروم هيكلًا قديم البناء عليه باب لم ير قط أعظم منه بمصر أعني حديد كان اليونانيون قديما عند عبادتهم يعظمونه ويدعون فيه قال فسعلت ملك الروم أن يفتحه لي فامتنع من ذلك لأنه أغلف منذ وقت تنصرت الروم فلم أزل به أرسله وأسأله شفاهًا عند حضورى مجلسه قال فتقدم بفتحه وإذا ذلك البيت من المرمر والصخر العظام ألوانا وعليه من الكتابات والنقوش ما لم أر ولم أسمع بمثله كثرة وحسنا وفي هذا الهيكل من الكتب القديمة ما ١٥  
بجمل على عدة أجمال وكثر ذلك<sup>٢</sup>) حتى قال على ألف جمل بعض ذلك قد أخلف وبعضه على حاله وبعضه قد أكلته الأرضة قال ورأيت فيه من آلات القرابين من الذهب وغيرها أشياء ظريفة قال وأغلف الباب بعد خروجى وامتنع على بما فعل معى من ذلك قال وذلك في أيام سيف الدولة رحمه الله قال والبيت على ثلاثة أيام من القسطنطينية والمجاورون لذلك البيت قوم من الصابئة الكلدانيين ٢٠  
قد أقرهم الروم على مذهبهم ويأخذون منهم الجزية

وذكر محمد بن إسحق النديم في كتابه أرسطوطاليس فقال معنى اسمه محب الحكمة ويقال الفاضل الكامل ويقال التام الفاضل وهو

كثير R; كثرة A hat fehlt in V; وكثر ذلك<sup>٢</sup>) الشاكر MRV<sup>١</sup>)

## أرسطوطاليس

النازحة عن القسطنطينية وقال له عندى علم ما تريد فقال له أدركنى فقال إن البيت الفلانى فى موضع كذا الذى يقفل كد ملك عليه ففلا اذا ملك ما فيه قال فيه على ما يقال مال الملوك المتقدمين وكل ملك يجىء يقفل عليه حتى لا يقال قد احتاج الى ما فيه لسوء تدبيره ففاحه فقال له الراهب ليس الأمر كذلك وإنما فى ذلك الموضوع ٥ هيكل كانت يونان تتعبد به قبل استقرار ملة المسيح فلما تقررت ملته بهذه الجهات فى أيام قسطنطين بن الأنة جمعت كتب الحكمة من أيدى الناس وجعلت فى ذلك البيت وأغلق بابه وقفل الملوك عليه إقفا كما سمعت فجمع الملك مقدمى دولته وعرفهم الأمر واستشارهم فى فتح البيت فأشاروا بذلك فاستشار الراهب فى تسييرها اذا وجدت ١ الى بلد الاسلام وهل عليه فى ذلك خطر فى الدنيا أم اثم فى الأخرى فقال له الراهب سييرها فإتك تئاب عليه فأنها ما دخلت فى ملة الآ وزلزلت قواعدها فسار<sup>٥</sup> الى البيت وفتح ووجد الأمر فيه كما ذكر الراهب ووجدوا فيه كتباً كثيرة فأخذوا من جازبها بغير علم ولا فحص خمسة أحمال وسيرت الى المأمون فأحضر لها المأمون المترجمين ١٥ فاستخرجوها من الرومية الى العربية ثم تنبه الناس بعد ذلك على تطالبها بعد المأمون وتاحيلوا الى أن حصلوا منها الجملة الكثيرة ولما سيرت الكتب الى المأمون جاء بعضها تاماً وبعضها ناقصاً فالناقص منها ناقص الى اليوم لم يجد أحد تامه

وقال أبو سليمان المنطقى السجستانى نزيل بغداد وكان نبيا ٢ فى هذه الفرقة إن بنى المنجم كانوا يرزقون جماعة من النقلة منهم حنين بن إسحق وحبيش بن الحسن وثابت بن قرّة وغيرهم<sup>٦</sup> فى

<sup>٥</sup>) خطر فقال له لا بأس بذلك فسار

<sup>٦</sup>) So auch Fih. 243, 19; MRV وعين لهم.

## أرسطوطاليس

تأليف آخر يمنع من سطرها جهل المعاصرين وبلاد الشركاء في  
الطلب والله المستعان

وكان أرسطوطاليس معلّم الاسكندر بن فيليبس ملك مقدونية  
ويأدبه عمل في<sup>٥</sup> سياسة رعيتته وسيرة ملكه وانقمع به الشرك<sup>٦</sup> في بلاد  
اليونانيين وظهر الخير وفاض العدل وأرسطوطاليس إليه رسائل كثيرة  
معروفة مدونة وبسبب أرسطوطاليس كثرت الفلسفة وغيرها من العلوم  
القديمة في البلاد الإسلامية شَرَحَ السبب في ذلك حكى محمد بن  
اسحق النديم في كتابه أن المأمون رأى في منامه كأن رجلا أبيض  
مَشْرَبًا حمرة واسع الجبين مقرون الحاجبين أجلح الرأس أشهد العينين  
١. حسن الشمائل جالس على سريره قال المأمون فكأنني بين يديه وقد  
مُلِّتُ له هيبة فقلت له من أنت فقال أنا أرسطوطاليس فسررت به  
وقلت أيها الحكيم أسئلك قال سلّ قلت ما الحسن قال ما حسن في  
العقل قلت ثم ما ذا قال ما حسن في الشرع قلت ثم ما ذا قال ثم  
لا ثم قلت زدني فقال من يصححك في الذهب فليكن عندك كالذهب  
١٥ وعليك بالتوحيد فلما استيقظ المأمون من منامه حدّثته نفسه وحثّته  
همنته على تطلب كتب أرسطوطاليس فلم يجد منها شيئا ببلاد الإسلام  
قال غير ابن إسحاق فراسل المأمون ملك الروم وكان قد استنطال عليه  
وأذّل دين الكفر<sup>٥</sup> وطلب منه كتب الحكمة من كلام أرسطوطاليس  
فطلبها ملك الروم فلم يجد لها ببلاده أثرا فاغتم لذلك وقال يطلب  
٢. مني ملك المسلمين علم سلفي من يونان فلا أجده أي عذر يكون  
لي أم أي قيمة تبقى لهذه الفرقة الرومية عند المسلمين وأخذ في  
السؤال والبحث فحضر إليه أحد الرهبان المنقطعين في بعض الأديرة

واذّل دين الكفر<sup>٥</sup> الكفر<sup>٦</sup> V. وسياسة C; fehlt in BR; <sup>٥</sup>

واستماحه V; fehlt in R; <sup>٦</sup>



## أرسطوطاليس

- مدة عشرين سنة وكان افلاطون يؤثره على سائر تلاميذه ويسميه العقل وإلى أرسطوطاليس انتهت فلسفة اليونانيين وهو خاتمة حكماءهم وسيّد علماءهم وهو أول من خلّص صناعة البرهان من سائر الصناعات المنطقية وصورها بالأشكال الثلاثة وجعلها آلة للعلوم النظرية حتى نُقِب بصناعة المنطق وله في جميع العلوم الفلسفية كتب شريفة ككتابية ٥ وجزئية فالجزئية رسائله التي يُتعلّم منها معنى واحد فقط والكتابية بعضها تذكير يُنذّر بقراءتها ما قد عُلم من علمه وهي السبعون كتابا التي وضعها لأوفارس وبعضها تعاليم يُتعلّم منها ثلاثة أشياء أحدها علوم الفلسفة والثاني أعمال الفلسفة والثالث الآلة المستعملة في علم الفلسفة وغيره من العلوم فالكتب التي في علوم الفاسفة بعضها في العلوم [التعليمية وبعضها في العلوم الطبيعية وبعضها في العلوم] <sup>٥</sup> الإلهية وأما الكتب التي في العلوم التعليمية فكتابه في المناظر وكتابه في الخطوط وكتابه في الحيل وأما الكتب التي في العلوم الطبيعية فمنها ما يُتعلّم منه الأمور التي تخصّ كل واحد من الطبائع ومنها ما يُتعلّم منه الأمور التي تعمّ جميع الطبائع فالتي يُتعلّم منها الأمور التي تعمّ ١٥ جميع الطبائع هي كتابه المسمّى بسمع الكيان فهذا الكتاب يعرف بعدد المبادئ لجميع الأشياء والتي هي كالمبادئ وبالأشياء التوالي للمبادئ وبالأشياء المشاكلة للتوالي أما المبادئ فالعنصر والصورة وأما التي هي كالمبادئ فليست مبادئ بالحقيقة بل بالتقريب كالعدم وأما التوالي فالزمان والمكان وأما المشاكلة للتوالي فالخلاء وما لا نهاية ٢ له وعلى هذا الترتيب تترتب كتبه كلها لمن ينعم <sup>٦</sup> النظر فيها ولما لم يكن التاريخ محلّ ذكّر ذلك أضربت عن ذكر ترتيبها إذ هو شرط

IAUṣ. I, 57 u.  
Fārābī 50, 16.

<sup>٥</sup>) Inhalt der Klammer fehlt in sämtlichen Codd. Ergänzt nach IAUṣ. I, 57, 31. <sup>٦</sup>) M يمعن.

## أرسطوطاليس

مثل مملكة الفرس والبابليين وكانت بلاد يونان في الربع الغربيّ الشماليّ من الأرض فحدّها من جهة الجنوب البحر الرومىّ والثغور الشاميّة والثغور الجزيريّة ومن جهة الشمال بلاد اللان وما حاذاها من ممالك الشمال ومن جهة المغرب تخوم بلاد المانية<sup>١</sup>) التي قاعدتها مدينة رومية ومن جهة المشرق تخوم بلاد أرمينية وباب الأبواب والخليج المعترض ما بين بحر الروم وبحر نيّطس الشماليّ يتوسّط بلاد اليونانيّين ولغة اليونانيّين تسمّى الاغريقيّة وهي من أوسع اللغات وأجلّها وكانت عامّة اليونانيّين صابئة معظّمة للكواكب دائنة بعبادة الأصنام وعلماءهم يسمّون الفلاسفة واحدهم فيلسوف وهو اسم معناه باللغة اليونانية ١. محبّ الحكمة واليونانيّون أحد الأمم الثمانيّ الذين عُنوا بالعلم واستنباطه وهم الهند والفرس والكلدانيّون واليونانيّون والروم وأهل مصر والعرب والعبرانيّون وهذه الأمم المذكورة هم الذين اعتنوا بالعلوم<sup>٢</sup>) واستخراجها وباقى الأمم لم تُعن بشيء من ذلك ولا ظهر لها شيء منه حالها كحال البهائم تأكل وتشرب وتنكح لا غير ١٥ وكان دعاء افلاطون يا روحانيّتى المتصلة بالروح الأعلى تصرّعى إلى العلة التي أنت معلولة من جهتها لتتصرّع عني إلى العقل الفعّال في صانحة مزاجى ما دمت في عالم التركيب

## أرسطوطاليس

Fih. 246.  
IAU. I, 54.

ابن نيقوماخس الفيثاغورتيّ<sup>٣</sup>) للجهراشنتى وتفسير أرسطوطاليس تامّ ٢. الفصيلة وكان أرسطوطاليس تلميذ افلاطون المتصدّر بعده بعهد<sup>٤</sup>) في الموضوعيّين الذين تقدّم بهما أصحابه ولازم افلاطون ليتعلم منه

١) ABCMV امانية; R ايمانية. ٢) بالكلام; RV بالعلم; BC

٣) fehlt in ABCM.

٤) Conjeci; Codd. بعيد.

## افلاطون

وأما الفرقة المسماة من الأراء النى كان يراها أصحابها في الغرض الذى كان يُقصد إليه في تعلم الفلسفة فشيعة افيجورس<sup>(٩)</sup> ويسمّون أصحاب اللذة لأنهم كانوا يرون الغرض المقصود إليه في تعلم الفلسفة اللذة التابعة لمعرفةها وأما الفرقة المسماة من الأفعال التى كانت تظهر عليها شيعة افلاطون وشيعة أرسطوطاليس ويعرفون بالمشائين لأنهم كانوا يعلمون الناس وهم يمشون كيما يرتاض البدن مع رياضة النفس فهذه فرقة الفلاسفة اليونانيين وأجلهم فرقتان فرقة فيثاغورس وفرقة افلاطون وأرسطوطاليس وهما ركننا الفلسفة وعمودها وكان حكاء يونان ينتحلون الفلسفة الأولى الطبيعية التى كان يذهب إليها فيثاغورس وثاليس الملطى وعوام الصابئة من اليونانيين والعمريين ثم مال ١٠ متأخروهم إلى الفلسفة المدنية كسقراط وافلاطون وأرسطوطاليس وأشباعهم وقد ذكر ذلك أرسطوطاليس في كتابه في الحيوان فقال لما كان منذ مائة سنة وذلك منذ زمن سقراط مال الناس عن الفلسفة الطبيعية إلى الفلسفة المدنية وانتهى إلى افلاطون رئاسة علوم اليونانيين ويونان أمة عظيمة القدر في الأمم ظاعرة الذكر في الآفاق فحمة ١٥ والملوك عند جميع الأقاليم منهم الاسكندر بن فيلبس الماقدونى المعروف بذى القرنين الذى غزا دارا بن دارا ملك الفرس في عقر داره فاستلمه ملكه بعد اهلاكه وتخطاه إلى المشرق من الهند والصين فجرى له من الاستيلاء على تلك الجهات ما شهدت به التواريخ ثم ملك بعد الاسكندر البطالمة وربما قيل البطالسة ودار لهم الملك وذلت لهم ٢٠ الرقاب واستمروا واحدا بعد واحد إلى أن ملكتهم الروم فانقرض ملكهم من الأرض وانتظمت مملكتهم مع مملكة الروم فصارت مملكة واحدة

berichtet hat, dessen Name in den Hss. im Folgenden für den Epicur's getreten ist. Vgl. Alfārābī's Philosoph. Abhandlgn. hrsg. v. Dieterici, S. 50, 8. <sup>(٩)</sup> Codd. فورون.

## افلاطون

لأنّ فيه أكثر الحكمة وليس في ذلك حسدٌ هذا من الجهة الواحدة على القبر ومن الجهة الأخرى أما الأرض فإنّها تغطّي جسد افلاطون هذا وأما نفسه فإنّها في مرتبة من لا يموت

Fārābī 49 M. وذكر حنين بن إسحق الترجمان وأبو نصر محمد بن محمد  
 الفارابي المنطقي وغيرهما من العلماء بالفلسفة أنّ فلاسفة اليونانيين  
 سبع فرقة سميت بأسماء اشتقت لها من سبعة أشياء أحدها من  
 اسم الرجل المعلم الفلسفة والثاني من اسم البلد الذي كان فيه  
 مبدأ ذلك العلم والثالث من اسم الموضوع الذي كان يعلم فيه  
 والرابع من التدبير الذي كان يتدبّر به والخامس من الآراء التي كان  
 ١. يراها<sup>١)</sup> في علم الفلسفة والسادس من الآراء التي كان يراها<sup>٢)</sup> في الغرض  
 الذي كان يقصد إليه في تعلم الفلسفة والسابع من الأفعال التي كانت  
 تظهر عليه<sup>٣)</sup> في تعليم الفلسفة أما الفرقة المسماة من اسم الرجل المعلم  
 الفلسفة فشيعة فيثاغورس وأما الفرقة المسماة من اسم البلد الذي  
 كان فيه الفيلسوف فشيعة أرسطيس من أهل قورينا وأما الفرقة المسماة  
 ١٥ من اسم الموضوع الذي كان يعلم فيه الفلسفة فشيعة كرسبس وهم  
 أصحاب المظلة سمو بذلك لأنّ تعلمهم كان في رواق هيكل مدينة  
 أثينية وأما الفرقة المسماة من تدبير أصحابها وأخلاقهم فشيعة نيوجانس  
 ويعرفون بالكلايين وسموا بذلك لأنّهم كانوا يرون أطراح الفرائض المفترضة  
 في المدن على الناس وحبّة أقاربهم وبغض غيرهم من سائر الناس وإنما  
 ٢. يوجد هذا الخلق في الكلاب وأما الفرقة المسماة من الآراء التي كان  
 يراها أصحابها في الفلسفة فشيعة . . . . .<sup>٤)</sup>

<sup>١)</sup> Ist hier أهلهما oder أصحابها ausgefallen, was Fārābī hat?  
<sup>٢)</sup> fehlt in B; V منه. <sup>٣)</sup> AR hier Lücke; BCM fahren ohne Lücke fort. V bringt hier das, was die übrigen Codd. von der folgenden Sekte sagen, mit dem Worte فورون beginnend, dessen Schule dann wegfällt. Ausgefallen ist, was Verf. von der Schule Pyrrhon's

## افلاطون

والأخرى أقسوثيريا<sup>٩</sup>) من بلاد فلبوس وكانت نفسه في التعليم مباركة تخرج به جماعة علماء اشتهروا من بعده فمنهم اسبوسيتوس من أهل أثينس وهو ابن أخت افلاطون واقسنوقراطيس من أهل خلقيدونا وأرسطوطاليس من أهل اسطاغيرا وبرقلوس من أهل نيطس واسطيبأوس من بارنتوس وأرخوطس من أهل طارنطيني وذيون من سوراقتوسا وأمقلاس من أهل اصطنادس وأرسطوس وقورسقس من أهل اسكبسيس وطيمالاؤس من أهل قوزيقوس وأواون من لمساقوس ومناديموس من أهل أرثرس وأرافليدس من ايوس ونيثالس وفالبوس من أثينس وديمطريوس من أنفيبوليس وغير هؤلاء كثيرة وكان افلاطون إذا حضره أصحابه للتعلم قام على رجليه وألقى عليهم الدروس من العلم وهو يمشى بين البساتين التي وقفها عليه ذيون فيأخذون عنه ما يلقيه عليهم وهم على تلك الحالة فسُموا المشائين بذلك

ولما استكمل إحدى وثمانين سنة من عمره مات ودُفن بالبساتين في أفاناميا وتبع جنازته كل من كان بأثينس والذي خلفه من التركة البساتين المذكورة وخلف مملوكين وقدحا وجاما وقربا من ذهب ١٥ كان يلبسه وهو غلام وهو لباس أشرف يونان في ذلك الزمان وأما ما صار إليه من نيونوسيوس جبار صقلية ومن غيره من الأصدقاء فإنه أنفق في تزويج بنات أخته وفي الإحسان إلى الأصدقاء<sup>١٠</sup>) لأنه كان من أهل الرياضة والإيثار يعلم غيره السياسة فكيف لا يستعملها ولما قُبر كُتب على قبره بالرومي ما تفسيره بالعربي ههنا موضع رجل وهو ٢٠ أرسنوقليس الإلهي وقد تقدم الناس وعلاهم بالعفة وأخلاق العدل فمن كان يمدح للكلمة أكثر من سائر جميع<sup>٩</sup>) الأشياء فإنه يمدح هذا جدا

٩) Von أقسوثيريا MRV; استوسيا B; اميسوسيا A

bis the aصدقاء fehlt in ABC.

٩) fehlt in RV.

## افلاطون

ويسئله أن لا يذكره بشرّ في خطبه وأشعاره فأجابه افلاطون بأن قال ليس عندي هذا الفراغ ولا يمكنني أن أتفرغ له ولا أجد زمانا خاليا أذكر فيه زيونوسيوس وسار افلاطون إلى صقلية مرة ثانية ليأخذ من الجبار المقدم ذكره كتابا في النواميس كان وعده به ولم يعطه إياه. وكان افلاطون قد عزم على تصنيف كتاب في السير وهذا الكتاب من مواده فلما وصل إلى صقلية وجد زيونوسيوس للجبار مضطرب الأمر قد فسدت عليه البلاد والرجال وهو في شغل عما قصده بسببه فتركه وعاد ثم صار إلى صقلية دفعة ثالثة وسببه أن زيون نسيب للجبار قام عليه وتغلب على أكثر البلاد وكان أن يستولى وعلم افلاطون ١. بذلك فسار مُصلحا بين الجبار زيونوسيوس ونسيبه زيون لعلمه بماحبة زيون له وقبوله من قوله وكان افلاطون يرى أن إصلاح المدن من الفساد الداخلى عليها من المتكلمين<sup>١</sup> لازم له من طريق الحكمة والسياسة المدنية ويريد بذلك إيصال الراحة إلى الرعية فلما وصل إلى صقلية أصلح بين الرجلين ونزل كل واحد منهما منزله ووعظهما فاتعظا وعاد ١٥ إلى بلاده وقد كان أهل بلاده أثينس على سيرة وسياسة لا يرضاه افلاطون فقبل له لم لم تغيّرها فقال هذه سياسة قديمة قد مرت عليها الدهور ونقلهم عنها فيه عناء<sup>٢</sup> شديد وربما أدّى إلى قبيل وقال أحتاج أن أستعين فيه على قومي بغيرهم فيكون ذلك سبب هلاكهم بوساطتي<sup>٣</sup> فلا أفعل ثم جسّهم<sup>٤</sup> فناروا فسكنهم وثبتهم وتركهم على ما هم عليه ٢. وانبسط عذره عند من قال له ما قال ولازم مدرسته وأرتزق من مغل البساتين وتزوج امرأتين إحداهما يقال لها الستانيا<sup>٥</sup> من بلاد أرقاديا<sup>٦</sup>

عنا ب ; A فساد ; B المتكلمين ; A المتعلمين<sup>١</sup> ;

٢) (M mit) حبسهم MR ; حسبهم B<sup>٣</sup> ;

٤) Codd. أرقاديا. ٥) Codd. الشايبا.

## افلاطون

صقلية يُدْكَرُ بها في كلِّ وقت وكان هذا الجَبَّار يعظِّم الشعر والشعراء لأجل ذلك يُثَبِّت لمدحه أصلاً<sup>٩</sup> فقال له افلاطون مجيباً عن سؤاله إن كنا نرى أن ارفليس كان كالذي ينبغي أن يكون من كان من نسل انبيا<sup>١٠</sup> يعني المشتري فباضطرار ينبغي أن تظنَّ به أنه سعيد وأما إن كان كما وصفتموه أنتم معاشر الشعراء وكانت سيرته على ما تذكرون ٥ فأنه عندي من الأشقياء وذوى رداءة البخت<sup>١١</sup> فلما سمع زيونوسيوس الجَبَّار منه هذا القول لم يحتمل جرأته وأمر به فدفع اليه بوليذس الذي كان من أهل الاقازامونيا وكان قد وفد على هذا الجَبَّار ليهاندنه على بلاده وأمره الجَبَّار بقتل افلاطون فأخذته بوليذس وذهب به الي أغيينا مدينته وأبقى عليه ولم يقتله وباعه من رجل من أهل النهروان<sup>١٢</sup> اسمُه ١. أناقرس وكان هذا الرجل يحب افلاطون وينشبهه بأخلاقه وإن لم يره قبل ذلك وإنما كان يسمع ما ينقل اليه من أخباره وكان الثمن الذي ابتاعه به ثلثين من فضة وكان لذيونوسيوس الجَبَّار نسيب اسمه زيون قد حضر مجالس افلاطون بصقلية وسمع كلامه ومال اليه كل ميل ولما سمع ما جرى على افلاطون عزَّ عليه ولم يمكنه مجاهرة<sup>١٣</sup> الجَبَّار فسيّر في ١٥ السرّ ثمن افلاطون وهو ثلثون من االي النهروانيّ مبتاعه وسأله بيعه منه فلم يفعل النهروانيّ ذلك وقال هذا حكيم مُطَلَّف لنفسه وإنما وزنتُ المال لأنقذه من أسره وسيصير الي بلاده في سلامة وخير فلما سمع زيون نسيب الجَبَّار هذا القول استرجع الثمن وسبّره الي اقازاميا واشترى به بساتين هناك ووهبها لافلاطون فمنها كانت معيشته مدّة ٢٠ حياته ولما تحقّق زيونوسيوس خلاص افلاطون وسلامته ندم على فعله وتحيل في استصلاحه وكتب اليه يستميله ويعتذر<sup>١٤</sup> اليه من فعله

٩) V dafür اي ليثبت مدحه  
einen anderen Casus obliquus von Zeus.

١٠) Offenbar für *Ala* oder

البخت ABC

١١) D. i. Cyrene.

١٢) RV مجاهدة

١٣) BCRV يعتذر

## افلاطون

أن يرى النار التي تخرج هناك من الأرض دائما تخفّ في الصيف وتزيد في الشتاء وكان المستولى على صقلية في ذلك الوقت رجل يوناني قد تغلب عليها اسمه نيونوسيوس وكان جبّارا قد ملك البلاد باليد لا بالأصالة ولما سمع بقدم افلاطون أمر بإحضاره فلما حضر إليه صادف عنده سقراط وقد جمع له علماء الجزيرة وهو يخطبهم على ما تقدم شرحه ولما حضر افلاطون المجلس طلب منه جبّار صقلية هذا المذكور أن يتكلّم بشيء من خطبه وشعره فخطب خطبا كثيرة بحضرته وكان فصيحاً عذب الألفاظ مُحْكِماً لما يورده من طريقتة التي هو عليها وقال في بعض خطبه إن أجود السير وأفضلها التي تكون ١. على الناموس والسنن ووطن الجبّار نيونوسيوس أنه قصده<sup>٥</sup> بهذا القول لأجل تغلبه بغير استحقاق لما وليه فأسرّها في نفسه ولم يبديها وكان هذا الجبّار يعاني الشعر وشيئا من الحكمة الغير محقّقة<sup>٦</sup> وله تلاميذ في ذلك وأصحاب وإذا سمع بعالم تحيّل في إحضاره ومناظرته وإقامة للحجة على حجة قصده الذي هو عليه واتفق أن قال لافلاطون هل ترى في ١٥ أصحابي سعيدا ووطن أن افلاطون سيقول بحضور الجمع أنك سعيد فيحصل له بهذا القول مرتبة توجب له الاستحقاق لما تغلب عليه فقال له افلاطون غير مُحاشٍ له ليس في أصحابك سعيد فسأله بعد ذلك وقال فهل ترى أنه كان من القدماء سعيد فقال كان فيهم سعداء غير مشهورين وأشقياء اشتهروا وعناه بذلك فأسرّها الجبّار ولم يبديها ثم قال ٢. له الجبّار فأراك على هذا القول لا ترى<sup>٧</sup> أن ارقليس من أهل السعادة أيضا وارقليس هذا كان شاعرا من شعراء يونان وكان قد عمل أشعار وذكر فيها هذا الجبّار ووصفه وحثّ تلك الأشعار وجعلها في هياكل جزيرة

من فداك على V<sup>٥</sup> الغير للحققة C<sup>٦</sup> BCRW قصد.

(من von sp. H. zw. d. Z.) هذا القول ألا ترى



## افلاطون

- فلما جاءه افلاطون للتعلم تأوله ذلك الطائر وأنّ صوتَه كلامه<sup>١</sup> سيَشغَل<sup>٢</sup> الناس بهما<sup>٣</sup> عن غيرهما<sup>٤</sup> وقد قيل أنّه في أوّل أمره اشتغل بالشعر إلى أن بلغ فيه الغاية وصنّف وسمع كلام فيثاغورس وهو ابن دون العشرين سنة ووضع كتابا<sup>٥</sup> في الألحان<sup>٦</sup> ثمّ بعد ذلك أراد الفلسفة فمشى إلى ألكاب أرافليطوس وكانت لهم طريقة في الفلسفة وهي اليوم مجهولة فسمع منهم وتحقّق أنّ طريقتهم في الحكمة يتعيّن عليها الرّد وأراد أن يجاهد نفسه في طلب الفلسفة للحقيقيّة فقصّد سقراط لأنّ فيثاغورس كان قد مات وتصدّر بعده سقراط فصادف سقراط وهو يخطب للجماعة المجتمعة إليه وكان قد جمعهم إليه ديونوسيوس فلما سمع كلامه حرص كلّ حرص على طلب الحكمة الفيثاغورية وترك ما كان عليه وأحرق كتب الشعر والأحاديث وأنشأ يقول يا أيّها<sup>٧</sup> النار ادنى من افلاطون فإنّ به الآن إليك حاجة ما وهذه طريقة الشعر اليونانيّ وكان عمره اذّاك عشرين سنة وسمع من سقراط بعد ذلك ولازمه مدّة خمسين سنة حتّى بلغ في الأمور العقليّة إلى منزلة فيثاغورس وفي سياسة المدينة الفاضلة إلى مرتبة سقراط وشهد له بذلك أهل العلم في زمانه وكان لرغبته<sup>٨</sup> في العلم شديد الطلب له كثير الخبث والبحث في تحصيله منقفا في تحصيل الكتب بما يمكنه حتّى أنّه أمر نيون أن يبتاع له من فيلولاوس ثلاثة كتب مخزونة عنده من كتب فيثاغورس فابتاعها له بمائة دينار ولشدة طلبه في العلم وحرصه على جمع الكتب سافر إلى صقلية ثلاث دفعات ليحصل منها الكتب ويطلع<sup>٩</sup> على أسرار حكمة<sup>١٠</sup> الأمور الإلهية فأول دفعة سافر فيها إليها كان لعزمه

يشغل V ; يستشغل R ; سيشتنغل M<sup>١</sup> . وكلامه RV<sup>٢</sup> .

غيرها VW ; غير M<sup>٣</sup> . به Codd. (m. Ausn. von R)<sup>٤</sup> .

أيتها V<sup>٥</sup> . الحان<sup>٦</sup> Codd. (m. Ausn. von V)<sup>٧</sup> . كتابا BC<sup>٨</sup> .

الحكمة والأمور RV<sup>٩</sup> . ذا رغبة R<sup>١٠</sup> .

## افلاطون

سادس من سولن وأما جنس أبيه أرسطون فإنه ينتهي في النسب إلى قودرس<sup>١</sup> بن مالنتوس المنتسب إلى فيسدون وكان مالنتوس جدّه شجاعا مقداما ذا رأى وخديعة ولما حارب أهل بواطيا أهل أثينس لفساد جرى بينهم ودامت الحرب فيما بينهم وقتل المقاتلة فيما بين الفريقين مثل كل واحد منهم ما هو فيه وكان المستولى يومئذ على ملك بواطيا اقسانتس وعلى أثينس أوموطى فطلب اقسانتس مبارزة أوموطى فذلل ولم يبارزه وجبن عن ذلك فخرج مالنتوس جدّ افلاطون من أثينس وقال أنا أبارزه على شرط إن غلبته ملكت فرضى أوموطى بذلك فخرج اقسانتس ملك بواطيا وبارزه مالنتوس جدّ افلاطون فلما تقاربا قال ١. له مالنتوس انطلق ثم عدّ<sup>٢</sup> إلى فلما حوّل<sup>٣</sup> اقسانتس وجهه ضربه مالنتوس من خلفه خدعة فقتله ومن ذلك الوقت عمل ذلك اليوم عيدا عند أهل أثينس وسمى عيد الخدعة وكان يسمى في ذلك الوقت باليونانية أباطينوريا والآن يسمى أباطوريا وكان هذا الأمر سبب هذا العيد وابنه قودرس سلم نفسه إلى العدو ليخلص أهل ١٥ مدينته ورضى بأن يلبس لباسا رثا وأن يموت دونهم

ويونان بيالغون في افلاطون ويعظمونه ويقولون كان مولده الهيا وكان طالعه طالعا جليلا وبحكون في ذلك حكايات هي بالأسمار أشبه فأضربت عن ذكرها وقالوا إنه لما عزم على ترك الشعر الذي كان يعاينه ويبالغ في تعلّمه عند ما سمع من سقراط ما سمعه في أمره عزم ٢. على المصطفى إلى سقراط والأخذ عنه فلسفة فيثاغورس وقد كان شاركة فيها على فيثاغورس إلا أنه لم يبالغ فيها لاشتغاله بالشعر وإن سقراط رأى في المنام كأن فرخ كركى قاعد على حجرة وأنه زغب وطلع ريشه للوقت فطار نحو السماء وهو يصوت بصوت إلهي مطرب جميع الناس

<sup>١</sup>) Codd. sämtlich قاذون.

<sup>٢</sup>) BC عدّ.

<sup>٣</sup>) BC حوّل.

## افلاطون

- الشجاعة كتاب أرسطوطاليس في الفلسفة كتاب خرمنيذس في العقدة  
 كتابان سماهما الفيناناس<sup>٩</sup> في الجميل كتاب أوتوذيمس<sup>١٠</sup> في الحكمة  
 كتابان سماهما اقناه<sup>١١</sup> كتاب جورجياس كتاب أوثوفرن كتاب أسين<sup>١٢</sup>  
 كتاب فاذن كتاب قريطن كتاب ثالططس كتاب فيلوطفون كتاب  
 قراطولس كتاب سوئسطس كتاب طيمائس أصلحه يحيى بن عدى<sup>١٣</sup>  
 كتاب فرمانيذس كتاب فدرس كتاب ماتن كتاب مينس كتاب أبرخيس  
 كتاب مانكسانس كتاب اطليطفرس كتاب طيمائس ثلاث مقالات كتاب  
 المناسبات كتاب التوحيد كتاب في العقل والنفس والجوهر والعرض  
 كتاب الحس واللدّة كتاب مسطسطس كتاب تأديب الأحداث كتاب  
 أصول الهندسة وله رسائل موجودة وقال ثاؤن افلاطون يرتب<sup>١٤</sup> كنيه في  
 القراءة وهو أن يجعل كل مرتبة أربعة كتب يسمى ذلك رابوعا وعرف  
 افلاطون وشهر في زمن أرتاخشاست<sup>١٥</sup> من ملوك الفرس وهو المعروف  
 بالطويل اليد وهو بشتناسف الملك الذي خرج إليه زرادشت والله أعلم  
 وقال ثاؤن إن افلاطون ابن أرسطون بن أرسطوقليس من أهل أثينس  
 وكانت أمه فاريقطيوني ابنة غلوقون وكان من كلى الوالدين شريف<sup>١٦</sup>  
 الآباء وأمّه هذه المذكورة من نسل سولن الذي وضع نواميس لأهل  
 أثينس وردّ عليهم مدينة سلمينا التي انتزعها منهم أهل ماغارا وكان  
 لسولون أخ يقال له ذرونيذس يذكره افلاطون كثيرا في شعره وكان  
 لذرونيذس ابن يقال له اقريطس وقد ذكره افلاطون في كتاب طيمائس  
 وابن اقريطس فلساخروس وابن فلساخروس غلوقون وابن غلوقون خرمنيذس<sup>١٧</sup>  
 وأخت خرمنيذس فاريقطيوني وتسمى أيضا يفتوني وافلاطون ابنها فافلاطون

<sup>٩</sup> الغيناناس M; الننياناس B

<sup>١٠</sup> Codd. اوتوذيمس

<sup>١١</sup> اقناه A

<sup>١٢</sup> *Lysis* oder *Ion*?

<sup>١٣</sup> R ويرتب

<sup>١٤</sup> BC; طخاشب V

افلاطون

ابن أرسطون أحد أساطين الحكمة الخمسة من يونان كبير القدر فيهم مقبول القول بليغ في مقاصده أخذ عن فيثاغورس اليوناني وشارك سقراط في الأخذ عنه ولم يشتهر ذكره بين علماء يونان إلا بعد موت سقراط وكان افلاطون شريف النسب في بيوت يونان من بيت علم واحتوى على جميع فنون الطبيعة وصنّف كتباً كثيرة مشهورة في فنون الحكمة وذهب فيها إلى الرمز والإغلاف واشتهر جماعة من تلاميذه المخترجين عليه وسادوا بانتسابهم إليه وكان يعلم الطالبين الفلسفة وهو ماش وسمى الناس فرقته المشائين وفوّض في آخر عمره المفاوضات والتعليم والتدريس إلى أرسد أحمابه وانقطع إلى العبادة والاعتزال وعاش ثمانين سنة وكان افلاطون في قديم يميل إلى الشعر وأخذ منه بحظّ منوقر ثم حضر مجلس سقراط فرآه يذم الشعر وأهله ويقول هي خيالات تشعر بالخلاتّف<sup>١</sup> لا على الحقيقة وطلب للحقائق أولى فكره عند ذلك افلاطون ثم انتقل إلى قول فيثاغورس في الأشياء المعقولة ويقال أنه عاش إحدى وثمانين سنة وعنه أخذ أرسطوطاليس وخلفه بعد موته وقال إسكف أنه أخذ عن سقراط وتوفّي افلاطون في السنة التي وُلد فيها الاسكندر وهي السنة الثالثة عشر من ملك الأوخس وكان ملك مقدونية في ذلك الوقت فيليبس وهو أبو الاسكندر

وقد ذكر ثاؤن ما صنّفه افلاطون من الكتب ورّبه وهو كتاب السياسة فسره حنين بن إسكف كتاب النواميس نقله حنين وجمي ابن عدى وكان يسمى كتباً بأسماء الرجال الطالبين لها وهي في فنون متعدّدة منها كتاب بالجنس<sup>٢</sup> في الفلسفة كتاب لآخس في

<sup>١</sup> So nur A; die übrigen Codd. بالحقائق. <sup>٢</sup> تاليس B;  
MVW بالحيس (Theages?).

## أبيذقليس

منهم فأننا ما رأينا شيئا منها والكتاب الذي رأيتُه ليس فيه شيء مما زعموه

- ومن المشتهرين في الملة الإسلامية بالانتماء إلى مذهبه محمد بن عبد الله الجبلي<sup>١</sup> الباطني من أهل قرطبة كان كلفا بفلسفته ملازما لدراستها وهو محمد بن عبد الله بن مسرة بن نجيج القرطبي<sup>٢</sup> أبو عبد الله سمع من أبيه ومن ابن وضاح والحشني وخرج إلى المشرق فإرا لما أتهم بالزندقة لاكثره من النظر في فلسفة أبيذقليس وأهجه بها وتردد في المشرق مدة واشتغل بملاحاة أهل الجدل وأصحاب الكلام والمعتزلة ثم عاد إلى الأندلس وأظهر النسك والورع واعتز<sup>٣</sup> الناس بظاهرة واختلفوا إليه وسمعوا منه ثم ظهوروا على معتقده وقبح مذهبه فانقبض<sup>٤</sup> عنه بعض ولازمه بعض ودانوا باختلته وكان له لسان خلوب<sup>٥</sup> يتوصل به إلى مراده وكان مولده ليلة الثلاثاء لسبع مضيين من شعبان سنة تسع وستين ومائتين وتوفي يوم الأربعاء لأربع خلون من شوال سنة تسع عشرة وثلاثمائة وهو ابن خمسين سنة وثلاثة أشهر
- والمشتهر من أمر أبيذقليس أنه أول من ذهب إلى الجمع بين<sup>٦</sup> معاني صفات الله تعالى وأنها كلها تؤدي إلى شيء واحد وأنه إن<sup>٧</sup> وصف بالعلم والجود والقدرة فليس هو ذا معان متميزة تختص بهذه الأسماء المختلفة بل هو الواحد بالحقيقة الذي لا يتكثر بوجه ما أصلا بخلاف سائر الموجودات فإن الوجدانيات العالمية معرضة<sup>٨</sup> للتكثر إما بأجزائها وإما بمعانيها وإما بنظائرها وذات الماري سبحانه وتعالى<sup>٩</sup> متعالية عن هذا كله وإلى هذا المذهب في الصفات ذهب أبو الهذيل محمد بن الهذيل العلاف البصري

<sup>١</sup> M dazu . واعز LV ; واعتر B ; واعتر AM <sup>٢</sup> الجبلي B <sup>٣</sup>

مبالغة من الخلب وهو الانتطاع يقال خلب القلوب يقال خلب من الخلب و  
معرضة M <sup>٤</sup> . وإن BC <sup>٥</sup> . بفصاحته

## أبيذقليس

هذه أيضا فيها قوة تشفى الأمراض من ذلك أنك تجدها إذا أُلقيت  
في موضع هربت من ذلك الموضع الهوام وذوات السموم

IAUs. I, 36.

## أبيذقليس

حكيم كبير من حكماء يونان<sup>٥</sup> وهو أول الحكماء الخمسة المعروفين  
بأساطين الحكمة وأقدمهم زمانا والخمسة هم أبيذقليس هذا ثم فيثاغورس  
ثم سقراط ثم افلاطون ثم أرسطوطاليس بن نيقوماخس الفيثاغوري  
للجهراسني فهؤلاء الخمسة هم المجمع على استحقاقهم اسم الحكمة عند  
اليونانيين ولغة اليونانيين تسمى الاغريقية وهي من أوسع اللغات  
وأجلها وكانت عامة اليونانيين صابئة يعظمون الكواكب ويدينون بعبادة  
الأصنام وعلماءهم يسمون فلاسفة واحدهم فيلسوف وهو اسم معناه  
باللغة العربية محب الحكمة وفلاسفة اليونانيين من أرفع الناس طبقة  
وأجل أهل العلم منزلة لما ظهر منهم من الاعتناء بالصحيح بقنون الحكمة  
من العلوم الرياضية والمنطقية والمعارف الطبيعية والألهيّة والسياسات  
المنزلية والمدنية فأما أبيذقليس هذا فكان في زمن داود<sup>٦</sup> النبي عليه  
السلام على ما ذكره العلماء بتاريخ الأمم وقيل أنه أخذ الحكمة عن  
لقمان الحكيم بالشام ثم انصرف الى بلاد اليونانيين فتكلم في خلقته  
العالم بأشياء تقدح ظواهرها في أمر المعاد<sup>٧</sup> فهجره بعضهم وله تصنيف  
في ذلك رأيته في كتب الشيخ أبي الفتح نصر بن ابراهيم المقدسي  
التي وقفها على البيت المقدس الشريف ولأرسطوطاليس عليه كلام  
وردود ومن الفرقة الباطنية من يقول برأيه وينتمى في ذلك الى مذهبه  
ويؤمنون أن له رموزا فلما يوقف عليها وهي في غالب الظن إبهامات

٥) B للمعاد. ٦) ادريس. ٧) اليونان. Codd. alle

بالأشياء والتلويح عن أمر المعاد. V (L später corr.); LW

## أسقليبيوس الحكيم

مكشوفة قال ويصور آخذا بيده عصا مَعْوَجَّة ذات شعب من شجرة  
 الخُطمي فيدلّ بذلك على أنّه يمكن في<sup>٩</sup> صناعة الدلب أن يبلغ من<sup>١٠</sup>  
 استعمالها من السن أن يحتاج إلى عصا يتكى عليها وبالعصا أيضا ينبه  
 النيام وأما تصوير تلك العصا من شجرة الخُطمي فلأنه يطرد به وينفى  
 كل مرض وقال حنين بن اسحق نبات الخُطمي لما كان دواء يُسخن  
 سخنا معتدلا تهياً فيه أن يكون علاجاً كثير المنافع إذا استعمل مفرداً  
 وحده وإذا خلط بما هو أسخن منه أو أبرد ولهذا تجد<sup>٩</sup> اسمه في  
 اللسان اليوناني مشتقاً من اسم العلاجات وذلك بأنهم يدلّون بهذا  
 الاسم على أن الخُطمي فيه منافع كثيرة قال جالينوس أمّا اعوجاجها وكثرة  
 شعبها فيدلّ على كثرة الأصناف والتفتمن الموجود في صناعة الطب ولست  
 تجد أيضاً تركوا هذه العصا بغير زينة ولا تهية لكنهم صوروا عليها  
 صورة حيوان طويل العمر يلتف<sup>٩</sup> عليها وهو التنين ويقرب هذا الحيوان  
 من أسقليبيوس لأسباب كثيرة أحدها أنّه حيوان حاد النظر كثير السهر  
 لا ينام في وقت من الأوقات وقد ينبغي لمن قصد تعلّم صناعة الطب  
 أن لا يتشاغل عنها بالنوم ويكون في غاية الذكاء ليتمكن أن يتقدّم  
 فيندر بما هو حاضر<sup>٩</sup> وبما من شأنه أن يحدث وقالوا هذا الحيوان  
 أعنى التنين طويل العمر جداً حتى أن حياته يقال أنّها الدهر كله  
 وقد يمكن في المستعملين لصناعة الطب أن تتول أعمارهم قال وإذا  
 صور أسقليبيوس جعل على رأسه إكليل يتخذ من شجرة الغار لأن من  
 شأن هذه الشجرة أن تذهب بالحرز ولهذا تجد هرمس إذا سمى<sup>١٠</sup>  
 المهيب كُلب بهنل هذا الإكليل ولذلك ينبغي للأطباء أن يصرفوا  
 عنهم الأحران لأن أسقليبيوس كُلب بإكليل يذهب بالحرز ولأن الشجرة

٩) من BR

١٠) AMU بمن

١١) BC نجد

١٢) ملتحف A

١٣) خاصة C

## أسقليبيوس الحكيم

عالم معلّم خمس عشرة سنة افلاطون عاش ستين سنة صبيّ ومتعلّم أربعين سنة عالم معلّم عشرين سنة أسقليبيوس الثاني عاش مائة وعشر سنين صبيّ ومتعلّم خمس عشرة سنة عالم معلّم تسعين سنة<sup>١</sup>) بقراط عاش خمسا وتسعين سنة صبيّ ومتعلّم ست عشرة سنة عالم معلّم تسعا وسبعين سنة جالينوس عاش سبعا وثمانين سنة صبيّ ومتعلّم ست عشرة سنة عالم معلّم إحدى وسبعين سنة ولكل واحد من هؤلاء الأطباء الأصول من علموه هذه الصناعة وخلفوه بعدهم لثبات ذكرهم من الأولاد والتلاميذ من بين العصبية والكلالة ان كانت بينهم العهود والمواثيق ألا يعلموا هذه الصناعة غريبا على رسم أسقليبيوس الأول وخلف أسقليبيوس من التلاميذ من بين ولد وقرابة ستة وهم ماغينوس وسقراطون وأخروسيوس الطبيب ومهراريس المكذوب عليه المزور نفسه في الكتب أنه لحق سليمان بن داود وبينهما ألف سنين وصوريذوس وميساسوس<sup>٢</sup>) وكان كل واحد من هؤلاء ينتحل رأى أستاذه أسقليبيوس وهو رأى التجربة ان كان الطب خرج له بالتجربة

وقال جالينوس في صورة أسقليبيوس<sup>٣</sup>) التي يجدونها في هياكلهم أنه صورة رجل ملتحي متزيّن بجمة ذات ذواتب قال واذا تأملتّه وجدته قائما منتشرا مجموع الثياب فيدلّ بهذا الشكل على أنه ينبغي للأطباء أن يتفلسفوا في جميع الأوقات قال وترى الأعضاء منه التي يستحى من يتفلسفها<sup>٤</sup>) مستورة والأعضاء التي تحتاج إلى استعمال الصناعة بها معرفة

IAU§.  
I, 18 u.

١) Von سنة — صبيّ fehlt in A und B; in letzterer m. a. am Rande nachgetragen. Hinter سنة schieben CLMV als Glosse ein عطلّ وهو — أسقليبيوس<sup>٥</sup>) حيساسوس BCM<sup>٦</sup>) خمس سنين fehlt in BC. يكشفها BC<sup>٧</sup>) ; كشفها V<sup>٨</sup>)



## أَسْقَلِيبُوسُ الْحَكِيمُ

أظهر الطبّ على ما تنهاهى إلينا فى الكتب المكتوبة والأحاديث المشهورة من العلماء بذلك الثقات هو أسقليبيوس الأوّل وهو الذى استخرج الطبّ بالتجربة ومن أسقليبيوس إلى جالينوس خاتم الأطباء الثمانية وهم أسقليبيوس الأوّل وغورس ومينس وبرمانيدس وإفلاطون الطبيب وأسقليبيوس الثانى وبقرات وجالينوس ومدّة ما بين ظهور أولهم وإلى وفاة آخرهم ٥ خمسة ألف وخمسائة وستون سنة منها الفترات بين كل واحد من هؤلاء الأطباء الثمانية منذ وقت وفاته وإلى ظهور الآخر أربعة ألف وثمانمائة وتسع وثمانون سنة من ذلك منذ وفاة أسقليبيوس الأوّل وإلى ظهور غورس ثمانمائة وست وخمسون سنة ومنذ وقت وفاة غورس وإلى ظهور مينس خمسمائة وستون<sup>١</sup> سنة ومنذ وقت وفاة مينس وإلى ظهور برمانيدس سبعمائة وخمس عشرة سنة ومنذ وقت وفاة برمانيدس وإلى ظهور إفلاطون سبعمائة وخمس وثلاثون سنة ومنذ وقت وفاة إفلاطون وإلى ظهور أسقليبيوس الثانى ألف وأربعمائة وعشرون سنة ومنذ وقت وفاة أسقليبيوس الثانى وإلى ظهور بقرات ستون سنة ومنذ وقت وفاة بقرات وإلى ظهور جالينوس ستمائة وخمس وستون<sup>١٥</sup> سنة ومنها ما عاشه كل واحد من هؤلاء الأطباء الثمانية منذ وقت مولده وإلى وقت وفاته ستمائة وثلاث عشرة سنة من ذلك أسقليبيوس الأوّل عاش تسعين سنة صبىّ وقتى وقبل أن تُفْتَحَ<sup>ب</sup> له القوّة الإلهية خمسين سنة عالم معلّم أربعين سنة غورس عاش سبعا وأربعين سنة صبىّ ومنعّم سبع عشرة سنة عالم معلّم<sup>٢</sup> ثلاثين سنة مينس عاش أربعين سنة ثمانين سنة صبىّ ومنعّم أربعين سنة وستين سنة عالم معلّم عشرين سنة برمانيدس عاش أربعين سنة صبىّ ومنعّم خمسا وعشرين سنة

<sup>١</sup>) Codd. alle ستين.

<sup>ب</sup>) ALRVW يفتح BCM

<sup>٢</sup>) hier und später BCMV. ومنعّم

أسقليبيوس الحكيم

صَوَّرَ حولها حيَّةً لأنَّها من بين جميع الحيوان أطولها عمراً فجعل ذلك مثلاً للعلم الذى لا يدثر ولا يببىد وله أخبار عند النصارى وفي كتبهم تاجرى مجرى الأسماك لا يلامسها<sup>٥</sup> العقل فأضربتُ عن ذكرها وأعلمُ وفكك الله أنَّ الكلام في أوليَّة الطبِّ ومن أحدثه وفي أيِّ زمن وجد عسر جدًّا وذلك أنَّ الذين يقولون بقدم العالم يقولون إنَّ الطبَّ قديم بقدم العالم لأنَّ الطبَّ ملازم للإنسان في حالته وجوده والإنسان قديم فالطبُّ قديم والفرقة الأخرى التى تعتقد حدوث الأجسام تقول الطبُّ مُحدث لأنَّ الأجسام التى يُستعمل فيها الطبُّ محدثة وأصحاب الحدوث ينقسمون في القول قسمين فالقسم الواحد يقول إنَّ الطبَّ خُلق مع الإنسان إذ<sup>٦</sup> كان من الأشياء التى بها صلاحه<sup>٧</sup> وبعضهم يقول<sup>٨</sup> إنَّ الطبَّ بعد خلق الإنسان<sup>٩</sup> فأما أسقليبيوس هذا فليس حديثه إلا على سبيل السمر هذا مع إجماع الأطباء الأولى على أنه أول من استخرج الطبَّ واستنبطه وقالوا جاءه الطبُّ على سبيل الوحي فأما حصر زمانه وزمان من جاء بعده فقد ذكروا من عدَّة السنين ممَّا بينه وبين جالينوس ما يزيد على خمسة آلاف سنة فهذا يدلُّ على أنه كان قبل الطوفان وكلِّ ما هو قبل الطوفان لا تعلم حقيقته لعدم المخبر به على الوجه ومن ادعى النسبة إليه مثل ما قيل في<sup>٤</sup> بقراط أنه من نسله فهو<sup>٥</sup> كلام لا يصحَّ لأنَّ الإجماع من الجمهور واقع على أن نسل آدم انقطع إلا من أولاد نوح الثلاثة وهم سام وحام ويافت فلا يصحَّ اتصال<sup>١٠</sup> بنسب<sup>١١</sup> إلى أسقليبيوس الأول والله أعلم وذكر بجيى النحوى أول من

١٠) B; يناسنها C; ١١) so C und L in Corr.; BMW إذا.

١٢) Von ان — يقول<sup>٤</sup> Von. ١٣) خلاصه BC.

١٤) so A und L. ١٥) فانه RV. ١٦) عن BC.

١٧) بنسب RVW; ينسب BCM (in Corr.);

## أسقليبيوس الحكيم

ما حكاه هروسيس صاحب القصص أنّ بينا كان في مدينة رومية كانت فيه صورة نكلهم ويسئلونها وكان المستنبط لها في القديم أسقليبيوس وزعم مجوس رومية أنّ تلك الصورة كانت منصوبة على حركات نجومية وأنّه كان فيها روحانية كوكب من الكواكب السبعة وكان دين أهل رومية قبل النصرانية عبادة الخوم هكذا حكاه هروسيس

ولأسقليبيوس أخبار شنيعة سائرة ذكرنا أقربها إلى العقل قال افلاطون في كتابه المعروف بالنواميس إنّ أسقليبيوس كان مشتغلا في هيكل بالتقديس إذ تحاكم إليه رجل وامرأة في جنين كان في بطن المرأة قال أسقليبيوس للمرأة أنّه كان<sup>١</sup>) زوجك في هيكل عبدة الشمس يدعو لك بالبقاء<sup>٢</sup>) والسلامة<sup>٣</sup>) وأنت قد واقعتك<sup>٤</sup>) غلام من بنى فلان وستلدين<sup>٥</sup>) بعد ثلث خلقا مشوها فولدت ولدا في صدره يدهاه<sup>٦</sup>) ثم عطف على الرجل فقال يا هذا عقدت نكاح هذه المرأة على ما لا ينبغي فحصدت منها أكثر مما زرعت وحكى عنه أيضا افلاطون في هذا الكتاب أنّ رجلا خبأ له مالا فقال يا نور الألباب ضاع لى مال فأقره لى فنهض معه إلى منزله فأقاره له ثم قال للرجل حقيق لمن يسخر بأنعم الله أن

يسلمه آياها وسيذهب لك هذا المال ثم لا يعود وكان كذلك وذكر بقراط أنّ عصا أسقليبيوس كانت من شجرة الخطمى وأنّه كان قد صور حولها حية قال جالينوس إنّما اتخذها من الخطمى مراعاة للاعتدال إذ كانت شجرة الخطمى معتدلة في الحر والبرد وكان يراعى في أموره الاعتدال<sup>٧</sup>) فلم ير أن يتخذ عصا إلا من شجرة معتدلة وإنما

١) fehlt in BC.      ٢) fehlt in RVW.      ٣) A بالسلامة;

V وبالسلامة.      ٤) RV واقعتك.      ٥) so L in Corr.; ABC نبران;

MRV بيدان; W صلابة يراى wie L urspr.      ٦) Von كانت

٧) in BC. في الحر — معتدلة fehlt in A; von الاعتدال bis

## أسقليبيوس الحكيم

أسقليبيوس وبعد عليهم حديث هرمس فعظّموا أسقليبيوس وظنّوه أول من تكلم في الحكمة على الاطلاق ونسوا أنّه أول من تكلم بها في أرضهم لا غير حتّى قال جالينوس في ذكره أنّه لم يكن بحث المتقدمين من يونان عن<sup>٥</sup> أسقليبيوس بحثا يسيرا ولقد أقسمت به يونان على متعلميهم مقترا بالقسامّة بالله تعظيما له قال بقراط في عهده أفسّم عليكم معاشر الأولان بخالف الموت والحياة وبأبى وأبيكم أسقليبيوس هكذا رأيته في تراجم كتاب العهود قال جالينوس في تفسيره لهذا الكتاب الذى يتناهى البنا من قصّة أسقليبيوس قولان أحدهما لغز والآخر طبيعى أمّا اللغز فيذهب فيه الى أنّه قوة من قوى الله تبارك وتعالى واشتق لها هذا الاسم من فعلها وهو منع اليبس وذكر ابن جلدجل أنّ أسقليبيوس هذا تلميذ لهرمس المصرى وكان مسكنه أرض الشام وذكر جالينوس في كتابه الذى ألفه في اللث على الطب أنّ الله أوحى الى أسقليبيانس لأنّ أسمييك ملكا أقرب متى أنّ أسمييك إنسانا وذكر بقراط في كتاب أيمانه وعهده أنّ هذا الاسم<sup>٦</sup> أعنى<sup>٥</sup> أسقليبيانس في لسان اليونانيين مشتق ١٥ من البهاء والنور والطب صناعة أسقليبيوس وأنّه لا يجب<sup>٥</sup> تعاطيها إلا لمن كان على سيرة أسقليبيوس من الطهارة والعفاف والتقى وأنّه لا يجب أن يعلم الشرار<sup>٥</sup> ولا ذوى الأنفس الخبيثة وإنّما يجب أن يتعلمها الأشراف والمتألّهون أعنى العارفين بالله عزّ وجلّ وذكر بقراط في هذا الكتاب أنّه ارتفع الى الهواء في عمود من نور وذكر جالينوس في مقالته الأولى ٢٠ الى<sup>٤</sup> اغلوقن الفيلسوف فقال<sup>٥</sup> لو كنت أقدر أن أكون مثل أسقليبيوس وقال جالينوس أيضا في صدر كتاب حيلة البرء ممّا يجب أن يحقّق انطب عند العائمة ما يرونه من الطب الإلهى في هيكل أسقليبيوس على

٥) fehlt in BC. الملوك M; اسم ABCW ٦) على BC ٧)

٨) ان MRV ٩) الأشرار RW ١٠) يجب A hier u. in d. folg. Z.

١١) قال RV

## أسقليبيوس الحكيم

وشهرة ليحذر سواه فإن الملك إذا فسد فسدت الرعية ومن سرق اقطع يده ومن قطع الطريف اضرب عنقه ومن وجدته مع ذكر مثله فخرقه بالنار<sup>١</sup>) تعهد أمر الخبوسين في كل شهر تأمن سجن المظلوم شاور من علمته عاقلا تأمن خلل الانفراد لا تعاجل صغار الذنوب بالعقوبة واجعل بينهما للاعتذار طريقا ثم قال له عند انفصاله عنه سبيل الملك أن ٥ بيندى بسلطانه على نفسه ليستقيم له سلطانه على غيره

## أسقليبيوس الحكيم

IAU§. I, 15.

وربما قيل أسقليبيوس وربما قيل أسقليبيانس هذا هو أحد الملوك الأربعة الذين هكبوا هرمس وأخذوا عنه الحكمة وكان هذا أكثرهم أخذا لها وأشهرهم بذكرها وولاه هرمس ربع الأرض المعمورة يومئذ وهذا الربع ١ هو الذى ملكته اليونانيون بعد الطوفان وكان هرمس لما رفعه الله إليه وبلغ أسقليبيوس هذا من أمره حزن لذلك حزنا شديدا نأسفا على ما فات أهل الأرض من بركته وعلمه وصور صورته في هيكل عبادته وكانت الصورة على غاية ما يمكن من إظهار أقبية<sup>٢</sup>) الوقار عليها والعظمة في هيئتها ثم صورته مرتفعا إلى السماء وكان إذا دخل الهيكل جلس بين ١٥ يدى الصورة معظما لها كحالته في حالة الوجود ولم يزل على ذلك إلى أن مات وقد قيل إن هذا سبب عبادة الأصنام فإن صاب بن إريس وقيل ابن ملك عظم الأصنام وجعلها آلهة لتعظيم أسقليبيوس لهذه الصورة انتهى وجدت في هيكله ولما استولى اليونانيون بعد الطوفان على الأرض التى كان بها أسقليبيوس ملكا ورأوا الهيكل والصورة ٢ في حالة جلوسها على كرسيها وحالة ارتفاعها إلى السماء ظنوا أنها صورة

<sup>١</sup>) Von بالنار — ومن وجدته مظلوما M fehlt in LRvw; M فخذ بيده.  
<sup>٢</sup>) اعبته ABC.

## أمون الملك الحكيم

الأثر المروى عن السلف أن إدريس أول من درس الكتب ونظر في<sup>هـ</sup> العلوم وأنزل الله عليه ثلاثين صحيفة وهو أول من خاط الثياب ونسبها ورفع الله إليه مكانا عليا وحكى عنه أبو معشر حكايات شنيعة أتيت بأحقتها<sup>ب</sup> وأقربها انقضى كلام ابن جلدجل

## أمون الملك الحكيم

هذا لقب له واسمه الحقيقي بسيلوخس وهو أحد الملوك الأربعة الذين أخذوا الحكمة عن هرمس الأول وكان هرمس قد ولاه ربّع الأرض وكان أمون هذا معدودا في الحكماء إلا أنه لم يخرج من كلامه شيء إلى العربية ولما ولاه هرمس الملك أوصاه بوصايا خرج بعضها وترجم ومنه ١. أنه قال أول ما أوصيك به تقوى الله عز وجل وإيثار طاعته ومن تولّيه أمور الناس فيجب عليه أن يكون ذاكرا لثلاثة أشياء أولها أن يده تكون على قوم كثير والثاني أن الذين<sup>و</sup> يده مطلقة عليهم أحرار لا عبيد والثالث أن سلطانه لا يلبث وقال له وإياك وأن<sup>هـ</sup> تهمل للحرب والجهاد لمن لا يؤمن بالله جد اسمه ولا يتبع سنتى وشريعى وأعلم أن الرعية ١٥ تسكن إلى من أحسن إليها وتنفرد عن أساء والسلطان برعيته فاذا نفر<sup>و</sup> عنه كان سلطان نفسه أصليح آخرتك تصلح هي<sup>ف</sup> دنياك اكرم السر واستيقظ في الأمور وجد في الطلب وإذا هممت فافعل وعلبك بحفظ أهل الكيمياء العظمى وهم الفلاحون فإن الجند بهم يكثرون وبيوت الأموال تعمر وأكرم أهل العلم وقدمهم لئلا تجهل الرعية حقهم ٢. من طلب العلم أكرمه ليصفو ذهنه من قدح في الملك اضرب عنقه

<sup>ا</sup>) fehlt in BC.

<sup>ب</sup>) so A; BLRMVW بأخفها; C ماحقها.

<sup>ج</sup>) BCLRVW الذى.

<sup>د</sup>) BCMEV أن.

<sup>هـ</sup>) BCR انفردوا.

<sup>و</sup>) fehlt in LW; MRV لكى.

## إدريس

الإنعام على خلقه وقال من أراك بلوغ العلم وصالح العمل فليترك من يده أداة الجهل وسيبى العمل كما ترى الصانع الذى يعرف الصنائع كلها إذا أراك الخياطة أخذ آلتها وترك آلة التجارة فحب الدنيا وحب الآخرة لا يجتمعان في قلب أبدا وقال خير الدنيا حسرة وشرها ندم وقال إذا دعوتم الله سبحانه فأخلصوا النية وكذى الصيام والصلوات<sup>١</sup> فافعلوا وقال لا تحلفوا كاذبين ولا تنهجموا على الله سبحانه باليهين ولا تحلفوا الكاذبين فتشاركوهم في الإثم وقال تجنبوا المكاسب الدنيئة وقال أطيعوا لملوككم واخضعوا لأكابركم واملأوا أفواهكم بحمد الله وقال حيوة النفس في الحكمة وقال لا تحسدوا الناس على مؤاتاة الحظ فإن استمتعهم به قليل وقال من تجاوز الكفاف لم يغنه شيء

١. قال سليمان بن حسان المعروف بابن جلدجل الهرامسة ثلثة أولم هرمس الذى كان قبل الطوفان ومعنى هرمس لقب كما يقال قيصر وكسرى وتسميه الفرس في سيرها إيهكل<sup>٢</sup> وتذكر الفرس أن جدّه جيومرث وتسميه العبرانيون خنوخ وهو عند إدريس أيضا قال أبو معشر وهو أول من تحكّم في الأشياء العلوية من الحركات الخومية وهو أول من بنى الهيكل<sup>٣</sup> ومجد الله فيها وهو أول من نظر في الطب وتكلم فيه وآلف لأجل زمانه قصائد موزونة وأشعارا معلومة في الأشياء الأرضية والعلوية وهو أول من أنذر بالطوفان وذلك أنه رأى أن آفة سماوية تلحق الأرض من الماء والنار وكان مسكنه مصر تخبير ذلك فبنى هياكل الأهرام ومدائن البرابى وخاف زهاب العلم بالطوفان فبنى البرابى وصور فيها جميع<sup>٤</sup> الصناعات وصانعيها نقشا وصور جميع آلات الصناعات<sup>٥</sup> وأشار إلى صفات<sup>٦</sup> العلوم برسوم لمن بعده خشية أن يذهب رسم تلك العلوم وثبتت في

١) so ABC; LMRVW صلوة. ٢) IAUس. ذو عدل. ٣) اللهجد وتفسيره ذو عدل.

٤) ضعفاء V; صغار ABLM; conjei. ٥) الصنائع RV.

وقوانين الشريعة الإدريسية وحزن لرفع إدريس من بين أظهرهم وصور صورته في الهياكل وصورة رفعه وكان أسقليبيوس ملكا في الجهة التي ملكتها يونان بعد الطوفان فوجدوا صورة إدريس ورفعوا وعلموا علو قدر أسقليبيوس وتدوينه لكم لهم في الهياكل التي لم يفسدها الطوفان فظنوا أن أسقليبيوس هو الذي ارتفع إلى السماء وغلطوا في ذلك غلطا بيّنا لأنهم أخذوه بالحدس وسيأتي بعض ذلك في أخبار أسقليبيوس إن شاء الله تع وشريعته أعنى إدريس في المملكة الحقيقية وتعرف في ملّة الصابئين بالقيّمة وطبقت المعمور من الأرض وكانت قبلته إلى حقيقة الجنوب على خطّ نصف النهار

١٠ صورة هرمس الهرامسة وهو إدريس قيل أنّه كان رجلا آدم تامّ القامة أجلح حسن الوجه كث<sup>١</sup>) اللحية مليح الشمائل والتخاطيط تامّ الباع عريض المنكبين ضخم العظام قليل اللحم برّاق العين<sup>٢</sup>) أكحلها متأنّيا في كلامه كثير الصمت ساكن الأعضاء إذا مشى أكثر نظره إلى الأرض كثير الفكرة<sup>٣</sup>) به عبّسة وإذا اغتاض احتدّ بحرك سبابته إذا تكلم وكانت ١٥ مدّة مقامه في الأرض اثنين وثمانين سنة

وكان على فصّ خاتمه الصبر مع<sup>٤</sup>) الإيمان بالله يورث الظفر وعلى المنطقة التي يلبسها<sup>٥</sup>) في الأعياد حفظ الفروض والشريعة من تمام الدين وتمام الدين كمال المروعة وعلى المنطقة التي يلبسها وقت الصلوة على الميت السعيد من نظر لنفسه وشفاعته عند ربّه أعماله الصالحة ٢٠ وكانت له مواعظ وآداب استخرجها كلّ فرقة بلسانها تجرى مجرى الأمثال والرموز فأذكر بعضه إن شاء الله تعالى فمن ذلك قوله لن يستطيع أحد أن يشكر الله على نعمه بمثل

١) الكفرة LMRVW ٢) العينين MRV ٣) كثيث B. in Corr.

٤) يلبسها B; تلبسها A ٥) على BC



## إدريس

- على الجهاد لأعداء دينهم وأمرهم بـزُكوة الأموال معونة للضعفاء بها وغلظ عليهم في الطهارة<sup>هـ</sup>) من الجنابة والخمار والكلب وحرم السكر من كل شيء من المشروبات وشدّد فيه أعظم تشديد وجعل لهم أعيادا كثيرة في أوقات معروفة وقربانات منها<sup>ب</sup>) لدخول الشمس رؤس البروج ومنها لرؤية الهلال وكلّما صارت الكواكب في بيوتها وشرفها وناظرت كواكب آخر ذكر ما أمر به من القرابين أمر بتقريب ثلاثة أشياء البحور والذبايح والكهنة وتقريب كل باكورة فمن الرياحين الورد ومن الحبوب الخنطة ومن الفواكه العنب ووعده أهل ملته بأنبياء يأتون من بعده عدّة وعرفهم صفة النبي فقال يكون بريعا من المذمات والآفات كلّها كاملا في الفضائل الممدوحات لا يقصر عن مسئلة يسئل عنها ممّا في الأرض والسماء وممّا فيه دواء وشفاء من كلّ ألم وأن يكون مستجاب الدعوة في كلّ ما يطلبه وأن يكون مذهبه ودعوته المذهب الذي يصلح به العالم ولما ملك إدريس الأرض رتب الناس ثلاث طبقات كهنة وملوك<sup>و</sup>) ورعية وجعل مرتبة الكاهن فوق مرتبة الملك لأن الكاهن يسئل الله في نفسه وفي الملك وفي الرعية وليس للملك أن يسئل الله إلا في ملكه وفي الرعية وما له أن يسئل في الكاهن لأن الكاهن أقرب إلى الله منه فقد نقصت منزلة الملك بهذا عن منزلة الكاهن وليس للرعية أن تسئل الله في شيء إلا في أنفسها لأن الملك أجّل منزلة منها عند الله الذي ملكه على الرعية فنقصوا بذلك مرتبة عن الملك ومرتبين عن الكاهن فلم يزلوا على هذه القاعدة من الفعل في العبادة وأدب الائتمار<sup>د</sup>) بهذه الشريعة إلى أن رفع الله إدريس إليه وخلفه أصحابه على شريعته وكان أقوى الملوك عرما من الأربعة أسقليبيوس فإنه اجتهد لحفظ الكلمة

هـ) بالطهارة BR.

ب) fehlt in BC.

و) ملوك BC.

د) so AM; RV الاسماء; BCL الائتماء.

معناه نهر أكبر فسُمِّيَ الاقليم عند جميع الأمم بابليون وسائر فرق الأمم على ذلك إلا العرب فإنهم يسمونه اقليم مصر نسبةً الى مصر بن حام النازل به بعد الطوفان والله أعلم بكل ذلك

وأثار ادريس ومن معه بمصر يدعو للخلائف الى الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وطاعة الله عز وجل وتكلم الناس في أيامه باثنيتين وسبعين لسانا وعلّمه الله عز وجل منطقتهم ليعلم كل فرقة منهم بلسانهم ورسّم له تمديد المدين وجمع له طالبي العلم بكل مدينة فعرفهم السياسة المدنية وقرّر لهم قواعدها فبنت كل فرقة من الأمم مدناً في أرضها فكانت عدّة المدن التي أنشئت في زمانه مائة مدينة وثمانين وثمانين ١٠ أصغرها الرها وعلّمهم العلوم وهو أول من استخرج الحكمة وعلم النجوم فإن الله عز وجل أفهمه أسرار الفلك وتركيبه ونقط<sup>١</sup>) اجتماع الكواكب فيه وأفهمه عدد السنين والحساب ولولا ذلك لم تصل الخواطر باستقراءها الى ذلك وأقام للأمم سننا في كل اقليم يليق كل سنة بأهلها وقسم الأرض أربعة أرباع وجعل على كل ربع ملكا يسوس<sup>٢</sup>) أمر المعمور من ذلك الربع وتقدّم الى كل ملك بأن يلزم أهل كل ربع بشريعة سأذكر بعضها<sup>٣</sup>) وأسماء الأربعة الملوك<sup>٤</sup>) الذين ملكوا الأول ايلوس وتفسيره الرحيم والثاني زوس<sup>٥</sup>) والثالث أسقليبيوس والرابع زوس<sup>٥</sup>) أمون وقيل ايلوس أمون وقيل بسيلوخس وهو أمون الملك

ذكر بعض ما سنّه لقومه المطيعين له دعا الى دين الله والقول بالتموحيد وعبادة الخائف وتخايص النفوس من العذاب في الآخرة بالعمل الصالح في الدنيا وحصن على الزهد في الدنيا والعمل بالعدل وأمرهم بصلوات ذكرها لهم على صفات بينها وأمرهم بصيام أيام معروفة من كل شهر وحثهم

١) MV نقطة. ٢) ليسوس BC. ٣) B darüber zwischen den Zeilen wohl als Glosse (oder hinter بعضها gehörig). ٤) BRV ملوك. ٥) Codd. sämtlich اوس.

ومنشأه وعمن أخذ العلم قبل النبوة فقالت فرقة وُلِدَ به مصر وسموه هرمس  
 الهرامسة ومولده بمنف وقالوا هو باليونانية أرميس وعرب بهرمس ومعنى  
 أرميس عطارد وقال آخرون اسمه باليونانية طرميس وهو عند العبرانيين  
 خنوخ وعرب أخنوخ وسماه الله عز وجل في كتابه العربي المبین إدريس  
 وقال هؤلاء إن معلمه اسمه الغوثاذيمون وقيل أغثاذيمون المصري ولم يذكروا<sup>٥</sup>  
 من كان هذا الرجل إلا أنهم قالوا كان أحد الأنبياء اليونانيين والمصريين  
 وسموه أيضا أورين<sup>٦</sup> الثاني وإدريس عندهم أورين<sup>٧</sup> الثالث وتفسير  
 غوثاذيمون السعيد لجد وقالوا وخرج هرمس من مصر وجاب الأرض كلها  
 ثم عاد إليها ورفع له الله إليها بها وذلك بعد اثنين وثمانين سنة من عمره  
 وقالت فرقة أخرى إن إدريس وُلِدَ ببابل وبها نشأ وأنه أخذ في  
 أول عمره بعلم شيث بن آدم وهو جد جد أبيه لأنه إدريس بن يارد بن  
 مهلائيل بن قينان بن أنوش بن شيث قال<sup>٨</sup> الشهرستاني إن أغثاذيمون  
 هو شيث ولما كبر إدريس آتاه الله النبوة فنهى المفسدين من بني آدم  
 عن مخالفتهم<sup>٩</sup> شريعة آدم وشيخ فأتاعه أقلتهم وخالفه جُلُهم فنوى  
 الرحلة عنهم وأمر من أطاعه منهم بذلك فثقل عليهم الرحيل عن أوطانهم<sup>١٥</sup>  
 فقالوا له وأين نجد إذا رحلنا مثل بابل وبابل بالسريانية النهر وكانهم  
 عنوا بذلك دجلة<sup>١٠</sup> والفرات فقال إذا هاجرنا لله رزقنا غيره فخرج وخرجوا  
 وساروا إلى أن وافوا هذا الاقليم الذي سُمي بابليون فأروا النيل ورأوه<sup>١١</sup>  
 وأديا خالبا من ساكن فوقف على النيل وسبح لله<sup>١٢</sup> وقال لجماعته بابليون  
 واختلف في تفسيره فقيل نهر كنهير وقيل نهر كنهركم وقيل نهر مبارك<sup>١٣</sup>  
 وقيل إن يون في السريانية مثل أفعل انتهى لدهبالغة في كلام العرب وكان

<sup>٥</sup> Codd. أورين oder لورين (Horus?).

<sup>٦</sup> ABC. وقال. <sup>٧</sup> MRV. مخالفة. <sup>٨</sup> BC. الدجلة. <sup>٩</sup> fehlt

in BC; A. ورأوه كنهير وقيل واديا. <sup>١٠</sup> nur in ABC (in L

von 2. Hand nachgetragen).

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

لحمد لله خالق الكلد وعالم ما قبل وجل وواهب العقل وباعث مخلوقاته يوم الفصل وصلى الله على أنبيائه الأكرمين وخص بصلاته وتحيته محمدا الذي شقعه يوم الدين

اختلف علماء الأمم في أول من تكلم في الحكمة وأركانها من الرياضة والمنطق والطبيعي والالهي وكل فرقة ذكرت الأول عندها وليس ذلك هو الأول على الحقيقة ولما أنعم الناظرون النظر رأوا أن ذلك كان نبوة أنزلت على إدريس وكل الأوتل المذكورة عند العالم نوعاهم<sup>ا</sup>) من قول تلامبذه أو تلامبذ تلامبذه الأقرب فالأقرب وقد عزمت بتأييد الله على ذكر من اشتهر ذكره من الحكماء من كل قبيل وأمة قديمها وحديثها إلى زمانى وما حفظ عنه من قول انفرده أو كتاب صنّفه أو حكمة عليّة ابتدعها ونسبت إليه فإني رأيت ذلك من الأمور التي جهلت والتواريخ النى هجرت وفي مطالعة هذا اعتبار بمن مضى وذكر لما سلف وهو اعتبار أرجو به الثواب لى ولقارته إن شاء الله تعالى وقد ققيته ليسهل متناوله<sup>ب</sup>)  
والله الموفق ١٥

### حرف الهمة في أسماء الحكماء

#### إدريس

IAUş. 1, 16.

قد ذكر أهل التواريخ والقصص وأهل التفسير من أخباره ما أنا فى غنى عن إعادته وأنا ذاك ما قاله الحكماء خاصةً اختلف للحكماء فى مولده

<sup>ا</sup>) AV نوعاهم; befremdend ist hier das Suffix هم (in allen Codd.) für zu erwartendes ها.  
<sup>ب</sup>) MV تناوله.

2

6659

Q5

1903

# تأريخ الحكماء

وهو

مختصر الزوزني المسمى بالمنتخبات الملتقطات

من

كتاب إخبار العلماء بأخبار الحكماء

al-Qifti, 'Alī ibn Yūsuf

لجمال الدين أبي الحسن

علي بن يوسف

القفطي

Tārikh al-hukamā.

ليبسك

١٣٢٠  
سنة

# Deutsche Rechtsalterthümer

von **Jacob Grimm.**

IV. Ausgabe

besorgt von

**Dr. A. Heusler,**

und

**Dr. R. Hübner,**

a. o. Professor an der Universität Berlin.

a. o. Professor an der Universität Bonn.

2 Bände Gross-Oktav. — Brosch. 30 Mk. gebunden 35 Mk.

Das zweite von Jacob Grimm's Hauptwerken, 1828 erschienen, hat seither nur unveränderte Abdrucke erlebt (1854 und 1881). In der vorliegenden vermehrten Ausgabe sind des Verfassers eigene handschriftliche Nachträge in reicher Fülle dem Text eingegliedert worden, wie ähnliches schon bei anderen Schriften Grimm's, im besonderen seiner Deutschen Grammatik, geschehen war. Der Umfang des Textes ist dadurch ungefähr um ein Drittel angewachsen. Die Herausgeber haben dem Neudruck eingehende Quellen- und Sachregister zugesellt, wodurch die Handhabung des für die germanische Altertumskunde unentbehrlichen Werkes erleichtert wird.

„Jacob Grimm wollte in den Rechtsalterthümern ein anregendes Buch schreiben. Es ist nicht bloss ein anregendes, es ist das grundlegende Werk der Disziplin geworden. In der vermehrten Ausgabe ist es nicht nur das althehrwürdige Buch geblieben, das es uns war, sondern auch mit dem Reize neuer bedeutsamer Anregungen und mit den vollkommenen Hilfsmitteln erleichteter Benutzung ausgestattet worden. Möge es ein günstiges Vorzeichen für die Zukunft rechtsgeschichtlicher Forschung sein, dass es in den Tagen, da das neue Deutsche Recht seine Herrschaft antritt, jener Jungbrunnen für die Erkenntnis des vergangenen aus verstärkter Quelle zu fliessen beginnt.“

Aus einer Besprechung der „Deutschen Literaturzeitung“.

# Stilistik, Rhetorik, Poetik

in Bezug auf die

## Biblische Litteratur

komparativisch dargestellt von **Ed. König**

Dr. phil. und theol., ordentlicher Professor an der Universität Bonn.

VI und 422 Seiten. 8°. Broschiert Mk. 12.—, gebunden Mk. 14.—.

Mit dieser Darstellung meint der Verfasser ein zeitgemässes Werk unternommen zu haben. Denn nachdem die syntaktischen Grundgesetze der hebräischen Sprache dank der historischen und komparativen Sprachwissenschaft des neunzehnten Jahrhunderts eine immer hellere Beleuchtung erfahren hatten, war es natürlich, sich die weitere Aufgabe zu stellen, die stilistischen Eigenheiten der Darstellung bei den Autoren des althebräischen Schrifttums zu sammeln, sie in das Licht der geschichtlichen Entwicklung zu rücken und durch Beibringung von Parallelen, die von anderen semitischen und von indogermanischen Litteraturen geboten werden, aus ihrer Isoliertheit zu befreien, sie auch aus ihren wahren Motiven herzuleiten und in ihrem innersten Zusammenhang zu durchschauen. Speziell aber dürfte auch der Teil des Buches, der sich auf die „Poetik“ bezieht, im gegenwärtigen Stadium der alttestamentlichen Forschung einem wahren Bedürfnis entsprechen. Denn die Frage nach dem Wesen des Rhythmus der althebräischen und daran angrenzenden Darstellungen, die Frage nach der Möglichkeit, ein „Metrum“ in der althebräischen Litteratur ausfindig zu machen, und die Frage nach der Bedeutung der „Metrik“ für die alttestamentliche Textkritik müssen jetzt geradezu brennende genannt werden.

# Kirche und Staat

in England und in der Normandie im XII. und XIII. Jahrhundert.

Von **Heinrich Böhmer**, Privatdocent an der Universität Leipzig.

XII u. 498 S. gr. 8. Preis broschirt Mk. 12.—, gebunden Mk. 14.—.

„Das Buch ist die reife Frucht eines tief eindringenden, alle Seiten des Themas gleichmässig und verständnisvoll berücksichtigenden Studiums, reich an neuen Ergebnissen, anregend und, dank der verriethlichen Darstellung, wahrhaft genussreich; ein schönes Buch, das man nach der ersten Lektüre woglegt mit dem festen Vorsatz, es recht oft wieder zur Hand zu nehmen.“

Deutsche Literaturzeitung.

*In anastatischem Neudruck sind folgende Werke erschienen:*

## Das Leben Muhammed's

nach

**Muhammed Ibn Ishâk**

bearbeitet von

**Abd el-Malik Ibn Hischâm**

Aus den Handschriften zu Berlin, Leipzig, Gotha und Leyden  
herausgegeben von

**Dr. Ferdinand Wüstenfeld.**

==== 3 Bände. 30 Mark. ====

Dem 3. Bande ist der in der Original-Ausgabe fehlende, aber zum Nachschlagen fast unentbehrliche Index der Kapitel beigegeben worden.

## Genealogische Tabellen

der

## Arabischen Stämme und Familien.

In zwei Abteilungen.

Mit historischen

und geographischen Bemerkungen in einem alphabetischen Register.

Aus den Quellen zusammengestellt

von

**Dr. Ferdinand Wüstenfeld.**

Preis M. 15.—.

Abu Bekr Muhammed ben el-Hasan

## Ibn Doreid's

## genealogisch-etymologisches Handbuch

Aus der Handschrift der Univ.-Bibliothek zu Leyden

herausgegeben von

**Ferdinand Wüstenfeld.**

Preis 12 Mk.









